

ISSN 0182-699 X  
საქართველოს  
საზოგადოებრივი

# გენთათობა



4

---

1988



# ენათოქი



ქველთვიური ლიტერატურულ-მხატვრული და  
საზოგადოებრივ-პოლიტიკური ჟურნალი

ფაილნომერი 64-0

№ 4

აპრილი, 1988 წ.

საქართველოს საბჭოთა მწერლების კავშირის ორგანო

## შ ი ნ ა ა რ ს ი

### პროზა, პოეზია

ოთხი ირწლიანი — შავი და ცისფერი მდინარი. რომანი, წიგნი IV. დამასტული	3
ღამთ სულაბაძე — ლოღები (პოემა — მონოლოგები)	46
მიხო მუსაელი — მძელი მთავრის ალსასრული. მოთხრობა	53
ლია სტურა — ლექსები	64
ოთარ ზალაზაძე — ლექსები	67
გიორგი საჩივხელი — ლექსები	71
გილა კიკელაშვილი — ლექსები	73
ალეხო კარკაძე — ფიქტი. მოთხრობა, თარგმნი სოხო კაიჭაძემ	75

### კრიტიკა, პუბლიცისტიკა

გურამ კანკაძე — როცა მანრი არასრულყოფილია	111
ნუგარ მუხაშვილი — „გადაარჩინეთ ჩვენი სული“	120
მეზარ კვიციანი — აპაკის მითაფორა. დამასტული	128

### მეხნიერება

ზურაბ კიკნაძე — „წარმართობა“ თუ ქრისტიანობა?	139
გურამ მინაშაძე — ღინარ ღიღოფლის ნუშის კვალზე	149
მანა კერაძე — ნათლის მსოფთაყვისაყვის ქართულ სინტორიო მწერლობაში	158

### მომონეაბი, ჟაბეაბი

ზალა ზიდაშვილი — საბჭოთა არხის ოფიცრის ჩანაწერი. ვიბრელები	163
--	-----

### წიგნების მიმონილა

ღამთ მომონი — კარგი წინადაწი	173
------------------------------	-----

---

მთავარი რედაქტორი არჩილ სულაბაძე

სარედაქციო კოლეგია:

პრ. აბაშიძე, ი. აბაშიძე, რ. ამაშუაელი, მ. გერძენიშვილი, ალ. გომიაშვილი, გ. დონაშვილი, კ. კალაძე, მ. ლასური, მ. ლეგანიძე, ე. მაღრაძე, ლ. მრულაშვილი, გ. ნატროშვილი, რ. პატარიძე, ჯ. ნარკვიანი, ნ. წულეისკირი, თ. ზილაძე, ბ. ხარანაული (პ/მგ. მდივანი), რ. ჯაფარიძე, გ. ჯიბლაძე.

---

## შავი და ცისფერი მდინარე

რომანი

წიგნი IV

V

წუხელ ზის ძირას დამეგათეულ ფარ-  
ნას რაც ბნელში თავშესაფარად და  
სახლად ექცა, ალიონზე აღტყობე-  
ბული სიცილ-ხოროციის მოჩვენე-  
ბამ თუ ავმა სინამდვილემ ისევ და  
ისევ ყველაფერი დაუნგრია, დამ-  
ფრთხალი და შეჭირვებულ-აბუზული  
ტყიდან თვალების ცეცებით გამოძვრა,  
როცა თეკლამ და მამუკამ მინდორი  
გადაირბინეს და ლამის მიღმა, დილის  
ნისლში გაუჩინარდნენ.

საიდან გაჩნდა აქ ისევ ის გოგო. ნუ-  
თუ არავინ დაიჭირეს და კაცის მკვლე-  
ლობამ ასე ჩაიარა? თუ, ვატუტი მარ-  
თლა ყოვლისშემძლეა, რომელსაც გა-  
ციმბირებულ ძმას გმირი დედმამის-  
შვილი ურჩევნია? კი, ახლა თავისი-  
ანების ბედს ის განაგებს, მაგრამ კა-  
ნონმდებლობაც ვატუტის ნება-სურვი-  
ლებზე?

ძმები ბაკურის დაბრუნებას რომ შე-  
იტყობდნენ, ჩამოვიდოდნენ, მაგრამ იმ  
გაუბედურებულ არსებას არავინ მოიწ-  
ვევდა. აქ ერთად წამოიყვანდნენ კი  
არა, იქაც არავინ დაანებებდა. ვატუ-  
ტის მამუკა სულ თავისთან უნდა იყო-

ლიოს. გმირი და ომში გამოჩენილი ახ-  
ლობელი დღეს ძალიან სჭირდება მათ  
ოჯახს. მას რაც სჭირს სჭირს და, ალ-  
ბათ, ცდას არ დააკლებენ, თუ რამენა-  
ირად შეველა შეიძლება. თუ არადა,  
როგორცაა ისეთითაც გავლენ ფონს.  
მათ საქმეს, იქნებ ასეთნაირი უფრო  
არგია, ვინემ „მამამისის ნატეხი“ ჭიუტი  
და თავისნათქვამა, ამ ცხოვრების რომ  
ვერაფერი გაუგია და სხვისი არ ეყუ-  
რება.

ის „გომბიო“ ვითომ ძალისძალით  
აეკიდათ? და ამ დილით, უთენია გა-  
მოიტყუა მამუკა, რომ მინდვრებში და  
ყანა-მდინარეზე შეშლილებს ერბინათ?  
მამუკას, თითქოს ზურგზე ბადეც ჰქო-  
ნდა, თუ რა იყო, რომ მსხლის ძირას  
დაუვარდა, როცა ერთმანეთს ხელებით  
ჩაჭიდებულნი შუაში მოქცეულ ფუ-  
ლუროიან ხეს ეხვეოდნენ.

ფარნამ რაც ქადაგიძეების ბინაში  
ნახა და მოისმინა, მას შემდეგ ამიღია.  
ნდელი ამბავი სიზმრადაც დაუჯერე-  
ბელია და ყოვლად შეუძლებელია კა-  
რგად ახდეს. ყველაფერი ქვეყნიდან,  
ერთმანეთიდან და თავიანთი თავიდან  
გაქცევას ჰგავდა და არა სიცოცხლის  
ძახილს, სიყვარულის გახსენებას, ან  
წყურვილს. ღმერთო, დაიფარე და, ასე

ცეცხლწაქცეულ სახლიდან გამორბიან, პერანგზე რომ ალი აქვთ წადებული. ასე ოტებულნი ილტვიან, უკან დაბრუნებას რომ აღარ ამირებენ...

საით გინდა წახვიდე, ფარნა ამალღობელო, შენთვის ხის ძირიც კი აღარ დარჩა, რომ შეგიფაროს. როგორ დაიჯერე, რომ წუხანდელი „შინ ყოფნა და მოსვენება“ შეგარჩებოდა?!

ეზოს ბოლომდე ფეხბაკრფით მიიპარა, რიყრაყზე აგნისებული მეზობლების ძაღლები რომ ძლივს ჩაჩუმდნენ. კბოდეს გადმომდგარ ალაგზე გადასაბიჯებლად ძველ, შემპალ ხიმის სარს მოეჭიდა, მაგრამ სადაც მავთული ჰქონდა ჩაქედლი, იქ გადატყდა. ხმაურზე ისევ აყეფდნენ ქოფაკები. შორიდან ბახულაც გამოეხმაურა. შეილები წუხელ, აღბათ დედამისთან იყვნენ თავმოყრილი. ერთად ივახშმეს და ძაღლიც იქ ტრიალებს, სადაც ძვალი და ფინჩხა დავარდება.

ეზოში ნამდაყრილი, გამარგლული, მუხლამდე სიმიინდი იდგა. ვულს შეუძლია სიხარული თუ არა, თვალს მაინც ეამება კარგი ყანა და ვენახი, ნაყოფით დახუნძლული ხე და მშობლიური ქობი...

გარედან გადარაზული ქუხნის კარი შეაღო. ყულამბრებს რომ არ დაეჭროილათ, სახელურით მალლა ასწია — თუმჩატა. ძროხა აზრუტუნდა. დედამისისეული, ჩალისფერი პატარა ძროხა. ბავშვები სკოლაში დადიან, საქონელს რას მიხედავენ, ნაყლასებს თუ მომწყვდისავენ, თორემ მანამდე ბიცოლამათი — ნინოს სადავიდარაბოა. ბარემ თავისთან გადაეყვანა და თათის საქონელთან ეყოლიებოდა რომ აქეთ-იქით არ ერბინა, მაგრამ არ შეიძლება. აქ უნდა ებას, რომ ცალკე კომლს ეწეროს, ერთ ოჯახში ორი ძროხა დაუშვებელია...

ქუხნაში ნაკელის მძაფრი სუნი იდგა. ბურულის საკვამურებიდან ჩამოეონილ ცისიერში, კერისთან ქვაბს და კეცებს ან ბუჯერზე ქოთნებსა და ჯამჭურჭელს ბნულ თუ გაარჩევდი.

თიკომ თუ არ ვააღვიძა, რა თქმა უნ-

და, კაკო და ანდრო ნაყველი, ისე ძილს თავს ვერ წაართმევენ, ფეხიდან რომ კი არა, მზეც რუხილითავე უნდა წამოვიან... ბაკურიც, აღბათ, დასაწოლად გვიან გადმოვიდა. ნეტავ, ამდენ ნათრევსა და ნაჯახიერებს, ძილი თუ მაინც შეუძლია...

ფარნამ კარი მიხურა და სამფეხა ჯორჯოზე ჩაჯდა. ცეცხლის დანთება მოუნდა... დედაჩემი უთენია ანთებდა კერისას, ზამთარი იყო თუ ზაფხულიო... რალაც ნამწვევი მუგულულები ეყარა გაქქილ ნაყარში... ბეოლების ნამურკი, ხმელი ბიისა და შავი ხურმის შეშა რომ დატოვა, როცა მიდიოდა, ბავშვებს ზამთარში იქნებ ხელი გადაეხებოთ და მჭადი გამოეცხოთ...

გაღვივებული კერია გულ-ღვიძლში გამჭოლი ტკივილის გამაყუჩებელი ბანგავით მოეთბო. არაფერი, არავითარი აღარ უნდოდა ამქვეყნად, ოღონდ ამ მზეუტავ კერისთან ასე ჯდომა ერთხანს ეცლიათ. ერთხანს, ამ ნამლევა მუგულულების დაწვამდე მაინც, რაკი ისევ და ისევ უბედურების შესახვედრად და გასამკლავებლად არავითარი ძალა აღარ შესწევდა.

ვითომ ამოსუნთქვა აცალა და ფეხდაფეხ მოჰყვა ბედი მდევარი. მისი ნაბიჯების ხმაც კი მოისმა, მაგრამ თავი არ აუღია.

კარი შემოაღო და ბაკური შემოვიდა კოჭლობით, თავდადრეკილი... „გამარჯვება“ — ჩაილაპარაკა და კერის მეორე მხარეს, ბეზიამისის დაბალ ჯორჯოზე ჩაიკეცა. თითქოს წუხელ აქვე, ერთად ყოფილიყვნენ და ამ დილით ადრე ადგომა დათქმული ჰქონოდათ.

— ვაგომარჯოს. — მამამაც ისევე ყრუდ უპასუხა და ორივე ცეცხლს ჩააჩერდა. დილიდან შუალამემდე რომ ერთად სხედან, ყოველნაირ სათქმელს მოათავებენ, მეორე დილით ისევ თავიდან ხომ არ დაიწყებენ. თუ, იმ დამით, დალილებს ფეხგაუნძრევლად ეძინათ და ისეთი არაფერი მომხდარა, სალაპარაკოდ ღირდეს.

ძალი მოაწყდა კარს და აწუწუქუნ-



და ვერც საძირკვლის ზღურბლს გად-  
მოახტა და ვერც გარეთ, აივნის სოხა-  
ნეზე დაეტია. არაფერ რომ არ გაპასუ-  
ხებია, იმან დათრგუნა და ავის მომას-  
წაგებლად მიიჩნია თუ დალოდება ამ-  
ჯობინა, შემოცინებულევით, წირთხლის  
ძირში დაწვა და მოიგვერგვა.

ფარნა ცეცხლის თხელ ალში, კე-  
რიასთან, ნაცარში ჩაყრილ შვილის გა-  
ცეთილ, გერმანულ ბათინეებს ჩასჩე-  
რებოდა. ფეხსაცმელებში სახელდახე-  
ლოდ წაედგა ფეხები, მარცხენა კოჭი  
შეხვეული ჰქონდა.

— ფეხი გიტყენია... — ისე თქვა,  
თითქოს მოწამე იყო იმ შემთხვევისა,  
მაგრამ თუ ტყვილი ამდენ ხანს გაპყ-  
ვებოდა, არ ეგონა.

- კი, ვიტყინე.
- როდის, რატომ...
- რატომ...

- ჰო, ამ ბოლო დროს...
- ცხენიდან რომ გადმოვევარდი.
- ცხენიდან?..

ისევ არაფერი უთქვამთ, თითქოს მა-  
მასაც კისრის მალეში ჰქონდა დაზიან-  
ებული, ორივე ისე მხრებში თავჩაც-  
ვენილები ისხდნენ და უნიათოდ მბეუ-  
ტავ კერძას ჩასჩერებოდნენ.

- მკლავი მოგრჩენია.
- მკლავი კი. დიდი ხანია...
- კისერი გტყვა.
- მტყვა.
- მეტად აღარ მორჩება.
- არა.

ფარნას ფეხებთან ბეოლის თავდა-  
ნაკვერჩხლებული ბუკუნტალა ჩამოგო-  
რდა და აყვამლდა.

- ლუკა ვერ დაგაბვედრე.
- ბიძაჩემი... ვერა.
- ვერც ბეზააშენი...
- ვერც ბეზია.
- ლეონის არაფერი ისმის.
- იყვენენ, გუშინ, ნორა და დედა-  
მისი.
- როგორ არიან.
- ნორა ცუდად... შენ გემადლიე-  
რებიან.
- წასვლისას გაუფარე, ამბავი ვიყო-  
ბზე.

- ჰო, თქვეს.
- მამუკა გლახადა... *არქონეშული*
- გლახად. ომს თუ *მამუკელი* დასა-  
გა, მოსკოვში უპირებენ წაყვანას.

— ის გოგო?..  
— არა, ვატუტი. თუ მაგის გუნებზე  
იქნა... მე თუ ხელი არ შევეშალე.

- შენ?..
- ტყვედ ვიყავი.
- აგერ იყავი, შავი ზღვისპირა აე-  
როპორტში და გერმანიაში თავი რაფერ  
ამოყავი?

— რა ვიცი, იქ... და, ალბათ, აქაც...  
ვიცი რა რატომ ხდება? ზოგჯერ იმ-  
დენად არაფერ შუაში ხარ, უბედურება  
რომ მოხდება, მერეც ველარ უგებ თავ-  
სა და ბოლოს.

- მერე...
- ჩვენ ტყვედ არ ვბარდებით...
- შენ ჩაბარდი?
- ეგ სულ ერთია.
- დაგკითხეს?

— ისე, სახელდახელოდ... მაგრამ იქ  
ჭერ კიდევ ომია, „ჩვენთვის“ არ სცა-  
ლიათ.

- აქ?
- ჭერჭერობით, არც აქ... ალბათ  
მოიცლიან...

- ომი მალე?..
- მალე...
- ესე იგი, ტყვედ იყავი...

გარეთ ბახულა კუთვას მოჰყვა და  
სოხანეს ფხოვნა დაუწყო.

- გახედე იმ ძალს, ცოდვია.
- ძალს?! შეშას შემოვიტან...
- ბიძაჩემი მაინც იყოს ცოცხალი...
- ჰმ...

ფარნას, ზღურბლზე გადაბიჯებისთა-  
ნავე, შემოეგება ბახულა მაგრამ ვერ  
მიეხალისა. ისე, ერთი ხელის გადასმა  
რად უღირდა — ვერ ჰქნა, გაუჭირდა.  
ვერც ძალმა „თქვა“ ვერაფერი, კულ-  
ამოთქებული გაპყვა. ბავშვებს გაულე-  
სავი ნაჭახი საშეშეზე დაეტოვებინათ,  
ჭირჭერ დარკობილი. ტყემლის ხმელი  
ტოტის გადაჭრა გაუძნელდებოდა. წა-  
მოიღო, ცეცხლზე შუა წელით დაადო  
და დაჭდა. გაუჩნდნენ. ორივემ ყველა-

ფერი კარგად იცოდა. სათქმელი არა-  
ფერი იყო.

— მაგ კისერს მეტად ვერ მართავ?

— მაღლა რომ ავიხედო, რა დავინა-  
ხო.

— თმაში თეთრი შეგრგვია.

— ჰოო?... შენც.

— მე და შენ ერთი ვართ?!

— მე თუ არ ვაგასწარი...

— შენ შენს ასაკს ომამდეც ვასწრე-  
ბული იყავი. ეს კარგს რომ არ დავმარ-  
თებდა, ვიცოდი.

ბაკურმა მხრები აიწურა. ბაკნიდან  
თავგამოყოფილ კუს დაემსგავსა. მამამ  
ახლა შეამჩნია, ბებიაშისის ზოლებიანი,  
გაქეცილი შალი ჰქონდა მოხურული.

— ვინც თავისი ხნისა იყო, რა ხეი-  
რი დააყარა.

— მართალია... ყველა დაიღუბა...

— ყველა.

— მელოდი?!

— არა.

— ვიცოდი... ყველაფერი ხომ ისე-  
დაც ვიცოდი.

— და, არ უნდა ჩამოსულიყავი...

— ჰოო?... ერთხელ მაინც არ შენა-  
ხე?..

— ჰო, ვითომ მეც ამიტომ... მეურ-  
ნობა მასწავლეს კარგად; აქ, ვითომ  
ბავშვებთან...

— აქ აპირებ დარჩენას და ამ ბავშ-  
ვების პატრონობას?

— პატრონობა... პატრონობა არავის  
შეუძლია.

— მაგრამ ჩვენ ბევრი საფიქრალი  
გვაქვს...

— პირიქით, აღარაფერი არაა საფი-  
ქრალი.

— და არაფერზე ზრუნვა არ დავგ-  
ვირდება?

— არაფერზე... ფიქრითა და ზრუნ-  
ვით თუ არ ვავაუარესებთ, ვერაფერს  
გავაუკეთესებთ.

— „ხვალემ იზრუნოს ხვალისაზე“. მაშინ  
რით განვსხვავდებით იმ ძროხი-  
საგან, ან იმ შავი ძაღლისაგან?

— არაფრით, ან იმით, რომ ჩვენ ვა-  
უარესებთ. მე რაც ვადავიტანე... კი არ  
ვადავიტანე, რაც მხრებზე მაწივს, სწო-

რედ „ფიქრისა“ და „ზრუნვისა“ გამო.

— აღამიანი, წინ კი მისი მხრებზე წი-  
ღისა...  
შინა...  
ღისა...

— უკან სვლა შეუძლებელია. თუ  
ასამდე თვლა იცი, ათამდე ვერ ჩამოხ-  
ვალ... ამიტომ, არსადაც არ უნდა წა-  
ვიდეს.

— მაგრამ, ამიტომ ასზე გაჩერდე-  
ბი?

— არც ეს შეიძლება, მაგრამ, რაც  
წინ წავა და მეტს დაითვლის, იმდენჯერ  
გაზრდის უბედურებას. რაკი იგი თავის  
დაუძინებელი მტერია. გერმანელები  
აქამდე იმედოვნებდნენ რალაცას. აღ-  
ბათ ახლაც, როცა უკვე ბერლინსაც  
ბომბავენ... ჰგონიათ, სხვაზე უკეთესად  
„ფიქრობენ“, „ზრუნავენ“ და შექმნიან  
რალაცა ისეთს, რომ ომის ბედს შეც-  
ვლიან. ახლა რომ ეს რაიმემ შეცვა-  
ლოს, ხომ წარმოვიდგენია, რა ახალი  
ჯოჯოხეთი უნდა დატრიალდეს, რომე-  
ლთანაც, რაც იყო, სახსენებელი არ  
იქნება. რომ გაჩერდეს, დაანებოს იმ  
„ფიქრსა“ და „ზრუნვას“ თავი, მისთ-  
ვისაც სჯობს, რაც სჭირს, იმას მაინც  
დასჯერდეს. ან, საერთოდ, რომ თვლა  
და ანგარიში არ სცოდნოდა, ან სულ არ  
გაჩენილიყო...

— როგორ გაჩერდეს ან როგორ გა-  
ჩნდეს?

— როგორც თვითონვე უყვეს თავი-  
ანთ, ვითომ, ავადმყოფებსა და მახინ-  
ჯებს — დაასაძურისეს.

— უარი თქვას შთამომავლობაზე?!

— უარი. მართო გერმანელებში კი  
არა, ჩვენც — კაცობრიობამ...

— თუ ბომბის შექმნაზე ვერ ამბობს  
უარს, რაკი ეს მასზე არაა დამოკიდე-  
ბული, შთამომავლობაზე უარის თქმა  
კია მის ნება-სურვილზე?

— თუ თვითმკვლელობისთვის უძ-  
ლურია...

— ესეც ხომ თვითმკვლელობაა?!

— მაგრამ შესაძლებელია.

— კაცობრიობის თვითმკვლელობაა  
შესაძლებელი?!

კაცობრიობა, ბოლოს და ბოლოს,  
ჩვენა ვართ, თითო-თითო აღამიანი. შენ  
ოთხი შვილი გყავდა, მაგრამ ხომ შე-



იძლებოდა გეოლოგთა ცხრა. ხუთი არ გაჩინე. შეგეძლო ის ოთხიც არ გეოლოგთა, როგორც ის ხუთი. რა დანაშაულიც ჩაიდინე იმ ხუთის წინაშე, ასევე შეგეძლო ჩვენს წინაშეც ჩაგედინა. მგონია... არა, დარწმუნებული ვარ, დანაშაული შენ, ვინც ასე უბედურები გაგვაჩინე, ჩვენს წინაშე ჩაიდინე. იმათთან უფრო მართალი ხარ, ისინი ბედნიერები არიან, რაკი არ დაბადებულან... შენ, რასაც ახლა განიცდი, აქამდე რომ ბედნიერი ყოფილიყავი, მართო ამ წუთებისათვის იტყოდი უარს ამქვეყნად მოვლინებაზე. ამიტომ, არც უნდა ჩამოსულიყავი.

- არ ჩამოვსულიყავი?
- არა.
- არ მელოდი?
- კი, მაგრამ არ უნდა ჩამოსულიყავი, ისედაც ყველაფერი უნდა გცოდნოდა.

- ვიცოდი.
- მერედა, რაიმეს შეცვლი?
- ვერა...
- ვერც შენ, ვერც ვერავინ.
- ალბათ, ვერავინ...

— მე რაც ვნახე, იმის ამბად გამგონი ვერასოდეს ვერ დაინახავს მას და არც ირწმუნებს. ამიტომ კი არა, ეჭვი შეეპარება — ამის დაჭერებას ვერ შესძლებს და, რასაც ასაწევად ვერ მოერევა, იმას არც ზურგზე წამოიკიდებს. ამას გარდა, უბედურად ამიანს დაეიწყების ნიჭი აქვს, რისი მოწამეც იყო, ისიც არ ახსოვს, თორემ მას რომ იმის უნარი ჰქონდეს, ყველაფერი ახსოვდეს, რაც გადახდენია და ყველაფერს ხედავდეს, არაფრით არსებობას არ ინდომებდა. შენ რომ წინდაწინ გცოდნოდა, რაც ჩვენ გადავვხდა და მაინც მოგენდომებია ჩვენი გაჩენა, ალბათ საკუთარი შეილება მკვლელი იქნებოდი. მე თუ ვიცი, ჩემს შთამომავალს, რაც ვნახე, იმაზე უარესი ელოდება?

- უარესი შეიძლება?
- თუ კაცობრიობის განვითარება თანდათან მასშტაბურ და ამაზრუნენი ხოცვა-ჟლეტვის გაუწყვეტელი ჯაჭვია, სხვანაირად ხომ ვერ იქნება. ერთხელ

გაჩენილი რომ ერთხელ მოვედეს, ეგოთიქოს, ჩვეულებრივი კაცობრივობა რომ თუ მე, ამ წლებიდან მსაქმედაც კვლად ვკვდებოდი და ახლაც ვკვდები, იმ ერთხელ რამდენი სიკვდილისათვის გამაჩინეთ.

— და თუ სწავლის გაგრძელებაზე და რაიმე დიდ საქმეზე არ იზრუნებ, ცოლის შერთვაზე და ოჯახზეც უარს ამბობ?

— მე არა მაქვს ამის უფლება... ისე, როგორც ამის ძალა არ შემწევს.

— ლუკა აღარა... და, ამას გარდა, ავადმყოფობის დროს... თორემ არც ის იყო შურისძიებისა და ბრმად მტერთან ანგარიშის მსწორებელი კაცი... მით უმეტეს მტრის შთამომავლობის პასუხის მომთხოვნი. თუ სხვა არაფერ შეგიძლია... მე აქ დაბრუნებას აღარ ვაპირებ და, როგორც გიჯობდეს...

— არა, ამიტომ კი არა... „ის“ ჩვენი საძულველი ოჯახის შვილია და ბიძაჩემის დამსმენისა და დამლუპველის ჯიშის და ჯილაგი, ჩვენს ოჯახში ფეხს ვერ შემოადგამს... ეს, მე ფოთოლასაც ვუთხარი, ისე, რომ შენი აზრისთვის არ დამიცდია: შენს მშობლებს — ებრასისა და ესტატეს, არც ერთი რომ არ გაეჩინეთ, არ გერჩიათ-მეთქი? ის დაღუპული და დაკარგული ძმების სული იფიცა, ჩვენც და ისინიც რა ბედნიერი ვიქნებოდიოთ!

- და აღარ გინახავს...
- გუგუტა?
- ჰო, ვინცა?

— მაშაჩემო, ჩვენ ერთმანეთის მაინც არ გვესმის, ამიტომ გითხარი, რატომ ჩამოხვედი-მეთქი და არა იმიტომ, რომ... შენთან შეხვედრა არ მინდოდა. დიდი ხანია ყველაფერი დავამთავრე და ყველას გამოგეთხოვეთ, რაკი არც ჩვენს მონატრებაზეა რაიმე და არც სურვილზე...

— ჰოდა, ყველაფერი თავისი გზით უნდა წავიდეს.

— და ყველაფერი თუ უჩემოდ წავა და მე ისე წამიღებს არაფერში გამრევს, აქედან გამოდის, რომ მე არ ვარსებობ ან უარესი, თოჯინა ვარ, მანქანა...

— მე შშობლის ან უფროსი კაცის „სიბრძნით“ არ ვლაპარაკობ და მესმის შენი...

— ეს შენც ასე გჭირს და არ გამკვირვებია, რომ აქ არ დამხვდლი. ან, სადაც ხარ, იქ ხარ?.. ან, იცი ხვალ სად იქნები?..

— არაფერი არ ვიცი...

— არ იცი... და, ხომ არ შემეძლო ვატუტივით დამედანაშაულებინე იმაში, რაშიც ბრალი არ გედო.

— რაც თქვენ ნახეთ... რაც თქვენ, ყველამ ნახეთ და მე კიდევ, ჩემი მხრივ, ყველა ჩემი არაა? მართო შენთან და, შენზე უარეს, მამუქასთან შეხვედრა არ კმარა? ამ დილით რომ სიცოცხარხარით გარბოდნენ ის და იმაზე უარესად გაუბედურებული?..

— ჰო, ვატუტი იკლავდა თავს: ეს ხელიდან წასული რას აგვეკიდათ დედაჩემოც არაა კეთილი: ეს საბრალო, ისე გამოლენჩებულა, პირიდან ლეზვი დის, კიდევ რაიმე უბედურება არ ავითრებოსო... და, შენ, ახლა ისურვებდი მამუქას გაჩენას ან იმ გოგოს მამობას? გერმანიაში, სადაც მე ამ ბოლო დროს ოჯახს ტყვედ ვყავდი და, როგორც მონას, საქმეზეც მიყენებდნენ და ლოგინშიც... ვეზობლად, როცა ფრონტმა გადაიარა და ქვა ქვაზე არ დატოვა, მახლობელი ქალაქის ფაშისტმა კომენდანტმა, როცა ალყაში მოაქციეს და დანებება მოთხოვეს: ჯერ ცოლ-შვილი ამოწყვიტა, მერე პარლამენტისორი მოკლა და, თავი მოიკლა. ეს იქ ერთი და ორი შემთხვევა არაა. ჩემთან ერთი ისაკა შამელაშვილი იყო. ტყვეობაში ებრაელს კი არა, ქრისტიანს როგორ აწამებდნენ... და, ყოველ წუთს სიკვდილის თვალში შემყურე ბიჭს ფაშისტები არ უგინებია და უნთხევია ისე, როგორც დედამისს — საიას და მამამისს — დანიელას აბარსალუბდა ქვეყნად მისი გაჩენისათვის... არ მინდა, არ შემიძლია... მე მაკეთებინეს ის, რაც არ მინდოდა. არაფრით ცოცხალი თავით რომ არ ჩავიდნენ, ის ჩამადენინეს; ალბათ იმისთვის, რაკი გაჩენილი ვიყავი ჩემი სურვილის წინააღმდეგ და

პასუხი უნდა მეგო. დაბეჭდულია, დაემარცხებულყავ, ვეგეტეზემეფთარიე, გაველახე, დავემუხმეფთყვენი, ახხადათ ნამუსი და ახლაც დამნაშავე ვარ, რომ გმირობა არ ჩამიდენია და კაცი არ მომიკლავს. მამუქას, ალბათ, პირიქით, იქ კი არა, მგონი აქაც მოუკლავს... და ლეონის ამბავი თუ არ ვიცით, ჩვენსაზე უარესი თუ ჭირს, თორემ არა უკეთესი...

— მაშინ, ეს ბავშვები რად გვინდა?..

— ვინ ბავშვები, სადაა ბავშვი?..

— ე, ეგერ. არ იცის თუ აქა ვართ, ოდის აივანზე გადმომდგარა და შარდავს.

— არ გვინდა. თუ ჭკუას ძალას დავატანთ, არ გვინდა, მაგრამ ეს უკვე ჩვენს ხელთ აღარაა. ისინი, საუბედუროდ, გაჩენილი არიან და, ჩვენსას, ძალს რომ ლეკვები ჰყოლია, გადასაყრელად ის ვერ გაგვიშეტებიან...

— მართალი ხარ, შეილო, არ უნდა ჩამოვსულიყავი.

— თუ ცხოვრებას კიდევ აპირებ, არ უნდა ჩამოსულიყავი. ჩვენ არც მონატრება შეგვიძლია და აღარც მოსანატრებელი რამ გავგაჩნია.

— უი, ბიძია! — შეიცხადა კართან თიკომ. დოქი სოხანზე ისე უნდილად დიდგა, წაქეცა და წყალი სლოკინით დაედგარა. ფარნას წამოდგომა არ აცალა, კისერზე მოეხვია. ძლივს მოიფიქრა, ახლა ამით ჩემი თავი აღარა აქვთო და რძის ქოთანს რომ რეცხავდა, ტირილი აუვარდა. აფლიქვინებულმა ძლივს ამოთქვა:

— ვაიმე, ბაკური, ძამია, შენ რო რაიმე შუაში იყო...!

— ალბათ ვიქნები. რა მოხდა? — კუს ბაკნიდან გადმოკიდებულოვით თავი მისკენ ისე მიაბრუნა, არც გაკვირვებია, არც რაიმე შესფოთება დასტყობია.

— რა ვიცი, ძამია, წუხელიც ხომ ვამბობდით, მარა იქნება არც ქეა მართალი.

— როგორ არა, მართალი იქნება, ყველაფერი შეიძლება...

— არა, ძამია, ღმერთმა ნუ ქნას!..



— რა იყო, თიკო! — ფარნას ხმა წართმეოდა.

— გუგუტა, ბიძია, გუგუტა გამჭკალა!

— გამჭკალა?

— ჰო, არავინ იცის სადაა, რა გვეშველება, ჩვენ რომ დაგვბრაოდეს... გუ-

გუტა!.. ღმერთო მომკალე... შენი ჩემო, სვლა და იმ გოგოს ასე ჩატყუნე...  
ნიკელნი...  
ნიკელნი...  
ნიკელნი...

„ბრძენი, ვინ ბრძენი, რა ბრძენი!  
ზელი ვითა იქმს ბრძნობას!  
ეგ საუბარი მაშინ ხამს, თუცაღს ვიყო  
ცნობასა...“

თავი მუხვი

I

მამუკა ამალობელის ტყვიით დაცხრილული და ბომბებით დანგრეული ცნობიერება, როგორც მოკვეთილი ხელ-ფეხი არავის წაზრდია, ისევე არსში წვდომის უნარწართმეული ზეიბარი რჩებოდა — უმეცრების წყევლიაღში დანთქმული, გარემოების ან პიროვნების ცივ ანარეკლად შთენილი ჭურჭელი, ჭური, რასაც ჩასძახებ მხოლოდ იმას ამოგძახებს.

სამი წლის წინ, მახაჰყალაში ფორმირებული ქართული დივიზიის პოლკის ექიმი ტაბატაძე ამ სულიერ ტრამვას ტყუილად არ ეძახდა „არგოლებად დაწვეტილი ჯაჰვისი“ თუ „საჩკის ავადმყოფობას“. თავისი დაკვირვებებითა და ჩანაწერებით, ყირიმში, სევასტოპოლთან რომ არ დაღუპულიყო, უთუოდ, ამ უბედურების დასახასიათებელი ბევრი ნიშან-თვისება ჰქონდა აღნუსხული.

უცხო საზოგადოებაში ცოტა ხნით მამუკას გამოჩენა მაინც შეიძლებოდა. ადამიანებს უყვართ, როცა მათ, თუნდაც სისულელეზე, ეთანხმებიან და ყველაფერზე თავს უქნევენ. ერთი შეხედვით იგი თავმდაბალი, მოკრძალებული, უაღრესად თანამგრძობი პიროვნების შთაბეჭდილებასაც კი სტოვებდა. შეეძლო სრულიად უცნობის, ვიგინდარას სატირალზე ეტირა და ვილაც დამთხვეულის სიზარული მთლიანად გაეთავისებინა.

ვატუტის, ღმერთწინაშე, ცდა არ დაეშკლია. რაც შეეძლონა დარგებად დანაწიერდა და დანაჯუწდა, ვისაც კი თა-

ვის ტვინთან რაიმე პირდაპირი თუ „ირიბი“ დამოკიდებულება ჰქონდა და თუ არდაძებვის ოჯახი იცნობდა, ყველა ექიმ-მეცნიერი მოატარეს, მაგრამ არავითარი... საიმედო ვერავინ ვერაფერი თქვა. ეტყობა, რაც კვდება, კვდება. ვითომ, თითო-ორიოლა წიგნში ჩაბედული მკურნალი ექვობდა, სამედციინო ლიტერატურაში არსებობს შემთხვევები, შიშით შეშლილი შიშითვე რომ განკურნებულაო. თითქოს, რამაც დაასწეულა, იმასვე უნდა განკურნა, რა უბედურებამაც გონება დაუბნელა, იგივე ტრავმით შეიძლებოდა შეღწევა ტვინის ურთულეს ლაბირინთში და იმ დახშული კარბის გაღება, რამაც აზროვნების იმ სფეროს სარქველი დაადო და დაგმანაო... მაგრამ მამუკას, ჭერ ერთი, რომელი ჭურვის გახეთქვამ და ბომბის თავში დაკეამ დაუმსხვრია გონება, ვინ იცოდ და, მეორეც — კავკასიიდან გერმანიაშიღე, მუდამ ფრონტის წინა ხაზზე ნაბრძოლს, ალბათ იმდენი მსგავსი და, ვინ იცის, უარესი საშინელება ჰქონდა ნანახი, თუ ეს უშველიდა, აქამდე ათასჯერ უნდა ეშველა.

ეს ამბავი რომ თეკლას ყურს ჩასწვდა, როგორც ერთ დროს სიყვარული, მერე ერთგულება და, ბოლოს, ნაშუსახდილმა გამრყვნელის შურისძიება მიზნად გაიხადა, ახლა ეს გადაიქცა რწმენად და მზად იყო წამებულს ყელზე თოკი წაეჭირებინა, რომ მამუკა საყვარელი ქალის ჩამოხრჩობის შიშს შეეძრა და გათიშული აზროვნების სიბნელე ამ უბედურების ცეცხლსა და ელ-

დას გაენათებინა. ალბათ, წყალწალღებული ხავსს ეკიდებოდა, თორემ მამუკას აღარც შეიძო ჰქონდა თავისი და, თუ მართლა რაიმე შეეკრთობდა, ჯერ შენ უნდა დაზაფრულიყავი, რომ გადადებოდა. და, კაცმა არ იცოდა, თუკლას მართლა რომ თავი უფსკრულში გადაეშვა ან თოვზე ჩამოკიდებულიყო, ისიც იმას არ ჩაიდენდა.

ამის მერე, რაც მამუკას ჩამოსვლისას მკვლელობა მოხდა, ვატუტი წინააღმდეგი იყო მამა იქვე დარჩენილიყო, სადაც ეს საშინელება დატრიალდა. წინასწარ ვის შეეძლო ევარაუდა, ეს ნამუსზე და თავზე ხელაღებული გოგო კადევ რა ცოდვის დაატრიალებდა. ამას გარდა, ჯერჯერობით, არც მამუკა ვარგოდა ოჯახის შესაქმნელად და ის ქალი კი არანაირად, მათთვის კი არა, აღარც თავის თავისთვის.

ვატუტიმ მამა ჯერ საავადმყოფოში მოათავსა და ყვრიმალთან შემზარავი ჭრილობის ოპერაცია გაუკეთა (მარძაყზე კანი ააჭრეს და ნაიარევში ჩააყერეს), მერე თავისთან წაიყვანა და არდაძებვის ბინაში საკუთარი ოთახი მიუჩინა. შინაურები კი ვააფრთხილა: ფსიქიკურად შერყეულია, ნურაფერს ეტყვი, ნურაფერზე შეაწუხებთ; იქნებ ამ დასაქცევ ომს საშველი დაადგეს და მოსკოვში წაიყვანს. ახლა დროც არაა (ახალი თანამდებობის დავიდარება ჰქონდა), იქნებ სიმშვიდემ და დასვენებამ რაიმე არგოსო.

ცოლმა და სიმამრმა პირზე ბოქლომი დაიდვეს, მაგრამ მარგალიტა აღზახიშვილს როგორ ექნა, ერთადერთი ვაჟიშვილის აქაური და იქაური — ფრონტის მეგობარი სახლში ეწვა და ოთხი წლის უგზო-უკვლოდ დაკარგული მემკვიდრის აშბავი ერთხელ მაინც არ ეკითხა. იკითხა და, როგორც კი აცრემლებულმა დედამ ნოშრევანი და მათი ურთიერთობა ვაახსენა, ვაახსენა ომში გაწვევა და აქედან ერთად გამგზავრება, ბოლოს, რაც შვილის წერილებიდან იცოდა, ფრონტზე გაყვანა... იმ განწირულ ბრძოლაზე, რაც მისი გონების დანგრევა-დაქაიქებამდე და

დაბნელებამდე მოხდა, თუთონ მამუკა მოჰყვა. მოჰყვა შეკითხვებიც, მოჰყვა პასუხით, ძნელად გამოთქმული პასუხით. სანგარში რომ ერთად ჩაიმარხნენ და ლაღო ცინკაქემ და ავთანდილ ბოკერიამ გაგუდულები ამოთხარეს. თავთავიანთ ორმოებში გადაათრის. მამუკა — ავთანდილმა და ნოშრევანი — ლადომ. თუ პირიქით, რაკი მახსოვრობის ძაფი იქიდან უკვე გაწყვიტილი ჰქონდა. ამის შემდეგ შეკითხვაზე შეკითხვითვე პასუხობდა.

— მერე, შვილო, მერე? — სულ დაკარგა თავი ოთხი წლის დაკარგული შვილის დედამ.

— მერე?... — ისე უაზროდ შეაჩერა და, თითქოს დანარჩენი მარგალიტას უნდა სცოდნოდა და აქეთ ეამბნა.

— მერე ხომ ვიპატრონეს, ხომ შევიხვეყნეს ჭრილობები, ჰოსპიტალში ხომ იწვექით. ერთად აღარ მოხვდით?

— ერთად?

— ჰო, შვილო, ჰო, მამუკა, ერთად... ერთად აღარ იყავით?

— ერთად აღარ...

— ერთად გადაგიყვანეს... და მერე აღარ?

— ერთად კი...

— ეს თავიდან, მაგრამ მერე?

— მერე?..

— მერენდელი, არაფერი ვახსოვს?... ვაი, შენს დედას! — აღმოხდა ასე საცოდავად გამოლუნჩებული ნაჯარისკაცალის წამებით გამწარებულ დედას. — ვაი, ჩემი ბიჭის პატრონს და დღედაბნელებულ მარგალიტა აღზახიშვილის ქალს!

— მარგალიტა, ნოშრევანის დედა!

— ნოშრევანი, შვილო, ჩემი ნოშრევანი...

— ნოშრევანი, შენი ნოშრევანი...

— ცინკაქე?... ბოკერია?... არადაქე...

— ბოკერია... ავთანდილი... — ბოკერიას ვახსენებზე თითქოს ისიც მოავგონდა, როგორ დასტიროდა ავთანდილი ბრძოლაში დაღუპულ ბიჭებს. — ავთო მეგრულად მოთქვამდა!

— ვის, მამუკა, ვინ დაიღუპა და ვის მოთქვამდა?



— დაილუბა და მოთქვამდა...  
 — უიშე, თქვე ბედურულეზო! ვილა გაპატრონებდათ მერე შენ და ჩემს ნოშრევანს... ვინ იყო თქვენი მფარველი... მაგრამ ბოკერია ხომ ბოლომდე შენთან იყო?  
 — ლადო ცინცაძე...  
 — ლადო დაილუბა? ჩემი ბიჭი რომ დამარბული ამოათრია და თავის ორმოში შეიფარა?  
 — დაილუბა.  
 — ყველა? შენსა და ავთანდილს გარდა, ყველა?  
 — ყველა, მეც და...  
 — ვაიშე, შეილო! — იკვილა დედამ.  
 — შეენც?!  
 — ყველა: ლადო, ნოშრევანი, ლიოვა...  
 — ნოშრევანი!.. — შეიხადა ქალმა და გულგახეთქილი სკამიდან გადავიდა. კვიღზე შინამოსამსახურე, ცაბუნია რომ არ შემოვარდნილიყო, მამუკა წყლის მისხმასაც ვერ მოახერხებდა.  
 — რა უთხარი ამისთანა, რატო უთხარი... რატო, რატო... რა უთხარი... რა უთხარი!.. — წიოკობდა დაფეთებული გოგო და გულწასულის იატაკიდან აყვანა ვერასგზით შეძლო, სანამ მამუკამ არ წამოუსვა ხელი და აიტაცა. ცაბუნია ვერც ტელეფონზე მოაბა თავი სათქმელს, მაგრამ ვატუტის დიდი ახსნაგანმარტება არ დასკირვებია, მაშინვე მანქანით მოგრიალდა. ჰოსპიტალში, ციცოსთან გამოველო და წამოეყვანა. მალე აქლოშინებული მექიც მოვარდა და დატრიალდა ცოდვის დღე.  
 ვატუტიმ ძმა მიჩენილ ოთახში შეიხმო და თავში ხელი წაიწინა.  
 — რას მიშვრები, ბიჭო, რატომ მღუპავ, ძმა ვარ შენი, არ გეცოდები?!  
 — გლუპავ, ძმაო? მეცოდები...  
 — რა ვქნა, ბიჭო, თქვენს ხელში. იქით მამაჩემი, აქეთ შენ...  
 — იქით მამაჩემი, აქეთ მე?..  
 — ფრონტზე რომ იყავი, ბედნიერი ვიყავი... შენგან მაინც მქონდა ზურგი მაგარი... გაჩუმიდი!  
 მამუკამ თვალები დააცეცა და სიტ-

ყვა დაულეჭავი ლუკმასვეთ... გადაყლაპა.  
 — ჩამოდი და, მაშრეკე...  
 — დაახრჩვე.  
 — დავახრჩვე, მოვკალი?.. — შეშინდა და მოიქუნტა.  
 — ჰო, არა... არა... შენ არა...  
 — არა... მე არა...  
 — გადაყვევი მაგ „არას“... კიდევ კარგი, ის წაწყმედილი უპატრონო იყო, მოძულეებული ჰყავდა ქვეყანას, თვარა, მკვლელობას ასე ვინ შეგვარჩენდა... ახლა რა იყო, რომ ამირ-დამირიე ოჯახი! ხომ ვითხარი: დაწეკი აგერ, გამოიძინე, გამოისვენე, სასმელსაჭმელი არ მოგაკლდება... ეჰ... — ხელი ჩაიქნია, რაკი ძმას არაფერი ესმოდა იმისა, რაშიც ბრალს სდებდნენ. — არ შეგიძლია აქ იჯდე...  
 — შემიძლია...  
 — ჰოდა, ფეხი არ მოიცვალო, გესმის, ფეხი არ მოიცვალო! მაცალე ერთ ხანს, მერე, იქნება შენც რაიმე გიშველო... ყველა, ბიჭო!.. ყველა: დედიან, მამიან, ძმებიან-ბიძაშვილებიანად ჩემი საპატრონო ხართ და მაცალე ჩემით, ჩემი ჰკუთხე და მოხერხებით მივიკვლევ გზას ამ უთავბოლო ქვეყანაში და ფეხებში ნუ მედებთ, ბომბს ნუ შემიდებთ... ნუ დამბორკავთ, ხელფებს ნუ შემიკრავთ, იწამეთ ღმერთი!  
 — ეოწამოთ ღმერთი?.. — პირჯვრის წერა დაიწყო.  
 ვატუტი ხედავდა, ამ უაზრო, კონტუზირებულ ძმასთან თავის დავიდარაბაზე ჩივილი წყლის ნაყვა იყო. მისი ჰკუთამყოფელს არ ესმოდა, ამ გონებაწართმეულს რა გაეგო, მაგრამ მისაც უჭირდა და ვინმე ახლობლისათვის (ამას სხვას ხომ ვერ გაუმხელდა) რაღაცა უნდა ეთქვა. ბოლმას რომ არ გაეგუდა, ხომ უნდა ეყვირა, რაკი გონიერ თავისიანს ამის გაგონება და გაგება არ შეეძლო, იქნებ ამიტომაც უხსნიდა ამ ცნობიერებაწართმეულ, არსში ჩაუწყვდომელ დედამამიშვილს, რომ მას მაინც „მოესმინა“ და „გაეგო“.  
 ფრონტზე დაკეპული წითელარმიელის ოჯახის სიძობა, მართალია, ვატუ-

ტის წისქვილზე ასხამდა წყალს, მაგრამ ამის თაობაზე რაიმე ოფიციალური ცნობა უნდა ყოფილიყო. ასე, ოთხი წლის წინ დაკარგული კაცი, დღეს მამუკას სიტყვაზე მკვდრად გამოცხადება, დაჯერება, დატირება და გასვენება-დასაფლავების დავიდარაბა დაგვიანებული იყო. ახლა, როცა გამარჯვება კარზე იყო მომდგარი, ომის დასაწყისში გამჭრალი ნოშრევანის „გმირულად დაღუპვა“ არაფერს შესძენდათ.

ძმა დაამუნათა, გაეციხა და აქეთ ოთახში ჩაეკეტა. იქით მარგალიტასა და მექის უმტკიცა, უფიცა და აშოშინა: რა ვქნა, დაღუპული კაცი ვარ, ძმა ქუთაზე არაა და მაგის სიტყვაზე ნურც მკვდრად ჩავთვლით და ნურც ცოცხლად. საცაა გოთავდება. ეს წარღვნა, დაწყინადება ქვეყანა და სადაც ამ უბედურებას აღდენი ხანია ვითმენთ, ცოტაც კიდევ და ყველაფერს თვითონ გავარკვევ. ჩემი ფეხით ჩავალ იმ ბრძოლის ველზე, სამხედრო არქივებსა და საბუთებს შევისწავლი, ვინმე ნორმალურს ვიპოვი, თვით ამათი მეგობარი და მეათური — ბოკერია ხომ ცოცხალია!.. იმის წყალობითაა, რომ მამუკა დაბრუნდა... იქნება არის ჭერ იმედი და თვალებს წინდაწინ თუ დავითხრით. იქნება ცოცხალია და ერთადერთ ცოლისძმას ნუ მომიკლავთ!.. — ციკოს მიატირა და აცრემლებული ცოლი გულში ჩაიკრა. მერე მარგალიტასა და მექის ერთად მოხვია ხელები და ორივეს თავი მკერდზე მიისვენა.

გულამოგლეჯილი ცაბუნია სამზარეულოში მარტომდმარტო, უნუგეშოდ დასტიროდა ასე კეთილი, ალალი, გულუბრყვილო ნოშრევანის დაღუპვას. მისგან რომ ფრჩხილისოდენა წყენა არ ახსოვდა. სახლში გვიან რომ დაბრუნდებოდა, მშვიერი დაწვებოდა და მოსამსახურეს არ გააღვიძებდა. სარეცხ ტაშტზე წაბრილი გოგოს ზურგს უკან დაეყუდებოდა და მუხლის სახსრებში უძკეროდა. ცაბუნია კი თვალს ხუჭავდა, რომ მივიხედო, შერცხვება და ერთი კვირა სახეში ვერ შემომხედავსო... სადილ-ვახშამის მზადებისას, დასიც-

ხელს რომ გულისპირი ჩაენსა, ნოშრევანს ხელში ლეკმა შეაქვდა და თვალი — ქალიშვილს დასაჯერებდა. როცა ომში გაიქცეს და დაიკარგა, მერე მიხვდა, რომ თურმე ჰყვარებია, მანამდე თავისთვისაც ვერ გაუმხელია. მას აქეთივ გულს ასკდებოდა, რომ მაშინ ვერაფერი აგრძნობინა და იმასაც გლოვობდა — აწი მისი ფეხები, ტანი და მკერდი აღარავის მოხიბლავდა.

## II

თეკლას გაგანია ცეცხლს ცეცხლი დაემატა, როცა მამუკა შოვლიყვს და წიყყინეს. მაგრამ ამისთვის ვერავის გაამტყუნებდა. ავადყოფს პატრონი ჰყავდა და იმ თავზე ხელაღებულ კახას არავინ დაუტოვებდა, ვინც ომით დაღლილი და კონტუზირებული გმირი კაცისმკვლელობაში გახვია; ვინც ჭარისკაცს ვერ უერთგულა, თავისი პატიოსნება, სიწმინდე ვერ დაიცვა და სნეული შურისძიების მორევში ჩაითრია. ისარგებლა უაზროს განუსჯელობით, რომელსაც ერთხელ თქმა დასჭირდა, რომ იქვე გაეგუდა საყვარელ ქალთან წასწრებული; როცა ამისთანა რამეს გუნებაში აქედან წასვლამდეც ვერ გივლებდა. ახლა, შით უმეტეს, არც ექვი იცოდა და არც დალატისა გაეგებოდა რაიმე. თეკლას რომ არ ებიძგებინა, მოქიშპეს ხელსაც კი ჩამოართმევდა, როგორც ჩვეულებრივ კაცი კაცს.

აფაქიძე, ალბათ, თავის სიცოცხლეში პირველად დაიბნა და პირველად ირწმუნა, ყოველნაირმა ცოდვამ ერთად მომაკითხაო. რაიმე წინააღმდეგობა კი არა, გაქცევიდაც რომ თავისთვის ეშველა, ისიც არ უცდია. ლოგინიდან წამოვარდნილმა, ვერ იქნა და შარავალში ფეხი ვერ გაუყარა.

კარზე დაკაუნება ისეთი ზუსტი და მამუკასეული იყო, თითქოს სახლიდან ახლად წასულს რაიმე დაევიწყებოდეს და ქუჩიდან მობრუნებულყო. თეკლა წამით არ შეეპყვებულა, რომ მამუკა დაბრუნდა. როგორ, რატომ, ეს შეიძ-

ლებოდა თუ არა, სასწაული იყო, მოჩვენება თუ სინამდვილე, არ უყოყმანია, ისე ირწმუნა. ეს ლალატამდე მისი ერთგულებისა და განუწყვეტელი მოლოდინის ახდენა იყო თუ ლალატის შემდეგ შურისგების გამოცხადება. ყველაფერს, როგორც დასაწყისი, ისე დასასრული აქვს.

დიდმა დრომ განვლო, რაც ბებინს სიკვდილის ელდით იატაკზე წაქცეულ, გონშიხდილ თეკლას მოძალადე დაეპატრონა. ცნობაწარმოცილი იმიერიდან ამიერს გაუპატიურებული დაუბრუნდა. სიძულელი სიყვარულზე ძლიერი, დაუნდობელი და შემშუსგრელი ძალა გამოდგა. ისე დააბნელა და დათრგუნა ქალის არსება, იმდენად დიდმა და დაუოკებელმა შურისძიების წყურვილმა და შიშვითმა შეიპყრო, მისი წარსულიან-აწმყოიან-მომავლიანად დამლუბველი და მიწასთან გამასწორებელი ვერაფერნაირი სიკვდილისათვის ვერ ვაიმეტა. თეკლას არსებობა იმდენად აუტანელი გახდა, ერთი დღის სიცოცხლის მეორე დღისთვის გადადების არ აძირებდა. ერთი დღე რომ კიდევ შვისთვის ეცქირა, ეგონა დაბნელებოდა და კაცობრიობა წყვედიადში დაინთქმებოდა. ყოველ წუთს და წამს ეჩქარებოდა მოძალადის გამოჩენა და მერე მისი სადმე გამეება ენანებოდა. გულში ჰყავდა ჩაყრული უსაძულველესი ცხოველი და ზიზღის შმაგვნებად-ქაუული მკლავებში უვარდებოდა. აჯიჯგინებდა, აწამებინებდა, ათელვინებდა თავს. თვითგვემის წყველიადით შეპყრობილი, ვაფთრებით ანადგურებდა ყოველნაირ ზნეობას და ერყვენერებოდა მოსისხლე მტერს: თვითდამცირება, თვითდასჯა, თვითფვარკმა და თავისადმი ნიშნისგება, რომ უძღური იყო ღირსეული ნაცვალგებისათვის. შხამითა და სამსალით აპირთავებულ ფილას თავზე იქცევდა, რომ სისაძაგლეს, მრუშობასა და ვერაგობას მიეცა ის ძალა, მოძალადის შიშველ, ზოზროხა, მყრალ ლეშს რომ ასო-ასო აქნიდა. აქნიდა, დაგლეჯდა, დაანაყუნებდა, მაგ-

რამ ეს ისე უნდა მომხდარიყო, სწამ უკანასკნელ მუჟა ხორეკი-ხეფილის ორად გახლეჩდა — განწმენის შემდეგ თავისი თვალით ეცქირა; ხელის დადება მძორი მრთელი არ უნდა დარჩენილიყო და ამის მოწამე ბოლომდე ყოფილიყო. სხვა, სხვანაირი ტანჯვით სიკვდილისათვის ვერ ელეოდა. ყოველი დილა იმედით თენდებოდა, ის რწმენა ასულდგმულებდა, რომ დღეის დღე უშურისგებოდ არ დაღამდებოდა. ან, თუ მაინცდამაინც დაღამდებოდა, არამც და არამც უნაცვალგებოდ არ გათენდებოდა. მხოლოდ ის ერთი ოცდაოთხი საათი იყო დარჩენილი, ყველაფერს ბოლო მოეღებოდა და ეს რომ მოხდებოდა, მერე აღარ უნდა ეარსება. და წინდაწინ ანადვლებდა არა თავისი დალუჟვა და იავარყოფა, საუბედუროდ აღარ იქნებოდა ის, ვინც უნდა დაეფლითა და დაენაკუნებინა. აღარ ეწამებოდა, აღარ შეიგრძნობდა და ქვეყნის დამქცევეც ისე მოისვენებდა, როგორც ასი და ათასი პატიოსანი და უხვარო მიცვალებული, როგორც კეთილი და ღვთისმოსავი აღესრულება ხოლმე.

ამ უკიდევანო, საშური სისხლისძიების გადაუდებლობამ, ყოველნაირი საშინელებისათვის გაუმეტებლობამ და შეუღველობამ ისე მოაყენა კარზე მამუკა, როგორც სახლიდან ახლახანს გასული და გზიდან მობრუნებული. სულთამხუთავის მოვლენა, თითქოს, განაჩენის აღსრულებას ჰკავდა და შვება უნდა ეგრძნო, რომ ბოროტსა სძლია კეთილმა. მაგრამ სამწუხაროა, რომ ყველაფერი ბოროტისთვისაც დასრულდა. დასრულდა გრძელი, თვალგაუწუნებელი ცხოვრების გოლგოთა და გაუსაძლისი წარსული, რაც იმდენ ხანს გრძელდებოდა, ამის ასე უეცარი დაბოლოება და მოკვდინებით მონიჭებული ბედნიერება, მტანჯველად უმნიშვნელო იყო. ამდენი შხამისა და გესლისმნთხეველი ურჩხულისათვის, ასე მკირე საზღაურით გასტუმრება ბრალი იყო, მილიონიან ვალს გროშით ვერ გა-

დაიხდი, ზღვის დამლევ მწყურვალს  
კიკა წყლით ვერ დაარწყულებ...

დასრულდა მოლოდინი, დასრულდა  
გვემა-წამება, მადლობა მაღალთა შინა,  
კართან აღსასრული იდგა.

— მოდი, ძვირფასო, მოდი, მამუჯა,  
მოდი — გასძახა, ძლივს შვებას ნაზი-  
არებმა, ძლივს ცის გახსნის მხილველმა.  
მაშინვე პერანგის ამარა წამოფრინდა,  
ბებიას ოთახში გაეარდა და გასაღები  
გადააბრუნა. შემობრუნებული „საყვა-  
რელს“ გვერდით უნდა მიწოლოდა, ჩა-  
ხვეოდა და ეტკირა: ღალატის თვალით  
მხილველი გმირი ჯარისკაცი თვალის  
დახამხამებაში რევოლვერს როგორ  
შემართავდა და მიჯრით გაისმებოდა  
ყველაზე საამჟური, მკვებარე ხმა, მუსი-  
კა-სარგებელი-სულთათაანა... თოი რო-  
გორ საამოდ, ნეტარებით გაივლიდა  
ცხელი ტყვიები სხეულში. გაივლიდა  
და დაიდგებოდა ტყვილი. დაინთხე-  
ოდა ტანში დაგუბებული სამსალა და  
ერთბაშად დაიბრუნებდა ყველაფერს,  
ყველაფერს, რაც დაკარგა და რასაც  
ამქვეყნად ვეღარ ეღირსებოდა. მად-  
ლობა ღმერთს, რომ ეს მამუჯას ხელით  
მონდებოდა და სასოებად ქცეული  
ტანჯვა, შვებად ქცეული ურვა, ბედნი-  
ერებად ქცეული აღსასრული მიიბა-  
რებდა, მიიჩქვამდა. თუ სიცოცხლეში  
არა, სიკვდილში ზომ მაინც ჰქონდა  
ბედი და, თუ ამქვეყნად მოსვლა ცრემ-  
ლი და გოდება იყო, წასვლით მაინც  
უნდა სწეოდა შვება-ნეტარებას.

აფაქიძის გაწვრთნილ ყნოსვას მაშინ-  
ვე ეგრძნო საკუთარი სისხლის სუნი და  
მისი ღობი სხეულისთვის უჩვეულო  
სიმარდით, თეკლას შემობრუნებამდე  
დაესწრო ადგომა. ეს, ალბათ, მოსა-  
ლოდნელიც იყო, მაგრამ სიძბდალე,  
თითქოს უჩვეულო, ამოდენა ტლუ  
ლემს ისე აძაგძაგებდა, შარვალში ფეხს  
ვეღარ უყრიდა და უმწყოდ ბორძიკო-  
ბდა. ეს იყო თვალის სეირი, რაც თე-  
კლას უნდა ენატრა და ამის ხილვამ ისე  
გაახარა, დაეიწყა, რაც კარის გაღებამ-  
დე ჩაიფიქრა. წინა ბნელ ოთახში მა-  
მუჯა რომ ფეხდაფეხ მოჰყვია, თავი შუ-

რისსაძიებელზე ადრე სასიკვდილოდ  
შენანა და სინათლეზე ეკვეციდაფე-  
თებულ, გაჭვივულ შემდეგ-ჩირჩიანს  
მიუბრუნდა, მიეგება, მიაშველა და  
მსხვერპლის აღსასრული შესცინა: ძლე-  
ულ ურჩხულს შიშველი, გაბანჯგულ-  
ლი ბრგვილი ბარძაყები უთახთახებდა  
და ძირს ჩაფენილ შარვალზე დახრილს  
ზურგი სელაპივით უბზინავდა.

ასახდენი ახდა, მაგრამ მისი დარბე-  
ული სული და სხეული ამ ორ უზარ-  
მაზარ ელდას ვერ აიტანდა, ჩატეხილ  
თავის ქალაში სისხლს ჩაუქცევდა, ია-  
ტკაზე უგრძნობლად გაშხლართავდა და  
მამუჯა რომ მას მივარდებოდა, ამ  
დროს შურისსაძიებელი შურისსაძიებე-  
ლი არ გამხდარიყო. იმ ჯოჯოხეთური,  
გამთანგავი შემოტევისათვის, ვერასო-  
დეს რომ ვერ უმკლავდებოდა, როცა  
დიდ უბედურებასთან ერთად თავს ატ-  
ყდებოდა, ახლა ერთი, ერთი, ერთი წუ-  
თით უნდა გაეძლო. უნდა გაეძლო მთე-  
ლი სიცოცხლის საფასურად. მთელი  
არსების, მთელი ძალისა და ენერჯის  
ხარჯზე...

მამუჯამ თეკლას ძირმწარე, გესლიან  
ლიმილს სარკეში არეკლილივით, ღმუჭა  
შეაგება. ქალს მის ღიმილში შხამის  
ნთხევა რომ არ ჰგონებოდა, ვერავითარ  
ძალისხმევა ვერ იხსნიდა. მაგრამ  
პირველი ზაფრა სასწაულებრივ ზეზეუ-  
ურად გადაიტანა. ამან კიდევ უფრო  
დააფრთხო, შეუძლებელს თუ შეძლებ-  
და, როგორ წარმოიდგენდა!

შურისსაძიებელი იარაღის ხმარებას  
აგვიანებდა და ამით კიდევ უფრო და-  
მეხილმა აფაქიძემ, შარვალი წელამდე  
რომ ამოიტანა და, როგორც იქნა, წა-  
მოიმართა, ხელები ზვანჯარზე შეაცე-  
და, რაკი ყურთამდე მოღებულ კარი  
ტუჩ-კბილ-ნაჭრილობევე გაღიმებულ,  
მედღებთა და ორდენებით შეჩინჩხ-  
ლულ გმირს გადაეღობა. ამ განკითხვის  
ღიმილს კაცისმკვლელებიც ერთბაშად უნ-  
და მოესრა და, გული ისე ჩაეყინა,  
გულ-გვამს ჩაბოღმა: ნატყვიარში სის-  
ხლი აღარ წამოივია, რაკი შედედდაო.

მამუჯამ ერთბაშად ყველაფერი უსი-  
ტყვოდ გაიგო და აგვიანებდა, რომ

მტარვალ ადსასრულის მოლოდინით ეწამებინა თუ, საბოლოოდ გაწყრა ღმერთი, არ იცოდა რა გზას დადგომოდა?!. თეკლას კეფში ცხელმა შანთმა გაუარა: ვაი, თუ მართლა არ იცი-სო, და იკვილა:

— რას უცდი, მამუკა!  
ყვირილზე ყვირილით უბასუხეს:

— რას ვუცდი, თეკლა..

— რატომ!.. რატომ არ ჰკლავ! — და თვითონ გაქანდა იმის შიშით, მალე გონებას დაეკარგავ, უნდა მოვასწრო და შარვლით ხელებგაკავებულ, დადამ-ბლავებულს ფრჩხილებით ყელში ეცა.

როცა, საუბედუროდ, ისევ გონს მო-ეგო და სულთმობრძავემა, როდის-რო-დის თვალი გაახილა, თავის უბედურე-ბაზე უწინ მაინც მტრის უბედურების დანახვა მოინდომა.

მისი ქვეყნის დამაქცეველი იატაკზე გაგუდული ეგღო.

### III

რა თქმა უნდა, ანგარიში არ გასწორ-და. შესაძლებელი რომ ყოფილიყო ამ მაჯლაჯუნას მყრალი ლეშის ათასჯერ გაცოცხლება და ათასჯერ მოშობა... მაინც ვერაფერს გახდებოდა. მოკლავ-დი ამ უსულო გეამს თუ აცოცხლებდი, მძორი მძორია. თითქოს მგელი დაესა-ჯოთ იმისთვის, რომ ცხერები არ და-ინდო. ნადირი თუ ფარას ანადგურებს, უნდა მოსპო, მაგრამ შურისსძიებლად და ანგარიშის სასწორებლად ცხოველი არ გამოდგება. უამრავის, უზღვავის დამკარგავემა ცოტა, ძალიან ცოტა რამ დაიბრუნა, — შიში, რაც თეკლას გა-ჩენის დღიდან დღემდე თან სდევდა, მოულოდნელად სულთამხუთავის მოვ-ლინებამ, ჩაძალღების წინ ამ გარეწარ-საც დამართა. მაგრამ ეს ძლივს, ერთ-ხელ მოხდა. მთელი ცხოვრების მან-ძილზე ზაფრის, ძრწოლისა და ცახცა-ხის წილ — ერთხელ, ერთხელ და უკ-ნასკენლად.

მაგრამ ახლა აქ მაინც მკვლელობის

სუნი ტრიალებდა და მკვლელობა გე-ცნობიერებლად, თვითონვე მკვლავლად დანაშაულის კვალის ზეჩქმალუფრენას

უახლოესი ადამიანიც კი მიცვალე-ბისთანავე გაუცხოვდება და ცოცხალს მკვდრის გვერდით არ გაეძლება, მაგ-რამ თითქოს შეუძლებელი, მოუხდენე-ლი მოხდა: უძრავი, უტყვი, ხრწნადი ლეში უფრო ასატანი გახდა. ჩავარდ-ნილი შარვიდან ამობანჯგვლული, გა-დაყრილი, დამრუდული წვივები და მუხლს ზევით, შავი საცვლის ტოტე-ში დაუტევეარი, გარუმბული, ჭიჭკვი ბარძაყები. წელზე დადებული განიე-რი, მაძლარი ფაშვის თამთამა, ბალნი-ანი სტომაქი; ჭაგარა, დახაესებული, ამონეჭილი მკერდი მხრებთან გაჭვი-მული; მსხვილი, მაგრამ კანგადაყრული მრგვალი მკლავები, მსხვერპლგადაყლა-პული გველივით კუნთებამობერილი და მახრჩობელას ღია პირივით კოტიტა თითებმოკრუნჩხული ხელები, ისევ რომ მზად იყვნენ ვინმეს წვდომოდნენ... სქელ, თავის სიმსხო ყელზე აჩნდა თე-კლას ფრჩხილებით გამოხადენი ორი წვეთი სისხლი (ბოლოს და ბოლოს, სულ ეს იყო, რაც მისმა შურისძიებამ ავნო). ლაშებდაბერილს, პირში დაუ-ტევეარი ენა ჩაეწაგებული კბილებით ეჭირა და უბეებიდან ამოცვენილი თე-თრი თვალეზი ყველაფერს ისევ თავის საკბილოდ „უცქერდნენ“...

და მაინც, იგი ახლა მკვდარი უფრო ჰგავდა ადამიანს, მიცვალებულ ადამი-ანს, ვინემ ცოცხალი. უკვე სულაცხე-ბული, ნაკლებ საუღველი, საშიში და ამაზრზენი იყო, ვინემ სულდგმული. ახლა უფრო მოითმენდა თეკლა მის აქ დებას, ვინემ აქამდე, თუნდაც მამუკა არ ყოფილიყო.

თითქოს, ამდენი ხნის მანძილზე, დაგ-ლეჯამდე დაქიშული ძარღვები დაუწყ-და და უცებ, ერთბაშად, მოსხლეტით დაუცხრა ყოველნაირი ტკივილი, გვი-მა, შურისძიება, ზიზი... ყოველი სახ-სარი, კუნთი, უჯრედი უბეუოდა, რო-გორც მალდიდან ძალად გადმოგდებუ-ლი მიწაზე დაშვადება და სხეულის ყველა ნაწილი ერთიანად დაემსხვრევა.

ქალი გულადმა ესვენა საწოლზე და გაავლულს უტყვი, უმოძრაო თვალე-  
ბით მიშტერებოდა თავზე დამდგარ ჯა-  
რისკაცს, რომელსაც დამაშრული, და-  
ძაგრული, კბილის კბილზე მაგრად და-  
ჭერთი ყბებზე მუშტის ტოლა კუნთები  
ასხდა, კისტზე ცისფერი, მსხვილი ძა-  
რღვი უცახცახებდა, რომელიც არც აქ,  
ომამდე და, არც დაღესტანში მის ყე-  
ლზე თეკლას არ ასხოვდა. ყვრიმალთან  
პირღია ნაჭრილობებიდან ლურჯ-წითელ  
ენის წვერივით უჩანდა ამონახარდი  
თოთო ხორცი. მაგრამ იმაზე დიდი სა-  
შინელება, რაც ამწუთს აქ დატრიალ-  
და, იყო მისი თვალები, რომელთაც  
თითქოს აღარ ასხოვდათ რასაც ზედავ-  
დნენ და: დაბრუნებაც, შურისძიებაც,  
ლოგინზე გამშლართული პერანგის ამა-  
რა ქალიც და იატაკზე დაგდებული  
მკვდარიც მისთვის არ არსებობდა. ან,  
არსებობდა დაუნახავად, შეუგრძნობ-  
ლად, აღუქმელად. თეკლას, ალბათ,  
ერთხელ კიდევ ამ თვალების გამო შეეძ-  
ლო ეკვილა:

— მამუკა, შენ არ დაბრუნებულხარ?!

— მე?.. პო... არა...

— არც დაღესტანში გედგა სული,  
მე თვალდამდგარს რომ ისევ ცოცხალი  
მეგონე?!

— პო, თეკლა... დაღესტანში...

— უკან, უკან დაიწი, ნუ მიყურებ!  
ძალს რომ ცივ წყალს გადაასხამენ  
და ძუქნას დააშორებენ, კუდი ისე ამო-  
იძუა, მრგვალ მაგიდასთან ზურგიით და-  
დგა, შეშინებული ის თუ მფრთხალის  
მორჩილებით.

მამუკას ძველ, ამაღლებულ სიყვა-  
რულს თითქოს ყოველთვის ახლდა  
შემნდობი თუ ყველაფრის მომტყვებე-  
ლი, ამქვეყნიურ წვრილმანებზე ზევი-  
დან მაკეპრალი ბუნება... გრძობადაუ-  
ტეგარი ვნების ტყვე თეკლას დამკარე,  
იოლად დამყოლი, მაგრამ ხალასი  
გრძობებით უხვი და ქალთან წოლის  
დროსაც თითქოს უბიწო, სიყვარულის  
ღრუბლებიდან ფხჩამოუდგმელი. ახლა  
იგი ძალღერი, განუსჯელი ერთგულე-  
ბით შეჰყურებდა იმ ფითქინა, თეთრ  
სამყაროს, რომელიც აქედან წასვლისას

დატოვა და ვერც უხმოდ და ვერც ჩმი-  
ერად ვერ შეყმუოდა.

კუთხეში დაყენებული მამუკა მუშ-  
ვერით მოთმინებით ელოდა ახალ გა-  
ნაჩენს — მისი არყოფნის თუ არდაბ-  
რუნების დანაშაულისთვის რომ ელო-  
და. მისი ნათელდაკრულ, თაფლისფერ  
თვალებში ვითომ არაფერი შეცვლილი-  
ყო, ისე იხედებოდა გარუჯულ-დამაშ-  
რული სახის ფონზე გამოხუნებულ-  
შენატრუსი წარბების ქვემოდან. მრგვალ  
მაგიდასთან მიბმულივით მისჩერებოდა  
და დაეინებით უცქეროდა. ხედავდა იმ  
საწოლს, რაზეც ქალი იწვა; იმ კარადას,  
რომელზეც საწოლი იყო მიდგმული. იმ  
ჭერს, სადაც წყლის ჩამონაყონი „ჩალ-  
მიანი არაბი“ ისევ ისე „ეხატა“;  
მკვდარს, ცოცხალს და... არც თვალე-  
ბი, სახის არც ერთი ნაკვთი არაფერს  
გამოხატავდა. უნდა განარებოდა ეს,  
თუ უნდა სწყენოდა... არც დაეიწყე-  
ბულის, ერთ დროს სანუკვარის, გახსე-  
ნების სურვილი ან ამ სურვილის და-  
კარგვის წუხილი, ამწუთას მომხდარი  
უბედურების სინანული, ან შერიგების  
სიხარული... თითქოს სხვის, გაქეპილ  
წარბებს ქვევით, წვრილ ნაოქშენეულ  
გუგებში ზუსტად მამუკას თვალების-  
ფერი შუშები ჩაესვათ, რომლის იქიდან  
შეეძლო ყველა მსურველსა და ცნო-  
ბისმოყვარეს გამოეხედა და პატრონს  
— ველარასოდეს.

სად ჰქონდა სასოწარკვეთილ თეკლას  
ამის დრო, ან საიდან განინდა ზიზღი-  
რევი საცოდაობის გულისამრევი გრძნო-  
ბა და შიში... არა მკვდრის მიმართ, არა  
ჩადენილი დანაშაულის მიმართ, არა  
სასჯელისა და წამების მოლოდინისა...  
შიში ცოცხლად დაღუპულისა, მოძრა-  
ვი მკვდრისა; ერთ დროს უსაყვარლესი  
ადამიანისა, უახლოესისა, ყოველ წამს  
სასურველისა, პაერივით საჭირო და  
შეუღეველისა...

მამუკას მიმართ შიში და ზიზღი?..

თეკლას ისე მოუნდა ეკვილა, ცისა  
და მიწისთვის გაეგონებინა, მაგრამ  
არც ხმა ჰქონდა, არც გამგონი და გამ-  
გები ეგულეობდა.

ვის ჯანდაბას ჰყავდა მამალი ამ ქა-



ლაქის შუაგულში და ისიც ომის დროს? საიდანღაც, შორს, ქვეყნის კი- დიდან, ყოელი მოისმა, თითქოს ამ- ქვეყნიურის ყრუ ძაბილი, დაღამება- გათენების წესი, სიბნელისა და სინათ- ლის არსებობა; ყოფნა-არყოფნის კანო- ნი, რომელიც რკინის ხელით გვმარ- თავს.

ქალმა საწოლიდან თავის გადმოკი- დება შეძლო და ისევ იატაკზე დაზვა- ვებულ მშორს დააჩერდა.

— ამ ლემს რა ვუყოთ? — თავის თავს უფრო ჰკითხა, რაკი გამგონი და რჩევის მიძეცეში ამქვეყნად არა და არ ჰყავდა.

— რა ვუყოთ? — ასევე, პასუხის არმომლოდინედ იკითხა მაგიდასთან ატუხულმა.

— თავის ბუნაგში არ უნდა გავათ- რიოთ? — და, უნებურად, ყრუ ქე- დელს შეხედა, ადამიანი ყოველგვარ საზრუნავს რომ მორჩება და ხელეზს დაიბანს, ისე.

— უნდა გავათრიოთ... — ჩაესმა თა- ვისივე ნათქვამი, მაგრამ, საუბედუ- როდ, უკვე სხვანაირად აღარ მოხდე- ბოდა, იცოდა.

ამის თქმა და ყველაფრის თვალის- დახამბაებაში მოგვარება ერთი იყო. ან როგორ შემოსა მკვდარი ისე სწრა- ფად, რომ ერთი დილი შეუბნეველი არ დარჩენია. როგორ მოიგდო ზურგზე და უჩუმრად, თითის წვერებზე როგორ გაიტანა, როგორც ბებერი მესაფლავე, კუბოს რომ დაუხმარებლად, გულგრი- ლად ჩაუშვებს სამარეში, მიწას მიაყ- რის და ხელად გაათავისუფლებს ჰი- რისუფალს ამ ზედმეტი, უკვე იმქვეყნი- ური მიცვალებულისაგან.

არც ტიხარს იქითა ოთახის კარის შე- ღებას, მკვდრის შეტანასა და ლოგინზე დაშვებას მოჰყოლია რაიმე ხმაური. არც იქიდან გამოსვლასა და კარის გა- მოხურვას. ამან ისე შეზარა და ააცხ- ცახა თეკლა — ვითომ პრაფერ ამქვეყ- ნიურს რომ აღარ შეეძლო მისი არც ერთი ნერვის შეტოკება — ადგილიდან წამოავდო და კარს მივიარდა. შიგნიდან

გადარაზვა ძლივს მოასწრო, რომ მ/ა- მუკაც იქვე გაჩნდა.

- მანდ, მამუკა, მანდ... *ქვეყნულში*
- აქ... ბებია...
- ჰო, ბებია, ბებიას ლოგინში, მა- მუკა, ბებიას ლოგინში ჩაწექი!
- ბებია?..
- ბებია ხომ მოკვდა...
- მოკვდა?..
- ხომ მოგწერე... ნუ ტირი...
- ჰო, მომწერე... არ ვტირი...

IV

თეკლას, თუ ამის შემდეგ, ქვეყნად აღარაფერი რჩებოდა, რისთვისაც კი- დევ უნდა ებოგინა. იცოდა, მამუკა დი- ბრუნდებოდა თუ არ დაბრუნდებოდა, იგი მისთვის არ არსებობდა. მკვლელო- ბისთვის პასუხი უნდა ეგო და, ამდე- ნად: ციხეები, გადასახლებები და შრო- მა-გამასწორებელი ბანაკები თუ ჩაით- ვლებოდა მომავლად. ასეთი ზეალინდე- ლის ქონას, რა თქმა უნდა, არქონა სჯობს და ასეთი დღის გათენებას — არგათენება.

როგორ და რა მანქანებით, არავინ იცოდა, მაგრამ რაც უნდა მომხდარი- ყო, არ მოხდა. ისედაც მყრალი იუდას ლეში ერთ კვირაში გაიხრწნა. (ამითაც გაიგეს აფაქიძის „თვითმკვლელობა“) როგორც კი ეს ამბავი ეცნობა, „სადაც ჯერ არს“, იმდღესვე საბლიდან გააქრეს და ორჯერ ადგილზე დაკითხვის გარდა ბაიბური არ ისმოდა.

თეკლა მამუკას არც დამკავებელი იყო და არც არსად გამშვები, მაგრამ მას პატრონი ჰყავდა: დედ-მამა, ძმა, რძლები, ძმისშვილი, ბიძაშვილები, სოფელი და ქვეყანა, რომლისთვისაც მან სიცოცხლე გასწირა და გმირობა ჩაიღინა. რა თქმა უნდა, უთვისტომო, უზნეო, კაცისმკვლელ თეკლას ანაბარა მას არავინ მიატოვებდა. ამიტომ იყო, აღბათ, რომ აპატიეს: — საყვარელ ქა- ლთან მოძალადე წაასწრო და ნაფრონ- ტალმა, ნერვებდავლუქილმა ჯარისკაც-

მა შური იძია. ვატუტიმ მაშინვე განაცხადა: „სადაც ჯერ არს“ ამბობენ, თვითმკვლელობა მოხდაო, მაგრამ თუ მაინც დაიკინებთ, რომ ამ საქმეში თქვენი ხელი ურევია, ჩემი ძმა მაინც არ გამტყუნდება, გმირი ჯარისკაცი „ცოლის“ ვაუპატიურებას, თავისას კი არა, სხვისას არ მოითმენდა, უსამართლობას მართო ფრონტზე კი არ ებრძოდა! ომიდან დაბრუნებისთანავე ზედ წაესწრო იმ ქალის გარყვნას, რომლის პატიოსნების დასაცავად ჩემმა ძმებმა იარაღი აისხეს... და მე აქ, ზურგში, თვალი არ მომიხუჭავს!.. დღეს მთელი კაცობრიობა ფეხზე დგას შურისძიებად და ჩვენ დანაშაულად გვეთვლებათ?!

ფარნას გამოჩენა მაინც ისეთი რამ გამოდგა, რამაც თეკლას გაპარტახებულ გონებას ისევ შეაძლებინა ვიღაცის რიდი თუ გულისშემძვრელი კრძალვა და განცდა. ალბათ, ეს კაცი იყო ერთადერთი, ვისთვისაც სიკვდილის წინ აღსარება უნდა ჩაებარებინა. თეკლას უკვე არც საამისო ჭკუა ჰქონდა და არც არასოდეს ამ ადამიანთან ისეთი სიახლოვე არ ჰქონია, მოძღვრად და სულეერ წინამძღვრად მიეჩნია. მაგრამ ამქვეყნად მაინც ის იყო, ვისაც უნდა სცოდნოდა სიმართლე. ახლა, როცა მოსახდენი მოხდა, რა ჯოჯობებიც დაატრიალა, თითქოს ამ ადამიანის გულისთვისაც ჩაიდინა. აუხსნელი იყო ეს, დაუჯერებელი, მაგრამ ის მოითხოვდა მისგან ამ შურისძიებას, როცა, თეკლამ იცოდა, ფარნას ძმის გამცემზე და დამღუბველზეც კი ხელი არ აღუშრატავს. თითქოს ასე შემდგომი და მიმტევებელი ამ უმწეო არსებას აიძულებდა შურისძიებას (როცა ის მასთან მოვიდა და პირზე ლეზვიანობის მინიშნებას თეკლამ უთხრა: გავთხოვდიო). ვითომ წასვლისას დაეპარებინოს: ის სიმართლე და ჭეშმარიტება, რომელიც მწამს, ნაცვალგებას გულისხმობსო...

და თეკლას ანგარიში თუ აღსარება უნდა ჩაებარებინა, როგორც უზენაესისათვის, რომ ამ ერთს, ამ ერთადერთს სცოდნოდა, რისთვისაც და ვისთვისაც

ეს ცოდვა-ბრალი დატრიალდა. და მამუა აქ ისევე ცამდე ეჭირებოდა, როგორც ფრთათეთერი ბუნებისაა უნდა სცოდნოდა, რომ მამუას ხელი ამ მკვლელობაში არ ერია. მას არც ბოროტება შეუძლია და არც სიკეთე.

მადლობა ღმერთს, რომ მოძღვარი ყოვლისმხილველი გამოდგა, როგორც ამას თეკლა იმედოვნებდა. მაგრამ, საუბედუროდ, არა ყოვლისშემძლე. უკან ისე გაბრუნდა, ერთი სიტყვაც არ დატოვა. შეუძლებელი ვერც ფარნამ შეძლო, თუმცა გაუბედურებულ გოგოს მანამდე სასწაულმოქმედად ჰყავდა მჩინეული (იმის შემდეგ, როცა მომაკვდავ დედას და გაძვალტყავებულ ბებიას ჯერ კიდევ სული ედგათ და არაფრისმქონებელ, სასოწარკვეთელ „სარძლოს“ არაყი, ხმელი ხილი და სტუმარ-მასპინძლობა გაუჩინა). თეკლას გულუბრყვილოდ სჯეროდა, რომ ამ კაცის დაძვრულ ხელებს, ერთში რომ ბარი ეჭირა და მეორეში წიგნი, ყველაფრის უნარი გააჩნდა, როცა ის ცალ თვალს აელმებდა, ან ჭუტავდა, ეგონა ეს რთული, გულგახსნელი ბრძენი იმ დროს შიგნით, ადამიანის სამყაროში იმას ხედავდა, რაც მეორე, გახელილი თვალით გარედან არ ჩანდა. ამან მოანდომა და შეაძლებინა იმის თქმა — „გავთხოვდიო“ და, როგორც მოელოდა, მან ყველაფრის ხილვა მოახერხა, მაგრამ ღმერთისთვისაც შეუძლებელი ვერ შეძლო — სამომავლოდ ვერაფერი თქვა. თეკლას კი სხვა სალოცავი აღარ გააჩნდა და ფარნამ, წასვლის შემდეგ, უბედურების მოლოდინიც კი თან წაიღო. მას, თურმე, მხოლოდ იმის ხილვა ძალუძს, რაც არსებობს, ან შეიძლება იარსებოს. ამიტომაც იყო, ალბათ, რომ შეილი, მამუა, ვატუტის შეატოვა, თვითონ უღონომ და უმწეომ. ფარნას წასვლა და დაღუპულ შვილზე „უარის თქმა“ არც გაქცევა იყო და არც ხელის ჩაქნევა, მაგრამ იყო შეუძლებლის შეუძლებლობა, ჩამოქცეული ცის ხელახლა ზეცამდე ატანის უღონობა და მეხდაცემულის დადამბლავება, ხელ-



შეხვედრის უნარობა და თვითმკვლელობა.

მამუქას ძმა უდგა გვერდით, რომელიც ყველაფერს აკეთებდა. მადლობა ღმერთს, ვატუტის ვერავინ დააბრალებდა, რაც ნაომარს სჭირდა. ის ღიძი უბედურების მსხვერპლი იყო, რასაც მილიონების სიცოცხლე შეეწირა. როგორ! არ მკურნალობდა და არ ცდილობდა თუ მას რაიმე შეეძლო? არ აცმევდა და არ ახურავდა, არ აკმევდა და ასმევდა? ახლა, მიტინგი იყო თუ შეხვედრა, წვეულება ან საზოგადოებრივი თავის შეყრა, გმირი ძმის გვერდით ძმა უნდა მდგარიყო? აბა, რა ექნა? ვის ანაბარა მიეტოვებინა? მამის, რომელიც თვითონაც თავის სოროში შეძვრა და თავზე ნაცარი წაიყარა? თუ საცოლის, რომელიც გაირყვნა და, მერე, კონტუზირებულ, შეშლილ საყვარელს საყვარელი მოაკვლევინა? ვატუტის უახლოეს ადამიანს თუ კაცისაკლავად და შურისძიებლად იყენებდნენ, ძმას ძმისთვის, რომ ორგვერდიანი სიტყვა დაეწერა, როცა მამუქას დამოუკიდებლად არაფრის თქმა აღარ შეეძლო, და ამ სიტყვაში თავისი დედამამიშვილობაც ეხსენებინა, რა იყო აქ ტყუილი და მოგონილი!..

და, ბოლოს და ბოლოს, თუ შვილებ ვინმეს აქვს უფლება, ეს დედაა. და ის რომ გაიგო, რაც იქ, ჭერ ფრონტზე დამართეს და მერე, აქამდე რომ მოაღწია, ისევ კაცის ცოდვა დაადეს, განწირულმა ქალმა ვის მიამშველა და ვის შეავედრა ყოველნაირად განწირული შვილი? ვატუტის მეტი ვინ გააჩნდა, ან სხვას ვის რა შეეძლო, და თეკლასთვის ეკითხა: მისცემდა ნებას თუ ისევ მეზობლებსა და საყვარლების დასაყვლად სჭირდებოდა? არც თეკლას უკითხავს. ალბათ, თუ ოდესმე მამუქას რაიმე საშველი უნდა გასჩენოდა, ერთადერთი გზა ეს იყო. მიწასთან გასწორებული თეკლასათვის რომ ვინმეს მოეცალა და რჩევა ეთხოვა, იმასაც ეს უნდა მოენდომებინა. მართალია, დაბრუნებისთანავე იმისთანა უბედურებას გადაჰქიდა, უგუნური რომ არ ყოფილიყო, იმდამეს-

ვე ჰკუიდან გადავიდოდა, ახლა შეშლილის ხსენისა და განკუთვნილების დიდი მოწადინეც რომ უფროსად გააწყოს. რისი პატრონი და რისი შემძლებელია. ლუკმაპური უჭირდა თუ დედა და ბებია ჰყავდა დასამარბავი, თვითონაც ვატუტის ხელებში შემყურე იყო. მესაფლავე მოგწონს თუ არ მოგწონს, მკვდარს მიწის ზვეით ვერ დატოვებ.

თავიდან ვატუტი ხშირად აგზავნიდა ძმას და ატანდა მოსაკითხს. ალბათ, იმის შიშით, ასე უპატრონოდ მიტოვებულმა პარტახმა ქალმა თავს არაფერი აუტებოს და ისევ ჩემი სადავიდარაბო არ გახდესო. მამუქა მოსვლისთანავე დააფეცებდა თვალებს და დანაბარებს თუთიყუშოვით იმეორებდა: ამა და ამ საათზე უნდა წავიდე, სამხედრო კომისარიატში ვარ დაბარებულნი; ან, საავადმყოფოში უნდა დაეწვე, ნაჭრილობები უნდა გავიყერო; ან, გამოკვლევაზე ვარ, დამაგვიანდება შენი ნახვაო და ნელ-ნელა, თითქოს უმტკივნეულოდ, აჩვევდნენ თეკლას უმამუქობას, რომელიც ისედაც არ იყო მისი... თუმცა არც არავისი.

ახლანდელი მამუქას გადაბირება თუ მითვისება, ისე, როგორც ყველას, თეკლას მით უმეტეს შეეძლო. შეეძლო წაეყვანა და მასთან ხელი ისე მოეწერა, არავის გაეგო. მერე კი არაფერი დაიმალებოდა, მაგრამ გმირის კანონიერ ქორწინებას აგრე თავის ნება-სურვილზე ვერ დაარღვევდნენ და ეყოლებოდა თეკლას „ქმარი“, რომელიც არასოდეს წარსულს არ უსაყვედურებდა და ცოლის განუსჯელი ერთგული და დამყოლი იქნებოდა. გაეჩინათ შვილი და იქნებ სწორედ იმ მამუქას გული და სული გამოჰყოლოდა, რომლითაც, ერთ დროს, თეკლა ისე ბედნიერი იყო. შეიძლება ეს მომავლის იმედადაც გამომდგარიყო, მამუქასა და თეკლას გენის, წინაპართა და შთამომავლობის გადასარჩენადაც, იქნებ ამისიც ეშინოდა ვატუტის, ამ გათასირებულ ქალს, გონწართმეული ძმა რომ კაცისმკვლელად აქცია, კი არ მიუვარდა, თავზე

ქვეყანა კი არ დაუქცია, ციხეში კი არ ჩააღობ და დედამამიშვილი ძალით კი არ გამოგლიჯა, პირიქით — სასჯელიც კი ააციდინა: მამუქას საყვარელი კი არა, ცოლი იყო და შურისძიება — სამართლიანო. თეკლა თუ „ქმარს“ ისევ თავისად მიიჩნევდა, ამის იმედი არ უნდა ვადაწუროდა, რომ გაბოროტებულს რაიმე ახალი საშინელება არ დაეტრიალებინა; დრო კი მკურნალია და ნელ-ნელა, თანდათანობით ხელიდან ისე გამოეცალა, ისევ თავისი ჰკონებოდა. მაგრამ ვატუტი იმას ვერ წარმოიდგენდა, რომ ასეთი რამ თეკლას აზრადაც არ მოსვლია; რომ იგი ბოროტებისათვის გაჩენილი არ იყო, რომ ეს იქნებოდა მართლა მკვლელობა და ისიც უსაყვარლესი ადამიანის მკვლელობა.

იმ დანაშაულისათვის, რაშიც თეკლას იოტრისოდენა ბრალი არ მიუძღოდა, იგი შესაბრალისი და მისატყვებელი იყო, რაკი უდანაშაულოდ აწამეს და სათნოება შურისძიებად აქციეს, მაგრამ ჩვეულებრივ, ომამდელ მამუქას, ალბათ, ამის გაგებაც გაუჭირდებოდა... საყვარელი ქალი, ძალით იყო თუ მუხანათობით, გარყვენეს. ქალის ლოგინში რომ მამაკაცს წაასწრებ, იქ იმის ძიებას არაეინ იწყებს, ნებით დაუწვა თუ კვანტი დაუდგეს და წააქციეს. ამას თუ კიდევ შურისძიება მოპყვება, რა საკითხავია, მერე აღარაეინ მოინდომებს იმის კვლევას, ღირსი იყო თუ არა. კაცი მკვლელი გახდა და სამართლიანი მკვლელი და უსამართლო — ორივე მკვლელია... ასე რომ, ფრონტიდან დაბრუნებულ ნამდვილ მამუქას თეკლა იმ დამის შემდეგ თვალთ ვერ იხილავდა და ვერ იხილავს, რომ სასწაული მოხდეს, გადარჩეს და თავის თავს დაუბრუნდეს. მხოლოდ ახლანდელი — შეშლილი, დაღუპული, მკვდარი მამუქა შეიძლება ვახდეს მისი. ჯანმრთელს, ნორმალურს, ცოცხალს მას არაეინ აღირსებდა. ნამდვილი მამუქა ვერც ვატუტის ძმა იქნებოდა, მაგრამ იქნებოდა ფარნას შვილი. ფარნას ეყოლებოდა ძე და მომავალი და, ალბათ,

არც თეკლას შამა, რომელსაც ერთადერთი ქალიშვილი დარჩა, არ ვადაწუებოდა ისე, სულიერად და ფიზიკურად ჰყოლოდა. თეკლამ თითქოს შეძლო მშობლების მკვლელის მიმართ შურისგება, მაგრამ მათი ვადარჩენა — ვერა. თეკლას მამუქასთან უნდა ეშვა ტარასი ქადაგიძის შემკვიდრე. მაგრამ თუ მამუქა ვერ დაბრუნდა, ფარნაც და ტარასიც უშემკვიდრეოდ დარჩება. თეკლა თუ არანამდვილ მამუქასთან გააჩენს შვილს, ეს იგივე ძალადობაა, იგივე სიმასინჯეა და მამას და მამამთილს ერთად მოკლავს, მოამრავლებს მოძალადეებს, გამცემლებსა და მტაცებლებს. მამუქა უნდა დაბრუნებულიყო ან არ უნდა დაბრუნებულიყო და რაკი დაიღუბა, მკვდართან ვერ იქორწინებ და მიცვალებულს ცოლად ვერ გაპყვები. ვერც დედამამას გაუწევს შვილობას და ვერც ძმას — ძმობას, ვერც ქვეყანას უპატრონებს და ვერც მოყვასს უერთგულებს იმაზე მეტს, რაც მან იბრძოლა და რასაც თავი შესწირა.

## V

თეკლა, ბოლოს და ბოლოს, შეაჩვიეს უმამუქობას. ბოლოს, საავადმყოფოდან „გამოკვლეული“ რომ დაბრუნდა, ერთხელ კიდევ გამოჩნდა. თავის ავადმყოფობაზე ისე ყვებოდა, როგორც სხვისგან დაბარებულ სხვის ამბავს, განაგონის გულგრილი მთხრობელივით: არაფერი არ ეშველებათ!

— რაო, არაფერი საშველი არააო?!  
— ეკითხებოდა უიმედობითა და უსასობით გამოღენჩებული ქალი და ტუნზე დაკიდებულ ლორწკს ხელის ზურგით იწმენდა.

— არაო.

— ვინ, ვინ თქვა ასეთი საშინელება? ვინ იყო ასეთი გულქვა!

— პროფესორი?..

მამუქამ არ იცოდა მკურნალის ვინაობა.

— სხვამ, სხვამ რაო?

— ჰო, იმან... ეგება დაასვენოთო...



— მეტი არაფერი? ეს უშველისო?

— იმან კიდევ, ეე...

— რაო?... შეიძლება რაიმე, თუნდაც სასწაული რომ მოხდესო?

— სასწაული რომ მოხდესო, მაგი რა მაც დამართა, ისევ ის თუ უშველისო...

— რაო!... რამ დაგმართა, მამუკა! როდის აქეთ... შე, გაუბედურებული რომ დაღესტანში ჩამოვედი, მაშინაც მასე იყავი?... თვალდამღვარი, დედაჩემის საკვლამა ისე დამაბრმავა და გამომატვინა... როდის აქეთ, მამუკა, როდის მოხდა...

მამუკამ არ იცოდა როდის მოხდა, ან რა მოხდა.

— და, რამაც დაგვლუბა, ისეთი უბედურება მერე არ გინახავს, რომ რაიმე ეშველა?...

— იმან... ლიტერატურაში წერია...

— რომელ ლიტერატურაში წერია, რა წერია, არსებობს რაიმე გამოჩაქლისი?!

— წერიაო... — მაგრამ მამუკამ არ იცოდა ვინ უთხრა, სად ეწერა და შიშით შეყრილ ზაფრას და გონების დაბნელებას რა შიში და ქვეყნის დაქცევა უნდა დაპირისპირებოდა.

აწრიალდა: მოსკოვში მივიღივარო და ისე უცაბედად ადგა და გავიდა, ვითომ საღარბაზო კარის მისახურად გასულიყოს.

თვკლა მიხვდა, თუ მამუკას დააგვიანდებოდა, ან საერთოდ აღარ გამოჩნდებოდა, იგი ისევ სამკურნალოდ უნდა დაეგულებინა, რაკი ომი დასასრულს უახლოვდებოდა და ვატუტი ძმის მოსკოვში და ლენინგრადში უპირებდა წაყვანას. ყველაზე და ყველაფერზე იმედგაცრუებულ გოგოს აღარც ძმისგან ძმის ერთგულება სჯეროდა. ეგონა, ვატუტის ასეთი მამუკა უფრო სჭირდებოდა და ეს შიშისა და ზაფრისაგან დაწყვეტილი აზროვნების ისევ შიშითა და ზაფრით მკურნალობის აბდაუბდა მის საბოლოოდ ჩამოსაშორებლად მოიგონეს. თუ თვკლას ისევ შესწევდა უნარი და სიკეთისა კიდევ რაიმე ეცხო, საყვარელი ადამიანის გადასარჩენად ხარკი უნდა გაეღო (თითქოს რაიმე გააჩნდა)

და მისი უნახაობისათვის უნდა გაეძლო. თვკლასთვის ახლანდელი მამუკას ნახვა-უნახავობა, მოთმენა-მოთმენებლობა აღარ არსებობდა. მთელი დღე ლუკმა რომ პირში არ ჩაედო, შიმშილიც აღარ ახსოვდა. დაილია, ზეზეურად ჩამოხმა. დიდი, ცარიელი თვალების ამარაღა დაჩა. ჩარბჩამოვარდნილი, ერთ წერტილს თვალშიცეებული იჭდა, ან გულაღმა იწვა ერთადერთი კაბით, რომელსაც არც იხდიდა, არც იცვამდა.

ბოლოს და ბოლოს, ოთახში გამოკეტილი, სულშეხუთული, მთვარეულივით დაბორიანობდა, აწყდებოდა კედლებს, მაგრამ არა გაქცევის ნდომით ან იქვე დარჩენის სურვილით. აღარც ერთი, აღარც მეორე, მაგრამ რაღაც წინაღობა საზღვრავდა მის არაფრის ნდომას. გამოლენდა, გამოთაყვებდა. დღე თუ ღამე, ნათურა ერთნაირად ბეუტავდა. არც ღამის შიში ჰქონდა, ვერც ნათელს ამჩნევდა. მაგიდაზე თუ წიგნი ეგდო, გაშლიდა, მაგრამ გაშლიდა იქ, სადაც მოხედებოდა და ჩააშტერდებოდა, როგორც ერთდროს კარგ ნაცნობსა და კეთილის მრჩეველს, მაგრამ ახლა იმდენად დავიწყებულს, რომლის ნარჩევსა და კეთილმყოფელობას კაპიკის ფასი აქვს. ზოგჯერ ანბანი თუ მაინც თავისთავად ამოიკითხებოდა, ისევე არაფრის მოქმედი იყო, როგორც ნაცნობი ასოებით დაწერილი უცხო სიტყვა. ამდენად, თითქოს კითხულობ, უაზროდ უსმენ და ვერაფერი მოგიწამებია.

არ იყო მოთხრობა, ამბავი, რომანი და ტრაგედია, სადაც თავისი სულიერი გააცმტვერების მსგავსი რამ ჰგულებოდა. იყვნენ გმირი ქალები, რომელთაც საყვარელ ადამიანებს ამორებდნენ, აუპატიურებდნენ, ამოროტებდნენ და ბოლოს იხრწნებოდნენ. ბორდელებში და ქუჩებში კახპობდნენ. ეს ერთადერთი, გაუტუღმართებული გზა რჩებოდათ და ლუკმაპურისთვის ყოველ შემხვედრს ეთრევენებოდნენ. ვისაც ეს არ შეეძლო — თავს იკლავდნენ და არა-რაობის ბედნიერებაში ინთქმებოდნენ...

ის კი არაფრის მოლოდინის მოლო-

დინით დადამბლავებული, როგორც სული ლესგაუყრელი, დღეს დღისა და ხვალის არმქონე, უღამდებოდა და არ უთენდებოდა... ირგვლივ სრული სიციარიელე და სიბნელე სუფევდა, რომელიც თანდათან წარსულსაც შლიდა და ყველაფერს დაეწყვების უკიდვანო ზღვა ფარავდა. და ამ ქაოსურ, სამყაროს შექმნამდელ წყვილიადში არაფერი იღნდებოდა გარდა შავი და ცისფერი მდინარის შუა იმ ციციქნა, ლურჯი სილითა და მწვანე, დაჩიქვული ტირიფებიანი კუნძულისა: ირგვლივ, ზრეშში ჩაფლული, რუხი და თეთრი რიყის ქვები სამკაულებივით რომ ამკობდნენ და ფოთლები ნიავისაგან ვერცხლისფრად ლოვლივებდნენ. ათი მკლავის გაშლა კუნძულს ნათლის სვეტივით თავისი ტოლა ცაც ადგა მზის სხივის კონა რომ დაანათოდა დღითაც, ღამითაც და ოთახის კედლებშიღამაც ცხადივით ჩანდა, როგორც ერთადერთი დარიანი დღე მისი ცხოვრების ქუფრ წარსულში, როცა თეკლა ბედნიერი იყო. მას აქეთ, ერთმანეთზე უარესის უარესმა წარღვნამ და დელგმამ: უმამუკობამ, უდღობამ, უბებიობამ, ძალადობამ, დამონებამ, შურისძიებამ, მკვლელობამ და ყოველნაირმა დაცემა-გათახსირებამ შარავანდღით შემოსა და მზიანეთად აქცია ის დღე და ის ლურჯი კუნძული. მას აქეთ, რამდენადაც შორდებოდა ქვეყანას, ადამიანს, მტერსა და მოყვარეს, ცასა და მიწას, იმდენად უახლოვდებოდა იმ ერთადერთ, მისთვის გაჩენილ სამყოფელს. იქ არსებობდა, იქ სუნთქავდა, იქ სუფევდა, იქ შესციონოდა მზეს... აქ რომ მუდამ უღამდებოდა — იქ უთენდებოდა, იქ მუდამ ნათელში იყო და, სანამ მონატრება შეეძლო, იქიდან აქაურობა თუ მოაგონდებოდა: სადაც დაიბადა, გაიზარდა და ცხოვრობდა. თითქოს იქაურობა მის გაჩენამდევ მისი იყო. იქ იშვა, იმ ციციქნა კუნძულისთვის დაიბადა. იქ იარსება, გაიზარდა, დაქალდა და ახლაც იქ სახლობდა. იქიდან არასოდეს არასად წამსვლელი არ იყო.

მამუკა თუ მაინც ისევ გამოჩნდებო-

და, ისეთი აუცილებელი ასაკზე ჰქონდა, მაშინვე უკან უნფრეტიველყო. იმ დღესაც კარებიდან გამოჩნდა გაბრუნებას. ამბავი მოიტანა: ჩემი ძმა ბაკური დაბრუნდა, სოფელში მივიღივართო.

— სოფელში! — წამოიკვილა თეკლამ და ჩარბი კბილით დაიჭირა.

— სოფელში... ამ ზაფხულში იქ დავრჩები, დედასთან... ძმასთან...

— მამუკა!.. — თეკლა წამოგა. — შენ სულ იქ იქნები?

— ჰო, იქ... დედა...

— ჰო, დედა... დედასთან. — გულისპირი აიბნია, ჩამოშლილი, ჩამოწეწილი თმა ორივე ხელით შეაგროვა. — შენ, აწი, ჩემთან არავინ გამოგიშვებს...

— მე, შენთან...

— მამუკა, ხომ იცი მე ვინა ვარ?!

— კი... თეკლა...

— თეკლა ქადაგიძე... და შენ ძმას გააბსენე, რომ მე კაცი მოვკალი... არაფერი მიპასუხო... და უთხარი, მეც უნდა წამოყვანოთ, აუცილებლად, ყოველ მიზეზ გარეშე. ხომ გესმის, მამუკა!

— მესმის...

— მე, თეკლა ქადაგიძე... გასაგებია?

— გასაგებია... თეკლა ქადაგიძე...

— თორემ, იცოდეთ, ფეხით ჩამოვალ! ფეხით ჩამოვალ, გესმის? ასე უთხარი!

— ფეხით ჩამოვალ... მესმის...

— მიდი და, სხვას არავის, მარტო ვატუტის უთხარი.

— მარტო ვატუტის ვეტყვი.

— წადი, ახლავე წადი!

— ახლავე წავალ...

ვატუტი ამალლობელის ფრთხილ, ყველა ბნელ კუნძულში შედწეულ გონებას არ უნდა გაჭირვებოდა გაეგო ამ უშეღავათო მოთხოვნის გარდუვალობა. უმწეო, ყოველმხრივ უსაშველო გაჩენილ, სისხლში ხელგასვრილ გოგოს თვითმკვლელობამდე ერთი ნაბიჯი ჰქონდა დარჩენილი და განწირულს იმ ნაბიჯს ზოგჯერ უმნიშვნელო შემთხვევაც გადაადგმევინებს. ფილა თუ მომაკვდინებელი შხამითაა სავესე, მერე ისევ



სამსალის დამატება არ უნდა, წყლის წვეთსაც შეუძლია გადმოღვაროს.

„ენობიერი სიტყვა უბრა ჟენობისა  
რასმე შრატხან“.

VI

— ჰო, ჰო, ჰო!.. მითხარით, ამიხსენით, გამაგებინეთ, მე რა შუაში ვარ?! — დააბიჯებდა აკოვლებული ვატუტი ხის ფარალალა იატაკზე და, ალბათ, თავისი ფეხსაცმელების ჭრატუნით თვითონვე აღიზიანებდა. — რა დავაშავე? მე რატომ უნდა დამემსხვრეს თავზე ყოველნაირი თქვენი უბედურება?! გამარკვევით, შემაგნებინეთ, ხალხი არა ხართ? — შარვლის აკიშებში ცერებ-გამოყრილი დედას, ცოლს, ძმებსა და ბიძაშვილებს რომ მიადგებოდა და ხელებს მათკენ საშველად იწვდიდა, ბრტყელი, ჭრელი რეზინები ცერებზე გამოჰყვებოდა და სავსე მკერდზე ტყა-ტუნით ეცემოდა.

თეკლა იქ თითქოს არც ყოფილიყო. არაფერს მის იქ ყოფნას არანაირად არ „ხედავდა“. რუსუდანმა, მისვლისას, ხელი ისე ჩამოართვა, როგორც სრულიად უცხოს, რომელთანაც არც არავითარი წარსული აკავშირებდა და არც მომავალი. სუფრაზე, მამუქას გვერდით, თეფშიც ისე დაუდგეს, არაფერს მიუბატყებია და არც მისი იქ ყოფნა „შეუმჩნევიათ“. არც ასე აღლევებულ ვატუტის მიუმართავს მისთვის, მას არაფერს საყვედურობდა და არაფერს ემადლიერებოდა. კაცმა რომ თქვას, ალბათ, ეს ყველაზე სწორი იყო. თიკო, რომელიც მარცხნივ უჯდა, იმდენად ეკრძა-ლვოდა, კაბაზე კაბის მიკარებასაც კი უფრთხობდა, თუმცა დაშორებასა და სკამის გადაადგილებასაც ვერ ბედავდა.

— მე რა ვქნა? რას მიპირებთ? ჩემთან რა გინდათ, რა გავაწყო?.. — ოთახის კუთხე-კუთხულამდე მიკოჭიტარობდა, თავის ხეობრობას რომ ყოველთვის მაღავდა, ახლა, თითქოს, ხაზ-გასმულად უპირებდა წარმოჩენას. — ბებიანჩემი და ბიძაჩემი მიწაშია... მამა-

ჩემმა ვერ გაუძლო ამდენ უბედურებას, დაიხურა ქუდი და მშვილდით... ასე არაა, დედაჩემო? შინა...

თავდაღუპული რუსუდანი მუხლთან გაცვეთილ ხალათში ამოჩრილ ძაფს ასორსოლავებდა.

— მერე, რა ვუყოთ ახლა?.. — სასოწარკვეთილმა, თავის მძიმე დაქნევით ამოიხვნეშა.

— ხომ ვიცოდი, რომ ამას მეტყვოდი...

— აბა, რა გითხრა, შვილო... მითხარი რა გითხრა და გეტყვი...

— არაფერი, სხვა არაფერი... წავიდა და წავიდა, ვითომ იქ... კარგი ერთი! რა ვილაპარაკო, როცა მას არ მოვებგვანე, ჩემი არ ესმის და... ესმის კი არა... კარგი, რაც არის არის... იმას მე ვერ გადავავკეთებ... კუზიანს... მამაა და, ალბათ, არ უნდა ვამბობდე, მაგრამ მეც მიჭირს და მალაპარაკებს... — ერთხანს ფანჯარასთან დაეყუდა, მერე ერთბაშად მოტრიალდა და იკითხა: — სადაა ლეონი?..

ლეონის ხსენებაზე გაცრეცილ, ცვილის სანთელივით ყვითელ, თვალბზი-ცვენილ და წყალმანკით მუცელგამობერილ ნორას ცრემლები დაწვებზე უწყვეტ ნაკადად ჩაჰყვა ისე, რომ კალთაში ჩაყრილი ხელები არ გაუნძრევია. რუსუდანმა სახეზე მკლავები აიფარა და აზლუქუნდა.

— ვაი, შენს დედას, შვილო! თიკომ მოკლე სახელოდან ჭრელი ჩითის ნახევი გამოიძრო, დაქმუქნა და უბებში მიისრისა.

— მოიცა! იქნება, კაცო, მისგან მაინც არ გვჭირს უსაშველო! — ვატუტიმ აჭიმის რეზინები გაატყაცუნა და ხელები გაშალა.

— ჰოდა, შვილო, იქნებ ღმერთს მთლად არ გავუწირივართ. — იმედი მოიცა დედამ.

— არა, უმისოლაც გეყოფნის ჩვენ სატირალი და თავში ხელის საცემი. ციკო, ბავშვს, ვერ ხედავ ეძინება? ღამის პერანგი ჩააცვი!

— რას დავეძებ... — ნუ დაეძებ, მაგრამ მერე ვისი

სადავიდარაბოა? ბებიაშისი და ბაბუ-  
აშისი იქ, კედლებზე თავს ურტყამენ  
და... ეს... — მამუკას ზურგიდან მოუ-  
არა, ისევე გაატაცუნა აჭიმები და ძმის  
მხრებზე ორივე ხელი გადმოფინა. —  
ისე არაფერი ახსოვს და ის არ დავიწყ-  
ებია, ნოშრევანს ბომბმა თავი როგორ  
მოაგლიჯა.

— მაგას, დედა, თუ გაახსენებ მე-  
რე ქე აგონდება... — რუსუდანმა ასე  
უიმედოდ შეიღოს გაწირვა ძმასაც არ  
დაანება. — ვერაფერი ვერ უსაშველე,  
შენი ჭირიშე?..

— ვერ ვუსაშველე. არაა საშველი!  
მამუკა ამდენი მახლობლის მასზე მი-  
პურობილმა სასაოწარკვეთილმა მზერამ  
მთლად გამოაყეყეხა.

— ვაი, შენს დედას, ხანდამწეარს...

— კარგი, ახლა, დედაჩემო... თუ ვერ  
ვუსაშველეთ... დაეკელით რაიმე, ცი-  
ცო?

— დაწყვეტილი აზროვნება აქვს, დე-  
და... რალაცნაირი დანაწევრებული...  
გადაუბმელი... — ახსნა თითქოს ექიმმა  
რძალმა და მძაზე მგლოვიარემ ხელი  
უიმედოდ ჩაიქნია.

— ა, ციცოს, შეილო, მთლად დაე-  
ლუბა... ერთადერთი, ერთი კაკალა ძმა...  
რაფერ უდგიათ სული მარგალიტას და  
მეჭის?! ჩვენსულდგმული მაინც გეჟავს  
და იქნება არ გაჩნდეს უსაშველო...  
რაცა, პატარა იმედი ხო უთქვამს პრო-  
ფესორს?.. — ჩვეულებრივ, ზღვაზე  
ხილის ვადება სცადა რუსუდანმა.

— იქნებ, იმევე შოკში რომ ჩავარ-  
დეს, რამაც ამნაირად მოაქციაო... —  
ვატუტი ისევე ფანჯრისკენ, ოთახის კუნ-  
ჭულს მისაკლა... — მაგი იქ ბომბებმა  
და ზარბაზნებმა დაგლიჯეს, დაღუწეს,  
დამარხეს და აქ, ვითომ გადავრჩით,  
ვიმარჯვებთ და ახლა მაგისტვის დაე-  
ქციოთ ქვეყანა? მერედა, ეს მაშინვე  
სახლში კი არ გამოუშვიათ, რა უბე-  
დურებად ნახა, მერე ნახა, მერე გახდა  
გმირი და... რა ვიცი რა არა...

— რაცა... იქნება სხვამ სხვა რამე  
იცოდეს, შეილო? — თვალები სახე-  
ლოთი შეიმშრალა რუსუდანმა.

— მე... — ახსნა, იკითხა თუ, საე-

რთოდ, ხმის ამოღება მიჩინობს მამუ-  
კამ.

— პო, შენ, შენ... <sup>ქარქვეშაში</sup>  
და!

— არ მეშინია... — თეკლას და თიკოს  
მიხედა და მერე, თითქოს, თვალთ  
იმას დაუწყყო ძებნა, ვინ იყო იქ, ვისაც  
ეშინოდა.

— თუ რაიმე ეშველება... მაგრამ მე  
თუ ჩემ აღვიღზე გამაჩერეს?

— ღმერთო მომკალი, აბა, შენ ვინ  
რას გერჩის?! — შეიცხადა დედა და  
შავებში გასულდრულ, სკამის საზურგეზე  
ოდნავ თავგადაკიდებულ, დაღლილ  
რძალს მიაშტერდა.

— მადლობას არავინ ეტყვის. — თა-  
ვი არ მოუბრუნებია, ჭერს უთხრა ცი-  
ცომ.

— ტყვედ რა ჯანდაბა გინდოდა, ბი-  
ჭო... — აჭიმის რეზინებიდან ცერები  
არ გამოუღია, ისე ჩამოზიდა, მოკლე  
ფეხის ფეხსაცმლის ჰეინტზე დაეყრდ-  
ნო, დამნაშავე ძმას წინ დაუდგა.

— მე მინდოდა... — გაუპარსავი  
წვერი მოიქეჭა ბაკურმა.

— შენ არ გინდოდა, მე არ მინდო-  
და... შენ იცი, რომ ჩვენ სამხედრო  
ტყვეები არა გვყავს.

— ვიცი, ჩვენ მოლაღატეები გვყავს...  
თუ უკანასკნელი ტყვია ჩვენთვის არ  
შემოვიანახეთ.

— მერე! — წამოცდა თუ მერე გა-  
ითამაშა, წამომცდაო, ვითომ უფრო  
ლმობიერად დაუმატა. — თუ ყველაფე-  
რი იცი... იცი რა, ქმარი ლაშქარს იყო  
და ცოლი ამბავს ახვედრებდაო... შენ-  
ზე მეტი ჩვენ რა გაგვეგება.

— არ მქონდა ტყვია. — ბაკურს  
უღიმამოდ, ცივად ჩაეცინა.

— კაცო, შენც ხომ არ გაგიყდი! —  
შეიცხადა და ნატყვევარ, კისერმოლ-  
რეცილ ძმას თვალებში დაფეთებული  
ჩააჩერდა.

— მართალი რომ არ იყოს, სახლში  
ვინ გამოუშვებდა, დედა?! — შეშფო-  
თებული შეიღოს დასაბუთებული ნუ-  
გეშისცემა მოინდომა რუსუდანმა.

— გაჩუმდი, დედაჩემო, თუ ქალი



ხარ. გამოუშვეს თუ არა, სადმე გაქცეოდათ...

— ავანტურფია, ვატუტი, საოპერაციო. მაგიც მისახედი და საპატრონოა, შვილო!

— მე ვინ მომხედავს, ვინ მიპატრონებს და ვინ გადამეფარება! — ისე ხმაღლა და არტისტული მწუხარებით წამოიძახა, ციკოს კალთაში ჩაძინებული ბავშვი ატირდა. რუსუდანმა რძალს მიამურა, გულზე აყრული, აწივლებული შვილიშვილი ტიხრის კარს იქით გაიყვანა, მაგრამ ისედაც ძილატებილმა, გაჭირვებულმა ბავშვმა, სანამ დედა თავისთან არ დაიგულა, ქვეშაგები არ წაიკარა.

ვატუტომ, ციკო რომ გაიგულა, თავისი ხმა დაიბრუნა. თითქოს ლომბიერი, შემნდობი გახდა, თუ უარესი — თვითონ ითხოვდა გაგებასა და პატიუბას.

— არა, არა, არა!.. გულზე ხელი დიდეთ, ღმერთს შეხედეთ და მითხარით. — ცალ-ცალკე ჩამოუარა ყველას, წახიზარა და ბატურს ქვევიდან შემოაჩერდა. — ჩემზე თუ გიფიქრიათ რომელიმეს. მე თუ გავხსენებოვართ, ჩემი ავკარგი თუ გავიგიათ და ერთხელ მაინც გიკითხავთ, რა მიჭირდა და მიღზინდა. არა, არ ვითქვამთ, არ მოგიწყობიათ, არ გიკითხავთ, მაგრამ თუ გიფიქრიათ...

— გვიფიქრია... — თავი დააქნია ბაკურმა, — ფიქრის მეტი არაფერი შეგვიძლია, თორემ...

— და ამიტომ უთხარი დედაჩემს: ამდენხანს მოადგილედ რამ გაჩერა, ბარემ რატომ სახალხო კომისარი არაო?... —

— არ მახსოვს... ეს, ალბათ, ისე... ლოგიკური... რაც უნდა მომხდარიყო... როგორც მოსალოდნელი...

— მაღლობა ღმერთს! თუ გუნებაში მაინც გახსოვდით... და ჩემზე ამდენს ზრუნავდით. რაო... პო, მაინც რა იყო ჩემთვის ლოგიკური და მოსალოდნელი?..

— ვითომ, შენ მაინც არ უნდა გაჭკირებოდა.

— მე არააპ! რაკი თქვენ გიჭირდათ,

მე არ უნდა გამჭირებოდა, რაკი მამაჩემს, ლეონს, შენ და... ვინაა ისევე ველო გქონდათ გაჩენილი, მე დალბინებული გვეულებოდით, არა? — ერთბაშად მოეშვა. იქვე, ცარიელ, რუსუდანის სკამს მიამშველა და ზედ დაუნარცხა. — კარგი, ბატონო, რაკი თქვენ, ამდენი ბრძენი და პატიოსანი ხალხი ასე ფიქრობთ და ასე მიგაჩნიათ, ალბათ ასეც იქნება... იქნება კი არა, ასეა და, ეტყობა, მე მეჩვენება სხვანაირად... კი, ბატონო, როგორც თქვენ იტყვიოთ ისე იყოს... კი, კი, ისე... ისე იქნება... ისე... მაგრამ... იქით ბიძაჩემი ლუკა იყო და...

— ბიძაჩემი რა იყო და ვინც იყო, ის ჩვენი ჭკუის საკითხავი არაა! — ბაკურმა თავი ისე ნაწყენმა ასწია, კისრის მალეხმა გაიტკაცუნა და თვითონვე გაუკვირდა: მისთვის, ამ დაქვეულ ქვეყანაზე, ყველაფერი დიდი ხანია გაუფასურდა და ლუკა რატომ იყო გამოწკლისი და, გამორჩეული და ხელშეუხებელი ვინმე ან რაიმე კიდევ გადარჩა?

— კარგი. კარგი. კარგი! არაა ჩვენი ჭკუის საქმე... პირში წყალს ვიგუბებ. — ვატუტომ თავი ერთბაშად მოისაწყყლა, ხელები ასწია და ჭერს შენდობით შეაჩერდა. — მაგრამ მამა, დროული კაცი, როცა ომი და უბედურებაა, ოჯახს რომ ტოვებს, ანგრევს, აჩანაგებს: არც შეიძლება უნდა, არც შეიძლება დედა და ვიღაც საეჭვო ყოფილიყო ქალთან ჭურღმულში მიძვრებას... კარგი, კარგი, კარგი ბატონო, არც ესაა ჩვენი ჭკუის საქმე... მაგრამ ჩვენ, შვილებს როგორა გვაქვს საქმე?... იქნება ჩვენ ჩვენი საქმე მაინც გვეკითხა?

— ჩვენი საქმე ვერაა კარგად... ვერ ვიბრძვით გმირულად...

— მე ვიბრძვი... — წამოიძახა მამუკამ და ვატუტის შეაჩერდა...

— მამუკა, შენ კი... შენ კი...

— მე, ზო... — იმწამსვე დაშოშმინდა და თეკლასა და თიკოს მიუბრუნდა. — მე კი...

— ფრონტზე კი არა, შურს აქ, საკუთარ ქვეყანაში ვძიობთ ერთმანეთზე,

მერე ჩვენივე სურვილით ვბარდებით ტყვედ მტერს...

— და, ისიც ხდება, ვბრუნდებით და აქ კაცსაც ვკლავთ... — ვითომ, ბაკურს, გაქილიკებული და გაუჯღმართებული აზრი ვატუტებ სრულიად სერიოზულად ჩამოართვა და გააგრძელა: — და არ ვკითხვლობთ, ჩვენს ნება-სურვილზეა მოწყობილი ეს ქვეყანა? ჩვენ რაც მიგვაჩნია სიმართლედ, იმას ვაკანონებთ და განაჩენიც გამოგვაქვს. მაშინ, რატომ არსებობს სახელმწიფო და რატომია თანამდებობები, რატომ ყავს ქვეყანას პატრონი... მე ხომ მომკითხავენ ამისთვის და თქვენსავე ვერ დავმუწუნებდი... აი, ახლა კიდევ ახალი ამბავი, ბარბაქაძის ქალიშვილი...

— ვაიმე, დედა, გუგუტა... — აღმოხდა თიკოს და სახეზე ორივე ხელი აიფარა.

— და, ამის თაობაზეც რომ მკითხავენ, თიკოსავეთ პირზე ხელს ხომ ვერ ავიფარებ?..

ტახას იქით მოდარაჯებულმა რუსულდანიმა კარი შემოგლიჯა და ვატუტის ზურგს უკან მხრებზე ხელები მოხვია.

— არა, დედა... არა, შვილო. შენ მაგისტვის ვერავინ ვერაფერს გაკადრებს, რა შენი საქმეა აქ, სოფლის ტიტია გოგო სად გაიბნევა და ვის გაეკიდება. ჩვენი ოჯახი რა შეუაშია... ბაკური ომში და უბედურებაში იყო, რა ვიცით ჩვენ ვინ ვინ გარყვნა და ვინ ვის გვერდით იწეა. და, მართლა ასე რომ ყოფილიყო, განახავს პატრონისანი ქალიშვილი ქალი, იმახოდა — შემადიდინეს და ნამუსი ამხადესო?.. იქნება ვინმეს ჩვენი ოჯახის შვილისგან ასეთი შერცხვენაც ესახელება, მარა ამიტომ შენ უნდა უპასუხო?..

— მე, მე, მე!.. — თავი ასწია და ზურგში მოფოფინებულ დედას მკერდზე მიადო. — მე, დედა, ყველაფერზე მე... ათას უბედურებას ათას ერთი ემატება. დღე ერთია და... რომ გათენდება, იმას ვნატრობ, საღამომდე არაფერი მოხდეს... ვინმე არ მოკვდეს, ვინმე არ გა-

იქცეს, ვინმე არ დაიკიროს, ვინმე ჩემიანმა ვინმე არ მოკლას...

— მოკლას!.. — შეიტყუა დედა და მხრებს აშწნის აშწნის გაეგოს ახალი მკვლევობის ამბავი. — ვინც თავის ნამუსს და სენდისს ვერ იცავს და კაცს კლავს, პასუხიც იმან აგოს, ჩვენთან ვის რა უნდა, ვის რა ხელი აქვს ჩემ შვილთან და მომავალთან...

— დედა! — ვატუტებ თავის მხრებზე ასავსავეებული დედის ხელები ხელებით დაიკირა. — არა, იქ საქმე სხვაგვარად იყო... თვითმკვლელობა მოხდა, ახლა ასე... ვინ თქვა?.. მე ის კი არ მითქვამს...

— არა, რაც მოხდა, ვინც რა მოიმოქმედა, ცოდვაც იმან ზიდოს. ჩემი შვილები... მამუკა, შვილო!.. — ყელში წაქერილმა ბოღმამ, აცხატებულ ქალს, ერთბაშად ამოხეთქა და ამოდენა წივილ-კივილი რომ პირიდან არ ამოეტანა, სუნთქვა შეეკრა, ვატუტის ზურგზე ჩაუკურდა და იატაკზე გაიშხლართა.

## VII

— მამუკა, მე თიკოსთან წავალ, როგორც მაშინ, გახსოვს?

— მაშინ?..

— ჰო, მაშინ, ოთხი წლის წინ...

— ოთხი წლის წინ...

— პირველად რომ ჩამომიყვანე.

— როგორ არა, პირველად ჩამოგიყვანე...

— როგორც მაშინ... და, ხომ გახსოვს სად მეძინა?

— თიკოსთან... როგორ არა, თიკოსთან და ლუკა ბიძია ახველებდა.

— ჰო... ვეღ იყო... ერთი ღამე კიდევ უნდა გამათევინონ... ხომ, თიკო? ენაჩავარდნილმა თიკომ მხრები აიწურა, ვერაფერი უპასუხა. თიკლას მისი დასტურისთვის არ დაუცდია.

— გასაგებია?.. თიკოსთან, მამუკა... გაიხსენე, თიკოსთან და დილით, უთენია, როგორც მაშინ...

— როგორც მაშინ.



— ბაღე წამოიღე... მაშინ რა კარგად ვითევზავეთ, ხომ გახსოვს? ფანჯარასთან მოდი... გესმის?

— მესმის, ფანჯარასთან, როგორც მაშინ... ვითევზავეთ...

— უთენია, ალიონზე, მამუკა.

— უთენია, ალიონზე...

ალაგესთან, ბნელში, მამუკას ისე დაშორდნენ, თიკოს კრინტი არ დაუძრავს. სტუმარს რეტდასხმული გაჰყვა, რომელიც თითქმის თვითონ მასპინძლობდა და სახლისკენ წინ მიუძღოდა. ამან, ისედაც უნდელი გოგო, მთლად დააფრთხო. აცახცახებულს ფეხები ებორკებოდა, დაჭერებულად მიმავალ, თითქმის მის ტოლ პატარა ჭალს რომ მისდევდა, ვინც მამუკას საყვარელი მოაკვლევინა.

ლოგინი იქვე, იმ ფანჯარასთან მიდგმულ ტახტზე უხმოდ, ისე გაუშალა, რომ დედასა და დებს არაფერი გააგებინა. არც სანთელი აუნთიათ, მთვარის მკრთალ შუქზე ყველაფერი კარგად ჩანდა. ოთახიდან უხმოდ, უჩამიჩუმოდ გაიღალა, სტუმარს შიშით ვერც „ძილი ნებისა“ უსურვა.

თეკლა მაშინვე დაწვა. გულაღმა გაიშხლართა და მკლავები გადაშალა. დიდი, დიდი ხნის შემდეგ ამოისუნთქა. უსაშველოდ, უმოწყალოდ დაღლილმა, ჭანკაწყვეტილმა, სასომობილმა დაისვენა. უბინაომ ბინა გაიჩინა, მიუსაფარმა თავშესაფარი დაიგულა; მუხლჩაუხრელმა, დევნილმა პარტახმა ქოხი აიგო. დაწვა, ასო-ასო დაშლილი სხეული დაივანა. გაჩენის დღიდან უბედური ბედნიერებას ეწია.

იქაა, სადაც ერთი ნეტარი ღამე გაათია. მაშინ საფერხულში თიკო უწვა და შხად იყო გულში ჩაეკრა ძმის საყვარელი არსება. ახლა, მართალია, როგორც შემზარავ კაცისმკვლელს, უბიწო გოგო კი არა, ყოვლისმძლე ვატუტიც ეკრძალებოდა, მაგრამ მაინც იქაა. ახლანდელი კი არა, მაშინდელი თეკლა, უმწიკვლო, უანგარო, წმიდათაწმიდა.

მაშინ ეს ოჯახები კი არა, მთელი სოფელი თვალეზში შესციკინებდა, ცა და მიწა მისი მოიმედე, მასზე მლოცველი

იყო. ახლა ყველას აცახცახებდა მის გამოჩენაზე და თვალეზი უხვედნენ... გულში მამუკას პირობები წყვეტდას შეუთვალა, სოფელში უნდა წამოიყვანოთო, ხომ იცოდა, აქაურებს როგორ „ამებდა“ თეკლას გამოჩენა, მაგრამ წამოიყვანა და წელან, დედას საყვედურიც კი არ დაანება, ამ გაიერწარმა ჩემზეც შური არ იძიოსო.

მაგრამ თეკლას, მასზე ვინ რას ფიქრობდა და ამბობდა, როგორც ხმელ ხეს ჭარის ზუზუნი, ისე არ ესმოდა. ამ მონაწილეული ტახტისა და ნაპლექარი, ფარლალა ოდა-სახლის მსგავსი სავანე დედამიწის გულზე არ არსებობდა. ეს იყო ის, რის სიმადლესაც თვალს ველარ უწვდენდა და რასთან მისვლა მას აღარ შეეძლო. ის იწვა იმ ქვეშაგებში და იმ ჭერქვეშ, რასთან მიახლოება უკვე შეუძლებელი იყო. იწვა იმ თეკლასთან, იმ ფრთებშესხმულ გოგოს გვერდით, რომელიც საცხე იყო სიყვარულით, იმედებით, რწმენით და ხვალინდელი დღის გათენებაზე სულწასულად მეოცნებე. იმ ერთი ღამისთვის გაჩენილი, იმ დღით გათენებულ და იმ ერთი მზიანი დღით უბედნიერესი. ახლა წვრილ-წვრილად იხსენებდა... იხსენებდა კი არა, ყოველთვის ხედავდა და ხედავს, როგორ ედო თავი ბალიშზე, როგორ ჰქონდა მკლავები საბანს ზევით გადაყრილი, შინაგანი ცეცხლითა და ზაფხულის სიციხით გათანგულს, როგორ შეზხაროდა ბეოლის ფოთლებში გალანდულ ბნელ ცისიერს, როგორ იხსენებოდა ცა და დაჰყურებდა ღვთის თვალი.

ტახტის ზემოთ, მუქ ჩარჩოში, იმ კაცის გადიდებული სურათი ეკიდა, იმდამით, ხის კედლის იქით და დილით ეზოში რომ ახრინწებდა. მაგრამ მაშინდელ თეკლას როგორ შეეძლო ეფიქრა, რომ ვინმეს სასიკვდილოდ უჭირდა... მაშინ, უგზო-უკვლოდ გამჭრალი მამა ცოცხალი ეგულებოდა და დედასაც და ბებიასაც თუ ოდესმე რაიმე ხელიდან გამოაცილიდა, ამას როგორ წარმოიდგენდა.

ახლა, ეს თავზე დამდგარი მკვდრის

სურათი, რამდენად მისი გარჩევა არ შეეძლო, იმდენად იყო: მამაც, დედაც, ბებიაც და თვითონაც. თვითონ — თეკლას გადიდებულ სურათსაც ჰგავდა და, როგორც საჩქეში დანახული საკუთარი თავი, ამდენად ახლობელი იყო.

მამინ თურმე რანაირად უტყვებდა ქვეყანას! რაც მამინ არ დაუნახავს, ახლა, ამ ბნელში არჩედა. ამ გვერდითა ფანჯრის გარდა, რომლიდანაც მამინ გადახტა და აღმა მლოცველივით მასზე შემოჩერებულ მამუქას მკლავებში ჩაუვარდა, (ღმერთო, ახლაც რა დამთრგუნველი ვნების ერთნაირი უვლიდა ტანში!) ამ ოთახს, წინა მხარეზე, კიდევ ორი ფანჯარა ჰქონია. აქვე, მაგიდაც მდგარა, სკამებიც. წინა წყვილი კარის გარდა, გვერდითი, ტიხარის კარიც და ამ ტახტის კედელზე — ხალიჩაც, რომელზეც ეს გადიდებული სურათი ჰკიდია. მამინ თუკოც ხომ მასთან იყო, მაგრამ მკვდრები რომ თავზე „დადგომოდნენ“, რა დააძინებდა. ახლა პირიქით, მარტომარტოს ეს სიამარისებური სიჩუმე და მტრული, იდუმალი სამყარო შეზარავდა, ამდენი თავისიანი რომ ჩარჩოდან არ დაჰყურებდეს, რომლებთანაც მეტი საერთო აქვს, ვინემ ცოცხლებთან. უკვე ცოცხლები უფრო აფრთხობენ, ვინემ მიცვალებულები. მამა, დედა და ბებიაც იყო, ვინც მასზე ზრუნავდნენ და ვისთანაც ის ცხოვრობდა. ისინი მკვდრები იყვნენ და სხვები — ცოცხლები, ვინც მას აწამებდა და სტანჯავდა? ვისაც ის ეკრძაღვოდა და, ამ ბოლო დროს, თვითონაც აწინებდა? ცოცხლებმა იცოდნენ, რომ ის გარყვნილი, ზნედაცემული და კაცისმკვლელი იყო, თორემ მკვდრები ყველაფერს „ხედავდნენ“ და სწამდათ თეკლას სიწმინდე... ახლანდელი მამუქაც ის იყო, ვინც „იცოდა“ თეკლას უდანაშაულობა და დილით, უთენია ისევ მოადგება ამ ფანჯარას, როგორც ოთხი წლის წინ. ისევ დაეკიდება ხელებით რაფაზე და მიწამდე ფეხდაუწეველი შეევედრება პერანგის ამარა ფანჯრიდან გადმოხტომას. თეკლას ისევ

სუნთქვა შეეცვრება, როცა მამა-ფრინდებმა, ისევ ჩაუვარდება მკლავებში და ის გამთანგველივით დაუფრთხვებება დაეუფლება, რომელიც დაუოკებელი წყურვილით ითხოვდა მის გაქალებას, როგორც გარდაუვალის ახდენა, როგორც ჩასახულის შობა, როგორც დედამიწის მიზიდულება და, როგორც მართლა ფრთებს ვერ გამოისხამ, ისე შეუძლებელია ქალი ქალი არ იყო. როგორც გაჩენისთვის შენი თანხმობა არ დაჰქირვებით, ისე არც არავინ გითხავს, შენ რა გინდა და გაუტყნობიერებლად, რისთვისაც შეიქმენ, უსაზღვრო სურვილადქცეულ იმას აყეთებ.

თეკლა მიწაზე რომ ფეხს დაადგამს, ჯერ იატაკის ქვეშ დააპირებს შეძრომას, მაგრამ მამუქა არ დაინებებს. ვითომ ლუჯა ბიძია ახლაც ცოცხალი იყოს და მას ემალეოდნენ: ღობეს, დაფენების ბუჩქებსა და ხურმის ხეს მოფარებულები ქართისაყენ გაუხვევენ, ჩელტის კარში გაძვრებიან და წელში წახრილები, ვიწრო შუკაში მუხლამდე ნაკელიან ტალახში გალაგებულ ქვებზე, სარებს მოპოტინებულები, ნაბიჯ-ნაბიჯ გაუყვებიან. მაგრამ თეკლას ისევ ჩაუცდება ფეხი ლაფოში და მუხლამდე ამოიღვნილი, სახტად დარჩენილი გოგო, სანამ შუკოდან გააღწევენ, ასე ივლის: ცალი ფეხით ქვებზე და ცალით — ნაკელში შეღვსილ სქელ ტალახში.

მინდორზე რომ გაკლენ, მამუქა დაინახავს შავი, თითის სისქე ლაფით მოთხერილ წვივს და მეორე იმდენად თეთრი მოეჩვენება, სიცილი აუტყდებოდა. ახითხითდება რიდიოთ, მოულოდნელობით, სიხარულით, მიწით, ტალახით, დილით თუ შუის მოლოდინით ერთბაშად აღტყინებული გულიდან, ყელიდან, თვალებიდან თუ მთელი არსებიდან ტირილ-სიცილი კი არა, რალაც ყველაფრის ამომთქმელი ხორბოცი აღმოხდებოდა. ორივეს რომ ერთმანეთზე გადაანასკვავს თუ ერთსულ და ერთხორც აქცევს.

და გაუსაძლისი, დაუტყვარი, დაუოკებელი, უსამართო რალაც, შენზე ასჯერ

და ათასჯერ ძლიერი ხელს დაგავლებს და გაგაქროლებს. წაგიღებს: როგორც ქარი ფოთოლს, როგორც გრივალისაგან მოტაცებულს და მიწაზე ფეხს არ დაგადგმევინებს, ცას შუბლით შეგახლის, განთიადის მზესთან შეგყრის...

VIII

იმ დილით, ფანჯრიდან გადმომბტარ თეკლას, დილის ბინდბუნდი საშუალებას აძლევდა ყველაფერი ისე დაენახა, როგორც ოთხი წლის წინ. ეგრძნო ის სიმსუბუქე, ფრენა და მამუკას მკლავებში დაჭერილს განეცადა ის ვნებით აღტყინებული ტრეოლვა, მაშინ რომ გაუცნობიერებლად დაეუფლა და ახლალა რომ იყოდა, რა საწაფელს სწია.

სასწაულებრივ შეძლო იმ გრძელი, უმძიმესი დროის დაეიწყება და მთელი არსებით შეპყრობილმა დაიბრუნა ოთხი წლის წინანდელი ღობისა და ხეების ძირებში მალვა, ქართის ჩელტის კარში ძრომა, ცალი ფეხით ცივ, ნაკელიან ლაფოში და მეორეთი საითათოდ გალაგებულ ქვებზე სვლა.

შუკიდან გაღწევამ თუ იმ ბედნიერებასთან მიახლოებამ, შეუძლებელის შეძლებამ თუ ჯოჯოხეთიდან საშოთხეში შეღწევამ, მართლა ფრთები შეასხა... ყველაფერი გაცხადდა, კი არ განმეორდა — თავდაპირველი მოველიანა და იმის შიშით, თავდავიწყებიდან არ გამოფხიზლებულიყო და სინამდვილე არ დაწყოდა, უნდა ეკვილა, მშველელი, მფარველი ეხმო და შეეცხადებასათვის თავზარდამცემი სიცილ-ტყრციალი წასკდა. მამუკას ხელი დაავლო და დამრეკი მინდორზე წარიტაცა. მიჰქროდა, მიფრინავდა, მიეურავდა მარგალიტებით გალუმპულ მწვანე ბალახების მდინარეში და სიკაბდე, რომელიც უკან მოსდევდა, იმაზე ჩქარა და გახელებით ერეკებოდა წინ, ვინემ მაშინ და ისე ავი და შეჭირვებული იყო სრბოლა, როგორც წამებისაგან თავდაღწეულის ოტება.

გარბოდა იმ ორღობისაგან, საიდა-

ნაც ამწუთს გამოძვრა: იმ სარტოდან, სადაც წუხელ დამე გავთვია, იმ სოფლიდან, სადაც მამუკა-მეჩიროვნის ქალაქიდან და მთელი ქვეყნიდან... ყველაფრისაგან, რაც იყო, რამაც აქამდე მოიყვანა...

გარბოდა და უკან ბნელეთს, უფსკრულს ტოვებდა. ყოველი ნაბიჯის შემდეგ ხმებოდა ბალახი და იწვოდა. შავდებოდა ცა, ირღვეოდა მიწა და ალებდა ხახას უკუნი... და, ფეხად უნდა გაესწრო, რამენაირად უნდა გაეღწია. უნდა, უნდა, უნდა...

ყოველ ნაბიჯზე უნდა ეწივლა, ეცინა, ეტყარცალა, რომ გადარჩა, რომ ერთხელ კიდევ გაასწრო, ერთი ნახტომით, ერთი გაფრენით, ერთი ამოსუნთქვით... რომ ამ წამში ეშველა, ამ თავლის დახამამებაში იშვა და აფრიალებული ძველი, თეთრგვირილებიანი მწვანე, მინდვრისფერი კაბის კალთაში ვერ სწვდა საწუთრო, რომ ასე გამალებით მდევარ წუთისოფელს ხელში ქარი შეატოვა და ერთხელ... ერთხელ... ერთხელ... მაინც იხსნა თავი და პირში ჩაღამაგოვლებული დატოვა. რომ ერთხელ, ერთხელ, ერთხელ კიდევ შესძლო თავის არსებას მიწვედნოდა, თავისი ერთი წამით გამოგელიჯა და თან წარეტაცა. ისევ თავისთავადობას ჩაფრენოდა, თავისი ყოფა დაემისებინა. თავის სიწმინდეში შეეხედა და თავის ქვეყანაში დაბრუნებულყო უცხოობაში გადაბვეწილი, ურდოებისაგან მოტაცებულ: ნაკვეში, ნათრევი, ფეხით გათელილი, ფურთხითა და სისხლით მოთხვრილი...

და მოსდევდა მსრბოლი მდევარი, ყურის ძირში ისმოდა მისი სისინი, ქშენა და ჭლიგინი. ოთხამოლებულს, დაქიანებული ყვითელი კბილებით ეჭირა გალურჯებული, ბოღმით პირში დაუტევაარი, გასიებული ენა და ქარისაგან მოტაცებულ, მინდვრისფერი კაბის თეთრ გვირილებს უგასლავდა...

დრო, დრო, დრო...

წუთით, წამით, წამის შეასედიითაც კი ვერ დაახანებდა. უნდა გაესწრო მასზე ბევრად მუხთალისათვის, ყველა-

ზე უარეს მუხანათისათვის, რომელსაც ვერასდროს, ვერასდღებოთ ხელიდან ვერ დაუძვრა, იმ აჯამის ქვესკნელში ჩამწვდომ მზერას ვერასოდეს დაემალა. ხელის გაწვდენისთანავე რომ იჭერდა, უფსკრულში ითრევედა, ამიშველებდა, ჯიჯგნიდა, ფლეთდა, ნთქავდა და ვერ ძლებოდა.

ამ ერთხელ, მთელ სიცოცხლეში ერთხელ უნდა ეფრინა, გაესწრო და მიესწრო მარგალიტებით მოოქვილ, მწვანე მდინარეში, ძველი, ბებერი, გამოფულდროებული ველური მსხლის ხემდე. იქამდე მაინც, რომელზეც ოთხი წლის წინ მამუკა და ის ხელიხელგადასკვნილები ეხვეოდნენ და სულს იბრუნებდნენ, რომ ვნებათა სრბოლას არ წაეღეკათ. ახლაც უნდა მიედწიათ: მოხვეოდნენ, ჩახუტებოდნენ, მიაკვროდნენ და მისათუთებოდნენ ვით დევნილნი შემფარეს, დამარცხებულნი — ციხე-გოდოლს, ვით განგმირულნი — სალბუნს... და, უნდა დაეფარა ხეს ქომავს, ხეს წმიდას, სვეტს ცხოველს.

ლაშე ახლა უფრო სავსე იყო, უფრო მღვრიე და ტალახისფერი. ნაპირებთან ათოთინებული ჭილოფი და გაღმა ტირიფის ბუჩქნარებიც დაეტბორა ბაყაყებთან წუმპეს. თუმცა ყველაფერი ისევ ისე ნაცნობი იყო, ისეთივე მახლობელი და შენ ხილვას მონატრებული. რა ბედნიერებაა, რომ ბუნებაში ასე იოლად არაფერი იცვლება!

ცვარდაყრილი, მუხლამდე სიმიინდის ყანაც წვივებს უსველებდათ და თეკლას ლაფით მოსვრილ ფეხს ბანდა. ნაფრმალ. საქონლისა და კაცის ნაფეხურებით დაორწოხებულ გზაზე გალუმბული ფეხსაცმელი კვლავინდებურად უცდებოდა, უბრუნდებოდა და მამუკა ისევ ამველებდა ხელს, ხევედა ახლა უკვე ბევრად უფრო ღონიერ მკლავს და იყრავდა ბეჭზე; მას მერე მუდამ ფეხგადაბრუნებულსა და წაქცეულს, არაეინ რომ მხარში არ დგომია, ყველა ზედ გადადიოდა და მიწასთან ასწორებდა.

და ახლა, რაკი მწე გაიჩინა, ბოგანო აღსდგა ლტოლვად და ოტებად, ისევ

დაღლასა და ისევ დაეცემას უკიდურესი ძალისხმევით უნდა გაეგრძელებინა.

გზის არც ერთ მხარეზე წინა მხარე ყანებში არაეინ ჩანდა, აღმოსავლეთით მომწვანო-ლურჯი ნისლის მიღმა ბუნდოვან-მეწამული აისი თვალს რომ ახელდა, ამის მოიმედე მუხლს ვერ ჩაბრიადა და სულს ვერ ჩაიბრუნებდა.

უკვე, ზურგს უკან რაც რჩებოდა, თითქოს აღარ ხმებოდა და არ იწვოდა. არც მიწა სკდებოდა, უფსკრულს არ აჩენდა, მაგრამ მინდორი, ხე, ლაშე, ყანა და გზა პატარავდებოდა. შეეძლო, შორიდან კი არა, ზევიდან ეცქირა. თვალსა და ხელს შუა მცირდებოდა სამყარო. თითქოს არც უკან გარბოდა, არც კი შორდებოდნენ ერთმანეთს და მაინც თვალდათვალ კინდებოდა. თვითონ არ გაზრდილა და გასიებულია, მაგრამ ძვალ-რბილი შეუშუშდა, დამძიმდა, მოიმჩვარა და თუ ქვეყანა ასე ერთბაშად დაილია, თვითონ უზომოდ დიდი რჩება, არანორმალური. მალე, ალბათ, მალლიდან დახედავს სოფელს და თანდათან ველარც კი დაეტევი. ან, თუ არ გაასწრო, იქაურობას არ გაეცალა, ფეხით გათელავს და გაასწორებს ამ ორწოხებს, ყანებს, ბუჩქნარებს, ღელისპირა ტირიფებს და, თუ ისევ და ისევ არ იჩქარა, იმ ღელეზე გადებული ხის ბოგორი, რომელიც უნდა გადაიარონ, ველარ გაუქლებს, ჩაენგრევათ. იმ პატარა, ჩია კაცს, აქ რომ ოთხი წლის წინ წამოეწიათ, ახლა ყურს ველარ ათხოვებდა და... რა დასანაწია ის ცქვიტი, ენამოსწრებული გლეხი, დაკარგული ხარების საძებრად რომ გარბოდა...

უნდა გაეღწია ამ ბალახმორეულ-დაჩივებული, გაწბილებული ყანებიდან. ამ ოღროზოღრო გზიდან; ერბინა, ეძუნძულა და ხიდზე მანამ გადაესწრო, სანამ ისიც ნამლევად არ გადაიქცეოდა სანამ მათი ზიდვა ჯერ კიდევ შეეძლო.

## IX

დიდმა, დამძიმებულმა და დაოსებულმა თეკლამ, როგორღაც, მაინც მიი-

ტანა სული მდინარის სანახებამდე. ბუ-  
დიდან მთლიანად ამოვარდნილი გული  
ორივე ხელით ეჭირა და ისე მიჰქონდა,  
რომ როგორმე კუნძულამდე გაეძლო,  
არ ეღალატა და ორად არ გახეთქოდა.

და მიაშურა, მიაშველა, მიასწრაფა  
იქ კი არა, სადაც პირველად, თავთხე-  
ლში მამუქამ ბადე გაშალა, არა, ახლა  
არც ამის დრო აღარ იყო. ახლა პირ-  
დაპირ, მოკლეზე ჰქრიდა გზას და სულ-  
შეგუბებული უახლოვდებოდა იმ ორ  
მდინარეს შუა მოქცეულ ვერცხლის-  
ფერი, დაჩქვენი ტირიფებისა და  
ლურჯი სილიანო, ფერადქვიანი ხრეშით  
ნაპირებშემოკვერცხილ გზაგამო, ხელის-  
ტოლა მეჩეჩს, ყველა გზა რომ აქეთ  
მოდიოდა... მას მერმინდელი კი არა,  
როცა თეკლა აქ იყო, მანამდელიც და  
აწინდელიც...

მდინარის შავი წყალიც მღვრიე და-  
უხვდა და ცისფერიც... ხოლო შავი  
უსახურად გახუნიებული, ტურტლმერე-  
ული, ლაგაზი, მაგრამ არა ისე გულ-  
ბნელი და კუპრჩახვეული; თუმცა ავად-  
მობუტბუტე, მხვნიშავი... მოედინებო-  
და, ტალღებს იხვევდა, შფოთავდა, გმი-  
ნავდა, თავისთვის ცივად დღვდა.

ცისფერი იოლად შეებილწა ტალა-  
ხისფერს, მთლიანად წაერთმია სიანკა-  
რე-სიკისკასე, მოწითალო შლამსა და  
მოლურჯო სილას ერთმანეთში ურე-  
და, დღვებდა, თავისი მშვენიერების  
დათმობით შეშფოთებული.

მაშინდელი თეკლა პატარა ჩანდა,  
კრავივით უცოდველი, მშინშარა და აღ-  
ტაცებული. ახლა, ასე წარბაუხრელი,  
თამამი და ნაპირებზე ატოტინებული  
მდინარის ზევიდან გადმომდგარი. ამ დი-  
ლამდე ისე უსუსური, უძლური, ადა-  
მიანებისა და ქვეყნის ქვევიდან შემ-  
ყურე, დღეს ასე მოულოდნელად აღზე-  
ვება და ყველაფრის ერთბაშად მალ-  
ლიდან ცქერა! როცა მუდამ დაბლა  
იკებდნენ, სრესდნენ, თელავდნენ და  
გადადიოდნენ. აქამდე მარტო იმას თუ  
ხედავდა, რაც თავზე აწვია, რისი სიმ-  
ძიმის ქვეშაც გმინავდა და მისდა სა-  
მარცხვინოდ და საუბედუროდ, ვნება-  
საც კი უჩენდა, სადაც არასდინდებით

არ შეიძლებოდა, იქაც ქალი იყო, რაც  
დამდაბლებულს ამდაბლებულს უკმა-  
ფით სვრიდა. ის ამაზრუნველს უკმა-  
ფუნი თავისთვის, თავის მიმართ გაუჩ-  
ნდა. ამიტომ გამოდგა ისეთი უკიდ-  
ვანო და ყოვლის მომცველი, რომ მისი  
აღსრულება შეუძლებელი გახდა. უპირ-  
ველეს ყოვლისა, თავისმცველი უნდა  
ყოფილიყო, თავის თავში ჩაბუდებული  
მოღალატე ვნებაზე შურისმაძიებელი.  
ამიტომ აღდგა ნაცვალგამგებლად, რაკი  
თავისი თავის ღალატი ვერ დათრგუნა  
და მოძალადესთან ერთად რყვინდა თავისივე  
ტანიდან მოუშორებელი საკუ-  
თარი ცდუნება — მტერი. დამბარმა-  
ვებელი შიმშილივით რომ სჭირდა და  
ძალის ხორციით ძლომას ახერხებდა.  
საკუთარ თავსაც ფეხქვეშ ჰყავდა ამო-  
დებული, ქვევიდან ამოტიროდა, ამოკ-  
ვენსოდა, დანდობასა და შებრალებას  
ევედრებოდა. არავინ უსმინა: შინაგან-  
მა, თავისნაც კი, რაც მის სხეულში  
ჰყავდა ჩასახლებული ყურად არ იღო.  
არავინ შეიბრალა და უმწყო, ღვთის-  
მოსავი, უძლური მესისხლედ აქცია;  
იმაღ, რაც მის სამყაროში არასოდეს გა-  
ფაჩუნებულა. უძლურებამ და მოყვასი-  
სადმი უანგარო სიყვარულმა, თავისმა  
ჩახჩახა მზით გატენილმა სულმა შვა  
უკუნი. მისმა კამპამა ცისფერმა გამო-  
იხმო დალეკრტებული, სილურჯდა-  
კრული; მეწამული; უძლურებამ — ძალა  
და უმწყობა — ძალისხმევა; გასრესამ და  
გაპარტახებამ — გამსრესის და გამპარ-  
ტახებლის იავარყოფა. წართმეულმა,  
წაგლეჯილმა, წაგვრილმა თავისამ მოი-  
თხოვა თავისი. ერთხელ შობილმა და  
სიციცხლეგაწილებულმა — მეორედ  
შობა და, შხამანასამმა — დედის რძე.

თეკლა რა უნიათო-უსუსური იყო,  
იმათვე დარჩა. რა გენმა და ჯილაგმაც  
შეჭმნა იმას არ გაედენია — თავის ბუ-  
ნება-ხასიათს ვინ წაუვა. რომელმა ავის  
მქმნელმა არ იცოდა თავისი სიივე, მა-  
გრამ გზამართლისათვის მიუგნია? ან,  
რომელ კეთილს დაფასებია სიკეთე,  
მაგრამ ბოროტების გზას არ დადგომია.  
შურისმგებელი იმას იმეორებს, ვინც  
შურისძიებამდე მიიყვანა. ბოროტების

ბოროტებით გადახდა ბოროტება არაა? მკვლელის მკვლელიც ხომ მკვლელია! თუ ვინმე ან რაიმე გაგანია და ხელიდან გგლეჯენ, შეგიძლია თუ არ შეგიძლია, უნდა იბრძოლო, რომ, როგორმე ვილაც ან რაღაც მაინც დაიბრუნო. თვით არსებობის შეუვალი კანონი მოითხოვს ამას, მაგრამ თეკლა დედ-მამასა და ბებიის ნაცვალგებით დაიბრუნებდა? რასაც არ ეშველებოდა, ყოვლად უძლური გოგო უშველიდა? თავისივე თავს მოურეველი, მოერეოდა ადამიანის გაჩენიდან გაჩენილ ბოროტებას და ძალმოშრობას? თეკლასთან ნები არ გაუტაცებიათ მოძალადეებს და უთრევიათ? მართო აქ კი არა, უცხო, მტრის ქვეყანაში... მისი ხალხი, ერი რომ ამოუწყვეტიათ და დედ-მამის, დამძმების მკვლელებს პარამხანებში შეუყრიათ. სიკვდილამდე იქ ისე დარჩენილან, შშობლიური მზე არ უხილავთ და საჭურისების მათრახებით ზურგაჭრელებულები, თავიანთი ნამუსამხდელის წინ ტიტლიყანა ტლინკაობდნენ, გადმოყრილი თეძოებისა და ძუძუების რხევა-ძიკიკით მოძალადის ვნებას იხმობდნენ, ისევ და ისევ დასამდაბლებლად და წასაბილწავად. და ყავლგასულ, სქესმოყრჭებულ პატრონს არ აუღია და ხასა ძალში არ გაუცვლია, ან თავისი ქალათისთვის ჩეარით არ მიუგდია? ახალი მოძალადის, ისედაც ხარჭებით ვნებადწრეტლის სათრევად? რომ გულხარბს ძღვენიო იქნებ მადა აშლოდა და ეკაცა.

რა დაკარგა თეკლამ იმათზე, მსავით ჭვარცმულ დედებზე და დებზე მეტი? რა ჰქონდა მათზე ძვირფასი და შეუღლეველი, მათ არ უყვარდათ? არ ჰყავდათ თავიანთი მამულები და ისევე არ ჰკარგავდნენ ჰკლას? ბევრს, იქნებ, ასე ხელიხელჩაკიდებულთაც არ მოუსწრიათ თავიანთ გულისსწორთან გზა-გზა და ყანა-ყანა ტანტალი. არ მისცემდა ამის უფლებას მაშინდელი ღმერთი და სოფელი. გოგო-ბიჭი ვერც მდინარეზე ითევზავებდნენ ერთად, ვერც კაბის კალთაში ჩაიხვევდნენ აფართკალებულ თევზებს და, მით უმეტეს, ლურჯ სი-

ლაში გულადმა გაშხლართულს, ვნება-მორეულს ვერ წამოსცდნენ. ვნება-მოცეო... და, ჭვარდაუწერლად ხომ ცოცხალი არ დანებდებოდა... ის ერთი დღის ბედნიერბაც არ ღირსებიათ. იმ ერთი დღელამის ნეტარბაც არ იცოდნენ, რომლითაც მთელი სიცოცხლე უნდა ეჯახიხათ. ან, ახლანდელ ომში, ცოტაა განუკითხავად ნაწამები? ოკუპირებულ ტერიტორიაზე დარჩენილ ქალებსა და გოგოებს იარაღდადებულს არ რყვნიან? დედისა და მამის თვალწინ აუპატიურებენ და ფაშისტების დასასვენებელ აგარაკებზე მიჰყავთ, მათი ქვეყნის რბევით, მათი შშობლებისა და დამძმების ხოცვით დაღლილი ჯალათები მკლავზე უწევთ და უვანებენ... უბიწო გოგოებს არ აავადებენ განუკურნებელი ვენერიული სენით და ისევ აჭეთ არ ავზავნიან, რომ მამუქასთანა ჯარისკაცები დაასნებნიანო და ჩვენი ხელით დაგვახოცინონ?!

როცა ქვეყანას მეორედმოსვლა დაატყდება, წარლენამ აღარ იცის მრუდი და მართალი, როგორც ამ გულამღვრეულმა, ქუფრმა მდინარემ, კალაპოტში დაუტყვარი რომ მიზიშხიშხებს და მწვერვალეში ნაღნობ თოვლსა და წვიმებს კი არ აუფორიაქებია; ცოდვებით, კაცისაგან კაცის გაუტანლობით, განუკითხაობითა და სიბინძურით რომ ადიდებულა და აღუფხულა. გულში ადამიანის თვალს კი არა, ცასა და მზეს აღარ ახედებს თავის თავდაპირველ სიანკარე-სიწმინდეს შეუღლეველი. რასაც სწვდება და ხელში უვარდება, სპობს, ლეკავს და ჩქარობს, რომ აქაურობას მალე გაეცალოს ასე ამღვრეულ-ატალახებულში, ასე ავი და უსიყვარულო, სულწასულად ილტვის შეუერთდეს ზღვის უსასრულო სიმშვიდეს; ჩქარობს აღსასრულის სიწმინდეს და დაღუპვით გადარჩენას. წუხს, თავისი ხელქმნილი უღამაზესი კუნძულის ლურჯ ნაპირებს რომ თვითონვე ლეკავს. დაჩქევული, ვერცხლშერეული ტირიფები რომ დატბორა, მთისა და ტყის ნაძარცვ-ნაგლეჯი ჭირკი, ტოტი და ფესვები რომ მოუხერგავს. ამ ნამუ-

სრევ-ნაალაფარს ქაფში და დუქში ალუფხულს ურევს — კუბრს ხარშავს...

შავ და ტალახისფერ მდინარეს შორის განწირული მწვანე-ვერცხლისფერი კუნძული შველას ითხოვს. სუსტ, ძირ-გამოთხრილ ტირიფებს მიტეკებულნი, იქიდან შავად აღღვებილ და აქედან ტალახისფერი ტალღები ითრევს. ერთიანად დინებისაკენ წახრილნი, თავზე გადავლილ წალეკვას თავდაღწეულნი, დათითხნილ წვეროკინებს ხელებივით იწვდიან, ახალი მომრევი ზვირთის გადავლებამდე ცასა და მზეს ეთხოვებიან.

კუნძული ოთხი-ხუთი ნაბიჯიღა თუ იყო დარჩენილი, რასაც მდინარე ვერ შეწვდებოდა და დასაღუპავად გამეტებულს, არარაობის სამსხვერპლოდ განწირულს ჩასანთქმელად უტრიალებდა.

— მამუკა, ბადე არ გინდა, არ გაშალო!

— არ მინდა... — ნაპირზე დაგდებულ, ტყვიებით დამძიმებულ საშალ ბადეს უმწეოდ დახედა.

— იქ... იქ უნდა გავიდეთ... როგორც მაშინ, ხომ გახსოვს...

— იქ... მახსოვს, თეკლა!.. იქ, შენ იწვეი... მე თევზები... — გაახსენდა, წარსულის გამოხზობისთანავე ყველაფერი გაახსენდა და თვალები ისე გაუზბრწყინდა, ბნელი ოთახის მინის სარკმელს რომ სინათლე მიადგება.

— გაიხადე ჩქმები, ბლუზა-შარვალი და აქ დატოვე.

— გაიხდი და აქ დატოვებ...

„როგორ განუსკვლავლად და სწრაფად აკეთებს ყველაფერს... ამის ცქერა იმაზე დიდი სატანჯველია, რაც გადაიხდა. ამის კიდევ ერთხელ... თუნდაც ერთ დღეს გაძლება შეუძლებელია!“

— ნუ მიყურებ!... მე იქ, კუნძულზე გაიხდი...

— შენ იქ გაიხდი...

თეკლას რომ ახსოვდა, ნაპირიდან ის ჩასასვლელიც წყალს წაეღო. ფეხის ჩაბიჯებისთანავე წელამდე ჩავარდა. უნებურად მალლა ასროლილ ხელებში მალლიდან მამუკა სწვდა და ნახტომით

ჩამოყვა. უშიშარი, შეუჭოვარი ნაჭირისკაცალი მუხლმეგრად *გაქვანეული* „აუპ, რამდენი აღიდგნენ *მწვანე* გადაულახავს, რამდენ ცოდვა-ბრალს წაუღეკია?!“

წყლის ფსკერზე ხრეშსა და რიყის ქვებს ტურტყლი დადებოდა, მოლიბული საყრდენი, გამკრავ დინებას მსხვერპლის მოტაცებას უადვილებდა. მაგრამ მამუკა ახლა იმაზე იოლად და ფეხმოდგმულად მიიწვებდა, ვინც მაშინ, როცა აქ მარგალიტებით გაჩახჩახებული ცისიერი ჩქერი მუხლისთავს ძლიერ სწვდებოდა.

„ამას, მდინარე კი არა, ზღვაც ვერ დაახრჩობს... საშინელება!“

წყალი ისე ცივი მაინც არ გამოდგა, სუნთქვა ერთბაშად შეეკრა, არც იმდენად უკარგბა, როგორც პირქვეში. ქალს თანდათან, რამდენზეც წვდებოდა, კაბა იმდენზე ამოჰქონდა და ამოშვლებდა, ასკდებოდა, ტალღებს უტყალაშუნებდა და ქაფმორეული მკერდს ულოკავდა, მაგრამ უკან არ აბრუნებდა, არ უცხოობდა. მისი სიაცე და ძალადობა ცივი იყო, მაგრამ უბოროტო, მგუეებელი; მისი ტალახი და დორბლი მაინც ჭუჭყისა და ბიწისაგან განმწმენდი. მისი ამღვრევა — უპატიებლის არდანდობა, მაგრამ სიაცე, ერთგულება თუ ერთგულებისაგან ორგულობის განკითხვა, მსჯავრი, კეთილმოსურნის სასჯელი, მშვენიერების დამფასებლისაგან გაუფასურებულის გლოვა, მისივე გაბედნიერებულის უბედურებაზე ჩივილი და თავში ხელის ცემი; მისგან ცხოვრების გზაშართალს დაყენებულის უგზოობაზე მოთქმა და მზებომებულის თვალების დათხრაზე გოდება.

ციცქნა კუნძული აღზევებულ მდინარეს ხელში შემოჰკმოდა. მის ლამიან, მწვანე ზურგს, დინების მხრიდან რომ ხერგი მოდებოდა, ზედ გართხმული აღამიანი სიგრძე-სიგანეზე გაწვდებოდა. ქალი და კაცი წყალსგატანებულნი, გადაბრუნებული ნავის ფსკერზე შერჩენილებივით იდგნენ, არსაიდან რომ არც ხსნა ჩანდა და არც არსთა გამრიგე.

შეცხელი იყო, კბენია და აბობოქრებულ. შავსა და ტალახისფერ მდინარეს კი არ ამოშმინებდა, ამბოხი ვენბითა და ლეღვით აქეზებდა, რომ არ დაეთმო, არ დამცხრალიყო, აზავთებულიყო, ამორგებულიყო, სიავით ჩამოერტყება სიავე, მოეშოთ და განეწმინდა; ევნო ვნებულს, განებანა და დაემკვიდრებინა ქვეყანა ქვეყნისთვის. დაებრუნებინა სიკეთე სიკეთედ, შვილი დედისათვის, სიყვარული სიყვარულისათვის და სათნოება სათნოებად...

## X

— ეს შენი?

— მე... ჩემი ცნობა აღარ შეიძლება... და ვერ მიცანი.

— ჰო... მაგრამ, „აქაც“ ის... რაც „იქ“?!

— უარესი...“

ეს იყო თვალსა და ბაკურის შეხვედრა. ნაჯარისკაცალს, ნაფრონტალსა და ნატყვევარს აქ, ზურგში რაღა უნდა გააკვირვებოდა და, თუ მაინც უარესის უარესი დაუსრულებლად შეიძლებოდა მომხდარიყო, ვერა და ვერ წარმოედგინა. ის ორი სიტყვაც იმითომ წამოცდა, რომ რაც გაიგო, რასაც ხედავდა, მისთვისაც დაუჭერებელს ჰგავდა.

მასპინძელთაგან ბაკური იყო, ვინც ძალადსტუმარს დაელაპარაკა. დანარჩენებმა ყველაფერი იცოდნენ, ყველა უბრაოდ, დაზაფრული უვლიდა გვერდს. არიდებდნენ თვალს, შიშით აკეთებდნენ ყველაფერს, რასაც მისთვის საჭიროდ თვლიდნენ. ამ ადამიანების იქით თეკლას არაფერი ებადა და ამათ — უფრო თავზარდამცემი არაეინ ეგულებოდათ. აქ, სადაც ერთ დროს, ერთ დღეს, მხოლოდ ერთ დღეს ბედნიერი იყო იმით, რომ ყველანი თვალებში შესციცივნებდნენ, ახლა მისი გამოჩენას ჩამოქცევას ჰგავდა. და აქ, ამ სოფელში, ამ სივანეში თუ არ იყო თეკლას ადგილი, მაშინ არავისთან, არსად ამქვეყნად აღარ ედგომებოდა. ამის ცოდნა მისთვის ახალი ამბავი არ იყო,

მაგრამ სხვა რა იცი და სხვა რასაც თვალებში უცქერი. სატყვევანს, ყველაგან უკეთესი გოგონა ურობის იქით მას ფეხის გასადგმელი არც არასოდეს ჰქონია. როცა აქ არ იყო, მაშინაც აქ ცხოვრობდა და, როცა შინ აღარ გაქმდებოდა, ვის კარს მიადგეს. თავის სახლიდან ამ სახლამდე იცოდა მან ერთადერთი ბილიკი და მოესვლებოდა თუ არა, უნდა მოსულიყო. მამუკას ეზო-ყურიდან კი ამ კუნძულამდე უნდა მოედწია, რომელიც ახლა წყალს მიჰქონდა. ამას იქით აღარაფერი იყო, როგორც მის გაჩენამდე. ესაა საწყისი და სასრული. აქ როცა უყვარდათ, მთელ სამყაროს უყვარდა. აქ თუ სძულთ, მთელი კაცობრიობა მტრად გახდომია. თუ შენი თავშესაფარი ჩამოქცეულია, სხვის სამყოფელს ვერ შეეხებნები. თუ შენი სახლის კარები დაგმანულია, სხვა ფინანდს ვინ დაგიგებს. თუ შენს სისხლსა და ხორცს შენი არ ესმის, სხვამ სხვისა რა გაიგოს. თუ დედას არ უყვარხარ, ვინ გიძიძიავებს; თუ შენი ხატი დამხობილია, სანთელს სად დაანთებ...

იქ, სადაც დაბადა და გაიზარდა, უკვე არაფერი იყო თავისი, გარდა იმ პატარა ორი ოთახის ოთხ-ოთხი კედლისა, საიდანაც მუდამ სიავე, შიში და გესლი ეონავდა. ვილაცას მუდამ ყური ჰქონდა მოდებელი და მუდამ გასაცემად, სალაღატოდ, გასარყენელად და დასარბევად უთვალთვალებდა. იმ ერთ-მტკაველა აივანშიც ვერ გახვიდოდი, რომ ვიწრო ქუჩის შუშაბანდებიდან და ფანჯრებიდან არ ჩაგგეზებოდნენ. იქ არასოდეს ყოფილა მარტო და თავისუფალი. ძილშიაც კი ავად მოდარაჯე თვალითა და ყურით შებოჭილი, უბედურებაშიც ხელფეხშეკრული... შენი ჰიერი რომ მათი ლბინი იყო, შენი გათიშვა და გრძნობის დაკარგვა რომ გრძნობებსა და ვნებებს აუშლიდათ, შენი ლეშად ქცევა რომ ყორნის მადას ჰგვრიდათ.

და, თუ ცოტა ხანს, სულ ცოტა ხანს, სანამ მამუკას ომში წაიყვანდნენ, უვიცი, ბედნიერების მოპოვებზე გოგო ზო-



გჯერ მიინც თავდავიწყებას ეძლეოდა, ივიწყებდა კედელს იქიდან მოდებულ ყურს, დაღუბულ მამას, ავადმყოფ დედასა და ბებიას, ისიც აქედან გაყოლილი ბედნიერების ნამსხვრევი იყო, არა იქაური, არა იმ ფუძის ნაშობი და, ამიტომაც იყო, ალბათ, რომ ასე ძვირად დაჯდა.

აქ, შავი და ცისფერი მდინარის, ამ მიწისა და ცის შუა იყო დილიდან საღამომდე ის, ვინც იყო, ყველაფრისა და ყველასაგან თავისუფალი. მისი სიყვარული, სათნოება, ვნება და გაორება რომ გაერთიანდა, გამთლიანდა, მისმა შექმრადილმა მხოლოდ იმ დღეს დახატა თეკლას ნამდვილი სახე და მას აქეთ იცის რად შექმნილა და რად იცხოვრა.

ღმერთო, რატომ აქ არ დარჩა სამარადეოდ და აქაური მიწა არ ჰქამა; დედის რძესავით შეერგებოდა და ვერაინ ძმრად და სისხლად ვერ ამოადენდა!

დაიქნებოდა იმად, რაც იყო — სადაც სკოლადა და დარჩებოდა წმიდა და უცოდველი. როცა ამას იქითაც ღვთისმოსავი იყო და მიინც შეჩვენებისთვის განწირული. როცა მისი სისხლი ემართათ და მან არ იცოდა რა იყო ნაცვალგება. როცა ეგონა, უნდა გიყვარდეს მტერი შენი და ბორბტებას სიკეთე მივაგო — ცალ ყბაში რომ გაგარტყან, მეორე მიუშვირო...

ამისთანასთვის არსებობდა ეს კუნძული, სადაც მტერიან ფეხსაც ვერ დაადგამდი, სანამ ცისფერ ტალღებში არ განიწმინდებოდი და ნათელს არ იღებდი. თითქოს, ის თავის სიმკირის გამო კი არ იყო დაუსახლებელი და უცარიელი, არამედ მასთან მისასვლელი გზის სიძნელითა და მიუვალობით.

ამოდენა, უკიდვანო დედამიწაზე თურმე ეს ერთი ფეხის დადგმა ადგილი ყოფილა თავისუფლებისა და ბედნიერებისათვის დატოვებული. რასაც ენუჯვოდი, ელტვოდი და ოცნებობდი, აქ დაგზავდებოდა, მაგრამ აქედან ვერსად წაიღებდი.

უნდა მოსულიყავი უშურველი, უანგარო, უბიწო, ერთგულებით, სიყვარუ-

ლით და შენ მოტანილს საიმედოდ შეგინახავდნენ. ყველაფერი მისი ხარსებებდა და ვერაინ ნელსადა. რა ჰქვეყანაც გაგაჩნდა, იმის მეფე-ბატონი იქნებოდი.

თეკლამ, თითქოს, ეს ყველაფერი იცოდა და მიინც სასწაულს მოელოდა, თუ, სასწაული ეწადა... მისი ახლანდელი, უაზრო, სურვილებისაგან განძარცვული ყოფა უკვე ოცნებისთვისაც ჩლუნგი გამოდგა და აქეთ თურმე ისე ეშურებოდა, როგორც ფარვანა ციციხლის მშვენიერებით მოხიბლული. და დათრგუნვილმა ვერ შეძლო დაეთრგუნა გაუცნობიერებელი სურვილი და ძალმიხილი არ მისულიყო იქ, სადაც აღარ მოესვლებოდა. სადაც არაფერი მოჰქონდა, თურმე არც არაფერი უნდა გულეებოდა. უბოვარს, როგორმე, არ უნდა ხელეყო ერთადერთი განძი, რომლითაც სულდგმულობდა და არ ეგემნა აყრძალული ხილი. თავისი დასაყლავი დანა არ უნდა გამოეთხარა.

მაშინ თეკლამ და მამუქამ მოიტანეს ეს კუნძული და ახლა, ორივე ხელეარიელს, რა უნდა დახვედროდათ.

სანამ გაუქვლმართებული ბედი გტანჯავს და გაწამებს, გატირებს და გაცივლებს, მანამდე ცოცხლობ. სანამ უბედურება უბედურებაა, მანამდე ყველაფერს თავისი სახელი ჰქვია. სანამ მდევარი გაშინებს, გაურბობარ და ემაღეები, თავზე ახალი წარღვნა არ დამატყდესო, გადარჩენის იმედიც არსებობს; მაგრამ, თუ სიკვემ დაგაუძღლო და წყალწაღებული არ ცდილობ ხავს მაინც წაებოტინო — განწირული ხარ, ხსნა არ არსებობს.

- მაკოცე, მამუქა, მაკოცე!
- მე?..
- მაკოცე, რას უცდი!..

თითქოს, იცოდა კიდევ აქ რაც იქნებოდა... და სხვას არც არაფერს მოელოდა. თითქოს, ახლაც ხედავდა რაც დახვდა, მაგრამ რაც იყო, მიინც ეს იყო, როგორც აწყყო, ისე მომავალი... რითაც იწყებოდა და თავდებოდა. უნდოდა-არუნდოდა, ამას იქით სხვა ასავალდასავალი, სხვა ყოფნა-არყოფნა, სხვა

ხსნა არ გაჩენილა და არ გაჩნდებოდა. ბედისწერის შეცნობის უნარი ბედისწერისაგან თავდახსნას არ ნიშნავს. თუ იცი, რომ უფსკრულში მიექანები, დაღუპვამდე ხედავ შენს აღსასრულს, დილაუთენია, ჯერ ბედი-მდევარი თუ საწუთრო-მმუსკარელი დევნიდა, აქეთ მოერკეებოდა; მერე, დილის ნათელმა ერთბაშად დააპატარავა და დააქინა გზა-გამოვლილი და ქვეყანა — უკან დაჩენილი; ნაპირთან მდინარე დახვდა წარღვნად ქცეული და კუნძული მოტაცებული. ნარბენი, ოფლად გაწურული და შეშუპებული, ვერც მღვრიე ტალღებმა დააფრთხო და ვერც წყლის სიცივემ, რაკი კუნძულისთვის უნდა მიეწირო და გადაერჩინა. ახლა, განწიროვ, გადაბრუნებულ კუნძულის ფსკერზე იდგა და სხეულში მკერდამდე ამოსული სიცივე, ამ ხუთი ნაბიჯის სიფართო ხმელეთზე დაკნინებული, საცოდავად პატარა, ფრთებდაჭრილ ბელურასავითა ცახცახებდა.

უკვე, ერთადერთი საყრდენი და საესაიაც ფეხქვეშ ეცლებოდა. როგორი დიდი იყო ცოდვილ სოფელ-ქვეყანაზე, გაშლილ მიწებზე, ყანებზე, ტყესა და ეწერებზე და რა მცირე — უცოდველ, უბიწო, უჯატიელ, წყალწაღებულ მიწის ნაგლეჯზე. მთელი სიცოცხლე ძრწოდა და აცახცახებდა იმ უციოდენარე სამყაროში, სადაც პურის რიგებში და საყსაბოებში გარყვნას უპირებდნენ; სადაც ჰოსპიტლებში ავინებდნენ და ლანძღავდნენ; სადაც მკვდრების ნაპარაკ ლუკმას იყოფდა და დედისა და ბებიის სულს ამძიმებდა; სადაც არჩალი ჭიჭენიდა, ბილწავდა, მუსრავდა... სადაც: სძულდათ, ეზიზღებოდათ და მისი დანახვა ჰზარავდათ... სადაც იმოდენა, თვალუწვდენელ მიწას მისი ზიდვა უქირდა და რა პაწაწინას, შეუღინღლავი ბარტყივით საბრალოს როგორ იტევდა, როგორი დიდი და სრული იყო ეს, ჩიტის ბუდის ტოლა, ატონინებული, მეორედ მოსვლის კიდობანივით წარღვნას დანებებული კუნძულის-ქვეყანა.

„ჩემი მეტყვა: გარდასრულდა... ცოცხლე და მკვდრე მსმლენ.“  
ზინზინიყინებ

## XI

თავის შეცნობას ისინიც ვერ ახერხებენ, ვისაც საამისო ჭკუა, ნებისყოფა და ცხოვრება გააჩნია... ეს, სიყვარულისთვის შექმნილი, უსუსური არსება თუ ზიზღსა და სიძულვილს შესძლებდა, შურისძიებამა და მკვლელობას ეძღადა უდრიდა. თეკლას გაბოროტება ბოროტებას როგორ დათრგუნდა, როცა კაცობრიობა, ღმერთი და ხატი გაჩენის დღიდან დღემდე ებრძვის და ზღაპრული გველშაპივით, ერთ თავს რომ მოჭრის, ორი და ოთხი ამოდის.

თეკლაში ავი სული თვითონ მოძალადემ შვა და აღზარდა. ყოველ ცისმარე დღე თავის მშობლიურ ენას — სიკეთე-სიწმინდეს რომ ავიწყებდა და გესლითა და შხამით სავესე ფიალას ბოლომდე აცლევინებდა. დამპყრობელს რომ ბედსშერიგებულ მონად ქცევა არ მოეთხოვა, თვალების დათხრა და ჭირის ღზინად მოჩვენება არ ენდომა, უბედურებისათვის უბედურებაც რომ არ წაერთმია, სიწმინდისა და თავისუფლების სურვილი მაინც რომ შეერჩინა... თეკლას, მკვლევლობა კი არა, მშვიერი თავგები რომ შემოეჩვია, ძველ კომოდში დედისა და ბებიის ნამკვდრევი თეთრეული დაუღრღნა, ცოცხით ერეებოდა, რომ ჯოხით არაფერი ევნო... თავგებისა და ხოჭოების გასრესვაში ცოდვასა და ბოროტებას კი არ ხედავდა, მაგრამ არ შეეძლო. მღრღნელების არც ეშინოდა და არც ეზიზღებოდა, მაგრამ არ შეეძლო; ხომ არის რაღაც აუცილებელი, რაზეც ხელი არ მიიწვდება, თუმცა იცი, რომ საჭიროა...

„ყველა სულიერის თანაარსებობის“, ან „ბუნებაში არაფერი ზედმეტი“-ს რაიმე აბაღუბდის მომხრე ან უარმყოფელი კი არ იყო, მხდალი თუ უგერგილო, იმსტინქტებისაგან თავდაუხსნელი ვერ აკეთებდა და არც არასოდეს



უცდია ესა თუ ის თავისი უმწეობა გაცნობიერებინა და ამოეხსნა — „რატომ?“, რატომ ასე და არა ისე... იგი ცხოვრებასთან გულაღივდა, უკრიტიკოდ და უანალიზოდ მიდიოდა და ეგონა, ისეთნაირად უნდა ეცხოვრა; ისეთნაირი უნდა ჰყვარებოდათ, როგორიც ბუნებამ შვა და ქვეყანაც ისეთნაირი სწამდა, როგორიც იყო, სანამ არაფრის შემძლესა და არასმქონებელ ბოვანოს თავზე მეხი და მეწყერი არ დაატეხა. ხელცარიელს მეტი რომ ვერაფერი უპოვეს, სულისა და ხორცის ამარას, ნამუსი ამახდეს და სული ამოაცალეს. ერთხელ და ორხელ კი არა, ასჯერ და ათასჯერ... მოკლეს, მოსრეს, უსულო სხეული გადაზილეს, გადახარშეს და ხელახლა შექმნეს, გამოკვეთეს, გამოკედეს და, რაკი სიკეთე და სიწმინდე აღდგა, რაკი სოციალისტის ვნება სიკვდე იქცა და თეთრი შავად გარდაიქმნა, ერთბაშად ქვეყნის ბნელში ჩანთქმა ინდომა...

და, რაც მოხდა, რაც შურისგება ჰგონიათ, იმდენად ცოტაა, ცოდვადაც არა ჰღირს... რა სახსენებელია, მდინარის დამკარგავმა რომ პეშვი წყალი დაიბრუნოს...

მაგრამ აქამდე ის გუშინ და დღეს არ მოსულა. უკვე სისხლით გასერილი თეკლა კვლავ უმწეო და ლეთისმოსავი აღარაა ისევ წაბილწონ, ათრიონ, აფუროთხონ და ბიწისა და ზადის მოხოცვა შეძლოს, პირი დაიბანოს, „კაცმოყვარეობის“ მალამოთი იარები და ნაკაწრები მოიშუშოს. რა თვალთ უყურებდა წუხელ „დედამთილი“!.. ან, უფრო ადრე, ჭიშკართან რომ შევიღებსა და რძალს გამოეგება, როგორ გველნაკბენივით იტაცა ხელი გულზე, მათთან თეკლა რომ დაინახა. დავესლოლივით გაითანგა ოჯახი „სტუმრის“ გამოჩენით და თვალს რომ ვერაგინ უსწორებდა, მის ფეხის დანადგამს, როგორც დაღეკრტებული სისხლის ტბორს, დაზაფრული ჩასჩერებოდნენ. ყველაზე საწყალი გაიმეტეს და, თიკოს, უნასებივით გატენილი ხურჩინივით, წვეული მხარზე გადააკიდეს. მთელი ღამე სხვისი

მკედარივით ესვენათ სახლში და ვატუტის მეტი ვერც ვახშემინწევსაქვია ვერც სათქმელ-საწყებარსაქვია ვახშაკვალა.

„მე რას მერჩითო?!“ — ვატუტი ვის უჩიოდა და აყვედრებდა? „მკედარიც და ცოცხალიც ჩემი საპატრონო ხართო“ — ვის?... ბოლოს და ბოლოს, რამ გაშხლართა, ჯერ შიშით აკივლებული და მერე გონიხდილი დიასახლისი... არა, მამუკას დედას თეკლა არაფერს ემართლებოდა, მაგრამ იგი ვატუტის დედაც იყო... ვის მიადგა მშვიერ-მწყურვალე თეკლა, ვინ გააგზავნა საწყობში და ვინ შეყარა მოძალადეს?... ვატუტის თავის ყანაში მოწეული ჭირნახულით სავსე ბელღები ჰქონდა? ვინ დაუმარხა დედა და ბებია და ვინ დაიხსნა მკვლელი მართლმსაჯულებისაგან... არ უყვარდა, არ უყვარდა ვატუტი, არ თვლიდა მამუკას ძმად და ახლობლად... არ ეგონა მამამისის შვილი, ლეონისა და ბაკურის სისხლი და ხორცი...

მთელი ღამე არ ეძინათ წუხელი იმ სახლში, სადაც თეკლა იწვა და ძრწოდა არა მარტო ჭკრივი და მისი მონაგარი, თვითონ სახლი და სახლის ქვეშ მიწა, კედლიდან გადმომდგარი მიცვილებულის სული; გარეთ, ხის ფოთლებსაც დილამდე აერყოლებდათ. მთვარე ღრუბლებში მიიპარებოდა და სანამ არ ჩავიდა, ცას არ გადაუწმენდია. განთიადისას დაყარა ნაში, ცრემლივით წმინდა და სვედიანი. მამუკას რიყრაცზე სახლიდან წამოსვლა არც კაცს გამოეპარებოდა და არც ბებერ, ურწყვე შევძალდეს, მოკლე-მოკლედ, წამუტუნ-წყავწყავით რომ ჰყეფდა და ფანჯრამდე ფეხდაფეხ მოჰყვა გაუცხოებულ ნაჯარისკაცალს. თავისი პატრონი იყო თუ გადამთიელი, ცხოველს ველარ გაეგო, ამ უცხო ნაკვალევს ნაცნობი სუნი რატომ ასდიოდა.

თვალდაუტყულ მასპინძლებს, არც მამუკას მოსვლისას და არც ფანჯრიდან სტუმრის გადასვლისას სძინებიათ. ხის ტიხარს იქით მათი სუნთქვაშეკრული უძრავობა და სამარისებური სიჩუმე იყო ამის მაუწყებელი.

ლობის ძირშიც და ქართის შუკაშიც იმათ ემალებოდა თევლა, იმათგან გაცლა და თავდალწევა ეწადა, რომ ვინმესთვის რუსუდანივით წერებებს არ ელაღატა და დილაუთენია არ ეკივლა. ალბათ ამას გაუბრბოდა ისე თავზე ხელაღებით და შინდვრის, ტყის, წუმპისა, ყანისა და ხიდის პირველყოფილებისა და უშურველობის მოიძედე, ვისაც და რასაც თევლა არ სძულდა და მისი შიში არ ჰქონდა, ვისაც შეეძლო ისე მიეღო და ისეთივე სიყვარულით აღევსო, როგორც ოთხი წლის წინ.

სამარადეამო ტყეობიდან თავდაბსნილის აღტყინება და დათრგუნული გრძნობების სადავეების წართმევაც იყო ის... ნაბამი ნადირის თუ ბნელი თავლიდან თავდალწეული, სინათლით შესული ცხენის სრბოლა-ჭიხვინი... არა მხოლოდ გახსენება და წარსულისაგან გამოხშობილი ხორხოცი. ყველაფერი ერთად და ყველაფერი ერთბაშად მომსკდარი, თავზე დატეხილი: წარსულიც, აწმყოცა და მომავლიც, რაც თავის სიცოცხლეში უფიქრია და უოცნებია, რაც გულით უნდოდა, სულით ეწადა და არასოდეს ღირსებია...

არც გუშინწინ გაუზარებია, რატომ უნდა აჰკიდებოდა მამუკას და მის რძალ-ძმას. გამოლენჩებულსა და პირზე ღორწინამოდენილ ვოგოს აქამდეც, ამ წყალწაღებულ კუნძულზეც, ისევე უმიზნოდ და უპიროდ ურიალებდა ამთხვლეულ ტვინში, მდინარესავეთ გაუცნობიერებელი მღვრეი დინება. აგორებული ტალღასავეთ, ქვასავეთ მოედინებოდა აქეთ — თავდაღმართში. ეს იყო სნებაშეყრილი, ავი, ვნებიანი სიყვარული მიწისა, ორ მდინარის შუა მოტივტივე მიწის ნაგლეჯისა. აჩემება, სიჭიუტე, უცილობლად დაჭერება იმისა, რომ სხვა საცხოვრისი არა აქვს. სხვა საყრდენი, ბურჯი, ფეხის დასადგმელი არ არსებობს. სხვაგან, ყველაგან ბნელეთი ჩანთქავს, მიწა პირს უყოფს, რაეი სხვა მის სიმძიმეს ვერაფერი ზოდავს, სხვაგან მის ფეხქვეშ ბალახი იწვის და ქვესკნელი ირღვევა. იქ უსაშველოდ დიდია, მიძიმე... აქ, ამ საფლავის

ტოლა მეჩეჩზე კი — პატარა და მსუბუქი. ამიტომ, აქედან უკაცურად მიბრუნება კი არა, გაღმინაღმინა უძლებელია... მზე მართო აქ ანათებს და ღამით მთვარეს აქ უდგას ტახტი. აქ არასოდეს წვიმს და თოვს, არ ყინავს და არაგის ბოროტ თვალსა და ყურს არ შეუძლია შემოლწევა...

მამუკა უკვე აქაურობისათვის უაზროა, უადგილო. იგი ან უკან, გაღმა ცხოვრობს, ან არსად. სტუმარია, უცხო, გადამთოელი, თუმცა ოფლის ნაცნობი სუნი ასდის და ამონასუნთქიე „იმისი“ აქვს, იმდროინდელი, ამ უკანასკნელი ბიჭის... ეს დაკუნთული, ხეშეში სხეულიც მაშინდელი. სილბო, მამაკაცისთვის საუხერბულო სიფაქიზე რომ გასცლია, თითქოს უფრო თავბრუდამხვევი და ვნებით გამონანგავი შექმნილა. ტანზე სველ კაბაშემოტყვიელ ქალზე თვალჩაიციებული და მოძგიტინე, მაგრამ მაინც ძველებურად გაუბედავი და შენი მიხშობის მოიძედე.

— მაკოცე, მამუკა!.. მაკოცე!.. კიდევ, კიდევ, კიდევ!.. უფრო მაგრად, უფრო ძლიერად!.. როგორც პირველი და უკანასკნელი, როგორც არასდროს... აღარასოდეს... — ვაებით, თავგანწირვით გლეჯდა ალერსს გონებადაბნელებულს, მიწასავეთ უგრძნობელს, მაგრამ მაინც ამ საყრდენით, ამ სანდო, საიმედო საცხოვრისივით თავისას. მაინც შენი ვნებათა გამრიგე, შენგან შენის გამოხშობი და შენი განძის უანგარო, მოუსყიდველი დარაჯი. — გამხადე, მამუკა, ყველაფერი გამხადე!.. ყველაფრისაგან გამანთავისუფლე!.. დამიბრუნდი და დამიბრუნე! ჩემი ჩემად მექმენ, შენი შენად იქციე!

მამუკას მხოლოდ სამოსისაგან განძარცვა შეეძლო, კარნახით კოცნა, შენი ნასურვევით მოსურვილება, ხელში აყვანის მოწადინის წადილი. ქალის ნების ნება, მისი ალერსით ალერსი, მისი ტრფილით ტრფილი...

ტირიფების ძირში, სველ, ცივ მიწაზე გულაღმა დაგდებული ისევე იძულებით დამორჩილებული და ნააუსახილი გამოდგა. ცალმხრივი ვნებისა-



გან ვნებულო, შინაგანი ნამუსდაცულობისაგან ვანძარცული... ამ ბლარძუნს ისევ და ისევ ძალადობის კვალი ახლდა, ამის ოფლი და ამონასუნთქიც ისევე ყარდა, როგორც იმის, ვინც მამუკას დაბრუნებისას გვერდით უწვა და შურისგების მღვრიე სისხლით ძარღვებს უტენიდა.

ისევ პატარა, სულ მღილის ტოლა გამოდგა. ისევ უძლური ტიკინა, ყველასაგან, ყველაფრისაგან და ახლა საკუთარი თავისაგანაც დამდაბლებული. გაღმა, დიდსა და ყველაფერზე ზევით დასმურეს, ახლა, ტირიფის ძირებში ჩუარით გდებამ და სველი ტანით გაღესილ, ტალახადქცეულ მიწაზე სარგალმა, ბავშვობაში ქვაფენილზე დაკრული და ჩანატები თავის ქალა შიგნიდან აუწვა. ეს მომაკედინებელი, ავზიანი შეტევა ცეცხლად შემოენთებოდა, გათიშავდა და ვერაფრით თავს ვეღარ დააღწევდა. ეს ერთხელ მოხდა, მხოლოდ ერთხელ შეძლო მისი აცილება, როცა ნაცვალგების უმძაფრესი წყურვილით დაუპირისპირდა. როცა მასზე ძლიერ, გამანადგურებელ ავადმყოფობას ავადმყოფური, უშეღავათო სიაცე დაუპირისპირა. მთლიანად გახარჯა ძალისხმევის ძვირფასი საგანძური და შეძლო თავის დაღწევა. მეტად ეს აღარ მოხდება. უკვე ასე ღარიბ-ღატაკი ამოდენა საფასურს ვერ გადაიხდის. ტვინში ანთებული აღმური დაბნელებს და ჩერად აქცევს. ავიზნით შეპყრობილს ისევ შურისგების უსაზღვროებად ექცა უმწეობა-უსუსურობა; ჭირთათმენისთვის უძლურსა და არადამთმობს, უმწეობის მწვედ წივილი აღმოხდა:

— ამიყვანე, მამუკა, ხელში ამიტაცე!

იმ დამდაბლებიდან და დაჩივებიდან, რაც დაჩირგვეული ტირიფების ფესვებთან სჭირდა, თავისივე ნაწოლს ზევიდან რომ დახედა, თითქოს ამოსუნთქვა შეძლო. დაუხამხამებლად გაზელილ თვალელებში წაით მხეც საოხად

ჩაუდგა, შიგნიდან ტვინში აბრალბული ცეცხლი გარეთ გამაფრთხილებლად და ისევ და ისევ ისტანდარტული, ავადმყოფური სიდიდის მოწადინე. გაუსაძლის ტიკვილად მოითხოვა ხელშეუხებლად, შეუბლაღავად, შეუღველადა... ავზიანიად უნდა დაბრუნებოდა სამუდამოდ, სამარადემოდ... და არასოდეს... თვით, თავისთვისაც მოუწვდომლად, არავისგან მოყენებად და ხელყოფად... უნდა გაესწრო მაღალ, მშვენიერ, წმიდა, უბიწო თეკლას, რომ ვერაფრის მოხებლთებინა, ვერაფერ მისწვდენოდა, ვერაფრის ჩასციებოდა და მოერეოდა, დარჩენილიყო ამ ცვილის ზესთა კენძულზე და დაპატარაებულ, დაჩივებულ ქვეყნისა და ადამიანებისათვის ზევიდან ეცქირა... და იმ მამუკასთან ვერ დაეშორებინა, ვინც აქ, ამ ნავისტოლა ქვეყანაში ოთხი წლის წინ დატოვა...

— წამიყვანე, მამუკა, იქ, ქვევით, სადაც შენ მორევთან დიდი თევზი დიპკირე და, გამიშვი! ჩქარა, ჩქარა, გესმის? რას უცდი, ჩქარა, თორემ ბნელდება... უკუნი ჩამოწვა, გამაქცეო... კიდევ, კიდევ, კიდევ უფრო ჩქარა! უფრო ღრმად, უფრო და, გამიშვი. გამიშვი ხელი!.. გამიშვიიი!..

წყალი მაინც გრილი იყო, მაგრამ თავში ჩანთებულის, ყოვლის მმუსკრელი ხანძარი ალბათ მდინარესაც გადასწვავდა...

მამუკა დაინახავდა რა მოხდა და შეეშინდებოდა?

თეკლას რომ შავი დურდო ჩიხვევდა და და წაიღებდა, არ გაგვიღებოდა და შეშლილობიდან თავს არ დააღწევდა?! და არ დაუბრუნდებოდა თეკლას, ფარნას, ლეონსა და ბაკურს?!.

ის სუნთქვის უსაშველო ნდომა და ცივი წყლის ფილტვებიდან ამოხველების შეუძლებელი სურვილი, სიდიდის უმოწყალო ლმობასთან შედარებით მაინც ცოტა იყო.

სიციცხლე მართლა წყლიდან იშვა?..

„მერე სრულად მოაქცია, ცეცხლი წყლით დაუშრტანა...“

## დასასრული

ყველაფერი, ისევ და ისევ, ვატუტის საღვინდარბო შეიქნა. საწყალი კი წუწუნებდა: „ჩემთან რა გინდათ, რა დავაშავე, მე რატომ უნდა ვაგო პასუხიო?“ მაგრამ ყველაფერს დიდი გულმოდგინებით აკეთებდა. ან, თავის მდგომარეობასა და გავლენას თავისი ანებისთვის როდის იშურებდა. ამით მაინც გაუმართლა, რომ დამხრჩვლი იმავე საღამოს ეპოვათ. „ქუჩიდან“ ათიორდ კალომეტრზე გამოეგდო აღიდებულ მდინარეს.

მთის ძირში შეყუყულ, წყალგაღმა სოფლელ ბაბუა-შვილიშვილ ახლბაქეებს, იმ დღეებში, გამორჩეული ძირეული ხეები, ჭირკები და კუნძები დაეგროვნებინათ. იმის შიშით (იმ ვახაფხულზე, ღამით, ასევე ნადავლი შეშაორჭერ მოეპარათ), ისევ არ აგვწყანონო, საღამოს ჟანდაგი ხარები მონჯლრეულ ურეში წესებამ და წყლით გაყვყილი შეშის წასაღებად ჩამოსულან. იმდენი არაფერი ყოფილა, მაგრამ რაცაა, ამასაც დაეკარგავთო და დაუტვირთავთ.

მდინარე ზეგანის ფუძესთან მკეთორად უხვევდა და უბეს ქმნიდა, აღიდების დროს ზედ ასკდებოდა და ნაპირს შლიდა. ოდნავ დაეხრომის დროს კი, გარღვეულს თვითონვე შლამავდა და რაც ხელში მოჰყვებოდა, პირზე მომდგარ ღუეთან ერთად შიგ ტოვებდა. ცხედარი იქ შეეგდო, ორიორდ ფესვებგაქნძილ ტორიფისა და თხმელის გაყვლეფილ ტოტებში. გულაღმა მწოლარეს, ერთ დროს ქვაფენილზე დანაკრავი თხემი შლამში დებია. წყალსაც იმდენი დაეკლო, ყვითელი პერიდან ამოტივტივებული, ღია თვალებით მიმწუბრით შეწითლებულ ცას მიშტერებულს ჰკვანებია. შვილიშვილი — თოთხმეტი წლის ბიჭი წასწყდომია, თხმელის ნედლ, გალიბულ კუნძს რომ გამოთრევეს უპირებდა. ბავშვს იმდენად ვერ მოეწამებინა თითქოს წამოსადგომად მოწადინე შიშველი ქალის დახრჩობა, რომ სიწითლეშემონთებული

უკან გაქცეულა. დედიშობილი ქალს თავზე წავადექიო, ვაჭრის მსახურის გაუმხელია. მოხუცნი გვიხუტა: ძირკვი, რაც ჩამს, იმაზე დიდი ყოფილა, შლამში დაფლული ყმაწვილს ვერ ამოვღლეჯიო. ურმის ბრჩიხლასთან რგოლში ჩაგებული ნაჯახი ამოულია, თუ ორივეც ვერ ამოვთბრით (ამ ომის წლებში ბაბუა ძალიან გატეხილა), რაც ჩაბილულია, ჩავჭრი, ჩავტოვებ, წყლის ზევით რომ ჩამს, ისიც ხეირიო. ბიჭს კი წამოუტყნავლია: ბაბუა, იქ... არა, არაო!.. მაგრამ მოხუცს სწყენია, აქ, ამას წინათ, სიმწრით ნაგროვები მომპარეს და ესეც იმ ვერანებს დავეტოვოო?!

ასე იყო თუ ისე, ზედ წადგომია ქაფიდან „ამომავალ“ შიშველ ქალს და ყაბალახი მოუშლეუპია, სამჯერ პირჯვარი გადაუსახავს. რალა ექნათ, დაუცლია ამ ქვები შეშით ძლივს დატვირთული ურემი, ახლოს მიუყენებიათ, ობოლი შვილიშვილის შიშველ და ისიც გაგუდულ ქალთან მიახლოება რავა ნდომებია, მაგრამ ჟანგატეხილს მარტოღმარტო ვერაფერი გაუწყვია. გაუხდია შავი სატინის, იდაყვებზე საკრებელდადებული, ჟიბებიათი ბლუზა, დამხრჩვალისთვის წინსაფარივით წელზე სახელოებით შეუკრავს და ორივეს როგორღაც ნეშტი ურემზე დაუღვიათ. სახლში თავისი, ოშში დაღუბული შეილების საკირისუფლოც ჰყოფნიდა, სხვა როგორ ეტირა, და სოფლის სათემო საბჭოში მიუსვენებია... საბჭოში ხეიბარი მორივე-დარაჯის მეტი ვილა დახვდებოდა. თავმჯდომარესთან გაქცეულან. სოფლის თავკაცად ერთი აშარი დედაკაცი ჰყოლიათ, ქვა აუგდია და თავი შეუშვერია: მკვდარს პატრონი ტირისო! გამოქცეულა, სცემია კედელზე მილურსმულ ტელეფონს და ჩიხლახივით უტრიალებია. მისდა გასაოცრად, რაიონის მილიციას დაკავშირებია...

მეორე დღით, ვატუტიმ რომ ამერიკული „სტუდენტეკერი“ მიაყენა, აშარი თავმჯდომარე „სახალხო კომისრის“ სტუმრობამაც ვერ დააშოშვინა: ანკე-



ლოზი ქალისთვის გულზე ჭკა დაგვი-  
ლიათ და მონცდამაინც ჩემ სათემო  
წყალში გადავიგდითო! საყენი სიმალ-  
ლის, პირმორღვეული მილიციის უფ-  
როსი ამ ყავარივით ქალთან ვერც  
თვალების ბრიალით ვახდა ვერაფერს  
და ვერც ცერის სიფართე კბილების  
კრაქუნით, სანამ დამბაჩის ბუდე არ  
შეიხსნა და იარაღი შეამდე არ ამოს-  
წია.

ვატუტომ ბაბუა-შვილიშვილს მხურვა-  
ლე მადლობა და პატარა „გასამრჯე-  
ლოც“ გადაუხადა, რომ აღიდებული  
მდინარის ფსკერზე ყვინთვისა და აქე-  
დან შევზღვამდე დამბრჩვალის ძებხას  
მაინც გადაარჩინეს.

გულზოდში მიცვალებული ძირს არ  
ჩამოუსვენებიათ. ეზოში, მანქანის მა-  
ლაღფარდებიან ძარაზე, ნინომ კუნძუ-  
ლზე დატოვებული საცვლები და გა-  
ცრეცილი, მწვანე, თეთრგვრილებიანი  
კაბა გადააცვა. თივის ლეიბი დაუგეს,  
დუმფარას ფოთლებიანი „პაკრივალა“  
დაახურეს და სოფლიდან ქალაქის —  
თავისი სახლის გზას გაუყენეს. ამ  
„ვიცხების“ მკვდარს ვილა იმოთქმებდა,  
სოფელი თავის დაღუბულებს ცოცხლად  
თვლიდა, ცრემლი გამშრალი ჰქონდა  
და გლოვა მოყირკებული.

არც თბილისში ჰქონდა თავისი სახ-  
ლი თეკლას და არც იქ ჰყავდა დამტი-  
რებელი. მამუკა კი უჭდა ძარაზე, მან-  
ქანის წაყვავში, „პაკრივალით“ ფუთ-  
ნიდა, მაგრამ ამას ისე აკეთებდა, რო-  
გორც ფრონტზე, ტყვიით განგმირულ  
მებრძოლებს რომ მახარაში და ლაბა-  
დამი ხვევდა.

დედა და ბიკოლა რომ ატირდნენ,  
როცა მდინარიდან თეკლას ტანსაცმ-  
ლით დაბრუნდა, თვითონაც შავი ცრე-  
მლი ღვარა და მერცხ, როცა მიცვა-  
ლებული მოასვენეს და წამოასვენეს,  
მაგრამ, მადლობა ღმერთს, თავისი  
გლოვა და დარდი რა იყო, არ იცოდა.

ვატუტის რა ეჭნა გარდა იმისა, რომ  
მკვდარი მიწისთვის უნდა მიებარებინა  
და მისივე დასაფლავებული დედისა და  
ბებულის გვერდით მიუჩინა ადგილი (ვა-  
ტუტი რომ არა, ბედი არც ამას აღირ-

სებდა). ციცი იყო მაინც ერთადერთი  
ქალი, რომელმაც საბარგურობა დაუ-  
ბინაში, ქმრისა და შოკისა და მისი  
პეკვილმა, კალთაში ბავშვით, მოდენ-  
ნა გზაზე იწუხა, იწვალა და ბოლოს  
უქანასკნელ გზაზეც გააცილა. უჭირო-  
სუფლოს ის ორიოდე კურცხალი გაა-  
ტანა, რამაც მამუკას ცრემლები კიდევ  
ერთხელ გამოიხმო.

თეკლას ამბავი ფარნამ ახალადისაგან  
შეიტყო. აპოლონმა, ცხადია, ვატუტი-  
საგან იცოდა.

ამის შემდეგ დაშინებული და მო-  
კუნტული ფარნა, რომელსაც კუჭის  
წყულულისა თუ გულის შეტევები დაე-  
წყო (შვინიდან გაცივების რაღაც უბე-  
დურება ხომ სჭირდა და სჭირდა), რა-  
ტომღაც ისევ სოფელში ჩავიდა. ვი-  
თომ, ბაკურისგან მაინც, ამ ახალი  
ცადვაბრალისა რაიმე გაეგო თუ, ამ-  
დენ მსხვერპლს უნდა ეკმარა და გუ-  
გუტა მაინც გამოჩენილიყო... ბაკურმა  
მამინევე უქან გამოაბრუნა. ძველი ეზოს  
ბოლოში, კბოღეზე გადამდგარ ალაგეძდე  
შიაცოლა. კსერმოღრეცილ ბიძაშვილს  
აქეთ-იქიდან იღლებში კაკო და ანდ-  
რო უდგნენ, სახელოებზე ებლაუჭებო-  
დნენ და ყბაში ყბაგაკმულ, ძალაწვერ-  
მოძალბებულ ბიძას სასოწარკვეთილი  
შესციცივნებდნენ.

ბაკურმა არც ტყუილი იცოდა რა  
იყო და არც — იმედი რას ერჭვა, მაგ-  
რამ მამას მაინც უთხრა:

— ამ უბედური ბაღნების გაჩენაში  
ჩვენ ბრალი არ მიგვიძღვის... და ამითი  
ნუ გეშინია, ამდენად ნურც ჩემი...

— შენი ნუ შეშინია?..

— ნუ გეშინია. უარესი აღარაფერი  
დამემართება.

— რალა დაგემართება... დავიქვციოთ,  
ამოვთავლით დედა-ბუდიანად, გავსწო-  
რდით მიწასთან...

— მიწა ვართ და მიწად ვიქვციოთ.

— და ასე საშვილიშვილოდ უნდა  
ამოვწყდეთ?..

— შენ თუ კიდევ რაიმეს აპირებ...

— სულ დაყარე შებრალებას..

— ვიხუმრე. ჩვენ ერთმანეთთან შე-

ხუმრებული არა ვართ და იმიტომ გაგვიკვირდა.

— ჩვენ გვეხუმრება?

— ჩვენ თუ არა...

— კარგი, არაფერი თქვა...

— ეს ბაღნები, რაჟი „გამეტებულა“, მე აგერ ვარ, ბიცოლაჩემი, თიკო და ყველა...

— შენ?... შენც იფიქრე... კარგად იფიქრე... და ვაიგე, იმ გოგოს მართლა არაფერი მოუწიოს... ამ მამუკას უბედურებით თავს არაფერი აუტეხოს... ყურო არავის უგდო, შენ ვინც გინდა...

— მე აღარაინ და არაფერი მინდა. ამ ეზოში, სადაც შენ, ბიძაჩემი, ბებიაჩემი... თუ სადმე გამეძღვება, ალბათ, ისევ აქ, რაჟი ამ მიწას ყველაფრის პატრება შეუძლია...

— რა გაქვს, ბიჭო, ამისთანა ცოდვა...

— გონება, მამა, ჩვენ დასჯილივით... არაფერი არაა იმაზე დიდი სასჯელი და ცოდვა... ჩვენს შორის, ალბათ, მამუკა ახლა ყველაზე ბედნიერი და გადარჩენილია. იყოს ისე... ნუ ვეცდებით მის დაღუპვას... შენც ისე არ მეცოდები, რაჟი ყოველთვის გეგონა არალაცა გქონდა გასაკეთებელი. ალბათ, ახლაც გგონია.

— რალა მგონია...

— წადი, აქაურობაზე არ იდარდო. მაინც ვერაფერს შეცვლი... შენს საქმეს მიხედ.

— საქმე... შენ?... შენ?!

— მე ის ვიცი, რომ არაფერი არ უნდა ვიცოდე და შურს ვიძიებ ჩემი გაჩენისათვის, არა შენზე და დედაჩემზე, რა თქმა უნდა, პირიქით, თქვენი გაჩენისთვისაც...

— საერთოდ, ადამის მოდგმისთვის?..

— თავისთავად ადამიანის ასე საცოდავ ტყინად გამოგონებისათვის...

— მომავალი?..

— ალბათ, განუსჯელობაა ყველაზე სწორი განსჯა-განჩხრეკა... შეუძლებელია შეუცნობლის შეცნობა. შეუძლებელია საკუთარ არსში ჩახედვა, თუ იგი შენგან თვალმოუწევდომელ მანძილზეა, და იქონიო მის ბედზე გავლენა,

ვინც და რაც შენ არ გეკეთებია... რაც შენთვის არავის მოუცილებია... ვინც ვერ იქნები, ზღვირმა გეკეთებია... ლებას ჰგავს ის, რასაც ვაპირებ, იმიტომ, რომ არაფერი ვაპირებ... ასე თუ შევძლებ მივალწიო იმას, რომ ყოველნაირად იმედგაცრუებულმა იმედი აღარ დავკარგო, რაჟი იგი არ მექნება. ალბათ, ამით უნდა დავალწიო თავი სოფლის ამოებას, ჩემთვის იმ სტუმარი გოგოს დაღუპვა აღარ იყო ის, რაც თქვენთვის, რაჟი, როგორც კი შევხვდი, მაშინვე განწირულად მივიჩნიე. არც ის, რომ გუგუტა არ გამოჩნდეს... — ღმერთმა დაიფაროს! უამრავი ნათესავი მყავთ, ახლობელი... ანდა, რა ვიცი, იქნებ...

— ნათესავი და მოკეთე ჩვენც გყავდა და ვყავდით ერთმანეთს, მაგრამ ყველა ცალცალკე დავიღუპეთ.

— ბერად აღკვეცას აპირებ!

— ბევრად, თვითბერად... უმონასტროდ და უეკლესიოდ...

— კარგი, კარგი. ვერა ვარ კარგად. შეტევა არ დამეწყოს, უნდა გავასწარო...

— გაასწარი, თუ ჩვენ გასწრება შეგიძლია და ჩვენზე რაიმეა დამოკიდებული... რაა, რომ გტანჯავს და გუქავს შენსავე გულ-მუცელში? არ იცი... ვერც გაგებ, რაჟი შენი არაა... გაიქეცი, თუ თან არ გამოგყვება...

ფარნა გამოთენიის ხანს დაბრუნდა თბილისში. იმ ღამეს მატარებელში დილაღე იწვალა, მაგრამ ბედო, რომ გვაშში აღმურო უტრიალებდა და ამის მორევა ისე არ უჭირდა, როგორც, სტომაქში რომ სიცივე ჩაუსახლდებოდა და გარეთ ეონავდა. მედული ვაგონის კიბესთან დახვდა და მომჩვარული შინ უფრო წაიღო, ვინემ წაიყვანა.

ფარნამ ვერ შეძლო, რა თქმა უნდა, ახალაძის საღისერტაციო თემის თანავეტრობა, თავისი კი არავინ ინდომა, ვერ დაუმტკიცეს. თუ გინდა, სამამულო ომის თემაზე აიღე რამე, ამ გამარჯვების საღღესასწაულოდ იოლადა



გავიტანთო, ურჩიეს, მაგრამ ახალაქემ ეჭვი გამოთქვა: ეს ომი შენთვის და... ჩვენთვის იმისთანა უბედურება იყო, ვეჭვობ, კიდევ რომ რაიმეს ხელი მოჰკიდო, შიგ ჰატრეზიზმის მარცვალი ჩადო და დამწვარზე მდუღარეს ჩვენ არავინ დაგვასამბევენებს. ომის ჭრილობები უნდა მოვიშუშოთ და არა მარხო და ლადარი დავაყაროთო...

წელში მოხრილი კი არა, გადატეხილი ფარნა ღია კარისკენ წალასლასდა.

— ა, აგერ, წერილია შენს სახელზე. შენი ასავალ-დასავალი არავინ იცის და ჩემს მისამართზე გამოუგზავნიათ... არ შეგეშინდეს... ამ სამკუთხა ბარათების გახსნას რა უნდა... გზაში დასველებულა და კი ვერაფერი გავარჩიე, მარა ბოლოში სახელი ამოვიკითხე, რუსის ქალი გიგზავნის ვილაც... შენ კი არა, მგონი, მამუქას! გულზოდში მიუღლიათ, მაგრამ შენს სახელზე ყოფილა და ამიტომ გადმოუგზავნიათ. ეტყობა, არც წაუკითხავთ.

ფარნა აც ვერაფერი გავარჩია, ისე იყო ნაუტებათევაღ, დაუღვეარი ბატიფეხურით ნაწერი, დანასველები და გადაშლილი.

მედუღიმ ამოკითხვაც შეძლო და იმასაც მიხვდა, ეს ქალის ცრემლები და არა წვიმის წვეთებიო.

„ძვირფასო მამუქა ფარნაოზის ძე!

არ ვიცი შენ როგორ შეძლებ ჩემი უკადგვანო უბედურების გაგებას, მაგრამ ავთანდილ ბოკერის შენზე ახლობელი აქ მაინც არავინ ჰყავდა.

იგი ბერლინის მისადგომებთან დაიღუბა. ცოცხალს მივუსწარი. არც შეხვევა დამანება, არც წინა ხაზიდან გამოყვანა. არ მატირა. „ღმერთმა უშველოს... მეც გადამარჩინა და შენცო... — ეს მოთხრა—მამუქას ძმებივით ვუყვარდი, მიწერე... იქნებ ჩემმა სიკვდილმა ის ტრავმა მიაციუნოს, რომელიც თავისას დაავიწყებს და, შეიძლება, იმას მაინც რაიმე არგოსო. ასე მიწერე, შენი ავთო მოკვდა, მოკვდა, მოკვდა და—აი!“

ვარია“.

— ესეც!.. — ამოიგვინა ფარნამ/ და იმან უფრო გააკვირვებულა: ვინაღარ განიცადა შეგუბნა-ნისკენა ხბლო მეგობრის დაღუპვა. ეტყობა, თავს ზევით ძალა მართლა არ ყოფილა... თუ, შენაძლება მწუხარებისაგან დაცლა, გამოწურვა, რომელიც, ალბათ, თვით უბედურებაზე დიდი უბედურებია.

— ფარნა, შენი ჭირიმე... რა წერია აქ... „ღმერთმა უშველოსო“... ვის უშველოსო?! ვინც მოკვდა? რა ხდება, დედის სულს ვფიცავარ... თუ გაგიგონია ამისთანა რაიმე?..

— ალბათ, ვინც მოკლა...

— ღმერთმა, ჩემ მკვლელს უშველოსო?! შენ თავს ვფიცავარ, ასეთი რაიმე თუ გამეგონოს!

— იქ კი არა, აქაც სიკვდილი გადაჩენას ჰგავს... — თავი გადააქნია. ამ ბოლო დროს თითქოს აღარც ფიქრობდა, კვირიდან კვირამდე იჭდა სარდაფში თვალმოკუბუტული და არაფრის თავი აღარ ჰქონდა. ედო წინ დაჩონჩილი წიგნები, მატთანები, ხელნაწერები და მხრებს იჩეჩავდა: ახლა თუ არავის სჭირდება ისტორია და არავის უნდა წარსული, მაშინ რისგან ვისწავლოთ, როგორ ვიცხოვროთ და ვიფიქროთ მომავალზე? თუ ესეც არ უნდა გვიკვირდეს? „კარგი რამ გჭირდეს გიკვირდეს ავი რა საკვირველია?“

შაბათს, მედუღიმ: დედაჩემის საფლავზე გამყევი, თეკლაც ხომ სადღაც იქაა, დამტირებელი არავინა ჰყავს, სამარეში რაფერ გაჩერდესო.

თავი დაუქნია და საღამოს თავდახრილი გაჰყვა. იმ დღეებში ხმას აღარ იღებდა, გზაში რამდენჯერ რალაცის თქმა მოინდომა და ვერ გაბედა, თუ ვერ შეძლო და ისევე დუმილი არჩია. მედუღი არ ჩაციებია, ისედაც ცრემლებს ვერ იკავებდა.

ფარნა, ერთ დროს, სარძლოს დედის საფლავზე ახლდა. ახლა თუ ემახსოვრებოდა, არც ეგონა. სადღაც, სასაფლაოს განაყოფებში მაინც მიაკვლია. ცარიელა, ფხვიერ მიწაყრილზე, რკინიგ-

ზის პირას დაკრეფილი ერთი მუქა გვირილები დააწყვეს და დაღამებამდე მედული დედამისის წილ ცრემლებს თეკლასაც უყოფდა, სანამ გუგუტას გაუჩინარების ამბავმა ცრემლიც არ გაუშრო (მას აქეთია ფარნა თქმას აპირებდა და ენა ვერაფრით ვერ მოუბრუნდა) მედულმ ლოყები ჩამოიხოკა და ამოიმოთქმა, იგი ამქვეყნისა არც იყო და მისი პოვნა არც ცოცხლის და არც მკვდრისა არ მოხერხდებაო. ბნელში სიამარვე აქეთ-იქიდან უსხდნენ და მიწაყრილს ცივი ხელებით ფოთნიდნენ. აღარსად ეჩქარებოდათ, ახლობელი თუ შორეული, ყველა აქ ჰყავდათ. სასაფლაოდან რომ ბრუნდებოდნენ, ისეთი უკუნი იდგა, გზა აერიათ. იმისთანა ხრიკებზე და კბოდებზე დაფორთხებდნენ, სანამ რკინიგზისპირა ხევში არ ჩაცვივდნენ, გზა ვერ მოიწამეს. ზრამში ჩავარდნილმა ქალმა ერთხანს სული ვერ მოითქვა, მერე იკვლა და თავში რიყის ქვის დარტყმა მოინდომა. ფარნა კვიციანი გამოაფხიზლა და ხელი დაუჭირა:

— რა მოგივიდა, რა მოხდა, რაც არ გეტყენია, ისეთი რა გეტყავ!

— დავიღუპე, მე გაუბედურებულნი და შავ ვარსკვლავზე დაბადებული...

— ახლა დავიღუპეთ?

— კი, ყოველთვის და ყოველნაირად, მაგრამ ახლა სამომავლოდ, საშვილიშვილოდ...

— სულ დაკარგე ჰკუა... ან რა გასაკვირია...

— ფარნა, არ ვამხელდი... თუ გინდა დამკარი რალაცა თავში, აქვე მომკალი და მიმატოვე...

— ქალო!... ადამიანო... თუ, რა გქვია შენ... კიდევ რა გაგვანდა... რას მალავდი, რას არ ამხელდი?! ჰკუაზე რა ხანია აღარა ვარი...

— აწი სულ ერთია, ფარნა, აწი... თუ ვერ გადავიტან, შენი ჭირი წამილია... ვკვდები, მუცელი მომწყდა!

— რაო?! — ყოველნაირ უბედურებას, ზვიდან რომ ცა ჩამოენგრევა და დაეცემა, სიცილიდა თუ რჩება.

— ამასაა, რომ ვერ გიმხელდი, მარი

ხო გითხარი, აწი მაინც სულ ერთია...

— ორსულად იყავი და მინც მშობიდი?! ახლა ფეხმძიმობაში მსხვერპლში შეიღებე გვიკრდებო?! — ფარნას მართლა გაეცინა. ჩაჭდა ზრამის ფსკერზე რკინიგზის მიწაყრილიდან ჩამოგორებულ რიყის ქვებზე და ისევ გაიცინა.

— ფარნა, შენი ჭირიმე, ჩემო ფარნა, აღარ შემოიღია, გული მიმდის... მუცელი თუ მენჯი, ისე მტკიავა... არ გაგიყდე, არ შეიშალი! ახლა ხომ მაინც ყველაფერმა ჩაიარა... ნუ იცინი... ნულა გეშინია... მიშველე, წამოყვანე როგორმე აქედან, ან სასაფლაოზე დამაბრუნე და დედაჩემთან დამმარხე...

— არა, რატომ!...

— ვაიმე, ღმერთო, მამაზეციერო! ჰკუაზე გადაცდა, იცინის!

— რატომ, მართლა, ბაკურისა არ იყოს, სათვალსეირო არ იქნებოდა ახლა ჩემი შვილი? შვილი... შვილი... მედეა, მედული... მედო... შენ რა იცი შვილი... ლეონი, ბაკური, მამუკა... არა არა, არა! ადექი... ადექი და წამოდი. წამოდი. გადამხვიე მკლავი, გადამხვიე იქნებ ხელში ავიყვანო, იქნებ... მოდი, ზურგზე მომეკატრე, მოდი... ეს ერთი ცუცნა ქალი, ისე რაღა წავხდები, ვერ გზიდო... მოიცა! გამაგრდი, ნუ, ნუ დაიჯერებ, რომ მოგწყდა, ნუ ირწმუნებ... გესმის, მედრ! მედო, მოდი აი, ამ ლიანდაგებზე ავიყვან და ვივლი, ვივლი... ახლა გზა ვიცი და კვალი. მოიცა, ნუ მოეშვები, ნუ მოიშვარები და დაგლაბაკდები... მენჯი, მენჯი დაკარი და ის გაწუხებს... მედო, ხომ ასეა, შიგნით ხომ... მოცელში არაფერი... აჰ, აჰ! მედო, ხმა ამოიღე!...

— რა ვიცი, ფარნა, რო არ ვიცი რა ვთქვა... რო არ ვიცი, მე სასიკვდილემ და არგადსაარჩენმა!

— ჩუ, ჩუ, ჩუ! რაღა სასიკვდილემ და რაღა არგადსაარჩენმა, არ თქვა მაგი! აღარაა სასაფლაოზე ადგილი, გაიესო ჩვენი მკვდრებით... მოიცა, მოითმინე... მე ვივლი, შენ ნუ გეშინია, ვივლი. სახლამდე ასე ზურგით გატარებ და... ჰო, მართლა, შეგილოცავ.



ლოცვა იცოდა დედაჩემმა... მართლა მოწყვეტილს და მართლა განწირულს რომ შევლოდა... აბა, კარგად მიგდე ყური და დაიჭრე, ირწმუნე, იწამე... სახელითა შამითა, ძითა და სულითა წმიდითა... მისმენ?

— გისმენ, ფარნა, გისმენ; შენი ჭირიმე!

— გჯერა, გწამს და რწმუნდები, რომ ლოცვა გარგებს და გადაგარჩენს?

— მჯერა, ფარნა, შენი ყველაფერი მჯერა.

— პოდა...

ანი იძრა, ბანი იძრა  
 ხე იძრა და ქვანი იძრა,  
 წყალი იძრა, მთანი იძრა;  
 მიწა იძრა, ცანი იძრა;  
 მოძრავი იძრა,  
 უძრავი იძრა...  
 იძრა და დაღვა, დაღვა და  
 დაისადგურა!

იძრა და დაღვა, დაღვა და  
 დაღვა და დაღვა, დაღვა და  
 დაღვა და დაღვა, დაღვა და  
 დაისადგურა!..

რა ქნა, პატარა არ გისაშველა?

— კი, ფარნა, ვითომ, მარა ამ დსავესებ ყურებში მიზუზუნებს რაცხა, თუ მატარებელი მოდის და ისაა?..

— უი, აჰა!.. მატარებელი!.. არიქა, ახლავე გადავალ ლიანდაგიდან, ჩაიაროს და მერე ისევ შევილოცავ. სამჯერ მაინც უნდა, თუ არადა, ცხრაჯერ გამოლოცვილს ხომ წინ ვეღარაფერი დაუდგება...

მატარებელი მოდანდგარებდა რელსებზე და ბუბუნებდა:

ანი იძრა, ბანი იძრა...  
 მიწა იძრა, ცანი იძრა...



ლადო სულაბერიძე

## ლოდები

(პოემა-მონოლოგები)

ოთარ ჩხეიძე

### წინა მონოლოგი აპტორისა

1

წავიდნენ,  
წაპყვათ შავი ქარები,  
გადაეკიდნენ ლობეს ლანდები.  
ეზოს ხეებზე დარჩა ღრუბელი  
ალალ ძმებისა და ალალ დების.  
დაცარიელდა ნედლი ქვერებით  
წნული გოდრები და კალათები.  
გადაავიწყდათ გადანახული  
სხეენზე ბავშვობის კაკანათები.  
და წაეკიდა შემოდგომაზე  
გადაბერწებულ კაკალს სანთლები.  
წავიდნენ,  
წაპყვათ შავი ქარები,  
გადაეკიდნენ ლობეს ლანდები.

2

ადულდა სოფლის ლავად ნადველი,  
სველი ღრუბელი სოფლის გასივდა.  
ქანგში ჩაჭმული მონადირული  
კენესდა ხანჯალი ძველ ქარქაშიდან.  
ამოდიოდა მზე ნისლებიდან  
და აღნებოდა მიწას მნათობი.  
იცრიცებოდა დრო სახედნავი,  
დრო ვარდობის და ბაიათობის.  
იწეწებოდა ბუბრის კვარტლივით  
ცხელ ნაკვერჩხლებზე ღამე თევლი.

გორავდა წუთისოფლის მინდორზე  
ქვეები კლდეებზე ჩამომსხვრეული.

3

ჩამომსხვრეული,  
ჩამომტვრეული  
ეყარა წუთისოფლის მინდორზე  
ქვეები,  
ლოდები,  
ხავსიანები  
ელოდებოდნენ ახალ მითოსებს.  
ელეწებოდათ ზედ სეტყვა-კოხი,  
მერე მზის გულზე ვარვარდებოდნენ.  
მუნჯად გმინავდნენ,  
სასოწარკვეთის  
უფსკრულებში კი არ ვარდებოდნენ.  
ატალდებოდნენ ზედ ქარიშხლები,  
წვეტიან ღოჭით გლეჯდა ურჩხული.  
მაინც უყვარდათ ღამით გატანჯულთ  
დილით ვარდისფერ ნისლით ჩურჩული.

4

და აგორებდნენ ლოდების მსგავსად  
კაცებს ქარები  
ღამით წასულთა.  
იღუმალეების ფარდების მიღმა  
გზა მიიშალა და არ დამარულდა.  
წვიმდა...  
ელავდა...



თოვდა...  
 ბნელოდა...  
 ძვერდა ღამეთა ღრუბლის დოლები.  
 კვლავ იქცეოდა და შენდებოდა  
 სადღაც კოშკები და გოდოლები.  
 ენარცებოდა ქვეები მიწაზე,  
 ისრისებოდა ქვეებქვეშ სანთლები.  
 და მთვარიანში ღობეს ეკიდა  
 ღამეში გამჭრალ კაცთა ლანდები.

5

შორს,  
 გაქვავებულ ძველ ფარაონებს  
 ისევ ეძინათ შეფურ დიდებით.  
 და ვებერთელა ლოდების კიბით  
 ცად მაღლდებოდნენ პირამიდები.  
 სილა ახრჩობდათ უდაბნოს ქარებს,  
 ლოდებს ეძებდნენ უდაბნოები.  
 და შემოდგომებს ეცრიცებოდათ  
 შემქმნარი ფერი მუდამ ნოემბრის.  
 ისევ და ისევ ქვიშის ველები  
 იფრტებოდა მწირ ამინდებით...  
 და ვებერთელა ლოდების კიბით  
 ცად მიიწვედნენ პირამიდები.

6

კაცებს დასცვივდათ სულის ლოდები  
 სულის კლდეებზე ჩამომსხვრეული.  
 ვერ მიეკვლია მზეს მათი კვალი,  
 ძირს ჩამომდნარს და ჩამოსხივებულს.  
 კაცებს სტკიოდათ ხორცი მოკვდავთა,  
 ქარებსლა შერჩათ ძვლები დახრული.  
 არვის ახსოვდა კაცანათები  
 ჭერზე ყრმობისას გადანახული.  
 ლაღად დაქროდნენ ეზოს ჩიტები,  
 რტოს ბუდე ეკრა ქარში რწყული.  
 კაცებს სცვიოდათ ქვა და ლოდები,  
 სულის კლდეებზე ჩამომსხვრეული.

7

ხავსი მოედო ლოდს აყუდებულს  
 და ამოფეთქდა ხავსზე ყვავილი.  
 ვინ გინატრებდა, ბედკრულო,  
 მშობელ  
 ფიჭვნარივითა და არყნარივით?!  
 ვინ გასძახოდა ზეცას უსიერს,  
 წამოვედი და მოვალ, მოვალო?!

იქნებ სული ხარ,  
 ლოდო ეულო,  
 ხავსიანო და ყვავილოვანი?!  
 იქნება ე მაგ ხავსის ყვავილში  
 უტეხი სულის მითი გასრულდა?!  
 იქნება შენთან მთავრდება კვალი  
 კაცთა,  
 სოფლიდან ღამით წასულთა?!

8

ლოდებს ჩიტები დააფრინდებო  
 და მგალობლები აკვნესდებიან.  
 მათი ფიორა ფრთების ბუმბული  
 ამ გაზაფხულზეც აკვნებს სდებიან.  
 ამოიღებენ ხმებსაც ჩაგუდულს,  
 წასრტრჩულებენ ნისლებს ანაკრფს.  
 ყური მოუგდე  
 გაქვავებულ სულთ,  
 ჩიტების ენით მოლაბარავეთ.  
 სად არის ფერი მიგდებულ ბაღის?!  
 სად არის კლიტე დაბზულ კარების?!  
 გაბრული ძვლების სალამურებში  
 კვნესენ უდაბნოს შავი ქარები.

9

არ ჩახმა ძველი კაკლის ფესვები,  
 კაკლის კენწეროს მთვარე ანათებს.  
 აღარ უგებენ ჩიტებს მგალობლებს  
 აღარც მახეებს,  
 არ კაცანათებს.  
 მონატრებით კაცებს სოფელი,  
 ღამით იღუმალ გზებით წასულთა.  
 გაიღო კარი ახალ ფიჭვნარის,  
 ლოდებად ქვეყის მითიც გასრულდა.  
 წამოვიზგიზდა მწვანე სანთლები,  
 გამჭრალა ზღვარი გაყოფილ ჭალის.  
 ლოდებზე სულთა ცეცხლი ანთია  
 და ზედ ჩრდილები იწვის ფიჭვნარის.

10

სულთა ძაფები განასკვულია  
 ხავსის გრილ ჩრდილთან მსუნთქვე იაში.  
 შავ ქარებს ფრთები ჩაუქეციათ  
 ლოდში ჩაგუდულ სიმფონიაში.  
 ყური მოუგდე,  
 ძვერენ ზარები,

დაძინებოდა ელვის შანთებით.  
 იშმუნებოდა ჩინჩმოღებულნი  
 ლობებზე შერჩენილი ლანდები.  
 სხვა რამე ლოცვას ნულა დაღადებ,  
 კლდეებში საყდრებს ნულა გამოთხრი.  
 ლოდებზე ღვივის ზღაპრის სამოთხე,  
 ლოდებში ფეთქავს ბალი სამოთხის.

11

ჩაგუდულია ლოდებში ხმები,  
 ხავსზე ყვავილი ელავს ნიაფთან.  
 არ ხედავ, ვარდისფერი ნისლეები

ლოდებზე როგორ წამოფრიალოდა?  
 მებაღე, ერკონულნი  
 ციურ ნაყადულებს ბიბლიონებს  
 გადაასხურე ფიჭვნარს შებეგები  
 ჩიტებო,  
 ლეთიურ, ხმებს გამოსცემენ,  
 ლოდებს ნისკარტით თუ შეეხებით.  
 შორს ღრუბლებს ხევენ პირამიდები,  
 ფარაონების ბედზე ნაგები.  
 აქ კი, ფიჭვნარის ჩრდილებში წვანან  
 ლოდები, სულთა სარკოფაგები.

### მონოლოგი — კალიმა

1

კალიმა —  
 ბერწი მიწა რუსეთის,  
 კალიმა —  
 ერთდროს მხარე მამონტთა.  
 ეს მთვარე კი არ დაეშვა დაბლა, —  
 ზეცას ყინულის ლოდი ჩამოტყდა.  
 გაყინულია მიწაც და ცაცა,  
 ზამთარ და ზაფხულ,  
 ღღეც და ღამეცა,  
 ეგერა, ღრუბელს რომ შეაფრინდა.  
 ის სხვა ჩიტია,  
 რამ გაამერცხლა?  
 გაზაფხულიცა და ზაფხულიცა  
 აქედან მარად გაპარულია.  
 არ უმღერიათ აქ იადონებს,  
 ყვავილთ საყრდენად აქ არ უვლიათ.  
 მზემ ვერ იძალა, ვერ იზიმზიმა,  
 მღერიათ:

„ამ თოვლს ვერ გამოღვევით“.

«Двенадцать месяцев зима,  
 Остальное — лето».

2

გაყინულია მიწა ყელამდე  
 და ფენა-ფენა გაროფილია.  
 იმან არ იცის,  
 სადღაც სამხრეთით  
 მიწა რო მწვანე, და რო თბილია.  
 კალიმა — ბერწი...  
 კალიმა ცივი...

კატორღელების მხარე კალიმა.  
 თოვლის მინდვრებზე არსად არა ჩანს  
 დასათესი რამ,  
 მოსამკალი რამ.  
 ეგერ რომ ჭუჭია ხეა დაბალი,  
 ასი წლისა,  
 ხანდაზმულია,  
 არ გათბობია მიწით ფესვები,  
 ყინვის ქარებით გათამბულია.  
 ჩაშრეტილია მიწის თილისმა,  
 თოვლიან ქართა ასპარეზია.  
 თბილი ღრუბელი არც მზესთან არის,  
 თბილი ღრუბელი არც მთვარეზეა.

3

უკაცურიცა...  
 უნადიროცა...  
 უფრინველოცა...  
 უმცენაროცა...  
 ცაც უფერო და უელვარო,  
 არა ისეთი, ჩვენი ცა როა.  
 მოწყვეტილია რუსეთის ხმელეთს,  
 ნავსაყუდარი —  
 მაგადანია.  
 თუ ჩააღწიე ქვესკნელს —  
 ოქროა,  
 აურაცხელი რამ მადანია.  
 ვინაც ჩაწვდება, —  
 ის მლიდარია,  
 ვინც დაიუფლებს, —  
 უძლეველია.  
 ქვესკნელში, —  
 მიწის ყველა ბარაქა,

ზემოთ მარტოდენ თოვლის ველია.  
ვერ მოიცილა აქ კაცმა ფეხი,  
ადგილის დედა აქ ვერ მონახა.  
აქ რჩები, თუ ხარ ბორკილგაყრილი,  
თუ ხელმწიფეთა მსჯავრის მონა ხარ.

4

არ ეყოთ ძალა იმპერატორებს,  
ვერ ჩააღწიეს წიაღეულში.  
რამდენი ჩაწვა ყინვის ლოდებში,  
ძალაყინებით მიმორღვეულში.  
ხალხი და ხალხი,  
ხალხი ურიცხვი,  
თორემ კალიმა ისე ბერწია.  
ბორკილით უნდა მოსულიყავი,  
აქაც აკვანი რომ დაგერწია.

5

და კალიმისკენ...  
და კალიმისკენ...  
კვლავ სტოლიბინის გრძელი ვაგონით.  
მავთულხლართებში თუ გამოკეტავ,  
იქნება შენი მონა-გამგონი.  
მღაროები,  
ოქროს ძიება,  
ნახშირ-მადანის გამომტანები,  
მშვიერ-მწყურვალნი,  
სად არვის არ აქვს  
იმედი ზეცის გამოდარების.  
უნდა ააგო ელსადგურები,  
უნდა აშენო ქალაქ-დაბეები.  
თუ დაეუფლე ამ მიწის წიაღს,  
გაძლიერდება ქვეყნის დამბეები.

6

შე საცოდაო,  
შენ სად მიძვრები,  
ქვისსამტებლოებს სადლა შორდები?!

ხომ არ გგონია მაგ ხოხვი-ხოხვით  
შენს კარ-მიდამოს უახლურედღმწიქს?  
ამოეფარე ქარ-ბუქის ტუმბლებში  
და ვიბარე...

წადი...

გამორდი...

თოვლიან სტეპებს მიენდე მარტო,  
გელობებოდა წინ ქარაშოტი.  
გზას მიიკვლევდი მაინც ჯიუტად,  
თავისუფლების ძინით დამთვრალი.  
სად გაიქცევი?!  
ვის გაიქცევი?!  
დაგზრავს კალიმის თეთრი აფთარი.  
არ შეუფოთდება შენზე ბადრაგი,  
ძაღლებით ძებნას დაგიწყებს არვინ, —  
იციან,  
თვითონ შემობრუნდები,  
ან სადმე თოვლში ჩაგმარხავს ქარი.

7

იმ ღამის ქარ-ბუქს კი გადაურჩი,  
შვიდ დღეს გაუძელ შიმშილს და  
წყურვილს,  
თეთრ უდაბნოში იხეტიალე,  
კაცის ხმას ვერსად მოჰკარი ყური.  
თავისუფლების თოკებმა გზიდეს,  
მამულის მთებზე გამობმულუბმა.  
ძლივს მიითრევედი ფეხებს და  
მაინც  
არ აპირებდი გამობრუნებას.  
თოვლის ბუნავში ღამეს ათევდი,  
იძახდი:  
„მომკალ, ჰა, მომკალი მანდ!“  
ვერსად გაეჭეც,  
ვერ გადალახე,  
აქვს უმკაცრესი წესი კალიმას.  
გამოგელია ძალა და ღონე,  
სულს ვითოშავდა თეთრი სამეფო...  
ისევ კატორღის ჭიშკარს მიაღებქ,  
კაცო, ბეჩავო და ნაწამებო.

## მონოლოგი — შენდობა

1

დაბურდულია ჩემი ძაფები,  
გაღებულია ძაფის გორგალი.

4. „შნაობა“, № 4.

ჩაენდები ჩრდილოეთის ციალში  
ნავიშვიშარი და ნაბორგვალი.  
მორაგვეულია ჩემი სამეფო  
თეთრი ყინულის ელვარ ზოდებით.

აქანკალეზულ ჩემივე ლანდზე  
გამოფიტული მე დაეზეადებო.  
ზამთრის ველებზე გაცვეთილია  
ჩემი ჰანჯიცა და ქალამანიც.  
ველარ ლოკავენ ჩემი ჭიბვები  
ჩემი კლდეების მლამე ქვამარილს.

კოვ,  
თეთრ ქარებში ვარ გახვეული,  
დამხორცებია ზურგზე პერანგი.

სიზმრებში მარად შენთან ვიყავი,  
მამულის ჭავშანს შენ გიკვერავდი.

2

წავალ,  
წავევები საუკუნეთა,  
დავიწყებათა ქარს და წვეკარამსა.  
ეკუთვნის ბოლო ნავსაყუდარი  
ყველა მწირსა და მაწანწალასაც.  
მკერდზე დავიყრი სიბნელის ლოდებს,  
და მივიძინებ დაბნულ კარებთან.  
რა ვიცი, ჩემი საწყალი ლანდი  
რად ცახცახებდა,  
რად კანკალეზდა?

ეგებ სიბნელე სულაც არ არი,  
ეგებ იქ სხვა მზე, სხვა სინათლეა?  
იქნებ მწირ სულებს ჩირაღდანების  
აუზებიდან სანთლებს ათლიან?  
ეგებ იქ არი შვება მარადი,  
იმ ლოდებს მიღმა დაბნულ კარებთან?  
რა ვიცი, ჩემი საწყალი ლანდი  
რად ცახცახებდა,  
რად კანკალეზდა?

3

გადახვეწილი ჩამცხრალ ქარებთან  
მე თან წავიღებ, რაც მიზიღია.  
ეს ტალღა ახლა, მკერდს რომ მეზღება,  
დაუნდობელი მეცხრე ზეირთია.  
კი ამინთია მეც ცეცხლი ბნელში,  
ზონთით ხელები მეც გამზინთვია.  
დაქორწინდები ღამის წვეკარამთან,  
ჩემი ტანჯვები ჩემი მზითვია.  
ჩამოვარდნილი ბუდიდან ბელარტი  
გულისფიცართან გამომიზრდია.  
მე გამითბია შენი ფესვები,  
როგორც მიწაზე თბება მზით ია.

შენს კლდეს რომ ზეთი ჭიქა ვეღებს  
სინამდვილეს  
ჩემი ნაზარდი ვარდის ზეთია.

ჩემს მძიმე ღრუბელს არ დაგიტოვებ,  
მე თან წავიღებ, რაც მიზიღია.

4

ამ ღრუბლის ნახევს გიტოვებ მხოლოდ,  
ჩრდილოეთის ცას გუშინ მოვხიე,  
ზედ წაეაწერე მე ეგ სიტყვები  
და ჩემი სული შიგ გამოვხიე.  
ქარს ვატან...

მოვა და შეგაცხრება.  
მოგაგნებს ქარი ქარამოტიცა.  
მე შემინახავს აქ ყინულები,  
ულმერთოდ ბეჭებგადაშოლტილსა.  
თან ვერ წავიღებ მე ამ ლაღადისს,  
სისხლით წარწერილს ღრუბლის  
ნახევზე.

გადმოიქროლებს ჩემი ეტლიცა  
შენს ყანებზე და შენს ვენახებზე.  
და თუ ჩამცხარან,  
და თუ ჩამხმარან,  
ჩემი წვიმებით ფესვებს გავულობ.  
ისე ვერ წავალ...

ვერ ამოვავსებ  
ჩემს ჩაბნელებულ ბეჩავ საუფლოს.

5

ცეცხლს მივეც, ცეცხლსა,  
შმაგ ქარიანსა,  
შენი წერილი ფერფლად ვაქციე.  
რა ცოდო-ბრალი გამომიგონე  
და, შეილო, ზურგი რად შემაქციე?  
ცეცხლს მივეც, ცეცხლსა  
ბალღამიანი  
სიტყვები შენი:

„ხალხის მტერიო...“ —  
არ დარჩენოდა შთამომავლობას,  
არ მოდებოდა საივერიოს.  
ცეცხლს მივეც, ცეცხლსა:  
„უარს ვამბობო  
შენს შეილობაზე...“ —  
ვაი, შეებედო!..  
დაბუფე, ცეცხლო, შენ ეგ სიტყვები,  
ხვალ მამებს სადმე არ შეაფეთო!  
რა უმკაცრესი მერგო სსაყელი,



ეს რაა, რაიე მხრებზე დამაწვა!  
 ვფიქრობდი:  
 „ნეტა კოცონზე გამსვა  
 და სვემ ეს მსჯავრი მკერდზე დამაწვას“.

6

მე რა მტერი ვარ...  
 ჩიტებს გიზრდიდი,  
 ქიანჭველების ბუდე გიშენე.  
 გახსოვს, მოზვერი რომ მოგიყვანე,  
 ოქრო ბეწვა და თვალმოგიშერე.  
 ნიაგის ფრთებით ციციანათელებს  
 გაყრიდი ბინდში ჩითის პერანგზე.  
 ზამთარში მზის სულს შემოგახვევდი  
 და ცეცხლს გინთებდი მამის კერაზე.  
 ქინჭრით ნასუსხარ წვივს გიგრილებდი,  
 მე ვიამებდი ფუტკრის ნანესტარს.  
 და ლეთიურ ფრთოსნებს შენზე  
 ლოცვებით  
 ვგზავნიდი ზენარ უზენაესთან.  
 მე რა მტერი ვარ...  
 ქიანჭველების  
 ქალაქზე ზღაპრის გუდა ავივსე.  
 მე სიყვარულის ბაღჩაში შენთვის  
 ვრგავდი ვარდებს და ვრგავდი  
 ნარგიზებს.

7

უარს ვამბობო...  
 რაგინდ რაგვარი  
 ვიყო,  
 მამა ვარ მაინც სისხლური.  
 მე ის მეყოფა,  
 სულ უმიზეზოდ  
 რო ვარ დაცხლი და შერისხული.  
 ამ უმაღლესი სასჯელის ღირსად  
 შენ რად გამზადე?!  
 შენ რად გამწირე?!  
 უშენოდ როგორ გავგანებ სოფლის  
 გზაყვარდინებს და ბნელ  
 გზაწერილებს?!  
 უშენოდ ყლორტებს რაღა გამოშლის?!  
 რა მზე ეყოფა ჩემი ხის კვირტებს?!  
 რა მარტივლობის ძელზე გამაყარ?!  
 მამული სანთელს რაღადღა გვინთებს?!  
 იქ.  
 იქ.  
 იქ

რაღა ზიდს მიადგები?!  
 როგორ მიადწევ გაღმე ნაკირთაშენ  
 აღარ მეხლება გრძნეული ქარი  
 მე წუთისოფლის ეულ აფრიდან.

8

იყო შეხლა და შემოხლა ბევრი,  
 იყო მრავალჯერ ორი ბანაყი.  
 მამა გამოღმა და შვილი გაღმა,  
 მძაფრი შეტრევა და ლაპარაკი.  
 იყო სასტიკი,  
 დაუნდობელი.  
 მამებს და შვილებს შორის ომიცა.  
 შენ თვინიერი იყავი მუდამ  
 ჩემი კიცხვისა და გაწყრომისას.  
 მამაშვილური თუ გეჭონდა დავა,  
 არა გაღმა და გამოღმა მზრიდან,  
 არამედ ასე:  
 „არ გამოცივდე!“  
 „ნუ ახვალ, არ ჩამოვარდე ხიდან!“  
 . . . . .  
 ტატის გულოსთვის მამაშვილები  
 კლავდნენ ერთმანეთს შმაგი შეფენიც.  
 . . . . .  
 ჩვენ კი მამულში ასე ცალცალკე  
 სადა გვაქვს ზვარი დასაყრფელი?!

9

ქართლს რად უნდოდა ახლა სხვა ქირი,  
 ბეჭებზე ზვავად გვაწივს ქორები.  
 მე ვეწირები ღროის ქარიშხალს,  
 ხის ნაფოტივით ღროის ვეწირები.  
 დრო,  
 დრო მრისხანე ითხოვს ზვარაყებს,  
 აყვარად ხვედრის მე ვარ რჩეული.  
 შლეგი მძლავრების დასაოკებლად  
 ტაძრის ბომონთან ვარ მიწვეული.  
 მე ავმალდები,  
 სისხლის შადრევანს  
 ავკავაშავებ წმინდა სულეთში.  
 ჩემი ღმილი ჩაიწერება  
 ანგელოზების ღვთიურ სურებში.  
 დრო,  
 დრო დამადგამს გვირგვინს ეკლიანს  
 და ეს ეკლები ვარდებს მოისხამს.  
 მე ავმალდები,  
 ბარეერები  
 ჩემი ცის გზებზე მიიმსხვრ-მოიმსხვრა.

10

ღმერთმა შეგინდოს!  
შენზე ვილოცებ  
ამ საღამოდან იმ საღამომდის.  
სოფლად სიკეთის ყველა ყვავილი  
წმინდა ზეარაყის სისხლზე ამოდის.  
მოვა, მოვა...  
მოაღწევს შენთან  
და აგიყვავებს ლამეს მთვარიანს.  
ცეცხლს,

ცეცხლს მივეცი შენი სიტყვები  
და ჩემს კოცონზე გადამდნარია.  
შენც ზეარაყი ხარ დროის ბომონთან,  
მამის ხმელ მკერდზე გამზადებული.  
წუთისოფელში ყველა სიამვე  
წარმავალია და ზღვარდებული.  
კლდის მოთმინებით დაველოდები  
ჩემს აღზევებას და აღტაცებას.  
შენ ღვთაებისკენ თვალს თუ გააწვდენ,  
მოგელანდება ჩემი ხატებაც.

11

მე ვიცი კარგად,  
არ შეიძლება  
ჩემი წამების ქვეყნად შენდობა,  
წამოიქცევა ერის ბოძები,  
შვილი მამას თუ აღარ ენდობა.  
დაიწერება ეს ისტორიაც  
და თაობები მკაცრად განსჯიან.  
სულ მისხალ-მისხალ აიწონება,

რაც უმიზეზოდ მე მიტანჯია  
მე, რა თქმა უნდა, აღარ უნდა  
შენ როცა თვალი ატყის ღმერთს  
თოკებმაც იწნებ ხმა ამოიღონ,  
სახრჩობელებად დაგრეხილებმა.  
წაგვიღებთა შენც აგონია,  
როცა შეიცნობ ამ შავბედობას.  
მე შენი სულის გაწმენდას ვლაშობ,  
ზენაარს მიტომ შევთხოვ შენდობას.

12

ღმერთმა შეგინდოს!  
შენზე ვილოცებ,  
ძალა არ მყოფნის, რომ არ შეგინდო.  
და გვენის შენის ალები,  
დაე, მე საწყალს შემომეკიდოს,  
წავიღებ მე შენს უმანკო ცოდვებს,  
უგუნურების წმინდა ზეარაყო.  
ვინ აგიყვანა შენ სამსხვერპლოზე,  
ყელს ვინ შეგაბა ეს ზანზალაი?!  
მას ანათემა!..

შენს სულზე ლაფი  
ჩემმა შენდობამ უნდა ჩარეცხოს.  
მშვიდობით, შვილო,  
მე ვევედრები  
შენში ჩარჩენილ მზეს და მთვარესო.  
განბანე სული მათ ელვარ შეუქში,  
მე მჭერა შენში ნათლის მატება.

შენ ღვთაებისკენ თვალს თუ გააწვდენ,  
მოგელანდება ჩემი ხატებაც.

□დასასრული იქნება□

## ძველი მთავრის აღსასრული

მოთხრობა

დილაუთენია ნაცრისფერი ნისლი აწევს ჭერ კიდეგ მდუმარე, უკვე ლამპიონებჩამქრალ, ხმაურის მოლოდინში გარინდულ ქალაქს.

ერთ ძველ უბანში, ქვაფენილიანი ქუჩის ბოლოს, აგურის ორსართულიანი სახლი დგას. პირველი სართულის ერთოთახიან ბინაში, რომელიც ახალგაზრდა მწერალს, საბა ჩომაბაშვილს ეკუთვნის, თავ-თავიანთ სწოლებში ძუძუთა ბავშვსა და დედას ძინავთ. ქმრის ლოგინი კი ცარიელია.

ქვემოთ, სარდაფში სინათლე ანთია. მისი კედლები და შორკალული თაღები აგურითაა ამოშენებული. ათასწიერი ხარახურა აწყვეია თაროებზე და დგას გაუსაძლისი შპორის სუნი. შუაში, ჭერზე ჩამოკიდული უთაღფაქო ელემბტრონათურის ქვეშ, სკიბდარით საეხე ბიდონზე და მონჯდრეულ კასრზე ოთხკუთხედად შეკრული ფიცრის დაფაა გადებული, რომლისთვისაც გაზეთი გადაუფარებიათ და ზედ ფურცლები, კალამი, საფერფლე, სიგარეტის კოლოფი და ასანთი დევს უწესრიგოდ. იქვე მიდგმულ სკამზე ზის ოჯახის თავკაცი და უცებ რომ ჰკითხოთ, რა გპვიაო, მოსალოდნელია, სწორად ვერ გიპასუხოთ.

საბა თვითონაც ვერ გეტყვით, როდიდან ემართება ასე:

მოვა სამუშაოდან დაღლილი, გამო-

ფიტული. შევამს. ცოლს მიმხმარე არავინ ჰყავს და ბავშვის მოვლას შევლის გვიან ღამემდე. წერაზე ხომ ლაპარაკი ზედმეტია. სამუშაოდ რომ დაჯდეს, ცოტა ხანში პატარა ატირდება და მაინც უნდა მიატოვოს საქმე. მეუღლემ გააჩუმოს ჩვილიო, იტყვის ვინმე, მაგრამ საქმელი შიფდება იმ მამაძალს — უნდა გაუკეთო; ბოდიში და, ჩასვრილი ტანსაცმელიც ხომავ გასარეცხი; მანუქში თუ ჩასვამ, ისე ვაბმულად და ხმამიღლა ჩხავეის, მეზობლები წუხდებიან მაღლა და, რა ქნას ქალმა, როგორ არ დაუძახოს, თვა აიყვანეო. ყველაზე ძალიან ამას ვერ იტანს ახალგაზრდა კაცი — მოკალი და წერას ნუ შეაწყვეტინებ. თავიდან კი წამოენთება ხოლმე, მაგრამ რომ დაფიქრდება, ხედება, ისიც მართალია — ბავშვი რომ აიყვანოს, საქმეს როგორღა გააყეთებს?.. გვიან ღამით იძინებს დედა-შვილი. საბაც უკვე დაქანცულია და დადებს თუ არა ბალიშზე თავს, მკვდარივით ეძინება. მაგრამ შუღამე რომ გადავა, მაშინვე ეღვიძება. ვაახელს თვალებს და ისევ რეჟისორ უჩა აგიაშვილზე იწყებს ფიქრს. მეტე აღგება, ჩაიკვამს, ფეხისწვერებზე გამოიპარება ოთახიდან და სარდაფში ჩამოდის.

მწერალი სინათლეს აანთებს, თავისი ხელით მოწყობილ მაგიდას, მიუჯდება და უიმედოდ მიჩერდება მიმოფან-

ტულ, დაუსრულებელი მოთხოვნის ფურცლებს. ხომ საკუთარი თვალთნახა ის ამბავი. აკი თითოეულ წვრილმანსაც კი იმასსოვრებდა საგულდაგულოდ და მერე ყველაფერს ზუსტად იგონებდა. რამდენჯერმე ხელახლა გაიარა ის საბედისწერო გზა... მაგრამ არა და არ გამოდის არაფერი. ჯიუტია და მიინც წერს. თუმცა ქვეცნობიერად გრძნობს, რომ რაღაც აკლია; ისეთი არაა, როგორც უნდა იყოს. კალამს გადადებს და ნაწერს კითხულობს.

საბა ჩომბახშვილს სჯერა, რომ ნებისმიერ მოვლენასა თუ საგანს, რაც ჩვენს ცხოვრებაშია, შეესაბამება ერთადერთი ზუსტი ფრაზა, რომლის საპოვნელად დიდხანს უნდა ეწამო, დაკვირვება, გამოცდილება, ფანტაზია მოიშველიო, გრძნობა და გონება ერთმანეთს შეუთანხმო... რომ დაწერ, მერე კარგად უნდა აწონ-დაწონო, ათასნაირი კუთხიდან შეხედო შეთხზულს.

კითხვას, რომ დაიწყებს, ნელ-ნელა გამძაფრდება ბიღონში ჩასხმული სკიპიდარის სუნე, აეშლება ნერვები და ისედაც გაბოლილ სარდაფს კიდევ კვამლავს სიგარეტით. ვერაფერი დაუწერია წაკითხვის ღირსი, სიტყვიერი შესაბამისობა ვერ უპოვია იმ ამბავთან.

იმ გზას რომ გაივლის, ბოლო მომენტში, როცა მიწისქვეშა გადასასვლელთან მივა, დიდ განსხვავებას იპოვის ბოლომე თავის „მესა“ და რეცისორის ხასილას შორის და, რა არის ეს სხვაობა, ვერ გაუგია. არადა, მანამდე ისე დადის, ისე იტყირება აქეთ-იქით, რომ უჩა აგიაშვილადია გადაქცეული. მაშ, რა მიჩერებსო, ბრაზობს საბა ჩომბახშვილი, უფრო მძაფრად გრძნობს სკიპიდარისა და შშორის სუნს, მწერლობას მიტმანნილი ჰგონია საკუთარი თავი და, ეს სკიპიდარი რა ჯანდაბად მინდოდაო, გაუელეებს. წამოდგება. გაივლ-გამოივლის. თითქოს თავისი ძვლების ზრქილი ესმის და სიზმარში ნანახი, ეანგინი მავთულებისაგან აწყობილი კაცი ახსენდება. ცარიელი ნერვებილა დარჩა, მეტი არაფერი. სივა-

რეტს ჩააქრობს, ისევ მაგადისთან ჯდება და თავიდან კითხულობს: სიტყვა აღარ მოწონს, წესდისმანმეტებაც კი ყალბად ეჩვენება. როგორ უჩახი-რია, რამდენი ქალაღი გაუფუჭებია, ეს რა აბდაუბდა გამოსვლია, ფუჰ... ფურცლებს დაქმუჭნის და მიმოისვრის. კვლავ სიგარეტს მოუციდებს და სარდაფში დადის. ჩერდება. თითებში ჩარჩენილ ასანთის ნაშვებს საფერფლებზე დაგადებს და კალამს მიაშტერდება. ერთხანს იმასაც იფიქრებს, ამაზე ხომ არ ვიყარო ჯავრიო. თუმცა არ ღირს...

დაახლოებით ერთი წლის წინ შეხვდა მთერალ რეცისორ უჩა აგიაშვილს, პიესაზე უნდა ელაპარაკათ. თავიდანვე დააფიქსირა ახალგაზრდა მწერლის დაკვირვებულმა გონებამ მისი გამხდარი და მაღალი ფიგურა, ჩამოგრძელებული სახე — დაახლოებით იმგვარი, ამედო მოდილიანი რომ ხატავდა. მაშინაც შემოდგომა იყო და ხანშიშესულ რეცისორს საწვიმარი ლაბადა ეცვია თან ხელჯოხს ეყრდნობოდა სიარული-სას. მისი თვალების სიღრმეში თითქოს რაღაც იწვოდა, იფერფლებოდა. დიხსომა მთავრის (ასე ეძახიან შემოკლებით მთავარ რეცისორს) საუბრის მანერა: ხმადაბლა და მკაფიოდ გამოთქვამდა სიტყვებს. აკვიატებული ჰქონდა „გეთაყვა“. სულ ამას იმეორებდა ლაპარაკისას... ჰო, კიდევ აი, რა — ბატონი უჩა ყველაფრის შემჩნევას ცდილობდა ქუჩაში... საბა იგონებს მის სიტყვებს: „ჩემო საბა, მე ის მაწუხებს, რომ ყველაფერი თავიდან მექნებოდა დასაწყებში... თუმცა რაღა მნიშვნელობა აქვს...“ და ის მწუხარე ხმაც ჩაესმის. ეს ყველაფერი და ბევრი სხვაც იცის... მაშ, რა ჯანდაბა ემართება?... ეს სკიპიდარი ჭკუიდან შემშლის!

ისიც სცადა, რამდენიმე ხნით გადაედო ეს ამბავი. მაგრამ ის შუაღუდი, როცა სიუჟეტი თავს ანებებდა, ძალიან მოკლე გამოდგა. რა კარგია, როცა თავს გადახდენილი არ გეშვება, ცნობიერებას გიტანჯავს, დაყინებით გთხოვს გაცოცხლებას და შენც მუშაობ... მაგრამ მთელი უბედურება მერე იწყე-



ბა, დომხალივით რომ აირევა ყველაფერი... მოკლავს შმორის სუნნი..

საბა ჩომახაშვილს მოულოდნელად გაახსენდება უნივერსიტეტში ნასწავლი და წარმოდგენს, თუ როგორ იფეთქებს მთა. მიწა იძვრის და ზანზარებს. ისმის გუგუნე. მწვერვალადან ამოჩქვფს ორთქლი, მერე ცივდება, ღრუბლებად იქცევა, გრივალევიტ იჭრება პაერში და სოკოსავით იშლება. განუწყვეტლივ ელავს და ჭექს. მოდის ცხელი ტალახის თქემი. კრატერიდან ამოიტყორცნება ვეება ლოდები, ქანების ნამტვრევები და გაავრვარებული ფერფლის მტვრი. ფერდობებზე ლავა დეშვება და ყველაფერს ბუგავს...

სწორედ ასე ამოაფრქვია თავისი გაწყდები ძველმა მთავარმა და იქნებ მისი შინაგანი ბუნების წარმოსახენად გამოდგეს წერის „ველკანური“ პრინციპი.

ჩავა სარდაფში. აანთებს სინათლეს. მიუჭდება საწერ მაგიდას. ფურცლები, კალამი, საფერფლე, სიგარეტი, ასანთი გამზადებული აქვს. ნათურა შუქს აფრქვევს. ცოვა. კედლები აგურისაა, ნესტიანი და შებოლილი. გაირინდება. ასეა ერთხანს. მერე გაქრება ეს მიწისქვეშა სათავსო. ვეღარ გრძნობს სკიპიდარისა და შმორის სუნს. ვანიციდის შიშს სუფთა ფურცლის წინაშე. რადგან თოვლისფერი ქალაღლი მალავს შესაძლებლობას — ზედ კარგი ნაწარმოები დაიწეროს, ვენიალურს რომ თავი დაეანებოთ. დიდხანს დასცქერის ამ სითეთრეს. ცდილობს, გამოყოს და ილაღინოს ჯერ არავისგან ნახაბი იმ თხზულებობს სიტყვები, წინადადებები, მაგრამ ვერ ხედავს ვერაფერს... ამ დროს ხდება, რომ თვითონ კი აღარ წერს, ვიღაც კარნახობს. იმას ხუთი შეგრძნებიდან არც ერთი არ გააჩნია, რალაცნაირად — იქნებ მეექვსე გრძნობით გადმოსცემს და რაც თვითონ უნდა, იმას აწერინებს. მოკლედ, საბა ჩომახაშვილი ინსტრუმენტი იმ უჩინარის ხელში.

ახალგაზრდა მწერალი ჩქარობს, ცდილობს მოასწროს ჩაწერა. ასე ზის დიდ-

ხანს, მოჯადოებულევიტ. მოკლავს უჩინარევიტ რომ მორჩება თანამოაზრევიტ საბა ვერ იტყვის, როდის ხდება ეს — ისეა დაღლილი, თითქოს ღრმა ორმო მარტოდმარტო გაეთხაროს ქვა-ლორღიან მიწაში...

შემდეგ, დრო რომ გავა, სხვა თვალთ წაიკითხავს ნაწერს. თუ უჩინარს მართლა უკარნახია, ხომ კარგი; ხოლო თუ ეს მწერლის აღგზნებული გონების ფიქტია იყო, გაღიზიანდება და ცნობიერება ატყვევება მაშინ... ამიტომ დაკმუქნა ეს ყალბად ნაწერი ფურცლები... ერთხელაც იქნება, ისვრის აქედან ამ სკიპიდარით საესე ბიდონს და დაუწყოს მერე ცოლმა, ამისთვის მინდოდა და იმისთვის მინდოდაო. კი, კი, ასე მოიქცევა...

მორჩა, ამაღამ ვერაფერს გააკეთებს. არადა, რა ქნას, რა დააძინებს ასე გაღიზიანებულს. აქ დარჩეს? არა, აღარ შეუძლია. სინათლეს ჩააქრობს და მალა ამავალ აგურის კიბეს მიუყვება.

უკვე კარგად გათენებულია. ქვაფენილზე ჩაგრუხუნებული ავტომობილის ხმა მოვისმის. ნაგვის მანქანის ზარი წკრიალებს საღღაც. სინათლეს აუვისია ეზო, სახლი, ფიჭვის ხე და თავისი ფერი დაუბრუნებია ყველაფრისათვის. ტოტებზე ჩიტები სხედან და ჭიკჭიკებენ. შაშვცი მოფრინდა და თავისი ვალობა შეუერთა ფრთოსნებს.

არა, ახლა ნამდვილად ვერ დაიძინებს საბა. რალაც უნდა მოუხერხოს ამ ამბავს. ოთახში ფრთხილად შეიპარება, ტანსაცმელს გამოიცვლის და მალაზიიდან რძე, მაწონი და პური მოაქვს სახლში. თან გამალეებით ფიქრობს. გასვლისას რომ არ დაავიწყდეს, სიგარეტის კოლოფსა და ასანთს ჩაიდებს ჯიბეში და საკმელად ჯდება. პურს მოიჭრის, მაცივარს გამოაღებს. გუშინდელი ერობოკვერცხის ნარჩენია. გამოიღებს და შეექცევა. გამყიდველმა უთხრა, დაისვენე, შვილო, სამარადან ამოღებულს ჰგავხარო. ვერა, ვერ მოისვენებს. თუნდაც მოინდომოს, ამბავი არ დაეხსენება. დიდი ხანია, რაც ასე ტანჯავს და ლამეებს თეთრად ათენებინებს.

ახალგაზრდა მწერალი ჭამას ამთავრებს და მტკიცე გადაწყვეტილებით გამოდის სახლიდან — ერთხელ კიდევ უნდა აღიდგინოს ყველაფერი და ხელახლა განვლოს ის გზა, რომელიც ძველ მთავართან ერთად გაიარა ერთი წლის წინ. თანაც ისე, რომ რეჟისორად გადაიქცეს, რამდენადაც ეს შესაძლებელია.

ბავშვი რომ არ უნახავს?.. შებრუნდება. ოთახში შეიხედავს. ისევ ძინავთ. თუ გვერდზე გადაბრუნებულა, პატარა ხელი ბუნჩულა ლოყის ქვეშ ამოუღია. უკვე დიდი ადამიანივით წევს ეს მამული. აყოცება, მაგრამ კურდღელივით ფრთხილი ძილი იცის და არ გაეღვიძოს. რაც მთავარია, რძე-მამონი მოუტანა. კარგია, რომ არ დაავიწყდა.

ჩომახაშვილთა ოჯახის თავკაცი სახლიდან გამოდის, გაივლის ეზოს, კიშკარს გააღებს, ქუჩაში გამოდის და ნელი ნაბიჯით დაუყვება ტროტუარს. უჩა აგიაშვილის სახლისკენ მიდის. იმ დღეს ძველმა მთავარმა თერთმეტი საათისთვის დაიბარა თავის სადარბაზოსთან.

რუსთაველის პროსპექტზე ჩასული ღამენათვეი ახალგაზრდა ოპერის ჩასახვევთან დადგმულ საათს შეხედავს. თუ დაეჭვრება, ათის ნახევარია. ჯერ ადრეა. დრო აქვს. სადმე დაჯდება და დაელოდება. მისი სახლის მახლობლად ჯობს. შენობის უკან ბაღია და იქ დგას სკამები.

საბა ჩომახაშვილი ფეხით ჩაივლის გამზირს, მერე მიწისქვეშა გადასასვლელში ჩაეა, ცოტა ხანში მეორე მხარეს ამოვა, ერთ ვიწრო ქუჩაზე შეუხვევს, თითქმის ბოლომდე აივლის, ძველებური, ღია ნაცრისფერი სახლის უკან გავა და ბაღის მოზრეშილი ბილიკის გვერდით დადგმული სკამებიდან ერთ-ერთზე ჩამოჯდება. სიგარეტს მოუკიდებს და შემოდგომის აგონიით ფერ-შეცვლილ ფოთლებს შეათვალიერებს. ტოტებზე შამშვები დახტიან. გალობაც ისმის.

შეიძლება, ძველი მთავარი შამშად გადაიქცაო, იფიქრებს ახალგაზრდა

მწერალი. ეს უნდა გამოეყენებინა თბრობაში... ვითომ... *ქართული* ეს ხერხი შეიძლება იხმაზრეს *ფიქრის*. მაგრამ ჩვენს საუკუნეში ისე დაიხვეწა ურთიერთობები, ადამიანმა იმდენი რამ აღმოაჩინა გარშემო და საკუთარ თავში, იმდენი ნახა და ჩაიდინა, ანუ ჩვენი რეალური ცხოვრება ისეთ მითად იქცა, ჯერ არავის რომ არ მოლანდებია ცისქვეშეთში და არ ღირს მოთხრობის გაყალბება.

საბა თვალებს დახუჭავს და ცდილობს, აღარ იფიქროს. ახლა გონება უნდა დაასვენოს, რომ განზრახული კარგად შეასრულოს...

მწერალი მოულოდნელად იღვიძებს. მიიხედ-მოიხედავს. გამვლულს საათს კითხავს.

თერთმეტი ხდება.

მას უცნაურად არ ეჩვენება, რომ ზუსტად გამოიღვიძა. ეტყობა, ჩომახაშვილის გონება ძილშიც იმასსოვრებს მნიშვნელოვანი ამბის დაწყების დროს. იგი ღგება და მიდის ძველი მთავრის სახლთან. ახლა უნდა დაივიწყოს, რომ თამაშობს (ნამდვილი მოთამაშეები არ თამაშობენ; ისინი თამაშით ცხოვრობენ).

მაშ, ასე. დავიწყეთ ამინდით. ცა მოლრებლული იყო. წვრილად ცრიდა. ხეებს ფოთლები გაცვენოდა. ქუჩის ჩაღრმავებულ ადგილებში რომ გუბეები იდგა, მათ ზედაპირზე წვეთების დაცემისას რგოლები კეთდებოდა და წრიულად იშლებოდა. სველი იყო ყველაფერი. მანქანების ნაირ-ნაირ ფერებს ირეკლავდა ასფალტი. საწვიმრებიანი მოქალაქეები დადიოდნენ, ზოგიერთს ქოლგა ეჭირა.

საბა სადარბაზოში შევიდა და კიბეზე გაჩერდა. ჭიბიდან ცხვარსახოცი ამოიღო და სველი თმა შეიმშრალა შეძლებისდაგვარად. კარის ზამბარა დაჭიმული იყო და რომ არ დაეკტილიყო, დაბლა რკინის ნაჭერი მიედოთ. სინათლე შემოდოდა გარედან. არ სციოდა. სიგარეტი მოიძია, მოუკიდა, გააბოლა. მერე საფოსტო ყუთებზე გვარები წა-

იკითხა და გაიგო, რომ ავიაშვილი მეორე სართულზე ცხოვრობდა.

შესასვლელის გასწვრივ შავი „ვოლგა“ გაჩერდა. ჩომახაშვილმა დაინახა მძღოლის თვითმკაცოფილი სახე. ეს კაცი თეატრში ახლად აღზევებულ მთავარ რეჟისორს, ბატონ იოსებს ატარებდა. სალონიდან შავ ლაბადასა და იმავე ფერის შლაპაში გამოწყობილი ქალი გადმოვიდა და კარი მიაჯახუნა. მანქანა წავიდა. შენობაში შემოსულმა ინტერესით შეხედა ახალგაზრდა კაცს. უჩა ავიაშვილის ცოლი იყო, მსახიობად მუშაობდა თეატრში. მწერალმა შენიშნა: უძინარი ღამისაგან დამოთლებულ თვალებს საღებავი ვერ უფარავდა. დიდხანს არ შეყოვნებულა, კიბე აიარა, მეორე სართულზე გაჩერდა. გასაღებს თუ ეძებდა ხელჩანთაში. მერე საკეტმა გაიჩხაკუნა და მისი ფეხსაცმელების პაკიბუჯი მიწყდა.

საბას ქალის სიარული მოეწონა, ნაღდი ავაზაო, ვაიფიქრა და ლოდინი განაგრძო. დიდხანს მოუწია ცდა. ხუთიექვსი სიგარეტი მიიწეო მონა. ესმოდა დაბმული ხმები. მერე რაღაც დაიმსხვრა. ამის მეტი არაფერი გაუგონია (ასევე მოახსენა გამომძიებელს).

ზემოთ, როგორც იქნა, კარი გაიღო და მიიკეტა. გამოსული კიბეს ჩამოუყვა.

საფეხურზე ჩამოქვდა დამწყები დრამატურგი ფეხზე წამოდგა...

აი, ახლაც ამ ადგილზე დგას ჩომახაშვილი. მან უნდა დაივიწყოს თავისი ვინაობა და ორმოცდათექვსმეტი წლის უჩა ავიაშვილად იქცეს, რომელმაც სულ ცოტა ხნის წინ მოღალატე მეუღლე ფარდით გაგუდა.

ბატონი გერონტი ჭიჭიძე ძველი იბერიელების ფსიქოლოგიაში ამჩნევს „პირქვე სულს“, რომელსაც „სტიქიონური ვნებათა ღელვა“ აბასიითებს; თუკი პირად ბედნიერებას კარგავდნენ, მათი სიყვარული სიძულვილად იქცეოდა და ანომალურ, არადამიანურ საქციელში ვლინდებოდა (ტაციტუსის მოთხრობა რადამისტსა და ზენობიაზე; აგრეთვე, მედემს მითი). საბა ჩომა-

ხაშვილის აზრით, შეუძლებელია, ჩიი-მე არ შემორჩენოდათ ექვსმეტივე ქართველებს ამ მძვინვარეობისას. ყოველ შემთხვევაში მას ასეთად ესახება უჩა ავიაშვილის ნამოქმედარი...

მე ვარ ძველი მთავარი, ფიქრობს ახალგაზრდა მწერალი, აფორიაქებული ვარ, თუმცა ვცდილობ, გარეგნული სიმშვიდე შევიწარმოო. ჩამოვდივარ კიბეზე. ვხედავ ყმაწვილს, მოაჯირს რომ მიყრდნობია და მიღმის. ესე იგი მიცნობს. ნეტავ, რა უნდა?.. აა, პიესის განსახილველად ყოფილა მოსული...

საბას ახსოვს, რომ რეჟისორმა გაუღიმა, დაბნეული ჩანდა და სთხოვა, რომ მასთან ერთად გავსეირნა ქუჩაში. სადარბაზოდან გამოვიდნენ.

მწერალი შენობიდან გამოდის და ტროტუარს გაუყვება.

მე ვარ ძველი მთავარი, ნაფიქრს იმეორებს ჩომახაშვილი, დამწყებ დრამატურგთან ერთად მივუყვები ვიწრო ქუჩას. ვცდილობ, მშვიდად ვიყო. მით უფრო ძალიან ღელავს ჩემს სულში რაღაც ვარვარა, მრისხანე, პირველყოფილი, მოუთოკავი და აუხსნელი. უკან ვიყურები. მანქანა შემოუხვევს გვერდითი ქუჩიდან. ტაქსია. ეს ყმაწვილი რაღაცას მეუბნება. ვამეორებინებ და თან მაღლა ვიყურები. ტაქსის სარკმელებში მობუზულ მტრედებს ვხედავ. კი, წავიკითხე შენი პიესა, მაგრამ ჭერ ცოტა გავიაროთ მეოქი, ვეუბნები. მიწინა, კიდევ ერთხელ ვნახო შენობა, სადაც ნახევარი სიცოცხლე გავატარე. გავდივართ ვრცელ მოედანზე. გავივლით მიწისქვეშა გადასასვლელს და ფეხით მოვუყვებით გამზირს. ტროტუარი ხალხითაა გავსებული. მანქანების მდინარე მიდის ქუჩაში. ასფალტი სველია. ფილაქანიც. ვათვალისწინებ სახეებს. სახეებს... ვიყურები ქუჩის გადაღმა. იქაც ადამიანები. ადამიანები... ტროლიბუსი. ბიგელები. შიშველი ხეები. სახლები. მოქალაქეები. პალმა. პალმები სურათების ვალერესთან. სველია. დიდი ქადრები. მანქანები. ვილაყას მივესალმე, თან გავუღიამე. დღეს

მამას ვნახავ. აუცილებლად. ვეძებ. არ ჩანს.

ახალგაზრდა მწერალი სურათების გალერეის წინ დგას და ერთი წლის წინანდელ ამბავს იხსენებს.

ძველ მთავარს პალმაზე რომ გაუშტერდა თვალი, ხოლო საბა სიგარეტს უკიდებდა, მათ წინ ნაცრისფერ ლაბადაში და ფეტრის შლაპაში გამოწყობილი, სახენაყავილარი თეატრის დირექტორი გაჩერდა, თვალბიცი კი ნაცრისფერი ჰქონდა (ალბათ, ქამელეონივით გარემოს შესაბამისად იცვლიდა ფერს, გაიფიქრა მწერალმა). ჩომახაშვილს კარგად ახსოვს ის დიალოგი — გველისა და მისგან მონუსხული პეკლის ურთიერთობა.

„გამარჯობა, უჩა!“

„აა... გაგიმარჯოთ, გეთაყვა“.

„როგორა ხარ?“

„გმადლობთ, გეთაყვა, კარგად. თქვენ როგორ გიკითხოთ?“

„რა მიჭირს... ეს ვინ გახლავს (საბაზე ჰკითხა)?“

„ნათესავია“.

„კეთილი... არც ახლა გჩერა?“

„რა?“

„მეუღლის ამბავი...“

„იგონებთ, გეთაყვა!“

„გავიგე, აგარაკზე ყოფილანი“

„შეუძლებელია, გეთაყვა... (ნაძალადეოდ გაიციან)“.

„ნამდვილად ვიცი!“

„წუხელ ბანკეტზე იყო, გეთაყვა!“

„ვითომ?“.. კარგი, მოვეშვათ ამას... ერთი ახალი ამბავიც ვიცი!“

„ბრძანეთ...“

„პიესას აღარ მოგცემენ დასადგმულად!“

„რატომ?“

„ასე გადაწყვიტეთ მე და ახალმა მთავარმა“.

„აღრე მე ვიყავი მთავარი...“

„შენ ლმობიერი მთავარი იყავი, ცდილობდი, ყვარებოდი მსახიობებს“.

„განა ეს ცუდია?“

„არა, მაგრამ ბატონი იოსები სულ სხვანაირად მოქმედებს!“

„მაინც?“

„მოვიდა. მიდგა. მოდგა. ზოგი ვალაბა. ზოგი დასაჯა. სტატუსი შეცვლილა ან მოქრთამა... ასე, რომ მსახიობებში ანგარება გაჩნდა და უგზო-უკვლოდ გაქრა შენგან ჩანერგილი სიყვარული და სიკეთე. და ახალ მთავარად აირჩიეს ის, ვისიც ეწინოდათ“.

„მერტა, ეს კარგია?“

„რატომაც არა?!.. შენ კიდევ ვერ ხედებო, სად შეცდი!“

„დიდი მადლობელი დავრჩებით, თუ მაგასაც ამიხსნით, გეთაყვა!“

„შენი ძალაუფლება დამოკიდებული იყო მსახიობების სიყვარულზე შენდამი... ამიტომ სუსტი იყო. ხოლო იმისი ძალაუფლება მსახიობების შიშზეა დამოკიდებული. ბატონი იოსების ძალაუფლების საყრდენი თვით მასშია. ამით გაჯობა!“

„თქვენ გგონიათ, შიში შეიქმს სიყვარულს?“

„ცხოვრებაში ასე ხდება!“

„ხდება, მაგრამ ცოტა ხნით. დრო რომ გავა, ყალბად შეფერილი საღებავები ჩამოერეცხებათ და ბუნებრივ ელფერს დაიბრუნებენ საგნები, მოვლენები, სულიერი ფასეულობები, თვით ადამიანები. აი, მაშინ გამოჩნდება, რომ მე მართალი ვყოფილვარ...“

„აბა, რას შეიქმს შიში?“

„ლანჩობას, დაბეზლებას, პირმოხნობას, მთელი ერის გახრწნას და რა ვიცი, კიდევ რომელი ერთი ჩამოგითვალთ!.. თუმცა თქვენ ეს ჩემზე უკეთ იცით!“

„ასე გგონიათ?“

„ნუ მათქმევიანებთ, რატომ მგონია ასე!“

„ალბათ, მამა გაგახსენდა... საცოდავი, ძალიან ძვირფასი კაცი იყო!“

„ახლა, რას მირჩევთ, გეთაყვა (სევდიანი ლიმილით თქვა)?“

„წასვლა მოგიწევთ“.

„აა... სხვაგან ვიძულვარ?“ (ისევ ნაღვლიანად ჩაიციანა).

„ვეჭვობ, ვერც სხვაგან იშოვო აღვილი!“

„რატომ, გეთაყვა?“

„არ დაგიშვებენ!“



„თუ მოვიდნო, დუგლაძე ორივე ხელით ჩამეჭიდება“. (დუგლაძე სხვა თეატრის მთავარი რეჟისორი იყო).

„დუგლაძე იოსების მეგობარია. არა მგონია, მივიღოს!“

„აქ დარჩენას აღარ ვაპირებ, დამშვიდდით...“

„სწორადაც იქცევით, „გე-თაყ-ვა“!.. თქვენს ადგილზე მე თავს მოვიკლავდი!“

ამ სიტყვებზე ბატონი უჩას თანამოსაუბრე შეტრიალდა და წავიდა.

გზა განაგრძეს.

უჩა აგიაშვილმა ჰკითხა:

„მამა თუ გყავთ, გეთაყვა?“

„ღიახ“.

„რას აკეთებ?“

„ალბინისტია“.

„დაყვებით მთებში?“

„აღრე დაყვებოდით. ახლა მეგობრებთან ერთად დავდივარ“.

„მამას გაუფრთხილდით. ჩვენ ისინი ძალას ვკაძლევენ“. (ჩაფიქრდა).

„ბატონო უჩა, თქვენ გყავთ მამა?“

„ექვსი წლისამ დავკარგე...“

„როგორ?“

სხვა შემთხვევაში დამწყები დრამატურგი ალბათ პასუხს ვერ მიიღებდა ამ შეკითხვაზე, მაგრამ, ეტყობა, იმ სიტუაციაში ძველ მთავარს განსჯის ძალა მოუღუწუნდა და მიუგო:

„რომ ვესაუბრებოდით, იმ კაცმა დააბეზლა“.

„რისთვის?“

„უკაცრავად, გეთაყვა, როგორ მოგმართოთ?“

„საბა“.

„პო, საბა... თქვენ ნიკოლო მაკიაველი თუ წიგნიკითხავთ?“

„მსჯელობანი“ — არა. „მთავარი“ — კი“.

„მამა იტალიურიდან თარგმნიდა მაგ თხზულებებს. იმან დაასმინა, ჩვენთვის შეუფერებელ წიგნებს თარგმნისო და წაიყვანეს. ახლა, თუ დააკვირდით, მაკიაველის აზრები მითხრა, ოღონდ თავისად გაასაღა“.

„საიდან იცით?“

„რა?“

„რომ დააბეზლა“.

„არაფერი არ იმალეხარქო“.

„მე იმან გამაკვირვებინა, მაგისაა რომ გორჩიათ, თანაც ჩემთან ერთად!“

„ეს ყველაფერი ბატონ იოსების ხრიკებია“.

„ახალი მთავარი რაღას გერჩით, ვერ გამოვიდა. ხომ ტოვებთ თეატრს?!“

„იოსები ვერასოდეს დადგამს ისეთ სპექტაკლს, ორმოცდაათ წარმოდგენას რომ გაუძლოს“.

„ვერც შექსპირს?“

„შექსპირს თავისი ტოლი შემოქმედი ჰქონდა, გეთაყვა“.

ხოლო უჩა აგიაშვილს ისეთი სპექტაკლები დაედგა თეატრში, მათ შორის შექსპირიც, ხუთას-ექვსას წარმოდგენას რომ გაუძლეს... თუმცა მაშინ მწერალს ამაზე არ უფიქრია, ძველი მთავრისა და იმ ქამელეონის ურთიერთობით იყო აღშფოთებული.

ამ საუბრისას ისევ აი, აქ — ნახატების საკომისიო მალაზიასთან მიდიოდნენ. იქვე ქუჩა ჩადიოდა, მანქანები უზვევდნენ პროსპექტიდან. რეჟისორი უკან იყურებოდა, მუზეუმისაკენ. ვილაცას თუ რაღაცას ეძებდა. თითქოს ყველაფერი უნდოდა დაენახა, აღექვა, გაეცნობიერებინა. ცოლი რომ მოგუდა ძველმა მთავარმა, იმზელა ფსიქოლოგიური დატვირთვა მიიღო, ბატონ იოსებთან ანგარიშის გასწორებაზე ველარც კი ფიქრობდა. ძველი იბერების ხასიათის იმ მონატეხმა, „პირქუში სული“ რომ ჰქვია, მხოლოდ მოლაღატე მუღულის მოსაყავად იქმარა, სხვა შურისსაძიებლებს ველარ გადააწვდა.

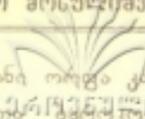
მერე ქუჩა გადაიარეს, თეატრს მიუახლოვდნენ.

„თქვენ ხომ ჩომახაშვილი ეეე...“

დაიბნა ბატონი უჩა, ქუჩის გადაღმა, „სამწვადეს“ გაჰყურებდა.

საბა ვარო, უთხრა ახალგაზრდა მწერალმა.

„პო, ხომ მითხარით... მე ახლა თეატრში შევალ ცოტა ხნით, თქვენ გარეთ დამელოდეთ და მერე ვისაუბროთ იმ პიესაზე...“



ახლა, როცა თეატრის შესასვლელთან დგას ჩომბახაშვილი და იხსენებს რეჟისორის უცნაურ ღიმილს, ხედება, რომ ებოდიშებოდა მაშინ. იმ დღეს კი ეს ვერ გაიგო და ვაბარაზებულობა სიგარეტს მოუკიდა. ჭერ რამდენ ხანს მალოდინა, მერე ამდენი ვიარეთ და ხმა არ ამოუღია პიესაზე; ავდგები და წაველ და აღარც ვნახავო, ჭავრობდა საბა, მაგრამ მაინც უცდიდა.

დიღხანს რომ ელოდა, ეს ნამდვილად ახსოვს, მაგრამ კიდევ რაზე ფიქრობდა, ველარ მოუგონია. შემდეგი მოვლენებისაგან გამოწვეული სტრესი ისეთი ძლიერი იყო, რომ ეს ნამდვილად ამოუვარდა გონებიდან.

ახალგაზრდა მწერალს მოეჩვენება, რომ სკიბიდარის სუნი მოსდის საიდანაც და ღიზიანდება, კვლავ გაურბის უჩა აგიაშვილის ხასიათი. რა ქნას, ძალიან გადაიღალა. ახლა იმ „სამწვადეში“ გადაევა, ერთ ჭიქა არაყს გადაკრავს, ცოტა მოლონიერდება, თორემ ისე დაძაბულად უმუშავენს გონება, სულ ველარ ხედავს დღევანდელ მზიან ცას, იქვე ჩავლილ სამ ქალიშვილს, რომ მიესალმნენ და ისე იყო გართული თავისი ამბის აღდგენით, ვერ დაინახა და, მხოლოდ ახლა გაუღიმა საბასუბოდ, უკან რომ გამოიხედეს გოგონებმა. ერთი ძალიან მოეწონა. ზოგჯერ რუსთაველზე ისეთი ქალი ჩაივლის, ლამის მშვიერი მგელივით იმუტვლოო, სევდიანი ღიმილით ფიქრობს გამზირის მეორე მხარეს გადასული საბა ჩომბახაშვილი, მერე ლუდის სუნითა და სიგარეტის კვამლით გაელენთილ დარბაზში შედის და დახლიდარს არაყს სთხოვს. კონიაკი არ გირჩევენიაო, გაუღიმებს გამყიდველი — ნაცნობია, თორემ რას გამოუჩენდა. ფულს გადაიხდის და სეამს.

მწერალი ქუჩაში გამოდის. ბატონ უჩას გამოსვლამდე ჭერ კიდევ ადრეა. თეატრის ფსაადს ათვლიერებს, რომელსაც ქვაში გამოკვეთილი ნაირნაირი ბარელიეფები, ორიოდე ქანდაკება, მოზრდილი აიუნები და ფანჯრები ამშვენებს. ქვემოთ, შესასვლელში მა-

ღალი, ფართოფანჯრიანი ორჯო კარია. მისი თითოეული ფრთხილკონკრეტული ორნამენტებითაა მოხუჭურთმებული; ხოლო იმ ადგილზე, სადაც საბელური უნდა იყოს, ბრინჯაოსაგან ჩამოსხმული, ფაფარგაშლილი ლომების თავებია, რომლებსაც კბილებში უჭირავთ რკინის რგოლები — სწორედ მათ უნდა მოკიდო ხელი შიგნით შესასვლელად. მარცხნივ კი ლითონის სამშვენივრებით შედუღებებული დიდი ქიშკარია — ამ გზით სატიერთო მანქანები მოძრაობენ.

საბა თეატრის თანამშრომლების შესასვლელ კართან დგას. აქ უცხო პართა შესვლა არ შეიძლება, აკრძალულია, ბატონო? რომც მოინდომოს, ეგერ, მაგიდასთან მქდარ მეკარეს უნდა გაეპაროს. თუმცა, რა უნდა შიგნით, იქ ხომ არ უნახავს ბატონი უჩა. ის წარმოიდგენს, თუ როგორ ეთხოვებოდა საყვარელ შენობას ძველი მთავარი...

იმ დღეს აგიაშვილი ვიღაც მსახიობთან ერთად გამოვიდა შენობიდან და უთხრა:

„დიღხანს ვალოდინეთ, გეთავაზო... აი, ჩორთმანას სალაპარაკო აქვს და...“

მწერალს ახსოვს რეჟისორის აკანკალებული ხელი, შუბლს რომ ისარესდა ნერვიული თითებით, თითქოს უამური აზრების წაშლა უნდა გონებიდანო.

ჩომბახაშვილი შესასვლელის მახლობლად დარჩა მაშინ და მოტოციკლზე ჩამოქდარ ავტონისპექტორს უუტრებდა, მსუქან ქალს რომ ელაზღანდარებოდა. იქით შავი „ვოლგა“ იდგა. შიგ მძღოლი იჭდა.

ძველი მთავარი საუბრისას ეცტებს იშველიებდა. შორიდან უფრო გამხდარი ჩანდა. თან ცდილობდა ქუჩაში ყველა და ყველაფერი შეემჩნია — სწორედ ამიტომ, ვერაფერს ვერ ხედავდა. ამავე დროს მშვიდად მოლაპარაკე ჩორთმანას უგდებდა ყურს, თანაც საბას ანიშნებდა, მოდიო. მოუბოდიშა, ყურადღებას ვერ გაქცევო.

ეს მართლა სასწაული თვისება ჰქონდა — უნდოდა ყველაფერი დაენახა. (ალბათ, ეთხოვებოდა მშობლიურ ქა-



ლაქს). ახლა ჩომახაშვილიც ცდის ამას და ვნახოთ, რა გამოვა: ქაღარი. ტელეფონის ჯიხური. ლაქადა სახე. თეატრი. ტროლეიბუსი. მავთულები. ხაღბი. ჩიტები. ამომრავებული ფეხსაცმელები. ღიმილი. შიშველი ტოტები. მზიანი ცა. კოცნა... ამას რა დაინახავს. ახლა მოინდომებს ყველაფრის ერთბაშად დანახვას: წინ მიმავალი რომ სიგარეტს უკიდებს, მის გვერდით ვიღაც ცხვირს იხოცავს. მიდის ავტობუსი, მოდის სამარშუტო ტაქსი. ხმაურობს გამზირი. ფრენენ ჩიტები... და ეს ყველაფერი ერთსა და იმავე დროს ხდება, წამში — ცხადია, ვერ დაინახავს.

მაშინ ძველმა მთავარმა უთხრა საბას, ჩვენთან ერთად იარეთო; შენობების მხრიდან ჩოროთმანა მოყვებოდა რეჟისორს, მწერალი ქუჩის მხრიდან ამოუდგა და ნელ-ნელა განაგრძეს გზა — ისევ ნახატების საკომისიო მალაზიასთან მიდიოდნენ და ჩომახაშვილი იმ კაცის გონებამახვილობით იყო აღფრთოვანებული, ვინც ასეთი შორგებულნი ზედსახელი შეარქვეს მსახიობს — მართლაცდა, ჩოროთით დადიოდა...

ჩოროთმანა დაძაბული ყურადღებით ათვალისწინებდა ბატონ უჩას და ეუბნებოდა:

„...ცოდვია თქვენი წასვლა ჩვენი თეატრიდან“.

„რატომ, გეთყვია ახალ მთავართან იმუშავეთ...“

„უპ, მაგისი ყველას გვეშინია. შეგატყობს რამეს და გაგაბუნძულებს თეატრიდან. ბოლო-ბოლო ძალაც ერჩის, ვერც გალახავ. დონაურს უნდოდა, ეცემო, მთავარი როლი არ მისცა, მაგრამ ახლა საავადმყოფოში წევს ტვინის შერყევით... მე ის მიკვირს, რომ მსახიობებს არ უყვართ, მაგრამ არც სძულთ — წარმოგიდგენიათ, ბატონო უჩა?! მას კი არა, თეატრის დირექტორს ბრალდება ყველაფერი, თვითონ სუფთა გამოდის...“

„მეც მაგას მოგახსენებდით, გეთყვია“ — უხერხულად იღიმოდა ძველი მთავარი, თეატრისკენ იქპირებოდა სინანულით, სწრაფადვე ანაცვლებდა მზე-

რას და ტროლეიბუსის ბიველტს აყოლებდა თვალს — წერილებს და ელექტრონის ნაპერწკლებს: მართლმართადა ხოლმე წვეთებში.

„თქვენ უფრო კარგი ხასიათი გქონდათ...“

„მართლა მეუბნებით?“ — უნდოდ გაეღიმა რეჟისორს.

„ნამდვილად, ნამდვილად!“

„ეპ, ვტოვებ ყველაფერს...“

„ძნელია, ძალიან ძნელია... თეატრი ხომ თქვენთვის იგივე ცხოვრებაა. ამ შენობაში თქვენ თქვენს როლს წარმატებით თამაშობდით... უროლოდ დარჩენილ მსახიობზე საბრალო არაფერია ამქვეყნად...“

„ჩვენი როლები ბოლომდე უნდა ვითამაშოთ, ჩემო ჩოროთმან!“

„ასეა ეს... მართლა, ქალბატონი არიან ავად ხომ არ გყავთ?!“

„ააარა...“

„წუხელ ბანკეტზე არ ყოფილა დავიფიქრეთ, ცუდად ხომ არააო!“

„არა, ჯანმრთელადაა. დღეს მოვაალბათ“.

„შესვენება მთავრდება და გავიქცევი... ნახვამდის!“

„კარგად ბრძანდებოდეთ“. — თანამოსაუბრეს ხელი ჩამოართვა ძველ მთავარმა, მერე საბას გაუყარა მკლავში ხელი და გზა განაგრძეს. ხოლო მსახიობი უკან წავიდა. სურათების გალერეას რომ მიუახლოვდნენ, მწერალმა უკან გაიხედა — ჩოროთმანა „ვოლგაში“ ჯდებოდა.

„ბატონო უჩა, რა უნდათ თქვენგან?“ — ჰკითხა ჩომახაშვილმა.

„ეს საქმეს არ ეხება!“ — ცივად მიუთხრო ძველმა მთავარმა, — „მგეც არ იყოს, დავიღალე... სჯობს, თქვენს პირსაზე ვილაპარაკოთ, გეთყვია...“

„გისმენთ, პატივცემულო უჩა“.

„ძალიან მომეწონა თქვენი პიესა, თუმცა ამის დამდგმელი ცოტა მეგულება ჩვენში. არავის აღარ უნდა შენი სიმართლე. ყველა საყუთარ ჯამს ჩაპყურებს და ვინც არა, ის იტანჯება ყველაზე მეტად... ამ პიესას მე სიამოვნებით დავდგამდი, რადგან თქვენს პერ-

სონაეებს აქვთ ის მომხიბვლელობა, რაც ყოველ საღამოს როლის თამაშს მოანატრებს მსახიობებს“.

ამ დროს გაღერებას ეცდებოდითო, ახსენდება ახლა ამავე ადგილზე მიძველ დაძწეებ დრამატურგს და იმაზე ფიქრობს, თუ როგორ აღწეროს შენობის წინ, პარაპეტზე მორიგეობით აღმართულ ქვის სფეროებზე გამობშული მსხვილი ჯაჭვები, ბალმებსა და ყვავილებს რომ შემორტყმოდნენ ქუჩის მხრიდან.

„თქვენ მიდიხართ და ვინ მოკიდებს ხელს?“

„ეეპ, ჩემო ეეე...“

„საბა“.

„ჩემო საბა, მე ის მაწუხებს, რომ ყველაფერი თავიდან დასაწყები მექნებოდა... თუმცა რაღა მნიშვნელობა აქვს...“

„აღბათ, უნდა იბრძოლოთ...“

„საღლა მაქვს მაგის თავი... ამ ბოლო დროს რაღაც მახრჩობს... სულს მიხუთავს... მცხელა ძალიან... თავბრუს მებგვევა...“

„ცუდად ხომ არ ხართ?“

„არა... არა, გეთყვია... უბრალოდ, მომეჩვენა, რომ მამამ გაიარა აქ...“

„აქ?!“

„პო... მიწისქვეშა გადასასვლელში ჩავიდა... ახლა იქით ამოვა...“

საბა ჩომაბაშვილი იმ მიწისქვეშა გადასასვლელთან დგას. მაქსიმალური ყურადღებით ათვალერებს არე-მარეს და ცდილობს, წარმოიდგინოს უჩა აგიაშვილის სულიერი მდგომარეობა იმ მომენტში. კარგია, რომ ზუსტად გაიხსენა ძველი მთავრის უკანასკნელი სიტყვები, მისი ბოლოდროინდელი, საოცარი სიმშვიდე — აქეთ-იქით აღარ იყურებოდა, მტანჯველი მოლოდინით უცდიდა მამას...

ყველაზე მეტად ამ ადგილის წარმოსახვა უჭირდა ახალგაზრდა მწერალს. რაღაც განსხვავება არსებობდა მასა და რეჟისორს შორის და ეს უნდა მოესპო, დროებით მიევიწყებინა, რათა მილიანად ქცეულიყო ძველ მთავრად... არადა, გონების თვალთ კარგად წარმოი-

დგინა მისი სიკეთე, რაღვან თვითონაც შეეძლო კეთილი ყოფილიყო მისი მსახიობთან?.. არა, ნამდვილად მისი მსახიობი არაფერი, იმ ქამელუნსა და ჩორთმანას მაინც გალახავდა... ესე იგი, რა გამოდის?...

...და მიხვდა საბა — თვითონ, უჩა აგიაშვილისაგან განსხვავებით, ძლიერი სიკეთე იყო; რაც სწამდა და უყვარდა, იმისთვის იბრძოლებდა კიდევ; იბრძოლებდა თუნდაც მომკვდარიყო...

მწერლის ადგინებულმა გონებამ ფილმის კინოკადრებივით დაატრიალა ადრე მომხდარი ამბავი, ოღონდ მანამდე ისიც წარმოიდგინა, რომ ულონო სიკეთე იყო და თვითონვე უკვირდა, როგორ შეეძლო ცოლის მოკვლა, თან იტანჯებოდა — ადამიანის სიცოცხლე რომ ხელჰყო — ეგებ ამიტომაც აღარ შერჩა ბრძოლის ეინი, რომ საყუთარ თავს ებრძოდა... ხოლო მეორე მხრივ, უჩა აგიაშვილს თეატრის გარეშე არ შეეძლო სიცოცხლე, ათასნაირი ხრიკებით მიატოვებინეს საყვარელი საქმე და საბოლოოდ რომ მიხვდა ამას — მაშინ, როცა ჩორთმანასთან ერთად გამოვიდა გარეთ — უკვე გარდაცვლილი იყო...

პროსპექტის გადაღმა, მიწისქვეშა გადასასვლელიდან ამოსული მამა ძალიან ცხადად, თითქოს ნათელში გაბეული დიანახა ძველმა მთავარმა; შავი თმა-წვერი, თაფლისფერი თვალები და შუბლზე მფეთქავი ლურჯი ძარღვიც კი გაარჩია ამ სიშორიდან და „მამაო“, დაუძახა.

კაცს არ მოუხედავს, გზას განაგრძობდა — აღბათ, ვერ გაიგონა.

ბატონი უჩა უფრო ხმამაღლა შეეხმინა მშობელს და რაკი ისევე ვერ გაიგონა, სწრაფად მჭროლავე მანქანებით გავსებული პროსპექტის სავალ ნაწილზე შევარდა, რათა მამა არ დაეკარგა მხედველობიდან და მალე წამოიწყოდა...

ახლა ნამდვილად კარგად დავწერ ჩემს მოთხრობასო, გაიფიქრა საავადმყოფოში გონსმოსულმა, დამტყრეულმა საბამ — თვითონაც ხომ ძველი მთავა-

რევით შეიჭრა მანქანების ნაკადში... ნუთუ სწორად მოიქცა?.. აუცილებელი არაა, მწერალმა თავისი გმირის საქციელი გაიმეოროს — ვთქვათ და, შენმა პერსონაჟმა ტყვია იყრა შუბლში, ამას ხომ ვერ შეძლებ?.. ანდა, რა უფლება ჰქონდა, პატარა თვა დაეობლებინა, უმამოდ დაეტოვებინა?!. შეცდა, მწარედ შეცდა საბა ჩომახაშვილი. კიდევ კარგი, რომ გადაჩნა...

...და მაინც, ლოგინში გაუნძრევლად მწოლიარე ახალგაზრდა მწერალი ხშირად ფიქრობს დაღუპულ რეჟისორზე. იმ დროს საკუთარ თავს ხედავს პალა-

ტის ღია ფანჯარაში, უჩა აგიაშვილად ქცეულს, — სადაცაა უჩა აგიაშვილის მეცხრე სართულიდან ქვემოთ მდებარე ხეებისაყენ, რომელთა ქვეშ ნათელში გახვეული მამა მიდის. თავს არ ანებებს ეს ჩვენება. კვლავ ადრინდელივით ან უფრო უარესად ტანჯავს ძველი მთავრის აღსასრული. ტკივილს ფიზიკურადაც გრძნობს, თითქოს ეს ამბავი კავკასიონის დიდი კლდე იყოს და თვითონ კი ამირანივით ზედ მიეჩაქვოს ვიღაცას — მფრინავი ყურში-ძაღლის გარეშე.

## ლია სტურუა

### სიმღერა

ჩემი სიმღერა,  
ტირილის ბოლო ბგერა,  
თალხი,  
დარდისგან ვალეული ქალივით,  
სულ ცოტა, სამი,  
მაგრამ თავი თუ გაიგივა,  
შვიდი ამღერებელი კაცის სამშობლო,  
რომელიც ჯერ დაღუპული სახლივით  
დგას,

მაგრამ ხმა თუ ამოიღო,  
უსათუოდ, პირველი იქნება  
და ისეთი გაფატრული,  
აბრეშუმზე ფრჩხილი რომ ჩამოუსვა...  
ახლა, ამ მყინვარწვერს  
მეორე და მესამე ხმები ხომ ვერ  
აჯობებენ

სუსხით და სიმაღლით  
და სიტყბოს ჩააკვდებიან, ისე,  
რომ ლედვის ხეები გაეზრდებათ პირში  
და ლურჯი ენების ფრიალით  
გამოეკიდებიან  
ცაში წასულ მთას, თავლს შეურევენ  
ყინულში  
თავმდაბალი მეორე და მესამე...

ხოლო მეშვიდე ხმას  
ვერც წარმოვიდგენ და ვერც  
გამოვიგონებ,  
ჩემი ფანტაზია ვერ გაწვდება,  
ვიოლინო თუ არ ჩამესახა ტანში  
ბავშვის ნაცვლად,  
საოპერო ხმების წვეტი  
თუ არ გამეჩხირა ყელში  
წმინდა ფხასავით,  
სობრანოს აღისფერი ვარდები  
თუ არ დამეფინა ფეხქვეშ,  
მაშინ მეშვიდე ხმის წვეროზე  
გასისხლიანებული ჩიტები ჩამოაჭდებიან,  
ყველა ჩვენგანის ცოდვები,  
რომლებიც ტბილ სიმღერას კი არ  
მეტყვიან,  
ჩონგურის ხვევრდოვანი მუცლიდან  
ამოღებულს,  
მყინვარწვერს ჩამამხოვენ პირში,  
ამჯერად, ყოველგვარი თავლის გარეშე,  
და თუ ამასაც გაუძელი,  
მარტო ქალი კი აღარ ვიქნები უკვე,  
არამედ შვიდი ამღერებელი კაცის  
სამშობლო...

### გამოცნალება

მახსოვს, ბავშვობაში,  
ყოველი სექტემბრის ბოლოს  
შაქარს ვყრიდი ხოლმე ნისლში,  
როგორც რძეში,  
რომ კატებს შეეჭამათ იგი,  
მაგრამ ნისლს მისხალიც არ აკლდებოდა

და, მხოლოდ, ერთხელ,  
როცა ისე ჩაკეტოდა ვიგრძენი თავი,  
რომ ნისლის კედელს, კინალამ,  
მუშტები დავეშინე,  
თეთრი დღის ბოლოში  
ცხენი გამოიკვია.



კერ შამჩემის სული მეგონა,  
 მაგრამ მისმა სილაღემ  
 და თავისუფლებამ დამაფიქრა —  
 შამა საზიდრის ღონიერ ცხენში თუ  
 ჩასახლდებოდა,  
 მთელი სიცოცხლე ტვირთს რომ  
 დააორევს...  
 მაშინ, ვიფიქრე, იქნებ,  
 ღმერთი გამომეცხადა, რომელიც  
 სიზმარში  
 დაბდაინლური ქართულით  
 მელაპარაკებოდა  
 და ალავერდის ტაძარში ცხოვრობდა,  
 ხოლო ტაძარი ისე ვაედა  
 ჩიშინა ცხენს,  
 რომ სულ მიცვირდა, როგორ იდგა  
 ერთსა და იმავე ადგილზე...  
 მე მინდოდა რამე შეთქვა  
 ამ მშვენიერი არსებისთვის,  
 მაგრამ ისე უბრალოდ ხომ  
 ვერ ვეტყვოდი,  
 როგორც დედას და მეგობრებს  
 ველაპარაკები  
 და დავიწყე სიტყვების ძებნა  
 და, რატომღაც, ძალიან მთავარი  
 აღმოჩნდა  
 როგორ ვყრი შაქარს ნისლში  
 და რძელ ვაჭყევ უპატრონო  
 კატებისთვის...  
 ეს ვთქვი და თეთრი ცხენი

ისე შემოვიდა ჩემს შუბლში,  
 თუ გულში, — ამხელას...  
 შიგ ჩასახლებული ღმერთი  
 რომ ნაკერებიც არ დაუდვიით  
 ჭრილობაზე  
 მაგრამ სადაც სისხლი დაეწვეთა,  
 ფერადი ბალები ამოვიდა:  
 ჩემს იატაკზე, მეზობლის ქერზე,  
 რომელსაც არაფერში არ ჭირდება  
 და არც იცის, როგორ მორწყას  
 აყვავებული ქერი,  
 ამიტომ ჩემზე დაბოღმილი  
 ყველას არწმუნებს,  
 რომ ჩვეულებრივი ინფარქტი  
 დაემართა.  
 როგორც შამჩემს  
 და არავითარი გამოცხადება არ  
 ყოფილა,  
 რადგან მისი ღმერთი  
 ნატანჯი კაცი კი არ არის,  
 არამედ სალი და მზემოკიდებული  
 მფრინავი არსება,  
 რომელიც ცაში ცხოვრობს,  
 ალავერდი კი მყარად დგას  
 იმ ადგილას, სადაც ააშენეს  
 და მეტი საქმე არა აქვს,  
 ფეხი აიდგას თავის ზარებიან-  
 ხატებიან-ღმერთიანად  
 და ვილაც გოყის ტანში შევიდეს  
 მისი ტვინის ვასანათებლად  
 და გულის გასაგლეჯად...

**ჩემს მეგობრებს**

მოვერევი ჩემს თავს,  
 როგორ არ მოვერევი,  
 მოთმინება ვისწავლე ისეთი,  
 კლდეს შეშურდება პიტალოს...  
 ვაპატიებ მათ, როგორ არ ვაპატიებ,  
 შევიცოდებ, კიდევ,  
 რადგან თავი და გული  
 სადღაც დაეკარგათ ისე,  
 ნიორი რომ გამოიფშუტება  
 და გაიპარება გაზაფხულზე...  
 მაგრამ ვრძელ ენებს აფრიალებენ  
 დროშასაგით,  
 რადგან მიამიტ ხალხს

გმირი ჰგონია  
 დროშაში გაბვეული ადამიანი.  
 დარდი ნუ გაქვთ, მეგობრებო,  
 მიწაზეც რომ დამცენ,  
 გაუძლებს ჩემი ხერხემალი,  
 რომელსაც ციხე-კოშკის სიმაგრე აქვს,  
 რადგან შიგ უამრავი  
 სიკვდილმისჩილი ლექსია ჩატანებული,  
 ეგ იყო, ფეხზე რომ მაყენებდა,  
 რამდენჯერაც დავეცემოდი,  
 და ფითრის ნაცვლად  
 ვარდს მაფენდა პირისახეზე.  
 ვარდის გადროშებაც ხომ შეიძლება,



მაგრამ მე გმირი არა ვარ,  
პირიქით, როცა რომელიმე მაწანწალას  
და წყალწალღებულს ქვეს ესვრიან,  
ისინი მე მიფხაპნიან გულს,  
რადგან ვერ მოვერიე ბოროტს,  
სარკვეში ვერ ჩავახედე

და ვერ დავანახე,  
რომ რაც არ უნდა წყალობა  
და მიწა უფხვიერო, ზნობა  
ვერასოდეს ვერ იყვავილებს  
კატის და კაცის გამწირავი  
და ჩაქოლვის მოწადინე  
ადამიანის სული...

## ახალი წელი

ყოველთვის ზღაპრის ენით  
მელაპარაკებოდა ზამთარი  
მარმარილოს თეთრი პირიდან  
ამოისუნთქავდა ელვარე ქანდაკებებს,  
დააყენებდა ქუჩაში, დაატარებდა  
თეთრ ძაფებზე გამობმულებს...  
მოდებებული თაფლის ნეტარებით,  
ლოლუების შაჭარყინულით,  
ფორთოხლების ცეცხლით  
აწყვილებდა ჩემს ჯანს  
მონუმენტურ ზამთართან.  
მაგრამ ჯანი თანდათან  
კევივით გაიწელა და გაილია,  
ტკივილმა სუნები გაამძაფრა,  
ელფერები,  
წყლის წვეთი და პურის ნამცეცი  
გამოეყო ვეებერთელა წყურვილს

და სიმაძღრეს და ჩურჩულით გააბრუნა  
ორატორების აშენებული  
ხმაალაღი საშუალო.  
ამას თუ დავუმატებთ თაფლის წვეთს,  
სულ პატარა ნუგეშს,  
იმ დროს, როცა  
გოზინაყის მდღლარე ოქრო  
ჯოჯოხეთურ ბედნიერებას გვიახლოვებს,  
ჩემი მონუმენტური ზამთარი  
ისე პატარაედება და იხვეწება,  
რომ მინის ჭიქაში ჩავდებულ  
ვერცხლის კოვზი  
უფრო ზამთარია ჩემთვის,  
ვიდრე თოვლით დაფარული მთელი  
ქალაქი...  
ახალი წელი მოდის,  
ბავშვები  
ფორთოხლების კოცონებს აბტებიან...

## სიპატარავის გამომართვინა

პატარაო, — ჩივიან,  
ასე ჩიოდნენ აღრეც.  
სიმცირე დიდი ქირია, —  
ამგვარი რამეც ჰკადრეს.

ამისი მსგავსი რა და რა  
არ წამოცდებათ ახლაც;  
მე თუ მკითხავენ, პატარას  
ბევრი სიკეთე ახლავს:

მეტი აღერსი შეპფერის,  
მეტი ზრუნვა და გარჯა;  
დაუგო დასაგებელი  
ფერად-ფერადი ფარჩა;

სულ უნდა უღიმ-უცინო  
და არ ეჩვენო მწყრალი,  
და სხვაზე უწინ, უცილოდ  
უნდა მიართვა წყალიც...

აცდეს ტანჯვა და გოლგოთა,  
ყველა — მაინე და ფლიდი...  
იყოს პატარა, ოღონდაც  
საქმე აკეთოს დიდი.

იყოს პატარა, არ ვჩივი  
(კალმის წვერზე ზის რითმა! —)  
ოღონდ პატარის არჩივი  
არ მიიტაცოს დიდმა...

ღამე როა და დღე როა —  
გახლავთ სიკეთის ელჩი.  
პატარა ლერწმის ლეროა,  
ჩადგმული ჩიტის ყელში...

სათქმელი ბევრი მოგროვდა,  
მე კი ერთს ვანთებ სანთელს:  
იყოს პატარა, ოღონდაც  
დიდი ქართველი ჰყავდეს!

ჩემი ღლაბუცა არავი,  
მე ვიცი, რადაც ფასობს;  
სამშობლოს სიპატარავე  
სად გავიწილა, კაცო?!

ნადირ-ფრინგლიანს, მდელოვანს  
გაარჩევ ათას ერში;  
ერთწამა საქართველოა  
მარადისობის ხელში..

• • •

ო, რა ნაზია ეგ შენი სევდა,  
გულს მოუღობოდა თუნდაც უგულოს.  
არ მოცილო ცრემლის სევდა,  
ცოტა ხანს მაინც უნდა ვუყურო.  
მაგ წამწამების სველი წიწვნარი  
თუ დაუგლიათ ეშმაკ ჩიტუნებს? —

ვერ გადაიხზი მაინც სიმწარით,  
ტკბილი ოცნება თუ გაგიმტყუნებს...  
ვიცი, რწმენა რომ გადაიწურე  
უცბად, ვარსკვლავნი როგორც  
ქრებიან...  
შენ რომ უძღვენი ნდობა სიცრუეს,

არც ერთ სიმათლეს არ ღიხებია!..  
 მან ვერ იგუა აურზაური  
 და ვერ მოგეპცა გულდანდობილად;  
 ვინც სიყვარულში ხიფათს ვაურბის,  
 სიყვარულისთვის როდი შობილა?!  
 ო, ნუ იქნები მიუქარებო,  
 წინ არის კიდევ სულ სხვა ცხოვრება;  
 ცას მოწყვეტილი ის ვარსკვლავებიც  
 ხომ აგრძელებენ უსაზღვროებას?!  
 დაბრუნდებიან შენი ჩიტებიც,  
 ფრთით მოგიტანენ ახალ სიმღერებს,  
 მინდორიც ისევ მოიჩითება,

შენც ძველებურად ყელს მოიღერებ  
 და დღავიწყებს სხვა სურსათს...  
 უწინ რო შეგხვდა ვიღაც ზოგანო...  
 ხსოვნა როდია ლომის ბუნავი,  
 რომ ერთხელ მაინც არ გამოგავო?!  
 მე კი დავტოვებ ამ ლექსს  
 საწინდრად, —  
 დე; სულ მახსოვდეს ხვედრის სიმძიმე;  
 ერთ დროს შენს გულში როგორ  
 გაწვიმდა,  
 მერე ჩემს ლექსში — გაღიწვიმე!..

## საქართველო

მართალი გითხრათ, სასიკეთოდ არ შესახება,  
 აშლილი როა საღერღელი მაგ შენ სახელთან,

სადაც ერთმანეთს ორი სიტყვა — ქარი და რთველი  
 შეთვისებია სამუდამოდ სისხლბორცეულად  
 და იმის ფრთებზე, არა მარტო ურიცხვი მტერი,  
 საუკუნეთა ფალანგები მიმომსხვრეულან...

თვლა აღარა აქვთ ვითომ მოყვრებს — ჩხიკვის მაჰიდებს,  
 ხელიდან ხელში ბავშვივით რო გაბურთავენ...  
 და ამნაირად შეჩვეულხარ დასაბამიდან  
 ხოტბასთან ერთად ძაგებასაც გაუთავებელს...

რა საჭიროა, თუ ღმერთი გწამთ, ნუ დამაფიცებთ,  
 აქ ლიქნას ვხედავ, და ხიფათიც აქვე მეგულვის, —  
 ასე, ყოველ წამს, ყოველ ჭურში, ყოველ ნაბიჯზე  
 ენის წვერს რო ხარ, საყვარელო, დაკერებული...

გამოგიტყდებით, იღუმალი რადაც შიში მაქვს,  
 რომ ვახსენებენ ნამეტნავად ახლა, ხშირ-ხშირად.

## ნანა ბელქანიან

საითყენ მიხმობს საოცარი ხმა,  
 ყელს ამომსკდარი მართლა ჩქერივით!  
 იქნება კოლხი ამორძალი ხარ  
 პონტოს ლელვის უამს გადარჩენილი?!

რა ტყვიელია შეზაგებული  
 მაგ უსაშველო დიდოვ ნანაში?  
 სიცოცხლე მქონდა შეზარებული  
 და ისიც ვახდა უფრო ლამაზი.



დიდოვ ნანაო... ირმებს ახელებ,  
რად გიკვირს, კაცს რო ერუანტელს  
ჰგვირიდე?!  
ცრემლს ართავს ისეც შენი სახელი,  
ღრუბლის დაწურვა რად უნდა კიდევ?!

საშველს ოცნებით მაინც მიაგნებს,  
თუ იმ ოცნებას უდგას ვეჟაკი;  
მივენდოთ ქუჩის ციხე-სიმაგრეს  
და ასი წელი გაძლოთ ალყაში...

დიდოვ ნანაო... ირმებს ახელებ,  
არც დაუტდიან მყვირალობის ემს...

დაწუდომაზე აქვს ჩონგურს ძარღვები,  
ცეცხლის კიდებად ვინ შეგვირეცხა

ვარ ჩავარდნილი მე ამ ლადარში,  
ალბათ ამიტომ ქვეყნად მოვედო;  
ქართლი სიმღერით ბევრჯერ გადაარჩა,  
გადარჩეს მისი ერთი პოეტიც!..

მაგრამ თუ როსმე ამ ხმამ გამწირა,  
დე, პონტოს ქარმა ფერფლად  
გამფინოს...

მღერი — კოლხეთის ქალი სკვამცირა  
და მეც ვბუტბუტებ: გოლუაფიროს!..

### პარ ჩაძირული თქვენს სიყვარულში

არ ავიწყდება გულს არტანუჯი,  
არც საინგილო არ ავიწყდება,  
ამდენ სინანულს თუ გადავუტრჩი,  
აღარც იმედი გადამიწყდება...

თქვენც ხომ იწვოდით რუსთაველის  
მზით?

თქვენც ხომ დავითის სიტყვა  
მოგესმათ?

ისიც კი კმარა უკვდავებისთვის,  
საქართველო რომ გერქვათ ოდესდაც!..

მიმოგონებას ვერვის დაუშლი,  
და სისბოთაგანი, და ხორცთაგანი —  
ჩაძირული ვარ თქვენს სიყვარულში,  
ეით ბაზალეთში — ოქროს აკვანი!..

### ფარნავაზი

არმაზიც ერქვა და ფარნავაზიც,  
ოდეს მწყალობლად ამომზიანდა,  
თან მხარზე ეჭდა ბედი-გავაზი —  
კეთილი მაცნე ქართლოსიანთა.

პირველყოელისა გულითა მართლით  
მხარე ყოველი მოზღუდნა ქართლის  
და გაოხრებულ სამწყსოს უშენარს  
კვალში ჩაუდგა, დროზე უშველა.

ფრილოსაებრ ციხე-გოდოლი  
ამრავლა, ვითა ზეზე ფოთოლი.  
მიიძხრო, ვინც კი ჰყავდა მეზობლად,  
რომ თავის სოფლებს მშვიდად  
ესოფლიათ.

არმაზი იმ კერპს სახელად მისცა,  
რომელიც თავად აავო მცხეთას.  
ძალა და ნიჭი ფარნავაზისა  
ყველა ორგულს და მომზღუდურს ემცხეთა.

მოსწორდა ყველა ნარვალ-ლადონი,  
გზაც სწორი ედო სანთელს და საცმელს.  
მაგრამ იღუმალ გრძნობდა ბატონი,  
რომ უფრო დიდი ელოდა საქმე.

უტრიალებდა ერთ ფიქრს დღედაღამ,  
რასაც მეფობა მისი ედალა,  
რომ ქართლსა შინა ქართულზე ქარბად  
ბერძნულ-სპარსული სწუწვიდნენ  
შარბათს...

ენა ყოველისმძლედ რომ შეიქმს  
უძლურს,  
ახსნა არ ხამდა ამის, ფარნავაზს.  
იგი ვაზსა ჰგავს ტკბილად დაბუნძლულს,  
და მეფემ ხელი დააფარნა ვაზს!..

მისცა გზა ფართო და სარბიელი,  
ენამაც ღარი მიუშვა ნუგბარს!..

### განწყობილება

დღეს ისე მინდა დაეწერო ლექსი,  
ცხენზე შემადგოს სიტყვის ფერებამ;  
რომც იყოს იგი ნაპოვნი ლექსში,  
ჩემ ხელში მაინც იტყისფერებდა!..

დღეს ისე მინდა, თუნდ ერთი პწკარი  
ცერზე დავისვა მიმინოსავით,  
ჩამოვხსნა ზეცის შევიღივე კარი,  
ჩამომრჩეს ყველა გვირგვინოსანი!..

დღეს ისე მინდა შენთან, შურჩევე,  
აბურდულია თუმც ძაფი მორგვის...  
სიძულვილისთვის არ ვემდური ბედს,  
იგივე ბედი სიყვარულს მომგვრის!

### ნიშნის მოგაზით

როცა გაგიხსენ გული ალალი,  
რაც მაწერიანებს მართალ სტრიქონებს,  
ზღაპარიო სუყველაფერი, —  
შენ მიპასუხე და...  
ჩამიჭროლე...

რა საჭიროა დაეიდარაბა,  
დე, აგრე იყოს,  
შენ პირს შაქარი:

არწივის მართვეს გინგლი აქვს რბილი,  
თორემ, მას სისხლი აქვს ნაკლები!  
გინგლი რბილი

ოღონდაც ენას არ გაუჭირდეს,  
არ გახდეს ფერხთა უცხოთა მტვერი,  
თორემ, მახვილი რაც გინდ უჭირდეს,  
განწირულია უენოდ ერი.

მერმე განავრცო და დააფუძნა  
ქართველთა შორის ენა ქართული;  
წიგნი ქართული ქართველმა ფურცლა  
და იყო უფრო წელგამართული.

დაუდგა ენას თავის ამინდი,  
როგორც ოცნება ღამის მეხრისა...  
მეფე ფარნავაზს მართო ამითი  
გადაბდილი აქვს ვალი ქვეყნისა.

მცირე მანძილი დამრჩა ჭირხლამდე,  
ვერ შემოსძახებ მუდამ ჰერიოს;  
დღეს ისე მინდა ყველა მიყვარდეს,  
თუგინდ ყველაში მტერიც ერიოს!..

დღეს ისე მინდა შორს გაქროლება,  
მთებს შევაფხრიწო ნისლის პორფირი,  
ახალი ჭურის მოვჭრა მონეტა  
და შიგ ჩემივე ჩაგსვა პროფილი!..

მიოქმა და მოოქმა აბლა არ იყოს,  
თუ გულუბრყვილოდ ცეარსაც ვუღიმი...  
დღეს ისე მინდა ყველამ გამიგოს,  
ვითომ გაზაფხულს წასკდა ქუხილი!..

ჭირი იქა და ლბინი აქაო, —  
ასე თავდება ყველა ზღაპარი.

ზღაპარიო...

ალარ ვინაღვლებ,

თუნდ ამიტებო ბრძოლა კაპასი;  
ოღონდ, ძვირფასო, ჩვენი ამბავიც  
ისე დამთავრდეს, როგორც ზღაპარში...

პოეტსა და მთარგმნელს გიგლა სარიშვილს დიპლომის 50 წელი შეუსრულდა. ქვემოთ „მნათობის“ კოლექტივი და სარედაქციო კოლეგია ულოცავს ამ ღირსშესანიშნავ თარიღს და უსურვებს შემოქმედებით წარმატებებს.

### წამოქაზილი

შენ, ზეციერო  
    ზეძლიერო, ეგებ მოხვიდე  
და დამირწყულო ეს უდაბნო —  
    ტვინი მხურვალი...  
ცით გარდამოდი, მეუფეო,  
    გარდამომხედე,  
რამეთუ არ არს აქ — მიწაზე  
    ჩემი მკურნალოც...

• • •

ხსოვნა შემოიჩა, ვით სიმძიმელი,  
და დაღლილ სულის ნავთსაყუდარი...  
დღე იყო მშვიდი ბავშვის ძილივით  
და უცხო სიზმრით ნასათუთარი.

მაგრამ რაც იყო — ვერაფერს ვადრი,  
რაც იყო...  
    იყო...  
    ახლა შორის არი...  
და...  
    დილა იყო აკვანი — ვარდი,  
სალამო იყო კუბო — შროშანი.

## სასახლის კველ ნანგრევთან



ქართველი  
მწიგნობრები

რა ლამაზია ეს ნანგრევი... ფერშემოსილი  
ფოთოლთა სევდით შემოდგომის და ქართა ქროლვით,  
რა ბედნიერი მოწყენისთვის იყო მოცლილი  
სასახლე,

ახლა რომლის ნანგრევს დაჰყივის ქორი...

აქ მოიბოვეს ქვეყნის ყველა მოსაპოვნელი.  
დარონინებდა აქ მრავალი ქალი — ფერია...  
რა მზიარულად მშვენიერი იყო ყოველი  
და აწ ყოველი რა მწუხარედ მშვენიერია.

• • •

ხსოვნა,

ბავშვობა,

ღარიბი კერა,

ამოქსოვილი საბანზე ვარდი.

გულსუსტი ლამაზა.

ჩემს ხალათს კერავს

კედელზე დედის ძვირფასი ლანდი.

• • •

არცა ამ ღამით,

არცა იმ დღით...

არც სითამამით,

არცა სიმორცხვით...

თუ მოგიკვდები —

არა სიკვდილით,

არამედ —

მხოლოდ ცუდი სიცოცხლით.

• • •

თენდება, უნ იხვე გინთია სანთელი.

აზრები ნათრევი...

თვალეები — ნათევი.

მიდი, რას ფიქრობ, —

დაწეკ, დაიძინე!

შვილი არა გყავს? —

ლეკვი ჩაიწვინე.

ბედი არა გაქვს? —

მწარედ ჩაიციწე!

• • •

აქ იმედებს ჰქონდათ ფრთები  
ჩემი სამყოფი.  
გაზაფხული მოდიოდა ტყეების მხრიდან  
და მინდვრებზე იებს ლოკავდა.  
იესებოდნენ წითელი მზით შუადღეები  
შერევეულები შეღამების ამომშრალ თვალებს  
დატკეპნილებს ღამეების ხელისგულებით.  
და როცა მთვარე ღრუბლის კრავებს ერეკებოდა,  
ვერ მოვეუსწარი შენს მოლოდინს — ჩამომჭდარს ქვაზე,  
ვერ დავაყფევი სიყვარული სიზმრების მხრიდან.

• • •

ჩვენს სურვილებს, როგორც ნაპირებს,  
გაზაფხულები აჭრელებენ თეთრი იებით...  
ნაპირებსაც თუ ეთქმით რამე,  
წყალდიდობისას  
ერთმანეთს ხმის ვერც კი აწვდენენ.

• • •

როცა წყალზე ავ ანგელოსს ერევა რელი.  
როცა მთვარეც იმდენია,  
რამდენიც გუბე.  
და სიზმრები უკუღმართი გზებით დადიან...  
ალარ ვინმრევი,  
რომ ჩრდილებმა არ იცახცახონ.

• • •


 ეროვნული  
 ბიბლიოთეკა

ჩვენ ქარები აღარ გვარხევენ...  
 რადგან ჩვენ ჩვენს ოთხ კედელში გამოკეტილებს  
 გაზაფხულის იმედიც გვეოფნის,  
 გახსენებებმა  
 ბანი რომ არ აგვიტალახონ.

• • •

სუნთქვაშეკრულ სახურაფებზე ეცემა წვიმა.  
 ის არაფერზე არა ჰყვება,  
 არც სიყვარულზე..  
 არც ვნებაზე და არც იმაზე,  
 თუ როგორ მიჰყავთ ერთმანეთისკენ ჩვენი ხელები  
 ვიწრო ქუჩებზე გადამჯდარ ქარებს.  
 მახსოვხარ, როცა..  
 თავის სამყოფი აღარა აქვთ საგნები ჩრდილებს.

— — —

# დ ე ვ ე ა

## მთარგმნელი ნიკაპაძე

ვაშლიანი კუბელი მწერლის ადგილს კარგენტიერის შემოქმედებაში მოთხრობა „დევენა“ სრულიად განსაკუთრებული მოვლენაა. იგი დღემდე იპყრობს არა მარტო მკითხველთა და ლიტერატურის კრიტიკოსთა, არამედ ზელოვნიების სულ სხვა ზღერაში მოღვაწეთა ყურადღებას.

ეს ნაწარმოები უჩვეულოა თავისი სტრუქტურით, მხატვრული სტილით, თემოთაც. მოთხრობის პრობლემატიკა ახლაც ისევე მნიშვნელოვანია, როგორც ამ შორეულ ხანაში, როდესაც ესაზღვრება, და როგორც მაშინ, როცა ავტორი მას წერდა.

„დევენა“ ადგილს კარგენტიერმა დაიხრუა 1955 წელს ვენეზუელაში, სადაც ემიგრაციაში ცხოვრობდა (1945 წლიდან 1969 წლამდე კუბის რევოლუციის გამარჯვების შემდეგ მწერალი სამშობლოში დაბრუნდა). მოთხრობა კი გაცილებით უფრო ადრე, ოციაწლიანი წლებში ჩაიფიქრა. ეს ის დროა, როცა კუბაში გენერალ ხერარდო მარტინის რეჟიმული რევოლუციის შედეგად, ადგილს კარგენტიერი, სხვა პროგრესულ მწერლებთან და ზელოვნიების მოღვაწეებთან ერთად, მხარში ედგა ღრმა იატაკქვეშეთში მებრძოლ პროგრესულ ძალებს. მისი თანხმობით დაარსებული ჟურნალი, რომელშიც ლათინური ამერიკისა და ესპანეთის უდიდესი მწერლები თანაშრომლობდნენ, ამ რთულ დროს დემოკრატიული და პატრიოტული იდეების მქადაგებელ რუბრიკად იქცა.

მაგრამ პროგრესული ძალების გვერდით კუბაში მოქმედებდნენ მხალის რეჟიმული რევოლუციის წინააღმდეგ მებრძოლი სხვადასხვა ტიპის ულტრა-მემარცხენე, ანარქისტული, ნაციონალისტური და ა. შ. დაჯგუფებები, რომლებიც მოხერხებულად იყენებდნენ არქაიკო-კლასიკურ ჟღერად და ლოზუნგებს, უარს ავანტურისათვის აქრებდნენ ახალგაზრდობას, მიმართავდნენ ტერორს და დემოკრატიული და მუმანიტარული პრინციპებისათვის ბრძოლის ნაღბით ფარავდნენ პოლიტიკურ მოთამაშეთა მანიპულაციებს.

მოთხრობა „დევენის“ მთავარი გმირი ამ რთული, წინააღმდეგობებით აღსავსე დროის მსხვერპლია. „რევოლუციური ფრანკილიზმი“ ადგენებულ ახალგაზრდა კაცს ალბათ გულწრფელი და კეთილშობილური მიზნები ამოძრავებდა — ყველას როდი შეუძლია დროულად გაერკვეს პოლიტიკური დემაგოგიის დაბრინებითში — და მწერალიც პირდაპირ არ ადანაშაულებს მას, თუმცა უღმობლად აწიშვლებს მის დიფორმირებულ წინაგანს საშუაროს.

„დევენის“ ლათინური ამერიკის მხატვრული პროზის ნოვატორული ნაწარმოებია. მწერლის ჩანაფიქრით, ის არის „განსაკუთრებული მუსიკალური ფორმის ძიება. მოთხრობის სიუჟეტს მარშონიულად ერწყმის ბეთოვენის შესანიშნავი სიმფონიის შესრულება, რომელსაც ნაწარმოების კითხვისას თითქმის ვისმენთ მოკმედ პირთა ამბავთან ერთად. სიმფონიის ყველადაც მსუველავს მთავარი გმირის სულიერ მდგომარეობას.

მუსიკაში ზარკვეული მკითხველი იმასაც შეამჩნევს, რომ მოთხრობის სტრუქტურა სინათის აგებულებას ეხადება. ადგილს კარგენტიერი — ავტორიტეტული მუსიკოლოგი და არქიტექტორი შესანიშნავად გაცნობიერებული ხელოვანი — ერთერთ ანტიკვიულში ამბობდა: „ბევრი მწერლის შეედომია ისაა, რომ მისი თეთრი ფურცლების საწყაროში იკეტებოდა და არ ძალუძო ნაწერის ტყვეობიდან თავის დაღწევა. ჩემი აზრით, ზელოვნიების დარგებში განსწავლულობა უადრესად სასარგებლოა მწერლისათვის. დარწმუნებული ვარ,



ბერა შერაბს არ ჰყოფნის მუსიკალური კომპოზიციის ცოდნა, თუმცა თავისი უჩვეულო  
 რაობით, მუსიკალური ფორმის ადგილი, ბერაწერით, ნაწილთა მონაცვლეობის უწყვეტ მხედველ  
 კალური ნაწარმოები ქაღალს ჰგავს ლიტერატურული თხზულებების სტრუქტურულ მხედველ  
 სებაზე დაურღწობით, „დღევანე“ შევსებულ განმეორებულად. რაღაც ასეთი, რასაც შემა-  
 ძლია ვუწოდო პაროზში მუსიკალური ფორმა — ხანდა, მგონია, რომ ხიშტობის სტრუქ-  
 ტურულ კონსტრუქციებზე დაფიქრება, ლაკირება მუსიკალურ დრამაზე (თუ კარგადია ად-  
 ბული), შეიძლება შერაბს მომავალი ლიტერატურული ნაწარმოებების სტრუქტურის გა-  
 აზრებში დაეხმაროს“.

მხატვრული პაროზის დიდოსტატის ადგილი ყარაგეტიანის ქმნილება „დღევან“ შერაბის  
 მშობლურ ენაზე ლიტერატურისა და მუსიკის გასაოცრად თანმიმდევრულ კონტრასტულ სქმნის.  
 თარგმნილი კი, მით უმეტეს შუამავალი ენიდან, რა თქმა უნდა, დღევანის შორეულ ექოდან  
 თუ აღიქმება.

Sinfonia Eroica, composta per festeggiare il  
 covenire di un grand'Uomo dedicata a Sua  
 Alterra Setenissima il Principe di Lebkowitz  
 daluigi van Beethoven, op. 55. № III della  
 sifonie...!

კარმა გაიქაბინა და კაცს თვალსა და ხელ-  
 შუა გაუტრო ამ ერთი ფრაზით აღბრუნო აღ-  
 ტყუბა და ბავშვური სიამაყე. პერის მკვიდრი  
 აფარფარებელი წითელი ფარმა ფრჩხილით  
 თმაზე შეგებო, წიგნი აუფრტყა და ადგილზე  
 დაეშვა. კაცმა კითხვას თავი აწება და სიურ-  
 ეზე ფიქრი — დიდი ყრუ, უმაქნისი სასმენი  
 ღლია — უნებლიედ თანაცვარი ბნებით აფო-  
 რაქმებელი სამყაროს აღქმას გადააქოვდა. შეს-  
 ენიებაზე კარმა გამოფენილმა მსმენელებმა  
 ტექა-ქვილის მგლონებისთანავე ვესტიბილს  
 მიამხრეს, ხორბოციბა და მუქლუფუნების  
 კერით მიამდინენ კარს და ერთი ვიუშველ-  
 ბელი შექმნეს. გარეთ კი, თითქოს ზეცა მოირ-  
 ღვო, საწერტი ღერებთან გრამონქლებელი  
 წივლი ღვარობივად მოსკვდა ტრანტირის საფეხ-  
 რებს. მგორე ზარმაც დაწერა, მაგრამ ფეხი  
 არავის მოუტეოლა ყველანი ფოიეში იდგნენ,  
 მხურვალე სახეები დედაამირის გრილი სუნთ-  
 ქვისათვის მიეშვირათ და ხარბად ისრუტა-  
 დნენ ალვის ზეგნის და სველი ბალახების  
 მკეოტებულ სტრანლს. ხეთა დამორბული  
 მგრძნები ნელინელ იშუშებდნენ უმოწყალო  
 გვალვით დათუთულ იარებს. საღამური ზვა-  
 ტისაგან სულშებნული აღმავლები ერთბა-  
 შად გახალისდნენ და მთელი არსებით შეუტ-  
 რდნენ პარკის გახტულ ბეგინებს შორის ლა-  
 თად ბატბილი კორმების ვედურ ნეტარებას.  
 ბზის ბეჭტებით მოვეირისტებულ მდღოს  
 ახალმობნელი ყნაის ოხნივარით მხატვ და  
 ყუთთანი ორთქლი ასდიოდა. „რა შესანიშნავი  
 ამინდია!“ — ზემად გადაუღამარაყა ერთმა  
 მსმენელმა შეამერთა მელიის ბეჭეში ცხვირბა-

რგულ ქალს, რომელიც საღამოს ცხვირთან  
 საჩუმელს მიპარებობოდა და, ეტყობა, მამა  
 კაცად არც კი სთვლიდა მის ზურგს უკან  
 მკდომარე აღმინს, რაყიდა ვაწაფული ხელით  
 ცქაფად შეიწორა თავისი ტრადიციის რომე-  
 ლიდაც ინტიმური ნაწილი და აინფროიც არ  
 ჩადგდია ის ამბავი, რომ კაცი ყველაფერს კა-  
 რგად ზედავდა. „მთლად გალიანი დამწვედ-  
 ველი მიმდინა!“ — ქლიერბდნენ კამელდინ-  
 რები ამ ახირებულ მოღარებზე, რომელიც სვე-  
 ტბაკლის დამთავრებამდე დაქუდებულდით იქ-  
 და ზოლში თავის ადგილზე, თუმცა უფლება  
 სქონდა, რომ ამ საათზე, საღამოს შემოწმე-  
 ბისთანავე, ქელი დებებრა და შინ წასულიყო.  
 მოღარეს უცებ მოუხდა ნაშუაში ზავდო მ-  
 ლიობხევიანი ქალი, მიგვედებებრა რომ  
 ყველაფერს კარგად ზედავდა და ამიტომ ზვე-  
 ული სიმარჯვით გაფარბა ფული მარმარლოს  
 დაფაზე. კალი მობრუნდა, პერში აქნულ  
 ბელს თვლი სკიდა — ყველა მარტი ამ ბელებს  
 ზედავდა — და, ვითომ არაფერი, თავისი  
 ტრეფარი საქციელი გაიმეორა. მისი ურტყობა  
 ამბობდა, რომ მოღარე სულაც არ არსებობდა  
 ამ მანდილისანთათვის, რომელნიც, ვითომ შე-  
 მთხვევით, მიმცდაამინე სარკის წინ შეყოვნ-  
 დებოლდნენ, მალულად შეათვლიერებდნენ თა-  
 კიანთ მორთულ-მოკაზმულობებს, კვალთოდ  
 შეითამაშებდნენ გავანია სიტყვში მოხვეულ  
 ბეჭეებს ქვეშ გამოთქმულ მზარკისარებს და  
 თავმოწმონედ ზაფხვამანებდნენ სარკილთან,  
 მერე ძვირფის ბალახტინებს მხრებლიან იღა-  
 ვებზე ჩამოიდრებდნენ და ფემფული ბეჭეები  
 უტოო წანადირვევით ეკიდათ მგრებულ თე-  
 მობებთან. კაცმა ამ სანუტყარ, მაგრამ მიუწე-  
 დომელ ცთუნებას თვალი მოსწვევბა, შერა  
 შორს გააუტრა და იქით, ამ ერთმანეთში ილუფ-  
 ხულ სხეულებს მიღმა, დაინახა შხაბუნა წვი-  
 მით გაქეპბილი კოლონები, უფრო შორს კი,  
 ბნელი პორტიკის უკან, მირადობიანი ნაგ-  
 ბობა — ერთ დროს ფიჭვებისა და კვანარო-  
 სების ტევრში ჩაძირული მდიდრული ვილა,  
 ახლა კი უბრალო შემოსავლიანი სახლი, რა-

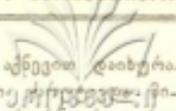
1 გმირული სიმფონია, დოწერილი დიადი  
 აღმინის სპონის უყდავსაყოფად, ეძღვნება  
 მის ბრწყინვალეობას თავად ლიტბკოვის ლუ-  
 დვიგ ვან ბეთოვენისაგან, ოპ, 55, სიმფონია  
 № 3 (იტალი).

1 ქალუხიანი შემოწმული აივანი.

მედიც თითქმისა ფეხებში გავედო მეტის-  
 მეტად უსაბურ თინამდროვე შერობას. იქ,  
 საბურავებში შევუფულ ციკქნა სამოხლო  
 ოთახში ცხოვრობდა თეთონ და აქედან უო-  
 ველ დღე ხელავდა ნაყნობ სამყარებულს, კი-  
 დევ ერთ გეოგრაფიულ ფიგურად რომ იღან-  
 დებოდა ამსტრაქტული ნახტების რომბებს,  
 წრეხაზებსა და სამკობებლებს შორის. ამ ძველ  
 ვილამი, რომელსაც გაქვეყნო მალუსტრადე-  
 ბისა და ლინჩაყების წყალობით, ჭერ კიდევ  
 შერჩენოდა ქვემარტივი სტილის მიწიღველი  
 იერი, ახლა, ახლათ, მიკვალბულისათვის ლა-  
 მის სათვლად შეკრებულნიყვნენ, რადგან აივან-  
 ზე, სადაც სიციხისა თუ გვიანი ეპისი გამო,  
 ამ დროს, ჩვეულებრივ, კაციშვილი არ ჭიჭინე-  
 ბდა, დღეს, პირველ ქუბნისმდე, განუწყვეტ-  
 ლოვ შეეშვი ლინდები დამორიალობდნენ. კა-  
 ცი თვალებით ეალერსებოდა სიღატაკისაგან  
 დაბეჩაებულ საბლს და აფონდებოდა თავისი  
 სოფლის უმაღრევი ქოხმაგები, სადაც ჩამო-  
 ტყავებულ კედლებსა და თავმილაფარებულ  
 ზიტის გალიებს შორის დიდებულ კუბოსთან  
 მთელმარე სათალების მკრთალი შუტი კიდევ  
 უფრო ასაკოდავებდა საზიარებო ფილებისა  
 და მოტკროული ხაყანდლებს ვერვით ისე-  
 დაც საწყალობლად გამოშხარალ ღარიბულ  
 ავეჭა. ქირაირფალი ცდილობდა, თავი არ შე-  
 ერცხებინა და საყვრებიანი ლავგარდანებით  
 შეწყველ კრამიტის საბურავებში ველოფერი  
 თავისი წესითა და რიგით სრულდებოდა: და-  
 ფერილი ვერცხლი და სპილენძი, გრძელგრძე-  
 ლი კანდლები, ეპიციამ მეტისმეტად საჩინოდ  
 რომ ამუქებდნენ დირებებს შორის ჩაფენილ  
 აბლბუდს ან დარკილული ლამფების მერს  
 ქატოს წებმდე იმით, ვინც მასავით ერთ რო-  
 მელიმე ინსტრუმენტს უტარდნენ, მეზობლები  
 უნდა დეარქმენებინათ, რომ ეგზერსისების  
 შესრულება სულაც არ შეუტარებუყფს სამგ-  
 ლოვიარო რიტუალს, ხოლო კლასიკური მუ-  
 სიკა ნათესავის გარდაყვალებით გამოწვეული  
 მწუხარების ემასაც სავსებით დასაშვები იყო...).

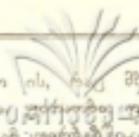
ამ დღეებში ის ვედას უმაღლეს თაბის  
 სისაბუნეს, მარბრდმარბრს ჰინდუნან  
 მხანჯვალე დემონები; ბაზრისუბაშლი  
 სიხმარული, იმავით და ბუნისბაბინი.  
 ლი. თვითონ კი იმისთვის იჭდა იქ,  
 ამ კოლოფივით დაშრულ ციკქნა სალა-  
 რომი ტაბურატზე წამოკოლავებული და გაქუ-  
 ცელი ფარდასაგან ზერგვიქციული, რომ დე-  
 ანის არს მიაბლოვებოდა, იღვმალ აღფრთო-  
 ვანბუნელიყო იმით, რამოცა სხვები მისთ სილა-  
 რიბის წინაშე ერთდ დამანრული კარბიქით შე-  
 დიან. ამ ბრმა ძველი სიამაყე დფებრუნა და  
 უყვე ზიზღით შეხედა ქალს, რომელსაც ძვირ-  
 ფასი ბეჭეი მხრებიდან იდაყვებზე ჩამოცუ-  
 რებია და ფაფუკი, ფოსოებიანი ზერგი ცმა-  
 ურის წყარებზე მიეჭყლბა — სულ ახლის,

ზელის გაწვდენაზე. „სულის მხნინა, ან  
 ხნინად რომ მხველოდურს ხსენებდნენ  
 დღეებში, საზოგადოებ დღეებში...“  
 ის თავის ანდერში, და ის იყო სამარის  
 თიფი, არაოფენის სუნთქვა. ამ პირ-  
 ვთს დღეებში კინიღებმხარბატის ბა-  
 ნაბირას მიზღებულ სახლში ტანჯული  
 ბითოკიანი სიკვილის უხმოგდა...“ იფი  
 ისევ წოწნი ჩაურთუმელოდა და მთლად გა-  
 დაიქვიდა ქათათა პლსტრანებითა და მო-  
 კამყაშე ბრილიანტებით მორთულ-მოკახბული  
 მშინელები. ისინი კი კვლავ არჩენად მიმო-  
 დიონდნენ სარკეებიდან კოლონებამდე, შემო-  
 სასვლელი კარიდან — სულბტრული ჩხუფის  
 ჩარგებამდე და სისტრებამდე — შესვენება მე-  
 ტრისმეტად გაქონურდა, რადგან დირიფორი ჭერ  
 კიდევ ამფორგებინებდა ვოლტორანების ტრიოს და  
 სამსახიობო ფოიე სანადარო ბუკების ძაბლით  
 იესებოდა. „მთლად გალიამი დამწვლველელი  
 მაიფინია“. სამავიგროდ მან იყოდა, თუ რო-  
 გორ დაამსხვრია დიდმა ყრმდ ძღვეამოსილი  
 დიდებულის ბოუსტი მისსავე თვალწინ და რო-  
 გორ მიახალა პირში: „ბატონო ჩემო, დევემ  
 ბედს დახადების შემთხვევითობას უნდა უმაღ-  
 ლოვდო, მე კი ჩემს ბედს მხოლოდ და მხოლოდ  
 ჩემსავე თავს ვეუბადლი!“ დღე, ყოველსაღამოს  
 გალიამი იჭვდს, სამავიგროდ ისეთ მწვერ-  
 ვალს შესწვდა, რომელზეც ვერც კი იოყნე-  
 ბებენ ეს ზიზღიანილებიანი ბატონები და  
 ქალბატონები, მარტო მის ზელებს რომ ჰხე-  
 დავენ მარმარბილის ფიცარზე ფულის თელი-  
 სას, ანახლად ქალი ცხატარს მოშორდა, ბეჭეი  
 მხრებზე მოიგდო, საზოგადოებამ დარბაზს მი-  
 აშურა იქ უყვე ჭრებოდა მთავარი ქალი, მუ-  
 სიკოსები სენაზე გამოდიოდნენ, სკამებზე მო-  
 წვენილ ინსტრუმენტებს იღებდნენ და თავთა-  
 ვიანთ ადგილებზე სდებოდნენ. ნიარბმოვან  
 ასაწყობ მაბინ-ჰუეტიანიში ამოიზარდნენ და  
 მანრვე ზარის გიმბულ წყარალში ჩაიკარგნენ  
 ფარტები, საყარბებს მიუძღპიებულნია მობო-  
 ისტებმა სარქველებზე თითები ათამაშეს და  
 გრძელი პასტორალური რელიაფები ჩაახვეს.  
 ერთიმეორის მიყოლებით დაიბურია ყველა კარი  
 იმ ერთს გარდა, ჩვეულებრივ, დირიფორის  
 ჭრის პირველ აქნევაზე დიად რომ სტოყებ-  
 დნენ ზოდურ, რათა დავიყინებული მსუნელები  
 თითის წვერებზე გაძერწულიყვნენ თავთავი-  
 თი ადგილებისსაყენ. ამ დროს ტყვიასავით გა-  
 მოტორცნილი სასწარფო დებმარების მანქანა  
 მცვეთილ დრკილით დაიხრბუბდა. „ბილეთი!“  
 — ამოიქოლმინა ვიდაციამ. — „სულერთია!“  
 — გაისინა უფრო მითუმთმენლად და აცხატახე-  
 ბუნმა თითებმა სალაროს ცხატარს მანკრიტი  
 შემოჭრთა. მაგრამ ეს „ვიდაცი“ უცებ მიხვდა,  
 რომ უყვე ველოფერი ჩალავებული იყო —  
 მოლარემ გასაღების ძებნა დაიწყო ჩაყეტულ  
 უტარდიან ბილეთების ამისაწყობად — ამიტომ  
 ზერდს აღარ დალოდებია და დარბაზის სიბნე-



ლეში გაუტინარდა. და მისწინე კიდევ ორი კეთი შემოვარდა, მაგრამ ისინი საღატოს აღარც კი გაჰყარებინან — უკვე უკანასკნელი ღია კარიც იკეტებოდა — პირდაპირ დაბაზში დღურათეს თავი და დავიანებულ შამენელებს შეგროვდნენ. „ეი! — ცხაროდან გასძახა მოლაჩემ. — „ეი!“ მაგრამ მისი ხმა ტანში ჩაბნმო. მაგიდაზე იდო სულწაბული მუყურებლის მიერ დაგდებული ტკაცონა ბანკოტი. ნამდვილად მუსიკაზე თავდადებული ვინმე იქნებოდა, რაკი კონცერტის ბოლოს შესრულებულ სიმფონიის მოსასმენად ხეთყარი იმაზე მეტი გადაიხადა, რაკ ყველაზე ძვიარი ძილეთი ღირდა. კონსერტზე ისე დაუბრუნდა-ღაღბილი ეცვა, იმ შთაბრძნობებს რომ აცვიათ ხოლმე. „აღმათ ვინმე ინტელექტუალი იქნება, შეიძლება მთლად კომპოზიტორიც კი იყოს“. „მბარამ ამ დარსს გმომულ სულს ანაზღად ჩაასმებ თავიონი ვეღვამის პასუხი. ან-დამბრის მოწყობებაზე, ბარმომომდებარი ტანების უღრანბინიდან, სადაც რატონმა-რის ფინიანში თვლიდნენ მომავალი პასტორალური, ამდობდნენ საყვარიბი გმირული სიმფონიისა“. სამართი ქალღვრეთი თბილი და მკერდის ბანკოტი თითქმისა იწვევბოდა მის ათრთოლებულ თითებში, უხილავი ხიდი ცხარის წყარებს დრეკდა, კედლებს არღვევდა და თვალნათლევ აერთებდა იმასთან, ვინც ახლა სულწაბული მოუთმენლობით ეღვოდა — მუდამ ასე მომლოდინებ წარმოუდგება ხოლმე ჭრეაჭრელი თეფშებით მორათული სასადილო ოთახის ბინდში ჩაბრუნდა, მიზნდით რომ ინიავებს სურნელოვანი სანდალოზის ხის მორტქურათმებულ მარაოს. შემდეგ მუხლებზე დაუდებდა. ის ქალი, შეეყენებზე რომ რაღაც ისწორებდა; მუცა ბეწვი ოფლით დაცვიარულ მზებზე; სარკლის ცხარელი მიჭეკალი თავარი ზურგი; მოლაჩეს სისხლი აუჭქარდა. მაგრამ ხომ შეიძლება დამბრუნდეს ის სულწაბული მშენელი და მოიკითხოს თავისი ფული, დიდებულის ზეიადი ამბარტაყვანობით რომ დაავდო მარმარლოს ფეცარზე, ხომ შეიძლება, მოეღებ და ხრდა მოთხოვონ — ბიოგრაფის ფერცლებმა, სხვა სიყუთესთან ერთად, დიდვაროვანთა უნდობლობაც ასწავლა. ასეთი ხანგრძლივი სმზადისისა და მღვლეარე მოლოდინის შემდეგ ზუნებრივი საზეიმო სილდნობით ეს ახა, რადენიერი თვინიერი სევეთი გასწია ნაოჷა ფარად და დარბაზში გაიხედა; სიღმით შემბორკილი მუსიკოსები საბრბოლო მზადფონში გაიღურსნენ. *sinfonia Eroica, composta per festeggiare di un grand Uoma*. გასმა ორი მბრძანებულერი აყორდი და ეილონელოვებში ამომღერეს სიმფონდელტრანსპარული თემა სიმეიანი აყარავების ურულ მფეოქევი აკომპანიმენტით. „არსებობს ამ დასაწმისის სამი პარინანტი, მბრბრბილი ნობტობონის მიმბ“ — ეწერა წიგნში.

მაგრამ წიგნი ხელის ერთი აღწევით დაიხურა. მკობველი მთელი მკერდით უკრუნუნებდა. წიწის, ფოთლების, ნემომალბე ქვედაწიქვეთულ ელ ვესტიბიულში რომ შემოქრა. გაბსუნდა კოკისპირულ წიამში გაღეპული სოფლის ეზოები, წყლით გამოყვინებული მუხის ზადიები, ბინძურ გუნებებში მოტყუპუნე იხვების ყუიანი. ასეთივე სურნელი ასდიოდა ზახებულის თქმის შემდეგ ათასგვარი ზარბზრით ჩარბვილ ფარდულს, სადაც დამტკრეულ ინტუბატორზე ამქვრალი ბივი გამოვარდნილ აგურისაგან დარბენილ ღრბოში უჭებრეტდა მეზობლის მოზანავე ქვრისა. იგი თითქოს გაქევებულიყო თავის მარადიულ მწუხარებაში, მგვრამ რა ნაზსა და შანდაკს აიხნდა მის ტანს საბნის ქაფი, მკერდსა და მუცელზე რომ ეფინა, ნულნელა რომ მოკლეყვდა დაბლა, თეძოებს გასწვრავ და მუხლებზე დასდიოდა მარტო მან ითქვამ ამ უნაკლოდ მწვენიერი მკერდისა და თითქოსდა საგანგებოდ მამაკაცის მოსახვევად ნაბრწი მოქნილი წელის საიდუმლო, და სტეს უველიფერს ივიყვებდა — მის გაზარულ, ბრიწინან, სოფლის ზაქმებთან გაუთავებელი მეცადინეობით გაყვეთილ ხმას, ძველი, გაღარკეული ფეხსაქმელებისაგან დაბინძურებულ კოქებს და უველიფერს, მაგრამ ახლა გაბსუნება ამ ქალისა, არც ისე დიდი ხნის წინსოლფეგოში რომ ამეკადინებდა—თეითონ კი მუსიკის ტაქტს ხელს აყოლებდა, თან გუნებში იცხადებდა შავად შეღებილ ქსოვილში თეფარულ მიწველ ტანს — ერთხანად დეგროვდა ამ საღამოს უველი ცდუნებას და ერთი ხელის მოსმით გაეკამტერა მისი ზნევეთლობა. — ვერავინ დაიტრამახებდა აჷ, რომ მისებრ წმინდა მოწიწებით მოვიდა სიმფონიის მოსმენენად. რამდენიმე კვირია ამ დღისათვის ეზზადება. პარტიტურის კითხვით უსმენდა ძველ, დავკვეთილ ფირფიტას, რომელიც ქვრ კიდევ არაუღვდს ეღერდა. ეს ახალამონეკილი დირიგორი რას შესწევდება მისი ფირფიტის საზელოვან დირიგორს, რომელიც, სტეს რომ არა იყოს რა, სტუდენტობაში იმ ქალსაც კი იცნობდა, მეტბრ სიმფონიის პრემიერაზე რომ უღმერია. მის რომ სულაც არ მოესმინა ახლეს სიმფონია, გენიოსის ხსოვნის დაღატს მინე ვერავინ დასწამებდა. „ასო E“ წარმოთქვა ფლეიტებთან და პირველი ვიოლინოების გამჭვირვალე ფრაზის გაგონებისას და სობრილით დაეშვა ფარბების საფარველიდან ახლებელი წყურთებით დაწინწქეული კაბეზე. დანამბული სკლის კონტრბას სუნეც კი აღმაფრთოვანებელი და რაღაცნაირად მეგობრული მოეჩვენა იმის გამო, რომ ჭიბეში ფული ეღო და ეს ფული ამ საოცნებო უსაათო საბლის პარტონად აქევედა—კარი ხომ დარბული იქნება — მთელი ღამით, გათენებამდე. შემდეგ კი, როცა იადონების დღეღრბიელი ველობა გააღვიძებთ, საზარეულოში ელის საბოლოო



ნეტარება: ყავადანის ქვეშ მოლამლავე ში-  
რული ცეცხლი, სასდალობის სერნელის  
მყვებელი მარათ, განთიადზე საფოსტო ყუთში  
ჩამყვებული გასაფიცებელი ნამეტარებო, მუდამ  
თბილად შენახული რომ პედეტობათ ხოლმე,  
რადგან საბლის ვარს ჭიჭურ უყურებს საფ-  
ნათუშეს ფორნიშზე დამატული ინდიელი ქალის  
თავს ზემოთ ამობარჩნალებული თყარა მზე.

(...როგორ მიფართობალებს გული; როგორ  
მიბუხუხუხებს მუცელი; უინულის ნემსი მესობა  
მეკრძლი და გული მიჩერდება; არა, ისევ უნი-  
თოდ ფეფტავს სადაღო შვინთო, ყრუ ექოდ  
აწყდება ზედებს, ფეხებს; სული მუხუთობს;  
დაკრუნხული ტუჩებით პაერს ვეებინები; და-  
პაგრული ნესტოებით ვეაჩავ; ფილტვები მე-  
ბერებო, ლმისია დამისყდეს; პაერი მებარობს;  
აჰ, როგორც იქნა გარეთ გამოდის შშრალი  
ხროტინით; აბლა დაღვილა, დაღვილა, და-  
კეჭილი ვარ; ძვლები ღრუბლი და ტყავი-  
ნით მებრება ფერდემში; აბლა თითქოს სა-  
კეთარ თავს ზევით ვეადივიარ სიბნელეში; მა-  
გრამ აი, გული გუბუბუბო მბებნით ატოკებს  
მეკრძ და ფეფტავს იწყებს; აბლა უნდა ამო-  
ისუნთქო და თვალი-ყური ვადევნო პაერის  
მობარობას; ფილტვები გაეაჩირო, ამოკეცვი,  
ისევ გაეაჩირო; უფრო ნელა; ერთი-ორი, ერ-  
თი-ორი... კვლავ ურისავით მიცემს გული  
ნეკრებში, ფეხებში, ძარღვებში მიბოტუნებს,  
სადაღო გარეთ ფართობალებს, ჩემს იქით; ჩემ-  
თან ერთად ირყვლა იატაკი, საფარძლის საზურ-  
გა; გულისცემა მთელ რიგს აზნაზარებს; აბლა  
მელიისმეწვიანი ქალი შემომბედავს, ისიც და-  
მაეკრძდება, მოშორებით რომ ზის; ყველა მე  
დამიწყებს ყურბებს, ისევ მისყდება გული; რო-  
გორმე უნდა ამოვისუნთქო ეს პაერი, თორემ  
ლოყებს მიბუტავს, ხელს მიშლის; აი, მობ-  
რუნდა კიდეც ის კაერი, წინ რომ მიზის; ე-  
ფაზე ჩემი სუნთქვა იჭრბო; მიშხერს, უფუ-  
რებს ჩემს სახეზე ჩამოწურწურებულ ოფლს;  
აჰ, ყურადღებაც მივიპყარო; აბლა ყველა მე  
მომბარუნდება; საცნაზე რაღაც ხმაურია; მა-  
ღლობა ღმერთის, ყველა იმ ხმაურს უსმენს;  
როგორმე არ შევხედო ამ კისერს, ზეღ ძირ-  
მაგარების ცვალია, ბედი არ გინდა რაღა მ-  
ინუდამინეც ეს ადგილი ვრგო ამ კაცს, ერ-  
თადერთს მთელ პარტერში, და თვალებში მა-  
ჩრის იმას, რისი ყურბებაც აუტანელია, რაც,  
შესაძლოა, ზენიარი გავრბობალებო იყოს; რო-  
გორმე თვლი მოვარადო, ვეყურო ზევით,  
ქვევით, განზე; მაგრამ თავის ტრილი გულს  
მარებს; სული კბილით დავიკირო, ხელები  
მოკმეილო, მუცელი დავიკირო, — მივავარია  
მუცელი — რომ შეწყდეს ეს წრიალი შიგან-  
ში, ეს წრის ტბევა, სიმწერის ოფლს რომ  
მასამს; მაგრად, უფრო მაგრად; მუტრებით  
დაფეგორგლო, მოგამით ყველაფერი, რითაც  
საყვ ვარ, რაც ბუხუხუხებს და გარეთ გამო-

ვარდნას ლამობს; მოვებარო ის, რაც შეე-  
რებს და შინათეს; უძრობაც კი ვეფუფუფე-  
ობისთვის ვარ განწირული ვარ ვეფუფუფე-  
ვინმეს თვალში არ შევეჩხირო... მარწამს ერთი  
ღმერთი, შამა ყოვლისა მყარობელი, შემოქმე-  
დი ცათა და ქვეყანისა, ბილულთა ყოველთა და  
არა ბილულთა, და ერთი უფალი იესო ქრის-  
ტი, მე ლეთისა, მხოლოდშობილი, მამისაგან  
შობილი უწინარეს ყოვლისა საუკუნეთა, ნათე-  
ლი ნათლისაგან, ღმერთი ჰუმარტი, ლეთისა-  
გან ჰუმარტისა, შობილი და არა ქმნილი,  
ერთარსი მამისა, რომლისაგან ყოველი შეიქმნა,  
რომელი ჩვენთვის კაცთათვის და ჩვენისა  
ცხოვრებისათვის გარდამობდა ზეითი, და ხორ-  
ცი შეისხნა სულისაგან წმინდისა, და მარია-  
მისაგან ქალწულისა და განკაცა, და ჭეპარცევა  
ჩვენთვის, პონტოელისა პილატესზე და ივნო  
და დაეფლა და აღსდგა მესამესა დღესა მსაგ-  
სად წერაილისა... აღარ შემოძლია მეთი; მყო-  
ენს, მასებლებს... ხელები გადაეწესკო;  
ვეჭმობ, როგორც ცახცახებუნ ისინი საშხარეუ-  
ლოს იატაკზე კისერამოწურებული ჩიტები-  
ვით; იქნება ფეხები გადავხლართო, — უარე-  
სია — ზედა ფეხი მუცელი მებრება; ყველა-  
ფერი შეწყდება შიგით, ყველაფერი დღეს და  
წრიალებს — რაღაც ქაფი მოიწვეს ზევით,  
ფერდებში მიყვება; ყველა გაიგონებს ამ ბუ-  
ხუხუხეს, როგორც კი ორკესტრი უფრთ ჩუმიად  
დაუტყავს, ყველა მე მომბარუნდება... მარწამს  
ერთი ღმერთი შამა ყოვლისა მყარობელი, შე-  
მოქმედი ცათა და ქვეყანისა, ბილულთა ყოვე-  
ლთა და არა ბილულთა, მარწამს, მარწამს,  
მარწამს... უცებ ყველაფერი ჩაწინარდა, „აბლა  
უკეთესად ვარ“, „უკეთესად ვარ“, ამბობენ,  
თუ ბეგრყურ გაიმორებ მე, შეიძლება თავს  
ჩააგონო... უკვე აღარ ბუხუხუხებს, მიჩმბო,  
სადაღო წილიში ჩაებარა, ჩაბუზავდა... აღმათ  
მოხერბებულად ადგილი მიავრც; ამ ქაღმა რ-  
ტომდაც მთლად მოიშლიოფა და ბეწვი საყარ-  
ძლის საზურგეზე გადაკიდა; ჩანთა ჩამოუცურა-  
და და ძირს დაუვარდა; ყველამ მოიბედა, ის  
კი თავისაც არ იჩუბებს; ყველას ჰკონია, რომ  
მე ფტებუც ეს ხმაური; სუცვილი მე მომჩერე-  
ბია, წინ მჭდომარენოდ და უკანნიც, აღმათ  
მკვდრის ფერი მიდევს; ყმები ჩამიკვირდა;  
აღმათ ამ რამდენიმე სათში წყვრიც გამეზა-  
რდა; ფრჩხილებით ზელისგულებს ვფრინდე-  
ბი; აღმათ ფიქრობენ, ვინაა ეს უკანური კ-  
ციო; მჭებრი დამეწეწე; თმბიდან ოფლი  
მომწერწერებს, ყმებზე და ცხვირზე დამდის;  
ისე მარც მუცვას, ამ საზოგადოებას რომ შე-  
ვეენას; „წაღით აქედან, — მეტყვიან, —  
თქვენ ავად ხართ, ცუდი სუნი აგლით...“ კვლავ  
აბარბუნდა ორკესტრი; ყველამ ისევ ამ ხმაურს  
მიყურადა... უძრობა, უძრობა, ოღონდ არ  
გავიძნავ, ყურადღება არ მივიტყო; ღმერთმა  
ნუ ქნას, რომ ყურადღება მივიპყრო; ირგვლივ  
ხალხია, მათი სხეულები მჭარავს, მათში ვარ



ჩაიხილო... ჩემი სხეული სხვა სხეულებში  
 ჩაიხილოს: ამ სხეულებში უნდა დავარჩე, მერე  
 მათვე უნდა ვაფხვამ, წელს, შეუმჩნევლად: ამ  
 კარგადობაზე ვაფხვამ, სადაც შეტი ხალხი მიაყუ-  
 დება: სახეს პროგრამით დავიფარავ, ვითომ  
 ბეკი ვარ, ვითომ ვკითხულობ; გარს შემომგრ-  
 ტყავ, შემომხევიონ, დამბადონ: ო, ეს ინსტ-  
 რუმენტები! ახლა, როცა უკეთ ვარ, მთელ  
 გულ-გვამს მიმღერებენ: აი ის თავის ქვაბებს  
 უხატუქნებს და პირდაპირ მკერდში მტყუანს;  
 ისინი კი, ზევითები, რაღაცს ვეფიქრებენ ამ  
 შავ, მკვალვ ხერხელებში: მგვილიანებმა გულ-  
 მოღვიფლე ხერხელებს სიმებს და ნერვებს მიწე-  
 წყვეს: უფრო ღმბატეს, უფრო, მეტი აღარ შე-  
 მობლია; ამა, ორი სამონელი დარტყმა, კლავ  
 ერთი და — ახლა ვიყვირებ! მდგრად დამთავ-  
 რდა, ტაში უნდა დავუარა... ყველა მე მომბო-  
 რუნდა, მიმრტებენ, შიშინებენ, ტუჩებზე თითს  
 იღებენ: მარტო მე დავცე ტაში; ყოველი  
 მხარდან მიმზერენ — იარუსებიდან, ლოყები-  
 დან, მუჩევენება, თითქოს მთელი დარბაზი და-  
 მუფერა: „ტუტუტუ! ტუტუტუ! ტუტუტუ!  
 ყველა ჩემზე ლამაზკობს; ყველა ჩემზე უფო-  
 თესს; უგარბნა, როგორ მერკობა ეს თითები  
 კეთილი, ზღერა: მე არ ვიყოფი, თუ ამ აღ-  
 გარზე ტაში არ შეიძლება; ახლა კაბელ-  
 დინერს დავძახებენ: „ვაფხვამ ეს კაცი, ავა-  
 დია, ამშორებელია, ოფლის სუნად უარს...“  
 ისევ დავარა ორკესტრმა... რაღაც ამოღებულ  
 წელსიანი, წელი... და უცებ მთვალე-  
 უნდა, სოფელი, აფხვინელი გარბინა. იყო  
 ეს, ვიცი რასაც უყარავენ. ვერ ვხვდები, საიდან  
 უნდა ვიყოფი, მაგრამ ვიცი, ჩემს დღეში არ  
 გუოფილარ ანუ კონცერტებზე, არ მესმის  
 მუსიკა, რომელსაც აი ასე უსმენენ, — იმ კ-  
 ელით, თვალ რომ მიმღერავენ, ანდა იმთ-  
 საით, ხელიზღვრაფილებული რომ სხედან და  
 ისე მინაბდლან, თითქოს წირვის ესწრებიანო,  
 მაგრამ დარწმუნებული ვარ, შემობლია ჩავიშ-  
 დერი მთელი ეს მუღოფი, აფხვ ტაშტს —  
 თითქოს ვიღაც ტაბატი მიღას, ქერ ერთ ფეხს  
 წადგამს, მეორე მეორეს, თითქოს მდგრად  
 პროცესის მიხვევა საიდუმლო მხარისავენ,  
 იქით, საიდანაც ეს სეველის მიმგვრელი სიმ-  
 ღერა მოდის; შემდეგ შეუერთდება ფლუიტა  
 და ბოლოს მძლავრი დარტყმები ვეფხვებენ:  
 დამთავრდა, რათა ყველაფერი თავიდან დი-  
 წყოს! „რა მშვენიერია სამგლოვიარო მარში!“  
 — ეტყობება მელისბეწვიანი ქალი მის გვერ-  
 დით მჭდომ კაცს, მე არ ვიცი არც ერთი სამ-  
 გლოვიარო მარში; არ შეიძლება სამგლოვიარო  
 მარში მშვენიერი ანდა სასამოვნო იყოს; თუ-  
 მია, მე მგონია, მომისმენია რაღაც სამგლოვი-  
 არო მარშის მავერი აქ, სამგლოვიარო საბელო-  
 სნოსთან, როცა ზანგ ზანგტარას მარხვადუნ და  
 საარტილერიის ლაფეტს წინაშემო მიყვებო-  
 და კაბელმონსტერი და სასულე ორკესტრს დი-  
 რიჯობდა, ესე იგი, იმისთვის იცვამენ აფ-

იბრტომ იპარანებთან და ძვირფასი მავრე-  
 ბით ირთვებან, რომ სამგლოვიარო მარში  
 იმინონ?.. ამა, ვამბახნენდა, მარში მარში:  
 ყოველდღე ვესმენდი სამგლოვიარო მარშს და  
 არ ვიყოფი, თუ ეს სამგლოვიარო მარში იყო,  
 ყოველთვის თან მახლდა, არ მტოვებდა, ძილ-  
 შიაც ჩამეშროდა, თვითად გათენებულ ღამეებ-  
 შიაც არ, მშორდებოდა, ჩემს მტანყველ შიშს  
 უთვალთვალებდა, გამძღვებით თავზე დამთარ-  
 ფატებდა, როგორც ავბედითი აჩრდილოს აჩრ-  
 დილი, ხელაფხვს მიმორკვავდა, როცა კედელ-  
 თან ჩამხმობილი წითის წიან დაღველ წყალს  
 ვაღებინებდი, ამ მუღოფით იყო გაყვანილი  
 პერი, რომელსაც ვსუნთქავდი, არა, არ იყო  
 ეს შემთხვევითობა. იგი მეზობელ სახლში გლე-  
 რდა და ასეთი იყო ნება ღვთისა, აღამიანის  
 ხელი ვერ წარმოქმნიდა აქ, ასე ახლოს, ამ მუ-  
 ლიკას, ამ მღორე სვლას, დავდაფხვინა ყრუ  
 ცემას და სამგლოვიარო ძაძების წყველიდან; ეს  
 იყო ღმერთი, მომავალში გაცხადებული: ასე  
 დაუნთქველ შეშაში იმყოფება ცეცხლი მა-  
 ნამ, ვიღაც იგი ცეცხლად იცვლიდა; ღმერთი,  
 რომელიც არ მინანიებდა, ჩემს ლოყებს ყუ-  
 რად არ იღებდა, ზოლთ მირს მაქვსედა, რო-  
 ცა ზაგვთაგან წარმომდინდებოდა კალატრავის  
 ორდენის ქვრიანი წიგნის სიტყვები, ის ღმე-  
 რთი, რომელმაც ქუჩაში მისაროდა და ნანგრე-  
 ვებში მუფხარე ძილი მომისია, ის ღმე-  
 რთი, რომელმაც აქ, ზედ ცხვირისა და მისთვის ეს  
 გულის ამრევი ნაირეფებით დავფარავთლი  
 კეფი, ახლა კი ის ინსტრუმენტების ხმაში ვან-  
 სხეულდა და მიძღულებს მთელი საღამო ვეს-  
 მინო გრევენის მრისხანებისა თვისისა, წარს-  
 ღვე წინაშე უფლისა, ვინც ახლა ვაცხადდა  
 მუსიკაში, ვითარცა შეუწყველი მავკლოვიანის  
 ცეცხლი: ასევე გამოიქვამდა ის გაფარავრე-  
 ბულ ნაყვრისხალში, რომელიც დედაბებრმა თი-  
 ვის სასთეშალთან მიიტანა. ახლა უკვე ვიცი  
 რომ არსად არ გულის ბრალეულს ისეთი დევე-  
 ნა, ისე მოღმორებელი, ყოველისმზადველი  
 თვალთვალა, როგორიც დიღვემა — დიუნდო-  
 ხელი ნების მიერ დავებულ საბოლოო მახში  
 — სადაც მას უსიტყულო გარდაცხენება უფ-  
 ნაკენელ ღვთისა მომინაიე პერი. ამ მოქმედ-  
 ბაში ყველა როლი განაჩილებული და დასას-  
 ტულიე წინაშევე ცნობილი მომავალში —  
 hoc erat invotis? ასე დასაწყევალ ვა-  
 მინებულ შეშაში წინაშევე მოცემული ნაცა-  
 რია... არ უნდა ვუფერო ამ კისერს, არ უნდა  
 ვუფერო; უნდა დავაგრად იატაკს, ამ ლაქს  
 ზალიანზე, ამ დიარის, მუღო, კედელზე შემო-  
 ვლუბულ ნაქარებზე რომ ჩანს, უფლო ღმე-  
 რთი, შემოქმედო ცათა და ქვეყანისა, ზილუ-  
 თა ყოველი და არა ზილუთა... მიწყალებ მე

1 ქველი ესპანური ჩანდელი ორდენის ნი-  
 შანი.  
 2 ეს ჩემი ოცნების საგანი იყო (ღოთ).

დაღიბა წყალბოთა შინით... მომტივენ მე  
 კოდეანი ჩენი, რომეღნიცა ექვენ საქმით, სი-  
 ტვეით და გულისმისყოფით, ნუ დამგდებ  
 მე კოდეანო, ნუცა განმეშორები მე ბილ-  
 წებთა ჩემთაღიან... უხუარ ხელი დვრდობი-  
 ლა და შერაცხა სულა ჩემსა... დასარტლდა  
 საშლოვიარი პარზი: შეწყდა უტეპ, თითქოს  
 ამ თავდადალულ ვედრებას, ამ გულშეზრახულ  
 ლოკვას ვილაკამ უბარლო „კი“ უბანუბა და  
 სხვა დანარჩენი სიტყვა სრულიად ზედმეტი  
 გმბდა ამ პასუხში: და ეს მოხდა ზუსტად იმ  
 წამს, როცა შევედვრე, მიხსენ მე განსაკუთრე-  
 ლიან მეტყუ: და სიჩრუბე, სიჩრუბე: სიმშვი-  
 დანი მოსუნუნების ეპიო: სიჩრუბე და ღირიგორი  
 თითქოს ახანგრძლივებს ამ სანეტარო სიჩრუბეს;  
 თავი ჩაუკლდია, ზელები ჩამოუყარია, რათა თუ-  
 ნდაც მკორე ხნით მიინე შეავაგოს ის გამფ-  
 რიანელე, ახლან რომ გადაიფლერას: უკვე არც  
 ისე მიზრავუნებს საფეთქლებში, სინთქაყ  
 აღარ მიჭირს ისე ძალიან: აყვარად არ მომშუ-  
 შტურებია ტანის დაყვრა... „სიანტრერესოა, რო-  
 გორ დაუტრავენ...“ (რას?) — თქვა მელისის  
 ბეწვიინმა ქალმა ისე, რომ პაროდრამიო არ  
 ჩაუტადვს მე ვერ გაეარჩიე ეს სიტყვა ახლა  
 ეჭვლები, რატომ არ იყურებინან პაროდრამებში,  
 რატომ არ უტრავენ ტანს ნაწილებს შორის.  
 ისინი ერთმეორის მიყოლებით უნდა შეეს-  
 რულენ გაჩკვეულ რიგზე, როგორც წირვამი  
 იციან: სიხარების შემდეგ მოდის „მარქმის ერთ-  
 ინი ლმერთი“ და შემდეგ პაროდრამიო. ახლა  
 დაიწყება რაღაც საცდევობის მავალი, მევე  
 ხალისიანი, მუმბტავი მუსიკა, ბოლოში კი შე-  
 მოსაძებენ ეს გრძელ-გრძელი ბუკები, ზუს-  
 ტად ისეთები, ორლანზე გამოსახულ ანგელო-  
 ზებს რომ უტრავთ იმ ტანარში, სადაც პირ-  
 ველ ზიარებზე დაკვიროდა. რჩება კიდევ თხუ-  
 მბეტალოკი წითი. შემდეგ ტანს დაუტრავენ  
 და აინთება სასილთებში, სუფველი მისილღი).

სახლში ჯერ კიდევ იტარებოდა მამაკაცის  
 ყოფნის კვადი, ლოგინიშლილი იყო გაჩმეობი  
 ევარა სიპინდის ქალადში გახვეული სიგარე-  
 რის ნამწვავები. „მოიციადე“, — თქვა ქალმა.  
 იგი თეთრეულის გამოცვლას და ბალიშების  
 გაბუებას აპირებდა. (გაღივებში იადონებს ძი-  
 ნავთ. ზუმბულს, იადონების, საყენის, ნამცე-  
 ცების სუნი ღვას. უტხო სტუმრებს მიჩვეულმა  
 ფინიამ თუი წამოწია. კედელზე გადღამდია  
 სისტრის ლემა ბუნდოვნიად ვაეს გეოგრაფიულ  
 რტვას, შექაწითლად შედებილი ქვირის ღირე-  
 ები კი სოფლის სასტუმროების რიომ წითელ  
 ხეს. საყვ ვედრო შიდა ეზოში — იგი წვიმა-  
 ში დადგან თავის დასაბანი წყლის შესაგრო-  
 ვებლად. ვარდისფერი კარბოღმცვას საძინს  
 ოღნავი სუნი იტარებდა). და სუნამო — მუღმ  
 თუვდამირველი ნეტარებით გრანობს ამ სანახე-  
 ვროდ დაიწყებულ სტრინელს და ყოველთვის  
 თუალწინ წარმოესახება ზოღმე შიშველი ტი-

ნი, „პირბობით რეფლექსია“. — გაიხუტა მის.  
 რადგან წინაშეარეე იყოღა, უტრავუნუნუნუნ-  
 ყოლებული, რა წამსაც კარტეკულინა უტრ-  
 ლა ფიქრი, გრანობა და მოქმედება აუცილ-  
 ბელი თანამიმედვრობით მიხვედობდა ერამი-  
 ნელს — ისევე, როგორც წინა მოსვლაზე,  
 ისევე როგორც მომავალში, „დღევანდელი ღმე“  
 შეიძლებოდა ყოფილიყო გემონდელიც და  
 ხვალნდელიც — და ეს წყურველი ყოველ  
 მოსვლაზე ახალი ძალით იფეთებდა, ოღონ-  
 დაც კი ფეხი შეეღმა კრედა-ქრულა თუღმე-  
 ბით კედელბატუნძლულ სასაღირო ოთახში  
 და წარმოეთქვა ის სიტყვებო, ყოველთვის რომ  
 ამბობდა ბოღმე, იმ ეთქვა, თუ რა საყვარელი  
 იყო ყელზე ეყვამეიმეული კნურე, ქალის კა-  
 ლთამი რომ ეძინა: საუბარი ყოველთვის ერთ-  
 ნიარად იწყებოდა. ამ ბოლო დროს ვეღარ შეე-  
 რებდა იმ მოსვლას, რადგან ძალიან მოუე-  
 ლული იყო, ქალი კი სახლიდან ფეხს არ ადგა-  
 მდა. არავინ არ აინტერესებდა ერთხელ სად-  
 ლაც ახლომბლო ძალიან ლამაზი ლამაზი დაუ-  
 ნახავს. შემდეგ მოსვლაზე აუცილებლად აბუ-  
 ქებს ამ ლამაზს. (ზოგჯერ საუბარი კოლოფ  
 პალეფა ამ მოქარგულ ბალიშებზე ჩამოვარდ-  
 ბოდა). ქალი იციროდა, რადგან მიინდამიანე  
 არ ეჯერა მისი დამირებებინა, მუხლებზე  
 დაუქდებოდა და მალე საუბარიც ჩაიღრჩობო-  
 და. მაშინ ქალი ადგებოდა, წმინდა ქალწულის  
 გამოსახულებას თუქმალს აფარებდა და სან-  
 თელს ანთებდა. მავრამ აწყვრად რაღაც მომ-  
 ხდარა. „შეიძლება, ვედროც კი მოეუწრო. ამ  
 დღეებში ვილაკებო მოდიოღნენ, მეშტერებო-  
 ღნენ: ბინიდან გაგაგდებო, ქალბის ციხეში  
 ჩაგსვამთო, თქვენ ვინ გგონივართ მეტქი, ვუ-  
 თხარი, მე წესიერი ქალი ვარ მეტქი“. კაცი  
 დაბარბებული ზელებით ეყვარებოდა და რბილ  
 ტანზე ეყაროდა. „ამაღამ დაგრჩები“, — უტრ-  
 რჩულა უფროში, ეგონა კარის ჩასარახად ად-  
 გებამ, მიგრამ, მისდა ვისაოცრად, ქალს არ  
 გაბარებია ეს ამბავი და ვვლაც თავისი განგ-  
 რძი: „არ წავალ მე ქალებს ციხეში, არ დავ-  
 ტრვებ ჩემს უბანს. ყველამ იციან, რომ წესი-  
 ერი ქალი ვარ“. სიმწუხაროდ, ეტუროდა, ქა-  
 ლი მეტრამეტად დიდ მწიშენლობას აძლევდა  
 რაღაც სულელურ შემთხვევას. კაცი ცდილობ-  
 და შეეწყვიტა ეს გულისგამაწყვროლებელი მო-  
 ნილოგო, დაერწმუნებინა ქალი, რომ ვეველა-  
 ფერი სისულელე იყო და წამდუწმე მხრებს  
 იჩრავდა, აქიოდა რა უბარობაო, მავრამ გა-  
 კასახებული ქალი არა და არ ცხრებოდა: „ეს  
 ინკვიზიციაა, მარტი ინკვიზიცია ალღედა თავს  
 ამისთანების უფლებას!“ იგი სულ ერთსა და  
 იმავეს იმეორებდა, ერთთავად ციხეზე, უბნი-  
 დან გასახლებლსა და ინკვიზიციაზე ქაქანებდა  
 თათქოს სხვა რამეზე ფიქრიც არ შეეძლო, და  
 სამიშროებას სულ უფრო და უფრო შეეად  
 ზატავდა, კინაღამ ქოქოზეთის სატანველად წა-  
 რმოსახვდა, დევნილად, მარტვილად, შავბნელი

ძალეების მსხვერპლად თვლიდა თავს. „აუცი-  
 ნებლად ყველაფერში ცხელი უნდა ჩაყონ,  
 ყველაფერი უნდა გამოივინ. ისა მკალი,  
 მავთი ჩავუკვლო, ვინ სად გამოიქვრიო“. ამ  
 უჩვეულო „გამომიქვრიო“ კაცს გონებაში  
 გამოიჩინო კლდოვანი მთებით შემორავებული  
 კრამიტის სახურავიანი სოფელი. იქ, მალა  
 სადაც ქობის დრაცენას ტოტები ჰრიალებდნენ  
 და მისი ბრტყელი ფოთლები, ველური ჯადგა-  
 რები და ვაღანარები ერთმანეთში ჩაბურღულ  
 უღრანებში ჩანესტილიყო, იქ დაქობულ ქა-  
 რაყებში, ღამამობით ძე მგლები გამოხროვე-  
 ლობოდნენ — მგლებსა და იმ ძაღლების შთა-  
 მოშავალნი, ახლუთულებს წინათ ღრუღულ  
 მონებთან ერთად რომ ცხოვრობდნენ მაგში —  
 და ზეცაში ღრგვამავეერილი ნებნისწადი-  
 ლი უჭოდნენ, დაბა კი, სოფელში, მათ  
 თავგადაცულ შიპტიკებას ეხმარებოდნენ  
 კურდღაფრული, სურვილისა და შინისაგან  
 აწყაფწყავებული ნაგებები და ეზოს გადღმა  
 ცხვირის გაყოფის ვერ ბედავდნენ. მაშინ მო-  
 ლდონით ვასთათებული და ვნებით გაფიც-  
 ზებული ძე მგლები სახლებთან ჩამოდევნი-  
 ლნი და მათი სურვილის სუნი ქარში მიჭროდა, ხე-  
 ღებს უხმობდა, რათა მათ გაჩამხულ, დიძი-  
 ვნილ, გაწიმებულ სხეულებში ჩათეთსათ სი-  
 ცოტლის მარადიული თესლა. „გამოქვრიაზე  
 არიან“, — ამოდნენ ბიჭები ამ ენებაშილი  
 უფთხის ვაგონებზე, ისინი კი, მგლები, ქო-  
 შინით დაათრევდნენ მუცლებს სოფლის გა-  
 ნაპირა სახლების სინათლეებით შეთურებული  
 ბილიყების ქვიშებში. „გამოქვრიაზე არიან“.  
 და იმ ქალმა თქვა: „რღა მკალი, მავთი  
 ჩავუკვლო, ვინ სად გამოიქვრიო“. კაცი თა-  
 ვი ვერ შევიდა და იყოღა შავგამ ქალი ჩვე-  
 ულებისამებრ აღარ დაყოლია ამ მოძალადე  
 ილუქს. „იმს ფაგება სურთ, როგორ წყვიდა  
 აქვდნენ, — განადრძობდა ის, — ისევ დიხტებ-  
 და თუ არა ბაზრის კაფეში ღვინის სისმელია  
 და მისყვიტის სტუმრად“. კაცი უფრო ძა-  
 ლუმად მიზიდა მისი ტანი, თან თვლიდა ვაფთა-  
 ქინებული ლვინისაგან ვაპარა. „წმდვილი  
 ინკიზიციია, ინკიზიციო!“ — გზნებით იმეო-  
 რებდა ქალი ამ სიტყვის, რამელიც მის წარ-  
 მოდგენაში დაეითხებეს, დილეგებს, ბორკი-  
 ლებს, მოწამებრივ სატარკველს უკავშირებო-  
 და. ამჟამა იყო, რომ წმინდა ინკვიზიციის  
 მსახურებს იმ მწვალულებში ურევდა, პირველ  
 ქრისტიანებს რომ სდევნიდნენ. წამებულად კი  
 იმ ნაბატებზე თუ ენახა, კრიალოსნებითა და  
 ex voto-ან! მოვაკურენი მივადებული სახ-  
 ლების ან მონასტრების ცხაურიან სარკმლებ-  
 ში რომ გამოვგამდნენ ზოლზე: სარკმლების  
 ღიობებში, რვეე, როგორც ციხის ვისოსებში,

მარტივობდნენ მახელით განხორცილი შეუ-  
 ხარე ღვთისმშობლები, მათ გვერდით —  
 ძუძუებმოყვითი წმინდა მწვალულები —  
 ლუსია წინაყვდილი ფილიტი, რომელიც მი-  
 სივე დათხროლი თვალნი ეყარა, წმინდა რი-  
 სი, ცეცხლისმფრქვევები ძალი რომ ჯაჭ-  
 ვნის, და დაბორკილი მარტოსული, ღვთისმოსა-  
 თობის აღით რომ იქეთ ქვესკნელში ფერადი  
 ნაბატები და ლითოვრებები გამოსახავდნენ გა-  
 როზგებებსა და მარტივობებს, ოთხში ამოდე-  
 ბასა და ნადირობა ხატებში დანთქმას, წმინდა  
 ანდრისა ჯვარტმა და წმინდა ლეკონტის გაცერის  
 ვაგარეზებულ ცხაურზე „ინკვიზიციო“, წმინდა-  
 უწყმი ენაზე რომ ეგერა, მისთვის აღსავსე იყო  
 მრისმანე და საღიღმლო აზრით და ამის გამო  
 თავის ტანჯვას, უცნობი კაცების მუქარამ რომ  
 განადევნა, რაღაცნაირი მოწამებრივი შარა-  
 ვანდელი მისავდა, მწვალულებად მიანდდა  
 აღამიანები, რომლებიც, უმკველი, პოლიციის  
 აგენტები იქნებოდნენ და მის რომელიმე მუღ-  
 მივ კლავებზე ცნობების შესავროვებლად შე-  
 აწყებდნენ. და იმს ვაფიქრებზე, რომ ამი-  
 რიღან თავისაგებმა აღარსად ექნებოდა, რომ  
 ველისაგან დაბანავებდა თავის ფრთას, თეთრი-  
 მოვარდისფრო კნუტს და იდროვნს, იმს წა-  
 რმოდგენაზე, თუ როგორ დაიწყებდნენ თითით  
 ჩვენებას, რაცა ციხისაგან წაიყვანდნენ და  
 ნიფემ-ნაწამებს ჩაატარებდნენ ნაგვისადგო-  
 მის ვაღმა ნაპირისაგან მიმავალ გზატკეცილზე.  
 წყლისპირას ამობრუნებულ ნივებს, დამბლ  
 წყალმცენარეებსა და ნაშპირის ნაყარს შორის,  
 თავს იმ წმინდა და უბიწო ქალწულად წარმო-  
 სახავდა, ყოველი წლის ენების კვირას საგუ-  
 ლავულოდ რომ კეტავს სახლის კარს, გუ-  
 ლუბზე წყალობით რომ განიკითხავს საეკლე-  
 სიის მსვლელობის მონაწილეებს და საკურთ-  
 ხევის წინ სახთლებს იანთებს „ინკვიზიციო“,  
 — გაიშორა ქალმა და უგარძნობი ხელი კაცს  
 თიხზე გადაუსვა. „ამის აქობებს, რაი-  
 მე დასილვი იყიდო“. — თქვა ამ მთაქ-  
 მა-გოდებით ვაბერებულმა კაცმა და ფული  
 გაუწოდა. და სურხედ ნაზუქები შეუკვეთა. —  
 დეაბი, რაცა პირდაპირ ხალაზე ღამად-  
 მისხმული ქალი ოთახში შემობრუნდა. „ეს  
 ფული ყალობია, ფული, რომელზეც თვალმო-  
 კტურლი გვერალი ხატი, ყალობია“. „ყალობი?“  
 — გაიშორა კაცმა და უნდობლად შეათვალი-  
 ერა ერთბაშად ძალდაკარგული შემწვანე  
 ციფრები. იგი სავანეებში მოიკაცა, თითქმის  
 პატებმას ითხოვს, და აჯანკალებული ხელე-  
 ბით ჩიხებში ჩარჩენილი ხურდა ფულის  
 ჩხრევა იწყო. ყალობი! ამი სულელი ზომ არ  
 იყო ეს სულწასული მამუნელი, დარღობანდუ-  
 ლად რომ დღეგლი ამხელა ფული. „არ ვინდა,  
 სხვა დროს იყო, — ჩაიღაპრავა ქალმა და  
 თვალებით კარზე ანიშნა. — დღეს ძალიან  
 დაღლილი ვარ“. კაცი, იმით შემოქრუნებული,  
 რომ კვლავ მარტობასა და სასოწარკვეთილ-

1 დიპრატობისა და წმინდანებისადმი მიძღვნი-  
 ლი შესაფირავი მათ მიერ ქმნილი „სამწიფლე-  
 ბისათვის“ შადღიერების ნაშნად. (ლათ).



ბანი რატუმრებდნენ, რაც მიეტანა სანატრელ სპულს, მზერვალად დაუყოვნა კეფი, ხელე-  
ბი, მარტვი, ქალი კი არ ეწინააღმდეგებოდა,  
ნებას აძლევდა, რადგან იცოდა, რომ ასე უფრო  
მალე მოიშორებდა თავიდან. „არ დაივლდე“.  
— დაიდევნა გარეთ ვასულს ქალმა. წვიმა კი  
რაც კი სპირტულად ასამდა. სირბილით მი-  
აღწია დახურული ხარისი. ფარდულეზამდე.  
აქოთებელი ვალიებთან ინდაურებს წითელ-  
ქინცილებიანი ნისკარტები გამოიყვით. მიწის  
თბივარში არეულმა გამოურებისა და ფრინვე-  
ლის სკინტის სენმა მისი გონება მყისვე სო-  
ფლის ბნელ ქალებში გადაიხროდა. რამდენ-  
ჭერ უქაპონია აფაგროლი ლტოქებით ჩაეალტა-  
მებულ ღელის კლამორში, როცა ურინმანინო-  
ბანას თამაშობდა. ეზოდან გადმოსვლისთანავე  
ნამდვილი ურინმანინოთ დობიროში დროთა-  
და თავს, ბინძურ გუბებებსა და ტყენტობებში  
დატლიწუნობდა და აღომასლო სანაბებს იკ-  
ვლავდა. კარდლებში მოთუბთუბე შექმნიდის  
გამაღრიანებულ სუნში შემოსავულ დამურებთან  
ერთად იტყობებოდა მიმწებრის ბინდით ატე-  
ხულ კარივლ სანაბლებში, ყორებს უკან კე-  
რდღელვით განახული უთვალვალეზება ვი-  
ლდეების სიღრმლო პაემანს, გასუსული ყუ-  
რდღებდა გელვლის საცდელში მოქმანვე ვე-  
ნერი სარწყველი საგარძლის ტრატუნს და ლო-  
ცვანის საკითხავად თამოყრილი დედაბავრებს  
ცუბილო ჩიფნიფს. თეთრკანიანთა რისხვად  
მოვლენილი ინდიელის მსავასად არაქრისტია-  
ნულ წმინდანებს უნებდას სანთლებს და ლა-  
ტარის ბილეთებს მარჯნის ბიბილოთ დამწვე-  
ნებულ მამლიტარიან დანის ქვეშ დებდა. სამ-  
ქედლის უკან, სიღანავ მუღამამას ისმოდ  
მწედლის ნაირნაირი სიმღერები, რომლებშიც  
ერთიმეორეს, უნებლიედ, მიჩქვამანინე უწი-  
მწერტი სიტყვები ერთმებოდა, იდგა ერთი  
ფულდროკანთ ხე — შეფარებულბანას თამ-  
ბით გრატეებელი ბეჭებების სიღრმლო ს-  
ფოსტო ყუთი. კონცერტებში მუდამ ზოზლები  
ან ბალახს ღეროებით დატვირთული ჭიანჭვე-  
ლები დალოდებდნენ. ეს ფულდრო გამოიარეს  
ფაქტით გადაწყვილმა სამიწერო ლექსებმა  
და სიყვარლის შეფიცვებმა, მოკეცილმა ნა-  
წნავეებმა და დოქამს აბრასავით ჭყეტელა ქა-  
ლადებში გამევერლმა გარველ-გარქვმა შექარ-  
ყინდლებმა, რომლებსაც მღეროდ ყიდდობ-  
დნენ და ყოველ მისვლავ მორცხვად თავდა-  
ხრალნი მორცხვებდნენ ტყილეულის სავაქრო  
ფარდულს, რათა მოალდატე თავლებს სიმა-  
რთლე არ გაეთქვათ და თავიანთი მიამბტერი  
გრძობებების გამო სიამსხარო არ გამბდარდ-  
ვნენ. მაგრამ მისმა გოგომ თვალსადაბლევთ  
თავარა ტანი, ისე უცებ აიწოწი, გეგონებოდა  
ერთი პაემნიდან მეორის მოლოდინში აწეღ-  
ბო, ყოველ შეხვედრებზე სულ უფრო დიდ-  
თვალეზა და გრატელანმა მოდიოდა, სანამ  
ბოლოსდაბოლოს მღლად თავზე არ წამოიღე-

და. მაშინ გოგომ თანატოლებთან შეჯვებურად  
თამბი იუკადრისა, აღარე სანაქრეჭე უსაგე-  
ლებულ გამოქვამულეში უკმალეზხენე უს-  
აღარე ამ ლტოქის საღამერს გუარებოდა, ბა-  
ვრები რომ ერთმანეთს ზელიდან სტაცებდნენ  
ხილმე. ბიტი დღითილდე პატარავლებოდა იმსა-  
თან შედარებით, ვინც უკვე უკან დაუბრუნე-  
ბად გადიოდა მისი საშყაროდან. გოგო ორად  
იკავებოდა, რათა ტბორის ნაპირანაპირ ღერ-  
წმოვანში სირბილისას თავი არ ამოეყო და  
ვიწმეს არ დავნახა, თეძობეც მოუშრგვალდა,  
ყველა ბლუზა დაუვიწროვდა და ბიჭს უკან  
აღარ ანებებდა ილიების ყნოსვას, როგორც  
უწინ იცოდა ხილმე, როცა ცხვირამწერილი  
უძებურებოდა ოფლიან ილიებში და მეტე, ტე-  
რტლიანი ხარო, აბრაზებდა. ერთ საღამოს  
კურიეზის სადგურიდან ოთხთვალათი ნახმარ  
პიანინო მოაირბრებს და მამეხიანმა ტვრემა  
გოგოს ვალს „ალეხანდროს“ დავრა მწეველა.  
და ამას მეტე დაიწყო გარვევარ ყილი, ლექ-  
სების კითხვად, დაქალეზში ზელოვლადიხვეული  
სეირნობა და საიდუმლოებების განდობა. სწო-  
რედ მაშინ გადაწყვიტა გულმოკლულმა ბიჭმა  
რომ აეცილებლად მისაც ესწავლა რომელიმე  
ან ბრჭვიალა ინსტრუმენტის დავრა და შე-  
რეიპალეტების სასურე ორკესტრში ჩაწერ-  
ლავა. საღამოობით საზოგადოება ყოველთვის  
მზერვალე ტამით აქილდობდა საყვირზე ან  
კლარნეტზე შემსრულებულ სოლოტს, ბოლო  
მათი გვარები განსაყუთრებული პატავით იუ-  
გამოქიშული პულტებზე... დავარტული მიამ-  
ტობის და სიწმინდის მოგონებამ კიდევ უფ-  
რო გაავლესა იმის მიხართ, ვინც ქუჩაში  
გამოსაროდა... მას კი მათი ქალის მეგობრო-  
ბის იმედი ჰქონდა... ყველანი ერთნაირები  
არიან: სახელად—ბოზი, გვარად — ჩათლახი.  
წიწნმა თითქოს დაატრასთავის შერს იძიებსო,  
ჭვლით ხელი რაქვექვა; არემარე კი საწინილ  
ყარდა ვალეზში თავგამოყოფილ სეავნივით  
უბტრობა ინდაურებისა და ციურებისაგან. ვი-  
ლაციის ქუსლით გასარეილი მკვებე ბანანის  
მწკარტე სუნიც სცემდა. Sinfonia Eroica, com  
posta per festeggiare il sovvenire di un  
grand Uomo. სინანელი სირცხვილმა შე-  
ველა. არა, თავის დღეში ვერაფერს მიაღ-  
წევს, ასე მოახლის ოთახში ამობდება სული,  
ვერსადროს გადაარბება ცხვირსაბოცებისა და  
ცარჭვეს ამოკეცილი დახვეული წინდების რე-  
ცხვას, რავილა ვიღაც უმაღლესი მეძავის ჭე-  
სუნევადა კი საყმარისა იმისათვის, რომ ჭეშ-  
მარტიკი და ამალეზებული დაღვიწყოს. წიწნი  
გაღამედა. ფურცლებში ცისფრად აცივდნენ  
ნეონის ფარნის მოლალავე შექვე: „მობრა-  
ობითა და ბრწყინვალეზობით აღსავსე საფცხოო  
სყერტოს მოკვეება ფინალი — ცუვეებითა და  
მხიარულებით, შთავონებელი მარშებით, წყარ-  
ალი საცილით და ვარიაციების გასაოცარი  
ზეველუბით დაუბრტული ბიჭი თავისუფლ-



ბისა. და იქ, ფინალის შედეგში, ხელახლა გააჩინდება სიყვდილი..." ჩქარა, იქნებ მიუსწროს ფინალს. ტაქტი გააჩერა და თეატრთან იმ დროს შევიდა, როცა წითელი ფარდების მიღმა ფინალის პირველი ტაქტები ავღერდა. შეეცაბა დარწმუნებული იყო, რომ აქი ადარაინი მოვიდოდა და ამიტომ მიღღ ტაბურეტზე შემოჰყარა და საღაროს თაროზე თვითმოდებული თვლემდა. „ბევრი დარია?“ გაცეცხით. ჰკითხა მოთვლადნად დაბრუნებულ პოლარეს. „ესბა წყთამდე“, — უმასუბა მან და თავის ცოდნა რომ გამოეჩინა, დოჟმატა: „კარგი დირაჟორის ხელში მთელი სიმფონია 46 წუთზე მეტს არ ვაგრძელებია“. გარეთ გაიხედა და წვიმის ფარდს მიღმა ცლავ დინამა ძველი სახლი, გახუნებული, დასჯავებული შემამანდა ცარიელი იყო. აღმათ დამასთვეის მონაწილე ხალხი სანთლებით გამქვებულ ოთახში შებრუნდა. ახლა იქ მცხოვრები დედაბერი გაასწავდა: ორი კვირის უკან, საწოლზე შემდგარი, სამერკებლიდან უმზერდა: უყვარდა იმის ყურება, თუ როგორ რწყავდა ქალი ყვავილებს სათამაშო საწაწყულით. სო, ზუსტად ორა კვირა იქნება — მაშინ ხომ მისი დედაბების დღე იყო, როცა მამის გამოგზავნილი ცოტაოდენი ფული მიიღო და თავის თავს. თვითონვე უძღვნა საჩუქრად გმირული სამთონის ძველი, გაცეცილი ფარფიტა, რომელიც სხვათა შორის, ვერ კიდევ არა უმავს ენერჯა. მას გული აუტვლიდა თერთავისფარ წაყრული, პიტნის და რომბარინის ქოთანებზე დაბრლი დედაბრის გასხუნებამ. ასე გამოიყურებოდნენ ბუგონიებთან საწაწყულებით მოფხაფხუსე ზანგი ქალები მის სოფელშიც საღამო ეასმ, მწუხარს ღრცვის დაწყებამდე, როცა მიწაზე გრძელი ხრადლები განერახებოდნენ და მთებში ვენახიანად აუშველდებოდნენ ჰუ მგლები მოთმენლობისაგან გულმოდებული შიშინა ნაგაზების გამოსაქვრად. უცებ მან გაიფიქრა, ნეტავი დედაბერი ხომ არ მოკვდებოდაო, თუმცა საევეო კი იყო ეს ამბავი, რადგან ზანგი ქალები მას წლამდე მღებენ, მიუხედავად იმისა, რომ ბევრმა მათგანმა მონათა ხომალდების ტრიუმფიკი კი მოინახულა. როგორც კი ქამაგირს აიღებს, აუცილებლად ესტუმრება იმ დედაბერს — ერთმანეთს არ იცნობენ, მაგრამ მიანც, — რამე იაც ტკბილულს მიგრანს, იმასთან იყიდის, წმინდა ანგლოზის საყდრის წინ მოვალეებ კონდუტორთან, რომელსაც ქალაქდის მამწინაებით მორთულ ლანგარზე თითარა, ტკბილისკვერთ, ორკობილები და ნახუტები უწყვიი და გარშემო პიტნის, ბროწეულის ან ახზინდის სუნაანი ფერადი ყანდები შემოიყვარება. აუცილებლად დღეცეე უნდა დარწმუნდეს, რომ დედაბერი ცოცხალია და ამით დაასრულოს თვითგანწმუნდა. ორი კვირის უკან შეიძინა „გმირდის“ ფარფიტები, რათა ამ საღამოს-

თვის მომზადებულიყო და ეს საეველი ფეით ბახის საკადრისად მიიხნდა. ბაბუ, ვინცელ ფეით წავიდა ლიუბკში, უნდა დარწმუნებული ბუქტებედესათვის მოვსინია. მაგრამ როცა ეს დიადი საღამო დადგა, მან კახის აღრამში გაცდა. უზენაესი ზეშთავონება. აუცილებლად დღესეე უნდა დარწმუნდეს, რომ დედაბერი ცოცხალია, აუცილებლად, როგორც კი ფინალი დამთავრდება, მირადორიან სახლს მიამურებს. უნდა დარწმუნდეს, რომ დედაბერი არ წიფს იქ, სანთლებით ვარწმომოვლებულ კებოში.

ii

დედაბერი ბზობის კვირის აქეთ მიღად მოხლენული იწვა პალმის ტოტებით მორჩილულ ვიწრო რიკის საწოლში და კედლისკენ ჩამოხილი ტანჯული პირტუცვის თვიანის სემვიდეში გატრუნულიყო. ღტოლაგონისათვის ნამდვილი ტუქალბა დაიწყო იმ საშინელი ღამის შემდეგ, როცა იგი თვითონ უწელიდა დედაბერს, რადგან პატრონი სხვა არაინ იყო, და ვერც ექიმს იძახებდა, მითუმეტეს იმ გარდაცვლილ მეურნეს, რომელსაც კვანსითა და სლუცენით უხმობდა ავადმყოფი. აქამდე ის მაინც შეეძლო, რომ მთელი დღე და ღამე შეორე ოთახში მქდარაყო და გაფაცოცებით ეუფრახდა ზრახნულა კახის გამაფრახილებული ხმაურისათვის, როცა ზედ ვიწვე ამოდიოდა და ნენღელი მოახლოებულა ნახაყბის ხმა მასიურ საფეხურებს აქრკუნებდა. გაზთებოც კი ჰქონდა — დედაბერი ნათხერობდა ქვედა საათულზე მცხოვრებ მეურავი ქალისაგან. ხანდახან ხილზეც მიუწვდებოდა ზელი მართალია, ცოტათი შემავლი კი იყო, ათ ისეთი, ქეჩამი გარშეხად რომ ყიდდნენ, მაგრამ პირს. ზოგჯერ ყვითოც ნაივემრეილებდა მირს, ანდა, თუკი დაღვეა ძალიან მოუნდებოდა, კიქა ლიქორის მოტანასაც თხოვდა და გულმოდგინედ გაღაუთვლიდა უკანასკნელ მონეტებს — ქალაქდის ფულს, ქემარს ხალთაში რომ ჰქონდა ჩატანებლი, ცნობა მიღებამდე ზელს ვერ ახლავდა. მაგრამ ახლა, როცა დისწულის მოყვანილმა ახალგაზრდა ექიმმა საჩქაროდ დიხაზანა რაღაც რეცეპტი — ნამეტანი ბევრი საფეხური კი ამოთვალა ამ უზადრეკი გასამრჯლოსათვის — დედაბერთან თითქმის აღარ მიჰქონდათ საკმელი, უფრო სწორად, ისეთი რამ, რაც კბილებში ხრამუნობს, რასაც კოვზით აიღებ, ნამეტნად დაბრი, რასაც დაღმებენ დაღრღნი, ერთი სიტყვით, ის მსუფე და გემრიელი რამ, გამძვივარებული და თითქმის აუტანელი შამშილი რომ უხატავს დამშეული აღამიანის წარმოსახვას. ერთსა და იმავე დროს მიდიოდა დისწული და მოჰქონდა ერთი ბო-

1 დიტობის ბუქტებედე (1637-1707) — გარამანელი კომპოზიტორი და ორგანიტი.



და რა ან გარეთი შეხვეული ბუღონი-  
 არი ქვაბი. მისი ღრუღილი მარადორნი და-  
 მალბოდა, ოთხიდან ბრტყელ სახურავზე  
 გამდელ კარს ჩაყვრიდა და შევიდან ქო-  
 ხეს და ფიცის ნიჭრებს შეუბრკვებდა მის  
 შემდეგ, რაც ავადყოფის მონახულება მეზო-  
 ბლებშიც დაიწყო, ბევრჯერ სკადეს ამ კარს  
 გაღება, რათა მისივე გაფიცებულ ფიქვით  
 მოგებულ ბქანზე გასულიყვნენ და წამლებსა  
 და ავადყოფის სენით შეწებებულებს სული  
 მოებრუნებინათ. „თეთრონაც არ ფიცს, გასა-  
 ლები რა უყო“. — ამბობდა ყოველთვის ერთ  
 და იგივე მამაკაცი ხმა და კარს ძლიერი  
 ბიძგება ახუცდა და იმ უკვე რამდენიმე დღე  
 გავიდა, რაც ოთხდაღელში გამომწყვდეულს  
 პარში ღვამა არ ჩასვლია და თვალზე ღიბრ.  
 გადყრული დობორილიებს უსარებო სათისა  
 და კლიტარეგებულ სიყვარს შორის, სიყვარის  
 სარკველს ვერ კიდევ შერჩენოდა ზედ დაწე-  
 ბებული ქალღელს რომელზეც ოდესღაც მისი  
 ხელმა ტრეში ჩაწებულ საპარსი ფერჯით  
 შტავლად გამოყვანა: „შეკეთილი“. მისი ში-  
 შით, რომ ვინმეს ზამბარების ტრავუნია არ გი-  
 ეგონა, ლეიბზეც არ წვებოდა, პირდაპირ იატა-  
 კზე დაეღებოდა და რველდგარმომარყვებელი  
 ბრავგულ დატყვებელი შემამულერი სახლის  
 დარბაზულ ბელადარში, რომლის რუბ-ტუპ-  
 ყისფერი მარმარალო ვერ კიდევ იწარჩუნებდა  
 ოდნე საგრძნობ სიგრილეს, თუშეცა მეტისმე-  
 ტად დაბალი ქვის კედლები, ბრტყელ საშუ-  
 რისს რომ ებრტყა, ოდნე ჩრდილსაც კი ვერ  
 აჩენდა. კაცმა რომ თქვას, ღამეები უკვე არც  
 იმ უბრტყელი იყო, რაგორც ის უსასრულოდ  
 ვრტყლი ღამეული სათები, როცა ღია ფან-  
 ქარასთან პირველ ჩამოხმული ებრტყოდა ძიღს  
 და თვალს მიღუღუნისთანვე გულსზეთქვირ  
 შეტბებოდა, რადგან შიშით მოწამლულ გონე-  
 ბამი ძიღი და სიყვადით ერთმანეთს, ერწყ-  
 მოდა; ვადღებდა და დიდდღებებელი უნ-  
 დობლად მარტვრებოდა მოციმიცე ვარსკ-  
 ლეს ან შეტბრის წრიულად მცოცხე სხვის;  
 დაფთვებული წამოტბებოდა, რაგორც კი კი-  
 რებში რომელიმე უჩინარი შფერის ფიქვს  
 გაიკინებდა; ჩაგარდნილი ღვობის მოწმებელი  
 ზამბარების ტრავუნია, სიყვარის სიღრმეში ჩა-  
 ბუდებული ტრავუნების გაბმული სიმღერა,  
 ზღუფურის წამოებრევიტ დობორიკებული ნაგვის  
 შრიალი, მთელი ეს წყნარი, უჩვეულო ბეგრე-  
 ბით ამბინებული ღამეული საწყარო იყო მისი  
 მონანი ტანჯვის ბუდე და მისი, გარეგარყმის  
 მოახლოებისას, როცა აქეთაქით ვამუღმბუ-  
 ლი თვალს პაქუნით დაქანულ შეტბრის  
 სიფს ძალი ეღუოდა, თითქოს ზევიდან მოწე-  
 ზე ეშვებოდა რაღაც ზეგარდში შეწყნარება;  
 ეყმა შეაქლო სხე ვაფაციცებით აღარ ედარა-  
 წა თავისი სხეულისათვის და რაგორც კი  
 ზღვის ზედაბირს რიყრის მართალი ცრაბი  
 შენისდავდა, ღრუღილი თვალს მიღუღავდა

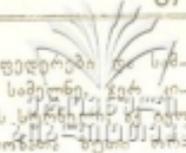
და გულწინარად მიენდობოდა წელს, რადგინ-  
 ნულად ჩამბარდებოდა მის ქსინქსქსქსქს-  
 უხუბს და მომავალი სანდებუქსქსქსქსქს  
 სასურველაც კი ხედებოდა, რადგან აქი შეიძ-  
 ლებოდა ყველაფერი ძიღში დამთავრებულ-  
 ყო, ფუღუღიებლად მოხლებოდა ბიღო სედის  
 ძრწილს სტეულის ტანჯვის წინაშე. ფიციური  
 ტიციული კი ყველაზე უფრო აუბრანელი იყო  
 მისთვის, იმდენად აუბრანელი, რომ სწორედ  
 ტიციულის შიშმა — არა ტიციულის, არამედ  
 მისი შესაძლებლობის შიშმა იძულება შეტბუ-  
 ებოდა მთე საზიზღარ ყოფის თვისი ზვედ-  
 რის ვადწყვეტის მოლოდინში. დღამბეღელზე  
 ჩამბნებთ ჩვევა იმ პირველი დამთავრებულ შე-  
 მორჩა — მთელი დღე მინაც მირადორში და-  
 მალული უნდა ყოფილიყო, თორემ შეიძლება  
 და ზევიდან შეემჩნია ვინმეს, თანამედროვე  
 შენობის მაღალი ბრტყელი სახურავიდან, სა-  
 ლაც განწყვეტილი ფუსფუსებდნენ მრეტები  
 ქალები და მოთამაშე ბავშვები — ბავშვები  
 კი ყველაზე სახიფათოა — ან შემოსაცლიან  
 სახლად გადაყვებულ კოლონებთან სახლ-  
 დან, რომლის ფართო კედელი მოხატული იყო  
 წითელი, შვენი და შავი ფერის უსზრო სურ-  
 ებით, მას რომ მუდამ საყინიგზო ნიშნები  
 აფანებდა, თუმცა იმ, უნიფერსიტეში, ზოგი  
 სტუდენტი ამტკიცებდა, რომ ვიგანტრერი იგრო-  
 გლიფები თანამედროვე ხელოვნების უმაღლეს  
 პრინციპებს პასუხობენო. შეღამებულზე, რო-  
 გორც კი დედამერი ქვედა საართულზე მცხო-  
 ვრტე მგვრათან ერთად შწუნბის ლოცვის მო-  
 რჩებოდა და ყსაიდი მოქნარებათ ვაიტტუმრე-  
 ბდა აბუზარ მეზობელს, ღრუღილი კარს მო-  
 ვარდებოდა, საბიჭვებს გამოაცლიდა და მეორე  
 ოთახში პოულობდა ყველაფერს, რისი მოტა-  
 ნაც კი დიასახლისს მოებრტყებინა — რაიმე  
 შემწერს ან მოხარშულს, რაც მთავარია —  
 მსუყეს და საშობოს და იქვე ღილს ვაზუბს,  
 რომელსაც ხარბად დაატყებოდა, რათა თვისი  
 ბედთან დაეკვირებული რაიმე, თუნდაც უშ-  
 ნიშნელო ცნობა აღმოეჩინა; ხშირად ვაზუბის  
 ყველაზე უფრო საინტერესო სვეტისგან  
 მარტო სახელოების ან სამეჭურების ხარხო-  
 ებილა იყო დარჩენილი, რადგან დანარჩენი  
 თარგებდა ამოტყრათ ტრავუნის ყვადმინის  
 შეგარდებისათვის — ასე უწოდებდა მეგრები  
 სამთოზე მანგყნითი და წითელი ზავერდის  
 ყურთბალიშებით ვაწყობილ ოთახს, სადაც  
 რამდენიმე გოგონ უბრალო ქვედიანებრისა და  
 კოფიების კერვას ასწავლიდა. მავრამ იხი-  
 კი, რაც თარგებს ვადარჩენოდა და რაღაცას  
 მაინც ატყობინებდა ამ კედლებს მიღმა მყოფი  
 დამბინების ცხოვრებზე, იმდენად აინტერე-  
 სებდა, რომ ყველაფერს იფწყებდა, ყოველ  
 წერაღმან შენისვენსაც კი რამდენჯერმე კით-  
 ზულობდა, მანამდე არ შეეშებოდა ვაზუბს,  
 სანამ დედამბრის ძიღი არ მიიღებდა, კინოს  
 შესასვლელთან სინათლებები არ ჩაქრებოდა.



ქუჩები არ დაკარგულდებოდა და მეზობელ ბინაში გადაფიქრებული ბავშვის ხმა არ აუწყებდა, რომ მისი აცნის ორგვლოვ ყველაფერი ღრმა და უმფოთველ ძილში იყო ჩაძირული. ახლა კი, როცა ქვევით ანთებული ლამპიონების სუქით მოლექილი სიბნელე მის სამალავს ფარავდა, შეეძლო მთელ ღამეს სახურავზე ესირინა, შვიდად ჩაეხედა მტკნარი პალაშებითა და ყვავილებით მორთულ პატარა ეზოში, სადაც ძველებური ალაცაფის თაღში ემაცემ დაკეცებული ასინთის სუქი სიბნელიდან ამოიღებოდა ხოლმე მარაოს მობინდავე ქაღალს ანდა კვამლის ბოლქვებში ვახვეულ ასტმის მგერაკაცს; იქეთ ჩანდა სასარგო სახელისნოს ეზო და მტკრიან რელიქვიასავით შემონახული ფარნებანი ფაეტონი, რომლის სახურავზეც ეტყობა, სასაქლოდან ახალმოტანილი, ჭერ კიდვე გამოუქნელი ტყავი გასაშრობად ვადამეფოდა, უფრო მოშორებით კი ბინდებულში ილანდებოდა ტიპოგრაფიული საღებავების სუნით გაღვნილი პატარა სტამბა, რომელშიც საფიზიკო პარათებს ზეკლავდნენ; სულ ახლოს ჩანდა ღატყთა აქოთებული სამხარეოები და ბინწერ წყალში დასაბოლოებ ჩაყრალი ქვაბები, გამოჩნა კი, მდიდრულ სამზარეულოში, დიწქად ირქობადნენ მოახლე გოგონები, გამშრალეულ კოვზებს მაგიდაზე ჰყრიდნენ და არც ისე სწორად მღეროდნენ რომელიღაც გაწვილ და მოსაწყენ სიმღერას. მირაღორის ედლებში გაღვრული ღორბედიც მხოლოდ ცალი თვალთა თუ ვახვედღა ქუჩაში გადახედვას და სახლების სიყაროს თვალაერებას — იქ, კალფორნიული, გათუჩი ან მავრტანული სტილებს ორმოტრიალში იყვებებოდა ჭეჭა პარტენონები, საჩქმლებზე ეალზრამოფარებული პერანული ტაჭრები, დასახარებელი კოლონებზე დასვენებული ნაძერწი ლავარდანებით შემკული ალრამბინების ხანის საპალეები. ეს იყო კოლონათა მთელი პაროსპექტი: კოლონებით შემოჭარული, a giorno! განათებული ქუჩები, ვალერები, გზები; უმარავი, ურიცხვი კოლონა; არც ერთა ქალაქში არ არას ამდენი კოლონა, ორღერების ასეთი უთავბოლო შეზამბეს: აქ იყო დიარული კოლონა და მის გვერდით ბრწინეალე ვოლოტები და აქანტები კორინთული კოლონისა, რომელიც ამხედ აღმართულიყ მრეცხვთა მიერ გასაშრობად ვახვენის თეთრულის ტევრში, საბრჭეპოს შერობის ცხვირმოფენილი კარიბდიები ჩის არქიტრავს ეხჭინებოდნენ; კაბიტელები მტკუნვარე მზუზე დამსყდარ ბებერებს დაეფუტბა, კოლონების ზვეულებში ზეთის საღებავები ჩორტიან მუწუყვებოვით დაბუმტულიყო; ზურთთ-მობღვრული სამკაულები, ჩვეულებისამებრ შენობას რომ ფვარგინებენ, აქ დაბლა შეუფხბ-

დნენ; ჭადვარები მოაჭარებს ყმობდნენ, ღუნტიკლები აღმამის სიმაღლეზე დასდნენ, ლავარდანები კი კვარცხლებზე დასდნენ. ლეზადად გარდასახულიყვნენ და ზედ საბილეთონო ხაზებთან და ზვიარა მცენარეების აბლაბლუდებში ვალართული რომელიც ამფორები და სანეშტე ურნები იდგა; აინგებს ამკობდა მეტოები, ისრული სარქმლებიდან სხვენის სასულეებისაკენ მსარბოლი ფრინები, რომელთა მდარე ქინდაკელები დიუსრტლებლიც იმეორებდნენ ერთსა და იმევე თემას; ოიდიოსის მვედრებელ სფინქსს; ასე აყვირდებოდა იგი წირსული დიოზბიდან შემორჩენილი კლასიკური ორღერების ოგონისა, იქ კი, სადაც პორბილეები თანამედროვე სტილის შემოტევაში ნადგურდებოდა, კოლონა, უსარგებლო, უნტაბლემენტო კოლონა, ზედ კედლებს ეყვროდა და ბოლოდასაბოლოს მთლად განიჭკეროდა, ისრობოდა ზემოდაც ვადმომბილ უსახურ ბეტონში; ყოველზე ამს არაფერი ქონდა საერთო იმასთან, რაც უნივერსიტეტში შეითვისა, იმ უნივერსიტეტში, რომლის ხაოენსს ახლა ამ კლბებზეჩაყანებულ სკივრში ინახავდა.

შეკეტული, გამზავნის მისამართი; სანტრისარბიტანი! ყოველი სიტყვა მკაფიოდ გამოიყენა ჩნდური ტუქით და უკვე სრულიად უვარგისი საპარსი ფუნჯი მოინროდა. მირადორში თვეშეფარებული ღორბედი თვალნათლივ ხედავს თავის თავს იმ გადამწყვეტ მომენტში, ზედავს, როგორ საგულდაგულად აოავებს ნივთებს ათამბინდროინდელ სკორაში, ერთ დროს ემიგრანტ ბაბუას რამ ჩამოუტანია ექნულზე. შობლები და მეგობრები, ირგვლივ რომ ფუსფუსებენ და მალე სადგურზე გაიცილებენ უკვე აქმუთი ღიარ არსებობენ. მათი ზმები საიდანდაც შორიდან მოდის, უკვე წარსულია მქალუ გუმინდელ დიდდენ. აღარც მათი რწყეა-ღარბელები ეუუტრება, რადგან თავის თავს უკვე სხიუნთა მომავალში, გარემომცველი სინამდვილის იქით მიმავალ დიდ გზაზე ზედავს. ამ გზის დასასრულს ელოდება დედაქალაქი, იქ კი — შადრევანი და ქთთქათა მარმარაილოს ქინდაკება, ინდოეთს რომ ვანასამიერებს — სწორედ ის, კედლებზე კიარტებით მომარებული ეურჩალის ფერად ლითოგრაფიიზე რომაა გამოსახული. სურათის ქვეშ გაყვებული წარწერა ამბობს, რომ ოდეს-სადაც ამ შადრევნის გრილოში ოცნებობდა პოეტი დე პერედია. ამ გზის დასასრულს მას ელაუდება უნივერსიტეტი, სტადიონი, თეატრები. ამიერიდან აღიარების ნაბარებს თავისი მოქმედების ანგარიშს; ამიერიდან სრულ თვისუფლებას მოიპოვებს და შეუფარებულსაც გაიჩენს, რადგან ის, რაც ასე მიუღწეველია პრაკინციში, იოლზე იოლია იქ, სადაც არც ვისომებათი ფანჭრები, არც ყალბუები და არც



ველში ამოსული ნათესავები არიან. მისი გაფიქრებაზე განსაყურებულმა გულმოდგინებით დაეცა ახალითხალი კრტიემი, რომელიც მამამ უცანსკენელი მოადურა სურათების მიხედვით შეუტყრა — როცა ფაქტობრივად ჩასაბარებლად წავა, კრტიემის ფერთან შეხამებულ პალტოებს გაიკეთებს და გულს ჯიბეში ცხვირსაბოცს ჩაიდებს; შემდეგ კაფეში შევა და მარტინის შეუტყვითაც; ბოლოსდაბოლოს იმ სამხედროსაც გასინჯავს, სირჩის ფსკერზე ჩაგდებულ ზეთისმილითან ერთად რომ მოაქვთ ხოლმაც; ამის შემდეგ კრტიელის ეწვევა. უცანსკენელ წერილში სტილიდიანტი ამ ქალზე ნათელი სასწაულებს უამბობდა. მაგრამ, თითქმის ჯიბრზე, მამა სწორედ ახლა უკრძალავს სტილიდიანტიან ურთიერთობას. მის მიზნით, რომ სტილიდიანტი უზნეოდ ცხოვრობს და მშენიკობალიტეტისაგან დანიშნულ მთელ სტილიდიანტის ქალიცა და დროსტარებშიც აწავებებს. — „ამეტიმისაგან კი აღმაინს სუელი ვეფრება“. ხმები საიდნადაც შორიდან ისმის. კიდევ უფრო ბუნდად ხშირობენ ისინი რუნივიზის სადღერში, სადაც პლტფორმიდან პლტფორმამდე გადაბახილ-გადმომახილი დაბრუნებულ გლეხები და ელმეტიის მიგვარი გრგვიანვა — ზრითილი და ზეზუნ-შხეულით მიგორავს სპონლით დაქმნილი მატარებელი. უცანსკენელ წილს მამა დედამარისათვის გოლეულს უდღულობს — და ახ უკვე მატარებელიც ჩამოდგა, მერე ისევ აქოტოთლი ორთქლმავალი, დაიქცა ზარმა და დაიწყა გაკიცლების ჩოქოლი. — ქალაქში გვიან დამით ჩამოვიდა და თავისი მოხუცი ძობის მიზადორში დაბინავდა (მოხუცი რამდენიმე წლის წინ გადმოსახლდა დედამამეტიში ერთ მდიდარ ოჯახთან ერთად, რომელსაც ეს ძველებური, ახლა შემოსილიან სახლად გადაკეთებულ ვილა ეკუთვნოდა). მოხუცი ზანტე ქალის შეუვალმა დედობრივმა ტონმა პირველი წითელიდანვე მიხვედრა, რომ იგი ყადაღის დაიდებდა მის თავისუფალ ღტობას, თვალდურს მიადევნებდა მის წესვლამოსვლას, გასაქმანს არ მისცემდა, ბუნდლით აქლებდა, ყველად წივთხვევებში, ქალებს შინ მიყვანას მაინც არ დაანებებდა. ამიტომ მამინვე იმ ხანაშიც, როგორც კი უნივერსიტეტის საქმეებს მოვაგვარებდ, საცხოვრებელს გამოვიცილო. და აი, მის შემდეგ, რაც დედამარის სახეც კი დაავიწყდა, — მან ხომ ამ დარკვნივა ახლა, თუ მკვრივის ჩველმა ამოიკნავლა? — მის შემდეგ, რაც დღეი ხანია აქაურობა მოატრია და გაიქცა, ველად აქ ჰპოვა ურთხეული სეანე, ერთადერთი თავშესაფარი ამ ძველი სკიერის გვერდით, გადასვლისას დაუნდობლად რომ მოატრია, რადგან, შიგ რაც ეწყო, უკვე აღარ იმტარესებდა.

მაგრამ დღეს, როცა სკიერს სირქველი ახლდა, ახლადგერი ისევ მიტოვებულ უნივერსიტეტზე აღადგდა: მამის ნაჩუქარი საფარგლე;

საანგარიშო სახაზავი; რესფედირები და სემკუთხედები; ხახავაშხალი საშენი, ვერ კიდევ რომ ასლიოდა ქაფურის სურათები და ვინიოლის ტრაპეტი კოლონისა და სხვა დერის შესახებ, აგრეთვე მოწიფის რვეული, სადაც სიყმევილემი პეტრემის ტარის, ბრუნელესკის გუმბათის, „ჩანჩქერზე გადაშობდგარი სახლისა“ და უშვალის ტარის ფოტოსურათებს აწებებდა; რკალს დავხრა მისი პირველი ნახატი და კაპიტლები და კვარცხლბეკების ასლები. მთავარ დარბაზში ბოლოდ დღეობულეულ ქალადან მიქმანები, ხელის მეთრეობისათხავე რომ იფხვებოდუნენ; შემდეგ მოდიოდა არქიტექტურის ისტორიისა და მხატვრობითი გეომეტრიის წიგნები, ხოლო სულ სიღრმეში, ბავალიერის დიპლომათან ერთად, იღო პარტიის წიერის ბარათი. მუყაროს ეს პატარა ნაწებები იყო უცანსკენელი შენობის, რომელსაც შეველი მაშინ მისი შეჩერება საბედისწერო ნახაჯის გადადგამდევ; მაგრამ იმ დღეებში ვველს მოქმედება სწუეროდა. მის ეუბნებოდუნენ, არ შეიძლება დროს უქმად არკვე უქრებელს კრებებზე ლაქლემში, მარქონატული ლიტერატურის ან იმ წიგნების კითხვა, რომლებშიც აღმართავანებით აღწერენ სადაც საშყაროს კიდევ არსებულ კოლონორნობებს, ფანტასტიკურცურებთან ძროხებსა და მოლიმარ ტრაქტორისტებს, მაშინ, როცა შენი თაობის საუკეთესო წარმომადგენლები დამსჯელი პოლიციელების ტყვეებით იტრიალებიანო. და ერთ დღით თვითონაც ვერ შენიშნა, როგორ გაიყოლია უნივერსიტეტის კიბეებზე დამტრული დემონსტრანტების ტალღამ. ქუჩებში შეტაკების შემდეგ დაიწყო ზედახორა, პანკა და მერე წამოვიდა ქვა და კამბიტა, ფეხებით ითელბოდუნენ ქალები, იტლითებოდა ხორცი, იღვრებოდა სისხლი და დაეცემული დემონსტრანტების დაანახებე მან გაიფიქრა, რომ დრო მართლაც დაუყოვნებლივ მოქმედებას ითხოვდა და არა აფეთქებელი მისიხანებისა და აღმყოფების დამაოკებელ წინდებულ დსკინანას. იგი შეურთებელთა ბანაში გადავიდა და დაიწყო ავებდითი თამში, რომელმაც რამდენიმე დღის უკან ველად მირადორში შემოავდო, რათა ამ უცანსკენელ თავშესაფარში შეხებინა მონადირეთა დაუნდობელი დენისიგან გასავათებელი და გზამკრული სხეული, დაუცხვებელი ქალადებისა და ამომშობილ ტრუის სუნილ გადაქმებულმა გონებამ ახლა ამ სკიერში მხოლოდ მისთვის გასაგები სიშობლო

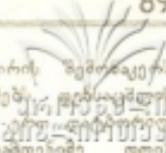
1 ლამარკია პეტრემის (იტალია) ინტერტი ტარების ნანგრევებზე, იტალიელი არქიტექტორის ფილიპო ბრუნელესკის მიერ შექმნილ სანტა მარია დეი ფიორის ტაძრის (ფლორენცია) გუმბათზე, არქიტექტორ რაბიტის (ანტიკალი) ველაზე და მისის უძველესი ცივილიზაციის ძეგლებზე უშვალში (შექსია).



აღმოჩინა — ნიშნობით სამოთხიდან შეკრდებამდე არსებული წამიერებისა. მანამდე მიუძღვნა სიღრმისით განათებულ ცნობიერებაში ნაწივეტ-ნაწივეტ მოთაზარ თავი საოცარმა შეგნებამ, რომ ტრესალბის მადლიერი უნდა ყოფილიყო, რადგან სწორედ მან აიძულა, სათითაოდ ესარებრა საყვარელი თავთან და მოეღწეათა ურთიერთკავშირის საველდველო ანალიზში ეძებნა უხედეტებისაგან თავის დასახსნელი გზა. მის ცხოვრებაში მოხდა გარდატეხა, ეს უხედეტია, გარდაცვლა ქოქხეთის გავლით, და მიაწვ, როცა იხსენებდა ამ გარდაცვლის პერაპეტებებს, როცა აღიარებდა, რომ ყველაფერი ამბარზენი იყო მასში, როცა დეხდა ფიცს, რომ ამიერიდან აღარ გაიხივრებდა შეკრდობას, რომელმაც აიძულა ასე მისხეგებოდა ამ ძირმავალიებთან კვებას, — ეს კვება უფრო ავტომატი, ვიდრე ის სახე, ყვირილით რომ გავივლით ავტომატი იმ სახარტელი წამის გრტხენში, — იგი ფიქრობდა, რომ კიდევ შეძლებდა იმ სახედამწერო დღეების გაღვიწყებას და სადმე შორის ცხოვრებას. ვაწიერილის გრდებას ჰგავდა ის ლაღადისი, რომელითაც წინამძღვრი, ცოდვიანი და მძინანიებდენი სააღმარებლოს უხლოვდებოდნენ; ეს სტელსმეშტრელი გოდება გათმოდა კალატრავას ჟერაინი წიგნიდან კტრისტინიული დარიგებანი ურთითათვის", დედაბერმა რომ მისცა; მასში ხმანობდა ეს გვილიწამლები მოთქმა; აქ იყო, ამ აღსარებუაწინა ლოცვებში, ნეტარმორწმუნეთა ვედრებებში; მხოლოდ ზეციური მოკრძელებს შეგაღალატებდნენ ქვითინით უღირსნი და უხმარნი მონანი უფლისანი, რადგან იმას სახელის ხსენებასაც ვერ ბედავდნენ, ვინც მათი გულისათვის საში დღით ქოქხეთითაღ შთავიდა; მაგრამ მთელი დანახეული მარტო მის სინდისს ხომ არ აწვია... ეს იყო დროის, შემთხვევითობის, გმირული იღუპიების შედეგი; ის ხომ მხოლოდ ერთი ბნელი პროვინციული ბავაღერი იყო, რომელიც მამის სახელისწილში ცუდად შეყვარდა კოსტიუმის გამოც კი სარტული იწვიდა; და ვანა ასეთ კაცს შეეძლო წინ აღდგომოდა იმ მგზნებარე სიტყვებს, ერთ საღამოს რომ მისინიანა დიდებულ კოლონებთან ძველებტრ სახლში, რომლის ფასაღზე გამოძვარწილი ბრწყინვალე რელოდისს ქვეშ ეღუპვიარი იყვარა

**Hoc erat in votis** ახლა უმზერდა საკონკრეტო დარბაზს და კვადრატულ ვოლტებშიანი კაბიტელი უხადრტე კარკატურად ეჩვენებოდა ამ შენობასთან შედარებით, რომლის ჩრდილშიაც ამოკითხა უცვებ მისთვის ესოდენ საწვევარი გაიფიქრა. ასე ამბავარიყო ამ ქალაქის საწინიერი ანათემა: კოლონიანა ორდერები სიციხისაგან იღუპებოდნენ და წყლულებით იფარებოდნენ; ასტრავალეებზე სააღებროების, საღალკოების, სასუსტხეების ფიქრწმუნებს ყრავდნენ; აღაფაღაღაგ სვეტებიანი გაღვრებების ჩრდილში

მაყლები შეშინებდნენ და ღვეწვით, ტაბოლეტო, ზოლის წყლავი იღუპებოდნენ. ცუდად ლტოლვილს საოცრად მოეძულა, რომელიც უხედეტობილდერი მიზნის სასახლეში და — „ესე და ვერა ამბობი“ — გაიფიქრა, თუმცა თავის დღეში სტრქონიე კი არ დაეჩხმანა. თანდათან გონი უბრტუნდებოდა რამდენიმე დღის გაღამებული ლოთობისა და ღრტოვების შემდეგ, რასაც თითქოს დასასრულიც არ უხმანდა, რადგან ისინი, ვინც აჩავითარი ხიფათს არ ეპუებოდნენ და ყოველდღე სიყვარულს უფერტებდნენ თავლებში, თავს ყველაფრის უფლებამოსილად სთვლიდნენ; ახლა თითქოს ბნელი გვირაბის გამოასველებში შემოჭრილ პირველ სხივს ხედავდა არ იყოდა, აწი რა გზას უნდა დასდგომოდა და არც ფიქრობდა ამზე, რადგან იმედი ჰქონდა, რომ თანამდებობის პარი, თუკი მას თავისი თავინათვის სიყვით სურდა, თვითონ უჩვენებდა ყველაზე სწორ გზას. ამიერიდან არასოდეს დაუბრუნდებია პირველი კუჩრის დასაწევისმივე მივდებულ არტიკტურის გაკეთებლებს, მაგრამ არც ეს აღიარებდა — უცაე ყველაზე მძიმე სამუშაოზეც, ყველაზე უხადრტეს გასამრყელიც, მამანქმება სიციხეზე, ძვალჩინილის გამოთოვებ უნდაზე, ტრაქის სინათლზე და გაბრიგინებულ ნარზედაც კი თანახმა იყო, რადგან მხოლოდ ამში ჰხედავდა ცოდვათა მონანიების ერთადერთ გზას. ასრამის ერთი დმერთი, მამა ყოვლისა მყვრიბელი, შემოქმედელი ცთაა და ქვეყანისა, ხილუთა ყოველთა და არა ხილუთა, და ერთი უფალი იესო ქრისტე, ძე ღვთისა, შობილი და არა ქმნილი, რომლისაგან ყოველი შეიქმნა, რომელი ჩვენთვის აცთათვის, და ჩვენისა ცხოვრებისათვის გარდამობდა ზეციურ, და ხორცილ შესხმა სულისაგან წმოდისა, და მართამთვანი ქალწუდონა და განკაცონა...“ მხოლოდ დასაწყისი ამსოვდა და ხელი გაიწოდა ღვიბზე დატოვებულ კალატრავას ორდენის ჟერაინი წიგნისაკენ და უცებ შენიშნა, რომ აღარ შიოდა. წარმოადგინა თევერი, მისი გულერი, შემადქციელი თვარი, სლიზინა ლქავდ რომ გადამბნელიყო ამოთებულ ქერტლში და შეეზიზღა. წარმოადგინა ხორცი და დანახა რაღაც უფორმო, უსახური, სისხლიანი მასა; გაიფიქრა ბილზე და უამბრად ცოც და მეცე შეგარქმებისაგან გაფრტოდა; გაიფიქრა პურზე და გაასენდა ახელილი ცომი, გამზარი ქერტი და ფინჩხლები; უამა აღარ უნდოდა; მამანქეციურს უძენინდა თავისი შიგნეულის ხეხადღებულ სიკარგილეს და ამით თითქოს პირველ ნაბიჯებს, დგამდა განსაწმენდელიაკენ მიმავალ გზაზე. უცებ საოცარი შეგება და იმედი დაეუფლა და მოეჩვენა, რომ ვიღაც ჩასწვდა მის განკლებს და მიიღო და რაღაც დამბარმეცხებელი წათელივით შეიგარქნო თავისი განუწყობელი კვირის გარემომყველ მატერიათა, მოჭარბათა სიხამდვილის მორადიულ სამყაროსთან; იგი შთელი



არსებით უერთფობოდა დამს, ვარსკვლავებისა და ზღვის, შექტრის მკვეთრ სინათლეს, რომელიც ვეღვაფერით ერთად მისკენ მოიხრამოდა და წირვდიად მცოცავი შექტის უოველ მიბრუნებზე ნაზად ჰრავდა თავს; მაგრამ ამის გამოაჩნდა არც სიტყვებით და არც სანახებით არ შეიძლებოდა, მთელი სხეული, ყველა ვარსკვლავი, სრული არსება მიანი მოიქცა სამყაროს განუყოფელ და უყოყმანი აღიარებად და ამ წამებრად გაუხადებულ ჰუმანობაში გაქცა, პირველ დამხმირ ვახუთი დღის პანანაქებისაგან ყველა თბილ ჰერის ფილებზე და უღიადღის ნათლით გაერმოსილი აქვითობდა ბნელი მოცულ მიწათბორის კედლებში.

მეოთხე დღეს სამ საათზე გაიღვიძა. პირი გამოშრობილი ჰქონდა, ყოველი ფორიდან გამოქონილი წებოვანი ოფლი უტრებზე უკან, ყუფაზე, შეტლებზე, ჩამოსდიოდა და მან წარმოიღვიძა, როგორი გაცვითლებული, მოჩვენარული და მთლად ჰუმანობაში გახილული იქნებოდა. კიდევ კარგი, რომ საწყე არ აქვს და თავის დინახვა არ შეუძლია, თორემ ეს მთლად მოუღებდა ბოლოს. უტრებში ისეთი შხუილი ედგა, თითქოს ზღვის კენჭები ხრამენიბურის და ეს ხმები რომ განედევნა, საშრობე წამოყდა და შაინი, ამ მტანვეული ხმაურის გაქრობისთანავე ივარძო მეგრდასა და მუცელში დაძვებრებული ჰელებით გამოწვეული ხორციელი აღზნება ამაში ხელის შეხებითა და რწმუნდა და გაუკვირდა, რომ შიმშილისაგან დასაშინებელი სხეული კიდევ შეინარჩუნებინა ისეთი სისიყვარულო ძალა. სვეარზე ჩამოყდა, ჟოხება-შეიჭყებულ კარს მიღმა, მეორე ოთახში, ას მოდა დისწულისი და ქვედა სართულზე მტკიცებობა შეეროვი ჰელების დღეღღული საუბარი. დედაბერი, ეტყობოდა, უტრათი მიხილბულბულიყო, აღრეე კი ყოფილა ასე ავად და თვითონვე წამლობდა თავს რაღაც შინაურული წამლებითა და ნახარშებით, მაგრამ ამჯერად ავადმყოფობამ წამეტნავად დარია ხელი. ასე რომ, ღრთოღვილ თვითონვე უნდა ეზრუნა თავის საყვებზე. უკანასკნელ დღეებში აღზნებელი სტოფირი ძალა საჭმელზე უტარის თქმამ რომ შესძინა, უკვე საჭმლის საშროვნელად უნდა მიეშარათა. ახლა, როცა დედაბერის იმედი აღარ აქვს, სხვა საშროლები უნდა გამოიხეზოს, რომ შიმშილით სტლი არ გასტერეს. ხომ უნდა აყოს ამ სახლში რაიმე საყვებად ვარგისი იმის ვარადა, რასაც ჩვეულებრად იყენებენ ხოლმე. ბავშვობაში ხშირად უფეროდა რა კარგი იქნებოდა ბალახის საწებელს ამ ბავშვიერის სალათის მომზადება რომ შეიძლებოდა. ცხოველები ხომ ჰეაშენ ბალახს და იქნებ ადამიანის საყვებდაც ვამოღვეს. ვის არ დაუღვამებს ბანდობან კერძდელიცოცხის ღორთქი ულორბი? ღრთოღვილმა ირგვლეე შიმშილბა; ხე, მკა, ჰეარტი, ძველად აღუამებობრტყმულ ჰელაქებში დამწვეული ხილი დამბად

ტყავსაც ჰეადა. არც უნაგირის შემოაქვის იწინებდნენ. ლავამ, ამერმევე, უტრამევე, საპირებდაც კი ხარმავდნენ. უტრამევე, მაღაროში კი აღამიანებში რამდენიმე დღის შიმშილის შემდეგ ხის საბეჭებებს ნეღლი ჰერტი შემოადრდნეს. ღრთოღვილი იმ კუთხეში მიხიბდა, საიდანაც ლასარჯოს ეტო ჩანდა. ვილაცას წავლო ფაეტონის ჩარდახზე ვასამრობად გადამბრული მოუთელავი ტყავები, თვითონვე გააოცა თავისიმა უნებრო სურვილმა, მაგრამ გული მიანც დასწყდა, თითქოს საფაბონისა და სელისტარის სუნმა, ამ ტყავებისაგან რომ მოდოდა, რაიმე შეგების მოტინა შეეძლო. ხე, მკა, ჰეარტი, აქსანეთის გენერალკაპიტნისი სასტიკი ბრძანებით ჰელაქში ჩამორეკილი გლეხები იმდენ წყალს სვამდნენ, რომ მუცლები უცდებობდათ. — უკვებოდა დედაბერი. ღრთოღვილმა ონანე ვახსნა, წყალს პეშევი შეუშვირა და ხარბად დაეწყდა, რათა კრები ამოევესო, მაგრამ მზით გაბრებულ მიღლებში ჩამდგარი თბილი წყალი მუცელში სველი ნახარხის მავარს ცუც და ხორხიმ სიმძიმიად იღებებოდა. უკვე შიგნული მწველმა კრუნჩხებებმა დღეფოთა, ოთხზე დავცა და რაც დავალი, სტლ ერთიანად ამოაღებინა. მუცელმა საშინელი გვრება დაეწყო, გულისცემის აყოლილი ბასრი ჰელები მტკიცებულ ებოდ ფეოქავდა აფეაში, ზებრტი შხამიანი დრეთი პირამოქფულ ძალღვით მოერკია, საშინელი სალოკინი ბერყდა და არაქთაგამოღლილი კედლებთან ჩამებო. ისე შეინაგრო სავმელზე ფიქრმა, რომ ეს ერთადერთი იმ წყუთმა ხელმისაწვდომი აზრი რაღაც აბსტრაქტულ მოთხოვნაზე გადამქცა. უკვე რომელიმე საყვარელ კერძზე კი არ ფიქრობდა, როგორც შიმშილობის პირველ დღეებში, უწინდებრად იც უბრკულ ბავშვობის იგონებდა და არც მამისეული სახლის საშხადს, რომლის გასხვებაზე ნერწყვის მომგვრელი სიციხადით დაუღვებოდა თავაწინ ტაფაზე ამიშინებელი სურნელოვანი თევზი და ზეთოვანი მწვენი ცერცვი, ზაფარითი შეკაშმული ხრინჯა ამ ხრამუნა ფენოვანი ნამცხვრები — არა, საჭმელმა უკვე თავისი გემოც და სურნელებაც დაეარგა; ათავითარი გამსხვავება არ არსებობდა მათ შორის, რადგან ახლა მხოლოდ ჰეამზე ფიქრობსაქვრულ საყვებზე; ეს იყო ახალშობილის შიმშილი, შიმშილი ტამრის კარიბჭეში და — ნებისმიერ, ერთადერთ, განურჩევლად უმატრონოდ მივადებული ჰვილის, რამელიც

1 იგულისხმება თავისი გულმხეცობით განუტმული ესპანეთის მეფისწავალი კუბაში ვალერიანო ვეილერე, რომელმაც სასტიკად ჩააბნო კოლონიური ჰავერის წინააღმდეგ აღმადგარი კუბელი ზალხის იფანება 1895 წელს და ქვეყანა მაკონცენტრაციო ბანაკებით აავსო.



გადაფიჩინებული ეჭვს ცოც კვებში დედის ჰუბუნა... უცებ შვერავი ქალის ხმა გაიგოხა. იგი დისწულს უხამბოდა კაბის მისაზოვებლად. მო-  
 ნოთმენლობის ნერვიული ცახცახით აყურადღე-  
 ბდა, როდეს მიწყებებოდა ქსელების კაცები  
 ჩის საფებტრებზე და როცა ქსელების ხმები  
 ფაბლა, ეზოში შეზინდებისთანავე გამოტახილ  
 'აყერავ მანქანასთან გაისმა, ლტოლვილმა ფე-  
 თიანივით მიჰყარა-მოჰყარა სამაჩკები და ოთხი  
 ღღის გაუღებელი კარი გამოგლოჯა. დედაბერი  
 მძიმედ სუნთქავდა პალმის ტოტებქვეშ დად-  
 ვმულ საწოლში; გვირდით, სეზმზე, ქერის ფე-  
 თით სავსე თეფში ეღო; ლტოლვილს სადგენ-  
 ტო კოვზი ეპატარავა და მტაცებულურად მო-  
 ელაწილეთ ხელი გამდნარი შაქრის ქერტით  
 დაწვერულ ზღანტ მასში ტუნტრა, შემდეგ კი,  
 იმის შინით, არ წამსწრონო, ხარბად, გაძა-  
 ლებით გალოჯა თეფში, ტახივით ღრუბტუნებ-  
 და, ენით ქამანურის ზზარებში მიჭრებოდა და  
 შავიდიდანაც კი ალოჯა უკანასკნელი წვეთები;  
 შერა, ასევე მუხლებზე დაჩოქილი, წიღში გას-  
 წორდა და ხელი მუყაოს კოლოფში ჩაყო,  
 ფრთხილდებით ამოტრია წეღელ ქერის ნარბუ-  
 ნები. ახლა ისევ შეეძლო კარის ჩარახვა. ბინ-  
 დებობდა; შორს, მიჩრდობის სიმადლეზე, ნელ-  
 ნელა გაეცურდა ქვიშით დატვირთული ბარჯე;  
 ჩამავალი მზის სხივები აოჭროვებდა საყოხუე-  
 ტო დარბაზს; თეთრ-აშლაკი ძვენი წყმტრ-  
 ნით გატრბოდა ალყად შემოშვარა მოძილად  
 ხვადებს; თანამედროვე შენობიდან კი ისევ ის  
 მუსიკა ისმოდა: ჭერ ბობოქარი, შემდეგ —  
 სეველინი, მდორე, ერთფეროვანი. სანატროო  
 სიმამღრის ბურანში ჩაბარული ლტოლვილი  
 იტაკებ იწყა, წამდაწყვეთ იღვიძებდა მუცლის  
 ყურყურისა და გვირბისაგან და ეს საბედის-  
 წერო სიმშვიდისა და მტანყველი გველისკენის  
 მონაცვლეობა მის შეგნებაში შორეული მუსი-  
 კისა და საევიტო ბარათების საბუქლ სტამბაში  
 მორბარბე მანქანათა ყრუ ხმებს ერწყმოდა.  
 კარს მიღმა გაგველიცხული დედაბერი თავის  
 დასწულს ეძახდა და ეს ბრაზიანი, მზნე ხმა  
 იმის უტუფარი ნიშანი იყო, რომ მისი საჭმე  
 უკეთესობისაკენ მიდიოდა. „ამდენი ტბა გა-  
 წვეწო, დედა!“ — გამოეპასუბა უკვე ახალ კა-  
 ბაში გამობრუნებული მულატი გოგო, როცა  
 მიღად გამოცარიელებულ კოლოფში ჩაიხე-  
 და — „გაწყენით ამდენი ტბა“. — და რადგან  
 ტბაში თავისი ჭარბისყვი ელოდა, გაჩქარებით  
 აბაკუნა ქსელში ხრახნულა კიბეზე.

ბოლოდ გარდაიქმნა; ამ ხელს მღერო ჩაკერ-  
 ჩხალი მიჰქონდა ცეცხლი, უსწორად ღროს  
 დამადებელი, ცეცხლი — მტკიცე, მტკი-  
 რიისა, რომელსაც თვითონვე შლიდა და გას-  
 დაქმნადა, მატერიისა, რომელიც უამხელეოდ  
 მატროდენ ცეცხლის შესაძლებლობა იჭნე-  
 ბოდა. მაგრამ თუ ეს, მის წინაშე მოეღვარე  
 ცეცხლი იყო საბოლოო შედეგი, ერთგვარი  
 სასრული თავის თავში, მამასადამე, საჭირო  
 იქნებოდა წინასწარი ქმედება, რათა იგი თავის  
 გარეთ გამძღვანებულყო. ეს ქმედება კი არის  
 წინამორბედ სხეული და სხეულები და მის არ  
 შეეძლო რაღაც დისამბი ნების გარეშე გახ-  
 ხორციელება. აუცილებელი იქნებოდა პირველ-  
 წყარო, ამოსავალი აზრი, დედაბრის ცეცხლი-  
 სა, რომელიც ადამიანებს ათასწლეულებს  
 უნათებდა; და ეს პირველი ცეცხლი თავისთა-  
 ვად არ აღიგნებოდა... უველოდრში გრამბოდა  
 იგი აუცილებელ შემკვიდრობითობას, ნერვი-  
 ის სხვა საწყისიდან მიღების გარდუვალ. პარ-  
 ცესს, მოვლენათა იმავე აღმავალ თანამიმდევ-  
 რობას, რომელიც, ამასთანავე, არ შეიძლება  
 და უსასრულო ყოფილიყო; ძაფები უნდა  
 შეერთებულყო და აუცილებელი იმის ხელ-  
 ში, ვინც პირველი ბიჭი მისცა, ვინც იყო და-  
 სამბი, მიზეზი ყოვლისა და მარადელო-  
 ბაში, გარდასული ფლობდა უზენაეს ძალად-  
 ფლებს და ნებას, მამის ათეიზმი უაზრობად  
 იტყება ცეცხლის ამ ყოვლის ამსწენი არის  
 წინაშე და გაოცდა, როგორ ეურ მოთფობრეს  
 სხეულებს, რომ ღმერთის არსებობა ამ დამბარ-  
 მავებლად ნათელი აზრის მეშვეობით დაეშტკი-  
 ცენინათო. ამ ღროს ეკლესიის ზარებმა მორ-  
 წმუნებებს წირვაზე მიუბზო და ლტოლვილს  
 გაახსენდა, როგორ მღეროდნენ ბავშვები: „რა-  
 შოვდა, რაშოვდა, ჩვენი კბა გათხოვდა, სა-  
 პატარძლოდ ირთვება, ხელო ქორწილი იქნე-  
 ბაა“. მან გადაშლა კალატრავს ჭვრიანი შავ-  
 თქროსფერი წიგნი, რომელიც ახალ ზეშთავ-  
 ნებს უგზავნიდა კატეხიზმისაგან განრიდებულ  
 სამყარელო სახელსწრში — ამ ფრახკომა-  
 სობობა და დარვიზიზმის სავანეში გაბრდილ  
 ტახტა. შეივინს ყუველი გვერტი უბრბებდა  
 ღვთისშახებრების მოვლოდნელ სილაშაზეს,  
 განდობის, იღუმელთან ზაარების მსასოფარ  
 განცდას. არასოდეს უფიქრია, რომ ათასჯერ  
 ნანაბი ჩვეულებრივი საყურთხველის საბერ-  
 ველი იყო არადგი, იესოს ტანს რომ ეხვი-  
 ეებმა შეწმულ ტილოდან, რომელიც მისი აზ-  
 რით მიღატეს სასახლის კოლონების დამამშვე-  
 ნებელი უნდა ყოფილიყო, გონების თვალი  
 გოლგოთაზე გადაქონდა და ფიქრებში იძი-  
 რებოდა; შემდეგ მარბიშთა არსს უღრმავდე-  
 ბოდა და აღფრთოვანებული იყო ამ აღმოსა-  
 ნით, ძვირფასი ლითონის ამ მარადის ღია სა-  
 ფლავით, უდიდესი ღრამის მისტოტრ გარდასა-  
 ხეთ; ლითონის აზრშიუწვდომ სიღრმეებამდე  
 განხმული უკუნეთი; ძვირფასი ქვებისა და

საოკარი აღმოჩენა იყო ღმერთი; ღმერთი,  
 რომელიც თამბაქოს ცეცხლში გამოცხადდა;  
 ლტოლვილმა დანახა, როგორ მოუტოდა დედა-  
 ბერმა სიგარეტს და ბელის ეს მოძრაობა —  
 ჭერ ქერისაკენ, ნაკვარჩხლის ასაღებად, შემ-  
 დეგ კი — სახისაკენ, ეს ქვისტი, უთვალაქვარ  
 რომ განმეორებულა მისი ბავშვობის საშხა-  
 დებში, უცებ რთულ, წინააღმდეგობრივ სიმ-



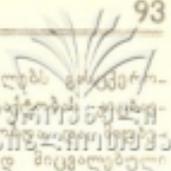
ოქროს კამეაშენაში უხილავწმინლი წყვილიდი; უაღრესადი ალქმისი, რომელიც ამ ელვარებასა და ბრწყინვალეობას სამიწული სამსაგაროსათვის განწირულ აღმისამეთა მოლოდინის უსასრულო დამდეგ აქეთსა წყალღე კა რომლის ლიტერატურა მნიშვნელობა აქამდე არ ესმოდა. ახლა შეტყობის გვერდებიან ვაღრმობად წყალღე გადიოქა. ერთხელ, ზაგვიშობაში, როცა მამა მუშტრებისათვის მუდღისა და სარკის შესაძინად ქალაქს გაემგზავრა, ღვთისმოსავმა მამამ იგი ეკლესიაში წიფევინა. სხვებთან ერთად იბრძებდა ბარაკოს ზეჭრათმებთან საკურთხევის წინაშე და აზრად არ მოსვლია, რომ, როცა მღვდელი სამოსელს იცლავდა, ამით წამებულ იყოს გამოსახებდა; წირვისას რომ მოუხვეწრად თვალენ აცეცებდა, გუშბათს ნიწინებზე თვდაფერა ჩამოყიდებულ მღამობებს რომ უფურცბდა ან სხვა ისეთი რამებით ერთობოდა, რაც მღვდელმსახურების არ ვებოდა, მაშინ წარმოადგენოც კი არ ქვინდა, თუ ამ დროსაც ღვთაარსის გამოსახებელი მოქმედებებით თამამდებოდა მაკობოართან დაცემირებული უდიდესი მისტერია, რა წყველა ფლობდ შეშეცნების ასეთ უნად ძალის, კემპირებებს წყდომის ასეთ უნარს და არ იყოფდ ეს და მკრებელურ ფუქსიაგობაში ფლანგავდ ეწერგას და აღდროფენებელი იყო ისეთი სიტყვებით, რომელიც ერთნაირად გამოდგება ვპირობისათვისაც და სულმდამალი ბორტომქმედებისათვისაც. მრწამს! მრწამს! მრწამს! მრწამს, რომ ჭვარს ეცეა ჩვენითვის პონტოელისა პილატესზე და იყნო და დეფულია და აღსდგა მესამესა დღესა მსგავსად წერლილისა და ამალდა ზეკად, და მქდომარე არს მარჯვენით მამისა... მრწამს, რომ კვლავ მომავალის დიდებით განსჯად ცხოველთა და მკვდართა... და უცებ, თითქოს ამ სამწულ სამსაგაროზე მომშობად აღელრდენ დაფლანგები თანამედროვე შენობაში, სადაც დახვდრებული გრამაფონის შექენით გამარებული მუსიკის მოყვარული დაუსრულებლად ატრიალებდა ერთსა და იმავე ჩაბრწყინულ ფირფიტას. მუსიკა სხადისსხვა ხასიათის, მგერამ მაინც ვარჯვეული თამამდვერობით ვანლაგებულ ვრავიერების სერისს ჰგავდა: ჟერ ისმოდა რადაც არცთუ მინდამამონც ვძაგები მელოდია, რომელშიც ხანდახან საყვირების ძაბილი ამოიჭრებოდა და ამით სამხედრო მარშის თემის ემაკვებოდა, მგერამ არც მთლად სამხედრო ემოქმოდა, რასაც უშემდეგ მოყვებოდა ხლღვლიანი, წელი, ერთმეროვანი და კიდევ უშემდეგ — მეტისმეტად მზიარული როცკა, რომელსაც ისევე კეთდა სამხედრო საყვირები თუ რადაც ამის მსგავსი ზმები, რამაც ფრანგი მემამულის ცხოვრებაზე გადაღებულ თვსეასეცევი ფილმი ვასხუნდა, სადაც ნადრობის დიწებამდე წირადდენენ და მწვეტებს ამყალობებდენენ, ხოლო ხიფთანიანი ეგერები გრძელ, ბრინჯაოს

ეოლოტების მავგარ ბუკებს! ავტორებდენენ; შემდეგ მუსიკა ისე მზიარულ ქრეშვადე ქრელოდამი გადაიზარდა და ტრანსფორმირება შეიკონა მიამტური ზავმურეი სითამაშო, რომელიც ისე იყო მოწყობილი, რომ ორი პირადი ელვარი ძელაყის გაწვევა-გამოწვევაზე ხან ერთი ხის კაცუნა დასაცემა ურსო, ხან მეორე; შემდეგ კი მოლოდინ წამებულზე წყვეტილი ვალსები, რასაც მაშინვე რადაც მწინველოვანისა და ღდაღის მღალადებელი საყვირები ენაცელებოდა, როგორც ამ სამხედრო ორკესტრში, სანეტრასპირიტუსში შამის სახელოსნოსთან რომ უკრავდა ხოლმე ღღისა და ღღმის ვასაყარზე; და ბოლოს დამამთავრებელი გვრგვიწვა-გრიალი და ისევე სინადრო ბუკები... დიწული ბრანდელა კიბზე ჩადიოდა. ახლა საქაროდ უნდა გადოს კარი და, თუ დედაბერს ძინდეს, ბელიონის გუჭმა უნდა მოასწროს — ალბათ უკვე ვარლდება საჭოლთან დადამულ სკამზე. მგერამ ამგერად თეფშის ადგბა და პირთან მიტანა კი მოასწრო და აღვილზე გაქვევდა. დედაბერს თითქოს დამარბეული ზამე ვადეიტკოცა, ფართოდ ვადებული გამყინავი თვალები დაყინებით და რაღაც არამტვევნიერი უაზრო დამბელობით შობქანი ღტოვილს. მან კი უჭმა ველარ ვამბედა და ისევე წამლის შემეხბ შორის დაღო მაცოცლებული სითბით საყვე თეფში, რომელშიც ცხიმის ბრტყვილა ნამცეცებით დაყინწულელი ქათმის ვანციე ეგდო — რუხი ქერლითა და თითქმის აღამინური ნაოჭებით დაფარული სამი თითოდან გამორბილი ძვლები ცუდად გამყენდილ კვების ნაჭერში იყო შეჩარბილი. წუთიერი ვოყმანის შემდეგ ღტოვილში თვალი მოარბდა დედაბერს ვამტერებულ, საღდაც სივრცეში მიჩინებულ მზერას, თეფშზე დაიხარა, ქსტრტენითა და ტრჩების მწკენით ამოსვლია კერძი და ბელი მუსიკის კოლოფში ჩაყო. მგერამ უცებ სინდისმა შეაქნა, კოლოფი დაღო, ტრჩებზე შეწებებული ნედლი ქერის ნამცეცები არც მოუშორებია, ისე მიბრუნდა დედაბერისაყენ და, თითქოს ბოდაშს უხდისო, ჩამოცურებელი სანაბი ვაქსწორა, კისარმდე დაფარა, და მხოლოდ მშინა, როცა ლოჯაზე შეეხო, თავზარდაცემულმა იაზრა, რაც მომხდარიყო: ლოჯა ვაყინული, ვალიკვეული, ვამბული ჭქონდა, ხოლო დაცვრანბებული ბელი, რომელსაც ფეთიანივით ჩაფრინდა, რაით ვამშრალ ვენებში ფეოქების ნატამალი დაჭკირა, უსული სხეულის უგრონობა სიჭრეტით დაეცო ლოჯინზე, ხრანბულა კიბზე ნაბოყების ხმა ვაისმა. ეს დიწული იყო. უკან მეზობლები მოსდევდენენ. დაფეთებული ღტოვილი მირადროში ფარდა, კარი წაიკეტა და უკვე ოთამში შემოსულ ხალხის კომქოთს მიყურავდა; მომხდარის მთელი სამხედვლება ზეავივით დაწედა და ვაგონას; ვამეშეებული იქდა სივრცეზე და სულგანბული უს-



მეწიე ქვეყიდან ამომავალ ხმებს: ოღროზო-  
რო ნაბაქები — ეს კოჭლი მყვრად; მძიმე  
ნაბაქები და ასტომიანის ქლოშიან — საბლმა-  
რთველი; რაინის ნაღების კაქინ ხის საფეხუ-  
რებზე — ეს აღბთ ქარხაყი ხადის ქვეყით,  
რათი პანამვიღებია და გასვენების თადარიგი  
დაიჭროს. ეჭობენი ატვდა მეზობლების გა-  
დაბაილა-გადმომბაილი. აი დამკრძალავი ბიუ-  
რის მოხელეები ამობაყენდენ და ყინული  
და სანთლები მოიტანეს; მალე დაბრთვეც და-  
იწყო, რადგან, როგორც იქნა, მოგროვდნენ ზე-  
სუს დელ მონტეს, კალდაროს, სანტა მარია  
დელ როსარიოს შორეულ უბნებში მცხოვრე-  
ბი წათესაებები — ისინი ხომ მხოლოდ შამინ  
გაბანდებენ ერთმანეთს, რაცა ვინმე გამოყ-  
ვლებით. ყამამ ვილაქ კარს აწებებია, საბუ-  
რავზე გამოსვლას დამობდა და ლტოლვას  
რაცე აპყრობდა ადრინდელი შიშის ფეხება,  
თუმცა რაზა საიმედოდ იყო გამაგრებული ხე-  
ბაგებობთ და ისინი, ვინც კარს გაღებს ცდი-  
ლობდნენ, მალე გაჰმაღებულნი უკანვე ბრუნ-  
დებოდნენ; მგერამ ალა ყველაფრის დამს-  
რდილი ამბოვებოდა. ზეულ კუბოს მოიტაცენ  
და საბლმართველი, მუდამ რომ ერთ ამბავს  
აწევს ამ დაკარგული გასაღების გამო, ზეიხ-  
კალს გამოითამაგებს. და როცა ზეინელს გაჟი-  
ფული და დონიერა ხელი ენაგან კლიტეში  
ბოლ გასაღებს გადაატრიალებს, ყველა ნაბავს,  
რომ კარი თურმე შიგნიდან ყოფილა გამაგრე-  
ბული და ამიტომ არ სცილდება თავის წარ-  
ჩიას. და მამინ ლტოლვილი იძულებული იქნე-  
ბა დანებდეს. ამ ადამიანებს კი არა, ესეხი,  
როცა შეიტყობენ, მოჩადრში დამალული კ-  
კო მისისანე შერისმაძებელი ყოფილა, თი-  
თავი ვერ დაეკარებენ და ვერც პოლიციის გა-  
მომამებებს გახედდვენ. არა, ამითი არ ვშინაი,  
ფეითონვე გახდება იძულებული, რომ თავი  
დააღწიოს ამ ატრანელ პატაროზას, თავაშუ-  
ფლება მოიპოვოს და ქუბაში გამოვიდეს,  
ბრბოს შევიროს, უტყოს თვალებს დაენახოს —  
ეს კი ტყვიის წვიმაში დგომას უღრის. ამე-  
რიდან ისევე გულსხეუქვით უნდა დაეკვირდეს  
ყოველ სახეს; ერასი და იმავე ადგილას ირყერ  
ვერ უნდა ისაღილოს; გაქითაქითებულ ქვეშა-  
გებშიაც კი მტანველ კოშმარად უნდა შეიგ-  
როსის საგაღმყოფის ლოგინების ამბარზენი  
სიცივე; გამოუძინებლად უნდა წამოიტყეს; სა-  
კუთარი ნაბაქების ხმათ დაზარტობა უნდა  
იწამილოს ჩანხლებულ ქურბებში; ეზოში  
მწიფე ნყოფის ჩამოვარდნაზე ან ქარისაგან  
დაზარებებს გაქაბუნებაზე დაფთებული უხდა  
მოსწყვლეს სხვისი სხეულის სიბოძის და თფ-  
ქედმოგლეჯილი გაიქცეს; მაშინ, როცა არა-  
ვის უნდოდა მისი ცნობა, როცა ყოველი სან-  
ლიდან კეთროვანივით აგდებდნენ და არ იყ-  
არებდნენ, ისევე დუდაბერს შიაკობა, მხოლოდ  
ამ ქალის იმედილა შერჩა, რადგან გამბრძულს  
არ შეველო მისი დაეიწეება, რომ ოდესღაც

ბიძეს აწივებდა ამ უბედურ ადამიანს, თავ-  
ზე დაჰფოთინებდა, ისეთ საღებრს სიძველეს  
ეუბნებოდა, — შემიღებ, უკეთესი დროა, რომ  
მშობლისაგან გავეცი, ანუ გეუბნებოდა,  
— რომ ალაყ ბავშვური მადლიერებით უხუ-  
ყდება გული. მგერამ, როგორც კი დედაბერა  
ასე დაბაქუნებული და დამაჩანაყებული კაცი  
დაინახა, როგორც კი თვალი დააღვა მის ჭუჭ-  
ყიან პერანგს და დაქუბუნულ მუქლურე კოს-  
ტიუმს, სიხელეში თავის შესანიღბად რომ  
ეცია მის აღზრდილს, ყვარული მითრია: არ  
შეგრს ზემს საბლმა უსიამოვნებას გადაეფე-  
როო, ის, ვინც ცუდად იწივებს, უარე-  
სად ამბავრებს; აქედან დამეკარგე, შე უმა-  
ღუროო. როცა აღზრდილი სანტა-სამირტესი-  
დან ჩამოვიდა, ქალმა შეიღვითი შილიო, ში-  
რადარი დავითში და მშობელ დედამთავრ უ-  
ვლიდა. მან კი მიტოვა და წვიდა, იმეტომ,  
რომ მიხვდა — ამ წვისეერ, დვითმისავ ოჯახ-  
ში უხნეო ვოკოებს არ შეაყვინებდნენ. მა-  
გრამ ისე შესაბარდის იყო აღზრდილი იმ  
წუთებში, ბინტურფრჩხილებთან ზელებში თფ-  
ჩარგული ისე გულსაყავად ზღუქუნებდა,  
რომ უცებ ქალისათვის ისევე იმ პატარა ბიჭედ  
იქცა, როგორც ერთ დროს მის ადგნობის  
მკლავებში ყვინამველით იბრძობრდა — იგ-  
ვე დაბერილი ძარღვები საფეფქლებსა და კი-  
სერზე, იგივე კრუნხვიანი ძაბბავი და მოჟი-  
მული სუნთქვა და მღუღარე ცრემლები ვერ-  
თად გადმოთვრბილი ურთვი, უწიფო ვლარება;  
გულსაყავებულმა დედაბერმა აღზრდილი ამ-  
დენი ხნის მატოვებულ მარადროში აიყვანა და  
იჭ თავის სტუდენტური მოგონებებით საფ-  
სე სყერის გვერდით სიმეფილად დამალულმა  
ლტოლვილმა უტყობ ბედინჭერის მიხედო მტა-  
ნველი მოლოდინით გათანგული უსასრული  
ღღავები და დამეებ... ყოვლადწინდათ ღვითი-  
შობელი, წმინდაი ქალწული, უმაღლესი ქალ-  
წული და უწმინდესი ქერტბინათრო, უმაღ-  
ლესი წმიდათი ანგელოსთა და მოთვარამველო-  
ზათო, და ყოველი დაბადებულთა უბატონ-  
ნესო, ყოვლადწიფეული დედუფლო, ამითფ-  
ვანენ ზვენ სიღრმეთაგან კოდეათასა, და მოჟი-  
ყალებსა კარი გავედო, კურთხეული, მეთივო  
და მხურვალეო, და ზღუდეო უბრძოლველო,  
წყაროო მოჟყალებსისო, და შესავედრებელო  
ყოლკისა სოფლისათ, აღმოშვივანენ ზვენ სიღ-  
რმეთაგან კოდეათას... ის, ვინაც დაეკრო  
პირველყოფილი შემედი თვისი ბიძურ-  
ჩითი; ის, ვისში კურთხეულმა ბებემ შავრ-  
ნიბინა მე სატკბოება სიმამრისა; ის, ვისაც  
გამომგვება მე თვისი სხეულის ყველაზე უწ-  
მინდესი წველებითი; ვინც მათიზნდა თვისი  
წილის სიბოძითი; ვინც მინანვებდა და შიფ-  
რავდა თვისი აღერსიანი ზელებითი; ის, ვისაც  
შემაყვლი და შემივარდობა მე, როცა არავინ  
გამილო საბლის კარი — წევს ალა იქ, თავის  
შეე ყუთში, წევს ამ ყინულში და ყინული წვე-



თავს ჰქვალ, დადრეკილ ვედროში, და ყვეს იმიტომ, რომ მე — ვინც ამის გადაფიქრებასაც ვერ ვაგებდავდი, ვერ წიარმოვიდგენდი, თუ ასეთი რამ შეიძლებაოა — ამოყვლილივე მისი წინაინი, ამოღებამე მისი ბერძული, დიდტყვირე მისი ქათმის ძვლებზე, ღორიეთი ამოვთქვილიყვე მისი ზღლიონი. უფალო დმერთო, შეგვიწყვი- ლენ ჩვენ. უფალო იესო, შეგვიწყალენ ჩვენს, ეს მესსიყავი რომ არ ჩემდება, რომ არ შორიღება ეს ჰანგი — ნაღვლიანი, მღორე, სველიანი, როგორც სულთათანა...

ღამისთევაზე მისი დანახვა არავის გაქვირ- ვებია, რადგან იყოღნენ, რომ დედამერი ოდღე- სლაც მდიდარი ოქაში მოახლედ იდგა. „გაბი- დები აბოვეს“, ვახუარდა დომწულს, როცა შე- ნინმა, რომ ოთახში შემოჭრილმა ჰაერმა სან- თლის ალი შეაფრთხილა. „გაზიარებთ თქვენს მწუხარებას“. — ეუბნებოდნენ ღტოლვილს და თანაგრძნობით ართმევდნენ ზელს, რადგან ფი- ქრობდნენ, რაილა მუქი კოსტუმი აცვია, უე- ჰველად ვარდუცვილის ახლობელი იქნებოა. მან კუბოს ზევით ზრყუნზე დადგმულ სარკე- ში ჩაიბედა. ძალზე გაშხდარი და გამოცვლილი იყო — სახე ასე დათქვირებელი არ ჰქონდა, როგორც უწინ, იმ გადაბმული ღოთობის დღე- ებში, როცა დროს იხელთებდა თე არა, უგრ- ძნობილად უნდა დამთვრალიყო და რაგორწე დავერწმებინა დუვე ვაყუთებთ საქმე — და გააშხნევა ამ ცვლილებაში, ამ შოთლოდნელად შევიხილმა ნიღაბმა. სარკეს თვალს არ აშო- რებდა, გულდასმით ავირადებოდა თავს და სულ უფრო უტბო ნაკეთებს ამჩნევდა. თეთ- რად გათუნებულ დამეებს ღრმა ნოკუბით და- ეფარა მისი სახე; ნიკამი წაიჭებებოდა; შე- ტისმეტად ვარდილი, შებღზე ჩამოშლილი თითი დარჩდილელი თვალეში თითქმის უფრო ჩამეჭებოდა და შერასაც უფრო დამბული სიმკაცრე შესქენოდა; მთელ მის გარეგნობას სრულიად ახალი იერი ეფინა და ღტოლვილსა სიხარულით ვაიფიქრა, ახლა ამ ცუდად ვაბა- თებულ ოთახში ვინმემ რომე მნახოს, შეიძ- ლება ვერც კი მიერთოს. ვართე შეგ სათე- ლეს ვაიკეთებს და მაშინ კი მართლაც ვაუ- ჰორდებათ მისი ცნობა. ტუსადობის დღეებში გადატანილი ჟოჯობეთური ტანჯვისათვის მად- ლობა უძღვნდა მის, ვისაც სულ უფრო და უფ- რი ახლო ვრძნობდა, ვინც თითქმის ვაერზე ჰყავდა, აქვე, მირადორის რიქულებთან აიგახლე იდგა საკუთარი დიდების ნოთლი შოსილი და ნუგეშისმსკეპელი შინისა თვისისა. ესოდენი გარდასახვით გამხნვევებული ღტოლვილი ახლა იმანაც ვაახარა, რომ მიცვლილებულის ნათესა- ვები ერთიშორის მიყოლებით ვაემართნენ ბრტყული საბურავისაკენ, იდგნენ იქ, ვაბურე- ბულ სახეებს საამო ზღუადრით იგარბდნენ და ჰორიზონტზე ჩამოწოლილ, სტადიონისა თე კოლონებიანი ზღის სინათლებით ყვითელ-

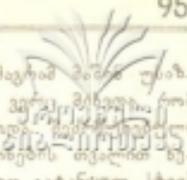
წითლად აფარადებულ ღრებულს გაქვირ- დნენ, თან იმ ადამიანის უბრალოდ ვაქვირ- დნენ, იქ, მაღლა რომ ცხოვრობდა. ვინც ვა- დეად იმისა, რომ მეზობლად მიცვლილებული ესვენა, მთელი დღე ფირფიტებს ატრიალებდა. მართალია, საკუევაო მუსიკა არ იყო, მაგრამ მუსიკას ზომე შიანი ყოველთვის ვასართობდა უსმენენ. ვანაშენებულმა ნათესავებმა ვადაწ- ყვიტეს, თავზედ მეზობელთან ზელსუფლებს სახელით ჟარისყავი მიეგზავნათ და მიცვალე- ბულთანადე მეტი პატვისიცემა მოვთხოვათ, მა- გრამ ამ დროს გემის სირენის გამყინდებმა კიდემა ყველას ვადააფიქვა ეს შეუთაკებყო- ფელი მუსიკა, საუბარი მაშინვე ღოცმანებზე, მეჩერებზე, ჟარიშლეებზე ვადაიტანეს, სულ მაღე ვაცხარებულ დავაზეც ვადავიდნენ და კინეზელანად დაიწვეს ერფინეთის საათების შევადარა, რადგან ვილიყას წამოსცდა, შექვე- რის სხივი ჩვეულეგარბზე ნელა ბრუნავს. ღტოლვილმა სარკეს თვალი მოამორა და კა- რისაკენ მიბრუნდა — კარს ახლა იგივე ჟონები და ფიტები ჰქონდა შეზოგებელი, რადგან იმდენხანს იყო დავეტილა, რომ ღტრძნებით მიქედებულ ჩაყარულ ანჟამებზე დუვე თავი- სით იბურებოდა — და დინახა, რომ ოთახში აღარავინ დარჩენილიყო არა თერთთასდრო- ანი დედაბრის ვარდა, რომლებიც კრილოსხებს შარკუვადნენ და ღოცებს ბეტბეტებდნენ. მაშინ ღტოლვილმა ჩვეულეგარბებ რვეილ- ვერი ვაერდზე მოიგდო და მოაქირზე ზელსა- კიდებულ ნელა დავაზე ხრახნულ კიბეზე — აწი ველარ ესაუბრება მისი საფეხებოდა ნახე- ქების ვასავები ვნით — ვამალებით ვადსერა „ჭრა-კერვის აყადემისა“ შიდა ეზო, სადაც მეზობელ სახლში მგლოვიარობის მიუხედავად, გულმოღვინედ შრომობდნენ შეგირდ გოგო- ები, ვახუთებისთან თარეებს ჰრადნენ და სხე- დასხე მოყვანილობის მანეკენებს აზომებდნენ. ქუჩის ზედი შოთლოდნელად ისე ახლოს და- დიშალა, რომ ღტოლვილი შეუბა და წამით შეუყოფნდა კიდევ, ვიდრე სახლის ზღერბლს ვადაახიჯებდა. ზეით რჩებოდა მირადორი და მისი რიხებტობი დავვირგვინებული კუთხეი- ლი ბოჭები. ფარნების მქაბე შექვე აწოწილი იღვას ზეები ქვიფინილს ერთიშორისთან ნა- თელი შეაღედებით დამირიშორებულ ჩრდი- ლებად ჰყოფდა. ღტოლვილმა შავი სათეაღე ვაიკეთდა და დუვე მთლად საიმედოდ შენიღბე- ლმა ჩრდილიდან ჩრდილზე ვადარბნა იწყყო, თანდათან უქქებრებდა ნახიჯს და ვანათებულ ადგილზე ვადასვლისას სახეს ჰიჯავის ვადახე- კეცებში მაღავდა მთელი ფულიდან შარტო- ის ახალი მანკოტი შემორჩა, ერთ სახლში საამოყვლოდ რომ მიუვდეს სწორედ იმ სე- ღამოს, როცა ტყეებით დავკარდილულმა კო- ლნამ სიყვედლისკენ იხსნა. ამ ფულით მამამე სახელისნომდე ვერ მაიღწევედა; ესეც რომ არ იყო, სანკტოპაპირიტუსში ვერც ვამოხნდე-



ბოლა, რადგან ყველა მიწინე გაიგებდა მის ჩამოსვლას, იქნებდა ის ვეტერანი, ხილს რომ ყიდის დამოუკიდებლობისათვის შეზღოვანობის გამოდგენა; იქნებდა ანისულის ზრამუნების გამყვანელი; იქნებდა დღეაქტიური, ეხებს მაკრატლებით მარჯველ რომ ხმარობენ ხელში; სადმე საშველი უნდა ექამო, გაიფიქრა, მაგრამ ამ ახალმოდებულზე კაფეებში ტყუილ არ იქნებოდა. უკვე მივლიბთან მსხდომ ადამიანებს მეტი საყმე რა აქეთ — იმ წუთისვე ახალმოდებულს მოამტრობდნენ. მას კი ახლა როცა ნებით თუ უნებლიედ ქალაქში გამოვიდა, არაფერი ისე არ ამინებდა, როგორც ადამიანის თვლებში ჩრდილიდან ჩრდილზე გადარბნით ბეინის ბოლოს მიადრწია და კოლონიების საუფლოში შევიდა. თეთრ და ცხაფერ ზოლებზე დაღარული კოლონიები და მათ შორის რეკლებიანი ავანები; მთავარი ქუჩის წარმოქმნილი პორტალების ორმაგი დერეფანი ნებუნების შადრევნებითა და გველურებელი ძაღლების მსვავის ქვის ტრიტონებით, რომლებსაც ზურგზე წინააარჩევნი პლაკატები ჰქონდათ გაკრული. ლტოლვილი ფრთხილად მიუხედავად ფერადფერადი სასაღებოს რიგს, ყვითლიდან რუხისაკენ, მწვანითან იისფერისაკენ გადაარბოდა, ჩამოტებილი ქვის დერებით თვემეყველ შენობიდან ჩამოქრებულნი ნაქრებიით მართულ სადარბაზოსაკენ ვალადიოდა და ბოლოს გზაყვარდისმიადრწია. აქედან სხვადასხვა მხარეს ისწრაფოდნენ ფარების შექმნე მოლაპლაკე, ლარავით გაქიშული ჭურჭელი და ქვაფენილის ორსვე მხარეს ჩარიცხებული ნათურების სინათლით დაბრმავებულ ქიშკლების გუნდთან ერთად ირწიოდნენ თანდათან მომძლავრებულ ქარში; მოსორებით მშვილად თვლამდა სამარევილი ეკლესია, რომლის სახურავისა და პორტების კრამბრებში ბალახი ამოწვერილიყო, ზოლო ვინ იყის რამდენჯერ შენაღებ-გადაწაღებ ვითურ ნაქრემს რელიგიური აღარ ეტყობოდა; ეკლესიის წინ კი იღვა ფარული სადაც ანდამატები, კაფეები და ზავშენის ავღმყოფობისა და ავი თვალისაკენ დამფარავი აქტივის ავგაროებში იყიდებოდა; უფრო შორს მოხანდა ფაფუქ მუხებში ჩაბრული თამბაქოს დიდი მადახია და მის გვერდით ნაბერადანგრეულ ქვის ეკლესიზე ჩამოშლილი ვახის ხშირის დერეფნები; ძველებური ესპანური სასახლის თაღებზე, ნაგავსა და კონსერვის ცარიელ ქილებს შორის, საუკეთარის შარდის გუბებში ეყარნენ გაზთმეომოხვეული მძინარე მათხოვრები და უამერს სიზმრებს ხელაფდნენ. ლტოლვილი გაქრებთან გადადიოდა ერთი კოლონიის ჩრდილიდან მეორეში და თანდათან უახლოვდებოდა ბაზარს, სადაც უკვე აღმართულიყო ნესტების, მწვანე ბანანებისა და სიმინდის ყვითელი ტარაობები, ზოლო მათ გვერდით დადგმულ ვალადიდან ინდაურებს მტვრიანი ტიტების მსვავ-

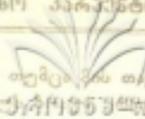
სი თავები გამოეყოთ; შემდეგ ტოლენარო თითქოს სადღესასწაულოდ გაქრებულნი, რომ ბარდის გასწვრივ გადიოდნენ, თანდათავებობის კონსოლაციისა და თანხმის გროდში ვინ იყის საიდან და რატომ მოთრეული ანაი თუ უწველებელი ქველი ლარავი ამორილიყო, ზოლო მათ თავზე აქეთ-იქით ირწიოდნენ ქვერნი დაკიდებული მოწინული სავარდები. ლტოლვილმა ჩაუარა საპატარძლოებისა და შეგვარების მანქანებით გაქვობლ ვიტრინას, მერე ბრინჯოს საყვანელებით გამლახი-ნებულ კაფეს, სადაც იმ დამეხ ზედ შესასვლელთან დააპტიმრეს; ბოლოსდამოლოს მიღად ჩანებლებულ ქუჩის კუთხესაც მიადრწია; სახლის მართალიდ განათებულმა სარკმლებმა თითქოს წემად მიუხმეს მინუეშებულ სიმეულ-როვეში და მანაც გულისფანცქალით ასწია კარის საარკველა — თავისი უქანასკნელი იმედო კარს მიღმა ესტრელიას წყნარი ნაბიჯების ხმა გაისმა.

„სად დაიკარგე?“ — ჰეობს ქალმა და დამცინავი ცნობისმოყვარეობით ათვალდებრა-ვალიერა. ნამძინარეობა, უცხო სტუმრებს მიჩვეულმა ფინიამ ზინტად და ყასიდად დაყენისა მოსული. „აქ არ ვიყავი, ახლა ჩამოვედი დი მიწინე შენგენ გამოვეურგე“. — თქვა კაცმა, რათა როგორც ვაგმარალებინა ასეთი მინდისათვის შეუფერებელი ჩაქმელობა და ონკანზე გაიტყობილ დაქმეწული პერანგის ურვეული იერი — ესტრელია ხომ არ ზოლო ხანებში პირდაპირ აღტაცებული იყო მისი პეწიანი, ძვირფასი კოსტუმებით. „შის სათვალე?“ — გაოცდა ქალმა, ცალი თითით ააქალა სახილად და ხემაობით ცბერებუ გაეკეთა. — ყველაფერს შეად ჰედაც. მოდანი შემოვიდა?“ „მე ჰმანე კი ვერ მოვასწარა“. — განაგრძო კაცმა, თან შიგ ფანჯარაში შეკომძერალი ზროწეულის ტოტებით ჩამოხნელებულ სამზარეულისაკენ იფერებოდა. ფინიამ სტუმარს თავი მიანება და შიდა ეზოში დადგმულ ძველებთან ჯამს მიამუხრა — ჯამი ისე იყო ამოცხებული, რომ საეჭვოა ქვაბებში რაიმე კოდეე ჩარჩენილიყო. ესტრელიამ ლეიქობი გამოიტანა პირველი წუთებში ლტოლვილმა გადწეწავდა უწყომწოდ მინდობოდა ქალს, ყველაფერი დაუფარავად ეამბნა, გული გაეხსნა ამ ერთადერთი ადამიანისათვის, ვინც ადგილებზედად გადგებდა, დაუყოვნებლივ, დღესვე გაეწვიდა და მხარების ხელს, მაგრამ ახლა, სპირიტუალის სსმელის ერთი ყლუბით დამწვიადებულმა, უფრო დაკვირვებით აწონა თავისი მდგომარეობა. ჟერეობით სსმევილობისა. ეს სახლი და ზურგსუკი დაკეტილი კარი ერთხანს საიმედოდ დამალავს, გათენებამდე ჟერ კოდეე შორსაა. მის განარგვლებშია ეს ჟერეული, დალოკილი დამე. ესტრელიას იმედო აღრედა უკვე, მაგრამ ვიდრე ყველაფერს ეტყობა, ჟერ ამ ორვერიანი გა-



უჩინარებით დაკარგული უწინდელი სიხალსე უნდა აღედგინა. ესტრელიას უფუარდა მისი აღერასი დანჯი, თავდაჭერილი ცნება. ზელი მოჰყიდა და საწოლისაგან წოიყვანა. „მოიყა“ — თქვა ქალმა, ქალაღლის ხელსაბოციო ტუჩებზე პომადო მითილად ყოველდღე მინდა ქალ-წოდეს გამოსახულებას თავშალი ჩამოაფერა და კაცს ლოგინში ჩაუტერდა მაგრამ ის უკვე უღრმეს სიწმინდეში ჩაძირულიყო; დაკარგულ ლეიზზე მოუტყუებარი წრიალით გაწამებულ სხეულს ნეტარებით ჩაფეცი ფაფეცი ბალი-შების სიბზილემი; ლეიკორმა თითქოს ძვლებში გამოაცალა და გამღვლი ცვილით ჩაღვე-ნითა ქათქათა ლოგინში; რეკოლვერი სკამზე ტანსაცმლის გვერდით გლია და მისი თანამღვე-ვი სიმამისაგან გათავისუფლებულ სხეულს თითქოს წონა დაეკარგა; ცხელი, გაფხვებული მკერდი ეხება ლოყაზე; ქალის ნაზი ზელები კი ახ აღეზნებენ, უნაინებენ ტანულ ხორცს — და იგი შშვიდად, რონინით, ბავშვივით გა-დაშლილი იძირება უწყფოთველი ძილის ნეტა-რებაში... თვალი რომ გაახილა, სინათლე ისვე-ენითა; მისკენ ზღრამეცული ესტრელია მწვენივ ბათებით და მკვამნებით გაწყობილ პერანგს იცვამდა; საჩკეში გულგორად შე-ხედა გაღვიძებულ კაცს; „მოდი“, — უთხრა კაცმა. „ჩად გინდა, მინც ვერაფერს შესძ-ლებ“, — მიუგო ქალმა და ტუჩების ღებება განაგრძო. კაცმა იცოდა, რომ ახლა ქალს ხელ-მყოფედ ვახდის უფრო აძულეზდა, ვიდრე ტუჩებიდან პომადის მოცილებას, ამიტომ გა-ბზარებელი წამოჭდა საწოლის კიდეზე და ფე-ხებში იატაკზე ჩამოყარა. ყველაზე აუტანელი ეს გულგორლობა იყო — რამდენჯერ დაუფ-ლებია ამ ქალს, რამდენჯერ დაუმტარებია მისი პირფარული სიცივე და რამდენჯერ სი-მაყით მოუტყუენია, როგორი ნეტარებით კენ-სოდა იგი მისი ვენბიანი აღერასისაგან. და რო-გორ უმზერს ახლა, ლოგინიდან ამდგარი, ამ აღამიანის მობეზრებულ გამომეტყველებით, რომელმაც უაზრო და მისსივენი სამუშაოზე უარი განაცხადა. უკვე აღარც კი უწყურებს, ქუჩაში გამაფლი კარი გულდა და კაბის ეძი-ხის ლტოლვილი აღამფოთა ამ გულგორლობამ. როგორ ეტყუება ეს ქალი, რომელიც ყოველ-თვის, პირველი მოხვევისთანავე, ველგადაფუძ-ბული შემდარებოდა მთელი ღამით დარჩენას. განა შეუძლია აღვზნება მის ზორცს მამინ, რო-ცა შიშისა და შიშპილის სასოწარკვეთილ კვი-რილად იყო ქვეყლისი და ლტოლვილი აღამა-რკადი ლამარაკობდა სულწოუთქმელად დაუ-ოკებლი თინით, საუკუნო დღეილის შემდეგ. ესტრელიამ ისევ ჩაეკრა კარი, საწოლზე მოი-ცურბა და დაამბულ ყურადღებით უსმენდა. უტყარად ამ საშინელი მოთხრობის ძაფმა მის შეგენბაში ერთმანეთს გადაამბა და სასტიკ სი-ნამღვილედ აკინდა მანამდე გუთნარებელი მო-ცულნები — ერთხელ გაზეთში იხილა ეს შემ-

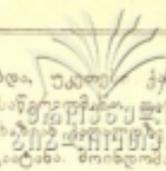
ზარავი ფოტოსურათები, მაგრამ მისი უსაზ-მნი შიშით გონდაბნეული ვერც მიახლოდა რომ ყველაფერი აქედან იწყებოდა. ესტრელია უსმენდა ამ აბზავს და გონების თვალით შე-დავდა შიშითა და შიშპილით გატანჭულ, სტვის კარზე ატუზულ ლტოლვილს, დღედაძობის მირა-დორში დამალულ განადგურებულ აღამიანს და დედაბერიც წარმოიდგინა — დამკვარი, კუბო-ში მოკრუნჩხული, მოშვედარი იმის გამო, რომ ვერა და ვერ ეღერსა თავის ერთადერთ უღუ-ფას. და ახლა, როცა თავისი საქციელის საშე-ნელ აზრს ჩაუყვარდა, როცა უწყურად ჩამწ-ვედა იმ სიტყვების შემზარავ შემინველობას, ინკვიზიციისაგან თავის დასაღწევად რომ წა-მაროშა, მის გონებაში უფსკრულების მტრგვი-ნავ ექოდ გახშიანდა უიდევი ერთი სხვა სიტყვა, სულ რამდენიმე ბგერა, რომელსაც საკეთარ თავს მტკიარული გულახილიანობით უწოდებდა ხოლმე: უკვე თვითონაც აღარ ახსოვდა, რო-დის მიეჩვია მამაკაცების მუხლებზე ჭდომას, როდის იყენისა პირველად მათი ოფლი და სი-გარის ბოლი და მხოლოდ იმ დღის იხსენებ-და, როცა ღონიერმა მამაკაცებმა ხელმა პირ-ველად შეაღწია მისი კორსაყენ ქვეში, რათა ათვტერებულ ტანზე უფრო მაგრად მოხვეოდა-საკეთარ სტეულზე ყოველთვის მესამე პირში ლამარაკობდა, თითქოს ლავიწს ქვეშით იწყე-ბოდა სხვა, მისთვის უცხო და საწმიანი ახსე-ბა, რომელიც ბუნებას მამაკაცთა მობიბლის, საარწიოვრდ წაქეზების და უხვი საბეჭტების გა-მოძალვის უნარით დაეკილოვებინა. ეს არსება დაუფტერებლად, ზუსთავონებით მოქმედებდა და ზმარი სტეპრობისათვის ავლითებდა სულ სხვა წრის, სხვა ცხოვრებისა და მისწრაფებე-ბას აღამიანებს. ეს არსება არასოდეს დაფიქ-რებულა იმ აღამიანებზე, ახ აინტერესებდა, თუ რასტრდა ერთს, რისკენ ილტვოდა მეორე, რა აწუხებდა მესამეს, ის იყო უძრათბა და მოლოდინი, ის იყო აღგალი, სათიყენაც ქალა-ქის სხვადასხვა კუთბიდან ისწრაფოდნენ მამა-კაცები, უფრომოდ, უსხველოდ არსებანი, რომ-ლებიც მხოლოდ მამინ იძენდნენ ზორციელ სი-ხეს, როცა მისი ქუჩის შესახვევში გამოჩნდე-ბოდნენ და შემდეგ, მორავ გამოჩენამდე, კვლავ ქალაქის წიაღში ინტექმებოდნენ. მისა თავი მე-ორებაარსებთან როდს მარულებდა სხეულს ამ ვასოცარ ცხოვრებაში, იმ სხველისა, ყვე-ლანი რომ აქებდნენ, ერთნარი აღტაცების სიძვევებით ამკობდნენ, და ერთნარად, ერთი და იგივე საქციელით აჩემებდნენ მისი საკეთ-არების უფლებას; ის კი თავისი ღირსების კვი-რცხლებეზე იდგა და დაუნაწილებულ განძიდ, ნამდვილ საკეთარებისათვის მიუღწეველ სიმ-დიდრედ აცხადებდა იმას, რაც სიერტი მის ეკუთვნოდა — გულგორლობის, საკიცხის, ზეზ-ლის უფლებას, და ყოველთვის ითხოვდა, თუ-მცა კი შეუფრთვით, მაგრამ მამინც, მამინაც კი, როცა სტეპროის საქციელი ან მისი თანდაყო-



ლილი ხელკრება პასუხის ღირსად მიიჩნეოდა, ამიტომ, თვითონ კი არ ეძლეოდა, მაშაცხს აქცევდა ისეთ მღვდლად, რომელსაც ვაჟლით, სხვათაშორის ეტყვიან. მისი სხეული არ არსებობდა ცოდვის ცნებისათვის. სხეულის თავისი თავისაგან აცალკევებდა, განსაჯულობით მაშინ, როცა მის უმოხერვს ძვირფას თვისებებზე მიიჩნებდა — ასე ლამაზობდა ხოლმე ძვირფას ნივთზე, მეორე ოთხში რომ ინახებოდა. „შეიძლება შესკოლო ფიქრებით და სიტყვით“ — გაიგონა მან ერთხელ ქადაგებამი, რომელსაც მონადამიხილ დიდი გულსუფრით არ უსმენდა, რადგან თავისი მოსახამის შავ მკქმანზე ნეტრთხი წყლის წიწყლები აღმოაჩინა — ეს მოსახამი ნაზუქარი იყო და, როგორც უთხრეს, ძალიან ძვირიც ღირდა, — მაგრამ ფიქრითაც და სიტყვითაც უყოფელი იყო, რადგან იმ ერთადერთ ხელობას მისდევდა, რაშიც გასამრჯელოს აძლევდნენ და მუდამ კეთილწინდისებრად ასრულებდა თავის მოვალეობას; თავიზიანი, სიტყვის ერთგული ქალი იყო, არც გულისმხმეგრებას აქლუბდა ვინმეს, განსაჯულობით კი მისთა მშავსთა გასაქირისი და უზღვრობის გულთან მიტანა იყოდა და ამტოვს შობიარეპირე სახლში მსკობრები მუზობლის ქალები, რომლებმაც ჭვარი ეკლესიაში დაიწერეს, მას უფრო ღირსეულ ქალებთანად თვლადნენ, ვიდრე სხვა, ვგრეთფიდეზელ წესიერ ქალებს, და ყოველთვის მფალითად მოჰყავდათ მისი უწყეთლობა, როცა ახლობლებზე ჭორაობდნენ. თავის ხელობას უზუსტესი სიტყვებით განსაზღვრავდა და მუდამ თავს იწონებდა ასეთი გულახდილობით, მაგრამ ახლა, როცა ლტოლვილის თფვადსავალი მოიძინა, როცა კაცო უბნში ამ შიშმა და სიკდილზე, ამ საზარისებელ სიმარტოვეზე, ეს ზვეული სიტყვა თავისი ამპარზენი აზრით აღივსო. ახლა, როცა ყველაფერი შეიტყო, ზვეული სიტყვა კვლავ განეშხადა მის ბავეთაგან მოსაწყვეტად. მაგრამ უკვე ეს მარტო რამდენიმე უსხეული და უწინაღი ბეჭრა როდი იყო, ეს იყო ბიწურის, თავლუფამსხმელი, ლოდებით ჩამქოლავი საზარელი სიტყვა, საზიზღარი გინება, რომელიც უხსოვარი დროიდან ისმოდა ყველა ციხეებში, უკუშყთან თვეშესაჯრებში, ღრუბებში და სამკატრებში; იმ ზვეუებებში, რომელიც არც თუ ისე საშინო მუქარისაგან თავის დასაცავად მისცა — კაცმა რომ თქვას, თვითონ მას კი არ ემუქრებოდნენ, მხოლოდ მის გაფუფუნებულ ცხოვრებას თუ დაუშავებობდა რამე — იმ ზვეუებებში აქციეს ნამდვილ ბოზად. ბოზი იყო არა სხეულით ვიკრობისათვის, არამედ იმ უნამუსო საქციელის გამო, რისთვისაც წესიერის ქალები, ქმრის გარდა რომ მამაკაცი არ იციან, მის მშავსებს ამტყუნებენ ხოლმე. ამერად მან სიტყვითაც შესკოდა და იმ ცოლვამ ისეთი უზღვდრებანი ჭამოწვია, რომ ჭოჭხხუდაც

კი ამ სიტყვას ამოსახოდა, თემცო მის თვზარდაცემულ მარწოლავ სხაუქურქიუნეშმადეგროში მიუძღოდა. სტუმზეხუთუნეშმეწინენეშხუთლად დაღერილი ლტოლვილი სულ უფრო ხმაილდა იმეორებდა ყოველ სიტყვას, რათა ქალი თავის გულწრფელობაში დაგრწუნენებინა, და როცა მზერვალე ლოცვა-ვედრებინა და მთელე მისი ცხოვრების ამყარებელი ღმერთის გამოცხადების ამბავიც მოუყვა, ესტრეღიამ თავი ველირ შეიკავა და გულამოშდარი იქვითინდა. მაშინ კაცმა ხელი მოხზვა და გვერდით მიიწვიანა, სანამ სინათლეს ჩაქრობდა, ქალადნს ზელსაშენდი აღო და ქალს ტუჩებზე პოინდა მოსწმინდა.

ამერად ესტრეღის ტუჩების შედგება აღარ დაუწყია კაცისკენ ზურგმიტკეული იღვა და სპირტში დასველებული ცხვირისახოციო სხხეს იზანდა. მოუხატავი თვადები ღრმად ჩაიბრუნლავენდნენ ფერმართლო, ოდნავ მიწისფერადარულ სახეზე — ისეთი სიბე აქვს იმას, ვინც ხის ნახშირის კვამლი გაიზარდა — ხშირთამში სავარცხლები ეკეთა. კარადიდან შავი კაბა გამოიღო, რომელსაც, ზვეულებშიც, ქვინბის კვირის სავეღვსიო მსვეღვლობებზე იცვამდა ხოლმე. შემდეგ პანაშვილებისა და დაკრძალვებისათვის გადამხდელი შავი ფეხსაცმელიც გამოიტანა. კაცი კი ქვანის ფსკერზე ჩარჩვინლ ცივ წვეწში ამოწებულ პურის ქერქს ლოღნიდა და იმ მოულოდნელი სიმშვიდით ტუბეზოდა, ქლთან სიახლოვის შემდეგ რომ იზეუფოდა. „ეს სიმეღვრე უფრო მეტად მჭირადებოდა“, — გაიფიქრა მან. და კვლავ წვირლმანების გამოტრთვებლად დაიწყო სახლის აღწერა. ქალი არ იცნობდა იმ უბანს, მხოლოდ ერთბელ შემთხვევით გაუფლია იქ, როცა ზოლოვიერი პარკიდან ბრუნდებოდა და იმ უცნურ ცხოვრებზე ფიქრობდა, თავის სიყოფილში პირველად რომ ნახა. ყველაფერი, რაც მის საშწესოს გარეთ მდებარეობდა, ისევე უცნობი იყო მისთვის, როგორც ყურეს გაღამეველი ციხესიმაგრის იქითორი იდგილები, ორდილის, ნაპარინოს ან პალატინის უბნებზე ისე ღამარაკობდა, როგორც საიდუმლოებით მოუღელ უძველეს ქალაქებზე. მისთვის ცნობილი გზები მხოლოდ ეკლესიიდან ეკლესიაშიდგ მიდიოდა. სტუმზად მასთან დაიარებოდნენ, თვითონ კი არავის აწყუბებდა. ამიტომ ლტოლვილი გულმოდგინედ ცდილობდა, რომ ქალს ყველაფერი თვინათლავ წარმოედგინა: გზაჯერადინის ოთხი ეზოდა მას მხოლოდ ცხატრმემოვლებული ბაღის შესახვევი სკირტლები; სახლი ორსართულიანია; შწვანე ტლავერიანი და მოქანავე სავარძლებიანი პორტალები; ყვავილნარში თეთრი ქინდაცხები და; უჭრიდანვე ჩანს: ერთი — საბანშობვეელი ქალი, ხელში ეაშლი უჭირავს (ევა? — პკითხა მან), მეორე — უშბიანი მეომარი, თავზე მუზარდი ახურავს (ოდესღაც ქალებიც მამაკაცებიც იბრძოდ-



ენ — ეს ბავშვი უამბო ერთხელ; და შე-  
საყვარელის ორსავე მხარეს — ორი ლომი,  
პირში შეარვლილებავრილი, როგორც ზღვის-  
პირში მდგარ ტყელებს აქვთ, ოღონდ იქ კო-  
ლონებზე ფროთავილოლი არჩვეული სხედან;  
იმ სახლს კარზე სარკველი კი არ უნდა არა-  
კენოს (როგორც აქ), მარჯვნივ ჩამოკონფი-  
ზებულ ბეწვს უნდა დაქაროს, და გამოდგებით  
კი არ უნდა ექიბავოს (როგორც აქ), ვოველ  
ჩამოწვებზე ცოტაცა უნდა მოიკადოს; წერი-  
ლი დიდ კაცს უნდა გადმოსცეს და პასუხად უსი-  
კვდილოდ მამონე უნდა მოითხოვოს; თავი  
ისე უნდა მოაჩვენოს, ვითომ მოძრაობის საქმე-  
ებში კარგადია ჩაბედული და ამათ უნდა შეა-  
შინოს თავიზანი, მაგრამ მტკიცე ტონით უნ-  
და მიამბუროს, რომ თუ საქირი იქნა, მთელ  
ღამესაც იქ დაელოდება; იმ შემთხვევაში, თუ  
კაცი მიივლდებოდა ვიღაც შეჯდა, საქმეში უნ-  
და ჩაბრუნდეს ირანია, მრავალმეტყველი მინი-  
შენებმა, უწყვეტი ნათათულება, ვითომ ბე-  
რი რამ იცის თუ სულ არ მიიღეს, თუ თეთრ-  
ლოვრისი ლაქია ეტყვის, იქ დამელოდეთ,  
ახლავე მოვასწავლებო და უკან დაბრუნებელი  
სახლის, ზედი მობრძანდით, მაშინ უნდა მი-  
მინოს, რომ რაღაც უბედურება მოხდა და  
საჭიროა დიდი კაცის ნიჭია ცუდი ამბავი ყვე-  
ლა კარს ადებს; თუ დიდი კაცი შინ არ იქნა  
მაშინ დაყენებით უნდა მოითხოვოს, რომ სახ-  
ლში შეეშინდეს და იქ დაელოდოს, პატარა ეს-  
მანტი სასტუმრო ოთახში (დახისამე?) მოვარ-  
ებებულ კარს და მის გვერდით ორტარა ხმა-  
ლზე დაყრდნობილი რყინის ზელთათმინანი  
რანდის; თუ არ შეუშვეს, მაშინ ქუჩაში მო-  
ცადოს, ბაღის ცხატრით — ადვის ხის ქვეშ  
სკამი დგას; მამ ასე, ოთხი უზოდან ის, სადაც  
მთავრდება ირანია ბაღის, ესტრელია კაცისკენ  
მობრუნდა, ღებოლილმა პირველად დაინახა ის  
აქ გაუბრუნდა — სახე შეეღებავი, სულ შე-  
ვებში გამოწყობილი, ახლ ერთი საქველი, გა-  
რდა ბეწვზე ჩამოკონფი-  
ზებულმა პატარა ხა-  
ტრისა — და უცებ სიკლი წასვდა, ისე გვგა-  
ქალი ამ წუთს კრაკეტის აყვადების შეგარ-  
გოგონს, „ნამდვილი სანიორა ხარ — უთხრა  
სიკლით და ბალთა ქვეშ შენახული ახალთ-  
ხალი ბანკოტი გაუწოდა, ცოტა ხნის შემდეგ  
ფარჯალი გაიჭყაბა და დაინახა, როგორ მოუ-  
ბმე ქალმა ტანსა, რვა საათი იყო, მს ყუმბ-  
ტონები გვიან სადღობენ, ყურყურებით სი-  
მედო სამალავში და შეეძლია თავის ქვეშზე  
მოამბაროს ეს ღამე, რომელიც ყოველი გულის,  
გამჭვრალეული საათით ახლოებს მისა მშფო-  
თვარე დღეების დასასრულს, კოსტეში აიღო  
და ზედი წუტეაბუნა, რათა ოდნე მიივლ-  
დებოდა მისი შელაბული იერი, მერე დინჯად  
ჩაიკცა, შიდა უბოს თავზე ფარნების მოწი-  
თალო-ლილისფერი ათინათებით შეფერადებუ-  
ლი ღრუბლები ქუჩადაბოდნენ; ბოთლში ჩარ-  
ჩენილი ლეიქორი დაღია, თან ველში იმ წი-

როლის ტექსტი იმეორებდა, უცხო ქალ-  
დის ექონლობის გამო საწრისედაქრე-  
ლში ნაყოფ მდარე ლურჯაზე დაეწინა, რომ  
დაწერა და ესტრელის გაატრია, მიიხდომა ოს-  
ლაყთ მიინც დახმარებოდა საყვთარ თავს და  
გამაწვებოდა ელოცა, რომ აღრესებოდა სახლში  
ყოფილიყო, მისი მოცუქელი დაუყოვნებლად  
მიეღო და რაიმე სანდგეში ცნობა გამოტანე-  
ბინა, ყიბიდან კალატრავის ყვრიანი წიგნი ამო-  
იღო, ავგაროზივით რომ არასოდეს ამოტრებდა,  
მეტი მოიყარა კრალისნებით მორთული და  
ბოლო ოთხში მშეტრევი კანდლებით აღმალ-  
პებელი წინდა ორსავე წინაშე და ხამდალა  
დააწყო ლოცვა ღვთისა და უბედურ ცოდვი-  
ლთა შეამდგომლისა მიხართ; აჰო, დედუფალა,  
წყალობით შეწვე შეყავნ ჩვენ, რამეთუ წარ-  
წყვდებით ჩვენ სიმრავლისაგან ცოდვათა ჩვენ-  
თისა, და ნუ გარე მომპყვე მონათა შენთა  
ცუდად, რამეთუ შენ ხარ სასო და მთხობი ჩვენ-  
ნი წინაშე ძისა შენისა და ღვთისა ჩვენი-  
სა...“ რა გაასრულა, დაქვედა, ცხატრე წიგ-  
კითხე თუ ათჯერო და კვლავ დაიღო წიგნი,  
რათა კადვე ერთხელ ელოცა, მაგრამ ამ დროს  
კარზე კედნი შემოყმა — ნამდვილად ესტრე-  
ლისა კლავიტათაგანი კინე იქნებოდა — ველ-  
გან ჩაქრო შექო, სიბნელეში გაუქრდა და  
ქუჩას მიადურდა; ფარჯის მიღმა ერთიმეორის  
მიყოლებით მიგრუბუნებდნენ ბაზისაგან მი-  
მავალი ავტომანქანები, ეტყობა, ამდღაზე  
უზრებულად მიგრდნობილს ზეზეურად წით-  
ლიმა კადვე, რადგან გონიო, ხელის ცეცებით  
რომ ექებდა, მარტო ძილში თუ მოგჩვენებო-  
და, ისე ჩაბრვიანეს სატვირთო ავტომანქა-  
ნებმა და აი, დიდი ხნის ლოდინს შემდეგ  
როცა მის გულდაყრებულ სიმშვიდეს თანდა-  
თან მოუსვენრობა შეეპარა, სახლის წინ გასო-  
მა ხამდალი გაცხატებული კამათი და ღიბო-  
ლეული საწოლიდან წამოხტა, ესტრელია ვიღაც  
კაცის დამოშინების ცდილობდა, კაცი კი რა-  
ღაცას თხოვდა, უყვიროდა, ამასხარავებდა და  
გამეღებებს მოწმებდად იბოზდა, მერე კლი-  
ტინი გასაღებად გაიჩაყენა და ღებოლილმა  
დაინახა, რომ ოთხში შემოვარდნილი ქალი  
ხელში იმ ტყვიანა ბანკოტს ქმეჭნიდა, მან  
რომ ტაქოს ქირად გაატრია, „მოფერი ამბობს,  
ეს ფული უსაბიო, მე კი სხვა კამიკიც არა  
მაქვს“. კვლავ გახელებით აბრძუნებდა კარ-  
ზე, დარტყმებისაგან მთელი სახლი ზანზარებ-  
და „ის ამბობს, ქალადები, რომლებსაც  
თვალმოხუტული გენერალი ატრია, ვაბიო, მე  
კი არაფერი არ მაქვს, სწორედ დღეს გადავი-  
ხადე ბინის ქირა“. გაოცებულმა ღებოლილმა  
ბანკოტი აიღო და გულდასმით დააყვირდა  
სინათლეზე, ხელში ატრიალებდა, ყოველი  
მხრადან ჩითავდა, ის კაცი კი ისევ ყვიროდა  
ქუჩაში და ესტრელისა აბრძიდ იჯდებდა, „მე  
არასოდეს აყვამიყალი არ მქონია, — წყმ-  
ტუნებდა ესტრელია. — მე წინაგერი ქალი



კარგად დანერგული უნდა იყოს. მათი უმთავრესი მიზანია — ქალმა იმ ოთახში წიგნობა დაეწყო, სადა კრძალვებით შორსდგოწმინდა ოსტებისა და ფანჯარა უდაბურ ეზოს გადასურებდა. სანამ ლტოლვილი ყველა ჩამოხდულ ოთახში შეტრუნდებოდა, კარს გაღო და მის უფროსდგ მოსწავლე საუბროს ბუნდოვანში ნაწყვეტებში დასწრისწინებულმა მოსწავლამ ნაწყვეტ მიღო და ახლა მოსწავლემ რომ ასეთი სწავლა ეტეხა, თან თავი კანამოტლებად ეყვებოდა, თუ როგორ აჩვენებდნენ ხოლმე საღამოობით ყვებულს. შემდეგ გაიშინა გამაფრთხილებელი შიშისა და ქრქვილი. და უცებ ესტრელიან აზრებობრავდ ბნამდლა, მყარად იმისათვის, რომ მისი სიტყვები შეიდა ეზოს მიღმა გაყვანათ, დაიღამათაყა „გუფუნები, ძვირფასო, რომ მთელი საბლი მარტონი ვართ თუ არ გყარა, თვითონვე წახე“. ამ გაფრთხილებით შეუფერხებულმა ლტოლვილმა ფანჯარის რაფს გადასალა და ბნელი იკრება დახტომისა და ფეხი დაეუტრდა და გულში გაიშინა სველი ქალაღებარ, დამალი ხილის, ხამაწყვებან ნიკაუბის და ბაზრის ათაგვარი ნაჩვენების მახზუნ გრაფაში, რომელსაც ხეაღვე ძალღებე დაქაჯებდნენ, და უცრად ისეთ სიმშველემი ჩაიბარა, რომ კარგებში გაუნგრეულად იქნა გარე ლევეპისი და ქერცლში და წამოღვამს არც აჩრებდა. ფანჯარაში მარტოღოლი ნაწყვეტა წითელი ნესტრით უბწყინა ხელზე, თუთუნის სიმინდის ქალაღში იყო შეხვედელი (უცნაურია, ახლა ასეთს არავინ ეყვია). ამ ბწყინამ უცებ შეაჩქარა და გრაფაყვია, წამოღდა, თან იმზე ფეჭრობდა, სად წასტელიყო. სათვალისათვის ქიბებში მოიხზრია და გაახუნდა, რომ ესტრელას სწოლთან მოწყნელ მაგიაზე დაჩრია.

ძველ შედრეკანთან იღვა და გულშიღვიინდ იმორებდა კოსტრუმზე მიგდესილ თეთრ ლაქებს — დიდი ხნის წინათ, იმ უხსოვარ დროს, როცა მთელი ოლქიდან ქალაქში ეყვანების სეფდინი ეღარუნით ჩამოღვიინდნენ მთაზე საზიდრებში, ამ ადგილას ცხენებმა და ქორებს არწყულებდნენ. ჩაღის ბღუქას მზისაყან ქერ კოღვე თბილ წყალში ასეღებდა და ტანისამოს იწყინდდა. უცებ მოეჩვენა, რომ ვიღაც მტვროთაყვია ნამეტანი ცნობისმოყვირობით უშებრდნენ და თუყვა მითთან მაინც არაფერი ქქონდა მისარიღებელი, იქაურობას აჩქარებით გაეცალა და ბინძურ, კომპოსტოს ხეყვითა და სწყრტი თბრიღების ცხატრებზე მიჭყლეტილი ხილით მონაგველ ქუჩაში გავიდა. მოძრაობის სახლამდე პირდაპირი გზითაც რომ ევლო, მაინც კარგა დიდი მანძილი იქნებოდა. სავალ ქუჩას აღმართაღამართისა და მმარტოტებთან ხეების სიმრავლით იჩრეკდა — მას ხომ ასე სჭირდებოდა მთი ჩრდილი.

აღმართის მიადგომთან კ... თ... უნდა გველა თათქოა წინ ეყავოღვი და უსაჩრებულ უდაბურ ედო, ასევე **ქვერცხმსმს მისებრუნდებო**, კარფქარა **მავტინაჟინციქვატინა**, და, რომ ქალი უყოღლოთა, ეღვიინტის გასტრე-მოებისათაყვა, წინ ოთახებში შექც კრობდა და არც დაყვენებაზე პაღუბობდა, რადგან მოსწავლეღვი ცტმობისათვის ვერაფერი სასიამოვნო იქნებოდა ახლან წასულა მამაყავის გაყვად და ვერაც თბილ ღოგანში წოლა. ჩამნეღებელი ფანჯრებს დანათაზე კი სტრმარეკრებობდა, ქალი რაღაც სქმზე გასულა და ვინ იყოს, როდის დაბრუნდებოა, ესეც რომ არ უყოღლოყო. მიბრუნება მაინც სახეღლო იქნებოდა, რადგან ქალი აღბათ ასე მალღვი ვერ მოახერხებდა შოგროს თავიდან მოშორებას — რა შეეღვი იყო ასეთი გამაჩრებელი ხეღლადან გაეწვა და შეღამემდე მაინც არ დაჩრენიღლოყო კვი; ესევე ლტოლვილი დაუყოვნებულად უნდა გამოებადღეს იმ საბლი და მამწულად, ყოველღვიარ მიეთმოღვინა და იქიღვიოღვილოს გაუწვე ვაიგოს, დაარღლოღვა თუ არა ხეაღ ეს დიდი ლამე. მას ხომ სულ ცოტა რომ უნდა ვიხა, თრიოღვე გროში და ხალხი, პო, ხალხი, რომელიც უყანასწენღ მომწენტი მის გვერღვით იქნებოა. ჟერ კი იმ ცაცის დეღლა-პარაკება, სახატეში, ლტოლვილმა ჩამოაშორა მას საშიში მიტოღვი, მან გაგზავნა ფოსტით წიგნი, რომელიც გადაშლისათაყვე ფეფტად, მთავარი იყო ეშოვნა მაგარუღვინა სველი ტომი და გვერდების სისქეში პატარა ზერელი გაყვარა — მის იყო „მეტრმეტრეველებს ანთოლოგია“ დეშოსთენღან კასტრალამდე“, მგარენის ტყეში ჩასტული ძველი მადრიღული გამოცემა, ქოჭობების მანქანა ზღუტად ციკეროშისა და გამოებტის შორის ჩაეტია, მოგვიანებით ის, ვინც ტომი მოაშლდა, შეიპერეს და სხეებთან ერთად დაიღღმა, მაგრამ არავინ გაუღვია, ანუ, როგორც ამბობენ ხოლმე, უყავოთაზე არ დაუღმღერებია, მხოლოდ მან, ერთადღროთმა გადაჩრენიღლიმა მოწმენ, ახლა რომ ამ დაღრეკილ ქუჩანანღებმა და ეალღწამოფარებულ ფარღვიღლებს შორის დაიძურქენია, იყოღდა ამ გზავნიღლების რაიღღვილო, საბთოღად კი სხვისი სხეღლოთი გაგზავნიღლ ამანათის ქვითარს ინახავდა. თუ საჭირო გახდა, ამასავ შეხანენებს, დაემეცქრება, რომ ქვითრის ახლს წერტიღობითა ახლან-განმარტებით გაზეთებს გაუგზავნოს, და ამით აიძღლებს დაუყოვნებულ მოქმედებას, „არ გახვიდე შენი ბუღიღან და ელოღვი“. — ასეთი ბრძანება მიღღრ მისგან, და ელოღვი, რომაზე მეტ ხანს ელოღვი, მაგრამ უცაბეღად მოსტღმა სიყვეღლიმა მარადღორიდან გამოაღღო. ახლა იმასაც კი ფეჭრობდა, ზოგი ქორი მარგებელიყო, რადგან ეს სიყვეღლი იქნებ უყანასწენღა სიყვეთეც ყოფიღლოყო იმ ადამიანისა, ვინაც თავისი ბჭტუს რღვით გამოზარდა... შეგვღიანებულმა ლტოლვილმა ფეჭს აეჩქარა და ცოტა ხნის

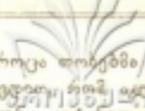


შემდეგ სინანული და სობრაზეც კი წიბოვითაა თავისი საეკლესიო განხილვებზე — რა უპეკონობა იყო ესტრელიას გავზავნი იმის სახეზე რად, რომ მიღების უფლებაც მან თავისი საქმით მოიპოვა! მალე არსებ მხარეს მართებელი ნებების დაზარალებულ ქვეჩაზე გავიდა და ამ აღვალს მიაღწია, სადაც მარმარილოს პაროკით თავშემკვდილი და მარმარილოსვე მინტიამოსხმული ესპანეთის მეფე იდგა და ვარს დიადი ეპოქის კოლონები ერთყა, რომლებიც გარდასტული ძღვევაშისალებს ეულ მოწმებებად ჩანდნენ მოდის დაზარალებული შემწანდრა არქიტექტორების სტოლიარტრულ ტანსაცმალსა და ნიარფერად შეთხზინილი კოლონათა გვერდით. შემდეგ ჩაუარა მალალ გოთურქიმის ეკლესიას — მისი ავტრანის ქვეშ ლოკოინებისა და ზანფერი ავგაროზების საეპრო ფარდულები შეუფუძლოც — დიდი ლოქის პორტალები გაიარა და გვერდი აუქცია პარტიის ნაფერადებულ შენობას, რომლის ცენტრალურ ნაწილში ჭრ კიდევ ერთი შექი და, აღმათ, რადაც კრება მიმდინარეობდა. გაქაზრებით მიმავალმა გაიფიქრა, სანტაკამარიტუსიდან ჩამოსვლის შემდეგ ამათვისაც რენეგატად ვეჭვოი და მომხანინე პირფერაი ვადასამა სასახლის ნიშში მდგომ წმინდა ქალწულის წინაშე. შემდეგ იწყებოდა ბოტანიკური ბაღის რიყელები, ბოლო რიყელებს იქით — ყვავილნარებში ჩასობილი ლათინურწარწერითანი ფირფიტები, სულმეფეთელ ხეებიდან ჩამოქმედლი ჭავდარები, მოღღე-მარე წყალზე ცივი, ელექტრული სინათლით მოკაიფე მალანგებს შორის გავლილი ვიქტორიაანგეები; ბაღს უკან ცოცხალ ბორცვზე აღმართულიყო მრეში ღრუბლებს ზღაში შეჭრილი და ძველი ესპანური ციხესიმაგრის კონსტრუქციებში მომწვევდელი ვეება საყრობილე, ზუსტად ამ ციხესიმაგრეთა მსგავსად, ანტონის ექნალებზე რომ უშეწავთა გათოლ-კოზმის ქომავ ერთ იტალიელ სამხედრო არქიტექტორს, მიწისქვეშა ჭურღმულებს, საიდუმლო საყნების, შენიღბული საძრომების დადოსტარს. ლტოლვილ ბრწოლეთ გაასენდა, რომ არც ისე დიდი ხნის წინ, სწორედ იქ, ზედ მეთრე სათვალავლო კოშკის სათოფერთან, მისი ძვირფასი სხეული მოსალაღნელი წამების მივით იურენჩებოდა. და ტოტებგაბარჯული ხის დანახაზე ფებს ეტქარა, რათა მის ჩრდილში დამალვოდა შემზარავ მოწინებებს. ასე სირბილსაობლით მიადწია უნივერსიტეტის პორტალიდგ. იქ სინათლები ენთო და განწირულის ყვირილით ყვლებს იხლუნდნენ რეპარდუქტორები. ასეთი გვიანი ემისიათვის უჩვეულო განათებამ ლტოლვილს მოაგონა კოლონიებიან შიდა ეზოში გამართული დამატრული წარმოდგენები. აჰ, ახლაც, აღმათ, ასობით მყუდრებელი ესწრება მიანყების, კარისყავებისა და გვირების კოსტრუმებში გამოწყობილ სტუდენტთა მიერ გათამაშებულ რა-

მელამე ტრაგედიას. და დაბეჭდებულ ლტოლვილმა ნაღვლიანად გაიფიქრა, თუ რა უნდა გზა გაიარა მან ამ მალალ უნივერსიტეტში დამწვევებული შენობებში და ცოდნის აღდგორიული ფიგურის ქვეშ წაიწორილი დევიზი Hoc erat in votis — იმ პარქში, შერისძიების მუქარით შეშარავ ციხესიმაგრემდე, სადაც აიძულეს ამოენათა ყველაფერი რაც ერთ დამწვევლოლ საათს უნივერსიტეტის დერეფნებში გაენობილ ადამიანებისაგან გაიგო. რეპორებზე ბროტინებზე ატრიალთა დამოხინჯებულ ხმები, ქორამ ამოიღილია სამის-ნო სტრუფი და ლტოლვილი უდაბურ გვალბარდებით დაბურული ფერდობს ძირას გაქვადა. „აჰ, დადგა ეამი განკითხვისა, ცოცხლებიან მიწაში დაფლულნი. ძველნი მიცვალებულნი დგებიან სამარეებიდან, შერის ძიებად ილტვიან, მიწას რწყავენ თავიანთი მგვლელების სინძლით.“<sup>2</sup> ქარმა ვაიბაყა უკანსკული სიტყვები. ლტოლვილი ტოტებგაბარჯული ჭადრას ჩრდილში ქვაფენილს კიდევ ჩამოჭდა. თავდაპირველად ყველაფერი სამართლიანი, გმიარული, ამოღებულნი იყო შეღამით ჰაერში აფრენილი სახლები. ქუჩებში ტყვიებით დაეპობილული წარჩინებულნი. გამჭრალი ავტომობილები. ასაფეთქებელი ნივთიერება, რომელსაც მან აღბაკის მჭენარი ყვავილებით მოფენილ თეთრედლის ქვეშ პერის ჩამთებით ამ სალდუ ბოთლებს ყუთებით მოტანილ ფურცლებთან ერთად ინახავდნენ. ეს იყო დაუსწრებლად გა-მოტანილი განაშენის, თავზეხელაღებულნი სიმამართის, სამეფდროსასიუკობლო თამაშის დამი. ეს იყო ეამი უჩინარი აღმსარტლებლის მიერ გორიზი ღიმილით აღსრულებული სასყვლისა; ფითრის ტოტებთა და მინიტებით მოხატულ ქალღმინე შეფეთელ საიდგომო სახეჭერთან ერთად მიართული სავკვილის ეამი. ეს იყო ეამი ტრიბუნალისა...

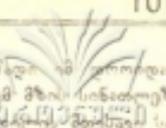
(...თუმცა შეთანხმებულნი იყვნენ, რომ სიიღუმლოდ შეენახათ ეს ამბავი, სიტყვა არ დასცდნოდათ ამაზე — ყოველივე ვიცი მარტო მე და სამედამოდ ჩემშივე დარჩება — და ყველაფრის დაფიქვების შემდეგ, რომელიც თურმე დაფიქვებაც არ ყოფილა, საკმარისი გაიხსენო ეს საღამო და ერთბაშად მოზღვავებულ ხილვითა განაადვენად სისოწარყვეთლი ვაქნევ თავს, როგორც ბავშვი, რომელსაც სურს გაფანტოს ბინძური ბარბი თავისი მშობილების ბოციკელი ცხოვრებისა გამო. რამდენი დრო გავიდა მას შემდეგ და მაინც მახსოვს დამჭკნარ ტუბეროზობიანი სერდოლიყის ღარნაკი და შვე ზარჩენილი აყროლუბული წყლის სენი. ჩამავალი მზის სხივებით შეფა-კლული მუშები ფართო, ძლიან ფართო, ყა-

1 ძველებრძელი მითოლოგიის გვირები.  
2 სოფოკლე. „ელექტრა“.



ღუბებიანი ტალანის ფანჯრებში; კრამიტის საბურავიდან ამდგარი ხეატი. ღრმა, კუთხვილ ჩარჩოში ჩამძული ვენეციური სარკე. მუსიკალური ზარბაზნის წყაროა ბგერები, ზევიდან რომ ჩამოფრთხილებოდნენ ხოლმე ყოველთვის, როცა ქარის ოდნევი წამოხრებამე ქალის ბროლის წარჩევი ერთმანეთს წყარუნით ეხლებოდნენ. მონახომს სანახევროდ ჩამოუშვია შვეიცარიული პიკრომეტრის კამიშონი და წყნარად ლოცულობს — როცა ჩვენ შევდივართ, წვიმამ დაიწყო წვილა. ყველამ ვიცით, რაზე იქნება ლაზარკი, ყველამ ვიცით, რომ სექტემბრი ჩაერყვა უკვე დადგენილი და შეშინს კარს მიღმა დამყობილი იარაღი. და ეს პროცედურა ატყულებულია ჩვენთვის, რადგან განაჩენი უნდა აღწერულდეს შეუფერხებლად და მტკიცე ხელით. ეს არის ეპიტი ტრიბუნალი. მესმის, როგორ გელობს ჩიტი ფლიგრანული გუმბათითა და შეშინს კარით დამყვენებულ გლითა; ვხედავ, როგორ ზანტად ამოქანებენ გებერის წყალზე თავადერილი კუები; ყველაფერი უღრმესი აზრით ამოსება გაყინული დროის ამ მონაცემით — ჰო, გაყინულია, დრო თითქმის ის, რაც უნდა მოხდეს, უკვე ყოფილა წარსული. შემოდინ და მავიდასთან სხდებიან იურიდიული ფაქტობების სტუდენტები — ისინი მთავრლთა როლებს ასრულებენ — და შემოდის ბრალმდებელი; სიგარას ეწვევა ცდობას, რაც შეიძლება დიდხანს შეაჩეროს სიგარას წვერზე დაკიდებული ფერფლი; სურს მშვიდად მოგვაცვენოს თავი, მაგრამ სახეზე მკედრის ფერი დამდებია და წამდა-წუწმ ფეხიდან ფეხზე ინაცვლებს. ბრალმდებელს კოსტუმში აცვია და პალატუმში უკეთია, თუმცა სხეები მარტო პერანგებით არიან. იგი ყველა პრეზიდენტ თავდასხმის ამბავს; შეწყვიტული იყო მისი ყველა მარტოვანი, არჩეული იყო მკვლელობის ადგილი, დანიშნული იყო ბოსტები, სადაც მენიშენებს ვაებთების გამლა-დაყვით უნდა მიეთითებინათ გასაქცევად მოხერხებული გზები. ფტომანქანების შენელების ოსტატები თავიანთი სარჩილი მიღების, სასტრუქობებისა და ეთეროვანი საღებავების მუშეობით ისე შეცვლიდნენ ფტომობილს, რომ ეშმაკაც ვეღარ იცნობდა. მაგრამ აქ ყველაზე დაუცხრომლებმა შემოგვივარეს მიწის გათბრა... და იმდენად მაკუდნებელი იყო ეს აზრი, ისე შესაძლო ჩანდა პრეზიდენსა და მთელი მისი დამძღვების ერთი დატყუებით განადგურება, რომ მამინევი ვადამყვარტეს გათბარით გვირავი მდინარის ნაპირიდან საგვარეულო აკლდამამდე, რომლის თავზე სალოცავად ხელაპყრობილი და ფრთავილილი თეთრი ანგელოზი აღმართულიყო. მუხტი ბოლო, ცარიელი ნიშნი უნდა ჩავედო და გამოსათხოვარი სიტყვის დროს აფეთქებოდნენ. დამლაშობით ვმუშაობდით. სულ უფრო და უფრო ღრმად მივხრებოდით ჩამდინარე წყლების მყარად

სენით მოწამლულ მიწაში. როცა დიდიხანა/ქვის ცოკოლზე გაიწვიალა, მიხვდით, ვინც დადამის კედლებს მივალწვიეთ. სურველნივერეწვე-ქმენა, მიწის მთხრელები ვიხს კარგავდნენ და ექიმებს მოჰყავდით ცნობაზე ფარმაკეიტების მიერ სავანგებოდ დამზადებული წამლებით. უკანასკნელი მტარველი ცვლი ვინთიდამდე გაგრძელდა — მეთვეზეთა დაბაში მამლების პირველმა ყვილიმა გვამცნო დასასრული ამ მწუხრის ლოცვის ამ ვაფთხებური გზის, რომელიც ნელა და ვანებრელად მიემართებოდა ვერებისა და სამრეკვიტების ქვეშ ჩრდილოეთით პირმქველი თეთრი ანგელოზისაკენ... „თავი ამართლი!“ — ყვირიან დანარჩენები და გულში ლოცულობენ ამისათვის, რომ უცებ გაჩნდეს ჩაიხე ჩვენთვის უცნობი მიზეზი, მოულოდნელი რამ, ვარშე იძულება, რაც ნებას მოგვცემდა, არ აგველო კარს უკან საწყობლზე დადებული იარაღი, არ შევებოდით ხის ძირის დაფრულ ნიშებებს. მაგრამ ბრალმდებელი მხრებს იჩენავს და მისი მოდერცილი ზურგი ხელახლა ადატურებს იმას, რაც უკანასკნელად ვარგად ვეწვიით... სიტყვა ასიკვდილია“ უკვე წარმოთქმულია, და თქმულის შემდეგ, დასასრულს რომ აღნიშნავს, ამ სიტყვის შემდეგ, ცოცხალი არსების განადგურებას რომ მოასწავებს, ღვება დემოლი; დემოლი უკვე დამაშა; რაც იქნება, იმაში, ვინც აღარ არსებობს; წინასწარგანცდა და შეგვრჩენა პაერში გამფრინვალე ლითონისა, მიწისა, რომელიც ქარს კიდევ თბილ უძრავ სხეულს დაეყრებოთათში მყოფი ადამიანი — მყოფი და უკვე გარდასული — მიწის საათს იხსნის. არ ჩქარაბს, იცის, რომ დრო უკვე აღარ არსებობს. ჩვევისამებრ ქოქავს საათს მარყვენა ხელის ცერით და საჩვენებელი თითით. მავიდა-ზე დებს; სხეებს უტოვებს და უკანასკნელად უფერებს ისრებს, რათა გონებაში აღბეჭდოს წუთი, რომელიც მისთვის უკვე აღარსოდეს დასრულდება. რა აღტაცებული ვიყავი ხოლმე ამ სხეულით, როცა იგი არენაზე ახალ-ახალი გამოძახებების შემდეგ სტადიონის სასაბეში შემოვიდოდა, მხრებიდან ზოიან მირსახობის ჩამოფრთხილდა და მთლად გაოცდული და გატალახებული, ჩადაცხარი ცხოველური სუნით გაყვნილი იდგა ჩემს აბლას. საკუთარი სხეულისათვის ვინატრებდი ამ რბილად მოთითობე ზურგით კუნთებს, მწვეთის ფერდებში შემწვევრად მთელი, წყლისაკენ მწარად ნაბრტო-მში გაძებრულ ფეხებს; ამ მვერს, საიდნაც ყვირილად და სიმღერებად ამოხეთქავდა ხოლმე მოზღვავებული ძალა. როგორ ბომბოქრობდა და ფრთხილავდა ხოლმე თავის დაბანისას, როგორ ვამყაროდა, რომ აბლა მის ქალები უნდა, მესიკა, ღვინო! დაე, რამდენიც უნდა იმდენი მქადაგონ ჩვენმა პროვინციულმა ინტელექტულებმა, დიდიდან სადამამდე რომ მამაჩემის სახელოსნოს არ შორდებოდნენ და იმ



მადრვენი: ჰეოკით ტკბებამ, ჩამლის გრ-  
 ლში დე ჰერდია ისევენებდა, რომ ენობი  
 აზარობია, სული კი უზსთავსი ყოველი, მე  
 მერდია ამ ჩინდელ ხორცისა, რომელსაც  
 საყუთროს სიბებუვეც კი ვერს ვნებდა. მინა-  
 ხავს, როგორ შეკრავდა ხოლმე კამარის კო-  
 კით ბტომასს, როგორ ევლებოდა წინდო-  
 ბებს, როგორ ტერცინდა შუბს ანტიფერი მე-  
 ომრის დაჩად. ალა კი ეს დაბეჩავებული, მია-  
 ვლთა წინამე მობლენეული ზურგი თითქოს  
 გულს უქანავნელ ფეოქეას აყრადებდა. და  
 საჭიროა ხელის აწევა და განაჩენის დადგენ-  
 იწევა ერთი, ორი, ხუთი, არ მასსოვს რამდენი  
 ხელი. ჩემი ხელი კი დიდხანს უძრავად კიდე  
 და ეძებს საბაბს, რათა როგორმე არ აღმარ-  
 თოს, არ ასცდეს იმ ძაღლის ზურგს, კედლის  
 ქიციით რომ ეტმსანება ჩემს საფარველს, „თე-  
 ვი იმართლე!“ — ვთქვი კიდე ერთხელ, მაგ-  
 რამ ისე ჩემად, რომ არავის ვაუგონია და  
 რაც ვიჭაქენი, რომ ყველანი მე მელოდნენ,  
 ბოლოს დაბოლოს იღავი შევებრე და ძლივს  
 აწევი თითები სტვა ხელუბის სიმადლეზე. ყვე-  
 ლანი მსუაგრადებულს ეხვევიან, მაგრამ ს-  
 ხეს არიდებენ. აღმარდებელი იღებს იარაღს.  
 და ცოტა ხნის შემდეგ ვეებერთელა ხის ძირში  
 ისმის ბათქი და მიწაზე გამზლართული სტეუ-  
 ლის ხილისას მიაოებს ის, თუ რა ილია  
 შეწყვიტო სხვისი სიცოცხლე. ყველაფერი ბე-  
 ნებრივად ვერევენა: ის, რაც მოძრაობდა,  
 აღარ მოძრაობს; სისბმა ჩაბშო მისი ხმა და  
 შემდეგ მინაჩრად შეეყინა ვაუბარსვე ნიკა-  
 ზე; ყველაფერი, რისი განცდაც შეიძლება, უყ-  
 ვე განცდილია; ამ უძრაობამ მხოლოდ და მხო-  
 ლოდ დაარდია განმეორებთა უსართული ცი-  
 კლი; ყველა ეძებს სიტყვებს, რომლებიც გა-  
 მართლებია მათ ისტორიის წინაშე. „ეს აუცი-  
 ლებელი იყო“ — ამბობენ და ერთმანეთს სცო-  
 ლდებიან ღამის სიბნელეში, არ ემალებიან, არ  
 უფროხან საყუთარ ამრდილებს. რადენაც  
 დრონი იცვალნენ და სულ უფრო ხმაძალი  
 იმეორებენ, რომ ეს აუცილებელი იყო და ამ  
 სიტყვებით პირნილად შევიან ახალ დროე-  
 ბში. და რაც უფრო შორს რჩება გეამი, მით  
 უფრო თამაშად ისმის ეს სიტყვები... ძინავთ  
 ჩიტებს ფილოგრანული გუმბათის ქვეშ; მუცაც  
 წყლიდან ისევე ამოუვციით თავები უძრავად  
 გაშვებულ კეებს; შევიყარულ პიეროპტერი-  
 ანიშ მონაზონმა კამიზონი წამოიხტრა — ეს  
 ზუსტად მასსოვს, რადგან ჩამოვირდა რამდენ-  
 ნიმე წყითი წვიმა, რომელიც იშქამსვე შეის-  
 რტბი მხურავლე კრამიტმა; მსტელი ხის ირგ-  
 ველი ბუზები ბეღლიობდნენ და მერქანში ჩა-  
 მხდა რტვიებს ეძებდნენ; ერთ-ერთ ხეზე ხის  
 უბეპალები გააბა თავისი გრძელი, დამწული  
 ფრინველის ჩხავილის მცავისი სიმღერა; ეს  
 იყო ფამი ტრიბუნალისა...)

სულ ორი თუ სამი წელიწადი იმ პროცესს,  
 რაც საყოველთაო სინასტიკებში სინასტიკებზე  
 გამოდენი წერეთის და სიკვდილის შესახებ ს-  
 მონელი ძალები, ხოლო შემოქმედების უსაბუ-  
 ლო ფურცლები გამოქმთი და ღამათი წინაღონ-  
 დებ მოიქცნენ. მაგრამ ამის კვალდაკვალ, რაც  
 აუცილებელი, სამართლიანი და გამორული იყო,  
 ტრიბუნალის ეამის, კვალდაკვალ, მოვიდა სა-  
 ბრძოლო აღიფის გაყოფის დრო, დენისა და  
 თვალთვალს გადარჩენილმა მემობხეებმა თა-  
 ვიანთი სიმამაციის ექსპლოატაცია დაიწყეს და  
 პატარპატარა ვტუვებად და შეიარაღებულ  
 რაზმებად შეკრულნი ძალმომრებით ვაპრობ-  
 დნენ — დღი გასამრქელის ფასად ვილიცე-  
 ებს თავიანთ სამსახურს სთავაზობდნენ და ხე-  
 ლახლი თავაშეებულ დამაქლე ფურჩებს თთა  
 რეშებდნენ. პოლიციაც კი ვერს ეუბნებდა  
 მრასანვე შურისმაძიებლებს, რადგან ისინი უყ-  
 ვე იმ ძლივამოსილ მფარველთა გამაგრში იდ-  
 გნენ, ვის წინაშეც ციხეთა კედლებიც თვალის-  
 დაბამამებამი იხსნებოდა. უწინდებურად  
 ცხადდებოდა, რომ ყველაფერი ეს სამართლი-  
 ანი და აუცილებელი იყო, მაგრამ რაც თვი-  
 თონ — ალა მიარდროდიან გამოკდებული და  
 თავადვე სიკვდილმსწელი — დავალების შეს-  
 რულების შემდეგ უკან ბრუნდებოდა, აუცი-  
 ლტლად უგრანობლად უნდა ვალეშლიყო,  
 რათა უწინდებურად ერწმუნა, რომ ყველაფე-  
 რი იყო მართლად ვარდუფალი და სამართლი-  
 ანი იყო. დამედა ფასი დაღურელი სისხლე,  
 თუშე ამ ფასის დასადაგენად რვეოლუციური  
 ფრახეოლოგიით საკვებლობდნენ. და რაც  
 გაიხსენა, თუ როგორ ბოროტად იყენებდნენ  
 იმ დღეებში იმ ყოვლის გამამართლებელ მცენ-  
 ბას, ქეავენილის კიდევ ჩამოქმედარმა ლტო-  
 ვილმა ნერვიულად მომუშტა ის ხელი, რომე-  
 ლიც მაშინ სსიკვდილო განაჩენის დასადას-  
 ტურებლად აწია. ალა უკვე მისი, ხეებოს  
 რრდილი მოქენტული ზურგი კანკალედა ამის  
 შიშით, რომ სადაცა ბნელში გაქვესიადნენ  
 დაუნდობელ აღმსარდლებელთა თვალნი...  
 სადღაც ვატრინია ისეთივე იარაღი, მაშინ  
 ვარს მიღმასაწოლზე რომ ეწყო, შემოწმებულია  
 საკეტები, კონდახები, ლულები, შვიდეებოც გა-  
 ნაჩენის გამოტანამდე ჩაწყობილი. „თავი იმა-  
 რთლე“ — ვთქვი მე, მაგრამ ისე ჩემად, რომ არა-  
 ვის ვაუგონია; ვთქვი ჩემთვის, რათა შემდეგ  
 შემძლებოდა ამის თქმა, რომ ასე ვთქვი, ალა  
 ვქვი მეპარება, ნამდვილად ვთქვი ეს თუ ჩემ-  
 ში სხვათა სიტყვების ექო გაბმინდა. როგორ  
 ვარიდებდით თვალს და როგორ მივდროდით  
 მსხველტანიან ზესთან, რომელიც ქერქს იც-  
 ვიდა — ეს ზუსტად მასსოვს — ისევე, რო-  
 გორც ეს ქედარი იველის ალა ქერქს და  
 ფრჩხილებში ნუშის შწარე სუნს მიტოვებს. და  
 ამის ტოტებშიც მღერის ყაყაპელა, ზუსტად  
 ისევე, როგორც იმ საღამოს, რაც მე ჩემს  
 თავს უფლებას ვაძლევდი ვმჭადარიყავი მარჯ-

...ფამი ტრიბუნალისა, რადგან გასული იყო



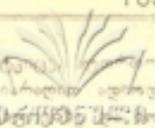
ვენით უფროსად... (ველის რეკლამა შეზღუდვით მის შემდეგ განვლილ ცხოვრებას სურდა და ცემბელური მიწაზე სადამსარებლის წიხამე და ეკლავა, რომ არ იყო ეს აუტელეხელი, სურდა ამოეგნობა სახარული ცოდვები, თავისი თავისთვის დაეტეხა ყველაზე გუგონარა, ყველაზე საინელი იმ საძველთაგან, რაც ვალესიას სოფელითათვის განეშხადებოდა, და თავი ამით-ღი ენებგებოდა, რომ არსებობს ასეთი საძვე-ლი მისებრ სახარულ დანაშაულობათა ჩამდენ-თათვის). უცებ თავად მოჰყრა პირდაპირ მის-კენ მოპყვალ ორ ადამიანს და ისე მოწვევით დაემო მიწაზე ფეხებს შორის, რომ კბილე-ბი რაღაც მგაგარს დაჰყრა და პირში სისხლის გემო აგრძნო, „მოგარალია“... — თქვა იმ ორთა-გან უფრო მაღალმა ვაკმა წაქცეულის თათთან დაიხარა და დაეკარდა. „აქნებ გელის შეტე-ვით მოკვდა?“ — ეთხა მეორემ, ის, რომ ზედ არც დაუბედავს „ჰოდა, დილით წაიდებენ“. გამწვლელებმა გზა განაგრძეს. მათთვის საყვლე-ლი ჩვეულებრივი ამბავი იყო: ქუჩაში გვამი გვია, გალიგველი სხეული; საჭიროა მისი აღე-ბა და წილგა; მართალია, ცოტა სახეფათო კი აქნება, მძიმეა, თან მოუბერებელი სათრეგია, მაგრამ აქ, შუა ქუჩაში დატოვებაც არ იჯარ-გებს რაც არ უნდა იყოს, აღმინანია და მისი პოზა გვაფიქრებინებს, რომ ფეხებზეც კი არ უნდა იწეოს, არამედ მათ ქვეშ უნდა განიცე-ვებდეს, როგორც წყის და რიკა მოითხოვეს. „დილით წაიდებენ“... — ისე გაიმეორა მაღალმა, თითქოს ამით ვალი მოიხადა და ორივენი გზას გაუღდნენ. ღრღღელი წამოღდა და სახელე-ვებში შედოლავული ქიანველები ჩამოიფერო-სა — მათმა ბწყენამ აიძულა ისეც გზას დად-გომოდა წუთის შემდეგ შეჩერდა, რათა დარ-ჩმწმუნებულყო, რომ ქუჩის ვადმა მზრილად თა-ვისივე ნაბიჯების ხმა შემოეღმა და სტვა არა-ფერი. ქარი უკვე ჩრდილოეთიდან უბერავდა და ისეც მიჰქონდა რეპოთეტორების ღრია-ლი — ქალთა ქორიში მკვეთრი ტუმბირთა გა-მორჩენილად ფარმაცვერული ფაქობიტის სტუდენტო გოგონის ნიციობი ხმა: „შინ იჩქა-რეთ, სახელოვანად აღმარდღეთ თქვენი ერთი საქმე, მამ მეორეც აქ აღსარულეთი!“ — გამ-კოიდა ელექტრა, მართალაც იყო, საჭიროა ჩქარა მივიდეს იმ სახლში და დაუფრგნებლივ შეგ შედღწიოს, მამაკაცის ხმით წარმოთქმე-ლი სიტყვებაც კარგის მომასწავლებლია: „გა-ბედულად, ბოლო მოვღღოთ ყველაფერს“. პირ-დაპირ მის წინაშე გადაშლილი ფართო სწორი ქუჩა ზღვის სანაპიროზე ეშეებოდა და ში-რეული ცილის მართოლვარე ათინათებით შე-ფაყლულ ღრუბლებსამკლ ფარდას უფრთღე-ბოდა. ქუჩის გაყოლებით გრანიტის კვირტულ-ბეჭეზე აღმართული ბრინჯაოს სერთუდებიანი პრეზიდენტები ყინვად წამოღდგომოდნენ თავზე

ნაყინისა და გამაგრებელი წყლები დასლე-ბნი ჩამდგარ ვაჭრებს, რომლებიც ზღობის ჩამოტარებულ პლედლებზეა დაჯდნენ. მათიანთ ხარკება. აქ შეიშინებოდა მათთვის უნდა ევლი, რადგან პალმებს ყველაზე უფ-რო მაღალ სახლებს ზემოთ აფეხდინათ თავი-ანთი ვარჯები და ჩრდილებს თითქმის არ ფე-დნენ მიწაზე ღლილილი ბნელ ქუჩაზე გავი-და სადაც შეღანდელი ტოქანური ორდერის მწეანე ხარკოლებიანი კაცე ადგა და გრძე-ლი ნახტომებით გზაყვარდინს მამაშურს. მის წინ მოძრაობის სახლა იყო — ჩამოქცეული კედლები, ბათქაშით, ქვადორღითა და სახე-რეთან ერთად ჩამოქცეული ღირეებით და-ხერგილ იატაკიდან ამობრლივი საყრდენი კო-ლონები; დამწარებთ ცხატრები და ლაშებში რყანი რგოლებგაყრილი ლომები უკვე წიყ-ღოთ; მახლებსი საველი დამრევე ფეკარნაგო სასტუმრო ოთახის გველით სამხარეულიში გადიოდა, სადაც უფროში ნამსტრევეების გროვებზე რამდენიმე ჩარჩო ეყარა; ბღის ან-დაღღიური ზვეულებიან ცხატრთან მათშირის მანჩის ნამსტრევეებით მოფენილ ბალახში თა-ვის ცოკოლდარცხლებგაიანდ ევლო მამონას ქა-ნდაეება გატეხილ ფიკარზე მსჭვლი ფუნჯით შეთბინელი განცხადებარ ქვეშ მამაშურა-ძალს ეძინა; განცხადება იტყუებოდა:

ბაიციება ღოკლი

ბოლო ოთხში ერთი კედელი გადარჩენი-ლიყო; აყრფეხებული ურიკა იმ სეკრეტარის ადგილას ევლო, მანინ რომ აგრევიგად მოე-წონა — განსაყუთრებით ინერუსტაციის მოტ-ივებმა მოიხილა; სამხებზე მოხტენივე ქამბა-ზები და პატარა ყინალები, ცოხლები ხარებს რომ უჩინიზინდენ, პირდაპირ ცოცხლებს ჰვე-ინდნენ. ძალიან მწელი იყო ახლა ამ კაბინეტის აღრინდელი სახის წარმოდგენა. მას კი კარგად ახსოვდა საყერ მგვიდაზე დადგმული ბრინჯაოს არწივებიანი ცარიელი სამხენე, ტვიფრულ ტარისკონის სეფალადეში ჩაწყობილი სმარო-ბი ქალღლები და საუთოთ, როგორც კი ჩა-მოეჭდა იმ კუთხეში, სადაც უახლოესი ფარნების შუქიც კი ვერ აღწევდა, მის ხსოვნაში გასო-ცარი სიციხლით გაყოცლდა მთელი გარდა-ტეხის მომენტე. იმ მომენტამდე იყო მხოლოდ თავგანწირვა; თავგანწირვა; და თავდავიწყება, წმინდა მრისხანება რამის სპიფთოთ დავაღე-ბის შესრულებისას. ასწავლიდნენ ყალბი სავ-ზაო ნიშნების კეთებას, დინამიტის ბმარებას, თოფის ღულღების წაყვთას, ორი წილი მსხვი-ლი და ერთი წილი წერბილი საფენითი დატე-ნის, იკოლა შიფრების გასაღებებს და კრიბტო-გრაფია, იკოლა, როგორც გამოუყენებინა სა-ტევა „პიპიტენუხა“, რომელიც იმტრო იყო არჩეული, რომ ბეგრები არ მეორდებოდა; იკოლა ასოვებს განღვებმა გარეგნულად უაზ-

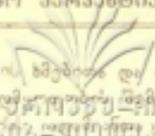
1 საფაყლად ელექტრა.



რომ რაგებდა, რომლებაც წინამძღვრულში სასა-  
დღებლო ზრის შედეგად: ესამოდა გამოლილი  
და დაეცოდა გაზეთის ენა და სტევენთან ერთ-  
თად თხროდა ჩამდინარე წყლებსისა და ბრწინა-  
და გვაშების მყარალი სტენით გაყვნილი შიშის  
უბედური ღარიბების საფლავებს ქვეშ, პრემი-  
ერბინისტრის ავღდაშისავე, რათა მისი დაე-  
რბოდეს, ღრის ველო საძღვრელო მტერს ერთ-  
თად აყვნილებინა „ძალდაძღვრული სიკვდილი“ —  
— ღვარძლიანად ამბობდნენ ისინი, რო-  
ცა რომელიმე ნაჩქარავ დაქრძალვას უყურებ-  
დნენ და ზედყვდნენ, როგორ ვულისხმებდით  
მიძვრებოდნენ საფლავებს შორის გამცოდნე-  
ლები და როგორ ფეხებით მოხედავდნენ ბო-  
ლომ უნაქ ვეპარობების იდუმალ ტბებს.  
„ძალდა“ — ძალდური სიკვდილი! — ამეო-  
რებდა ეს გაზეთში არსამაგლებელ უწყებების  
შეხედვაზე, რომლის Requiescat in pace!  
მეტრებტად შეშფალებელ გზის დალოც-  
ვად ეჩვენებოდა... და ამ ერთბაშე მისი  
ჭერიც დადგა ეს იყო ბრძენათა პრეზიდენ-  
ტების პარამეტრებზე. მხეგრძალად განწირული  
დასაძინი უზრუნველად ტბებოდა დილის სიგ-  
რილით, ეტეობოდა, მისივე ბრძანებით მოიყ-  
ვანეს. აქ, პორტის გაღმა მხარეს, რათა ცინ-  
ცხალი ზღვაერთი ეგრეთვე: ავტომანქანაში იქ-  
და და შეწინე ლითონის კარებზე თითებით  
რომელიღაც მელოდის აყვნიება, არათხუზ  
დიდი ბადაში უნაქაშებდა. მღერებნი  
ხეცტად გაანგარაშებელი სიჭრათი უახლოვ-  
დებოდნენ „შეაყენე ჩამბანი“, — გააფრთხი-  
ლა მარჯვენა მკლამე რბმულმა, რადგან იცო-  
და, რომ ის ამ საქმეში გამოუცდელი ახალბე-  
და იყო. მალე მხეგრძალის კეთა ისე ახლოს  
აღმოჩნდა, რომ ზედ ბრძანებების კვლის გა-  
დათვლაც ეს თვისუფლად შეიძლებოდა. შემ-  
დეგ მან დაინახა პრაფული; შემდეგ შეტრფი-  
ნებელი, მავდებრებელი თვალები, ყვრილი და  
გასართლი; დატრბრული ავტომობილი აყირა-  
ვდა და გრუხუნ-ღრუხილით დაენარცხა გმირ  
მეზღვაერთა ძეგლის გვერდით მდგარ ერთ-  
ერთი გაულერისკრთის თვდამსაზრებლმა ეს გა-  
დაწყვეთ ქუჩაზე შეუხვედეს და მთელი სისწ-  
რაფით გაქანდნენ „ძალდა“ — ძალდური სიკ-  
ვდილი! მგერამ იმ დამით უზრხოლდ უნდა გა-  
მომტყვარალყო და გაღვიშოლი ლოგინში უნდა  
ჩაქარდნოდა ესტრელიას, რათა დაეგოწყებინა  
ბრძანებებისკვლიანი კეთა, სულ ახლო, თო-  
ფის ღულაზე რომ დაინახა; რამდენიმე დღის  
შემდეგ, როცა გაიგო, რომ ამ მკვლელობამ  
რომელიღაც პირის უწყარ აღზრევის შეწყურო  
ხელს ეჭვებში შეიპარო, მგერამ ამხანაგებმა  
შესძლოს მისი დამშვიდება, რადგან მეტრსმე-  
ტად მოხედავებულად იყვნებდნენ ყველაფრის  
გამამართლებელ სიტყვებს. „რეგოლუცია ჯერ  
კიდევ არ დამთავრებულა!“ — ამბობდნენ ისინი.

ნი, სულ უფრო და უფრო მტკიცედ უზრუნ-  
დებელ ხელში ჩაბღვრული იპარული ადრედა  
მკვლელობების აღმავალ საფეხებზე მისი მის-  
ლის და ბოლოს ტერორის ბრძანებებზე მისი  
აღწია. წინანდელი შეუვალი რწმენა, მოლა-  
ლატეებზე შეტრსიბების ფიცი, მხეგრძალდებუ-  
ლთა გვაშების წინაშე ვულში წარმოთქმული  
სიტყვები Hoc erat in votis, უკვე  
იმ შეგ სამეზოდ ვარდაიქმნა, რომელიც სწრაფ  
გამდებრებასა და გაყვნიან მფარველებს  
პირდებოდა და ერთბაშე, დილით, როცა გო-  
იას მოტივეებზე შესრულებულ ინტრუსტაციე-  
ბით მოხატულ სეკრეტართან იქდა, დასთანმშ-  
და, დიდი გასამრქელის ფსადე მოგშადადებინა  
„მეჭვრეტეველებს ანთოლოგია“ ტომი და  
ფრთხილად გაგზავნის და როცა მეორე დღეს იმ  
კაფესთან შეიპყრეს, სადაც ყოველთვის შეიე-  
ლიდა ხოლმე ესტრელიასაგან მომავალი, მამი-  
ნეე მიხედა, რომ პოლიცია მხოლოდ ეჭვებით,  
ზუსტი საშიშროების ეჭვობად მოქმედებდა —  
საფლავო ქეთიორი რომ სიძვიდოდ ქმონდა და-  
საზღვრი, ხოლო პარტეტქიონის მამინეე სად-  
დაც გადაიხეწა, როგორც ეს გაიგო, რომ წი-  
გნი აღრესატს ხელებში აფეფოქდა. რაც შე-  
ეებმა თანამდებობის პირს, ის, რაღა თქმა უნ-  
და, კინტსაც არ დასძრავდა ამ საქმეზე, რა-  
დგან ყველაფრის მოთავად თვითონ იყო... გა-  
იხსენა, როგორ გადადგოდა ციხის სასავეო ზე-  
ღზე შეე-შეე რგოლებზე ჩამოყიდებელი ეან-  
გაიანი ქაჭვებით; შემდეგ — გრძელი, ვიწრო  
ღერეფანი და საყებნი, სადაც არასოდეს შექი-  
არ ქრებოდა, რათა ასავეე სანოლებზე დაე-  
არო ადამიანები პირდაპირ იატაქზე საქონე-  
ლივით ერთმანეთს ამ შევრებობოდნენ. მირა-  
ვლი თვის გადაბმული ლითონის შემდეგ ახ-  
ლა უკვე მშეარამწყურებელი, მარტოდმარტო და  
სრულიად უპატრონი ეგლო მიედო არ დღეს  
და უცებ პირდაპირ სახეში დამგვრებელი შე-  
ქის, ღრინერ ხელებში ჩაბღვრული ხარის მყე-  
სების ზრხებზე და ზმებში: ერთნი ამარბდნენ  
გაზით საძირე ებოლები დაეხარათ მისთვის,  
მეორენი საზარდელში წიხლას ჩაზელას და  
ამით ყველაფრის დამთავრების არჩევდნენ ეს  
ყველაზე აუტანელ საშიშროებად ეჩვენა. ყო-  
ველფარი უფლების, ყოველნაარი ძალისა-  
ლების საზღვრის სცილდებოდა მისი მამიე-  
კობის ბელყოფის შემზარავი აზრი. თვითონაც  
ჰკლავდა, მაგრამ არცეს ასტურისებდა. ეს  
ადამიანები ეს მისი ხორცის დასაძინებებს ამი-  
რებენ, სიციოცლის დაშრეტას, იმ საძირეცლის  
მოშლას, რასაც ემყარება თვისი ამოუწერავი  
ენერჯის შეგრძნობით მოხეიშე სხეულის სა-  
დუმლო პარტიფოფარეობაც და ყველაფერი,  
რაც მასში მოქცეულა რამდენიმე წუთის შე-  
მდეგ შეავდებენ სიბერის სევალოლო გზაზე,  
წარტაცებენ მომავალი შეხვედრების უფლე-  
ბებს და სიტყობებებს, მკვდრად აქცევენ სხეი-  
სი ზორის მიმართ. ქვრიდან ჩამოქცეული

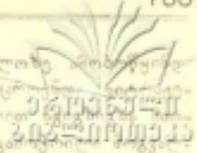
1 დე, განსვენოს მშვიდობით (ლოთ.)



დამხატვარი სინათლის ქვეშ, ტალანის დაბალ კაპარტებში არეკლილი და სულ უფრო მოახლოებული საზარელი ხმების ორიგინალში წყდებოდა მისი შიშველი არსებობის ბედი — ახლა გათვალეწი, დაამკობდნენ, გაპარტახებენ, კაცობას წაგვკრიბან. აგრძნო, როგორ ჩაქვიდა ვიღაცის ხელი და მთლად ოფლად დაიღვარა ამ საშინელი ტყველის მოლოდინში, რომელიც სხეულის სხვა ნებისმიერ ადგილს უფრო ასატანი იქნებოდა, ვიდრე იქ, სადაც ემუქრებოდნენ. ახლა უვლავფერი დაიქცევა. შიშველი სიკვდილის სიკვდილის მოსვლაზე და ამირადინ საყვთარის გვამის სიმძიმით გავყვლილი ათრქვან თავის უხარბლო დღეებს. შიშვების პირველსავე შეგებანე ისეთი გრძელი და სასოწარკვეთილი ცხოველური ემუქვი აღმოხდა, რომ ვიღაცამ ჩასაქმებულად დათვით ჩააფარა. და როცა უსიკვამლო კანზე ხელახლა აგრძნო ცივი ლითონის მიკრება, გადაფიჩინებული ზეგმურის ტრიალითა და სასიკვდილო ბრალით ითხოვა შებრალება. ყველა მომყვნილი ნათურის თვალდამხარბელი ცეცხლით დაბრმავებულმა განწირულ ბორცვებზე დაიფარა, რათა დაეცა, გადაეფიჩინა, თავისთავე თავში შევარდნა და შეენარჩუნებინა იგი და თავაშორებულად აღაპარკდა, დაფიქვა უვლავფერი, რაც მათ სურდათ, მოჰყვა, როგორ შხადებოდა ბოლო თავდასხმების და საყვთარის დანაშაულის დამაშვირებლად ჩამოყვანა იმ ადამიანთა გვარების, ვისაც იმ წუთას შვიდობე ეძინათ მისთვის კარგად ნაცნობ საყვრულებო სხეულში გავლილ დივანებზე, ან აქნებ სვამდნენ და ბანქოს თამაშობდნენ სასადლო ოთახის გრძელ მგიდაზე და წუთით დაიწყებულნი ჰქონდათ სკამების საზურგეებზე ჩამოკიდებული იარაღები. რაკელი ასე უხადე მიიღეს ციხეები და საშხლები, გამოძიებულებმა დაიყვანეს, რომ მან მართლაც არაფერი იცოდა იმ წიგნის მომზადებისა და გაგზავნის შესახებ, რომელმაც ორი ადამიანი იმსხვერპლა, და ეს აქცია ჭკუფის ერთობლივ მოქმედებას მიაწერეს. და როცა თავის კაცობას სასოწარკვეთით გადაფიქვრილმა შიშველმა ადამიანმა ვინაცხადა, რომ მეტი არაფერი იცოდა, იგი საყვანი დაბრუნეს და ამ საზოგადო დასმენის ქილოდ ერთი ცალი სივარეტი უწყალობეს. და ისეც ცხრაკლტობა ქდომა; ისეც დივანეში გვიმინებელი ნაბიჯები და მისი მტინჯვლი შიშვი, რომ უვლავფერი თავიდან დაიწყებდა... განთიადზე ციხის უფროსს სათხოვა, რომ მისი პატარაობის ამავე თანამდებობის პირისათვის ეცნობებინათ. ნახევარი საათის შემდეგ ვინათვისუფლებდა... ასაკეცი ზიდი გადაიარა და ნელ-ნელა დავიდა ციხის ბორცვზე. ჯერ კიდევ არ ეყვრა, რომ თავი დაიღვარა იმ ყოფნების, ზარბად თვითიერებდა გარემოს და თვითონვე უკვირდა, რომ ასე აღვლებული

აყო ახალგაღვიძებული ქურის ხმებითა და ფერებით. ეს ხანგრძლივი ავადმყოფობის შემდეგ გამოქანობილების დასაწყისში აღმოჩენილი უნაწახე დაბრუნებას ჰგავდა; აღარც შიშვილის გრძობდა და არც ის მოსურებოდა, რომ წითელი ხის დაბლებთან მიხელოყო, სადაც აღრიანი მუშტრები ჰქონდა ღვივის დაღვრულ მოცულებებთან სულბის მოსახსენებელ პირველ წვეთებს შიშვა აკერებდნენ; დილის ღვიბ ბურბურში საამოდ გალობდნენ ჩიტები; წმინდა გვილის ეკლესიის თეთრ, ოპალიანფერგადაღვრულ კიბზე აღმართული მარმარილოს ღვივის მოხატული მღვდლად დაწყებუბა წმინდა ნიკოლოზის უბრალო ეკლესიას, სადაც ამ დროს წარგანე მოსული ჭალარა ზანგა ჭალები კრიალისანებ მარცვლადნენ და უვითელი თოკით შემოჭერილ დაბებულ ქალაქში გახვეულ თამაშობის ნაზრველის საღვდებელ ლოცვებს აღვლენდნენ; შიშვი პირველ სიხვებზე ამაჰამებდნენ კარმელოტების, ფრანკოკანელუბისა და მერსანარების მონასტრთა ბრინჯაოს ზარები, ოქროს ჯვრები და უფრადი მოზაიკით მოკვეცილი გუმბათები. ბალუსტრადებიან ბრტველ საზურგეებზე მოცხადი ჭალები გასამირობ თეთრულს ჰქედნდნენ, ხოლო შიშვი, მათ ფრანგ გამოილილი ღვივი ზღვა ასე მოავრდებდა აზვობებულ ტალღებს, რომ ზედ მოთამაშე შეთევზებთა ბარკაები თითქოს საზურგეებს თავზე ორწყოდნენ. განთავისუფლებული ღვივილი თავის სახლისაგან გაემართა, გაზადა და ტუბებოდა პორტალების სიგრილით, სასწორებზე დაღვრულად ხილის სურნელებით. კაფეებში მომისიხინე მაკლები, კვამლით და საყვდემყოფოდან ახალგამოსული ადამიანით მონატრებელი იხინებდა თუ ხელახლა, პირრველ აღმოჩენიანათ გრძობდა კარკის გასავიჯებულ გვირს, პერის კერქის ბრამში, თუფთის რბილ კრილობებს, ნაშუადღებზე იქონა და კარგა ხანს ფუნსაც არ განმრევედა, რომ გაზუბების დამტარებლის ძახილს არ გაეღვამებინა. საყვრებო გამოშვების ფოტოტრათებზე მოჩანდა მისთვის კარგად ნაცნობი სახლის ახლოს კავაფენილზე დაყრბილი გვამები, აყრბული ეფერს შიშვის დაზღვარა სისხლის გუბებები, საოპერაციო მაგიდებზე შწორარე მომკვდარი ადამიანები და საშხარელოდან და საყვნილიდან ღრმა ზეზეც გადაშლგარი ღვი ფანჩრები, საიდანაც არამდინამე კაცი გაქცეულიყო. იმავე საღამოს, როცა თანამდებობის პირთან შესახვედრად მიდოდა, ღვივილმა ძლიერ მოაშრო განზე გახტომა და შვიი ფტომობილიდან გამოშვებული ტყვეების სეტყვისაგან კოლონებში თავის შეფარება ავტომობილის ნომრები სერჰანტინის უფრადი ახლებდებოდა ჰქონდა დაფარული, რადგან ეს კარნავალის დღეებში მოხდა.

ახალგაღვიძებული ნაგაზი ზანტად, ხამეშხა.



მეც ვაფხვად ბნელ ცას დროდადრო ყუჩღუ-  
ბოდა და საყუროსი სხეულს ირგვლივ ტრია-  
ლთ ეტანებოდა გაბნეულ კედელზე იტრიალი-  
ლებელ მიუხედავად იწყინდს. ღრუოღელი  
მომივთ წამოხდა. ფეხსინჯებზე გაიარა და სი-  
ტყუროსი თათბი შეტრუნდა. კარის ზღვრებზე  
მოაოხმული ნავაზი ეგვრგოლო ყუფით შეე-  
გება. „აღმათ ჩემი ცხენაც არ ღირს“ — გა-  
ფხვდა ღრუოღელმა. ნადივებით მოფენილ  
ბაღს გადაჭრა. კოჭებამდე დაყრილ ამბაშორს  
წამოხედავებში ძლივს გააბოტა და ქრჩინა გა-  
ვიდა. წიღანდელი განზრახვა გათხენდა და მი-  
ხვდა, რომ უცვლად ველარ შესძლებდა ხეებშია და  
კოლონების ჩრდ-აღმ-მხრეში მალაქით მიიღო ქა-  
ლქის გადავლის და ეპიტროლიასთან დაბრუნე-  
ბას. დაღლილობამ ყოველგვარ მახლურს გადა-  
ახინა. ხელ-ფეხი უმეფებოდა. მაგრამ წინე  
მოძრაობდა. თითქმის ვლავ სხვის ნებს ემო-  
ჩიარებოდა. უცვლად დანებდა თავს ხეებშია გა-  
დაწყობდა. უფრო ეთქვა ბრძოლაზე. იქ განე-  
რებულყოფს. საცა ძალია გაიყოფოდა და მი-  
სახდენს დალოდებოდა. მაგრამ წინე უფროდ  
წილასაიდებდა. ერთ ტროტორშიავე ეგვრებზე  
გადადგოდა და ყველაზე უფრო ნაცნობ ქუ-  
ჩებზეც კი გზაყვალარეული მიუხედავებოდა. ალა-  
მათ იწვევს. ბაღში, ნებისმიერი ხის ქვეშ დაეგ-  
დებოდა, რომ არც ეს ყრუ, ყიფილი სახეღის-  
წიროდ მივადგარი ყუფი. ახაოვს სამდენიმე მი-  
გდებულ სახლი, სადაც ბეჭქებში დამალვა  
და დამინება შეიძლება. არც, ყოველი მათგანი  
ძალიან შორსაა. მისი ერთადერთი ფული ეს  
ვალში ქალაქისა ეპიტროლიამ რომ უცაწვე  
დაღებოდა. მაგრამ მისი გამოჩენა არ შეიძლე-  
ბა — არცდ მიიღებენ და მიიღოდ სხივით  
დაელოდობას გამოიწყვეს: მის ბინას უთაღო-  
თაღებენს. საფეხაინს სსტეპროსში წინდაწინ  
დნდა გადაიხადოსა შეიძლება ძვირფას იტე-  
ლი-განჭრადს ამ ვარაუდით, რომ მეორე დი-  
ლით გაიხარებდა... არც, საამისოდ ნამეტანი  
უზადრეკი შესახედავია: რატომ აღარ შეუძლია  
თანამედროვე ადამიანი, რომ ტყაძარს შეაფხ-  
როს თავი? რატომ ჩამოიარაფებს ეს ძველთ-  
ძველი ფფლებს, რომლის შესახებ გოთერია არ-  
ეიტეპტორის ისტორიაში წაუკითხავს? ღმერ-  
ით, ძლიეროს განაფვენ შენი სახლის კარი ამ  
ფსაჩღული ღამით, რათა დაფიცი მის გლუვ  
ფაღვარზე გვედგარის საამი სიყუფდროვეში, ვი-  
ტრობი და განმთავისუფლდე უველადგისაგან,  
რაც ტანჯავს ჩემს სულს. რა იქნება, დაფეხობ  
ქვის იატაკზე, არ ვათრობ ეს ღრუოღით სი-  
ბიბე — მიფეხებრო ცუც ქვას, ჩივიტრო ქვის  
საყუფეში ეს მღრღნელი ციებ-ცხელებს და  
წივტროლია და სიციხე, საფეოთქლითა მხრტა-  
კისა.

მოთლოდნელად ღამის წყვედიდში განათდა  
ფიჭვისბიბითა და პალმებით გარშემორტყმული  
ვალისა და ქვეყანამ შეტეოტრინელ სხავებში

მოთლოდნელად თეთრ ამბეკოლზე მოთხედავ-  
ნად-ფიჭვისბიბითა, ვაყუფეშიავე გადებო-  
ბი, წიოღელი და შეწავნდ აღმდგომი  
გარე შეხატულებით თხეზე გაფხვდა. გვერ-  
დობელო სარტყლები. და განიხუნენ კარი-  
ნათილი, სხევიბით ატეფებულ საყუფობელო-  
საყენ განებობი აღმდგომი ხალიჩის ბაღიკი.  
ღრუოღელი ნელნელა მიუხედავოდა სტუფობით-  
მოყვარე ტყაძარს, გვერდითა პორტიკის ისტე-  
ლი თღის ქვეშ გაიარა და დაბრუნებულა გა-  
შეშდა საყუფელოის წელი სტრანტოის მფეკენ  
ქვის კოლონათთან; მისი ხელი ხარბად მიწედა  
ნაყუფობ წყალს, შედბოთან და ტუჩებთან მი-  
ღებდა თითქმის მალაღ რეგისტრებს სიწყავ-  
სო, ხადაბლა ატეფოდა რეგინის მოხეტეოტ-  
მებულ საყუფობელოს თავზე აღმართულ ქვის  
გვარს. ნათელ ღრუბნად დამჩნეოდა ქოისტეს ტი-  
ნის; თვისი ვეფხვობის შექმნით სტუფებოტულ  
ფფამის ღოკვის თავიც აღარ სჭირდა, იფფე  
და თვალგამტეოტებელი უფუფებდა მოჩანხანგ  
სინათლეს, რომელმაც ამ სწინეული ღამისაგან  
ახინა ატეჭარებლად იწყებულდა აფფილის,  
კოლონიდან კოლონიამდე გადადიოდა, ისევე,  
როგორც ცოტა ხნის წინ ხიდან ხეებზე, გაე-  
ბედავად, სასაფეოტო ტეხლოვებებოდა სანაწი-  
ლეს და ყოველი ნაბიჯი, ყოველი შეყუფუნება  
შინის ბორკალებიდან ათავისუფლებდა; მო-  
საღებენე ამშვიდებში გაიარდული, ნეტარებით  
დაუნთქავდა გაბნეარი ცვილის ნექტარულ სტრ-  
ნელს და ღრუბნს შექლარტე სუნის, ახალრეც-  
ვირებებელი საბადებლო ხეარობის ტრიალი რომ  
აფრქვევდა; თითვებით ელავციებოდა კათედ-  
როს მოფიჭისა და საღმრთაებლოი ჩუქურთმე-  
ბიან ხე და ისეთი განცდა ეფუფებოდა, თი-  
თქმის რაღაც ძვირფას ნივთიერებას ეხებოდა;  
ბარეველად მიხვდა, თუ რა შეიძლებოდა ყო-  
ფილოყო აღმის წისთვის ვულქისა, კი არ მი-  
ხვდა, იგროსო, ახლა როცა ამ იფფილ თი-  
ღებქვეშ დაქიწნდა თვისი სხეული და ყოფედ  
ნაბიჯზე სულ უფრო და უფრო მსუბუქი ხდე-  
ბოდა იმის ფერბითი, ვინის სისხლიც ნაღრის-  
მნელი და ნაეღარსი, იარებოლად უყავალიბით  
მოჩითულ არდაგზე წივათავდა... „თქვენ მოწ-  
ვეული ბრძანებებით?“ — გაიხინა ზურგს უკან  
დაბალი ჩხა. აღიბს, მოწვეული ვარს, — უცან-  
მიუხედავად ებასება მან და გაიგონა, რო-  
გორ გამოიკრა წყნარი ნაბიჯები. მაგრამ მალე  
უყან, კარიბჭეში სტრ-ბი ნაბიჯი წიწროსაშეა,  
თანდათან გაიზარდა და მიიღო ელესისა ავი-  
სო, ღრუოღელი უცვლად საცავს გვერდით იფ-  
გა, როცა ეს ბმეური წამოიფიწა და მოთლოდნე-  
ლად მიიღო ძალით თვის დატყდა, თითქმის  
უტყვი სამყაროს მწვერულებზე თვებრდაფამ-  
ვეი ასელოს შემდეგ უფროდ სწინა დაღებო-  
ნდაო, შემოდიოღენენ ღია ფერის კაბებში გა-  
მოწყობილი ქალები, საგარეო კოსტიუმებთან  
მიამყავები და თაფელუბიანი ქალმწეალები.  
ღრუოღელს არავინ უყუფებდა, გერავინ ხე-



დავდა, იმგვარად კი გამოვიდა სინათლში თანასაკმარისი ფერებით დასრულებული თვალწარმტყველებელი და ფერფრის სარკველები. და იქ ლტოლვილი მიხვდა, თუ რატომ განათდა ამ სამთ მთელი სამყარო კეთილ-კეთილმდგომარეობაში გამოჩნდება მატარებელი, ადგილდგება საქართველოში, გადამხდომ სიმბოლოდ გამოისახება, გაკვლიან ბეჭდებს და დასრულებულნი ტარობი კვლავ წყვედადმო ჩაიძირება, როცა ვეღვაფერს ეს აღმართლები, ის, ბოლოს და ბოლოს, იპოვის იმას, ვინც მის მოსმენას მოსთვრებს. ეს სახელი უნება მისი თავშესაფარი და დამცველი, მღვდელი, უმეცარი, იქნება იმ ადამიანი, ვის სახლს ნანგრევებზე კვლავსისათვის ასე ახლოს უნდა, და როცა მის ბავთთან მოაწვევებთ გამზადებულ სახარულ ამბავს მოიხსენიებ. — ვეღვაფერს ბეჭევის, რომ თქმეს ეგებმს იმისთვის, ვინაც თანადგომი დაეძალდება — სუფიერი მამა აღმთ იპოვის მისი დამხრებვის გზას, რაცგანა სექტორშილი მარში დღევანდელ და ვეღვაფერს პროცესის კვლავდავალ საერთობეღვისაგან დამხრებენ. დახინდულ სამლოცველოში შემალღული ლტოლვილი თითქოს ძილდვიდომი აფორდებოდა მღვდელმამებრების ცერემონიანს აღმართლებლის უცნაურ მობრახებულ. მას ენებებოდა, რომ აღმართებთ დასრულებდობდა მტანჯველი რიტუალი, ეს გადგებარი ბეჭებელი, მაგრამ აქვე თავის თავს ეტანებოდა, რომ მტანჯველობა იყო მისი სულწასულობა, რომ არ ჰქონდა ვერც წინაშე მიზღვინარე საიდუმლოებათა განწყობის უფლება. კვლავ სახეიროდ ადღვრდა, რატომ, ხალხმა ნელმდგომ იყუო დამლა, თანდათან ქრებოდა სინათლები, მალაღი შემოსასველელი კარაც დახრება და მთავარ ნეფში სინებლემ დაისაფტერა, ვინდაცებო მკერცულად გორგულდებენ ხალიჩებს: სოფი მობრახებულზე, ალაგება და სკამებს ამოვრებოდა, როცა ეხერცა წყვილ-წყვილიდგენ, დარჩა სიჩრემ — დიადი, კანდლების მოცახება ალზე მფრთხიანი სიჩრემ — და მკრთალი სინათლის ათინათებით მოლაპლაც წმინდა ხატები: მოგვით თავყანისცემა ურმა იესოსადმი, ხისხინამომდინარე მაცხოვარი, საიდუმლო სერობი — განახლებელი სერობის პრიალი ლაქში ირეღვებოდა კანდლების მოყნაღვრად... ლტოლვილი იდგა და საცემში შესვლა ვერ გაებდინა — იქიდან ისმოდა ვასაღებების ჩხაყნი და ლითონის ქუტულის წყნარი წყარუნი, მაგრამ უცებ კარს ღიბში გამოიჩნდა თეთრი სუტანით შემოსილი წამოხსადგებ მღვდელი, ავირ არს აქვ — იყოთა მან რიხინად და ზელი მანდლისაგან გაწირა. ლტოლვილს უცებ გაეფლავა, რომ შესაძლო იყო ქუტრად ჩაეთვალათ და გულგახებოქილი სისაწყრაფოდ გამოქერა სინებლიდან და, თითქოს თავდასაცავად, კალატრავისკერიანი წივნი გამოაჩინა. მღვდელი ისევ ზელგამდვილი იდგა

და უნდობლად უცვრობდა, თუკი მობრახვიანი ლტოლვილი კი წავსდებოდა, და მღვდელად და ლამაზად მოეჩვენებოდა, და მატარებელი მოხებულთ ქვეითი ატარებდა, უცვლ წინადადება აწვევებოებდა, და მოთლოდნელობისაგან გაოცებულმა მოძღვარმა მისი უღელდღვლასაგან მოილოდა, და ვინცო, რომ უცნობი რაღაც სამინდლო ცოდვებსა და საყრდთარი თავის ზიზღზე მოდებდა, დახმეულმა ესმენდა ამ ჩაიბრწყულ ხმას, გვიღობის და კვწინა, ამ აბუდებდის საიდუმლო დანამედლობათა და გოკობებორ ბოიბტმეჭებებთა შესახებ და იყო კი ცდლობდა ჩაწყვედომოდა ნათქვამის აზრს, რადგან, თავისი საქმიანობის გამო, კარგად იცნობდა ასეთ შერეკილებს, ვარკმეღვით გულგამლონი საათობით რომ იდგნენ ზოღმე მგლოვარე ღლიმშობლის ფერბით და ველგაფაღებებლი უვედრებოდნენ მისი მწუხარებებს მიხელოით თავინათი ცოდვილი გამობო, განგებოებთ, და სხვებსაც იცნობდა, იმით, ვინც გამოვრედი ცოდვებს ანანებოდნენ და როგორც კი შენდობას მიიღებდნენ, ვეღვაფერს თავიდან იწყებდნენ, დიდაუთენია სხვა ველსაში გახრბოდნენ აღსარებოსათვის, რათა კიდევ ერთხელ ველადათ თავინათი ტანჯვის ამბავი, ავგაიბრებოთ ათობდღელნი საათობით ხიზიდნენ ველსისი იატაკზე, პროცესის დროს ნერვების ამშლელო გელმრეღვებოთ მივარდებოდნენ მძიმე ველამბრებს და მტრებსა და მელავებს არ ზოგავდნენ მაცხოვრის გულისათვის, რათა ვეღვასათვის თავილებში მიხელოთ საყრდთარი თავგამოცემა, სწორედ ასეთები არან, რომ ავადმყოფობაში სრქელწილებმა და შენახიან წმინდანებს მიმარბავენ და წომართული სახელებით უმბობენ, „დილით მოდი“, — უთბრა ასეთი მრევლია, გაიბენებოთ გაღზინებულმა მღვდელმა, — „დილით, დილით მიხელო აღსარებისათვის“, და რაც უფრო მებრავად ვეღვრებოდა უბედურთა, მით უფრო მტყაყვებ, მუტი მოხებრებოთ და სიბზახით ეტანებოდა მოძღვარი: „დილით, დილით, დილით“. უცრად მისი მტერა მიიბაცა კალატრავისკერიანმა წიგნმა, რომ მელაც მებლმყოფრლ მივედრებულს ზელიდან გადვარდა: თქმეს imprimatur! ურვეღვარი წყის და ცვათ იყო ნებდენილი, ეს მიიღვართი ამ წიგნსათვანი იყო, დღქნებში რომ აწყვიო წითელკაბიან ტყინება, ნივარებისთავლებიან თიხის ნიღბებსა და იმ ეცენებს სორის მერებელური დამლა IHS რომ ანთ — დღქნებში ზომ ათასგვარი განდაბით ეპტრობენ, როცებმა სწორი იყო, მაგრამ მათ, ჩვეულებრივ, ის ადამიანები კობხვლობდნენ, მწვალებლური აზრებითა და ცრუმორწმენებით რომ არან შეხერხობილნი და ისეთ რამეებზე ლოცულობენ, ველსაში აკრძალული რომია.



მღვდელი სობახანსაგან ანთო, ვეებერთელა ტორო ჩაყლო მთლად ენად გავრევილ ადა- მინა, ფეხე წამოაყენა, სკივრებით ზაბერვილ საყველი გაათრია, ვარეთ გააღლო და კარი თა- ვისი უმკვლაველი სხეულთი ამოექოლა. „დი- ლით“ — ოდნავ შეგზობილებული ტონით უყა- ნისწევლად გაემეორა მან. — დილით მიდი და არ დაგაწყუფდეს, რომ უზმოზე უნდა მოხვიდეთ. შედადის შემდეგ ლუკმა არ გადაყლაპო“. გა- ალაბმა რამდენჯერმე ჩხატუნით გადაბრუნდა კლარეში, შემდეგ კარი ურდულით გაამავრეს და მამიხვე ფასადის სინათლეებზე ჩაქრა, ვი- ტრატებმა ჩაბნელდა და ეკლესია თითქმის ფი- კუსებთან და პალმების ჩრდილში გაიქცა. უე- ცად ამოყარდნოლ ქაჩამოტრეი აფორიაქდნენ ზეები, პაერნი წვიმის სენი დატრიალდა. „შე- აღლის შემდეგ ლუკმა არ გადაყლაპო“.

რვე ქუჩაქებმა უნდა იწიწილოს, ისევ უნდა ერთობს ბორძიკით, ყანალით, ტრატუა- რის პირას ამოხრილ ფეხებთან და ქვებზე ფე- ხების მტერეით და მხოლოდ ერთიდა ექნება წიგნმად: ჭერ კიდევ არ ჩაქვრიათ სინათლე დედამბრის კუბოსთან და ალონამდე ანთებული იქნება იქ, სადაც უყვე იყო, სადაც იცნობენ და მისი გამოჩენა არავის გააკვირვებ. წყა ახლა, აივლის კაბებს, კიდევ ერთხელ მისლამბობებს პირადადელმა, კიდევ ერთხელ იტყვის: „ეიზი- არებ თქვენს მწუხარებას“ და შერე დაეცემა მირადორში საწოლზე და არავითარ ბრაზებს ვერაფერებამ არ მოაქცევს, სანამ სსაფლადან არ დაბრუნდებოან, ხელს ვერაინ ახლებს. სა- ხლამდე არც ისე შორია, უყვე მიდიოდა კი- ლდე იმ ქუჩაზე, რომელზეც სავიზიტო ბარა- თების საბეჭდი სტამბა და სსარაჭო ვეფლენ- ბოდა და ის იყო, უყანასკელი ძაღლის დე- ძაბეით ნაბიქს აუჩქარა, რომ ვილცამ უყანი- დან იდაფებში ზელები ჩაყლო და დაარტყმის მოლოდინში მორჩილად დაღუნულ თავს ზე- მით წაყნობს ხმა გაისმა: „მინდა გადავხვიეო კაცურ კაცს!“ — გამოაცხადა სტიპენდიანტმა და ზელები გაშალა, მაგრამ კინლამ წიქცა — მთლად გაღუნული იყო, უზომო აღტაცების ველური მანქანაგრებით გამოხატავდა და თავ- ვატეხილივით ყვიროდა, რომ საჭირო იყო და- ვებით ძველის დიდგმა იმითთვის, ვინც ამ დროში გმირული სული შეინარჩუნა. „ჩვენ გვიანდა სისხლით განმტკიცებული ძმობა!“ — ღრიალებდა ის, აინერშიაც არ აგდებდა და- ფეთებული ლტოლვილის შედარს და ულ- მობელი შერისძიებისა და სიყვდილით დასქის ატეილებლობას ამტკიცებდა. ყელაგადაფლ- ბული ვეებრებოდა ლტოლვილს, მიეცა მისთ- ვის პირველსავე აქციამი თავის გამოჩენის სამსუალემა, ისეთ ილეთებს აყვებდა, ვითომ ორთვე ზელოთ გაცხარებით ისროდა. ძალიან უნდოდა ლტოლვილის შეთრევა ზალხით ამო- შეწებულ და გაბზაბებულ სსაუზმეში.

„გობია ჩაიბე საქმელი გამოპობად“. — შე- ვეებრა ლტოლვილი, თან ქანთქანთქანთი- ებისაყენ, რათა მით ჩრდელს სსაუზმეებ- (შედალამ ახლოვებოდა და უნდოდა ეჩვენე- ბინა უოვლამბილველისთვის, რომ არ არ- ვევედა აღსარების მსურველთათვის დადგნილ წესს). სტიპენდიატს სსაუზმის კარამდე არ მიჰყოლია მისი ვეებრება, მალე ჩამოს ბოთ- ლით დაბრუნდა და ორივენი სანაპირისაყენ გაემართნენ — ზღვა ქუჩის ბოლოდანვე იწ- ყებოდა და აქედან ისმოდა, როგორ ეხლებო- დნენ ზეირთები ჩანაპირო რიფების გრეხილს... და აი ისინი გვერდივევრდ ჩამოსდნენ მივ- დებულ სანაპირო, კლდეში გამოხრილი ოთხ- კუთხა აუზების ფსკერზე წელი ტრალინით რთინებდნენ ზღვის ზღარბებისაგან გადამაფე- ბულ ვიწრო ველში შემოპარული ტალღები; ქაბის ვოველ წამობერებაზე წყნარად კრიალე- ბდა დაბავებელი და მიყანალებული ფო- რელი; მოთავს აუზში ეამიამ გამდნარი ლი- თონის მსგავსი ფოსფორიცირებული მწვანე ტალღა შემოიღებოდა და ღამაზად ანათებ- და ოღროზოღრო ფსკერს, სადაც წყალმცენა- რეებსა და მოლუსკებს შორის წამით დამნდვ- ბოღნენ გაფაციოებული შერეების სლიპინა ზურგები და აღერილი თავები; შემდეგ მცუ- რალი სინათლებმა ჩაქრა და არამდე წაფლი- დში დაინქცა; აღოა დაეებრუნდეთ ადამი- ნის მსგავსლად შეწირვის. — ქადაგებდა სტი- პენდიანტი. — დროა დაეებრუნდეთ ტარებს, რომელთა ამბიონებს ქუჩრემები ახალი, ჭერ კიდევ მითათოლვარ გელების სისლით ღე- ბეღდნენ. დროა დაეებრუნდეთ რიტუალური მცელლობების წმინდა სამინებებებს, სელისა და ზორკის რკინისებურ სიმტკიცეს... „ღტო- ლვილი კარგად იცნობდა სტიპენდიატის მა- დალფარდოვან ლღებობას, ჭერ კიდევ იმ დრო- დან, როცა ისინი პროვინციულ სკოლაში სწა- ელობდნენ და მომავლის დიდ გვეგებს საბა- ედნენ. „ჩვენს ვართ შვილი ამ ქვეყნისანი, — ძლივს ბლუქუნებდა იგი. — და უნდა და- ვებრუნდეთ მის ძველისძველ ტრადიციებს. ჩვენ ვეებრება ბელალები და ქუჩრემები, არ- წიერ-არინდები და ლეოპარდარაინდები, ისეთი ადამიანები, როგორიც შენ ხარ“. ერთმეორის მიყოლებით რამდენჯერმე გაეყვას ელამ და თვალისმოპტრეულად გაანათა ჩამონგრეული, სა- ლებავდამთქილი და თერმიტებისგან დაჭმუ- ლი ფარდელი, სადაც ისინი იწვენ ქალოქის ნაფარში, აფროლებელ გეგებებს, დამალ წყალ- მცენარეებსა და მეკლარ მოლუსკებს შორის. „შემა, — ამოიყვება ლტოლვილი და სახე ქვიშაში ჩარგო. „ერთხელეუ არიან მშვიდნი ამ მუნაგთა და მტუკლდმერითა ქალოქის!“ — წარმოთქვა სტიპენდიანტმა და ახლა მის ბავე- თაგან იმათი სადიდებელი გადმოღვარა, ვინც ლიტატაკითა და უმკაცრესი გამსაცდელით გა- ნიწმინდება და რანდთა ორდენს ზეეობრივ



სიმაღლეებს აღწევს. მისი თანამოსახლები ისე  
 იყო გასაუფლებელი, რომ ამ მთვარულულ ბო-  
 ლეებს გულსიყვარს ვეღარ ატანდა და მხოლოდ  
 ერთადერთი წილწვედარი სიბარულოთ ტუბებო-  
 და — გვერდით ისეთი აღმართის სიბოლოებს  
 გრძობდა, ვისგანაც არავითარი საფრთხე არ  
 ემუქრებოდა. და მთავარი ეს იყო. სტიპენდიან-  
 ტა ბოლო გაუწოდა, მაგრამ იმის გაფიქრება-  
 ზეც კი, რომ ეს საძველი სითხე უნდა ვაღა-  
 ვადა. ლტოლვილს გული აფრია — მას ბოძ  
 ვერ მოკებენ, ვერ დაღებენ, ვერ იგრძნობ, რო-  
 გორ გადადის ყელში მკერძი მასა — და თავი  
 ისე მოაგვანა, ვითომ სუამბა, ენას აწვლავ-  
 ნებდა, თან კი ბოთლის თავს ზელს აფარებდა,  
 რომ მარტო სუნზეც კი ღებინება არ ასტე-  
 ხოდა. „ზეცაქი! — ორატორობდა სტიპენდი-  
 ანტი. — ძალაუფლება“. მაგრამ აზრები ისე  
 აებლანდა, რომ თავისი ბუნდოვანი თვითობის  
 ჩამოვლილებმა ვეღარ შეძლო და მხოლოდ ნა-  
 წყვეტ-ანწყვეტი ფრაზები, მრისხანე ბრდღე-  
 წყა და ვიღაც უსაბულო მტრების დასაფრთხი-  
 ლე ბნელი მტქარები ისმოდა. ლტოლვილმა წა-  
 ძინებმა გადაწყვიტა: სტიპენდიანტი, როცა აღრე  
 თუ გვიან თავის ბოთლს ბოლოს მოეღებეს,  
 მიიძინებს, ანდა სიღმე წიებტება და აღარ  
 კი გაახსენდება, თუ სად იყო და ვისთან სა-  
 უბრობდა. ქაშარი მოეშვა, სვირნი შეიხსნა, რე-  
 ვოლვერი გვერდით დაიდო — საშინლად მო-  
 ზებრდა ეს მოუშორებელი სიმძივე — ზურგ-  
 ზე გაწევა, თვალები დახუჭვა და იგრძნო, რო-  
 გორ მიეურფდა სადღაც და ნელნელა შორ-  
 დებოდა სტიპენდიანტის ხმას, როგორც აყვან-  
 ში დაწყებული ზელო იავნანას ნელნელ მჭრო-  
 ბად მოსაღებუნე პანგებს... ის უცაე მშფოთვი-  
 რე ძილში იძირებოდა, მაგრამ უცებ სტიპე-  
 დიანტი ზელში ჩააფრინდა და თავდაფიქვებო-  
 და ამოიტაცა. მათ შორიახლო ადგა ერთმი-  
 ნეთს ჩახვეული და ერთარსებდა ქვეული  
 წყვილი. კაცი სულ უფრო მაგრად იყრავდა  
 ქალს ტანზე და ელვის გაყვასზე ისინი შეე-  
 უძრავ ქანდაკებად ჩანდნენ. უცებ ქალს კაბა  
 პაერში აფრიალდა და სახელოებგამოლილი და-  
 ვარად ძირს; კაცმა წილზე ზელო მოპოვია და  
 სკამზე გადაამხო; ისე გაკვსილმა ეღვამ წა-  
 მით სიბნელეს გამოიტაცა თარი სბელის ეს  
 გარდასახვა, მამაკაცური და ქალური საწყისე-  
 ბის ეს ველური, ყრუ ბრდღენვით მიმდინარე  
 შერწყმა, რომელაც სიბნელიანი რიტუალს უფ-  
 რო ჰგავდა, ვიდრე სასიყვარულო აღერას.  
 სკამი ავირავდა და მიშველი ზორცი განთეთ-  
 ფულ მთლიანობად დაფარდა ქვეშაზე. „აი ხად  
 არის ჩვენი ძალა! — აღრიალდა სტიპენდიანტი.  
 — აი, ჩვენი ძლიერება!“ ორი ჩრდილი წამო-  
 დგა. კაცი მეჭარბით დაიძრა მათკენ, ქალი კი  
 კუთხეში მიიკუნწა და აყვირდა, კაბა მომეცი-  
 თო, იხვეწებოდა. ლტოლვილი თავკედლოვად-  
 კით გაიქცა ქუჩისაკენ, გზაღებო რბილ სბუ-  
 ლზე ყრუ ბრავუნის ხმა მიჰყვებოდა — ეტ-

ობოდა, რომ სტიპენდიანტს წინააღმდეგობის  
 თავი აღარ ჰქონდა. და ამ შემთხვევაში წყვე-  
 რებელი ქუჩილი გადაფრინდა [19 მანქანა  
 კოცინარულად დაეშვა. თბილი, მკერძი, გა-  
 მამებელი წყალი გაღმობინა ციდან და ში-  
 წიზე დაგორბლილი მტერის გუნდები აავორი.  
 მერცხმი მოყოლილი ლტოლვილი გარადორი-  
 ანი საშლისაკენ გაქანდა. მაგრამ მიკრემო ამა-  
 დენი წყალი იყო — სახურავებოდან მოთქრა-  
 ალებდა, საწიგტ ლარგმა არ ეტეოდა, ღვართ-  
 ქაფად აწყდებოდა მიწას — რომ ლტოლვილი  
 მოპირდაპირე კაფეში შეეარდა, რათა თავისი  
 მტეი კოსტიში საბოლოო განადგურებისაკენ  
 გადაეჩინა. და მაშინვე ორი კაცი წამოღგა  
 სუფარადან. და როცა დაინახა, თუ როგორ  
 მრისხანებით უყურებდნენ ისინი, როგორ აღწ-  
 ჭად დგებოდნენ ადგილიდან და როგორ ვრთ-  
 დროულად მიქონდათ ხელები ზევით, ვულის  
 შიდა ჩიბებებისაკენ. ლტოლვილი მიხვდა, რომ  
 ახლა მას მიკავდავნი. ზელი რვეოლვარისა-  
 კი გაქანა, მაგრამ მხოლოდ სიკარბულე მო-  
 მუშა. იარაღი იქ, საბანოს იატაკზე დაჩვენო-  
 და. ქუჩაში სირენებას უშეილით მიჭროდა სა-  
 სწრაფო დახმარება მანქანა. გამწარებული  
 ლტოლვილი ადგალს მოსწყედა, მანქანას გზა  
 გადაუტრა და თავდაფიქვებით შევარდა საკონ-  
 ცერტო დარბაზის ევტობილში. მანქანამ  
 მვეითად დაამხრებუა, ადგილზე გაქავდა და  
 მისი ტანყული სბეული ჩიბებებისაკენ წადებუ-  
 ლი ხელებისაკენ ახსნა.

...და აი, მესაკონებმა დასარულეს დაჯვრა  
 დიდრონ ზამბარების მაგვარ ინსტრუმენტებზე.  
 დამთავრდა ეს მეძებარი ძილლების კურთხევა,  
 ეს საწანირო წირვა და დადგა ნაცნობი სიჩე-  
 მე, ათასჯერ რომ მშემენი მირადორის საშინელ  
 სიმარტოვეში — მაშინ ჩემი ბრტყელი სისტე-  
 რავის სიმაღლეზე მწყავდა იზოლატორებთან ამ-  
 ძვარლ ტელეფონის ასტატსაც შეეძლო მომ-  
 გენინებოდა ყოვლისშემძლე სიკვდილის ანგე-  
 ლოზად — და მცირეოდენი დაყოვნების შემ-  
 დევა იწყებოდა სხვა მუსიკა, მზიარული პანგები,  
 რადაციით რომ მკვინებს ერთ ბავშვურ სთთა-  
 მამოს, რომლის პარალელურ ძელაკებს თუ  
 აქეთაქით გასწვდ, ორი ხის კაცუნა რიგრიგო-  
 ლად დასცემს ჩაქვრებს საწყაინა ვრდემოლზე.  
 მერე წივა დაუმთავრებელი ვალსები, არაკრავ-  
 დებიან ფლეიტები და ავირდებიან ბუკები,  
 გრძელ-გრძელი ბუკები, ისეთები, ორგანზე  
 შემოსუბებულ ანგელოზებს რომ ეჭირავთ იმ  
 ტიპარში, სადაღ პირველ ზიარებაზე დვდიო-  
 ლი. კიდდე ერთი წუთი, მხოლოდ ერთი, მტეი  
 აია, შემდეგ ტანს დაუტრავენ და ანთება სთა-  
 ნათლები. ყველა სინათლე და მაშინ უნდა  
 გავიდეს ერთადერთ იმ კარში, სამი კარი ჩემს  
 უკანაა — სულერთია, ვინდ ერთი ყოფილა  
 ისინი კი ქუჩაში მთლიან და აბოლებენ, ბე-  
 ლები ჩიბებში ჩაუწყვით და მზად არიან.



ხალხში შემაღული უნდა გავიძე, ჩემს სტე-  
 ვლს სჯობს სტეველები უნდა შემოვარტყა.  
 მაგამ ეს სტეველები დაიფანტებინ, დამცველ  
 წრეს გავლევინ. (ჩვედამხვა მხარეს გაეშურებ-  
 ბინ. და სტეველობიდან დაკვარავ მელიის-  
 ბეწვებიან ქალს; პარტზე გადაივლის იქ, მოსო-  
 ბობით მივლიმი, თავისი სიმარტოვით უსარგებ-  
 ლით ეღუო ადამიანი: ეს კაცოც გამოწრებენ,  
 წინ რომ მიზნს და თავისი საზოზღარი კვფით  
 გულსპირტეს; და უნეტ, მარტხნე რომ ზის და  
 განწყვეტლოვ ქაღერტუნებს და თიცი, მიაღლი  
 ფეხი ფეხზე რომ შემოუდგია; და შევყარებუ-  
 ლობიც, იელიებელჩაქვლებულნი და წარმწეკ-  
 რულნი რომ უნაშენებ მელკას, და დავტრები  
 მარტო უსარტოლო გრძელ ქუჩაში, სრიალს  
 გრანტზე, რომელზეც ასე ძნელია გაქცევა;  
 დავტრები ურიალო და მოუსაფარი ტრიალ  
 მანდროში და მაშინ შთამდვილად ექნებათ  
 დრო იმისათვის, რომ დიწხად გაეკეთონ თავი-  
 ანთი საქმე — ქიბეში ხელი ჩაიყო, იარაღი  
 ამოიღონ. დამიმოზნონ, გულდინჯად გა-  
 მოპკრან ჩახმახს და გაისროლონ, ერთბაშად  
 დაცალონ მიველი მჭიდვ. ო! აი ის განწირული  
 ვეროლია: აი, ისე თავლები, იმ დღეს ჩემ კვერ-  
 რდით მიმავალ მანქანაში რომ დაეინახე; აი, ის  
 ძირმავარებიანი კეფი, ასე რომ გავს ამას, ზედ  
 თავლებზე რომ აფხარებია — უფრო ახლოს,  
 ვიდრე ის, ჩემი ლულაფეკეთილი იარაღის ნა-  
 შაში ამოლებული — როგორმე არ ვუვურო  
 ამ კეფსა. ჩახმახი შეაყენე — თქვე მიაღლი.  
 მის არასოღეს ავიწყდებოდა, თუ რისი გვეყვება  
 იყო სავტორი ამ წუთის, შემდეგ კი შეეცადი-  
 ლად ისწავლიდა გასაქცევ გზას: „მარჯვნივ,  
 სულ მდამ მარჯვნივ“. „გაუშვი სტევიართო“,  
 „მარტხნე“. „ახლა გვიარბში“. „ფრთხილად“,  
 და ერთხელაც არ შეეხებებია რაიმე დამტკოლე-  
 ბას, არც პოლიციის საგუშავოს, არც კინი-  
 გზის შლავბატმის, ის მიაღლი კო დგას ტენაში  
 და თავის არ ამორებს სამ კარს — სულფ-  
 რთია, ვინდ ერთი ყოფილა, — ან ორს, —  
 უნეტ სულურთია, — დგას კეთებში, საიდანაც  
 ზუთვეც კარი მოჩანს და ელის, რადის დუ-  
 კრავეც ტაში, როდის აინთება სინათლები.  
 „ჩახმახი შეაყენე!“ იტყვის ის, როცა ტაში  
 იფეთქებს, ვეღლაფერი განათდება და კაბელ-  
 დინერები წითელი პორტეერების გახსნიას  
 კოჭებოვით ახმაყუნებენ ლითონის ქოხებზე  
 აცმულ რგოლებს... ლოკების წითელი წყადი-  
 ადა; სავარტლების შეწამული ატლასი; მოა-  
 წარის ისოსფერი ხვეტარი; იატაკის ლინისფე-  
 რი ხალიხი; ლოცა, როგორც სახლი, როგორც  
 სარეველი, როგორც მალაგვარდებიათი სა-  
 წოლი; რა იქნება, რომ დაეწეე იქ, პირდაპირ  
 იატაკზე; შეგისუნთქო მისი მტვერი; ლოცა და-  
 ვადო მადღისი რბილ ხაოს; ჩავიძირი იმ წი-  
 თელ წყვდიადში; ფიხები გაეწვართო სავარ-  
 ტლებზე; გადაიხებო მისი შეწამული ატლას-  
 სი, როგორც ჩამოწოლილი სახურავი, რო-

გორც მიმანების სახელოსნო, წითელი კრა-  
 მობი; ძალღრვით ჩავიფთონე, ყურწინე ქუჩაში,  
 რბილსა და სიმედრო; გავუტყე ჩემი ზე-  
 შვობის თავშესაფარი — დამპული ფიცრების,  
 ზარებისა და მუყაოს ნაგლეჯებისაგან მოლო-  
 ბილი ქობი, სადაც წვიმიან დღეებში გალუმ-  
 პულ ქათმებთან ერთად ვიძაბობოდი, როცა  
 ირავლევ მოჩქეფდა დღედა, ხეარიალბდა წყა-  
 ლი — ზუსტად ისევე, როგორც ახლა — და  
 გემრიელად ჩემთვის ვეკრტვობებდი, როცა  
 მაინცდამაინც იქ დამეძებდნენ, სადაც არ  
 ვიყავი... აი, უნდა ვალსებოც აფდარდ-  
 ნენ — ვიცი, რომ ისინი ვეღარ იტყე-  
 ვიან ნაფიცი ვალსებულ — სტევენ ფლი-  
 ტები. მალე გრძელი ბეწვები შემოსახებენ  
 მელიისბეწვიანი ქალი უნდა სავარტლიდან  
 კრებს თავის მელიის, რადეცა ისწორებს და-  
 ბლა, კახს ქვეშ, ჰგონია, რომ ვეღლა ორკეს-  
 ტრითაა გართული და მას ვერაინ ხედვს, მა-  
 გრამ განსტულ მყურებულს უნდა თითქმის  
 მოუხელოებულმა სიით წამოტყროლა: ოდნე  
 ირჩევა მზრები, ხელები, თითები, თვალები  
 სხვისთვის შეუძნეველად ამოწმებენ თან მო-  
 ტანილ ნივთებს, თითქოს ეკლესიაში წარმო-  
 ბებს სიტყვები: *ite misa est!* ახლა შე-  
 აძლება მშველად და თავისუფლად ამოსილ-  
 ენტო, როგორც იქნა ვიპოვე სულ უბრალო  
 გზა, სულ იოლი და ერთადერთი გამოსავალი:  
 არ, გავალ აქედან, იგრილებს ტაში, აინთება  
 შუქი და სინათლეში ატდებია ჩოჩქოლი; ვე-  
 ლა დაიწყებს ნივთების შვგროვებას, ზეწვების  
 მოხვევას, ძვირფასეულობის გამოყენას, დაშე-  
 ვილობებას, აზრების გაზიარებას; დაიწყებენ  
 ლამარკას, რომ ვეღლაფერი გასაკრებელი და  
 არნახული იყო, შემდეგ კი დაიყოფიან პატარ-  
 პატარა ჯგუფებად და მწკრივმწკრივად გაემ-  
 რთებიან გასასვლელაკენ. და სულ ადვილი  
 იქნება ლოცის პორტეერებს უნა დაშალვა და  
 ვიქნები იქ, სანამ ვეღლები წავლენ, სანამ  
 კაბელდინერები სავარტლებს შეამოწმებენ, და-  
 რწმუნდებიან, რომ არავის არაფერი დარჩენია  
 და ლოკებს ჩაეკრავენ. და მაშინ ის ორი ფე-  
 ქტებს, რომ ხალხთან ერთად გამოეღერ, რომ  
 მათ სტეველებს ამოეფარებ, დავიმლენ და გა-  
 პარცა შეეძელი, და დამწყებენ ძახლს კაფე-  
 ში, პარკის ხეივანში ხეებისა და კოლონების  
 უნა, სანაჩაქოს ატლოს, სავიზიტო ბარათების  
 საბეჭედ სტამბისთან. ისიც ეგონებოთ, რომ დე-  
 დამბერთან ავიდი და იქ დამისთვავებ მისულ  
 ნაგლეჯს შორის ვიძილებო. შეიძლება ავიდნენ  
 ჩვენც მალა და დანახვენ თავის ლარბულ  
 კუბოში მოკეტულ დედაბერს, შეიძლება მი-  
 რადორშიც შეიბოდონ და აზრდაც არ მოუ-  
 ვათ, რომ იქ, სვიკში, ჩემი ნივთები, ჩემი  
 საფარგლებები, ჩემი პირველი ნახაზები აყვია.  
 იმას რას იფიქრებენ, რომ აქ დავარჩი, არაინ

1 წარბანდნი. მესა დამთავრებულა. (ლათ.)



რგება თვარში სვეტაელის შემდეგ არავინ ზის სიბნელეში ცარიელი სკენის წინ, სადაც არაფერს არ ატევენებენ. ხუთივე კარს ურღველებს ვაფერხან, ბოქლომებს დააღებენ და მე ვაფერხავი წითელ ხალხთან — იმ დროს — იქ უკვე აღებთან უკანა სავარძლებიდან — დავწვიან მურგვით დახვეული, რიგორც ძაღლი. გათენებამდე ვიძინებ. ამ სათამაშე შეიღვამდე ძალი. უპირველეს ყოვლისა — ძალი შემდეგ დაიწყება ახალი ცხოვრება).

ზოძობითა და ბრწყინვალეობით აღსაყვან საუბროს სავარცხანს შემდეგ მოდის ცვალებომა და სილაღობა, შეთავაზებული მარშებით, წყარო-აღასიერულ-ყოყანითა და ვარიაციითა უქნაურ ხვედრებით მდიდარი კინო სიბარულისა და თავისუფლებისა. და აქ, ფინალის შეთავაზებით, ავლავ გამოჩნდება სიკვდილი, რომელიც სი-სოციალურ ძლიერია, მაგრამ აშეკრავს სიცი-სილას სწავლის მას და სიკვდილის ხმა სიბარულ-ის ყვირანში იწიქმება... ახლა სიმედიანისა და ზოა ფორტიანო გზას გაუბნის თითხარის საზეიმო აფერებას. «უკვე შეიძლება გაღებ-ბა?» — იყოთა კაპელანერმა, როცა დინება, რომ მოღარემ გავლენებით დახტრა წიგნი. იგი უკვე აღარ უშენდა გაქცეულ პორტიერს ვიღა მოზობოქრე მესკას. ამ საღამოს ვე-ვლაფერი აშეგებდა: გასღვნილი სიმფონია, წვიმის სუნით გაყვანილი კონტრემი, ქალის სტუდოს შეხებისაგან ჯერ კიდევ მურგვალე ხელები, დაუქმყოფილებელი სტრეილი, უსი-ხარული ღარიბული ცხოვრება «გალიში», უბადრული მუშეიანი სენაი, სადაც საძუ-ღველი მარტობის ელოდა ებოლებში სტრა-და ესტრელიას გინებას, ღვარძლით უწო-ღებდა იმ სახელს, რასაც ნამდვილად იმსახუ-რებდა. გაახსენდა ქალის წიწწენი და ჩივილი ივეიზიონაზე: თუ როგორ ვიშქრებოდნენ და როგორ უბნით მათ რაღაც. აღმათ ვინმე ვა-პირებებელი დასმინა. ვიღაც მიმოიღვდა მიენ-დო, გული გადაუხსნა, ის კი დაეიწყდა, რომ ბოზი ყოველთვის ბოზია და სახელად ჰქვია ჩათლბი. აღმათ იმიტომაც უდილობდა ასე გამწარებით თავის მარტობას, რომ ის სიბ-არალი გაყვია და გამოღვწებამდე კაქაქივით ერთობა და იმევეს ვაიძობდა: არ წიათ მე ეტყვი, არ დავტოვებ ჩემს უბანს, მათ უნდა იცოდნენ, რა ხალხი დიარება ჩემთან, თვა-თონ კი უშენდა და ვერაფერს ხედეობდა. ვედაფრისაღმნი დახმული იყო, ვედარას აუ-ნობიერებდა, თავისი სტრეილის გარდა. გამ-მეგებულმა საღაროს მემტი გლიფა და კიდევ ერთხელ ბოდნით ჩაიხვია გულში ენის წვერ-ზე წამოჭდარი გინება. მარტობა, იმ წიგნის გვერდით, რომელზეც ეწერა «ბეთობივენი, დია-ღი შემოქმედებითი ეპოქები», იღო ღვარწმის

ზარბოში ჩამხელ შევაოზე დახვეწილ სახე-ღმწიფო თვარტალური მანერაში მანერაში: «ბოლოების გამოღვდილი უბნებში ყველა-ღია მის მორაგებობაში შემოსული თანხის ჩა-ბარებისას წინასწარ შეამოწმოს ფულის ნიშ-ნები დამცებელი ან შესაძლებელი შეცდომე-ბის გამოვლენის მიზნით, რისთვისაც უფლება აქვს საღარო დაცვით თავიარ სამუშაო დღის დამთავრებამდე ნატევიარ საათით აღრე». ისევ კოკისპირულად წვიმდა და ახლომახლო ხეებზე, ტროტუარზე და გრანიტის კიბეზე მო-თქრილად წყლის ხმა დაარბნაში აფეთქებულ ტამის გრიალს ეტყვიოდა. «გადაღ. — უბნარ მოღარემ კაპელანერს, როცა თავისი საღარო დაეცა და წასასვლელად მოემზადა. — უბნარ რი დიარეობია. ისე მიგრეებოდა სიმფონი-ას, რომ ორმოცდაექვსი წუთიც არ მიანდო-მა». — შერე მირადორს გახვდა. მალე მავა იქ და დარწმუნებდა, რომ დედაბერი არ მიმედაარა. ხალხი მინ წასვლას ჩქარობდა, რადგან ეწინიოდა, უფრო არ ემარტა წვიმას, რომელიც ზღვიდან მოხატებდა ქარმა იმაზე აღრე მოიატანა, ვიდრე ობსერვატორიის წი-ნასწარამეტყველებით იყო მოსალოდნელი. გრ-თიმეორის მიყოლებით დაიკეტა გვერდითა კა-რები. მშობლოდ რამდენიმე ადამიანი, ქუჩაში გასვლა რომ ვერ გათავყვარბა, ისევ იღვრა ვე-სტობიულის სარკეებსა და ალუგორიულ ფაენ-რებს შორის და სიმფონიის შესრულებაზე შეყვლობდა.

და მაშინ ბოლოსწინა რიგიდან მშვილად წი-მოღვა აქამდე უძრავად მჯდომი ორი მამცენე-ლი. აქეჩარებულად გათარეს თანდათან სიხე-ღამეტროლი ქაღალის შექით მიბნედილი ცარი-ელი პარტიერი, ერთერთი ბნელი ლოქას მო-აქირზე გადაიბარნენ და იატაკზე დაფენილ ხა-ლიჩას ერთდროულად დაამალეს ორი ტყვია. უკვე საადრთოდ ჩაცმული და იღვრაში იმა-ტრემენტამორჩილი მუსიკოსები სვენაზე გამოცევიდნენ, მაგრამ მაშინვე გადაწყვიტეს, რომ ეს მუხავ გასროლიან ელქმეტონ იყო და-კავშირებელი — ზღუტად ამ დროს დარბზის სახტრავზე გამხული გრძხენით ვადაფორდა გრგვინდა. «ერთით ნაულები იქნება», — ოქვა მოგვიანებით გამოჩნებულმა პოლიციელმა, როცა გავსე ფეხი წაქარა და დარწმუნდა, რომ ხალიჩაზე გარბმულ ადამიანს სამქვევრო პირი არ უჩანდა. — «გარდა ამისა, ყალბ ფუ-ღლასაც ასაღებდა», — ჩაერთო მოღარემ და ბანკოტზე გამოსატული თვალომპეტული გე-ნერალი იწენდა. «აბა აქ მოიტა, — სსწარადოდ ჩამოართვა პოლიციელმა, რადგან მაშინვე ია-რა, რომ ფული ნამდვილი იყო. — ოქში უნ-და შევიტინო».



## როცა ჟანრი არასრულყოფილია

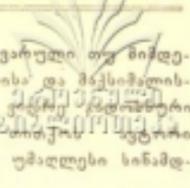
გოდერძი ჩოხელი მოთხრობებს რომ გავეცანიო, ჩვენ მაინცდამაინც არ გავგაყვირვა იმ საგულისხმო ლიტერატურულმა გარემოებამ, რომელიც ამ მოთხრობაში ვიხილეთ: ზღაპრის სტრუქტურის შეტანა რეალისტურ მოთხრობაში ჩვენთვის ახლებური ჩანდა, მაგრამ მოულოდნელობას არ წარმოადგენდა, რადგან ქართული პროზა და პოეზია მთოლოგიაზირების დიდ ტრადიციებს შეეკავს. ლიტერატურული ნაწარმოების მთოლოგიაზირება (ვთა ფშაველა, გრ. რობაქიძე, კ. გამსახურდია...) თავისი მხატვრული პრაქტიკებით ახლო უნდა იდგეს ნაწარმოების ფორმალური მოტივებით, ზღაპრული ფანტაზტიკის გამოყენებით აკეზასთან. პირველქმნილი, „დროის მიღმურა“ ი სააზროვნო ფორმები, საშუაროს, როგორც საოცრების აღქმა, პერსონაჟობის ყველაზე წინა პლანზე წაშორება, ადამიანის შეპიროვნული და „ტიპიზირებული“ მოდელით ასახვა — მითხა და ზღაპრის ანათესავებს. მითხის ნიშნული საშუაროს ეპიკური სურათი ზღაპრისეულს უახლოვდება, რაც არ უნდა პერიტორიული, ირაციონალური და თვით ალოგაკური პლასტები ჩანდეს, ამ მხრივ, ზღაპარში, ამიტომ ქართული მითხველი, რომელიც ლიტერატურული ნაწარმოების მთოლოგიაციას ახლო იცნობს და უნდა ითქვას, ძალზე ეთვისტობება მის სულიერ მოთხოვნებს, ადვილად და ერთგვარი მზადყოფნით შეხვედა გოდერძი ჩოხელის მოთხრობებს, სადაც ჯადოსნური ზღაპარი ჩართულია და შეზრდილ-შერეულია რეალისტურ მოთხრობასთან.

მაგრამ თავიდანვე უნდა ითქვას რომ განსხვავებულ ეანრთა შემოხსენებული „შეზრდა-შერევა“ მთლად უმტიყენელოდ არ ხდება ქართული მწერლის შემოქმედებაში. ყოველივის ახა განხორციელებულ ეანრის ამა თუ იმ მხატვრულ-აზრობრივ ფუნქციათა ზუსტი გამოყენება, განსხვავებული ეანრული ელემენტების მხატვრული „სუბორდინაცია“, ეანრული „უფლებების“ სწორი განაწილება. მაგრამ ვიდრე ჩვენ

ნი შენიშვნების არსებით მხარეზე გადავიდოდეთ, გვინდა ლიტერატურულ-თეორიულ ძალაში მცირე ექსკურსი შემოგთავაზოთ.

უელცისა და უორენის ცნობილ წიგნში („ლიტერატურის თეორია“) სხვა საკითხებთან ერთად გარკვეული და განსაზღვრული ეანრის რაობა და მისი ფუნქცია მხატვრულ ლიტერატურაში. მათი აზრით, არ არსებობს მწერლობა ეანრული თვალსაჩინოებისა და მკაფიოების გარეშე. „ლიტერატურული ეანრი — ეს ფიქცია არაა, წერენ იხინი, თუნდაც იმიტომ, რომ ნაწარმოების ესთეტკა მისი ეანრით განისაზღვრება“.

ჩვენ გვინდა დიდი ამონაწერი მოვიტანოთ ეანრის განსაზღვრის თაობაზე უელცისა და უორენის შემონახსენებში წიგნიდან, რადგან ვრწმუნდებით, რომ ზოგიერთ ახლგაზრდა ქართველ პროზაიკოსს ბოლომდე არ ესმის ეანრის სრულ ფასოვნებისა და სრულყოფილების საკითხი, მისი სერიოზულობა მათივე ნაწარმოებთათვის. ხსენებული „ლიტერატურის თეორია“ ქრესტომათიული ხასიათისაა და მით უფრო უპირინია, რამდენიმე ადვილი მოვიტანოთ ამგვარი წიგნიდან, სადაც ეანრის რაობა განსაზღვრული, განსაზღვრულია ეანრულ ფორმათა ეავშირი ნაწარმოების ლიტერატურული ხაზის მთლიანობასთან. ავტორები წიგნისა წერენ, რომ ლიტერატურული ეანრი — ესაა ინსტიტუტი, იმავე აზრით, რა აზრითაც ინსტიტუტად გვევლინება ელესია, უნივერსიტეტი ანდა სახელმწიფო. ლიტერატურული ეანრი იმ აზრით კი არ არსებობს, რავარადაც ცხოველი ანდა, ვთქვათ, შენობა არსებობს, არამედ სწორედ როგორც ინსტიტუტი, როგორც დაწესებულება. არსებულ ინსტიტუტთა ჩარჩოებში შეიძლება ყარდაშულობა, — წერენ ავტორები, — შენაძლოა თვითგამოხატვა, შეიძლება ახალი ინსტიტუტების შექმნა, მაგრამ ძველებშიც შეიძლება დარჩენა, მათ მიერ გამოშუშავებული ნორმების გაუზიარებლად. შესაძლოა, ბოლოს და ბოლოს, შესვლა ახალ ინსტიტუტებში და მათი რეორგანიზირება.



ფანტების თეორია — ეს თავისებური მოწეს-  
რიგებულობაა: იგი გვემხარება ლიტერატურულ  
პროცესის კლასიფიცირებაში არა დროისა  
და ადგილის (იგულისხმება პერიოდისა და ად-  
რეა) კატეგორიების, არამედ წმინდა ლიტერ-  
ატურული კატეგორიების შექმნებით, ავი  
უკველი მათგანი ლიტერატურული ნაწარმოე-  
ბის ორგანიზაციისა და სტრუქტურის განსაზღ-  
ვრულ სახეობას წარმოადგენს...

დღეს კი ლიტერატურული ფანტების თეორი-  
ის საფუძველში აქისობა, რომ უკველი ლიტერ-  
ატურული ნაწარმოები უცილობლად განსა-  
ზღვრულ ლიტერატურულ ფანტს მიეკუთვნება?  
— კითხულობენ ავტორები. რამდენადაც ჩვენ-  
თვის ცნობილია, ეს საკითხი ჭარბ არაა ქვეყნის  
სამატიკო. თუკი ანალიზის მიხედვით ბელო-  
ნების ნაწარმოებებს შეუდარებელი ცხოვრობ-  
ბუნების „ნაწარმოებებს“, მაშინ პასუხი დადებ-  
ითი იქნება: ზედმეტი დამოუკიდებელი კლასი-  
ფიკაცია, თუმცა კი საუბარი ეხება თავისი  
აღნიშვნით „სოციალური“ არსებების, მეტი სიუ-  
ხადისთვის კითხვა სხვაგვარად დავსვათ: იმყოფ-  
ება ერთი ლიტერატურული ნაწარმოები ხა-  
მარისად შვიდრო კავშირში სხვებთან, იმგვარ  
კავშირში, როცა ერთ-ერთი მათგანის შექმნა  
გულიანობის სხვების შესწავლას? და თუ ასეა,  
მაშინ „განზრახვა“ როგორაა განსაზღვრავს  
ფანტს? ეკუთვნის კი ნოვატორებს ინიციატივ?  
ანდა ინიციატივა ვეტერანთა ხელშია? დგინდებ-  
იან ფანტები ერთხელ და სამუდამოდ? რა-  
გორც ეტყობა, — არა. ავი ახალი ნაწარმოებნი  
განწევ-გამოწვევენ ხოლმე ფანტულ ჩარჩოებს.  
საქართველო განვიხილოთ გავლენა რომანის თე-  
ორიაზე, „ტრიბუნა“ შენიშნა: ან „ულისებ“ რომ  
მოახდინეს... „თანამედროვე თეორიის მიხედ-  
ვით, ფანტი, როგორც კატეგორია, დამყარებუ-  
ლია არა მარტო მის „სიწმინდეზე, არამედ მათ  
„ურთიერთგანმარტვაზე“. „ურთიერთგანმარტვა-  
ზე“ (ესე იგი, არა მარტო დახვეწა-დახვეწა-  
ხაზე, არამედ ფაქტობრივად, „შერადზე“) —  
წერენ უძლევი და ფორნი თავის წიგნში და  
ესეც ძალზე საგულისხმო აღბუღება.

გოდერძი ჩოხელი პაროზისთვის მებრად ნი-  
შანდობლივია ფოლკლორული აზროვნება. ეს  
თვისება ყველაზე ორგანიზულია მისთვის, უვე-  
რებზე მისებული და შინაგანად ბუნებრივია. ფო-  
ლკლორული ხედვა, ფოლკლორული ზღვა,  
სამყაროს ფოლკლორული აღქმა — მისი ეს-  
თეტისთვის მძირეულია. ავტორმა მშვენივრად  
აღის, რომ ხელოვნება ვადამკარბებისა და უკი-  
ადრესობათა ესთეტკას ემყარება. გადამარბე-  
ბა და უკადრესობათა გამოშხატევი მარბე-  
რული ფორმები იძლევიან ცხოვრების გან-  
დას, რეალური სინამდვილის შესატერ და ღი-  
რსეულ სურათებს. ამიტომაც იშველიებს გოდ-  
ერძი ჩოხელი ქალისური ზღაბრის მოტივებს,  
მის ხატვიან ელემენტებსა თუ განსაკუთრებუ-  
ლი ალოგიური აზროვნების მანერას. რა უნ-

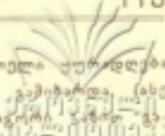
და იოს უფრო მებრად მოყვარული თუ მიღ-  
ვარი მხატვრული ეტარბებისა და მკლასიონი-  
ტური უკადრებობებისა, კლასიკური  
ზღაბრია? — კითხულობს თითქმის უფრო  
და ზღაბრული სინამდვილე უმადლესი სინამდ-  
ვილის სახედ მიანიხ.

მაგრამ გოდერძი ჩოხელი, რასაკვირველია,  
არაა თანამედროვე მეზღაბრე. იგი არ წერს  
ზღაბრებს არც პატარბებისთვის, არც — მოზრ-  
დილთათვის. იმიტომ, რომ ჭარბ არ წამიკითხავს  
მისი პაროზაული ნაწარმოები, რომელიც ქარ-  
ბად არ შეიცავდეს. აგრევე, რეალისტური მო-  
თბობის ეანრულ ფუნქციებს. შეიძლება მე-  
ტის თქმაც, ავტორი რეალისტური მოთბობის  
ეანრულ ფუნქციას აძლევს გადამწვევტ უი-  
რატესობას თავის პაბრიდულ წიშეშეშე და  
თანამედროვე ცხოვრების უტუური შეფახება  
და მსჯავრდადება მისთვის არსებითია. იგი მე-  
ზღაბრედ არ ჩათვლება და თავის პაროზაულ  
მცირე ფორმის ნაწარმოებებს „მოთბობებს“  
უწოდებს. მისი აზრით, იგი წერს რეალისტურ  
მოთბობებს, იღონდ ზღაბრული ელემენტების  
უხვი ჩართვითა და გამოყენებით.

რადგან ავტორს აქვს პრეტენზია, რომ იგი  
მოთბობებს ქმნის და აქვეყნებს ჩვენ გვიან  
შევედათ მას, რომ ეს „პიბრიდები“ მთლად  
მოთბობები არაა, რადგან მათში სათანადო  
დონეზე არ დგას ლიტერატურული აზროვნება,  
მოთბობის პოეტკა, რეალისტური მოთბობის  
ეანრული ეანონები და ხელოვნება. ჩვენ გვზო-  
ნია, რომ მის „მოთბობებში“ სკარბობს ქა-  
დონური ზღაბრის ალოგიური სინამდვილე, ქა-  
დონური ზღაბრის სტეიფიკური „ნებადურთ-  
ველობა“, ფანტასტიკური „დაუთხობა“, შე-  
უწულდავი ნებისმიერება. გოდერძი ჩოხელი  
„მოთბობებში“ ქალისური ზღაბრის პოეტკა  
დაიდად ჩრდილავს მოთბობის ლიტერატურ-  
ულ და აზრობრივ-ესთეტკურ ნორმებს.

ჩვენი შეხედულება უფრო ვასახები რომ გა-  
ვზადოთ, ვიტყვი, რომ ახლაგზრდა ქარბევე-  
ლი პაროზაკის სურტილია წერბა სწორედ  
რომ მოთბობა, თანამედროვე ტიპის ნოველა,  
მცირე ფორმის ლიტერატურული ნაწარმოებე-  
ბი. მის უშუალო და პირდაპირ მისწრაფებას  
შეადგენს არა მარტო სწვევს თანამედროვე  
ცხოვრების არსს, არამედ კრიტიკულად შებე-  
ცის თანამედროვე საზოგადოებრივ ნორმებს,  
მწვევე (სატირამედ მისული) კრიტიკიზმი აირ-  
ჩიოს სინამდვილის შესაფახებლად და ძირითა-  
დად, თანამედროვე მოთბობის ფარგლებში  
მოქციოს რეალური სინამდვილე. იგი თითქმის  
მუდამ სკოალიურად აზროვნებს და თავისი  
მწერლური მისი სკოალიური საკითხების გაშ-  
უქებაში სურს პიკოს.

მაშ სადღა სახედისწერო წინააღმდეგობა,  
რომელიც სათუოდ ხდის მის მოთბობების ეა-  
ნრულ სრულყოფილებას? საქმე ისაა, რომ ჭ.  
ჩოხელი ვერ ფლობს მოთბობის სალიტერატურ-



არ კანონებს და საკანონო კრიტერიუმ მომენ-  
ტებში. სადაც ლიტერატურა თავის უფლებებ-  
ში უნდა იყოს წარმოდგენილი, იგი პოზიციებს  
იმობს. ტოვებს. — „უკან იხედვს“ და ფაქტულა-  
რული, მარტოვო ნებისმიერებით წყვეტს ზნი-  
რად ნაწარმოებს ყველაზე არსებით საინტე-  
რესო, კრიტიკულ ვითარებას. ავტორი ცდილ-  
ობს, შექმნას მოთხრობა (საკმაოდ მწვავე სო-  
ციალურ თემებზე), მაგრამ მიუღწაბრ მასში იმ-  
დენად ძლიერი და ორგანიული, რომ ადვილად  
იკავებს სოციალისტის ადგილს და ამიტომ შეუ-  
საბამოდ, „უწინაგონად“, „არაშესატყვისად“  
ავტებს თავის ნაწარმოებს. აქ „მოთხრობა“ არა-  
დენტურია თავისი ენარწული მოთხრობილებე-  
ბისა.

მაგალითისთვის გამოვიყენოთ გოდერძი ჩო-  
ხელიის მოთხრობა „თევზის წერილები“. ჭერ  
ინეც სათაური მიგვაჩვენებს, რომ ზღაპრული  
ელემენტია ჩართული თხრობაში. „თევზის  
წერილები“ არაერთი შესანიშნავი ეპიზოდით  
არის აღტყვევებული, თუკი ასე შეიძლება ითქვას.  
სოციალური სიბრტყე აქ ძლიერზე ძლიერია,  
შოკლაქობრივი პოლიცია ავტორისა მხოლოდ  
აღტყვევებს იმხატვრებს. მოთხრობის დედაზ-  
რი კი იმაში უნდა მდგომარეობდეს, რომ ნორ-  
მალური ადამიანი საზოგადოებრივად საოცრად  
გაუცხოებულა და კონტაქტი აქვს დარღვე-  
ული არა მარტო საკუთარ სოციალურ, მთელს  
სოციალურ, თავის ოჯახთან და პატარა შედეგ-  
თან, არამედ საკუთარ თავთანაც გაუცხოებუ-  
ლია. იგი ადამიანად აღარ თვლის თავს და  
მთელს ნებისყოფას იმხარაგებს, რათა თავის თავს  
ფსიქოლოგიურად აბსოლუტურად გაეზიაროს,  
გათეთროს და მდინარის მობინადრედ გარდახა-  
ნოს საკუთარი არსება.

ეს სოციალური, მორალური და ფსიქოლოგ-  
იური გაუცხოება ავტორმა კარგად გადმოსცა:  
ადამიანს არ უნდა ადამიანთა შორის ყოფნა,  
ადამიანი შეპურბოლიდით გაურბის ადამიანებს  
და ეს სულსკვეთება სავსებით მოტივირებუ-  
ლია, მაგრამ, რასაკვირველია, ზღაპრული ვი-  
თარბების შექმნით, ფანტასტიკური სიტუაციის  
მიგნებითა და განმორკველებით. ის, რომ ავ-  
ტორმა გაუცხოებისა და ადამიანის საზოგადოე-  
ბიდან გაქცევის წურჭავლია ზღაპრული მიმერ-  
ტაროვით გამოიგვიდა, რა უნდა იყოს ამაში  
ტრიკი? (რა თქმა უნდა, მიმერტროვული და  
ზღაპრულად უკიდვანაოს ნაწარმოებებში  
ხდომილება, როცა მთავარი პერსონაჟი, მთლად  
გაშოშვებულ არაფერში შევა, ზოგჯერ ფსე-  
რზე ჩაწევა, თევზად გრძნობს თავს, ერთი  
კვირა გამოუსვლელად შიგ წის უკან გამობ-  
რუნებას აღარ აპირებს, თუმცა წერილებს კი  
გამოწერულად „იწერება“) ამ ნაწარმოებში ფი-  
ლოსოფიური იგავის ნაკეთობისც ვაწუდებით.  
მაგრამ ავტორის სურს რელიგოზისაც მიაგოს სა-  
თანადო და უკეთვედ ამას კი თავს ვერ უყ-  
რის, ერთად თავს ვერ ახამს. რატომ? ალბათ

იმიტომ, რომ გვიხველის მთელი ურთედება  
იმაზე კი არაა შეჭერებული, ვამბობდა... (სხვ  
ქვია მთავარ პერსონაჟს) რატომ, რატომ? —  
მოთქვამს სოციალურ პრიტინდ, რატომ დაუ-  
პარისპირტება უსამართლობას და ა. შ., არამედ  
გვიხველი ელის, რამდენად მნიშვნელოვანი  
იქნება ამ კონფლიქტის საბოლოო გადაწყვეტა.  
რამდენად ღირებული და ძლიერი შეიძლება  
აღმოჩნდეს მთავარი პერსონაჟის ტრაგედი-  
ტრაგედიის კი, სამწუხაროდ. აქ ფარის ცვლიბს.  
ეს თევზადქცეული პერსონაჟი ავტორმა მთლად  
ნაიმიტრად და იოლად, „მოცილდა თავიდან“  
(რაკილა სხვა ვერაფერი მოუხერხა), ზოლოს  
ადიდებული არაფრის ტალღებს ვაატანა და  
დასაწყისში ასე მძაფრად დასწული საკითხიც,  
ალბათ, გადაწყვეტილად ჩათვალა.

საკითხი კი (სხვ გაუცხოების პრობლემა,  
რომელიც, ამ შეთხვევაში, სოციალურ უსამა-  
რლობას უკავშირდება) გვიხველისთვის ღი-  
ად დარჩა და გვიჩინს ამგვარმა წუნობრივმა და  
ფიზიკურმა (განსაკუთრებით, წუნობრივმა) „პო-  
რტქლებმა“ იგი ვერც ეთიკურად და ვერც აზ-  
რობრივად ვერ დაეკუთვნება. თუკი მოთხრო-  
ბის დასაწყისში ვამბობდა ძლიერი, ექსტრავა-  
განტული, პრინციპული და ნებისყოფიანი ჩანს,  
მისი უფერული თუ უაზრო ბოლო სულ არ შე-  
ეხატვისება არც მის“ ნატურას, არც საკითხის  
(სოციალური გაუცხოების პრობლემის) აქტუ-  
ალურ მნიშვნელობას. ლიტერატურული თვალ-  
საზრისით, ავტორი „ხელს იბანს“ და თავისი  
გმიჩინს ბედს მარტლაც წულის სტიქიას ანდობს.  
ფანალი, უნდა გადაჭრით ითქვას, ვერ დგას ლი-  
ტერატურულ დონეზე, არ შეეხატვისება თა-  
ნამედროვე რელიგიური მოთხრობის სტრუქ-  
ტურას, თუკი თავიდანვე ვამბობდა მტკიცე  
ადამიანს ხატს ქმნის, ავტორმა ერთ კვირაში  
იგი სასაცილო არააზრად არ უნდა აქციოს.

„თევზის წერილებში“ ავტორი შთაბეჭდავი  
და დასამახსოვრებელი ეპიზოდებით გვიხურა-  
თებს ადამიანის გაუნაძღის, აუტანელ მდგომა-  
რეობას საზოგადოებაში, ნორმალური ადამი-  
ანები გაურბიან საზოგადოებებს, რამდენაც წარ-  
მართვენ სრულფასოვნების კომპლექსით შეპე-  
რობილი, ფანტასტიკურად სასტიკი ბრინჯაღარები,  
თავმჯდომარეები, მილიციელები. არსებობს  
ფსიქოლოგიური ტერმინი „ბრძოლა პატივისცე-  
მის შესაპოვებლად“ (თვისებური საბოლოო  
„ბრძოლაა ძალაუფლებებისათვის“, რათა აღი-  
არება, სოციალური სტატუსი მოიპოვონ...), რომ-  
დენაც ამგვარ ადამიანებს თუნდაც მცირედი  
ნიჭი და ჭკუა თან დაჰყვებათ. მათი ხელქვეით-  
ობა აუტანელი და გაუსაძლისი ხდება. ნორმა-  
ლური ადამიანი გარბის. საით? თვითონაც არ  
იყის, ამის ზუსტი გადაწყვეტა ეძნელება, უჭ-  
რის. საით უნდა გაიქცეს, რათა საზოგადოების  
შიღმა მოხვდეს? იგი გარბის (ან შინაგანი ემიგ-  
რანტი ხდება, ანდა რამე საკუთარ მტკიცე გა-  
დაწყვეტილებას აფარებს თავს), მაგრამ უშედე-



გოდ. აი რას წერს გამიხარდა ამის თაობაზე... დღეის მერე მე ხალხთან საქმე არა მაქვს. მე აღარა მსურს ადამიანად უოფნა იქ, სადაც არც სიმართლე ვადის, არც შრომა ფასდება და კაცს კაცად არ გვთვლიან. მე მიყვარდა ადამიანები, მაგრამ აღარ მიყვარან, აღარ მიყვარან იმიტომ, რომ აღარა ვარ ადამიანი, მე თევზი ვარ! ადამიანებთან დაპირფრეო აღარ მინდა მქონდეს საერთო. მე ქადაგიწევები თქვენ: რომელ ცოლ-შვილზე შეღაპარებები, წყაღში რომ შემომტოროინ? ჰო, მართალი ხარ! მე შეყვდა ცოლ-შვილი, იღონებ ეს ადრე იყო, როცა ადამიანი ვიყავი, მაშინ. თუ ვინღაც, ირი ღღის წინათ, ღღის კი თევზი ვარ და თქვენთან საერთო აღარაფერი მაქვს... რაც შეეძება საზოგადოებას, ხალხს, მიწას, ჩემთვის აღარ არსებობენ. მე მივატოვებ უფელა და უფელაფერი. აღარც კი მახსოვს, მართლა ადამიანი ვიყავი?!

...რომელ თავისუფლებაზე ღაპარაკობ? თქვენ ვინდათ თავისუფლება და ჩიტად უოფნას იმიტომ ნატრობთ? მერედა თუ გეყვარს, რატომ და იმონებთ ერთიმეორეს. თავისუფლება კი არა, უფრო მეტად ერთიმეორის დამონება და დამცირება გეყვარს... შენ მართალი ხარ, მე ვერ გავუძლვდი ადამიანურ გაჭირვებას და თევზად ვიქცეო. მერე რა არის ამაში ცუდი? მე თევზად უოფნა მსურს."

გროტესკულად სრულყოფილია და მახვილ-გონივრული ის ტანიულები, სადაც გადმოცემულია მარგადირის კოლმეურნეობის თავმჯდომარისა თუ მილიციების რეაგირებას გამიხარდას გარკვევასა და სოციალური ვაუტობრებაზე. მაგრამ ჩვენ გვინდა კვლავ მივუბრუნდეთ იმ საყიბობს, თუ რატომ არ ვთვლით სრულყოფილ მოთხრობად „თევზის წერალებს“. ჩვენი აზრი, მთავარი პერსონაჟის საოცრო ზნეობრივ-სოციალური ვაუტობრება და აპარტაიდისტური, იუმორით შეკონწივებული ფინალური ვითარება მოიხსოვს (მოთხრობის ლიტერატურულ სტრუქტურას თუ ვაუტოფილსონებთ), საყუთარი აღსასრული ამ პერსონაჟმა ბუნების სტიქიის ბრმა შემოტევაში კი არ ნახოს, პასიურ მდგომარეობაში კი არ მიიღოს სპეციფილი, მქიონებლის უნახავად კი არ დაიდუპოს, არამედ მისი აღსასრული კიდევ უფრო აზრანაი. სერიოზული ნოტებით აღხავე და დასამახსოვრებელი იყოს, ვიდრე წინა ნაწილები. ფინალი მოთხრობისა ლიტერატურულ მოთხოვნებს ვერ სწვდება და „მიუთჩრებულ“, არასამარბიელო შთაბეჭდილებას ტოვებს მქიონებელზე, ლიტერატურული აზროვნების კულტურა, სიჰასტრე და სიღრმე ნაწარმოებს ბოლო ნაწილში შეუფერებელია. გვგონია, რომ ზღაპარში შეიძლება ამგვარი ფინალით შექმნა დამთავრებულობის განცდა, მაგრამ ლიტერატურულ ნაწარმოებში ამგვარი დაბოლოება უწიგნურად გამოიყურება. მოავარსებრონაჟის თვით ავტორი არანა-

ღები გულგრილობით მოკეპრო, უფრე ნახსენები სოფლის თავცებები. **სერქიქსი**  
 ტაქოლოგიურად მონაწილეობისაში „არწივთან ფრენაში“ მქიონებელი მართლაც ვერ განსაზღვრავს ენარს: აქ საზეზა მობრდი, ზღაპრისა და რეალისტური მოთხრობის ენარულ ელემენტთა შერწყმა. მაგრამ ეს შეჯვარებული ენარი მოყლებულია დამთავრებულობის, საყუთარს საზეზი. ურთიერთმეთავსებულობის განცდას. რატომ? ალბათ იმიტომ, რომ, პარობით. აღ რომ ვთქვათ, ამ მოთხრობის ავლია ლიტერატურული საფუძვლიანობა, ელემენტარული დამთავრებლობა. ის, რაც აქ ზღაპრულია, ვერ ასრულებს თუ ვერ უთავსდება ლიტერატურულ მოტივაციას, ბოლო რა რეალისტური სფერო დანაა, ისიც გაზღაპრებული ჩანს და გაყვარების გამოწვევს ეჭვს აღძრავს. ერთი მხრივ, უკმარია ზღაპრის გაზეფული ფანტაზია (მაინც, ავტორი ისწრაფვის, პირველ უოფლისა, შექმნის რეალისტური მხატვრული სინამდვილე, ზღაპრის პოეტის უოფლისმკერებულობა, მეორე მხრივ, როგორც წესი, ნახსივ არაა ამ სირთულისა. ფსიქოლოგიური წყდობისა, თანა. მედროვე რეალისტურ მოთხრობას რომ მოეთხოვება. სრულებით არაა სასიამოვნო ქართულ ნიჭიერ პროზაიკოსზე თქვა ამგვარი რამ. მაგრამ სათქმელი უნდა ითქვას: ავტორს პრაქტიკულად წარმოადგენა არა აქვს რა არის ფსიქოლოგიზმი, რა ადგილი უკავია ფსიქოლოგიზმს თანამედროვე მოთხრობაში. არაფერ იფიქროს, თითქოს ჩვენ გოდერძი ჩოხელისგან მოვიხსოვდეთ ფსიქოლოგიურ მოთხრობას. არავითარ შემთხვევაში. მაგრამ ჩვენ ვიხსოვთ მისგან — პრაქტიკულად შეედლოს მისი გამოყენება პროზაულ ნაწარმოებში, ესამდე და იყოდეს მისი აუთლებლობა მთავრ პროზაში. საქმე ისაა, რომ მოთხრობაში, საერთოდ, შესაძლოა, სპირო არც შეიქნეს პერსონაჟთა ფსიქოლოგიურ პლანში წარმოდგენა, ვითარების ფსიქოლოგიური მხარის ჩვენება, შესაძლოა, პროზაიკოსმა არ ჩაეგებდეს პერსონაჟის სულეირ ინტერირში. ამგვარი ვითარება ადვილად შესაძლებელია, მაგრამ არ არსებობს ვარიანტი. დაყვარებულმა მქიონებულმა არ იგრძნოს, ფლობს თუ არა ავტორი ფსიქოლოგის დაზევილ ნიჭს. შეუძლია თუ არა მას პრაქტიკულად შექმნას ფსიქოლოგიური მიყრობისმთხვარე, სულის მოძრობის თუნდაც არართული განცდა, გრძნობის განსაყუთრებელი სვლები, გრძნობის სულ მყორედი, მაგრამ ნამდვილი, ავტორის მიერ აღმოჩენილი ისტორია. ე. ი. გადამწვევტი ის კი არაა, წარმოდგენილი არის თუ არა ფსიქოლოგიურად მყვეობი ნახობი, გადამწვევტი, ამის შესაძლებლობა თუ გააჩნია ავტორს...

„არწივთან ფრენაში“ კვლავ ერთმანეთში შერეული ფილჯლორულ-ზღაპრული და ლიტერატურული მოტივები, ჯადოსნური ზღაპრისა და რეალისტური მოთხრობის ენარულად ცნო-

ბილი ზერზები. უნარობრავად ეს ნაწარმოებიც ჩამოუყალიბებელია, საემაოდ ღაბიღურია და არამდგრადი. ეანრული სახის ჩამოუყალიბებლობა შეუძლებელს ხდის ნაწარმოების სრულფასოვნად აღქმას, აწრობრავი განვითარებისთვის მოსალოდნელი და სასურველი სახის მიცემას.

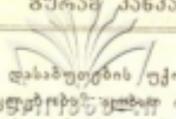
რა ხდება ამ ნაწარმოებში? ნაწარმოების დასაწყისშივე ავტორი იყენებს ქადოსნური ზღაპრის ტრებს: ღაზარინათ მაქსინაი, კოტორინათ მამუკაის ბრავადანი რომაა მწეეშხად, მითის არწივს გადაუბმება. იქნება მკობხველისთვის ზედმეტი არ იქნება, შევახსენოთ, როგორ ხდება ადამიანისა და არწივის ურთიერთშერეტება და გადაახვკა. ეს ზღედა, ცხადია, წმინდად ფოლკლორულ დონეზე. ავტორი მოგვითხრობს: „წაარწე არწივი იჭდა, ფრთებით მიწას ეყარდნობოდა და ისე სვამდა წყალს. მაქსინაი ღოდებს ამოფტარა და არწივს წამოტარა. არწივმა რამდენქერმე აახება მალაა და საშინი რომ ეტრადფტარი დანახა, გულდინად დაეწაფა წყალს. მაქსინაიმ სწორედ ამ დროს დანატყა ქობი და შერე თვიფონაც ზედ გადაეფარა. ხელები შემოახვია, რომ ვეღარ გაქცეოდა. არწივმა საწარლად დაჭეილა და მთელი ძალით ჩაუყარა კლანჭები ხელის მტევენებში. მაქსინაი საშინელი სიმწარე იგრძნო, თითქოს ცხელი მავთულბი გაუყარას ხელებში. ბარემ უნდოდა არწივის ვაშეება, მაგრამ პირიქით გაზოვიდა, არწივმა ორივე ხელისგუფლში ჩაუყარა ბრქულები და მაქსინაიმ დანახა, რომ ხელის მეორე მხარეს გამოყონა სისხლმა და შერე. არწივმა ხასირ ბრქულები გამოჩნდა.“

რადენსამე ხანს, ავტორის ცნობით, ასე გადაბმულები ეყარნენ წყაროს პარზე მაქსინაი და დარტყმისგან დარტყინებული არწივი: მაგრამ ჩქარა არწივი ძალას მოიკრებს, ფრთებს აიწნევს, მიწას მოწეუდება და ცოტა ხნის წინ წურხრით გამომწდარი მაქსინაი მარტში აფრენილი არწივის ვაგრძელებად იქცევა: არწივის ფეხებზე ხელის მტევენებით ჩამოკადული, ბედს შინებდება. ამგვარია ამ ზღაპრის დასაწყისი. რაც შემდეგ ხდება ნაწარმოებში, ვეღადფტარი საინტერესოა. მწეეშხათ გადაბმული არწივი მადლი კლდის ქმზე მიეყვანს მაქსინაის და თავის ბუდეში მიუტენს ალატს. მხოლოდ ახლა ვიკებთ, რომ არწივი — დედალია, კვერცხებს აწის და აუცოლებელი საჭირობებისთვის დროდადრო თუ ტოვებს თავის ადგილსამოფტელს. მკობხველისთვის ფსიქოლოგიურად საეხებით მოულოდნელია, რომ როგორც კი გამოჩნდება „ოჯახის მამა“, მამალი არწივი, მაქსინაისთან უკვე შერბილშებორცებული დედა არწივი იცავს მაქსინაის მამალი არწივის თავდასხმისგან, ხოლო შემდეგომში კი „სიმამათასაც“ გამოამდღავებს მწეეშხადაში. განა ამ უჩვეულო გაერმოებისთვის ერთი ფსიქოლოგიური შტრიხით მაინც

არ უნდა ყოფილიყო შეშაადმული მკითხველი?

აი სწორედ ამ გვინდა შევხვედრომწეეშხატს. ზენთვის ცხადია, რომ ზღაპრული გადაბმა მაქსინაის და დედალი არწივისა მეტად პარობითა, თითქოს სიმბოლურიცაა, ანტროპომორფიზებულია, ფრინველთა მეუფეს ადამიანური მონები აქვს შინიკებული, მაგრამ არ უნდა გამოგვრჩეს მზედედელობიდან, რომ ცხოველისა და ადამიანის ურთიერთდაინტერესება თავისთავადაც საინტერესოა. ამიტომ მკობხველს საოცრად აკლია ფსიქოლოგიური ფონი, საჭირა რეალისტური დეტალები, ფსიქოლოგიური მოტივრების ცალკეული გამოვლინების, რაც დასაჯერებელს გახდიდა ამ ორი არსების ურთიერთშინიდელობას. ფრინველი და ადამიანი ერთმანეთთან ბოულობენ რადაც საერთოს და ამ უცნაურ მიდრეკილებას, თუ არ ვცდებით, პირველად დედალი არწივი გამოამდღავებს: იგი მაქსინაისთვის. (და მკობხველისთვისაც) მოულოდნელად აპატიებს მწეეშხის თავისი ერთი გამოსაჩეკი კვერცხის შექმას თავისსავე ბუდეში. შემდეგმე მწეეშხები მკლავენ მამალ არწივს, ნაწარმოების დასასრულს კი მაქსინაის ეძლევა საშუალება, მისსავე სოფელიულის მიერ წყაროსთან დატოვებული დანელი ფეხები გადაუტარას თავის არწივს და ამგვარად განთავისუფლდეს ძალაუნებური ტყვეობისგან. მაგრამ თურმე ამ ტყვეობის განმავლობაში (როდის?) იგი იმდენად დაახლოებულდა არწივთან, რომ მის განწირვას ვერ მოახერხებს, იგი საყუარ თავზე ადარ ფტარობს და იწევებს ფტარს არწივზე: მიუხედავად იმისა, რომ ყოველივე ეს ებება მის სიკვდილს-სიცოცხლის საქმეს, იგი მოულოდნელად რომანტიკულად სულგრძელი და ნაეურად თავგანწირული ზღედა. მაქსინაი იცავს წარმოიდგინს უფეტხო არწივის უმიფლო მომავალს, საბოლოოდ ხელს იღებს მწეეშხებთან მობრუნებაზე და ცისკენ აფრენილ არწივს გაუყვება.

ადამიანი (მაქსინაი), როგორც ვხედავთ, ამ ზღაპრულ ნაწარმოებშიც გაურბის ადამიანებს. მაგრამ აქ ეს არაა მთავარი. მთავარია ის, რაზე უადრე ვთქვით, რომ გვინდა ზოგ რამეში ავტორს არ დავეთხანხოთ. „არწივთან ფრენაში“ ნაწარმოების მხატვრულ შუაგულს დედალი არწივისა და მწეეშხის შორის გაჩენილი ურთიერთმიდრეკილება შეადგენს. ფრინველთა და ადამიანის შორის აღძრული ურთიერთსურვილი, ღბოლდა თუ წდომე მწერლობასა და ფოლკლორში, ვიცით, რომ „არ ახალია“. მაგრამ უოველი ახალი გამოვლინება ამისა, მკობხველში შეუფარავ ინტერესს იწევებს. რითი? უდავოდ იმით, თუ რა სობრტეშია ეს მოვლენა განხილული, რა მოსაზრებებითაა მათი ურთიერთსწრაფვა მოტავრებული, რა შინაგანი იმპულსები გამოიწახა ავტორმა ადამიანსა და უტყვი ცხოველის ურთიერთგაეგინებაში, მოკლ-



ედ, რა გზით დაახლოვდა ისინი, რომელი მწერა-  
ლი არ მიიწინააღმდეგა — ეპოვება უხილავი მკა-  
ფები, ჩვენს უტყვე თანანათესავებთან რომ გვა-  
კვეთებდა მუდამ? ადამიანის ფიქრში, ალბათ,  
მუდამ ეტარა მნიშვნელოვანი ადგილი „ენის“  
მონახვას, მათ რომ მოარაგებდა. ეს იქნებოდა  
დიდი აღმოჩენა და მწერალი თუ ჩვენებრივი  
ადამიანი, მეცნიერი, განსაკუთრებით კი მწე-  
რალი ამ აღმოჩენისთვის იღწვის, ამგვარ ურ-  
თიერთწაწვედომას გულისხმობს ნატრულობს.

ახლა ვკითხვით, რითაა გამართლებული და  
მხატვრულად განმარტებული ფრიწველისა  
და მწვემოს ურთიერთტოლღა? რა მოტივებ-  
ით აგვიხსნა ავტორმა ქერ დედა არწივის გა-  
დაფორმება მწვემისზე, დამით მისი გათბობა  
საყუთარა ფრთის ქვეშ (მეორე ფრთით არწივი  
ახლადდაჩქილ მართევებს ათბობს...), ხოლო,  
ხოლოს კი, მაქსიმალს, შეიძლება თამაშად ით-  
ქვას, თავგანწირვა, რათა არწივის სიციცხლე  
იხსნას მომავლდინებელი ხიფათისგან, დაღუპ-  
ვისგან? მე პირდაპირ ვუბახსუბებ ნაწარმოების-  
თვის ამ არსებითი ხასიათის კითხვებს და ვი-  
ტყვი: ფსიქოლოგიური სპექტებისა თუ მიმ-  
ანიშნებელი შტრახების სპირობა ავტორს  
თითქმის არც გახსენებია (განა ამგვარი ურ-  
თიერთშეთვისება თავისთავად იგულისხმება?).  
როდესაც ჩვენ ვკითხვლობთ პრაზიკულ ქა-  
დოსნურ ზღაპარს, შევღამებ თითქოს გვიხსნის,  
ეს უჩვეულო ხელოვნება საზღაპრო პერსონა-  
ის შინაგან განუყოფლობას მოხიზვანდობასა  
და წყურვილს გამოხატავს. და მეოთხეელის  
წარმოსახვას ფანტასტიკური მოვლენის თავიხე-  
ბური, ზღაპრისთვის სპეციფიკური „ახსნით“  
რადაც ხშირი ფენიება, აწრია უყურად, მეოთხე-  
ელს ფანტასტიკის მტერი წყურვილი უჩნდებ-  
და შევღამარს ნიკი სწავდება მის შინაგან ძალ-  
ებს, აქვებებს მათ და მოძრაობაში მოჰყავს.

მხატვრული საფუძვლიანობის ანუ მოტივი-  
რების დონეს, რომელიც კარგ ჯადოსნურ ზღა-  
პარს გააჩნია, გოდერძი ჩოხელი „არწივთან  
ფრენა“ მოსულებულია. რანაირად მოეწონა  
დღედად არწივის ეს მწვემის, რომელიც ქერ კე-  
ტით უმასპინძლდებდა მას, ხოლო ბუდენში, ში-  
შხილობისას, მას კვერცხს უქამს ისე, რომ დე-  
და არწივი ამის თანადამსრუდდ იქცეოდა? რა  
უპირატებობას ანიჭებს დედა არწივი ამ უსას-  
ლოდ დებატულ მაქსიმალს თავისი მომავალი  
მართევების მამასთან, მამად არწივთან? რანა-  
ირად გადალაზავს მტრულ ფსიქოლოგიურ ბა-  
რბერს არწივი, და „ხელის ერთი მოხშით“ ადა-  
მიანის მხარეს აღმოჩნდება? ამგვარი კითხვებ-  
ის დასმა და გაგრძელება თავისუფლად შეიძ-  
ლება გოდერძი ჩოხელის ნაწარმოების მიმართ,  
მგვრამ დადებითი, დამჭიმყოფილებული პას-  
უხი კი მათზე ავტორის ნამდვილად არ მოგპო-  
ვება. ზღაპრულ „ენისმიერებაში“ თუ ალოგი-  
კურობას შექმნილდაამგვარად ხსნის თვით ქა-  
დოსნური ზღაპრის პოეტისა, აქ კი როგორ

უნდა აიხსნას მხატვრული დასაბუთების უქონ-  
ლობა და მიუტყვებელი ნაყურეებზე უფლები იმ-  
ით, რომ ავტორი ამგვარ ქველდებზე უტრეო-  
წულად არ დაფიქრებულა. ზოგიერთი მიზეზ-  
შედგებობრივი კატეგორიების მნიშვნელობა მხა-  
ტვრულ ნაწარმოებში მისთვის ქერებრივით  
ფსიხია.

მეორე მხრივ, რატომ ირჩევს მაქსიმალს, თავი  
საფრთხეში ჩაივდოს და ხელმედაობრივი გა-  
ბევის არწივის პიტალო კლდის ქიმზე? რა უნდა  
ამ არწივთან მაქსიმალს, რომელსაც, როგორც  
ნაწარმოებიდან ვიკებთ, ფრიწველთა მეფესთან  
სუფლირად საერთო არაფერი აქვს? რა უნდა  
ამ არწივთან მაქსიმალს, რომელსაც მხოლოდ ეშ-  
ინია ამ არწივისა (ეშინია — არ შექამოს და  
შოგანი არ ამოკარტნოს), ხოლო ქვემოთ, მის  
მიწაზე, მთა-გორებზე, ადამიანებთან მას, რო-  
გორც ვკითხვ, არავითარი კონფლიქტი არა  
აქვს? მეოთხეელსთვის გაუგებარია, რა უნდა  
ამ არწივის მასზე გადაქდობილი მწვემისგან, და  
რატომ, რა ნიშნით აუენებს არწივის კეთილ-  
დღეობას მწვემის საყუთარ სიციცხლეზე მა-  
ღლა? განა ამას მხატვრული დასაბუთება არ  
ესაქირობოდა? განა უოველივე ეს „რომან-  
ტაული“ სულისკვეთებისა და თვისუფლების  
მოყვარე მისტიკიზმით აიხსნება? ჩვენი ღრმა  
რწმენით, ამგვარი ნაკლებობა სიღრმისეული  
მოტივირებისა ყოფიერების ფუნდამენტურ სა-  
კითხებში მხოლოდ ლიტერატურული ზერტლ-  
ობის ნაყოფია. სამწუხაროდ, თითქმის არც ერ-  
თი ტექსტარტი ფსიქოლოგიური შტრახი არ  
მოიძევება მის მკერე პარსაში, მათ ცვლით  
ფერო გარკვეული, გულუბრყვილო სურათოვ-  
ნება, მოქმედების კლორტიული და სურათ-  
ოვანი ჩვენება.

აჩის თუ არა „არწივის ფრენაში“ არსებითი  
რეალისტური ხედვა სინამდვილისა, უოველ-  
დღიური რეალბების განწოგადებულად მოწო-  
დება? გვაწონა, რომ არა, ავტორი ქერქერობ-  
ით ვერ ფლობს რეალბის განწოგადებულ  
მეთოდს და ხშირად მის მაგიერ ნატურალიზტ-  
ურ ჩანახატებს ფერო ვაწვდის. რაოდენად  
შეუთავსებელიც უნდა ჩანდეს ნატურალიზტ-  
ური ხერხები ზღაპრულ რეალბებთან, გ. ჩო-  
ხელის მოხიზვანდობაში ეს ასეა, ამ ნატურალიზმს  
აძლიერებს პუბლიცისტური ნაკლი ნაწარმოე-  
ბისა. მისი პუბლიცისტური დამოკიდებულება  
სინამდვილესთან მუდამ მწვეაეა, ირონიული  
და ზოგჯერ სარკისტულიც, პუბლიცისტობა მის-  
თვის შეუნაღებავ დუელს გულისხმობს საწოგა-  
დობასთან. გოდერძი ჩოხელი იუმორი მუ-  
დამ გადაწრდება ხოლმე ირონიაში, იგი ირო-  
ნიული ტკის მწერალია და მოქალაქეობრივად  
მისი ნაწარმოებები წუნდაუდებელია და უმწი-  
კელი.

მწვენიერია ის პუბლიცისტური ხასიათის  
კრიტიკა, რომელიც „არწივთან ფრენაში“ მიმა-  
რთულია პრესისადმი მოხიზვანდობის მეოთხეელს



ახლოს, თუ რა მოულოდნელ და ზღაპრულად შემოსვლით პირობებში „გაოტაცებს“ დედალი არწივი საწყალობელ მწვედებს, მაქსიმალურად ხელს. ვაზეთი კი მწვედებს მკურნალობს, დათვითან შეტყუებასა და ცხვრის ფარისათვის არწივთან გაწვეულ ბრძოლაზე მოულოდნელად გაზეთის საყუთარი კორესპონდენტი თავის დაბრუნებულ მკითხველს. ამ თითქმის ნატურალიზატურ პასაჟში კარგად ჩანს პარაზიტების ირონიული ნიჭი; საქმე ისაა, რომ კორესპონდენტს თვალთვალ არ უნახავს მაქსიმალურ არწივთან ფრენის არც სტატუსი და არც მისი ფინალი, მაგრამ ჩვენი, სტანდარტული ფანტაზია ზომიერად გააჩნია? სტატუსის კორესპონდენტმა უწოდა „მწვედების თავდადება...“

ახე იყავს ერთ ნაწარმოებში თავს ნატურალიზატურ პასაჟებში, ავტორის მუხლიცისტური ტინი და სიმწვედე, ზღაპრული რომანტიკა და ალღოეურობა, მაგრამ საყმარისი აზრობრივი ინტერპრეტაცია და სიღრმისეული მოტივირება ნაწარმოებს არ გააჩნია, ამის გამო ეპიკურულად მისი განსაზღვრა და გათვალისწინება, უდავოდ, ჭირს.

ძალზე ტიპურია ავტორის მხატვრული ხელწერისთვის „ველური უვადების თაბულო“. ეს ე. წ. „მოთხრობა“ მართლაც ტრუილების თიფლია, ამდენი შეთხზული ტრუილი ერთად, მგონია, ავტორს სხვა ნაწარმოებში არსად უთქვამს. აქ უყველივე გამოგონალია, უწომოდ უტირებსული, ამირებსული ფანტაზიითა და მოულოდნელობებითაა გაჭერებული. აქ ავტორმა ტრუილი და მხატვრული წარმოსახვა გააგვიკა. ფსევდოზღაპრული თხრობის მანერა საყუთარ სტალიად აქცია. ტრუილია და მართლმის არევა ღამის შემოქმედებები მეთოდად გამოაცხადა. მაგრამ ნაწარმოების კითხვისას თუ მივყვებით ავტორს, ეპიკურად თუ გვიკიდებით ამ გამოწავონ ხდომილებებსა და ამბებს, თუ ვიზიარებთ ავტორის წარმოსახვით შექმნილ ფაქტებსა პირობით ვითარებებს? უდავოდ: ავტორი კარგად, თავშესაქცევად გვატრუებს და ჩვენც მტერი რა საქმე გვაქვს, უფრო ვუგდებთ მის მზობას. პირადად მე სიამოვნებით მივყვებოდი თხრობას და თქმულია ვიყავდი, რომ ავტორის მიწავონ-აზრატულ რდომილებებთან მქონდა საქმე, მაინც მათი მხვედგონიერების გამო უყველივეში ვეთანხმებოდი, უყველმა ეპიკურდმა დამიყოლია. მაგრამ ნამდვილი უნდობლობა გამოჩნდა მაშინ, როდესაც ნაწარმოების ფინალი ჩაეკითხე, როდესაც ეს პირბიდული „მოთხრობა“ ჩავამოაკვებ: აზრობრივი ხომწიფე, ფსიქოლოგიური წვდომა, რომელიც ნაწარმოებას დასასრულისას მაინც უნდა ეყოლიყო, მე აქ ვერ ვნახე და ამიტომ, უყოველივე, მწერლის უტერიო გახუმრებად მომეჩვენა. მე წაიკითხე „ველური უვადების თაბული“, მაგრამ ლიტერატურული აზროვნე-

ბის უწყაროსობისა და ერთგვარი მხატვრული „უბასუბისმგებლობის“ შედეგად, მე ვეფხე-ნე, რას ვაყვანი: ზღაპრული მხატვრული ნაწარმი „სიმწვედე“ წარმოდგენის რეალიზატურ მოთხრობაზე? ეგზოტაურ ანგდობს... ლიტერატურული აზროვნების დონის დაკვიკობა იმდენად სცოდავს ამ მტერი პირობაში, რომ აშკარად ნათურა გადაწყვეტა ნაწარმოების დედაარსისა, რომელიც ავტორთან, როგორც წესი, ფინალში ხდება, არსებობდა. აუფასურებს ნაწარმოებს.

მოთხრობის ქარვა ამგვარია: გუდაზერული მწარია მექობაური ახლდათოდელივტ დათვის კვანძი წაწყდება და ზეშო ტრუიში ადგულად მივუნებს მის ბუნავს. ამის შემდეგ იწება გროტესკულ და ამირებსულ ამბავთა კასკადები. მწარია ბუნავის შესახვედელში თივას ცეცხლს მოუყავებს, რათა სიბნელეში დათვი გააჩრის. მაგრამ, ნე იტყვიო, დათვი ცეცხლის სინათლეზე თვალსაც არ გაახტებს და უფრსაც არ შეიტბრტყვას. მეტე მწარია თოფის კონდაბს წარატყამს ამ მინარა დათვს, მაგრამ დათვი, თურმე, გამოფხიზლებას ისე ძილს ამქობინებს, მინარე დათვისთვის სროლა კი მწარიათ რანიდელი ბუნებრისთვის მიუდებელად: ე.ყოლია, მინარეს ზომ ამ მოყვლაჯ“ — აზრთბეღ გაიმეორებს იგი.

მაგრამ უველაზე უჩვეულო ამბები ახლა იწყება. მწარია რანიდულად გადაწყვეტს, რომ დათვის მოკლავს გაზფხულზე, როცა იგი გაიღვიძებს, მანამდე კი შინ წაიყვანს გამოსახობისებლად (...), რათა გაღვიძებისთანავე მოკლას. იგი ხარებს შეებას მარხილში, მოყუნებს ბუნავს და დათვის შინ წახაყვანად გამოქვამულში შევა: „გამოქვამულში შევიდა, დათვს უერტში ჩაადლო ორივე ბელი (— გ. ყ.) და ძილბერაში მყოფი ვარტე გამოართია. დათვმა ოდნავ გაახილდა ერთი თვალი და ისევე ძილს მდებამწარიათ მათარზე დალო და დაითრია. ძილს დადო მარხილზე. ხარები ფრახებოდნენ. ბაღლიც გაჩ-გან დგებოდა“.

მწარია მექობაურის სახლში მოკალათებული დათვი (დათვი მტერი კომფორტისთვის თივას ლოგინშია ჩაწყვილილი და მწარიათ სხვადა აქვს გადახურული) ერთბელ მარტვეთა თვალს გაახილდა და მწარიათა და მისი ცოლის საყმარად ვნებიან სასიყვარულო სცენას დაინახავს. ტროტაული ჩვენებები დათვს ძილში ჩაყვდა. გაზფხულს პირს იგი გაიღვიძებს, თვალს შეასწარებს მწარიათს ახლგაზრდა ცოლს, „გაუღვიძებს ბედნიერად“, წინა თაბებით ატბატებს ქალს, ტრუიში გააქცუნებს და ცდილობს ისევე ეაღერსოს, როგორც მწარიათგან მადებულა გაყვეთილი უყარანხებდა. ქალი ადგულად დაინხის თავს დათვის ტყვეობიდან, გამოქცევა, მაგრამ დათვი მაინც მისი მომხდველობის მხებეკმლი ხდება. „მეორე დილით, — ანე სენტიმენტალურად თუ ფსევდორომანტიკულ-

ად ამთავრებს ავტორი თავის მომართობას.—  
დაფეთქებული შემოვარდა მწარია სახელში. ჩა-  
ბოხნა თოფი და გარეთ გაეარდა. ქალი მიხე-  
და რადაცაა და შეშინებული კუთხეში მიიყუ-  
და. ფაქრადან ჩაწვი — მათი სახელი წინ დაი-  
კა იდგა უკან ფეხებზე, წინა თათებში უზარ-  
მუნარი ველური ყვავილების თაიგული ეჭირა  
გულზე მაგრად მიხუტებული და სახელსაყენ  
წაღვლიანად იყურებოდა. დაავრიალა თოფმა  
და ქალმა დაინახა დათვი ადგილზე შექანდა,  
შეტორტმანდა და ნება-ნება დაეშვა მიწისაყენ,  
ოღონდ ისე, რომ ველური ყვავილების თაიგუ-  
ლი არ გაეშვია, უფრო მაგრად ჩაიხვია გულ-  
ზე თათებით და ურთ ხმაურით დაეცა მიწაზე.  
ძღვან ააგლიჯეს ყვავილები”.

ვიმეორებთ, სწერა თუ არა ამ მოთხრობილი  
ისტორიისა მკითხველს? კითხულობს მას გატ-  
აცებით, თუ — არა? მიუხედავად იმისა, რომ აქ  
სინამდვილეს არაფერია შეეფერება, მკითხველი  
ინტერესით მიიჭვება ყოველი ცალკეული ამბ-  
ის თხრობას და სურს ავტორის დაუფრას მათ  
წამდვილობაში. ადამიანისა და ცხოველის ურ-  
თიერთობა მთავრადველად მოქმედებს. მაგ-  
რამ უოველი ეპიზოდი „ველური ყვავილების  
თაიგულში“ არც თანამედროვე ზღაპარს არ შე-  
ეფერება და არც სხვა რომელიმე ცნობილი  
ფანტას, თანამედროვე მოთხრობის ჩათვლით.  
გამოკეთილ ფანტულ სახეს ავტორი თავის წა-  
წარმოებებს ვერ აძლევს. ვაჟკათ, მახვილგო-  
ნიერია და სახუმაროა ის ვითარება, როცა ბუ-  
ნავსი დათვი არც ცეცხლის ანთებზე არ არე-  
ვარება, არც თოფის კონდახის წაწორებაზე  
და როცა მარბილზე შეიარება მის მწარია და  
შინ დაგებულ თივაზე გადაშობარეცხს, არც მა-  
შინ გამოუღიზილდება; მაგრამ ეს ხომ მთლად  
ანეგლოტიურ სიტუაციაა, ბარონ მიუნჰაუზენ-  
ის შენაფერი ფავგადასავლენია, ტყუილებს  
როგორი კასკადია, რაც თითქოს არც შეეფე-  
რება სენტიმენტალურ თუ ფსევდორომატიკ-  
ულ ფინალს დათვის თავგანწირული გამოჩნე-  
რებისა, საქმე ისაა, რომ მცდარია და უსაფუძ-  
ვლო ის მარაგული შეხედულება, თითქოს  
დათვის წამართვი ძილქუში აწვება და უგონო-  
ბლად, ღრმად ძინავს. ჩვენივერი დათვი, სინა-  
მდვილეში, წამართობით მუდამ ძილ-ფხივლობს,  
ოდნავი საშინებლების გაჩენისას სტოვებს თა-  
ვის ძველ ბუნავს და იწყებს ახლის, უფრო მი-  
უფალო ბუნავის ძებნას. მათი ძილ მუდამ  
უფრომსხვილებით გამოირჩევა, დათვი წელიწად-  
ის ყოველ დროს სიცოცხლისუნარიანი რჩება.  
დათვზე ძილქუშის დაწოლა და გარესამყარო-  
დან გამოთიშვა ისეთივე ცდომილებაა, როგ-  
ორც მორბილის თეთმკველულობის გახალხუ-  
რებული ამბავი ან, ვაჟკათ, პელიკანის შიერ  
თავისი შევილების საყურთარი სისხლით კვება  
და ა. შ.

ჩვენ გვესმის, რომ ავტორმა გროტესკს, უკი-  
ლოურეს მიპერტროფიას მიმართა და მკითხველ-

საც სურს, გაიზაროს და გაიყვანოს მის ექტრა-  
ვაგატულ ზღაპრულბუნებებს. მაგრამ „წამლი-  
ანობის თვალსაზრისით, მსხვერპლნი მსხვერპლი-  
რისა და ლიტერატურული ნორმების თვალსაზ-  
რისათ, უიველზეც ეს კარგი გამოცემების სა-  
უოფად არ მოჩანს. ნაწარმოებში უველაფერი  
ნათვური ფანტაზიის დონეზეა შესრულებული;  
არც ერთ ზღაპარში არ შეიძლება მოხდეს ისე,  
რომ სოფელში შეეფარებულ დათვი შემოვი-  
დეს თათებში ყვავილების თაიგულით და სი-  
ყვარულის საძიებლად, ზღაპარში დათვი სიცი-  
ოცხლის დაცვის ისეთივე უნარიანია დაჭლ-  
დობებული, როგორც ყოველი სულდგმული, სა-  
ეთოდ. არის გაჩვენებული კანონზომიერებანი  
ლიტერატურაშიც, ფოლკლორშიც, რომელთაც  
ანგარიში უნდა გაეწიოს.

მაგრამ არსებითი და ძირითადი არც ესაა.  
მთავარია, რომ დღევანდელი ზღაპარი ისეთ მა-  
რტყე წარმოადგენებზე ვერ აიგება, როგორც  
იგი იქმნებოდა საუკუნეების წინ. რაც ძველ  
ზღაპარში მომზიხველია, ესაა ჩვენს წინაპარ-  
თა წარმოდგენებისა და მახანსწრაფების, უშ-  
უალო, ცინცხალი ასახვა, მათი ხელუზღებლად  
შემონახვა, ის, რაც ძველი ზღაპარისთვის მხატ-  
ვრულ-მსოფლმანდათი მხარე შემამკობელია,  
თანამედროვე ზღაპარისთვის ანატირინდება ჩანს.  
ძველი ზღაპარი, მითოსის ეს უმცროსი მხა, თავის  
დროზე აუალიბებდა ძველი ადამიანის მსო-  
ფლადქმნისა მისი შინაგანი სამყაროს მიმართე-  
ბას დიდ სინამდვილესთან და ამგვარადვე „და-  
კონსერვებულა“, ამავე მიზეზთა გამო ახლა  
დამატყვევებლად და მოამაფობებლად მოქმე-  
დებს თანამედროვე ადამიანის ცნობიერებაზე.  
მაგრამ თანამედროვე ზღაპრის შექმნა ძველი  
მსოფლმანდათის ანალოგიით, ბავშვურად ნათ-  
ვური ხერხებითა და სათანადო ლიტერატურულ-  
ი დიამაზონის გარეშე — იწყებს მწვევა დაუ-  
კმყოფილებლობის გრძობას. გოდერძი ჩოხ-  
ელს განსაკუთრებით ნაწარმოების ბოლო ნაწი-  
ლი არ ეტრბება, რათა მისი აზრობრივი მხარე  
თანამედროვე პრობლემტიკის დონეზე გადა-  
წევრიტოს და განიხილოს. იგი არც ძველი ზღა-  
პრის სტალიზაციას ეწყვეა, არც ლიტერული ეპი-  
ნრის სიწმინდეს იცავს, რეალისტური (აღბია,  
უფრო ნატურალიზტურად აღქმული) სინამდ-  
ვილის მომენტებიც სურს შეიტანოს თავის მოწა-  
თხრობაში და რა მქეა ამგვარ ნაქვარს თანრო-  
ბრივი თვალსაზრისით, ჩვენ არ ვიცით. მაგრამ  
მთავარია ისაა, რომ ვუფიქრობთ, ეს არც ავტო-  
რმა იცის, იმთკომ, რომ ამგვარ ნაწარმოებებს  
„მოთხრობა“ მართლაც რომ არ დაერქმევა.

გოდერძი ჩოხელი განწყობილების შექმნის  
ოსტატია. განწყობილებითაა დაწერილი მცირე  
ჩანახატი „უები“. იგი ბუნების ესკიზური სუ-  
რათია, დაწერილია მიწის ერთი არც თუ პატა-  
რა ფოსოს მოკლე, მაგრამ უწყვეტი და პირსა-  
ვის თვავადასავლები. „მოსულა ვინმე და დე-  
დამიწისთვის თვალი გამოუბრია. — ვვამც-



წევს ავტორი. — მას აქეთ ასეა, ბნელი თვალის გუგუღა დაარჩენილი. ჩაღმებული და მხედველობადაქარგული. ვები ჰქვია. ყველაფერი შიგ იმალება. ყველას თავშესაფარი ებ არის“. შემდგომ ავტორი კონდენსირებული მოგვითხრობს. თუ რისი მოწმე აღარაა ეს ვები ზამთარს და ზაფხულში. ტექსტი იმგვარი პლასტიკური ნიჰითა და განწყობილებითაა აგებული, რომ მკითხველს ამახსოვრდება, როგორც ბუნების შეგრძნების კარგა პარადიგმა. ბევრი რამ ზდება ვეზში, მაგრამ იგი ამას ვერ ზედავს: ზაფხული ზამთარს მოსდევს, ზამთარი — ზაფხულს, „დედამიწა კი“ — ავტორის გამოთქმით — გამოთხრობილი თვალით იურება“.

ეს ესკიზი ტიპურია ავტორისეული მსოფლმეტგრძნებისთვის: აქ თავსდება ბუნების შეგრძნების ინტოქურობამდე დასული ანტროპომორფულობა, დედამიწის შერაცხვა და მიჩნევა ყველაზე დიდ კანონად, დედამიწის სრული გულგრალობის განხილვა და ქვევა ადამიანის წინობრივი ვეცაცობის სათავედ, ზოლო მისი სილამაზის აღიარება დახვეწილი სულიერი მოძრაობის წყაროდ. გ. ჩოხელი არ დგას, არ წარმდგარა სამუაროს სახის წინაშე. იგი მზადმ დედამიწის პირისპირაა, მიწის ღვითური წესების იფარგლება, უფრო შორს ვაზედვა მის ცნობიერებას არ სურს.

ჩვენ ვთქვით, რომ „ვეები“ ნიშანდობლივია ავტორის მხატვრული ზელწერისათვის; ნიშანდობლივია იგი თავისი ერთი ხარვეზითაც. ავტორი გვეუბნება: „მოსულა ვინმე და დედამიწისთვის თვალი გააოთხროა. მას აქეთ ასეა, ბნელი თვალის გუგუღა დაარჩენილი...“ მკითხველს წარმოსახვავი რაღაც ვერ თავსდება ამგვარი ზატება: დედამიწისთვის თვალი აოთხრობა და გუგა კი ჩარჩენილი ამ მოთხრობილი თვალის ფსონში. როგორი უნდა იყოს დედამიწის ეს თვალის გუგა, რომელსაც ვები რამქმევა და „ყველაფერი შიგ იმალება, ყველას თავშესაფარი ებ არის“; ჩვენთვის ამგვარი ზატი, თავს ჰალაც კი რომ დეატანით, წარმოუდგენელია. აზრობრივ-პლასტიკური სურათი დაუთმავრებელია. ამგვარი რამ [ლიტერატურული ზატოს წარმოუდგენლობა] ჩვენს სისულტად კიარ მიგვარია, არამედ მოცემულ შემთხვევაში ჭვტორის წარმოსახვის ზედამიარულობად. ნაწარმოების ზოლო, „დასკვნიით“ ფრაზა ასეთი შინაარსისაა: წლიდან წლამდე, გამუდმებულია. დედამიწა გამოთხრობილი თვალით იურება. ჩვენთვის რა თქმა უნდა, ცხადია, რომ აქ იგულისხმება მიწიერი უოფიერების არასრულყოფილება, მიწიერი ცხოვრების ნაკლოვანება, წუნი თუ მანკიერი მზარც; მაგრამ უნდა მოვახ-

სენით ავტორს, რომ თუკი მას მოწონებდა ამგვარი ვახედული მტაფორა (ვეები, ვეები და მთავრდება სწორედ ამ სიზოლოური ზატით). რამდენამდე აზრობრივად უნდა შეავსოს იგი, უნდა დააკურტოს კიდევ მისი შინაარსობრივი მასშტაბი, აზრობრივი ვექტორება... ანდა თვით ნაწარმოების ტექსტი უნდა ხსნიდეს და განმარტავდეს ამ ზატის ლიტერატურულ არსებას, დანიშნულებას. ნაწარმოების თვალსაზრისამდე აყვანილ მტაფორას არ უნდა ახლედს უზერბულობისა და ვაუგვობობის ვანქდა. იმობამ, რომ თუკი ნამდვილ აზრს ვერ ამოვიცნობთ მასში, ეს მტაფორა უბრალო ორნამენტად თუ ვინიეტად მოგვეჩვენება. ჩვენ ვეთანხმებით ავტორს, რომ ჩვენი პლანტა მანკიერებით აღსავსეა, მაგრამ ვერ დავეთანხმებით მას მხატვრულად დაუზუსტებლად. შესაფრისი აზრობრივი კონტექსტის ვარეშე. „უაბელაციოდ“, მისახვედრი აზრობრივ-ასოციაციური კავშირის ვარეშე „გავიზიარით“ ამგვარი ლიტერატურული საზე. დედამიწას თვალი გამოსთხარეს... თუ ვაჩნდა მას ოდესმე მხავსი რამ (კითხვას ვსვამთ ასტეე ვადატანით-სიზოლოური სიბრტეში?) აზრობრივი მზარის უქმარობა აყენებს ნიკიერი მტატრის შემოქმედებით მნიშვნელობას (ამ მზარე, მან ბევრი უნდა იბრძოლოს და ვისარტოს...).

კონცეპტუალური თვალსაზრისის სიზარტავით ვამოარჩევა ვოფერი ჩოხელის სზევა არა ერთი მონათხრობიც. მავალითისთვის იგმარება და „კომბოსტოს ჭიის ვასამართლება“. აქ სოფელ ჩოხის გლეხის ქალები იმზე დაოტენ, თუ რატომ, რა უფლებით ქამს კომბოსტოს ჭია ამ ქალების მიერ დათვისილ კომბოსტოს, ზოლო, მეორე მზარე, ამ ქალების მოწინააღმდეგე ქალები განმარტავენ, თუ რა უფლებით სწოს სისხლს ცოცხალ კომბოსტოს ჭიას ობობა. საზოლოოდ, ორივე მზარე ვადასწყვეტს, რომ კომბოსტოს ჭიაც მართალია და ობობას მოქმედებაც ვამართლებულია კომბოსტოს ჭიის მიზარტ, რადგან სოცოცხლის შენარტუნება მზოლოდ ამგვარად შეუძლიათ. „კომბოსტოს ჭია და ობობა თავისუფლები არიან. სამართალი მოითხოვოს ღმერთსი — დაასრულია სოფლის თავკაცმა რიხიანად“. მართალია, ამ ქალების დავაში ავტორი არ ერევა, აღმათ პირიქით, ირონიითაც ეპურობა და აქილეებს კიდევ შენიღბულიად, მაგრამ ჩვენ მინც ვერ მოვითმენთ და ვესურს ამ დედაკურს პაექრობაში ერთგვარად ჩავერიოთ. ვურჩიოთ ჩოხელ ქალებს, ღმერთს კი არ მოუწუნ ვასამართლება, არამედ თავისი კომბოსტოები ზომიერად შეწამლონ.

გზაგარეშე მუშავენი

## „გადაარჩინეთ ჩვენი სულები!“

„რომელსა აქუნდეს, მიეცეს და  
მიეპატოს, და რომელსა არა  
აქუნდეს, და რომელიდა-იგი  
აქუს, მოვე-ვღოს მას“.  
მათე 13, 12.

ოთხმოციანი წლების ქართულმა ახალგაზრდულმა პროზამ ახალი პრობლემები მოიტანა. ის, რაც ასე დიდხანს ვეტყობოდა, ლიტერატურაში მხოლოდ დღეს, ჩვენს თვალწინ იხადება. იხადება ძალიან მძიმედ, ყოველთვის არც თუ სრულყოფილად. მაგრამ ამით, საერთოდ ყოველგვარი ახლის დაფუძნების კანონზომიერება არ ირღვევა. ამ შემთხვევაში მთავარი უნდა იყოს ის უკომპრომისო განწყობილება, რომელიც ჩვენს ახალგაზრდა მწერლებს დაუფლმებიათ, მათი სულ უფრო მეტად და მეტად გამოხატული სწრაფვა, ღრმად ჩახწვდნენ და გაიანალიზონ ჩვენი თანამედროვის შინაგანი წინააღმდეგობებით გათარგნული სული.

მიხეილ ანთაძის მოთხრობა „ოქროს ტახტი“ („მნათობი“, 1947, № 8) ყველა ასპექტით საინტერესო ნაწარმოებად შეიძლება ჩაითვალოს, სადაც ანალიზის სიღრმე სრულიადაც არ ჩრდილავს მხატვრულ ისტატობას. მოცულობით არცთუ მორბილ მოთხრობაში ზეთი პერსონაჟია, ჩვენი ზეთი თანამედროვე. ყოველ მათგანს საკუთარი, მხოლოდ მისთვის დამახასიათებელი ცხოვრება, საკუთარი გოლგოთა აქვს ასახელებული, მაგრამ არის რაღაც საერთოც. რაც ამ ადამიანებს არა მარტო აკავშირებს, არამედ, გასკვეული გაგებით, თითქმის კიდევ ერთმანეთისგან. საერთო სწორედ ის არის, რაც ასე ძლიერ გვაკლია დღეს — რწმენა იმ ეთიკური და მორალური ფასეულობებისა, ურომლისიდაც ცხოვრება ჭოჭოხეთს ემგავნება. ამ ჭოჭოხეთში მოხვედრილან ჩვენი გმირები. უფრო მეტად იტანჯება ის, ვინც ვერაფრით ვერ შედგუა ასეთ ცხოვრებას. მაგრამ არიან ისეთებიც, რომელთა არ-

სებაში ტანჯვა არსებული ვითარებით, რაღაც გაუცნობიერებულ, ძალზე ბუნდოვან განცდად დაქონებულია. უნდა ვთქვათ, რომ სწორედ ეს უკანასკნელი ვითარებაა ყველაზე ხშირი და, სამწუხაროდ, ყველაზე მასობრივიც. მასობრივი აღზნა იმიტომ, რომ საუკუნოვანი ტრადიციების რაღაც ფანტასტიკური აღრეულობის გამო, თანამშობისა თუ ტანჯვის შემწე ხული ზედმეტი ბარჯი გამზდარა ცხოვრებისეული წარმატების მოპოვების კანცეპტუვებზე.

ჩვენი თაობა დაიბნა.

დაიბნა, რადგან ახალგაზრდა კაცისთვის იხვევებუნებოდა და აუკლებელი ცხოვრებისეული წარმატებისკენ სწრაფვა, როგორც გაუნელებელი, დაუოკებელი სულიერი მოთხოვნილება სიყვითისა, სიუვარულისა, სამართლიანობისა... ეს ხომ ოდიოზანვე ასე იყო. მაგრამ როცა პირველი გამოცდას მერსენ და როცა აშკარა დაპირისპირება ტოტალური ხდება, მაშინ აქმნება სიტუაცია, რომელსაც შეუძლია დაანგრის ახალგაზრდა კაცის პიროვნების ის საფუძველი, რაზედაც დგას მისი ადამიანური არსი. ეს არის ვითარება, როცა საზოგადოების ყველაზე მგრამიზიარე, ყველაზე აქტიური და, ამავე დროს, ყველაზე მუიუხ ნაწილი — ახალგაზრდობა — ყოველგვარი რეალური ზნეობრივი ორიენტაციის გარეშე რჩება. უმრავლესობისთვის ზნეობრივი ავტორიტეტის ძალა არა აქვს ზოგიერთ მართლაც გამოჩნეულ პიროვნებას, ვინც მოახერხა შედინარწუნებინა ის, რაც მისთვის ძვირფასი იყო. მაგრამ სამაგიეროდ ჩრდილში დარჩა. უკვე ნახსენები იმ უმრავლესობის დაშინაობა არ უნდა



იყოს რთული საქმე, მაგრამ ვიქნებით კი სამართლიანი? ანუ არა, რადგან რა უნდა იყოს იმაზე ბუნებრივი, ვიდრე ახალგაზრდა კაცის სურვილი, ჩრდილში არ დაჩრტეს, გაკეთოს რაიმე მნიშვნელოვანი, დაამკვიდროს თავისი პიროვნება, დაბნეულობაც ამგვარმა სიტუაციამ გამოიწვია და წინგობრივი წახედნაც ამიტომ გამოიწვია. შეიქმნა ვითარება, როცა ადამიანში ადამიანის ვადარჩენის შესაძლებლობას მხოლოდ ქვეშაობრივი წინგობრივი ორიენტირის, საურდენის პოვნა აძლევდა.

მიზეზილ ანთაძის მოთხოვნაში ამგვარი ორიენტირი აღმოჩნდება ერთი შეხედვით უცნაური რამ: ორი მამაკაცის ერთმანეთს ჰაბიუდებული, გააღვივრადებული ბედობა, რომელზედაც მოულოდნელად გაჩივტებულა, მშვენიერი ქალი შეუსვამთ და ისე აშავთ აღმართვ.

ვისაც თავის დროზე არ წაუეთხავს მოთხოვნა, მისთვის, შესაძლოა, გაუგებარი აღმოჩნდეს, როგორ შეიძლება წინგობრივი მიმზილის უკიდურესად მწვავე პრობლემა ასეთი მარტივი გზით გადაიჭრას. მაგრამ, უნდა ითქვას, რომ მწერალს განზრახული, არ ჰქონია, მოეტებნა რაიმე უნივერსალური ფორმულა კრიზისიდან თავდადევვისა. ოქროს ტახტის სიმბოლო მხოლოდ და მხოლოდ ძალზე ოსტატურად მიგნებულა და ასევე ოსტატურად ზორცუხსმული მეტაფორა, რომელმაც ქვეშაობრივებისკენ მიმავალ გზაზე უნდა მიგვანიშნოს. ეს არის და ეს. ცხადია, ეს უველაფერი არ არის ცოტა, მით უმეტეს, თუ დამაზად არის გაკეთებული. მაგრამ როგორ ვახდა შესაძლებელი აქამდე მასელა? ქვემოთ დავრწმუნდებით, რომ გზამ პერსონაჟთა სულელებზე გაიარა, რომლებშიაც დიდ დაბნეულობასთან ერთად დიდი მოლოდინიც დასაფურტებულა. სწორედ მოლოდინი და იმედის ნაქრწყალი. მაგრამ მიუთხველს ისიც უნდა ახსოვდეს, რომ მოთხოვნაში „ოქროს ტახტად“ წოდებული რწმენის აღორძინების სიმბოლო უველას არ მოსწვევებია ასეთად. არც ამ „ოქროს ტახტზე“ დაბრძანებული არსება ჩაუთვლია ანგელოზად. ბუნებრივად უნდა დაიხადოს კითხვა, რატომ მოხდა ასე? მწერალს ამ კითხვაზეც აქვს თავისი პასუხი, მაგრამ, ვფიქრობ, უველაფერი უამთესად გაიჩვენება, თუ მოთხოვნის გმირებს უფრო ახლოდან შევხედავთ.

### გმირი აქვითიში

რა უცნაურადაც უნდა მოგეჩვენოს, გმირი ექვთიმე ჩვენი თანამედროვეა, იქნებ ბევრ ჩვენგანზე მეტად თანამედროვეც. გარდასულ გამოა წიაღიდან წამოსული სახელი და წოდება ამ შემთხვევაში არაფერს ნიშნავს. უფრო სწორად, ეს გაგრძობაც ჩვენი ცხოვრების

ერთ-ერთ პარადოქსად შეიძლება ჩაითვალოს. ექვთიმემ უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის ფაკულტეტი დაასრულა, მაგრამ უნივერსიტეტის დიდებულად მღვდლად გაიწვეს. ორიოდე წლის შემდეგ კი საერთოდ განუდგა წუთისოცელს და ბერად აღკვეცა ქვეშაობრივის მონასტერში. ხუთი თუ ექვსი წელიწადი სწავლობდა დაწესებულებაში, სადაც ათეულობა გაბატონებულა, ხოლო შემდეგ უცრად მღვდლად გაურთხო, რა თქმა უნდა, ჩვეულებრივ ამავე ვერაფრით ვერ ჩაითვლება. უნდა ვითქვათ, რომ ექვთიმეს არსებობის რომელიღაცა წელს მის სულში რაღაც ძალზე მნიშვნელოვანი მოხდა. ხოლო კონკრეტულად რა, მაშინ ვახდება ნათელი, როცა ვაიხსენებთ ამ ადამიანის მღვდლად მოღვაწეობის ხასიათს. იგი თავად მოგვითხრობს:

„მღვდლობისას არ გამოვდევნებოვარ სიტუაციის გარეგან მხარეს, მხოლოდ კაცის წინგობაზე ვწუხდი და მიმჩნედა, რომ თუკი მომღვაწი ვიყავ, უნდა დამემოდებრა კიდევ ერთი ქადაგებისას მუდამ დაურბიებლად განვაქიებდე უკველგვარ უწესობას, რასაც კი ორგვლევი ვხედავდი. არ ვერბიებოდი ბიცხადეს და ზუსტ მისამართებ, სახელდებით ვახსენიებდი უკველ მოძალანდეა და ლეონიშგობის, ქურდისა და ავაჯას, მექრამის და მერსუშის იმისდა მიუხედავად, თუ რა თანამდებობა ეყავა ცოდვილს, რას ხელმძღვანელობდა ან რა უფლებით სარგებლობდა...“

თავის დროზე სტენდალის მიერ სრულად განსხვავებული სულიერი აღნაგობის ახალგაზრდა კაცზე ნათქვამი სიტყვები — ახალგაზრდობისა უველფერს ქარბობს სამუაროს იდეა და მასზე გავლენის მოხდენის წურვრული — ექვთიმეს სულიერ განწურობილებასაც კარგად უნდა გამოხატავდეს. იგი არ არის პატივმოყვარე კაცი, იგი მემამობეა. მას არ შეუძლია შეეგუოს ტოპურად აღწვევულ უწესობას. მისი სული შეტრწუნებულა დაუსტებლად მოთარევე ბორბტებით. ამიტომ ექვთიმეს საქციელი სხვა არა არის რა, თუ არა ამბოხი, განხორცილებული ახალგაზრდობისთვის ჩვეული უკიდურესი მასქიმილობით.

როგორც მოსალოდნელი იყო, ამბოხი სრული კრახით დამთავრდა.

ექვთიმეს ორღესულივით ბასრი სიტუვა განსაქუტრებით შეტბედ უნდა ვახმანებულეო გარშემო გამფტებულ სამარისებურ სიტუემში. ეს არ აპატებს. ერთ ღამეს შვიდმა დამხედურმა (მისმავე თანატოლებმა) ისე გვემა ეყლესიიდან შინ მიმავალი ახალგაზრდა მოძღვარი („წიხლით შემგდნა, მამაშეს, მათურტბერ, სულით ხორცამდე შეტრწუნებულს და თაუ მანამ არ დამანებეს, სანამ სრულმა წვედიადამა არ მომიცვა“), რომ ეს უკანასკნელი სიკვდელს შემთხვევით გადაურჩა — ერთი თვე უგონოდ იწვა



საავადმყოფოში, ხოლო კიდევ მეტი დრო ჯანმრთელობის აღდგენას დასჭირდა. როგორც ვხედავთ, ორგანიზმა გაქირვებით, მაგრამ მაინც მოახერხა ჯანმრთელობის აღდგენა. გამორთვლება ვეღარ მოახერხა სულმა. „სამწყობის გამოფხზულების“ მძალი იდეთი შეუპოვობილი ექვთიმე აღმათ ვერასოდეს წარმოადგენდა, შესაძლებელი თუ იყო ადამიანიშვილის ისეთი ვამეტება, როგორც ის ვამეტენ. ზნარი გაუჩნდა ადამიანისადმი რწმენას. ექვთიმეს კი არ სურს, ო, როგორ არ სურს დაეარკოს სიკეთის, სიუვატულის, სათნობის რწმენა. მას უბრალოდ ვერ წარმოუდგენია უამაოოდ სიციცხლე, რადგან მისი პაროვების ქვეაუთხედი სწორედ ეს სიქველენია.

ექვთიმეს სულიერი ტკივილების სიღრმეს, რომ ჩვენთვის უნდა ვნახოთ, რა გამწარებით ებღაუტება იგი საავადმყოფოში ადამიანური სიკეთისა თუ გულმორწყალების სულ მცირე გამოვლინებებსაც კი. მარცხით გავრცნებული ექვთიმე შედდების საკმაოდ უბრალო, ე. წ. „პროფესიული სიკეთითა“ ცდილობს დაბრუნონ ადამიანისადმი რწმენა.

როგორც მოხლოდნელი იყო, ეს ვერ მოხერხდა. ხოლო სიციცხლე ისევ გრძელდება. ექვთიმეს კი არ სურს მიზანთრომად ჩამოყალიბებული დაუბრუნდეს ცხოვრებას. გამოსავალი აუცილებლად უნდა მოიჭებნოს, თორემ არ დააუყენებს კიდევ ერთი ტრაგედია. ექვთიმე იწყებს თვითჩადრმავებას და საამისოდ ადვოკატს შეარჩევს — მონასტერს ქვემოხელში.

ამდენად, ექვთიმეს ბერად შედგომა ტრადიციულ. შუა საუკუნეობრივ ამ სოფლიდან განდგომად ვერ ჩაითვლება. ჩვენი გზირის ამ ცხოვრებიდან წასვლა აშკარად თავს მეზივით დამტყდარი უზედურებით გამოწვეული დაბნეული ადამიანის ნაბიჯია. მართალია, თვითონ უარყოფს, მაგრამ ექვთიმე ნამდვილად უქმარისობას გაექცა. სიკეთისა და სიუვატულის უქმარისობას და ამ უქმარისობიდან გამომდინარე მის. მას აზინებს ამ სიქველეთიდან განძარცვულ საშუაროში ასეთივე განძარცვული სულით სიციცხლის პერსპექტივა. მაგრამ, რა თქმა უნდა, ამგვარი უქმიების სულიერი განწყოობებით შეუძლებელია ადამიანმა დიდხანს ვასძლოს მონასტერში, მით უმეტეს, მარტოდმარტომ და თან ჩვენს დროში. ის ხამი წელიწადი, რომელიც ექვთიმემ მონასტრიდან გარეთ გამოუსვლელად გაატარა, ისევ მის სიციცხ სულიერ ძალაზე მეტყველებს. მაგრამ, ბოლოს და ბოლოს, დგება დღეს, როცა მან აუცილებლად უნდა გადმოედგას ერთი ნაბიჯი ჩვენსკენ. მას ეს ძალიან უჭირს, რადგან გრძნობს, რომ ისეთი უბრალო რამ, როგორადაც ზოგიერთის შეიძლება მოეჩვენოს სენაკის ერთადერთი სარკმელზე დაარბის ჩამოხზა და „ამ

სოფელს კვლავ შეერთება“. იქნებ აბუთისწერაც აღმოჩნდეს მისთვის. **სიკეთის სული** იგი. მართლაც, ძნელი, **სიკეთის სული** დღია, რას იხილავს ხამი წლის განმავლობაში სარკმელს პირველად მომდგარი ექვთიმე. საბოლოოდ გაეკობა უკვე ზნარშეპარული სული თუ, პირქით, იმ სიხანგება და რწმენის დაბრუნებს. ურთმლისოდაც საერთოდ არ სურს არსებობა.

### 3033

ცხოვრებამ ექვთიმე თუ ბერის მწუხარე სეკამედ მოიუყანა, ვოვა ნარკომანად აქცია. ექვთიმე, როგორც მებრძოლის თვისებებით შემკული კაცი, უზუზად ვადათელა, ხოლო განსხვავებული ბუნების ვოვას წელ-წელა, შეშარავად გაუსწორა ანგარიში. ინაცვება ერთი კონზოზობილება: ის, ვინც არ იმურეებს, მოეტგოს არსებულ ვითარებას, სავსებით გარეუვა თუ არა, არიერგარდში ჩანჩალი მაინც არ ასცდება. ამგვარი ბედი ვერც ვოვამ აიცილნა, იგი ნარკომანად ჩამოყალიბდა. ამ ბოროტებაზე ჩვენი ცალხაზა და სწორხაზოვანი წარმოდგენა ჩვეულდებრივ საშუალებას არ გვაძლევს ხოლმე მის მიღმა არცთუ იშვიათად ადამიანის გაყრდნეული იმედები. დამსხვრეული ოცნებები, ნაადრევად დანგრეული ცხოვრება და საერთოდ საზოგადოების ზეგობრივი კრიზისი დაფინახოთ, წლების განმავლობაში ჩვენში შექმნილი სტერეოტიპი ნარკომანს წარმოკლებდნენ რადაც ანსტრაქტულ, მკაცრად ანტისოციალურ არსებად, რომელსაც თითქმის არაფერი ადამიანური არა სცხია. „ოქროს ტახტის“ ერთი ღირსებნ ისიც არის, რომ იგი სხვა კუთხით შეგვახედებს ამ საკითხს. იქნებ დიმილის მომგვრელიც იყოს ამის ზამაღლა განცხადება, მაგრამ ნარკომანშიც ადამიანი უნდა დავინახოთ პირველ რიგში, მისი სტაცივარი შეეაშინოთ და გავიანროთ. ასე იქნება ბევრი რამ გამოაშკარავდეს, მათ შორის მათი უწინობაც, რომელთა ცხოვრების წესიც გარკვეულად ქმნის ნიადავს ამ ბოროტების ვასავრცლებლად, მაგრამ რომელნიც არ ილღებინა ზეხებისთვის მორალის კითხვით.

ვოვა მსხვერპლია იმ საზოგადოებისა, რომელშიაც იგი ცხოვრობს. სიტუაცია მით უფრო მძიმეა, რომ ეს ვითარება თავადაც გაცნობიერებული აქვს, მაგრამ ძალა არ შესწევს რამის შესაცვლელად. ერთადერთი, რისი გაეთებაც მან შესძლო, ეს იყო ქალქიდან სოფელს ვადასახლება ექვთიმესი არ იყოს ვოვას ეს საქოელოც გაქვევად უნდა ვავიანროთ. იგი დიდ ქალქს გაექცა, სადაც უკოელოთის შეუდარებლად უფრო გამოიწვლებულია ადამიანთა ქვევა ვნებები. ეს გაქცევა ჩვენ ამ კაცის სულ-



ში ვახებდებ. ცხადი ზღემა, რომ დიდი ქალაქიდან, სადაც ფაქტობრივად ნებისმიერ დროს შეიძლება ნარკოტიკის შოვნა, სადაც ზოგჯერ უბედურულ ქვემოსოფელში გადასვლა საცხოვრებლად, დასტურია ჩვენი გზარის სურვილისა, თავი დააღწიოს იმ ქაოხების, რომელშიც იგი აღმოჩნდა. მაგრამ სურვილი სურვილად დარჩა, საცხოვრებელი ადგილის გამოცვლა კი უბრალო შექანიერ აქტად. იგი ვამდებებო ნარკოტიკულ შიშობის განიყვის და უკველ დღეს ქვემოსოფლის სადგურში აღაშებს, იმ იმედით, იქნებ რომელიმე ქველმა „მეგობარმა“ ჩამოაყიბოს და ტანჯვა გაუქარვოს.

ცხადია, ეს არ იყო გამოსავალი. ექვთიმე-საგან განსხვავებით ეს ადამიანი აშკარად აბსურდულ სიტუაციაში აღმოჩნდა. აბსურდი აღმოჩნდა სოფელს გადასახლება, რადგან ის სულიერი გამოფიტვა, ის უსასოობა, რაც მის არსებაში დასადგურებულა, საცხოვრებელი ადგილის შექანიერო შეცვლით არ იწაშლება. ამგვარ ვითარებაში ნარკოტიკი იქნება ერთადერთი გამოსავალი იყოს, რადგან იგი საშუალებას აძლევს ამ ადამიანს აბსოლუტურად უსასოოდ, გამოფიტულმა იარსებოს. საწაშლაზე რომ სიბოლოდ უარი თქვას, ამ კაცს სასოება და შიდალი სულიერების რწმენა უნდა დაუბრუნდეს, ანუ სხვაგვარად ის ძალა, რა მელსაც დაუბრუნობა და რომელიც სიცოცხლის სურვილსა და იმედს დაუბრუნებს.

### თენგიზი

დროების მსახვარი ზელი სწორედ ამ ადამიანს ეტყობა უველზე მეტად, იღონდ ამის თქმა შეიძლება მხოლოდ გარკვეული პირობიდან. თვითონ თენგიზი სრულიად სხვას ფიქრობს და აღმათ, საწაშლაროდ, არა მარტო ის ვითარება მოკლედ ასე შეიძლება გამოიხატოს: ეს ახლგაზრდა კაცი მთელი არსებით ცდილობს ცხოვრების პირიგარდში არ მოხდეს. იგი ამის ახერხებს კიდევ.

არსებულ ზნეობრივ აქმოსფეროში ამგვარ სწრაფვას თავისი მკაცრად ჩამოყალიბებული პრინციპები აქვს. ამ პრინციპების წინააღმდეგ ბრძოლამ გაისტუმრა ექვთიმე მონასტერში, მათდამი სიძულვილმა ვარჯია ცხოვრებიდან ვიკო, მაგრამ თენგიზი სხვა კაცია. პირველ რიგში, მან საკუთარი სულს გაუსწორა ანგარიში. „ფაქრი, ფაქრი, არავითარი გრძობა — ახეთია ჩემი დევიზი“. — აცხადებს იგი. იქ, სადაც ასე ტოტალურადაა უარყოფილი გრძობა, ნებისმიერი რამ შეიძლება მოხდეს და თვით უველზე არაადამიანურ საქციელსაც მოეძებნოს გამართლება, რადგან ძველის-ძველი ქრისტიანობა — იქ, სადაც არ არის გრძობა, არ შეიძლება იყოს სიკეთე, სიყვარული, სათნოება,

გულმოწყალება... ეს გარემოება სხვაგვარად მოქმედებს ადამიანზე — ზედსურვილსა და უცრად პრატიკული. უხეშობის მიხედვით საც შეუძლია ამაყად განაცხადოს: „ჩემი თერაპიით ამქვეყნად მოინადრენი რამდენიმე ქვესახეობად იყოფიან, ესენია ძუკნები, მამაბაღლები, ძაღლიშვილები, ძაღლის გაგდებულები და წისიერი ზღები“.

რამდენჯერ გვექონა ასეთ ადამიანთან საქმე, რამდენჯერ შეეძარწუნებულვართ მისი საოცარი სულიერი სიდატაკით, მისი ურცხვი მიზანწარსულულობით..

თენგიზი მოყრალეებულა მხოლოდ შიშველი ძაღლის წინაშე. ხანიშუშა მისი პატივისცემა საკუთარი შერიგა. სხვა ყველა სქესის მიხედვით, ზოგი ძუკნა და ზოგიც ძაღლიშვილი, რადგან ისინი ან არ სჭირდება, ან ზელს უშლიან ცხოვრების კიბეზე აღმახვალაში, ანა მისზე უკეთესი შესაძლებლობა აქვთ კარიერის გაკეთებისა, იმ დღეც სწორედ ერთ-ერთი ასეთი „ძაღლიშვილისა და ანტისაოგადობრივი ელემენტის“, ვინმე ადამიანს სადარბაზოსთან მორჩილების თენგიზი. თვალუბრი უნდა ადევნოს ამ სადარბაზოში შემსველელ უკველ ძებორციელს, ხოლო თუ გამოჩნდება ასევე „ძაღლიშვილი და ანტისაოგადობრივი ელემენტი“, ვინმე დგებუაძვ. სასწრაფოდ უნდა აცნობოს ცენტრს. მაგრამ ენახით რაოდენ განსხვავებულად აღიქვამს იმავე ადამიანს მოთხრობის სხვა პერსონაგი:

„ათ საათზე ჩვენი კარის მეზობლის, დოცენტ ადამიანს კოვლმა გამომაღეფა. მწიგნობარი კაცია, ერთობ სიმბათიურა, მაგრამ ღლით და ცოდვისშვილია, ეტყობა, უკველ დღით შეშინარავი გოდებით იღვიძებს. უვირლი დრავლი რა არის ეს? ტოქსინით მოწაშლული ნერვული სისტემის კრუნჩხვა თუ დატყვევებულ-დათრგუნული სულის საიდუმლო ამოძახილი? იუ ირავე ერთად?... ძახილი უშველის უბედურს? მაშ რა უშველის? ტანჯვა? სინაშული? სიყვდილი? ამ შესაძლოა იცოდეს კაცმა, რა უშველის?“

თენგიზზე არც ადამიანს მწიგნობრობა ახდენს ზეგავლენას და არც მისი ღლითობა. არც ის ანტირეზნებს, რა აწუხებს, მით უმეტეს, იონავადაც არ იტყვიებს თავს იმაზე ფაქრიოთ, რა უშველის, ან რატომაა დოცენტი ადამიან-დატყვევებულ-დათრგუნული სულის? კაცი ეს ის შემთხვევაა, როცა, თუ შეიძლება ითქვას, თენგიზს ადამიანს „ძაღლიშვილობა“ სამსახურებრივადაც ავალია, ამიტომ ის ვიკითხვით, რატომ ზედებიან ამ არასახარბიელო კატეგორიაში რომელიდაც ცნობილი მხატვრის ღამაში მეუღლე და თენგიზისავე თანაშორისი იქნა. როგორც იცნვევა, პირველი ამიტომ, რომ მისი „გემორიელი თქმობები“, ასე რომ დააფა თვალი თენგიზმა, აბსოლუტურად



მიუწვდომელია მისთვის, ხოლო „ძალიანვე-  
ლა“ რწმინდითაა სიამბრის „კოლიგი“  
დადის, იმ დროს, როცა წინა დამით ჭერ ხომ  
უკლებს პარლემენტს დაიწყებდა თენგიშა გარბის  
გამგებობა ზეციერთ, მეტე თუმანიანი ჩაღრუ-  
რთა კიბეში, რათა იმავე დამის ვადებში  
მისთვის სასახურებობრივი მანქანა და მეორე  
დილით, ალიონზე გარეში არ ეთრია იგი...  
ვფიქრობ, სურათი ნათელია. ისდა დაგვარენია  
კვიციანი, რა ახარებს, რა ახალისებს ამ ადა-  
მიანს. იგი თვითონ მოგვითხრობს: „ამ დროს  
კონტროლიორმა მოკვითხა ჩვენს ვაგონს, უვე-  
ლას შეუმოქმედა ბილეთები... მეც მომადგა, მე  
ბილეთი არ მქონდა, მაგრამ სახუთი ვაჩვენე  
და მოკრძალებით გაძვილდა“. ამ მისი ბედნი-  
ერი კმაყოფილების ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი  
წყარო — იგი თავისი პირადობის მოქმობით  
პირადობისა და შიშის გრძნობას იწვევს ადა-  
მიანებს.

მოთხრობაში ზუსტად და დაქტორილი პრიმი-  
ტიული სულიანთვის დამახასიათებელი კიდევ  
ერთი თვისება, თენგიშა სკამზე მუდროდ მი-  
მდარ, ცხელი დევეტის კამით გართულ მშვე-  
ნიერ ლენუას უფურებს და მწელი სათქმე-  
ლია, მაგრამ ნამდვილად ამას ფიქრობს: „კუ-  
ცქირდი ლამაზ მტუნას, მადიანად რომ ნთქა-  
ვდა ერთ დროს ძროხადუფილ დაკეპილ  
ხორცს და ვფიქრობდი, არის თუ არა ადამი-  
ანი ბუნების უმადლესი კმნილება, თუ უბრა-  
ლოდ ის ცხოველია, ვინც ყველა სხვა ცხოვე-  
ლი შექმანა-მეთქი“.

რა უნდა იყოს ამ ფიქრზე ამარზენი და  
მტრუველი ამფიქროლად? ამიტომია, რომ  
როცა მოთხრობის ბოლოს შიშნაქამ თენგიშს  
საკუთარი თავი წელ ციცხლზე შედგმულ  
ქაბის მოგონებს, რომელშიც რაღაც ხარხრე-  
ბა, მკითხველისთვის მესვეულად ზღვდა ნათე-  
ლი, რა არის ეს „რაღაც“, გასაგებია ისიც.  
კარ შედგა ქვაბი წელ ციცხლზე, რაღა დაჯერ-  
ტენია, გარდა იმისა, რომ თენგიშსაც უხურ-  
კოთ, უკველადე ამას ოდესმე მაინც მი-  
ზღვარყოფს.

## ლაღო

ერთადერთი პერსონაჟი, ვისაც ახე თუ ისე  
მაინც აღმოჩნდა იმუნიტეტი არსებული ზნე-  
ობრივი ვითარების მიმართ, არის ახალგაზრდა  
არქიტექტორი ლაღო. ამ ადამიანს აღმოჩნდა  
ზოგერთი ისეთი თვისება, რაც მას საშუალე-  
ბას აძლევს შეინარჩუნოს საკუთარი მიმართება  
სამყაროსთან. მხოლოდ სიყვითისა და სიყვარუ-  
ლის თავუანისცემა აძლენს ვერ შესძლებდა,  
რადგან თუ ადამიანი საზოგადოებრივი არსებია,  
ამ სიყველეთა ქვეშარტად მაღალ ღირსებებს  
და აუცილებლობას იგივე საზოგადოება უნდა

უდასტურებდეს მას უკველდლოდ, საწინა-  
აღმდეგო შემთხვევაში კონკრეტულ, სწორად  
ტრაგედული, პიროვნებისა, წესდებულებისა,  
ფაქტორად გარდაუვალი ხდენია. ამას ვკითხ-  
ტურებს ექვთიმესა და ლაღოს ცხოვრების  
გზა.

როგორც უკვე ითქვა, ლაღოს მიმართება  
სამყაროსთან არ არის ასეთი. იგი ბედნიერ  
გამონაკლისად შეიძლება ჩაითვალოს იმ გა-  
გებით, რომ მის არსებაში, განსხვავებით სხვა-  
თაგან, ოდნავადეც არ შერუვეულია სიყვითისა და  
სიუფარულისადმი რწმენა. რა თქმა უნდა, ეს  
იმას არ ნიშნავს, თითქმის ლაღო ვერ ამჩნე-  
დეს და შესაბამისად არც განიცდიდეს იმ ვითა-  
რებას, რომელმაც ექვთიმე მონასტერში გამო-  
კეტა, ხოლო ეკუა, წელი სიკვდილისათვის გას-  
წირა. ცხადია, კიდევ ზედაც და კიდევ განიც-  
დის, მაგრამ საქმე ის არის, რომ ამ გარემოებას  
არ შეუძლია დაანგრის ლაღოს პიროვნების  
საფუძველი.

## რატომ?

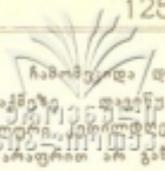
უნდა ვიფიქროთ, იმიტომ, რომ ამ კაცის  
არსებაში სიყვითისა და სიუფარულის გვერდით  
კიდევ ერთი სიკვდილისადმი რწმენაა და ღრმა  
სულეტი სწრაფვას გაუღვამს ფესვები. ვითარე-  
ბაში უკეთ გასარკვევად უნდა დავაზუსტოთ  
ზოგიერთი გარემოება. საქმე ის არის, რომ  
ლაღო ვარკვეული გაგებით, ჩვეულებრივ, ორ-  
ღანარულ ადამიანად ვერ ჩაითვლება. იგი ბუ-  
ნებით შემოქმედია და უნდა ითქვას, რომ რა-  
მდენადაც მოთხრობის სტრუქტურა ამის სა-  
შუალებებს აძლევდა, მწერალმა, შემოქმედმა  
ადამიანის რთული და არარეალისტური ბუნების  
დახატვის რთულ ამოცანას მშვენიე-  
რად გაართვა თავი.

ლაღოს არსება დეტალებით იხატება.  
ვთქვათ, ყველა დამწყება შემოქმედისთვის საყ-  
მაოდ მტკიცეული განცდა დაარსული დროი-  
ბა, არც ჩვენი გმირისთვის აღმოჩნდება უცხო:  
„ქერ ყველაფერი წინა მაქვს, რაც მაინცდამა-  
ინე სახარბიელო არ არის, თუ გავიხსენებთ,  
რომ მაგალითად ბარათაშვილი და მრავალი  
სხვაც ჩემ ხნობს სიციხულეს ამთავრებდა,  
მე კიდევ ახლადამოხსვარია არქიტექტორი  
ვარ“. — მისთვის ჩვეული სალაღობო ტონით  
გვეუბნება ლაღო.

ხოლო ერთგან, ლენუასთან საუბარში,  
კვლავ ძალზე მოკლედ, როგორცეც სასხვათა-  
შორისოდ მინაშნებული უნდა იყოს ფრიად  
მნიშვნელოვან გარემოებაზე: „ყოღნა ცნობა-  
დის ზეზე მოქვეტილი ნაყოფია, — თქვა ლა-  
ღომ, — კაცის სწორი ვზიდან ამცდენელი.  
ჩემი უფრო და მიზანი ცოდნისკენ არ არის მი-  
მართული.“

— ამა რისკენ? — დაინტერესდა ლენუა.

— არ ვიცი, ერთსახა პასუხი მწელი მოსა-  
მენია, რადგან რამდენიმე სიტყვა ერთდრო-



ულად მადგება ენაზე. ამ სიტყვებს შორის უპირველესის გამოთქმა ტყუილად და ამაოდ თვით მის მიერ გვაქვს აყრბადული“! — თქვა ლადომ“.

ამ მცირე სიტყვისგებით მინიშნებული უნდა იყოს უმნიშვნელოვანესი რამ, კერძოდ, შემოქმედებითი ბუნების ერთი ძირითადი კანონზომიერება, რომელიც, შეიძლება ითქვას, ფაქტიურად ქმნის კიდევ შემოქმედს როგორც ასეთს. ეს გარემოება უნდა გავიაზროთ როგორც ერთგვარი პარადოქსი — ქვეშაობით შემოქმედით (იგულისხმება სულით პირად და არა ის, ვისთვისაც შემოქმედება მხოლოდ პრაქტიკულია) მუდმივად მიიღობენ უზენაესისაკენ, როგორც იდეალურისაკენ, მაგრამ ეს ღებოლვა თითქმის ვერასოდეს ვერ უკლებდება მტკიცედ რწმენად, რადგან ამავე შემოქმედის ასევე მუდმივი თანამგზავრია შეუბრალებელი და უკველვის სექტატურად განუყობილი გონება. საგანთა ასეთ განლაგებას, ბუნებრივია, დიდი განხილვება შეაქვს ზედოვანის არსებაში, უკარგავს მას სულიერ წონასწორობას და შესაბამისად მთელი სიცოცხლე ტანჯავს, მაგრამ, როგორც უკვე ითქვა, სწორედ ეს გარემოება განაპირობებს შემოქმედის, როგორც ასეთის არსებობას, რადგან იქ, სადაც სულიერი წონასწორობაა, სადაც მალად, გაუზარავე რწმენაა, სადაც სამუარო განიცდება, როგორც პარამონა შემოქმედების აუცილებლობის, მისი გარდევადობის მომენტი არა დგება. შემოქმედებითი აქტი უნდა გავიაზროთ როგორც სწორედ ღრმა სულიერი დისპარმონიის, სულიერი დისკომფორტის მტანჯველ ვარსებათაგან განთავისუფლების, მათი დაძლევის მუდამ განმეორებად, ასევე მუდამ განუზორცილებელი ცდა. აქედან შეგვიძლია გამოვყუანოთ ყველა ქვეშაობითი შემოქმედისათვის დამახასიათებელი ფანატური გატაცება საკუთარი საქმით. ასეთია ლადომ. მისთვის საქმე, მისი ნახაზები ყველაფერია, რადგან ამ კაცისთვის საერთოდ არსებობის, ადამიანად ყოფნის გარეშობა და აზრი შემოქმედებაა. ჩვენი გმირის ამგვარი სულიერი მდგომარეობა მოთხრობაში მშვენიერად არის დახატული. „საქმე არის ერთადერთი რამ, რაც უნდა იყოს. სხვა ყველაფერი, თუნდაც ლენუკას სამო ფეხკაფსა უნდა ჩემს დასაპურებლად, უნდა მიეყოფნოს აუხსნელ-გაუგებარო სისულელის სავარტელ კატეგორიას“, იტყვის იგი ერთგან. მაგრამ გაცილებით უფრო რელიგიურად გმირის ეს თვისება მოქმედებაში იხატება. ლადომ გვიგითხრობს:

„როცა ლენუკა კინერზე ჩამოვიდა და ტურნებზე მომწეება, ისევ საქმეზე ვაქცევე ფიქრო... კარიერის, მატერიალური კეთილდღეობის და მისთანების დენა არაფერით არ განსხვავდება ლოთობისა და შარუშობისაგან, მაგრამ ნამდვილი საქმე, ვთქვარო, ერთადერთი გამოსავალია“.

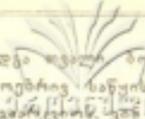
ბერგი გაცდება ალბათ: უმშვენიერესი, უნაზესი ქალი ტურნებში კაცის კაცს და ის კი ამ დროს საქმეზე ფიქრობს! მაგრამ ეს არ არის ცივი პრაქტიციზმი, არც ე. წ. „უსისხლო რაციონალიზმი“. ეს შემოქმედის სულის მდგომარეობაა. გვიხსენოთ მთარეული ისტორია: ერთ-ერთ მშვენიერ ქალბატონთან ინტიმურ წუთებში როგორ მივიდა დიდი გოგოთ რაღაც მნიშვნელოვან დასკვნამდე. მანამდე რომ აწუხებდა დიდხანს... ანდა კიდევ უფრო ხატოვანი მაგალითი ყველა ჩვენთაგანისთვის საუყარელი წიგნიდან, მისი ფინალი, ამოთქო-ნი შემოქმედის სულის ტრაგიკული ისტორიისა — არსაკიდე მისთვის უპირდასეს ქალსაც ვედარ მისცემს სულს, რადგან იგი მთლიანად სვეტიცხოვლისთვის ანუ მისი არსებობის უმაღლესი მიზნისთვის, საკუთარი ცხოვრების მთავარი საქმისთვის შეეწირა უკვე...

ამიტომ შეგვიძლია ვთქვათ, რომ ჩვენი გმირისთვის „საქმე“ ერთდროულად ფაროცაა და მახვილოც. შემოქმედება მას შარტო თვითგამოხატვის, თვითდაფუძნების საშუალებას კი არ აძლევს, იგი მას რთულ ცხოვრებისეულ სიტუაციებში სწორი ზნეობრივი პოზიციის შენარჩუნებაშიც უწყობს ზელს. ოდინდელი ეთიკური ფასეულობების ქვეშაობით გლოზბულირი გაუფასურების დროს ალბათ მთავარიც ეს არის. ასეთია ლადომ, ოცდაშუთი წლის „ახლადგამომცხვარი აქტიუტკირი“.

### ლინუკა

ეს მშვენიერი, პატარა ქალბატონი მოთხრობაში, ერთი შეხედვით, შეუმჩნეველ, მაგრამ სინამდვილეში ძალიან მნიშვნელოვან როლს ასრულებს. ამ ქალის ხალას ბუნებაში მფთქავი ნერვი აღმოჩნდება ის სასწაულო-მოქმედი ძალა, რომელიც სიცივისა და სიუვარლის უკვდავების რწმენას დაუბარუნებს ამაში დაეჭვებულ და ამით სიყვადლ-სიცოცხლის ზღვრამდე მისულ, უმშიმენი სულიერი წინააღმდეგობებით დამაშვრალ ადამიანებს. მაგრამ მაინც როგორ მოახერხა ამ უმწეო ქალმა ის, რაც უადრესად დაბელოვნებულ ფსიქოლოგთა მთელ არმიასაც გაუბირდებოდა? უნდა ითქვას, რომ ეს არც თუ იოლად გადასაწყვეტებს მხატვრული ამოცანა, მოთხრობაში ვადარბილია ძალზე გონებაშაზვილურად, ძალადუტანებელი, ბუნებრივი სიმსუბუქით.

1 მკითხველში, რა თქმა უნდა, იცის, რომ ტყუილად და ამაოდ იმის საბულის გამოთქმა გვაქვს აყრბადული, ცნობადის ზიდან ნაყოფის მოწყვეტა ვინც დაუშალა პირველ აღმინანებს.



მოთხრობაში ლენუკასთვის დამახასიათებელი, ლამაზი ქალის უსრუნველი სიამაშით ჩვენი წგონარები დაბნეულობით შეგვცობილი თაობა უკავშირდება იმ თაობის სულს, როგორც ჩვენს წარმოსახვაში მწვანეთი ასხივებს ქანსად, უოველგვარი მინარევისაგან თავისუფალ „სიციცხლის რომანტიკას“. „სამუდამოდ მოსანატრებელი და მონატრებული უფიერფაფის ადამიანები“. ლენუკას ამ სიტყვებში იქნებ მთელი ჩვენი თაობის იდუმალი, შესაძლოა ხშირად ბოლომდე გაუცნობიერებელი ღრულვა და მოსტაღვიც განვეკრიტოთ წინასართა სულიერ თავისუფლებაზე. სიქანსაღვე... ასეა თუ ისეა, ეს თაობა იმ დროს ცხოვრობდა, როცა რომელიმე მწვენიერ ქაღალტონს შეეძლო საკუთარი თავისთვის უფლება მიეცა ძლიანობის, დევნის, ტერორისტებისა თუ ენდარბების (ამას არა აქვს არსებითი მნიშვნელობა) შიშის მომიწვევებით თანამგზავრი კაცობისთვის მოულოდნელად უარი გამოეცხადებინა, ვთქვათ, გზის გაგრძელებაზე იმის ნაღდი გაჩანაჭიით, რომ კაცო ისე მოიქცეოდა, როგორც საჭირო იყო რომ მოქცეულიყო. სწორედ ასე უქნია ლენუკას ბებია იმ შორეულ წარსულში, როცა ის და ბაბუა პირველად გაემგზავრნენ ქვემოსოფელში, ბაბუას შამაკაბიხელ სახლში. რა არ სცადა ბაბუამ, მაგრამ გზის განგრძობაზე ვერარ დაიყოლია გაჩუბებული ქალი. „რომ შევტყუებ ვეღარაფერს გავხდებოდი, ვტაცებ ზელ... და მთელი გზა სახლამდე ზავშევით ზელში აუყვანილი ავატარეო“ — მოთხრობის უკვე წამოზრდილ ლენუკას ბაბუა. გარდასულ დღეში ამ საუკარლად თბილი მოგონების გაყოცხლებას გადაწყვეტს ლენუკა აგვისტოს თითქოსდა ერთ ჩვეულებრივ დღეს. ნაღდილად არაჩვეულებრივი რომ გამოდგება ბოლოს, სწორედ ქვემოსოფელში, სწორედ იმ აღმართის დასაწყისში, რომლის თავშიც ბაბუასეული ძველი სახლი დგას. ლენუკა დარწმუნებულია, რომ ისტორია გაყოცხლდება...

„სამშაროს სილამაზე გადაარჩენს“

მანამდე კი მოთხრობის გმირები ერთმანეთს უნდა შეხვდნენ. გარკვეული კანონზომიერების გამოისობით ეს მართლაც ასე მოხდება. იმ დღეს ახალდაქორწინებული ლენუკა და ლაღო ქვემოსოფელს მიემგზავრებიან დასახვედრებლად. ბოლო ვინზე ადამია, ვისი სახლის ხანდაზმოსაც ასე ფხიწლად შეთვალდურებობს თენგიზი, ჩვენი ახლგაზრდა წველიან კარის მწვინებელია. ამიტომ სადარბაზოდან ბარგითა და ნახაზებით დატვირთული ლაღოსა და ლენუკას გამოსვლა თენგიზის გამჭირაბ თვალს, ცხადია, შეუმჩნეველი არ დარჩებოდა. გან-

საკუთრებით ლენუკას დაადგა თვალს მიწის კი გადაწყვეტს „საზოგადოებრივ საწყისებზე გაივარჩიოს გონება“ ანუ გარკვეულ სიღრმისა და „ლაშაში ძუნება“, ლაღოს უნდა უნდა უნდა. ჩერ სადგურამდე მიჰყვება მათ, მერე ახარბნი შესული მატარებელში არ მიატოვებს ცოლქმარს და მათთან ერთად ისიც ქვემოსოფელში ამოქოფს თავს.

სოფლის სადგურში ეულად მქდარი, შემოხვევით ნაშოვნი ნარკოტიკი გაბრუნებული ცევა ლაღოს თანაქლასელი აღმოჩნდება და მოულოდნელი შეხვედრით გახარებული გადაწყვეტს სახლამდე ააცილოს ძველი მეგობარი და მისი მეთუღე.

თენგიზი კი არა და არა წუვეტს თავის უაზრო და საშიშ თამაშს, თუმცა იცის, რომ სოფლის უკაცრიელ შარაზე მისი შემჩნევა ძნელი არ იქნება, ბოლოს და ბოლოს, ასეც მოხდა. „უცებ სამივე მომიტრიალდა და შემომხედეს, შიშისაგან და მოულოდნელობისგან კინაღამ ქვეშ ჩავიფხი...“ თავქვე, სადგურისაკენ ძუნელით მიმავალი თენგიზი ერთდელ კიდევ მოიხედავს უკან და იხილავს სურათს, რომელიც, მისდა საუბედუროდ, სრულიად გაუგებარი, მისი სულისთვის არაფრის მოქმედი და არაფრის მიმცემა აღმოჩნდება: ბებიაა ძველებურ, ლამაზ ქულში გამოწყობილი ლენუკა ბიკებს ხელეზე შეეხვით და შორს, მალეა მიჰყავდათ.

ისტორია მართლაც გაყოცხლდა, მაგრამ მხოლოდ ნაწილობრივ.

გარკვეული გავებით ბებია შეილიშვილზე ბედნიერი ქალი აღმოჩნდა — ლაღოს აზრადაც არ მოსვლია გაჩუბებული ლენუკას ზელში აყვანა — ებოქა შეიცვალა. არადა ასეთ მომენტში საუკარელი ქალის ასეთი მოულოდნელი და უმოწვეო გაჩუბება სხვა რა არის, თუ არა მოსოხვა, მოლოდინი კაცისაგან თუენვისციემის დადასტურებისა. ქალის ამგვარი „მოთხოვნა“ ერთგვარად კაცის ღირსების, მისი კაცობის დაფასებაც უნდა იყოს. უფრო მეტაც, ამგვარი საქციელით ქალი არა მარტო საკუთარ ადგილს, საკუთარ ქაღობას განსაზღვრავს, კაცსაც საშუალებას აძლევს, კაცად იგრძნოს თავი. არის ამაში რაღაც დაღი, მარადიული და, მეორეს მხრივ, რაღაც ჩვეულებრივი და უოველდღიურიც.

ლაღო ვერ აღმოჩნდა ლენუკას ბაბუას ხიზალეზე, მაგრამ ბიკებმა მიაწვ შესძლეს კაცებად დარჩენა: გაოცებისა და დაბნეულობის შემდეგ, როცა სასოწარკვეთილი ლენუკა ის იყო, უნდა ატარებულყო, მოულოდნელად საკუთარი ხელეებით დაწვდილი „ოქროს ტახტი“ შეთავაზეს მოსახვედრებლად ქალს.

ეს ფაქტი მოთხრობაში დიდ სიმბოლურ დატვირთვისა იქნს. იგი პერსონაჟთა წგონარბრივი აღორძინების საწინდარი უნდა ვახედეს.

მშვენიერია ქალის სისუსტის, მისი სინორჩისა და სილაშაის ასეთი რაინდული თავუანისცემით სიმბოლურად ცხადდება, რომ არ შეიძლება სამყაროში ზავებით გაქრნენ ის ფასეულობანი, ასე რომ ენატრებთ ჩვენს გმირთა ახალგაზრდა სულებს. ამიტომ ეს არის ფაქტი, რომელმაც საამისოდ მოწოდებულ ადამიანებში კათარზისი უნდა გამოიწვიოს.

ეს უველაფერი და კიდევ საკუთარი კაცობის შეგრძნება, საოცარი ძალით ავსებთ ბიჭებს. ვოვასაც კი ამ დაკარგულ კაცს, სულში ისეთი ნათელი ჩადევარა, რომ სხვა უველაფერი უნდა გამოდევნოს იქიდან...

დიდი უოყმანის შემდეგ, ბოლოს და ბოლოს, ბერი ექვთიმეც გადაწყვეტს, დარაბა ჩამოხსნას თავისი სენაკის ერთადერთ ზარკმელს, რომელსაც სამი გრძელი წელიწადის განმავლობაში მზის სხივი არ შეუშვია ბერის მწუხარე სამყოფელში.

და იხილა ბერმა სასწაული:

„მთის გადაღმიდან ამოწერილი მნათობით ამოდის ქალი — სინორჩით და სიცოცხლით სავსე უღამაზესი არსება, სიფრიფანა საწაფხული მოკლე კაბითა და ძველებური, სვედისმომგვრელი ქუდით მოსილი, კი არ მოდის, თითქოს მოცურავს და ამ ბილვით გაოგნებული გვიანდა ვამჩნევ, რომ მართლაც არ მოდის, რადგან ორ მამაკაცს მოჰყავს იგი ხელში ატატებული და სუბუქ არს ტვართი მათი. ...შევეურებ ცით მოვლენილ ამ უჩვეულო სურათს და სიწუნარეში ესვენება ჩემი წერა...“

...ადამიანებო, დიმილად იქცეთ სიყვარულისთვის. დაე დაიწვათ, დაიხარტოთ, ჩანველდეთ განცდების ციცხლით. დაე, მისი სიწუნის მისუსტდეს ძალა და დონე. სილაშაზე, მისივე და სათნოება ხომ მაინც შერჩება სამყაროს...“

ბერი ექვთიმეს სულმა დრუბელივით შეისრუტა ღერწყას სურვლით „გაცოცხლებული ისტორია“.

ბერი ექვთიმე იმ დღეს მკვდრეთით აღსდგა.

\* \* \*

ამ მისტერიას მხოლოდ თენგიზი ვერ ეწიარა.

ქვემოსოფლიდან იგი უფრო აფორიაქებული და გაბოროტებული მიდის, მისი ბოლო, თავის დასამშვიდებლად ნათქვამი სიტყვები, მისდა უნებურად, სიმბოლური შინაარსის შემცველი აღმოჩნდება, რომელიც ზუსტად გამოხატავს ქვეშაობიტებას:

„კაცმა რომ თქვას, ისეთი რა მოხდა, უველანი ჩვენ-ჩვენი გზით განვავრცობდით სულს — ისინი იქით — წინ და ზევთ, მე აქით — უკან და ქვემოთ“.

მაგრამ მაინც რატომ დარჩა ასე გასაოცრად გულგრილი თენგიზი ზემოთ აღწერილი მისტერიის მიმართ? რატომ არ შედგა მისი სულიერი კათარზისი? ამ ფაქტსაც თავისი ლოგიკა აქვს, რომელიც დიდი ხნის წინათ ასე ჩამოყალიბდა:

„რამეთუ რომელსა აქუნდეს, მიეცეს და მიემატოს, და რომელსა არა აქუნდეს, და რომელიდა-იგი აქუს, მოვეედოს მას“.

მეზარ კვიტიანი

## აქაკის მეტაფორა

აღრვევ ვოქვიო — „ქებათა-ქებას“ მეცხრე სტროფიდან შემოდის ახალი თემა; შესაბამისად იცვლება ინტონაცია. პოეტი უარს ამბობს შიდა რითმებზე და სტროფი კვლავ პირვანდელ სახეს იღებს. დარჩენილ მოზრდილ ნაქვეთს ცალფა ჭვარდინი რითმა გახლდება. „ღვთის ზატად“ გაჩენილი ადამიანი ფუნაურ ძაღას აუნთია, აუტაცნია. ზარის ხმასავით რეკავს ცნობისწადილით შეძრული მკითხვა-შეძახილი:

რამ ამბაღა? ეინ მაგრწინობინა  
ეს საიდუმლო ღვთიერი ძაღა?...  
ადამის ცოდვით მკრთალი ზუნება  
ძღვეამოსილად გარდაიქცაღა?

ამ კითხვას მომდევნო სტროფშივე პასუხობს პოეტი, მაგრამ ვიღვე ამ პასუხს მოვიტანდეთ, გვიღდა ისევე მოვიგონოთ „ვეფხისტყაოსნის“ ერთ-ერთი მთავარი გვირის, ავთანდილის სიტყვები, რომელთა ჭეშმარიტებაში იგი რომტივან მუღებს არწმუნებს და ხამისოდ მოციქულებს იმოწმებს:

წაფიოთხავს, სიყვარულსა მოციქულნი  
რაგვარ წერენ?  
ვით იტვიან, ვით აქებენ? ცან, ცნობანი  
შოაფერენ.  
სიყვარული აღგვაამაღლებს,  
ვით ევეანნი, ამას ვღერენ...

„ეს ადგილი პირდაპირი პერიფრაზია პავლე მოციქულის შემდეგი სიტყვებისა (წყაროზე პირველად მიუთითებს VI და კ. კველიძემ):

„ხოლო კერპ-ნაწორეთა მათთვის გიცით, რამეთუ ყოველთა მცნებებთა გვაქუს; მცნებარებაი განაღდადებს, ხოლო სიყვარული

აღაშენებს (I კორინთ. 8. 1). (ა. ვაწერელია, დასახ. წიგნი, გვ. 18).

მომზობილი ციტატის ბოლო ფრაზას აშკარად ეხმინება, აგრეთვე, სტრიქონები ხალხურ სიმღერად ქცეული ერთსტროფიანი ლექსისა, ილიას საზღეს რომ უკავშირდება („...რაც მტრობას დაუქცევია, სიყვარულს უშენებია...“).

პიროვნების ამ ძირფესვიანად გარდამქმნელ ძაღას, როგორც ვნახეთ, აკაი მაგურ, სანწაულებრივ თვისებას მიაწერს და კვლავ მიზღვურ პასუხს იწველებს:

ადამის ცოდვით მკრთალი ზუნება  
ძღვეამოსილად გარდაიქცაღა...

ეს ადგილი, რა თქმა უნდა, პირველყოფილად მიგვანიშნებს, მაგრამ თითქოს უცნაურად გამოიყურება არქაული იერის მქონე ეპიგრაფი „მკრთალი“. ცხადია, ეს სიტყვა აქ დღევანდელი ანუ პირდაპირი მნიშვნელობით (ფერმკრთალი) არ არის ნახმარა; მასში უფრო ადამის შიამოშავალთა შემკრთალი, შეღახული ზუნება იგულისხმება.

ეს სიტყვა ამავე ფორმით და, შეიძლება ითქვას, ამავე მნიშვნელობით (შემკრთალი) გვხვდება „ვეფხისტყაოსანში“, ზაღაც ავთანდილის გაპარვის გამო განრისხებული როსტომის ვაზირს დაიბარებს: „... ხომას ბრძანა ვაზირისა, მიუყვანდეს შიშით მკრთალსა“. (804.).

ამ მხრივ ძალზე საუბრადღებოა ქობაირის მონასტრის საფლავის ქვის წარწერა დაახლოებით XII საუკუნისა, რომელშიც ამავე ნიტყვის უფრო გავრცობილი ფორმა აგრეთვე უშუალოდ ცოდვასთან არის დაკავშირებული და გარდაცვლილთა სახელით ნათქვამია: „წამოდით სოფლისაგან ცოდვაქმნაღნი და გამკრთალნი...“

ეს მცირე თანხვედრაც მიგვანიშნებს, თუ რა ღრმად მქონდა ფესვები ვადგმული აკაის გარ-



დასული საუფრევების ქართული პოეტური აზროვნების წიაღში.

ზემოთ მოხილული გვიქონდა „ქებათა-ქების“ სტროფი, სადაც პოეტი თავისი უჩვეულო ამადლებულობის, ზემოაგონების მიზუნს ეძებს, კითხულობს ამ „საიდუმლო, ღვთიური ძალის“ სახელს, რასაც უმაღლეს მოსდევს კიბუნაშივე თავისთავად წავულისხმევი ერთადერთი კრეშარიტი პასუხი:

შენ, სიყვარულო, ცისა და ქვეყნის  
კავშირო და თან შეამაგილო!

შენ, რომლის ერთ წამს, იმ სანეტაროს  
შეა ვარ, სიცოცხლე მთლად ვანაცვლო!

ვიდრე უშუალოდ პარადლებს მოვიხმობდეთ, ზედმეტი არ ექნება იმის განხილვა, რომ ქრისტიანობის ქვეყნებში სიყვარულია, მას ემყარება ქრისტეს მთელი მოძღვრება. მივმართოთ „ახალ აღთქმას“. მოვიტანოთ იოანეს პირველი ეპისტოლეს მეოთხე თავის ჩამდენიმე მუხლი:

„სიყვარულნი, ვიუარებოდით ურთიერთაჲ, რამეთუ სიყვარული ღმრთისაგან არს და უოცილო, რომელსა უუარადეს, ღმრთისაგან შობილ არს და იცის ღმერთი“.

„რომელსა არა უუარადეს, მან არ იცის ღმერთი, რამეთუ ღმერთი სიყვარული არს.“

ამით გამოცხადდა სიყვარული ღმრთისაჲ ზუნ შობის, რამეთუ ძე სოფის მხოლოდ შობილი მოკვლინა ღმერთიან სოფლად რაითა ვცხოვრდეთ მის მიერ“ (I იოანე, 4. 7, 8, 9).

არც იმის დაეწევა შეიძლება — „ქებათა-ქების“ ავტორს ძვალ-ღობიში ჰქონდა გამქდარი კორინთელთა მიმართ პავლე მოციქულის პირველი ეპისტოლეს მეცამეტე თავი, „სიყვარულის ჰიშნად“ რომ არის ცნობილი; გულის ფიცარზე ეწერა ხსენებული თავის ბოლო მუხლი: „ხოლო აწ ესერა ჰვიგის: სარწმუნობაჲ, სასოცბაჲ და სიყვარული საჲი ესე; ხოლო უფროის ამისთა სიყვარული არს“ (I კორინთ. 13. 13).

ამჟამად ჩვენთვის უველაზე მნიშვნელოვანია იოანეს სიტყვები: „ღმერთი სიყვარული არს“ და იმის თქმა, რომ თავისი სიყვარულის გამოხატავად მან ქვეყნად „მხოლოდ შობილი ძე“ მოკვლინა.

საგულისხმოა, რომ ქრისტეს, როგორც ღმერთისაგან წარმოგზავნილ სიყვარულის სიმბოლოს, ზეცისა და მიწის კავშირი, მათ შორის შუამავლობა (შუამდგომლობა) ეკისრება:

„რამეთუ ერთ არს ღმერთი და ერთ არს შუამდგომელი ღმრთისა და კაცთაჲ, კაცი იცისო ქრისტე, რომელმან მისცა თავი თვისი სახსრად უოცილოთა საწამებლად ყამთა თვისთა...“ (I ტიმ. 2. 5, 8).

აღბათ არ გავივირდება აკაის ზემოთ მოხმობილ სტროფებშიც (შენ სიყვარული; ცისა და მიწის კავშირო და თან შუამავალო...) დაახლოებით იგივე აზრი ამოვიკითხოთ.

ერთი რელიგიური შეფერხების, ლექსში („ქრისტე აღდგა“ II, 412) შევხვდებით ავტორებს მის მიერ გაღმერთებულ სიყვარულისაგან უშთაბრტყელ თვისებას — ცისა და მიწის დამაკავშირებელ ძალას, შუამდგომლობას მიაწერს ამ სათაყვანებელ არსებას; ეუბნება იმას, რაც ქრისტეზე ითქმის:

ცით მოვლენილო, ქვეყნად შობილო,  
ცისა და ქვეყნის შუა კავშირო!

ჩვენ აჩაბრებელ დარწმუნებულვართ, აგრეთვე, რომ თვით ჩვენი პოეტიც უაღვეგანო სიყვარულის განსახიერება და ასეთივე ღვთიური კავშირის მატარებელი „შუაყაი“.

თუ რად უღირს აკაის ნამდვილი სიყვარული, ეს უვე მოკანალი მიმართვიდანაც კარგად ჩანს:

შენ, რომლის ერთ წამს, იმ  
სანეტაროს,  
შეა ვარ, სიცოცხლე მთლად  
ვანაცვლო!

ეს აზრი წამიერი აღტკინების წაყოფი როდია; მყარად ზის პოეტის არსებაში და სხვაგან („სიყვარული“, II, 167) იგავ კიდევ უფრო სხარტად, მოკვეთილად არის ნათქვამი:

ვინ არის, რომ იმ ერთ წამში  
არ გასწირავს სააუყუნის?

ამის მოქმედმა იცის, რომ ის ნეტარი წამი მთლად სიცოცხლეს, საუყუნეს უღრის, მარადიულობის ნიშნით არის აღბეჭდილი.

სწორედ სიყვარული გაიცისკროვნებულ წამზე ამბობს პოეტი ერთ თავის გვიანდელ, საუკეთესო ლექსში:

ერთი წამიე კი სიცოცხლის,  
თუ სხივების მომფენია,  
უსინათლოს და უგრძობულს  
საუყუნეს მირჩენია.

„ქებათა-ქებას“ უოველა შემდგომი სტროფი იმის მაგალითია, თუ რაოდენ ღრმად სწვდება აკაი ღვთაებრივი ნათელის ამ უწმინდეს და უძლიერეს გამოვლინებას; წუხს, რომ უმრავლესობას მისი არც შეგრძნობა შეუძლია და არც ცნობა:

შენ, ვისაც უგნურთ უმეტესობა  
ვერ გიგრძნობს, ვერც გცნობს,  
მხოლოდ ცილს გწამებს,  
და შენ მაგერ შენის სახელით  
ის აღიარებს პირტყვეულ წამებს!

პოეტი ასე დაუნდობლად იცხავს მათ, რომელთაც სიყვარული ცხოველური თვის დაქმნაყოფილება ჰგონიათ. აკაის კრეშარტად რუსუფელურად ესმის ადამიანის ეს უპირველესი გრძნობა. „ვეფხისტყაოსნის“ ავტორიც ზომ ამ:



ასევე წერდა: „მძულს უფულო სიყვარული, ზე-  
ვნი, კოყნი, მტლამაშტლუნი“. რუსთაველს  
სწამს, რომ მიჯნურობა არის ღვთიური მადლი)  
„ძნელად სთქმელი“, „სასკოდნელად ძნელი“  
რამ და თითქოს გვაფრთხილებს, მკვეთრ მიჯნას  
აეღლებს, რათა იგი მრუსობისაგან გამოაცალკე-  
ვოს: „იგი სხვაა, სიძვა სხვაა, შუა უწის დიდი  
ზღვარია...“

აქაი კვლავ დაუინებოთ მიმართავს სიყვარულს  
და იქვე გვიხატავს, რა გამოაბნობილი აქვს ამ  
იღუმელ და უძლიერებს გრძნობას მის არსება-  
ში:

შენ და მხოლოდ შენ, ციურო ნიჭო,  
გამოოთ თქმელო კაცთა ენითა...  
შენგან მგოსანი ფრთებშესხმული ვარ  
და მოწავარდე აღმადრენითა,

რომ მეც გედევით, სიყვდილის წინეთ  
უცნაურ მანგზე ჩაიხმამტვირო...  
გცხო წმინდა სიმებს ციურ  
მალამოდ  
და ვთქვა გალობა საშვილიშვილო.

განმეორება და მიმართვის საგნის ერთადერ-  
ობა ამფრტებს, აძლიერებს აქცენტს („შენ  
და მხოლოდ შენ...“) აქაი ამ უკვლისშემძ-  
ლე გრძნობას მომადლებულ ნიჭად რომ თვლის,  
ეს სხვა ლექსიდანაც ვიცით („სიყვარულო,  
ნიჭო სრულო...“), მაგრამ ამჯერად მას ახლავს  
ეპითეტი „ციური“. რაც სიყვარულის ღვთაებ-  
რივ წარმომავლობაზე მიგვანიშნებს.

ბუნებრივია, ასეთი მოკლენის ჩვეულებრივი,  
მოკვდავთა ენით გამოხატვა აქაის შეუძლებ-  
ლად მიანია („გამოოთ თქმელო კაცთა ენითა...“).  
აქვე გვიჩვენა გაიხსენებოთ ნიკოლოზ ბარათაშვი-  
ლის ერთი ლექსი („არ უყიური, სატრფოო...“),  
სადაც იგი ციური იერის, „უბრწინელი მშვენიე-  
რების“ მქონე არსებას ამავე აზრს ოდნავ სხვა-  
გვარად ეუბნება: „მოკვდავსა ენას არ ძალუძს  
უყვადვთა გრძნობათ გამოთქმა!“

სიყვარულს, ქალისადმი იქნება თუ საშობ-  
ლოსადმი (სატრფოსა და საშობლოს რომ პო-  
ეტი ერთ სიბრტყეზე ათავსებს, ეს მის შემოქ-  
მედებაში ჩვეულებრივია ამხავია), აქაი ღვთაებ-  
რივ ძალად თვლის და ბარათაშვილის კვალდა-  
კვალ შესისხლობორცხეული აქვს — მის გამოხატ-  
ვას ასევე განსხვავებული, ღვთიური ენა მიჩ-  
დება, კიდევ ერთ ამგვარ მაგალითს ცოცხა მო-  
გვიანებით მოვიტანო.

აქაი, ამასთანავე, როგორც ვთქვით, სიყვა-  
რულის რუსთაველისეულ გაგებას მიჰყვება და  
ამიტომაც მადლს სწირავს ამ უწმინდეს გრძნო-  
ბას:

შენგან მგოსანი ფრთამესხმული ვარ  
და მოწავარდე აღმადრენითა...

თავად რუსთაველმა გამოაცალკევა და უპი-  
რველესი ადგილი მიაკუთვნა ამ ამომადლებელ,  
ღვთაებრივან მიხლოებულ სიყვარულს, რო-

მელსაც ასე წარმოგვიადგინდა: „იგია მამე სა-  
ზო, მომცემი აღმადრენითა“

ჩვენს მიერ ხაზგასმული „აღმადრენითა“  
არმად განცდილი და მოაზრებული  
ფრანზა, იგი ნათელ, უძლიერებს გრძნობას უც-  
ნაურდება; მისგან ანთებული პოეტი მიწას,  
უკვლავ ტლანქს და უბეშს მოწყვეტილია.  
ერთ-ერთ უქანსკნელ ლექსშიც („მოზუცის სი-  
ყვარული“, III, 258) სიყვარულს აქაი „სამა-  
რეში თანამეოლს“ და „აღმადრენელს“ ერთ-  
დროულად უწოდებს. კარგად გვახსოვს, რომ  
თვით პოეტის ჩონჭურხაც არწივის ფრთები ას-  
ხია, „შეშვენის აღმადრენა“ და მის მფლობელ-  
თან ერთად ცაში „მიმოფრენს“ („ადადმუფი  
მგოსანი“).

„ქებთა-ქებას“ ავტორი, როგორც ვნახეთ,  
ამბობს თუ სიყვარულისგან მიხიბებული ზე-  
ციური აღმადრენს რაადე ეძღვევა მას; აქ ისევ  
იჩნის თავს სიმბოლიკა მომავლავი გედისა, აღ-  
სასრულის წინ პირველსა და უქანსკნელ სიმ-  
ღერას რომ ამოსთქვამს. საკუთარ მანგებშივე  
გამდნარი გედის კვალს მისდევს პოეტის დაუო-  
კებელი სურვილიც: „უცნაურ მანგზე ჩავიხ-  
მატქილო“.

„ჩახმატკილებია“ თუ „შეხმატკილებია“ აქა-  
კისეული სიტყვაა, მისი ლირიკის მელოდორი-  
ბის, კეთილზმოვანების გამოხმატკიელი, და ამ  
სიტყვას ოდნავ განსხვავებულ ფორმებს მოხ-  
დენილად იყენებს ზოლმე პოეტი („ნათელას სი-  
მღერაში“: „შეფხმატკილად ერთმანეთს...“  
„სულაყოში“: „მახეხმატკილად ჩიტუნას...“ და  
სხვ.). „სულაყოში“ აღსანიშნავია თვით ჩიტის  
საპასუხო მოქმედება ამ თავისებურ მიადრე-  
ბაზე: „შეიფრთქალა მგოსანმა...“ „მგოსანაც“  
ტყუილმზარადოდ არ აღნიშნავს ამ იშვიათ ფრი-  
ნეულს; თავისი გრძნობელი ნიჭით აქაი ბუნ-  
ბულის შეუდარებელ გალობას ექიბრებოდა  
(ერთ ლექსში „გაზუბული“, I, 109) იგი ბუნე-  
ბის აყვავებას ნატრობს და მერე თავისებურად  
იქადის: „და მოგყვდეთ თუ სიმღერით არ დაე-  
ჩაგრო მე ბულბული“ და ამის გამოც ვაგვი-  
ხილა თავისი სასუკარი წმინდათაწმინდა მიწა-  
ნი: „...და ვთქვა გალობა საშვილიშვილო...“ ეს  
„საშვილიშვილო“, სამარადისო გალობა მოკვ-  
დავთათვის მიუწყდომელ, „უცნობ მანგზე“  
უნდა თქმულიყო.

გასაუპარია თვით სიყვარულზე ნათქვამი:  
„გახო წმინდა სიმებს ციურ მალამოდ“, „წმი-  
ნდა სიმები“ და „ციური მალამო“ მხოლოდ  
წარმოსახვაში შეიძლება არსებობდეს; მათი სა-  
გნიერო სიცხადე მოჩვენებითა (ამავე ტაპისაა,  
აგრეთვე, „საქართველოს დღევანდელ დღესი“  
გამოყენებული მეტაფორა: „თუ მომავალმა  
იმედი მალამოდ გულს არ აცხობს...“)  
პოეტის სიმბოლოს — ჩანჯის — სიმები, რა  
თქმა უნდა, თვალთ უხილავია. ასევე პირველ-  
ნია მასთან დაკავშირებული, „ციურ მალამოდ“  
წარმოადგენილი სიყვარული, მაგრამ ორივე შემ-



თხვევაში პოეტმა ვიწვადღერი იღუწია შექმნა, ნეტაფრის ენაზე თქვა, რომ თავი და თავი მი- ზეში, წყარო მისი „საშვილიშვილო გალობის“, მისი გრანდული ჩანგის ეღერისა ეს უწუნავსი სიყვარულია.

აქაც მომდევნო სტროფშივე ადამიანურ ენა- ზე „გეთარგმნის“ ამ ღვთიურ გალობას. აქვე აკეთება უნატიფებ ქალად წარმოსახული პო- ეტის იფთაღი, რომელსაც იგი მთელი სიცოც- ხლის მანძილზე დაეძვბა:

შე მას ვეგალობ, კოსაც განგებამ  
მშვენიერება უს ხეუციკარა...  
ვინც ვარდს ეღფერი, იას სინაზე  
და ზეუღელს ენა ერთად მოკპარა.

ვიდრე უწუალოდ ამ სტროფზე ვიტყვოდეთ რაიმეს, იმის გასათვალისწინებლად თუ რა მა- რჩონიულ მთლიანობაში ქონდა აკაცის წარმო- დგენილი მშვენიერება, მოვიტანო რარიოდ სტრიქონს მისი გვიანდელი ლექსიდან „ერ- ისთავის ასულის საპასუხოდ“ (III, 125-127). აქ გამოხატულია პოეტის დაეინებული სურვილი და ოცნება, რომ თანამედროვე ქართველმა ქა- ლმა მიზაქოს „ძველ დედებს“, საშობლოს გმი- რებს რომ უზრდოდნენ. აქვე ნათქვამია თუ რა სასობით შეხედავდა აკაცი ასეთ პირვნებას: „...და, როგორც ხე ღარს, ისე ხორცი ხსაც მშვენიერებას ვსეცედი თყვანისა“. რუსთაველის ღირსეულ შემკვიდრებს, მისა ტრადიციების უფ- რთგულეს დამყველს სწორად ასეთი ჩანაღი და ნათელი მრწამსი უნდა ქონოდა.

„ქებათა-ქების“ მოზმობილ ნაწვეტში, რო- გორც ვნახეთ, მირდაპირ არის ნათქვამი, რომ პოეტის სათაყვანებელ არსებას ხულისა და ხეულის ზაღამაზე — „მშვენიერება“ — ღვთისაგან აქვს ნაბობები: „განგებამ უს ხეუ- ციკარა...“. აქ განსაოცარი იქნათა მებაჟო- რის დამტვერ, მართლაც დიდოსტატის ხელით ნაქრწი სურათოვანი ზენა — „უსხივისიკარა“.

ციხკრის დაღვომის ეამს ნატყორცნ თვალის- მომჭრელ სხივს შეადარა პოეტმა მისი ზაღო- ცავის შემავარკობელი ეს ღვთაურა წყალობა. „უსხივისიკარა“ იმდენად დიდ შთაბეჭდილებას ახდენს და ისეთი აღწავობისა, უნებურად გა- გახსენდება რუსთაველის გენიის გამოწაშეტი, სასწაულებრივი „გახისხლმდინარდა“, ჩვენს წარმოსახვაში ნესტანის მამიღის, დავარის თვითმკვედელობის წარუშლელ ზატად რომ და- რა.

საერთოდ, არავითი მაგალითი შეიძლება მოვიტანოთ იშობა, როცა აკაცი სიტყვათწარმო- ებისას რუსთაველისეულ სითამაშეს იჩენს და მანამდე თითქოს ჩვეულებრივ სიტყვას ამ სი- ტყვათა ნერთს მოულოდნელი ეღვარება ემ- ლევა.

ზემოთ მოტანილი სტროფის პირველ ორ სტრიქონში ნათქვამია ზეციხგან მომდინარე წყალობაზე; დანარჩენი ორი კი გვამცნობს თუ

როგორ შეისრუტა განსხეულეებულმა სიღმა- ზემ მიწის სიყთებ, მიწის მადფრეულ წყალობა- დეუწკია კვლავ მებაჟორაგან წინააღმდეგობა ზენამ იტვართა. ამ ადგილს სავანეზობოდ უნდა დაეკვირდეთ; პოეტის გულოდან დამრული, „უღნაურ მანგზე“ ნათქვამი გალობა მას ეცუო- ვნის:

ვინც ვარდს ეღფერი, იას სინაზე  
და ზეუღელს ენა ერთად  
მოკპარა...

აქაც აკაცისთვის ასეროვად საყვარელი სამე- უღლი (ახტრად — ვარდი, ია. შუღმბული) წა- რმოდგენილია ერთ ზენაში („მოპარა“) მოქ- ცეული და ერო მოზმობილად კონდ შერული. ენაა, შეიძლება ითქვას, შეფარული, მრავალ- საფებურაინი შეღარება, რომლის ნაირსახეობა- ხაც აკაცი საქმაოდ ხშირად იყენებს (თავისი ერთ-ერთი უსაყვარელის გმირის, ნათელას პი- როვნების დასახატავად პოეტს კვლავ ეს ხერხი აქვს მომარჭებული და შედარების ორ წერტ- ხაც უცვლილად მოცეებს: „ვიარდს მოუძვინა ეღფერი, სინაზე — ტურფა იასა...“ V, 155).

ამგვარი ტროპის აღწერილობა ჩერ კიდევ ძველმა ინდურმა პოეტკამ შემოგვიწინა და იგი „ჩირადღანის“ სახელით არის ცნობილი. კერ- ძოდ, ანანდვარღმანს (IX ს.) ტრაქტატის „ღვანიალოკას“ პირველი ნაწილის შენიშვნაში ნათქვამია, რომ „ჩირადღანს“, როგორც გამო- სახვის ხერხს ხშირად იყენებს საწკრისტული აფორისტული პოეზია და ამ ღვრის „ღვქსი იუოფა ერთი და იმავე ზენის მქონე რამდენიმე სინტაქსურ კონსტრუქციად, თანაც უყველა კონ- სტრუქციაში, ვარდა ერთისა (ჩვეულებრივ პირველისა და ბოლოსი), ზენა გამოტეგებუ- ლია. ამგვარი წყობა იმისთვის გამოიყენება, რომ ერთმანეთს დაუკავშირდეს სრულიად გან- სხვავებული, თითქოსდა დაუკავშირებელი სავ- ნები. ხერხის საბედწოდება იქიდან მოდის, რომ ზენა გაგებულია, როგორც ჩირადღანი, რომელიც მოულოდნელად ანათებს სინამდვი- ლის აღწერილ მოვლენებში მოქცეულ მსგავ- სებას“ (ანანდვარღმანი, ღვანიალოკა, მ., 1974, გვ. 480).

ანანდვარღმანი საყოველთაოდ ცნობილ, უცულო ტემშარიტებად თვლის რომ „ჩირადღა- ნი“ თავის თავში შეიცავს შედარებას. მისი აზრით, ზოგჯერ შედარებასაც ეღვევა „ჩირა- დღანის“ ეღვარება. ამის ნიმუშად მოტანლია ე. წ. ქაჭურთი შედარების მაგალითი, სადაც ერთი სავნის დასახატავად მოზმობილია რამდენ- იმე სავანი და თითოეული მათგანი, ზაზგას- მული საერთო ნიშნით, ამ სავანთან არის შე- დარებული (დასახ. წიგნი, გვ. 178).

ფიქტობთ, აშკარა უნდა იყოს, რომ აკაცის ზემოთ მოყვანილი საზე სწორედ „ჩირადღა- ნის“ პრინციპზე აგებული.



ამ ზეარს კარგად იცნობს ჩვენი ხალხური პოეზია. საგულისხმოა, რომ იგი რუსთაველის ეპოქის ძველში, იოანე შავთელის „ახდულშე-საშინი“ დასტურდება, იღონებ აქ თვის ოღის ობიექტი, თამარია ურთილვედ წარმტაცისა და აღმატებულის წყარო და მებობტეც დვთაებად მიწინეულ მეფე-ქალს მიმართავს:

ღმის ძლიერება, მზეს ბრწყინვალეობა,  
მეშტს სურნელეა შენგან მიეცა...

სურათი ნათელია — შედარების ხამივე ხა-ფერები, ჩამოთვლილი ხამეულის (ღმისი, მზე, მუშკი) ცალკეული თვისებები ერთ წერტილ-ში, ბოლოს მოქცეულ ერთ ზნანში („შენგან მიეცა“) იყრის თავს და თამარის განდიდებ-ბას ემსახურება.

ისევ „ქებათა-ქებას“ უნდა მიეუბრუნდეთ. აკაცი ახალ უბიძგებებს ურჩევს, ახალ ფერებსა და შტრახებს შატებს უსპეტაკებს, ყველა სიყე-თით შექმულ არსებას:

ის არი ჩემი ტბელი სიზმარი  
და მომბიბლავი მძლავრი ოცნება...  
სიყვარული რომ ტბატად უღვია,  
ვევრიგვინება პატაროსება.

„ტბელი სიზმარი“ თავისთავად რაიმე სიზ-ღებს არ წარმოადგენს, მაგრამ როცა იქვე უწ-ვეილდება „მომბიბლავი მძლავრი ოცნება“, სახამოფნი კონტრასტი იქმნება. ნიჭის ურეე-თული სითამაშე იყო სპირო, „ოცნებას“ ები-უტყად „მძლავარი“ რომ წამძღვარებოდა და ეს ეფექტის მოსამდენად რადი იყო გამიზნუ-ლი — აქ პოეტის შთილი ცხოვრების აზრი და დაუცხრომელი ღტოლვაა ვადმოცემული, იზა-ტბა ის წმიდათა წმინდა, რამაც შას ცოდვლ მინაზე გააძღებინა და ხაშობლოს თავშეწი-რული ხამსხური შთავონა.

ამავე სტროფის ბოლო ორ ტაქტში, რი-გორც ვნახეთ, ნახსენებია ის ორი უფთილშო-ბილენი, ერთმანეთის ამამაღლებული ძალი (სი-ყვარული და პატაროსება), რასაც შისი ხალო-ცავი შატის ხაღმაზე ემყარება.

ამ ტაქტის შედარებებს აკაცი იმთავითვე ხში-რად იუბნებდა. ერთ უფრო ადრინდელ ლექს-ში („ახალი წელი“, I, 298) პოეტა წერს გა-ღლებულ პაროვნებაზე, მედის ნებიერზე:

ვიწც ტრფობის ტბატად შეიშკო გული  
და ზედ ხელშეიფედ დავა იმედო...

„ქებათა-ქებას“ შემდეგი სტროფი გააძღვს ლექსის შთავარი სახის გასაღებს; აკაცი აქ შემოკვევს წმინდანებად შერაცხილ ქართველ ქალთა თვისებური ხამება, შის შემოქმედებას თავიდან ბოლომდე რომ გასაღვს. არავითარ უზერბულობას არ ვგრძნობთ, ისე ბუნებრივად ხდება შოგადში, საყოველთაოში ეროვნული ელემენტის შტება. თუ პარიობითად ამ ლექსის

(დედნის) ენას არ მივიღებთ შედეგობაში, ეს ერთადერთი, მაგრამ უწინააღრესი ტბა-ღია, პოეტის ხაღაურობას მძლავრად ემსახურება.

როცა ქაბუე გამოუცვლილი  
შას თავიანს ესტმელი თავადებულად,  
უხუდავი ნინოს, თამარს, ქეთევანს,  
იმამი შენათბზ-შეერადებულად...

პოეტა ერთგვარად თავის ადრინდელ შემო-ქმედებას იმორწმებს, მართლაც, აკაცი ოცდაათი წლის ქაბუე იყო, ძალზე საგულისხმო ლექსი „ჩანგურის ძალი“ (I, 132) რომ დაწერა ამ ლექსში ხაზგასმულად არის ნათქვამი, როგორ იგრძნო შისმა სულმა „უცხო ძალი“ და იწყო „ხაღმართ მღერა“.

მუხას, იმავე იდეალს, ვისაც „ქებათა-ქება-ში“ ეთავყანება, პოეტა ასე მიმართავს:

წამართვი ტბატად გული,  
ზედ დამდეგ სიყვარული  
და შას შემდეგ არი მიქცს  
შეგ არაა დუბარული.

რა თქმა უნდა, ამ სტრაქონებშიც უწომო თავმოღრტვა ჩანს და სწორედ ამ სიმბოლოურ სახეში იგულება აკაციის გავითამაშებული ის ძვირფასი ხამება.

აქვე შევიძლია მოვიტანოთ მოგვიანებით დაწერილი მცირე ლექსი „ჩემი ღოცვა“ (II, 210), სადაც „ქებათა-ქება“-ში გამოთქმული აზრი რამდენაღმდეგ გაშლილია და ერთ სახეში მოქცეული ხამების წყერები, ისტორიული მი-სიისა თუ თვისებებისადა მიხედვით ცალ-ცა-ღტვა ღმასიათებული:

თამარს, ქეთევანს და ნინოს  
თავიანს — ვსევრ, როგორც იდეალს,  
საყურობად ვუღვამ წმინდა გულს  
და ვუქმევ ტრფილეების აღს!  
დიდება ერთის მზეობას,  
მეორის მოთმინებას,  
მესამის საარწმუნოებას  
და მათთა მოვლენებას...  
ერთ არსებაში ხამივეს  
უხუდავ აქ მოთავსებულად!  
თავიანს — ვსევრ, როგორც ღვთაებას  
და თავს ვგრძნობთ გააბღებულად.

აქ ყველაფერი ისე ნათლად არის თქმული, რომ რაიმე განმარტებას თითქმის არც საჭი-როებს. ცხადია, აკაციის მიერ შედგენილი, „ერთს არსებაში“ მოთავსებული ეს ქართული ხამება საგაწებო აზრის მტვირთველი, პოე-ტურად მოაზრებული ხამე-სიმბოლოა. ვარკვე-ული აზრი დეებს, აგრეთვე, ლექსის ბოლო სტრაქონში „და თავს ვგრძნობთ გააბღებულად“.

საყოველთაოდ ცნობილია, რომ „ახალი აღ-ტქამი“, ქრისტეს მოძღვრება ამ აღმთაის სუ-



ლიერი განახლება მოიტანა, პირველყოფილებს გაათავისუფლა იგი. არა გვგონია, ხსენებულ სტრაქონში ეს მნიშვნელობა იგულისხმებოდეს. აქაც უფრო პოეტური ხილად იგრძნობა. აკაცს აღფრთოვანებს მის მიერ შექმნილი ხაოცნება ხატი — იდეალი — არქმენის მატებს, სიკაცობის ხაღისა და სიზარულს უარკეცებს. ერთი რამ ცხადია — „ქებათა-ქების“ გულისგულში საქმოდ რთული აღწავლის მრავალდანიანი ხიზოლია დატანებული. გარდა იმისა, რომ იგი განსაზიერებს შემოქმედის ხელთ შექმნილი საქმარის ღვთაებრივ მარშონის, სიღამაზის, სათრეზას, რქმენას, იმედს, მოთმინებას, მატონებას, უკველივე ამის საფუძვლად — სიყვარულს, — ამავე ღრის აშკარად გამოხატული ერთგული იერი აქვს. ღვესის ბილოს ჩვენს მოწვევ უბედობით იმისა, რომ ამ ღრმა, ტრეად სიზოლოს ვარს ევლუბა ახალი, უმთავრესი შრე და უმაღ პოეტის შრობელი კუთხის — საქართველოს — წარმომჩენელ ხაბებად იქცევა.

ეს იყო მისი ცხოვრების წესი, არსებობის მიზანი და ჩვენს მიერ აღრევე დამოწმებულ ბრწყინვალე ღვესში „ხატის წიწ“ აკაცი ამავე აზრს ასე ათვალხანოვებდა:

ჩემი ხატია სამშობლო,  
სახატე — მთელი ქვეყანა...

საბედლოვანი აღამიანის, შემოქმედის მიერ შექმნილ სარუკარ ხატზე, იდეალზე, არაერთი საფურადღებო დაკვირვება მოცულება შეგვეს. ამჭერად ჩვენ მხოლოდ ერთ მათგანს გავიხსენებთ:

„უდაფრთი რაც იდეალად სიღრმეებში აღდევებს აღამიანს გულს და მისში თავის ძალ-მოსილებას იძენს, უფელი გრძნობა და ვნება, შეხსნიერი ღრმა ინტრეგის, მთელი ეს კონკრეტული ცხოვრება წარმოშობს ხედოვნების ცოცხალ მხალას, ხლო იდეალი მისი გამო-სახვა და გამოხატვა გახლავი“ (მეგელი, ეს-თრეცია, ტ. I, მ., 1996, გვ. 165).

თუ რა აზრს ღებდა აკაცი თავის იდეალში, რა სიღრმისა იყო იგი და რაოდენ მოძრავი, დინამიური, ამაზე კიდევ არაერთგან მოგვებდებოდა საუბარია.

კერძოდ ვახდელი სამშობლოს სიზოლოს შე-საქმნელად აკაცი წერტიული დიდებულ ქართულ ქალთა — გმირების აღწრადღობა — სიღამაზესა და ხულოერ სიზიდრებს რომ იშვე-ლიებს, ეს საუბრებით ბუნებრივი და გასაგებია. ასეთ შემთხვევებზეც, ნაშრომის შემდეგ თავში ხაგანგებოდ შეგერადებით. თუ რა ღრმა ფე-ბები შექონდა ვადგმული აკაცს გულხა და ვო-ნებაში აშვარად აგებულ სიზოლოს, ეს კარ-გად მანს ერთი სხვა, ასევე მოგვანებთ და-წერალი ღვესიდანაც, რომლის ფინალური სტრაქონები უკველგარის მიანშენებას ვა-

რეშე პირდაპირ ვეფელავნებს ერეცთონი-ქალ ქვეულ პოეტის შინაგან შეფუძნებას. იქ, სადაც ქართველ ქალს გულს მსვენებ არ შვეს შევერება და იდეალი.

(III, 127).

ბუნებრივი, აკაცი იდეალად ვერ იქამება მის თანამედროვე ქალს, კიბაც შარავანდედად არ ეღვა ძველ, ქვეყნისათვის თავდადებულ სა-ხედლოვან ქართველ მანდილოსანთა საარაკო გმირობა.

ამთავითვე შენიშნული, რომ აკაცის ღირი-კაში ქალის სახეს რელიგიურ გუნებადღე მი-სხული, სატრფოდ წარმოსახული სამშობლოს სიყვარული გადაეჭაქება ხოლმე და გამოხატ-ვის ეს ორმაგობა პოეტურ ხატს სიღრმესა და მიშზიდველობას მატებს.

ძველია ქართულია პოეზიამაც დავიტოვა ბრწყინვალე მავალით იმისა, როცა ერთ ღვესში (გვახსენოთ დავით გურამიშვილის „შუ-ხოვკა“) ქალის ვნებან სიყვარულს, მისი ეშ-ხით დახუნდას ასევე მათერი რელიგიური ექს-ტაში (ქრისტეს თავანისცემა) ენაცვლება და საზოლოოდ მის ორი ღვოლვა ერთ ხატში მოლიანდება.

აღრევე ვნებთ, რა აღტაცებული და ქედ-მოდრეულია აკაცი მის წარმოსახვაში შექმნი-ლი იდეალის წინაშე, რომლის სახეში სამი წმინდა ქალია „შენათიშ-შეერთებული“. აქვე ვრქმუნდებით, რომ თამახვლამ ერთადერი და-აქლო მის უბრეებელ ხულს, ოდნავადაც ვერ გაანლა მის არსებში სიურმოანვე წახსული დიადი გრძნობა:

და სამიქვეყნოდ გულგრილ მოხუცი,  
ღღესაც თიყანს-ვეყემ, როგორც პირველად,  
თითქო ჭაბუცი ვიყო შე ახლა  
და ვყოფილიყო მოხუცი ძველად.

როგორც ვიცით, აკაცი ამთავითვე მამულის სამსახურის ეკლიანი გზა აირჩია, შურგი აქცია უკელა ამქვეყნიურ ცდუნებას. ხანში შესულს მით უმტებს არ ექნებოდა ხორციელ სიამეთა-ღმი ღვოლვა და ამიტომაც ხაგანსმულად ამ-ბობს: „...სამიქვეყნოდ გულგრილ მოხუცი...“. თუმცადა ასაკო როდი დაამხუნა მისი ხული და სხეული. პოეტმა აქაც უთვალაფერ ნიყადი კონტრასტის ზერზი მოიმარჯვა და დავგარწ-მუნა, კვლავაც უმწველური უნით და თავდა-ეწვეებით რომ დაქანაღლებს გულში ამოჭრილ სამშობლოს ხატს. გეგონება, იგი მართლაც ახ-ლა იწვეებს ცხოვრებას. ერეცების მოსახდენად ხულაც არ არის ნათქვამი:

თითქო ჭაბუცი ვიყო შე ახლა  
და ვყოფილიყო მოხუცი ძველად...

ძნელი მისახედობი არ უნდა იყოს, თუ რამ შეუნარჩუნა პოეტს საკუთარი უბრეტლობის,



მარადი განახლების ასეთი მძლავრი შეგრძნება. იგი, როგორც ითქვა, მუდამ გერძალკოდა ყოველზე ტლანქს, უბეშს, ხორციელ სიამბტკი-ლომასთან, „პირუტყველ წამებთან“ წილანაარს; დიდი, სულიერი ცხოვრების იცხოვრა — არა-სოდეს დაუკარგავს სიღამაწით აღტაცების უნარი, იმ სიღამაწისა, ჭკნობას, რდევებას, ე-მთა უღმობელ დინებას რომ არ ემორჩილება.

„ქებათა-ქების“ დაწერის არახოდეს დაშ-რტია შთაგონების წმინდა წყარო, მუდამ ძა-ღის მატება ცისა და მიწის შეცავარების ღვთაებრივი მისია, უზენაესი ვალი მშობელი ქვეყნის მოწამებრივი სამსახურისა. ამიტომ არ ეწერა მის აუმიდგრეველ ბუნებას დაუძღვრე-ბა, ამიტომაც არ ეკარებოდა კაბიუტური ცეცხ-ლით ანთებულ მის ვულს სიბერის ზუხბი.

ღექვის მბოლო, ფინალურა სტროფი ემზა-ნება და ნაწილობრივ იმერებას დასაწყისს — ერთ გვირგვინად იკვრება შეშოქმედის სადი-დებლად ნათქვამი უცდავი საგალობელი:

სტეგებმა სევან ღვინო! მე უღვინოდაც  
მიტრალი ვარ შეტის სიხარულითაჲ.  
ემბაჲ სოფელს მშვენიერება  
ჩემს თვალში მისარ სიყვარულითა.

უღვინოდ დათრობა აქ უმაღლესი ნეტარე-ბის აღმნიშვნელია; ამ განცდას სამყაროსეული პარმონიის, აურაცხელი სიღამაწის ბილვა ბა-დებს და იგი ადამიანის ამაძღლებელ, ღვთაე-ბრივ სიყვარულს ემყარება.

სულიერი მდგომარეობის ამ მტკაფორულ სურათს კარგად იცნობს შუა საუკუნეების ფი-ლოსოფია და პოეზია. შავალითად, პლტონე „უმაღლესი შექმენების მდგომარეობას ღვინოთ ან წეტქარით ან კიდევ სიყვარულით დათრო-ბას აღარებს“ (ე. ჭავჭავაძე, თურქული ლი-ტერატურის სათავეებთან I. ჭელალ-ედ-ღინ-არში, თბ., 1979, გვ. 180).

აქვე გვინდა იორილდ სიტყვით აღვნიშნათ, რომ იეროპული პოეზიის ნიმუშთაგან „ქება-თა-ქება“ რამდენაღვე გვაგონებს შიღერის სა-ხელგანთქმულ ოდას „სიხარულისაღმი“. ამ ლექსის პარველსავე სტროფში ნათქვამია სიხა-რულით ადამიანთა დათრობაზე. შემდგომ ნახ-სენებია ვარსკვლავიერი სამყაროს ზემოთ მყო-ფი სიყვარულად ვარდაქმნილი ღმერთი, ზოტ-ბა-შესხმულია ვველია სულიერის დამბადებელი და გამოიკვებავი დედაბუნება. ლექსის ცენტ-რშია კოსმიურ ძალად წარმოსახული, უკვლის მამობრავებელი სიხარული, რომელსაც „ქებათა-ქებაში“ სიყვარული შეერყარდება. ამ ორი ნა-წარმობის დინჯი შედარებითა ანაღვის ხაინ-ტერესო სურათს დაგვაბავდა, მაგრამ ეს სედება ჩვენს ამეამინდელ მიზანს.

პლატონისა და პლტონეს მოძღვრებაში სი-ყვარულის ფილოსოფიურმა გააზრებამ, რო-გორც ვიცით, შემდგომ საუკუნეებში დიდი გა-

მომბილი პოეზა და ამდენად, არ არის პოეტიკო-დნელი, რომ „სიყვარულის რატული რქმენ-ტის გამოხატვას უმრავლეს შემთხვევაში სიმ-ბოლური ხასიათი ეძლევა და ადამიანური სი-ყვარული თავისი მიწიერი ვნებებითა და ღტო-ვლით, მტწილად ქვაბიქმწში, ღმერთისკენ სულის მიხწრავებას ვადგოგვეცემს და იგი (სიყვარული) უფრო კოსმიური ხასიათის მქო-ნება, ვიდრე ადამიანურისა“ (ე. ჭავჭავაძე, და-ხახ. წიგნი, გვ. 181).

ცუქორედ, სწორედ ასეთი ფართოდ გაგე-ბული, ხორციელ ვნებებს დაშორებული სიყ-ვარული გამოვლენილი ჩვენს მიერ დაწერი-ლებით განბილულ ლექსში და ეს გამოწაკლისი სრულებითაც არ არის — მსგავს შავალითებს აკაკის პოეზია უზვად იძლევა.

„ქებათა-ქებაში“, როგორც დავინახეთ, აკა-კი თვალდათვალ ქმნის ძვირფას ხატს, რომე-ლშიც გრძნეული ძალით არის „შენათხ-შეე-რთებული“ ხამი წმინდანად შერაცხილი ქალი — ნინო, თამარი და ქეთევანი და ამ თავისე-ბური სამების ნაწავს აკაკი წარმოადგენს კონ-კრეტულ იერის მქონე უღამაწეს ქალად, სამ-შობლთს უცდავებას რომ განსახიერებს.

სწორედ იგი სდებს ნამდვილ ფასს მთელ ქვეყნიერებას, თვით პოეტის სიცოცხლეს და ლექსის ბოლო სტრიქონებზე მისი უღვევი მა-დლით არის შთაგონებული. მის მიმართ არის ნათქვამი:

ემბაჲ სოფელს მშვენიერება,  
ჩემს თვალში მისი სიყვარულითა.

აქვე გვინდა აღვნიშნათ, რომ წერტილში „აკაკი წერეთლის ლირიკა“ გერონტი ქვიძმე საგანგებოდ შეეხო პოეტის ამ ლექსს და მო-კლედ გადმოსცა მისი არსი:

„თავისი ეროტიული ლირიკის შედევრსა „ქებათა-ქებაში“ აკაკი წერეთელს სიყვარული წარმოდგენილი აქვს, როგორც კოსმიური ძა-ლი, რომელიც მთელს სამყაროს განაგებს მთე-ლის ვარსკვლავი ფერხულში ჩაბმული ვარსკვლა-ვებიდან დაწებებული სურნელთან ყვაილებსა, ჩხრილა წყლებსა და ამრიაღებულ ფოთლე-ბამდე. ადამიანი ამ საქორწილო მაყრულში შედის და გრძნობით ითერება. თვით დროების მიმიწინარეობა თითქოს აღარ არსებობს მისთ-ვისს. მის სულს მარადისობის შეგრძნება იტყ-რება და მისთვის მისაწვილამი ხდება ბუნების ღრმა საიდუმლოება, რომელიც მარტოდენ ფხიზელი ჭკუით არ შეიცნობა“ (გერონტი ქი-ქიძე, რჩეული თხზულებანი, ტომი I, თბილი-სი, 1966, გვ. 161).

აქ, რა თქმა უნდა, ყველაფერი სწორია, გა-რდა ერთობა; ვერ დავეთვალნებით აკაკის შე-მოქმედების საუკეთესო მყოდენსა და შეხანი-შნავ მკვლევარს, რომ „ქებათა-ქება“ ეროტი-კული ხასიათის ლექსია. ეს მბოლოდ გარგე-

ნულად ჩანს ასე. სიყვარულს, როგორც ადრევე ვთქვით. აქ მებაღე ფართო გაგება აქვს და კონკრეტული, ზორციელი ქალისადმი ტრფობა არსად არ არის გამოვლენილი, თუმცადა თავად ვერაზობი ქიოძე აქვე მითითებს, რომ „ესა სიყვარულს გრძნობის უადრესად იდეალისტური განცდა“, ხოლო ოდნავ შემოთ სრულიად უცილო კრემიტიტებს წერს: „ასეა წერეთელმა სატრფილო ლირიკაში სულიერი ხილარზე და წინებრივი პათოსი შეიტანა. არასოდეს არავითარი სიტლანქე არ ბღაღავს მის ერთ-ტყულ განცდებს“ (იქვე, გვ. 180).

ერთ მოგვიანებით, 1910 წელს დაწერილ ლექსში („სიყვარული“, III, 810-811) ასევე თავისი დიდი წინაპრის, რუსთაველის მგავსად სიყვარულს ხამ სახეობად ჰყოფს („...სიყვარული სახაი და სამგვარია...“) და ამ დუოფისას გარკვეულ თავისებურებას იჩენს. პირველი მათგანი პოეტს დახასიათებული აქვს, როგორც „გულს ფხანავა“; იგი არამდგრადია, გაუცნობიერებული — „ოფთებებს და მალე ჰქრება“. მეორეგვარი სიყვარული უნადავგო, გონების-მიერია — „გულს არ უფარს, უფარს თავსა...“ ესა განუწებული, „წარმოდგენით“ შექმნილი სიყვარული, რომელსაც ფინიკური სხეულის დახანვა, ზორციელება აფრთხობს და ეს ფუჭი გატყობაც ასევე „ჰქრება ხელად“.

პოეტს სრულყოფილად მიჩნევენ სიყვარულის ზოლო, იშვიათ საბეს, როცა ვინება და გრძნობა შეერთებულია და ტრფობის საგანს თანაბრად ეთყუანება:

მესამე კი სულ სხვა არის!  
 მხოლოდ იტრძნობს მას რჩეულს,  
 თანსწორად როცა შესტრფის,  
 როგორც თავი, ისე გულს.

აქაც სწორედ ამგვარ წნესრულ, უხანჯო სიყვარულს სთავაზობს თავის მარადიულ სატრფოს, ვისთვისაც უყოყმანოდ, ერთიანად შეუწირავს „დაბლა მიწა და მადლიცა“, მაგრამ იგი ეცეით, უნდობლად უფურებს თყუანისმცემლის მხურვალე გულსა და ნათელ გონებას და პოეტსაც სხვა არაფერი დარჩენია გარდა იმისა, რომ ეს უიღბლო სიყვარული სამარეში თან ჩაიტანოს.

ლექსის ფინალური სტრიქონები აღბათ უღამაზეს არსებად წარმოდგენილი სამშობლოს მიმართ მოიარებით ნოქვამ საუკეადურად უნდა ჩაუთვალოთ, თორემ რეალური ქალის ტრფობა რომ არ ეკავს ხანდაზმულ პოეტს, იხედვაც ცხადია. სიყვარული აქ აშკარად სიმბოლურ ხასიოს იძენს, ღვთაებრივი ნათლით იმოსება.

იგივე „სამარეში თანაყოლილი“ უძლიერების, გულის დამდავებული გრძნობაა გამოხატული გარდაცვალებამდე ორი წლით ადრე დაწერილ ლექსში „მოხუცის სიყვარული“ (III, 359).

აქაც შეუდარებელი სიღამაზის ქალი წარმოსახული (ისეც და ისეც ერთ არსებად განსხვავებული სამშობლო), რომელიც უნდა იყოს ღვთაებრივი ღონისძიებად მოხუცს ქვეყნის ქვეყნებს, ტანჯვას სიზარულად უცვლის. საქმარისა წარმოადგინოს ეს უკენობი, გაუხუნარი ხატი, რომ იმწამსვე ღმერთად იწამოს გულში დაგზნებული გაუნებელი ცაცხლა:

და ვადიდებ მაშინ, ვით ღმერთს,  
 ამ უცნაურ სიყვარულს!

საგულისხმოა, რომ „უცნაური“ ღმერთის — ქრისტეს — ერთ-ერთი თავდაპირველი და შემდგომ ფართოდ გავრცელებული ეპითეტია; „ახალ აღქმამში“ ნახსენები ეს „უცნაური ღმერთი“ (საქმე 17, 28) ევლბისტუაოსანმაც დასტურდება („...უცნაურ და უოქმელო, უფალო უფლებათაო...“).

აქვე გვინდა ვავიხსენოთ აქაცის ერთი აღჩანდელი (1869 წ.) ლექსი „პახუბი მაკდურს“ (I, 176), სადაც უკვლისშემძლე „სტრფობის ძალს“ იგი ადარებს ჩუხად მდინარე „უკვდავების მკურნალ წყაროს“.

რომლის მონობას და დამაფებას ბევრს არ ანიჭებს ნუგეზად ღმერთი! იმებებს მხოლოდ ამ ნეტარებებს, მისგან რჩეული ათასში ერთი.

ეს გრძნობა, ეს უიშვიათესი ნეტარება სულის გამწმენდი, ღვთაებრიობამდე ამამაღლებელია; მისი ნათელი მართლაც რჩეულებს თუ ეღიარებათ. სრულებითაც არ არის გადამტეხებული წარმოდგენის ნაშანი, რომ ერთ ასეთ რჩეულად აქაცის თავისი თავი მიაჩნდა.

ცნობილია, რომ სიყვარულის აღგვირითი ფორმით გამოხატვა სუფიზის მიმდევარ აღმოსავლელ (მეტწილად სპარსელ) პოეტთა ერთ ყველაზე არსებით თავისებურებას წარმოადგენს.

...მათ მიერ აღწერილი მიწიერი, ზორციელი სიყვარული აღგვირია, სიმბოლოა არამიწიერი, ღვთაებრივი, მისტაურის სიყვარულისა“ (კ. კეკელიძე, ეტიუდები ძველი ქართული ლიტერატურის ისტორიიდან, II, თბ., 1945, გვ. 282).

სუფიზის მოძღვრების თანახმად, აღამაზმა პიროვნულ არსებობაზე უარი უნდა თქვას, ღვთაებამდე ამაღლდეს და მას შეერწყას: „ეს შერწყმა მისტაურის ექსტაზისა და საყოთარის თავის თრობის, ღმერთისადაც იგზალტირებული სიყვარულის მეოხებით ხდება“ (იქვე, გვ. 281).

სუფიზმა ღრმა კვლი დასტოვა აღმოსავლურ პოეზიაზე. ასეთი გავლენის გარეშე არც ძველი ქართული პოეზია დარჩენილა. ამ ხეობის კორნელი კეკელიძემ უძღვნა ჩვენს მიერ უკვე დამოწმებული ნაშრომი „აღმოსავლური სუფიზის ასახვა ძველ ქართულ პოეზიაში“, სადაც დიდი მენციერის სუფიზის კვლად ხე-



დაცს რუსთაველის. აგრეთვე მერჯივდებოდა მე-  
ოცნამეტე საუკუნის პოეტების — თეიმურაზ  
პირველის, არჩილის, ვახტანგ მეექვსის, გურამ-  
მისწვილისა და სხვათა შემოქმედებებში (იქვე,  
გვ. 282, 286).

თუ გავიხსენებთ ბარათაშვილის სატრფიალო  
ლირიკის ზოგიერთ ნიმუშსაც, სადაც პოეტის  
სიუყარულის ხაგანს დედაების ნიშნები გაჩნდა,  
უფლებსა ვაჟებს ვიფიქროთ, რომ აკაკის პოე-  
ზიაში სიუყარულის აღდგორიულად წარმოსახ-  
ვსა რუსთაველის დროიდან მომდინარე ამ გა-  
ხვდნის (შეზღუბება იოქვას, უკვე არაპირდაპირ-  
ის) თავისებური განმტკიცება თუ გამოძახე-  
ლია.

აქვე გვინდა დავიმოწმოთ კორნელი კეკე-  
ლიძის საფუძვლიანი და ანგარიშგასაწევი შემ-  
დეგა მონაზრება: „ჩვენს ლიტერატურაში სუ-  
ფიზის შემოღწევას აღბათ ხელი შეუწყო იმ  
გარემოებამაც, რომ სუფიზმის ზოგიერთი დე-  
ბუღება — ამ ქვეყნის წარმავლობასა და არა-  
მდგრადობაზე, იმაზე, რომ ადამიანმა მიწიერ  
ცხოვრებას უნდა შეხედოს, როგორც ზეცურ-  
ლისკენ გარდამავალს და ღმერთის სიუყარუ-  
ლით გასწავალული, ქმედებულ ესწრაფვადეს  
მასთან შეტყობას — როგორც თეოზოლია, არც  
ქრისტიანობისთვის არის უცხო“ (დასახ. წიგ-  
ნი, გვ. 282).

სიუყარულის უოვლისმომცველობა, მისი დუო-  
ბრავი ძალა დრმად წმინდა სუფიური პოეზიის  
უთავალსარიონის წარმომადგენელს, შუა საუ-  
კუნეების დიდ სპარსელ პოეტს ქალაქ-დინ-  
არუმას. მისი აზრით, „...სიუყარული, პირველ  
უოვლისა, მიზეზია სამყაროს გახატვიერებისა,  
საფუძვლია კოსმიურ გარდასახვათა და უო-  
ველგვარი მოძრაობისა. მას უოველადე უპერა,  
უვალურაზე ბატონობს და უვალაფერს მარ-  
თავს იგი...“

სიუყარულია უოველგვარი მოძრაობის ბიძგის  
მიმცემი, სიოცხლის, სამყაროს მუდმივი გან-  
ვითარების წყარო, ქვესუნიერების გარდასახვისა  
და გარდაქმნის ძალა. უსიუყარულად უვალაინ-  
არი მოძრაობა და ქმედება შეწუდებოდა და  
ირგვლად უვალაფერი გაყინებოდა“ (ე. ჯიუ-  
ლიძე, დასახ. წიგნი, გვ. 186-187).

ამა თუ იმ მხატვრული ქმნილების გარჩევას  
როცა აპირებს, მკვლევარმა უფუოდ უნდა გა-  
თვალისწინოს თომას ელიოტის მართებული  
მონაზრება, მის ცნობილ ესსეში („ტრადიცი-  
ა და შემოქმედებითი ინდევიდუალობა“) რომ  
არის გამოთქმული:

„არ არსებობს პოეტი, არ არსებობს შემო-  
ქმედი — ხელოვნების რა დარგსაც არ უნდა  
ემსახურებოდეს — ვინც ნაწარმოებებში მათი-  
ვე განმეღვინს შემდეგს მთლიანად გაგვირმადე-  
ნებდნენ თავიანთ აზრს. შემოქმედლის მნიშვნე-  
ლობა, მისი შეუახება მაშინ დგინდება, როცა  
გავარკვევთ თუ მის შემქმნილს გარდაუკვლილ  
შემოქმედთა, პოეტთა ქმნილებებთან რა მიზ-  
ნობა აქვს მასზე განდერძობულად ვერ ვიმ-  
სჯიდებთ; კონტრასტისა და უსუფიერების უსუ-  
აღება რომ მოგვეცეს, უსუფიერების უსუფი-  
უნდა შევადაროთ. ეს მიზანია არა მარტო  
ლიტერატურის ისტორიის, მხატვრული კრი-  
ტიკის პრინციპადე. კავშირი, რომელსა ცო-  
რჩობისა და აგრძობის პოეტი, ცალმხრადე  
კავშირი როდია; როცა დაწერაღია ახალი მხა-  
ტვრული ქმნილება, ეს მოვლენა ერთდრო-  
ულად ებმინება უვალა იმ ნაწარმოებს, მას  
რომ წინ უძღვოდა“ („აქვე შემერღები ლიტე-  
რატურის შესახებ“, ტ. 2, მოსკოვი, 1982, გვ.  
18).

კერ ვიტყვი, რომ ეს პრინციპი თავიდან  
ბოლომდე სრულად დავიკავით, მაგრამ შემ-  
დებისდაგვარად ვცადეთ დავგვიქმნა ის ცოც-  
ხალი ძალები, რითაც პოეტის ზემოთ განი-  
ლული ლექსი წინამორბედთა, აგრეთვე მისსავე  
სხვა ლექსებს უკავშირდება და ენათესავება.

„ქებათა-ქებაში“ ხობტასეხსმულ ქვესუნიერ-  
ების გრანდიოზულ სილამაზეს მთლიანობაში  
როცა გვაიზრებთ, აღდრ მოხმობილი პარადე-  
ლი ცოცხლებსა გონებაში, უნებურად კვლავ  
მიპონის ბრძენი ეპისკოპოსი გვახსენდება.

„ავგუსტინე კარად იყოდა და დრმად  
გრძნობდა გარემომცველი სამყაროს სიმშვენი-  
ერეს, გამაფრებელი ესთეტიკური გრძნობის  
პატრონს უწორო აღტაცებას და სიხარულს  
გვრიდა ცის სილამაზე, მზის, მთვარისა და ვი-  
არსკვლავების სიკაშკაშე, გასაოცარი სილურქე  
ზღვისა, პიერის მომხილამბა და ნაირგვა-  
რობა, მტენარეთა და ცხოველთა მამყარო უო-  
ვალადე ფორმები, უვალაზე პაწია მწერების,  
ქიადუების და ბალახში ძლივს შესამჩნევი, შე-  
უხედავი უვალელების ჩაბელით; იგი ვაოცება-  
ნარევი სიხარულით წერდა აისებისა და დეი-  
სების სილამაზეზე, ციური სხეულების მოძრა-  
ობისა და წავალელების მელლოების ჩინაფლ-  
ზე“ (ე. ბიკოვი, დასახ. წიგნი, გვ. 128).

აღბათ არ გავვიჭირდება აკაკის ამ ლექსსა  
და სიერთოდ მის პოეზიაში ხილული სამყაროს  
მშვენიერებით ასეთადე ტკბობსა და აღტაცება  
დაყინებოთ.

„ქებათა-ქება“ არ გახლავთ ვინმე სახელ-  
განთქმული პიროვნების სადიდებულად აღდლე-  
ნილი ხობტა; იგი დედაბუნებისა და თვით სა-  
მყაროს შემოქმედის დიდებული საგლოზობელია.  
გულის სიღრმიდან დაძრული შეუწუდებელი  
ღირისიზა, ამაღლებული საწვიმო განწყობილება  
გვაფიქრებინებს, რომ „ქებათა-ქება“ თავისე-  
ბურ ოდამ წარმოადგენს. ამ აზრს კიდევ უფ-  
რო განვიმტკიცებთ დერეკანის საგულისხმო  
წერილი „უფიქრები ლირიკულ პოეზიაზე ანუ  
ოდაზე“, კერძოდ, მისი ერთი ადგილი — მი-  
თითება შოამგონებელ წყაროზე, სამაც მძლე-  
ერი ბიძგი მასცა ოდის წარმოშობას:

„მტერისგან შემქნილ და სამყაროს სსწაუ-  
ლებით აღდრთოვანებულ ადამიანს თავისი ხე-



ხარულს, გაოცებისა და მადლიერების პირველი ამოხაზილი ღირსეული დადავით უნდა ამოთქვას. უველაფერი მისი გარემონცველი: შვე, მთვარე, ვარსკვლავები, ზღვები, მთები, ტყეები და მდინარეები ცოცხალი გრძნობით ასაზრდოებდნენ და ხმებს ამოაოქმევენდნენ მას. აი, ქემშარტი და თავდაპირველი წყარო ოდისა, ამის გამოა, რომ იგი, როგორც ზოგერთები ფიქრობენ, მხოლოდ ბუნების მიხამვა კი არ არის, მისგან შთაგონებულია, რითაც სხვა პოეზიისგან განირჩევა, იგი შეცნობება კი არ არის, ციცებლია, სიმშრავალეა, გრძნობაა". (XVIII საუკუნის რუსული ლიტერატურული კრიტიკა, მოსკოვი, 1978, გვ. 285).

ეს ციცებლი და სიმშრავალე, მდღევარე, ხამანდაუდებელი გრძნობა, მიუხედავად მკაცრად განსაზღვრული თანაზომიერ ტეროქონოთა არტაბებისა, აკაკის ქმნილებას თავიდან ბოლომდე ვახდევს.

დასასრულ გვინდა მოვთხოთ სატყვიერების თეორიაზე დაწერილი ვოკოლის ნაშრომის ერთ ადგილი, თვით ოდის ამოლოგად რომ თვდეს და ამავე დროს აკაკის „ქებათა-ქებას“ ბუნებრივად ესადაგება:

„უველა პოეტური ქმნილებიდან ოდა უმადლითა, უფადებულესი, უველაზე სრულყოფილი და მწყობრია. მისი საგანი შეიძლება იყოს მხოლოდ ამაღლებული ერთი; ვინაიდან მხოლოდ იმ ერთს ძალგან მანჭობს სულს ის ღირსეული საზეიმო ვანწყობილება, ურომლიოსოდაც, რაკინდ დიდეს არ უნდა იყოს, პოეტი ოდას ვერ შექმნის. ამიტომაც ოდების საგანი ანდა უველაფერის წყარო — არის დმერთი ან რი, რაც თავის გრძნობათა სხამდლით ძალზე უსაზღვრებელი დეოაებრივს. სულით ხორკამდე უნდა იყო გახსკვალბული ხაგნის სიწმინდით, შესს არსებამი დიდხანს უნდა ატარებდე ამაღლებელ საგანს, შეფთვისო მას, მისი სურნელით გაფიღინოო, რათა ოდა შექმნა. ოდას ესაქარებდა მადალი საზეიმო სიწმინდე და არა გაფრენა. იგი მიწნიითი უვეითა. უვეით კი არ მიიწევს, ერთ ხამაღლებე რჩება, ცაშია და არ კი მიფრინავს. ამიტომაც მუდამ თანახარი ძალითა და თანაზომიერ ტეროფებში და ხაკუთარი თავისუფლების წეალობით, იგი თავის მკაცრ წესრიგს ინარჩუნებს“ (გოგოლი, თბზულებანი შევად ტომად, ტ. VI, 8., 1979, გვ. 285).

აკაკის დიდხანს ტანჯავდა სამშობლოსთან ფიქურად განშორების ფიქრი. ხაკუთარი აღსასრული ნაკლებად ადარდებდა; სვედამწარბულს სამარტვიო თან მიხვეებოდა უსაზღვრო წუხელი თავისი მრავალტანწყული ერის ბედზე და ეს ფარავდა მოხვეებებს.

პოეტის გულის ფიცარზე ღრმად იყო ამოღარული ერთ გვიანდელ ლექსში განხამებული სვედიანი ამოხაზილი: „გეობვეები, ხაქართველიო! უსაველოდ მწარე და ხანგრძლივი

იყო ეს გამოთხოვება.

სხვადასხვა წლებში დაწერილ აკაკის ათამდე ლექსს სათაურად სწორედ „გრძნობის ტყე“ სქეს და თოიქმის უველა მათგანში „გრძნობის ტყე“ დამოდ გამოშვებობების უმამრებელი ტყეველია გამობატული, სამდურავისა და სიყვარულის, განდობისა და აღსარებარ წრფელი ხმა იხმის.

გვინდა კვლავ გავისხნოთ ერთი ასეთი „გამობატობება (II, 436, 1900 წ.) მებტად დრამატული, ამაღლებული ლექსი, რომლებსაც როგორც ადრე ვთქვით ურველგვარი ორასროფების თავიდან ასაცილებლად ახლავს ფრჩხილებში ჩამული ქვესათაური — „ჩემს ქვეყანას“, თუმცა, აღნათ, ეს მიწნიება არც იყო საჭირო; არც ადრე და მიოთმეტეს არც პოგენებშით აკაკის, სამშობლოს გარდა, არავინ მყოლია სათაყვანებელი, ვინაც უველაფერს ასე დაუწოვავად, სულით ხორკამდე შესწირავდა, „სიყმწავილიდან მწარამებრემდე“ ფტქვეშ გავებოდა.

სხვას ვერავის გაუმგებლა იგი კაცთა ენით გამოუთქმელ უკვდავ გრძნობას:

მე რომ მიყვარდი, ის სიყვარული მოკვდავთა ენით არ გამოითქმის!..

აქ ისევე იღვლებს წყვილიადის გაფხანტავი, ხატის წინ ანთებული წმინდა ხანთლის ნაცნობი მებავრობა, ქვეყნისათვის ზეგარკად განჩენილი პოეტის მოწამეობრივ ხატებს რომ წამობარნს.

ბორბობა და უფდურბობა გულში დაბუდებული უკეთობობა — დეარბლი და მტრობა — არ აცლის ხანთელს მშვიდად, სამოდ დედნეს, იგი ამ სიწმინდის გაბუქუყანებას, წამბლწვას ლამობს.

მსხვერპლად შეწირულს, ბნელის მანთობელს არაფერი დარჩენია გარდა იმისა, რომ ბედს დამორჩალებს, მაგრამ მის მიერ კონტრატბულ წყეალებში ჩაქნოვილი ჩუმი სიყვედურის განუწომბად მეტ გულისტკივილის გამობატება, ვიდრე ამას ხამაღლა წარმოთქმული ბრალდება შესაძლებელია:

აქ რაღა მეოქმის? კრობბულ იყოს მეუწვდობელი მდლით ვანებმა!..

ჩემი ნათელი ბნელი დ გარვინა და წყედა ლაქარულ სიბ

ქებათა-ქებათა!..

ცხადია, აქ ნახხენები „ქებათა-ქება“ მებავრობად უნდა გავიგოთ; იგი კონკრეტულ ნაწარბობეს კი არ გულისხმობს (მაშინ აკაკი პრბუალებს გამოიყენებდა), პოეტის მთლიან შემოქმებებას, მიელ მის ცხოვრებას მოიყავს. მართლაც, აკაკის პოეზია მამულის, მშობელი ქვეყნის სადიდებლად ნათქვამი ქებათა-ქება იყო და რაოდენ გულმოკლული იქნებოდა პოეტი, როცა თავად ზედავდა, რომ მისი სიმღერა ბევრ თვისბობს არაფრად უღირდა.



დექის ბოლო სტრაფში კონტრასტი კიდევ უფრო რღობდა, მტ მასშტაბურობას იძენს, მისი არცე ფართოდება, უკრძნობ, რომ მადე უნდა ჩამოირტყოს ვანშორების წარი. ეს ვანშორება პოეტის სურვილის საწინააღმდეგოდ ხდება — ვერაფერი აღუდგება წინ ბუნების უღმრთელ კანონს. შეუძლებელია არ შევძრავს იმ ვარტოვებამ, რომ ნატაქა პოეტი უმაღურ სამშობლოს იქვე შესთხოვს პატრიას და ეს უცნაური მუდარა ეფექტის მოსახდენად სულაც არ არის გამოწნული — როგორც უცხოელებს, აკავი აქაც უკიდურესობამდე გულწრფელი:

უნდა მოგწოდებდნენ იძულებული...  
 მშვიდობით, მყარამ ვაი მშვიდობას!!  
 თუ უნებურად შეგეცოდე რამე,  
 სულგრძელი იყავ! ვიანთვ შენდობას.

შეუძლებელია მეთხვედს შეუმწინეველი დარჩეს, რომ სამშობლოსადმი აკავის სიყვარულს რაღაც ურვეულო რეაღიურა გწნება ახლავს. არც ის არის საიდუმლო — პოეტის გულსა და გონებაში ღმერთის ადგილი იშთავთვე სამშობლომ დაიკარა.

იმავე სათურის მქონე („ვაშთხოვება“ I, 222) ახალგაზრდობისდროინდელ (1871 წ.) დეკსში, რომელსაც ვარტგნული იერი სატრფააღლისი აქვს, პოეტი აშკარად სატრფოდ წარმოსახულ პერსონიფიკირებულ სამშობლოს მიმართავს და წუგეშს, თანატრძობას თხოვს; აქვე დავთარავად უმბელს — გულმა „...თვის დუთებდ შენ დაგწინა, შენ აღჯარა!“ აკავის არაერთმა დეკსმა დაგვარწმუნა, რომ ეს არ იყო უბრალო განაცხადი, შემთხვევითი ტრასა; აქ მთელი მისი მრწამსი, მხატვრული აზროვნების მანერა, სამშობლოსადმი ფანტიკური ერთგულება და სიყვარული გამოვლინდა.

უნებურად გვახსენდება ნიკო ლორთქიფანიძის მცირე წერილი „მგოსანი მხოლოდ ერთი მისწრაფების“, საწერტლო სარბიულზე აკავი წერტულის გამოხვლის ორმოცდაათ წლისთავს რომ მიეძღვნა.

ამ წერილში მოტანილია დანტეს მაგალითი და იქვე თავისებურად არის ახსნილი ბეტარჩეს ფაღმრტოების არსი: „ბეტარჩიე პირადი სახელია უპირადო სატრფოსი — მამულისი დაქსაქსული, მტრებისაგან აობრებული იტალია — სხა ნამდიული ბეტარჩიე. ამ უსულო ბეტარჩის შესწრაჲ პოეტმა პირადი ზედწერება; იტალიისთვის ითმენდა ჭკობითის ტანქვის; მისთვის აფრქვედა გამასეტკებულ ცრემლებს; მას, იტალიას მიუჩინა „დუთებრთე კომედიასი“ სამყოფად სასუფეველი; მხოლოდ თავისი სამშობლოს, იტალიის წინამძღოლობით და მტრებელობით გაბედა სასუფეველში შეხვ-

ლა“ (ნიკო ლორთქიფანიძე, ტომი IV, თბილისი, 1981, გვ. 221).

ნიკო ლორთქიფანიძის „დუთებრთე კომედიის“ დამწერმა ზორციელ არსებამზე, კონკრეტულ პიროვნებამზე ვადაჯანა. „ახე, მოვარე გვინათებს მზის სხივებით!“ — მტაფორას იშველიებს იგია, რათა თავისი აზრი უფრო ცხადყოს, იოლი წარმოსაღვენი გახადოს.

მომზობილ პარაღელს პირდაპირ აკავისთან მიყვავართ; ისიც, დიდი იტალიელის მხავსად, „ერთი მისწრაფების“ გამომხატველია. ხსენებული წერილადან მოგვკავებს მოზრდილი ამონაწერი:

„რომოდუათი წლის განმავლობაში აკავიმ მრავალი თხუღებამაი შექმნა: დრამები, პოემები, დეკსები, მოთბრბანა და საფურნაღ-გაწეთო წერილები. და აი საკვირველებავ! — ყველგან იგივე სურათი, ყველგან იგივე სურვილი.

ამკობს ქალს, აგვიწერს იას, აღტაცებაში მოყავს ჩვილ ყრმას, თუ დასტირის მიცვალებულს, ყველგან მოისხის იგივე აკორდი, იგივე ვნება სამშობლოს სიყვარულისა.

ვარდის სურნელება, იის სინაზე, ღომის ვაგაკობა, ქალის შეენება, ყველაფერი მიკავს პოეტს თავის მამულის შესამკობად, საბამოვნოდ, სახსნელად!

მე არ მგონია, რომ აკავის ახსოვდეს გიფური კოცნა სატრფო ქალის, არა, მას არ შორდება მხოლოდ სურვილი დაკოცნოს, გულში ჩაიკრას, ცრემლები შეაშროს, ჭკვები ახადოს თავის ერთგულების სავერტლს — საქართველოს. აკავიმ თახი სახელი დარქვა საქართველომ... უსულო და სულიერი — ყველაფერი მისთვის საქართველია — იგივე ჩვენება, იგივე ხურათი.

ეს, — მომიტვეთ ბატონებო, კადნიერება! — თავისებური მონოთეიზმი, ეს ავადმყოფურ სიყვარულია. ყოველ სავანში ტრია და იმავე საპის დანახვა პათოლოგიური მოვლენაა!“ (იქვე, გვ. 222).

პირველ წაქითხვზე შესაძლოა გვეჩოთიროს, საყუედურის კილოთი დაწერილად მოგვტკვენის გამოთქმები — „ავადმყოფური სიყვარული“ და „პათოლოგიური მოვლენა“, მავრამ ეს მხოლოდ ვარტგნულად ნანს ახე; ბრწინეველ მინიატურების — „გული“, „საქართველო იუიდება“ ავტორი თავად იყო ამ „ავადმყოფური სიყვარული“ უფურნებლად დაავადებული და თავის უძვირფასეს მასწავლებელს ასეთსავე ფანტიკულამდე მისულ პატრიოტიზმს ვერ დაუყუედრიდა.

თუ რა ძალასა და მომზიბეღელობას იძენს აკავის მადლიანი კალამი, როცა პოეტი საქართველოს სახელით დაკავშირებულ დუთეწყარ ბატებას ქმნის, ამის თქმა კიდევ ზევტკერ მოგვკვეფს.

## „წარმართობა“ თუ ქრისტიანობა?

„ცისკრის“ 1988 წლის პირველ ნომერში გამოქვეყნდა დავით მჭედლურის სტატია „ჩარჩოებს წუ დავაფრთხვებ“, სადაც დაგმოხილია ჩემი თვალსაზრისი აღმოსავლეთ საქართველოს მთიანეთის ტრადიციული სულიერი კულტურის შესახებ. ეს წერილი ბელგიორედ დაბეჭდა ავტორმა ახლახან გამოცემულ კრებულში „გადავინდობთ ვალკანის გარეთ“ (შერანი, 1987). რაჟი წერილი ბელგიორედ დაბეჭდა, უნდა ვიფიქროთ, რომ ავტორი მას მნიშვნელობას აძლევს, რაც სამწუხაროა, რადგან, პირდაპირ უნდა ითქვას, რომ მისი ნაწერი სრულიად მოკლებულია რაიმე თეორიულ საფუძველს და წარმოადგენს ზერევე მსჭელოებისა და სამეცნიერო ლიტერატურაიდან ამოციხულ დოგმატურ შეხედულებათა ნაწავს. მოწყავს რამდენიმე ამონაწერი:

„მთიელთა სულიერი და ფიზიკური ცხოვრება, მათი წნეობა არ იყო შეზღუდული ქრისტიანული დოგმებით, ასკეტიზმით და რომელიც ერთი ღმერთისადმი უხიტვეო მონაშორჩილებით (ამასთან ერთად იხინი, კარძოლ, ფშავ-ხევსურები, არ იცნობდნენ კლასობრივი ექსპლოატაციის ფორმებს), რაც განაპირობებდა მათი აზროვნების თავისუფლებას, ხოლო ეს უკანასკნელი თავის მხრივ ხელს უწყობდა უმდიდრესი საჭირო და სატარფილო პოეზიის აღმოცენებას...“ (გვ. 251).

ეს აზრი იმდენად ძლიერ არგუმენტად მიაჩნია ავტორს, რომ მას ერთხელ კიდევ ამოწმების გურამ პარნოვთან კამათში (გვ. 256).

დასკენის სახით: „ზოგადად, პოლითეისტური რწმენა განაპირობებდა ადამიანის ქმედებისა და აზროვნების უფრო მეტ თავისუფლებას, ვიდრე მონოთეიზმი, ხელს უწყობდა მის სულიერ აღწევებას და მნიშვნელოვან მიღწევებს სულიერი კულტურის დარგში“ (იქვე).

ნუთუ შეიძლება სერიოზული კამათი ავტორთან, რომელიც დარწმუნებულია, რომ ერთი

ღმერთის აღმსარებლობა (მისი კვალიფიკაციით, „უსიტყუო მონაშორჩილება“) ზღუდავს ადამიანის თავისუფლებას, მრავალღმერთიანობა კი, პირიქით, ადამიანს ათავისუფლებს ფიზიკურად (7) და სულიერად? როგორ უნდა მოვიტყუოთ? ნუთუ საჭირო გახდება უბი და მოწმებანი მონოთეისტური აღმსარებლობის ხალხთა კულტურის ისტორიიდან? აქმარებდა თუ არა ჩვენი ავტორის: ვადამარწმუნებლად რუსთაველის მაგალითი? „ვეფხისტყაოსნის“ ავტორი ხომ ერთ ღმერთს აღიარებდა („მე, ღმერთო ერთო...“), მაგრამ მისი შემოქმედება ერთი ღმერთის აღიარებას არ შეუბოძავს; მისი პოეზია და მთელი მისი კულტურა ქრისტიანულ, მონოთეისტურ საფუძველზეა აღმოცენებული, როგორც ხანს, ჩვენი ავტორს ვერ წარმოუდგენია „ასკეტურ“ ქრისტიანულ წიაღში საერთო პოეზიის არსებობა.

ეს გაუგონარი „თვალსაზრისი“ პოლითეიზმისა და მონოთეიზმის შესახებ აზროვნების თავისუფლებასთან და „სულიერ აღწევებასთან“ დაკავშირებით, რასაც ჩვენი ავტორი მეტისმეტად გაბეჭდილებით ავითარებს, იმდენად ზერევე და უსაფუძვლოა, რომ მასზე არც ღირს ბევრი ლამაზაკი. შესაძლოა, მკითხველს უფრო საფუძვლიანად მოერყენოს ფშავ-ხევსურეთისა და, საერთოდ, მთის საზოგადოებების რელიგიის გამოცხადება პოლითეისტურად. ძალიან ცდება ავტორი, თუ ფიქრობს, რომ მთავლეთაღვის უცხოა ერთი ღმერთის თავყანისცემა. მათი ერთი ღმერთი, „რომელიც დაც ერთი ღმერთი“ კი არ არის, არამედ სრულიად გარკვეული „მორიგე ღმერთი“, იგივე მამაშვიტერი ქრისტიანული რწმენისა, სამუაროს შემოქმედი, რომლის ხსენებით იწყება ფშავ-ხევსურული, თუშური თუ გუდამაყრული საბუტო ტექსტები და სადღებლები: „დღებდა ღმერთსა, მადლი ღმერთსა...“ „ღმერთო, წინაძალი და ბრძანება შენია, შენ გააჩინე და აქუ-

არბე ცანი და ქვეყანანი...“ ხოლო ჭვარ.ხატები ანუ ღვთისშვილები, რომელთაც ჩვენს სამცხე-სააბხაზეთო ლიტერატურაში უმართებულად „ღვთაებებს“ უწოდებენ. მხოლოდ და მხოლოდ ადამიანთა მეოხენი არიან, მსჯავსად წმიდანთა და ანგელოზთა, „მორიგე ღმერთის“ წინაშე და კვირიას (იგივე ქრისტეს) წინაშე. „რასა წყალობას გვიხოვებინა, — მიმართავს ხუცები ღვთისშვილს, — ის წყალობა უბოძევი, მარჯვე ღმერთისა, დიდს კვირიას გამოუთხოვდი...“ რაკი „მორიგე ღმერთი“ არუწვდომილია ხელმოხატვის (არც მთაში, არც ხარში მის სახელზე სალოცავს ვერ შეეხედებოი), საუფო მორიგელობას და შევლას თავისი ღვთისშვილისგან ანუ ჭვარისგან მოვლის: „შენ შენი მორიგე ღმერთი გადიდებ, — მიმართავს ხუცემა თავის ჭვარს, — არ მაგიწყენს, არ მაგიჟულებსა, ეკადრე, აიძვანე შენად სამთავროდ, ვასამარქოდ, ზოის კარზე მასამარადი შენს მუხრეწურს, ჩოქის მომხრელებს, სამხადურის მამხრეწეს სვედი, ხეარედი, შევლოდი, სწყალობდი...“ მთიელთა ჭვარ.ხატნი ანუ ღვთისშვილნი თავიანთი არსით არ განსხვავდებიან ქრისტიანულ ეკლესიას წმიდანებისგან, მათი თაყვანისცემა და სასოვნა — წმიდანთა თაყვანისცემისგან და სასოვნისგან.

ქართველ მთიელთა წარმოდგენებს ჭვარ.ხატებზე თუ ღვთისშვილებზე, ვითარცა მეოხე არსებებზე ღვთის წინაშე, ფესვი ქრისტიანულ მოძღვრებაში აქვთ გადგმული. გავიხსენოთ, როგორ განმარტავს „ღვთის ძეგი“ ანუ ღვთისშვილთა პაველი მოციქული: „რომელნი ხუცელთა ღმრთისადათა ვლენან, ენები არიან ძეგი ღმრთისანი“ (რომ. 8, 14). მთიელთა ღვთისშვილნი ანუ „ძენი ღმრთისანი“ არიან სწორედ ის არსებანი, რომლებიც მორიგე ღმერთის ნებით მოციქულან ადამიანებს საშუალოდ — დევი-კერ.სთავად მათ დახსენებულად (ეს არის მთიელთა მითოსის ცენტრალური თემა), ამიტომ ეწოდებოდა მათ ღვთისშვილნი, რაკ, ცხადია, არ გულისხმობს ფიზიკურ შვილებს, როგორც მოსალოდნელია წარმართულ-პოლითეისტურ რწმენაში და პოთოლოგიაში. ჭვართა (ღვთისშვილთა) ყოველი მოქმედება ღვთის ნებით არის განსაზღვრული: რასაც ჭვარნი თავიანთი საყმოსათვის სწადაან, უვლადურს „მორიგე ღმერთის“ ნებით სწადაან — ის შემოართავს მათ მახვილს და იგივე შეტანის მათ მახვილს.

იმევე ეპისტოლეში პაველი მოციქული მიუწერს რომაელთა: „რამეთუ თვით იგიცა დაბადებულია ვანთავისუფლდეს მონებისაგან ხრწნილობისა აზნაურებისა მას“ დიდებისა შვილთა ღმრთისანი“ (8, 20). ამ ეპისტოლოგიური სიტყვებიდან ჩანს, რომ ღვთისშვილობა ადამიანის მოძვალა, მოძავალი, რომელიც ამ წყობისთვლიში წმიდანება უყვე მოიხვეჭეს თავიანთი სისხლით თუ მოქალაქეობით. მთიელ-

თა მითოსი ვეამცნობს მნიშვნელოვან ეპისტოლოგიურ ტენზიანობებს, რომელთაგან ერთ-ერთია თავისი არსით, რომ „ეპისტოლოგიაში“ ღვთისშვილნი — კოპალა, წმიდა გიორგი, იახსარი და სხვანი ამაღლდნენ ღვთისშვილთა დიდებაში, ვათავისუფლდნენ რა ხრწნილებისგან, მას შემდეგ, რაკ დედაშიწაზე აღსარულეს ღვთის ძეგი მოსზე დავსრებულნი ვალი ადამიანთა ხსნიხა დევი-კერპთა ბატონობისგან.

ვაუმართლებელია ამ ღვთისშვილთა, რა სახელსაც არ უნდა ატარებდნენ ისინი კოპალასა, იახსარისა თუ პარქუმისას, ღვთაებებზე გამოცხადება. ახეთი ტერმინის გამოყენება ფსევდოს თუ სევესტრეთის არქაოლოგიური სინამდვილის მიმართ წარმართობისა და პოლითეიზმის ილუზიას ქმნის. ღვთისშვილთა სიმარჯვე მთაში ისევე არ ნიშნავს მრავალღმერთიანობას, როგორც წმიდანთა (ან მათ სახელზე არსებულ ეკლესიათა) სიმარჯვე ზარის რომელიღაც მხარეში არ ნიშნავს მრავალღმერთიანობას.

ავტორი დარწმუნებულია, რომ იახსარი, კოპალა, შუბნური, თერგვაული, ბერი ბაადური ფსევდოთა და სევესტრეთა უძველესი წარმართული სალოცავების სახელებია (გვ. 248); იგი ზრმად იზიარებს სამცხე-სააბხაზეთო ლიტერატურაში დამკვიდრებულ შეხედულებას, თითქმის წმიდა გიორგის (ან სხვა ქრისტიანული სახელის) უყარ რომელიღაც წარმართული საკულტო სახელი უნდა იმალებოდეს.

ვითარცა კი სრულიად საწინააღმდეგოა: უფრო ძველია არა შუბნური და ბერი ბაადური, არამედ სწორედ წმიდა გიორგი. ჩვენი ავტორი ასახელებს ბერ ბაადურს ღვთისშვილის უძველეს საყმოსარ სახელად, მაგრამ იგი არც უძველესია და არც საყმოსარ სახელია. ბერი ბაადური ფუდანის წმიდა გიორგის (იგივე გუდანის საღვთის) ზედწოდებაა. დავხვართ კითხვა: რომელი სახელი უფრო ძველია — გიორგი თუ „ბაადური“ — მონოლოგური წარმოშობის სიტყვა (ბადათურ, ბათირ, ზოგადი და სხვ.), რომელიც არ შეიძლება მონოლოგების გამოჩენამდე არსებულებო ჩვენს ენაში?

კარგა ხნის გარკვეულია (ცნობილი ირანისტი ს. ვ. აბევის მიერ), რომ ფსევ-ბევესტრეთა ჭვარის სახელი „იახსარი“ ოსური წარმოშობის სახელია — „ახსარ“ ნიშნავს „ძლიერს“, რ. მლის შეხატვისები ძველირანულ ენებში ასევე ანგელოზთა ეპითეტად არის გამოყენებული (მაგ. „შეთარა“). ამ შესხებას თავისი ქრონოლოგიური საზღვარი აქვს: ათასწლეულების იქით (როგორც ჩვენს ავტორს სურს) — ქრისტიანობამდელ წარმართობას ის არ უყარმართება. სხვა საკითხია, რატომ დაერქვა ქრისტიანულ ჭვარს, წმიდანს, ოსური ზედწოდება, რომელიც შემდეგ საყმოსარ სახელად იქცა.

ასევე ფართოდ გავრცელებული სახელი ჭვარისა „კოპალა“ ზედწოდებაა, თუმცა მისი მნიშვნელობა ბოლომდე არ არის გარკვეული



(არსებობს აზრი, თითქოს კოპალა „კომბლი-ანს“, „ლიბტიანს“ ნიშნავს). არის ცნობები, რომლებიც გვაფარაუდებენებს, რომ მისა სახელის უკან წმიდა გიორგი იმადგინა. მაგ., სოფ. ნაფარეთლიან არის ეკლესია, რომელსაც „კოპალე წმიდა გიორგის ეკლესია“ ეწოდება; უძილაურთის (ფშავისხევი) კოპალის ხატის ერთ საკულტო ნივთზე ასეთი წარწერაა: „...შემოკრებიან წმინდა გიორგისთვის კოპალის-თვის...“

ჩვენი ავტორი ძველ წარმართულ ღვთაებათა შორის ასახელებს „შუბნურს“, მაგრამ შეიძლება თუ არა „შუბნურის“ გააზრება საკუთარ სახელად? შუბნური ეწოდება ლიქოცის (ხევსურეთი) ერთ-ერთი სოფლის — შუბანის (ანუ შუაუნანის) ქვარს. „შუბნური ქვარი“ იგივე წმინდა გიორგია. მოიყვას ადგილი ე. ბარდაყვანიძის წიგნიდან: „...იქ არის ნიში შუბნურისა, მას წარგის ანგელოზობით ღოცულობენ, მკითხავეების ენით კი ეს წმინდა გიორგიაო. თვითონ კი არ აცხადებს თავის სახელს“ (აბღ. საქ. II, ხვეს., გვ. 66). მკითხავე, როგორც ვხედავთ, შუბნურის ქვარის, იგივე წარგის ანგელოზის ნამდვილ, თავდაპირველ სახელად წმიდა გიორგის აცხადებს; მისი ეს სახელი ტაბუტირების ნადავზე თანდათან გამოდის ხმარებიდან; ხაზმო ამჯობინებს თავისი ქვარი ზედწოდებით შობისხენის — ან შუბნურად (ადგილის მიხედვით). ან წარგის ანგელოზობით რომლებიც მკითხველია „წმიდა გიორგის“, როგორც საკუთარი სახელის, მიმართ.

ჩვენი ავტორი საგანგებოდ მსჯელობს ლაშარზე. სტატიების კრებულში მას ცალკე წერატილსაც უძღვნიან („ციხკრის“ სტატიაში მასზე მსჯელობას ორი აბზაცი ექვარს). იგი ხაზართლიანად უარყოფს ნ. ხიზანიშვილის მოსაზრებას „ლაშარის ლაშქარო ქვარისაგან წარმოშედობის“ თაობაზე, მაგრამ თავად ვარდება შეცდომაში, როცა ცდილობს ლაშარის კულტო მთავარს კულტის დაუკავშიროს. ავტორი კითხულობს: „მაშ, საიდან უნდა მომდინარეობდეს ლაშარის კულტი? აქ მანაც ლაშარს სემანტიკური მნიშვნელობის დადგენა მოეთავია. დღევანდელ ქართულ მეტყველებაში ასეთი სიტყვა აღარ გვხვდება, მაგრამ როგორც ჩანს, იგი ჭრ კიდევ იმპარტობდა სულხან-საბა ორბელიანის დროს, რადგან დიდ ლექსიკონარს იგი თავის „სიტყვის კონაში“ შეუტანია და განმარტავს როგორც ქვეყნის მანათობელს — მთვარეს. სამწუხაროდ, ამ უაქტისთვის დღემდის უწრაფდება არავინ მიუქცევია“ (გვ. 282).

აქ დიდი გაუგებრობაა. ავტორს რაღაცებისთვის მოუფინა, თავის მხრივ რაღაც დეუმატებია. „სიტყვის კონაში“ სწერია.

„ლაშა ქვეყანის მანათობელი“, სხვა ვარიანტი: „ქვეყნის მანათობელად გამოიიარტებინების“. სად არის აქ „მთვარე“? რატომ შეიტანა ავტორმა თვითნებურად საბას განმარტება.

ში „მთვარე“? ან რატომ არის ქვეყნის მანათობელი მანაც და მანაც განმარტებული? გულებრუვილოდ გვიჩანს, რომ „ლაშა“ არა-გორც სიტყვა, იმპარტობდა სულხან-საბა ორბელიანის დროს, რაკ იგი მის ლექსიკონში მოხვდა. ავტორის, როგორც მკვლევარის, თავდასწრეტი XVII ს-ის იქით აღარ მიდის. შეიძლება არ იყოს ან „დღემდის უწრაფდება“ არ მიუქცევია იმ უაქტისთვის, რომ სახელი „ლაშა“ თავისი განმარტებითურთ სიტყვისიტყვით საბას გადმოღებული აქვს თამარის ისტორიკოსის თხზულებიდან „ისტორიანი და აზნანი შარავანდედთანი“. თამარის შემატანად, როდესაც ბარდაყვანიძემ გალაშქრების ამბავს იწყებს, ვეამცნობს:

„...არავილად შემკრებელთა ბედსა და სურვას ზედა ლაშასა, რომელი განმანათობელად სოფლისა ითარგმანა (აფხაროს ენითა, მიმართის ბარდაყვად, დიდად და ძველად ქალაქად“ („ქართლის ცხ.“ II, 66).

იმ რწმენით, რომ „ლაშა“ მთვარეს ნიშნავს, ავტორი მსჯელობს: „ახლა ძნელია იმის დადგენა, მთვარის სინონიმად უსწარბული ეს სიტყვა შემოსულია რომელიმე უცხო ენიდან თუ ქართული წარმოშობისაა, უკველ შემთხვევაში, აფხაზურ მეტყველებაში დღემდე შემორჩენილია იგი აღაშარის ფორმა(1), რაც ასევე მნათობს ნიშნავს“.

რა მეთაობაა უნდა ამ სიტყვის წარმოშედობას, როცა სამეფო კარის შემატანად ვარკვევით გვეუბნება, „ლაშა“ აფსართა ენაზე „ქვეყნის განმანათობელს“ ნიშნავსო. ანგვარ სემანტიკის შემცველი სახელის დასტყვევა ბავრატისათვის უფლისწულისთვის, რომელიც მატარებში იწოდება როგორც „ძისა ღვთისა სწორი“, არ არის მოუღოდმდეელი (გვიხსენით ხალხური თქმულება შუის სხვისგან მისი ჩასახვის შესახებ). სხვა საკითხია, რატომ დაერქვა მას მანაც და მანაც აფხარული (ანუ აფხუის ენის, იგივე აფხაზური) სახელი (ეს უფროდ იმავე ტრადიციის ძალით უნდა მომდინარეობდეს, რომლითაც ბავრატისენები იმთავითვე „აფხაზთა და ქართველთა მეფეობად“ იწოდებოდნენ).

დაეთანხმით მცორე ხნით ავტორს, თითქოს „ლაშა გიორგის თავის ხანმოკლე სიცოცხლეში იბერი არაფერი გაუცეოებია, რომ მისი სახელის დადების მთავიდანამდე მიეღწია“ (გვ. 281). მაგრამ რომ დაქტა. რომ მთავრია, რაკ, ავტორისავე უქტით, მისი სახელი ლაშარის სახელს შექანკურად მანაც დაუკავშირდა. რა საარაკო საქმეს მოითხოვს ავტორი ლაშა-გიორგისგან, როცა მისი დიდებისთვის ბავრატისენობაც კმარავს, რადგან ტრადიციით ეს დინასტია ქრისტეს ნათესავად იყო შერასცხელი, ახალშობილ ლაშა-გიორგის რა სავმარო საქმე უნდა ჩადენა, მაგრამ მანაც მატარებში ვითხულობთ მასზე: თამარმა „ტაბაქველითა ბეთლიმე-მყოფელმან მუნ შვა ძე, სწორი ძისა



დმართისა... „...და ეხევითარსა ამას დღევ-  
თაილბასა შინა იხილეს ურმა ახალი, პირველ  
საუკუნეთა განწესებულად ჰედ მეფისა, მეფედ  
ცხებულად დეოთიანად, რამეთუ ოდეს დამა-  
ტული ბუნებისაგან იშვა და წარმოიჩინა, მო-  
აქუნდეს თვის შორის ხადი და სახენი თვისთა  
დამსახთა მშობელთანი, და მნათობნი სცვაოდეს  
მას, და ენთებოდა სული ზენისა სფეროისა,  
და მეტ-ბედი ზედსა ზედა და წიარნობა სება  
ზედა, მარტუბანა უმეტესნი წარმეტებოდეს  
შარავანდთაგან მამარბზლებითა...“ „მოვიდეს  
მხიარულნი ქუეყანადვე თსხად, მუნით ძღვევა-  
შეგოსილნი და აქათ მნახავნი თამარის საშოთ  
მთიებისა აღმობრწყინებულისა იაკობისა ვარ-  
სკუდავისანი, რომელმან იშენა სუენა, იშენა  
ძღვეანი, იშენა ნათელი“ („ქართლის ცხ.", II,  
გვ. 56, 57-58, 59).

ასეთი შარავანდით მოსავს მემტაციანე — სა-  
ხელმწიფო იდეოლოგია ახალშობილ ლაშას  
(„რომელმან იშენა ნათელი“); რაც შეეხება  
თამარს, მისი კულტი ამავე მტაციანეშია დაფუ-  
ძნებული (მეფე, ცნობილი ფარსა „სამებზსა  
თანა იხილევბის ოთხებად ომარა, მისწრებუ-  
ლი და აღმატებული“ (იქვე, გვ. 25). ბაგრატი-  
ონთა განდიდებამ თამარის ხანაში მწვერვალს  
მიიღწია, დინასტია მათ დროს საკრალიზმით და  
აშკარა დვითური ატრიბუტებით შეიშობა, თუ-  
მცა არც თამარს და, მით უმეტეს, ლაშა-გეორ-  
გის, წინამძღვალ მეფეებზე დიდი საქმეები არ  
მოუპოქმედებიათ. ვინ გააკეთა ბაგრატიონი მე-  
ფეთაგან იმაზე მეტად, რაც დავით აღმაშენ-  
ებელმა, მაგრამ დავითის სახელზე საქართვე-  
ლოს ვერცერთ კუთხეში ვერ დავადასტურებთ  
მის კულტს სალოცავის სახით. მეფის „გადმე-  
რებებისათვის“ ბაქმარისი არ არის, ან სულაც  
არ არის აუცილებელი დიდი საქმენი, აქ სხვა  
მიზეზები და მოტივებია საძიებელი.

ცხადია, შემთხვევითი არ უნდა იყოს, რომ  
ხალხური თქმულებით, ლაშა-გეორგი მზის სხი-  
ვისგან არის ჩასახული თამარის საშოში; ამა-  
დენ შორი მანძილი არ უნდა ყოფილიყო მთა-  
ში მისი კულტის შექმნადე; თუმცა ლაშა-  
გეორგის კულტზე, როგორც მეფის კულტზე,  
მაინც ვერ ვაღაპარავებთ. ლაშამ ფშავის ბე-  
ვას ცენტრალურ სალოცავს — იქ არსებულ  
კლდისაბ (რომლის ნაშთებს თინჯაღის არქეო-  
ლოგიურ ექსპედიციამ აღმოკრებეს) შეწირა  
ჭვარი, რის გამოც სალოცავზე ვაერცხვლდა  
სახელწოდება „ლაშას ჭვარი“ („ლაშარ“ ფო-  
რმა აღბათ „თამარ“-ის ანალოგიით არის გა-  
ჩენილი), იხვევ, როგორც მართა-ღვთისმშობ-  
ლის ზაზალიკას თბილისში „ანჩის-ხატი“ ეწო-  
და ანჩიდან გადმოსვენებული მაცხოვრის ხა-  
ტის გამო. ფშავის ცენტრალურ სალოცავს  
ეწოდება „ლაშარის ჭვარი“, მაგრამ ყველამ  
იციბ, რომ ფეი წმიდა გეორგის სახელობისაა  
(აქ მაინც თავისი რილი უნდა ეთამაშა იმ გა-

რემოვბას, რომ თამარის ძე და ქალიშვილი  
წმიდანი სხენები იყვნენ).

(თუ ჩვენს ავტორს სპირიტუალური მოტი-  
ვის დიდებოს დამადასტურებელი ფაქტები შე-  
უახსენებდნენ ჭვაროსანი რაინდის, ვანდუ გ. დე  
ბუას წერილს ბენჰანსონის მთავარეპისკოპოსი-  
სადმი, სადაც თამარის ძეზე შემდეგი ამბავია  
მოთხრობილი (რომელიც რატომღაც არ არის  
ასახული ჩვენს მატანიებში):

„მათი (იბერიელთა, ზ. კ.) თქვენსეტი წლის  
სახელთაგანი მეფე აღქვსადრებს მსგავსისა ხიჯ-  
ველითა და სიეთით, მაგრამ არა სარწმუნო-  
ებით. ამ ქაბუკს თან მოაქვს ძველები თავისი  
დღეისა, უძლიერესი დედოფლის თამარისა,  
რომელსაც სიციცხლენში აღუქმა ჰქონდა და-  
დებული მოველო იერუსალიმი, ხოლო სიკედ-  
ლის წინ შვალს დაუბარა, მისი ძველები უფლის  
საფლავთან ახლოს დაემარხა“.

ჩვენი ავტორი ავითარებს ფანტასტიურ „თე-  
ორიას“, რომლის თანახმად, აღმოსავლეთ სა-  
ქართველოს მთიელთა რელიგიისი და ცნობი-  
ერებაში ღვთისშვილი სხვაა, ჭვარი სხვაა. მისი  
ფაქტობი, ღვთისშვილი ძველი წარმართული  
ღვთაებაა, ჭვარი კი ქრისტიანული ნიშანი,  
რომელიც ცდილობს ღვთისშვილის განდევნას  
და მისი ადგილის დაკავებას. ის წერს:

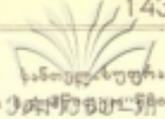
„...თუ ზოისშვილთა წარმომავლობის სათა-  
ვეებს დავძებნიოთ, აღმოჩნდება, რომ იქ არა-  
ვითარი ჭვარი არა ჩანს, და ხალხს, რომელიც  
ზოისშვილთა მითს ქმნიდა, ჭვრის სიმბოლოურ  
მნიშვნელობაზე შესაძლოა, წარმოდგენაც არა  
ჰქონდა“ (გვ. 242).

თურმე „ჭვარ-ხატებისა და ზოისშვილების  
იგივეობის საბუთად არ გამოდგება ის, თუ რას  
ეძახის თავის სალოცავებს დღევანდელი ფშა-  
ველი ან ბევესური, არამედ საჭირთა გავიანალი-  
ზით ზოისშვილთა შესახებ დღემდე შემონახუ-  
ლი უძველესი ტიპსტები...“ (იქვე).

უარესიც: „ჭვრის გამოხატულება იქ ჭვარქ-  
რობით არავის უნახავს. იგი მხოლოდ რამდენ-  
იმე სარიტუალო საგანზე ვახვდება და ეს სა-  
ლოცავები ან ქრისტიანული წარმომავლობისაა,  
ანდა ჭვარი იქ გვრს (არაუადრეს XVII საუ-  
კუნისა) გაჩნდა ქრისტიანული მღვდლის გავ-  
ლენით“ (იქვე).

ავტორს დიდი იმედი აქვს „დღემდე შემო-  
ნახული უძველესი ტიპსტებისა“, მაგრამ არც  
კი ცდილობს მოძებნოს რაიმე კრიტერიუმი

1 ეს ადგილი ჩვენს სამეცნიერო ლიტერა-  
ტურაში უკუღმართად არის გავებული: თით-  
ქონ ჭვაროსანი რაინდი ქართველთა მეფის  
ურწმუნოებაზე ლაპარაკობდეს (და თითქოს ეს  
მისი ურწმუნოება ქართულ საისტორიო წყარო-  
ებშიც დამტკიცდებოდეს): სინამდვილეში წე-  
რილის ავტორს მხოლოდ იმის თქმა სურს,  
რომ აღუქმადრე ვაკედონელის შვიკვისი ქაბუ-  
კი მეფე მისი სარწმუნოებისა არ იყო.



წიპისტიციური ტექსტის სიძველის დასამტყიცებლად.

ავტორის ფიქრით, ეს „დღემდე შემონახული უძველესი ტექსტები“ უფოლ საკულტო შინაარსის ლექსები უნდა იყოს. იგი გვიზიარებს ერთ დაკვირვებას, რომელსაც, როგორც ჩანს, დიდ მნიშვნელობას ანიჭებს:

„თუ დავკვირდებით ქრისტიანული ლექსიკური ელემენტების სიჭარბე უფრო საგრძნობია პროზაულ ვარიანტებში... ლექსებში ქრისტიანული ტერმინოლოგია იშვიათად გვხვდება, ეს კი იმით იხსნება, რომ ლექსი ერთგვარად კანონიზებული ტექსტია, რომელშიც ჩარება მხოლოდღეს უპირის ან ერთდება“ (გვ. 244-5).

არც იცი, რას ვუღიანებოვს „უძველეს ტექსტებში“ ჩვენი ავტორი, მაგრამ საკულტო ხასიათის არც პროზაულ, არც პოეტურ ტექსტებში ქრისტიანული ტერმინოლოგიის წყვეტობა არ შეიძლება. მოჰყავს მაგალითები:

„ხოთის კარზე შევიყარებით საშოკდასში ჭვარია“; „ჭვარ-ჭვარის დროვა ვისია? — წმინდისა გიორგისია“; „ბრძანებდა ლაშარის ჭვარი: ცახ ვივიარ ოქროს შიბითა“; „ქადაგობს გაიღარობ: ბრძანებს გუდანის ჭვარიაო“; „კობაღლას გაღმარება. ბორბალ ვაგვლის მისისას, არ წარდას კარატის ჭვარი თუშეთს ბეგარას ცხვრისას“; „ქრისტიანთ საღოცავადა გამოსახული ჭვარია, ღვთისშვილთა, ღვთისწამებულთა, ქრისტიანთ საღოცავია“; „ღვთის კარზე საკვებურადა ზღვარმან აღის ბენია, წვერზედ ბქონია მოხმობ ცხრა-კეცად შიბი გრძელია, ზედ იხმედს ანგლოზები, შვართ ებნეს ოქროს თბინია“; „სახებლს სუმელქას ეტყოდეს, ანდრეში ეგრე სწერია, ანგლოზთ ეცხადებოდა, გასოთერბიყო წვერია“; „ხეთის კარზე შვიცხარებით ანგლოზები თავია“; „ბერი იკვლიეს ჩემ უმათა ოთხრქა, ოთხურას ცხვარია, მივთვინ, ესი ჩამავტავს, კვირავ, დაწვერ ჭვარია“; „ანგვარს შეშამქილეთ წმიდის გიორგის წარია, დავკრა, ქმა აქადს მივიდეს, პირს დაიწერონ ჭვარიაო“.

თუ ამ ტექსტებს ჩვენი ავტორი გვიანდელად, მისი სიტყვით, „ქრისტიანული ეკლესიის გადღვლით“ შექმნილად გამოაცხადებს, სწორი იქნება, — ისინი, მართლაც, ქრისტიანული ხანის შემოქმედებაა, მაგრამ რაღა დარჩება მათში „წარამართული“ საკულტო პირობიდან? ხად მოიძებნება „თახწილეულიანი“ საკულტო თუ მითოლოგიური ლექსები?

მოჰყავს მოწმობები საკრალური პროზაული ტექსტებიდან (ხუცობანი, საღვებელნი):

„...პარისა, შქრისა ნოღლარს ჭვარ დაუნძინდი... ქრისტემ დაიწერასთ ჭვარი თქვენ ზღვენთად სამხაზურ...“ ქრისტე და ღმერთო, დასწერე ჭვარი ზღვენსა, სამხაზურსა...“ „ამ ხატის მლოცვათ, ქუდოსან. მანდალოსანთა, პურს მოგმიტახს... კელავ კეთილის გულით მოგყუანასთავ ხატმა...“ ქრისტეო ღმერთო, დას-

წერე ჭვარი ჭვარ-ბარძიშთა, სამოღვლესურათა...“ „დღედა შენდა, დიდო ქუდოქუდოქუდოქუდოქუნდა გიორგი ლაშარის ჭვარტე...“ „დღედა გიორგი, მგზავრო ანგლოზო ხახმატის ჭვარო“, „დღედა შენდა, ღმერთო მადლო, ქვეყნის დასდგომლო, გუდ ვაუმარტვი დიღს ხახმით გუდანის ჭვარს. შედ დანის ჭვარო, შენ წუალბოა მიეც შენს საყმოს...“

ჩვენი ავტორის „დებულებას“, რომ „თუ ხთისშვილთა წარმოშავლობის სათავეებს დავძენით, აღმოჩნდება, რომ იქ არავითარი ჭვარი არა ჩანს“, სრულიად აქარწულებს ერთი ფრაზა თამარის შატავიდან („ისტორიანი და ახმანი“). მემტავინე აქანყებულ ფხოველებზე წერს:

„ბოლო ფხოველნი ჭუარის მსახურნი არიან და ქრისტიანობას ირემებენ“ (ქ. ცხ., II, 111).

სხვათა შორის, ეს ტევაი. ფრაზა ერთადერთი ისტორიული მოწმობაა აღმოკვეთილ საქართველოს მთავრის რელიგიური ვითარების შესახებ. ამ ფრაზიდან ჩვენ ვგებულობთ, რომ ჭვარი ცნობიან მთაში XIII ს-ის დასაწყისში მიიწე (თუშვა ჭვარმა IV ს-ის პირველ ნახევარში ვააცხო თავის თავი ფხოველებს, რომელთა ნაწილი ეზიარა ქრისტეს რქულს).

ფრაზაში ნათქვამია ორი რამ: საშფოო კარის იდეოლოგია წარმოგვიდგენს ფხოველთა რელიგიის გარეგნულ, ობიექტურ მხარეს, რომ ისინი „ჭუარის მსახურნი არიან“. ამ ნიშნით — ჭვარის მსახურებით — ქრისტიანები უპირისპირდებიან სხვა რელიგიის აღმსარებელთ. ეს ტერმინი ცნობილია ჩვენს შატავებში:

„აჲ ხარსნი, რომელნი პირველთაგან მოაქამომდე და წაღმართ მიუკუნისამდე მტერნი არიან ჭუარის მსახურთანი...“ (ქ. ცხ., I, გვ. 191). „...აჲ დაღვათო იდეენებით ჩუენ თანა მსახურებისათვის ჭუარის...“ (ქვე, გვ. 289). ჭვარის ნიშანი სრულიად უტყობი რომ უფილიყო ფხოველთა ქვეყანაში, როგორც ჩვენს ავტორს სურს წარმოადგინოს, შატავებში არ დაიწერებოდა ზემოთ მოყვანილი სიტყვები.

მეორე მხრივ, ფრაზაში გამოხატულია ფხოველთა თვითრეგნება, სახელდობრ, რომ ისინი თავიანთ თავს ქრისტიანებად თვლიან (ქრისტიანობას ირემებენ). მაგრამ ფრაზაში ისიც შეინიშნება, რომ მის დაწერას არ მიაჩნია ისინი ნამდვილ ქრისტიანებად, როგორც უნდა იყოს, მაგალითისთვის, სვეტიცხოველის მრევლი, სხვათა შორის, ამაკარი სულისკვეთებით არის დახასიათებული ვახუშტის მიერ დავალების რელიგიური მდგომარეობა:

„...ამდედ აწინდელთ თამთა დუაღნი სახელით ოდენ ქრისტიანენი, რამეთუ იმარზვენ დიდმარხუასა, ხატთა, ეკლესიათა და სამღვდელთა პატივსა უყოფენ და თაყვან-სცემენ და სხვისა სრულიად უმეცარნი. არა უვისთ მღვდელნი და უნათლისღებონი არიან, თინიერ რომელნი



ქართლსა და რაჭის მონათვლიანი“ (ქ. ცხ., IV, გვ. 188).

უხოველიც, დეაღლიც თვისი შეგნებებით ქრისტიანები არიან და უპირისპირდებიან „ურჯულთს“, თუმცა რაღაც მიზეზით საეკლესიო ინსტიტუტებს და იერარქიულ წყობილებას („არა უყოს მღვდელნი“) მოკლებულნი არიან. ამ ნაკლის მიზეზი დაკონურად არის აღნიშნული 1770 წლის აღწერის ტექსტში:

„არს ქვესურეთი კერძო ქრისტიანე, ჩვენის მოუცვლელით და ერთ ვითარებით სწულზედ წაშქადარი“ („მაცნე“, ისტორიის... ხერი, 1973, № 1 გვ. 163).

ამ ცნობებს, ვფიქრობ, სჭირდება გააზრება და დეტალური განიხილა ისტორიულ-კულტურულ ასპექტში, მაგრამ ამჟამად წერათლის შეზღუდული ფარგლები ამის საშუალებას არ გვაძლევს.

ჩვენი ავტორი დარწმუნებით წერს: „ჭრის უძველესი გამოსახულება იქ ჭერჭერობით არიან უნახავს“ (გვ. 244), მაგრამ რას ეფუძნება ასეთი კატეგორიული განცხადება, ვაუგებარია. თუმცა ავტორი მაინც ავტოტოებს რაღაც იმედს, როცა დაურთავს სიტყვას — „ჭერჭერობით“, მაშასადამე, შესაძლებელია აღმოჩნდეს „იქ“ ჭრის უძველესი გამოსახულება. იქნებ აღმოჩენილია კიდევ? რას გულისხმობს ავტორი „უძველესში“? დააკმაყოფილებს თუ არა მას VIII-IX საუკუნეები, რომელთაც მიეკუთვნება შენაქოს (თუშეთი) ქრისტიანული სამარხების გულსაკიდი ჭრები უამრავი რაოდენობით (გაობრების მასალები კარგა ხანა ცნობილია საზოგადოებისთვის). უნდა ვიფიქროს, რომ ეს ჭრები (გულსაკიდი ჭრები) შემთხვევით არ მოხვედრებოდა სამარხებში და არც, დარწმუნებულნი უნდა ვიყოთ, ძალით ჩაუტანებიათ ისინი მიცალაბელებისთვის. მართალია, ავტორის თვალში ეს საუკუნეები შეიძლება ნაკლებ ავტორიტეტული იყოს, რადგან მას „თასწლეულებში“ თვალსაწიერი უფრო აზიადებს, მაგრამ ვერ მივცემ იმის იმედს, რომ სადმე საქართველოს ტერიტორიაზე აღმოჩნდება ქრისტიანობამდელი გულსაკიდი ჭრები.

თუ ჭარის ბედით დაინტერესდება ჩვენი ავტორი, შეიძლება დავიმოწმო მდიდარი არქეოლოგიური მასალა, მოპოვებული ჩრდილოეთ კავკასიაში, რომლის არსებობა ცნობილია ფართე საზოგადოებისათვის. გაობრების შედეგად აღმოჩენილია ჩაჩნეთ-ინგუშეთის და დაღესტნის (განსაკუთრებით, ზუნაძის) ტერიტორიაზე ქრისტიანული საკულტო შენობები, საკულტო ნიშნები უამრავი რაოდენობით, როგორც ადრეული და ადრეული, ისე მოგვიანო ხანისა. ექსპედიციის ბელმძღვანელი არქეოლოგი ვივი დამაშაიძე ამცნობს გაზეთ „კომუნისტის“ მკითხველებს: „არქეოლოგიურმა ექსპედიციამ ზუნაძის განაპირას, კანონის თავზე, მოაკვლია

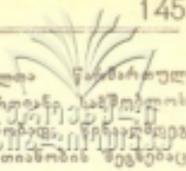
და გაიხარა შეტად საკულტო ნიშნების მნიშვნელოვანი ქალაქური ტიპის არქეოლოგიური ძეგლის აღმოჩენა, რომელიც პირველად აღმოჩენილია ქვემო ქართლში იმერეთის ვაჭრობის შუა საუკუნეთა ავარეთის მოსახლეობის გაქრისტიანების შესახებ. ზუნაძის შემოგარენის ქრისტიანული სამაროვნებიდანვე მომდინარეობს არქაული ფორმის ლითონის გულსაკიდი ჭრები, რომელთა შორის ერთ-ერთი შესტად იმერეთის თუშეთის ზოფელ შენაქოში აღმოჩენილ გულსაკიდს“ („კომუნისტი“, 28. V. 1988). იქვე: „აქ ყოველ ნაბიჯზე გვხვდება კრამტიგადსურული ქრისტიანული ეკლესია-ძაბრების ნაშთები“. იქვე: „ქრისტიანული ნაგებობები ზუნაძისა და მის შემოგარენში (დათუნას ეკლესია, აქაროს, შინსა და გავანიაში დადასტურებული და სხვა ნაგებობები) საფუძველს ქმნის ვაჭრობის შუაფეხდადურ ხანაში ზუნაძის პლატოსა და მის ფერდზე შეფენილ სოფლებში ქრისტიანულ საკულტო ნაგებობათა მთელი სისტემის არსებობა“.

მთელი ეს მასალა, რომლის შესწავლა მიმდინარეობს, არქეოლოგს აძლევს საფუძველს უარყოს ჩვენი გაქრისტიანებული თვალსაზრისი, თითქოს „ჩრდილოეთ კავკასიაში ქრისტიანული რელიგია „უცხო“, ფიქვავადგმული და „ზედაირული“ მოკლებული ყოფილიყოს, ღრმად არ შეხებოდეს იმერეთის კავსილითა მსოფლიმდეულობას“ („კომუნისტი“, 28. V. 1988).

ამავე მონაცემებიდან ჩანს, რომ ქრისტიანული კულტურა ჩრდილოეთ კავკასიაში საქართველოდან არის შეტანილი (მას ქართული წარწერები და კიდევ სხვა რელიგიები მოწმობს). ნუთუ ამის შემდეგ კიდევ შეიძლება ლაპარაკი, რომ ჭვარი (და, რა თქმა უნდა, ყველაფერი, რაც ჭვარის კულტურასთან და იგივე რელიგიასთან არის დაკავშირებული) ჩვენს შოაში მხოლოდ XVII საუკუნის შემდეგ ჩნდება? სამწუხაროდ (რატომ მიხდა ასე, ვაუგებარია), ჩვენს შოაში არ ჩატარებულა ისეთი ინტენსიური არქეოლოგიური კვლევა, როგორც ჩატარდა ჩრდილო კავკასიაში. ყინვალის არქეოლოგიურმა ექსპედიციამ ბოლო ხანებში გამოავლინა ნაშთები უამრავი ქრისტიანული წარმოშობის ძეგლისა, თითქმის ყველა თემში დადასტურდა ეს კულტურა, არა გვიანდელი ხანისა, არამედ სწორედ ადრეული შუახაუკუნეების დროინდელი (VIII-IX სს). მათი შესწავლა მხოლოდ ახლა იწყება.

ჩვენი ავტორი აღიარებს, რომ მთის ხალხები ცნობდნენ ქრისტიანობას, თითქოს ეს საქმარისი იყოს. ზერადე, ზედაირულ დამოკიდებულებას პრობლემისადმი ჩვენი ავტორი აშკარად ანაქრონისტულ შეხედულებამდე მიყვას:

„მთის ხალხები ქრისტიანობას აღიარებდნენ და პატივს სცემდნენ, როგორც თავიანთი ერთიანი სამშობლოს რელიგიის, იგი ერთგული



ერთიანობის მიზნობრივ მიმართულებას და უფრო იდეოლოგია იყო, ვიდრე სარწმუნოება. ბუნებრივად, მთის ტომების დამოკიდებულებაც ქრისტიანობისადმი უფრო შეფერხდა იყო ამ რელიგიის მნიშვნელობისა, მისი ეროვნული როლისა, ვიდრე ბრმა რწმენა და ექვემდებარება მის კუმშარიტებაში“ (გვ. 249-250).

ასეთი მიდგომა წარსული დროის სულიერი ფაქტების მიმართ, სხვა რომ არაფერი ვთქვათ, გულუბრყვილია. ჩვენი ავტორი ერთმანეთისაგან თიშავს იდეოლოგიას, რელიგიას და ეროვნულ იდეას, ტრადიციულ ხანაში ერთ მდლიანობად წარმოდგენილი. ეს გათიშვა დღევანდელი ადამიანის ცნობიერების ფაქტია, ადამიანისა, რომელიც თუმცა არ იზიარებს ქრისტიანულ დოგმებს, საეკლესიო იდეოლოგიას, მაგრამ აღიარებს მის ობიექტურ მნიშვნელობას ერის ისტორიაში. დღეს ეს გათიშვა თითქოს ბუნებრივია, მაგრამ ჩვენი ერის ისტორია ქრისტიანობის მიღების დროიდან ისე წარმოართა, რომ ქრისტიანული სარწმუნოება ორგანულად შეეზარდა ეროვნულობას; ბრძოლა ჩვეულისათვის, რჯულის შეხანარუნებლად ნაშნავდა ბრძოლას ეროვნების — ქართველობის ვადანაზღვრად. ამას მოწმობს მთელი ჩვენი წარსული ცხოვრება, მთელი ჩვენი შწერლობა; ამჟამა ჩვენი ეროვნული შავიოგრაფიის ერთი მნიშვნელოვანი მოტივია. ვაიხსენოთ თუნდაც „ხანთელის ცხოვრება“, სადაც ქრისტიანული აღმშენებლობა ეროვნულ აღმობრუნებასთან არის გაოკიდებული, რომლის შედეგა სახელგანთქმულ ფორმულად ჩამოაქვია — გაორგი მერჩულემ:

„ქართლად ფრიალი ქუეყანა აღიარებების, რომელსაცა შინა ქართულითა ენითა ეამი შეიწირვის და ღაცკავა ყოველი აღსარულების...“

ჩვენი ავტორი კი მხაყედურობს: „წ. კეკელიძე ძალზე გაიტაცა „ქრისტიანიზმის“ იდეამ და მხედველობიდან გამოირჩა საკითხის ეროვნული ასპექტი“ (გვ. 255). ვის გამოირჩა? მც გამოირჩა თუ ამ სიტყვების ავტორს, რომელიც განზრახ ივიწყებს, რომ ქრისტიანობას საქართველოში ადრიადავად დასვა „ეროვნული ასპექტი“. ეს იყო ქართველთა რჯული, არათუ ქართველთა, როგორც ერის, არამედ ადამიანისა საერთოდ (ვაიხსენოთ მოწოდება ადამიანებისადმი: „ქრისტიანი არა ხარ?“). ეს დღეს სკოლის მოწოდება იყო.

არაფრისმოქმედი „მთის ხალხები ქრისტიანობას იზიარებდნენ და პატრიარხის სცემდნენ“ — „პატრიარხის ცემა“ არ არის ის სიტყვა, რომლითაც შეიძლება გამოიხატოს ტრადიციული ხალხის დამოკიდებულება სარწმუნეობისადმი. მთიან, თუ ის ხლიდარობას გრძობდა „ერთიანი სამშობლოსთან“, მისი რელიგიური შეფერხება არავითარ შემთხვევაში გაორებული არ იქნებოდა — თავის საკუთარ რჯულად (რასაც

ჩვენი ავტორი დღისთვისაცა წარმართულ რწმენას უწოდებს) და „ერთიანი სამშობლოს რელიგიად“ ანუ ქრისტიანობად, წინააღმდეგ შემთხვევაში ეროვნული ერთიანობის შეფერხება წარბოცილი იქნებოდა. მაგრამ კუმშარიტება ის არის, რომ ფშავი, ხევსურთ თუ თუშა, თავისი თვითშეგნებით, როგორც ზემოთ ითქვა, ქრისტიანი იყო და უფრო მეტიც, თავის თავს ბარის ქართველზე უფრო ეროვნულ და კუმშარიტ ქრისტიანად თვლიდა. ვანა მთის საყმობთა ქრისტიანული თვითშეგნების გამოხატეული არ არის სიტყვები, რომლებითაც იწყება მათი „ხტულობა“?

„დღიება ღმერთსა, შადლი ღმერთსა, დღიება დღეს დღესინდელსა, რჯულ ქრისტიანთასა...“  
 დოგმატურია და რეალურა სიმამველილსაგან შორს არის ჩვენი ავტორის შემდეგი მოსაზრება:

„დაუწვევლია, რომ მთაში ქრისტიანობას ოდესმე შტკიცედ მოგვიდა ფეხი, ქრისტიანობა, თავისი სოციალური, კლასობრივი არსით მიუღებელი და გაუგებარი იყო თავისუფალი მოთვლებისათვის“ (გვ. 249).

ჩვენი ავტორის ფიქრით, აღმოსავლეთ საქართველოს მთის მონახლებმა თემური წყობილების ფორმაციაში იმყოფებოდა უანასენულ ხანაში, XIX ს.შიც კი და „ქრისტიანობა“ მისთვის გაუგებარი უნდა ყოფილიყო, რაკ იგი, როგორც ფიქრობენ, ფეოდალიზმის იდეოლოგიაა. ასეთი თვალსაზრისი აღიარებს უზარმაზარ ხარვეზს საზოგადოებრივ განვითარებაში საქართველოს ბარსა და მთის შორის. ეს თვალსაზრისი დღეს არ არის გაზიარებული ისე საყოველთაოდ, როგორც ადრე იყო. არსებობდა კი ისტორიულად — ჩვენი წარსულის რომელიმე მომენტში (თუნდაც წარმართობის ხანაში) „თავისუფალი მოთვლი“? მთიელი იყო. ეს იყის ჩვენმა ავტორმა, უმა თავისი ქვარისა და ემსახურებოდა, ეუმობოდა მას; ის ვაცილებით მაგრად იყო დამშული თავის ქვარზე, ვიდრე ბარის საქართველოს მცხოვრები თავის ხლოცავზე. ამაოდ ფიქრობს ჩვენი ავტორი, რომ „მთაში უნებია არ იყო შეზღუდული“ რაიმე „დოგმატი“ (წარმართულ ხანაში წარმართულით, ქრისტიანულ ხანაში — ქრისტიანულით). უმათა, მოყმობთა, ერთიანობა — საყმ საყმობებთა არა მხოლოდ ქვარისა, არამედ მეფისაც, რომელიც მითოსურ ასპექტში ქვართან არის ვაცივებული. როცა ერთ ხევსურთად ღმერთში მეფე ერეკლე მიმართავს ხევსურთ

„მოიველეთ, ჩემო ხევსურთო, ენენი ემანი ხართ ჩემნა“.

ეს რეალური დამოკიდებულებას გამოხატავდა, ობიექტური ვითარების ანარკელი, არამედნადაც ამ სიტყვებს ამბობენ თავად ხევსურნი, „თავისუფალი“, რომელთაც სრულიად გარკვეული ვალდებულება აქვთ მეფის, რო-

გორც თავიანთი პატრონის წინაშე, — ეს ფაქტი მათ მიერ შექმნილ პოეზიაშია გამოხატული და, მანამდევე, მათი უოფის ფაქტია, როგორც ისტორიულ სახეობებშიც არის დადასტურებული. ბაგრატიონი, როგორც ქვარის მოძმე, ამ ქვართან ერთად საუშოს ხატონად („ხატონს“ აქ „პატრონის“ მნიშვნელობა აქვს) ითვლებოდა. მაგ, იმამ ურული-ხანი, გამაჰმადიანებულ მღვდელს, როგორც „იუსტინ-დავითან-სოლომონიანს“, ასე გამოთქვამს ამ ურთიერთობას: „ჩვენის ძმის ლაშარის ქვარის უმათ და ჩვენს უმათ ერთობით ფშაველთ...“ ფშავისა და ბევსურეთის საემოებში სამეფო საემოებში (დომენიცი) იყო ისტორიულად, მეფის ბელა, ვითარცა ქვარის ბელა, იღო მათზე, რაც სახეობით ერთნაშობა ფეოდალური ურთიერთობის პრინციპს. მოკლედ ვიტყვი: საუშო თავისი შუაგულური საღოცავით ფეოდალიზმის ფარგლებშია მოქცეული ის, როგორც ერთი მთლიანობა, ფეოდალურა სისტემის ორგანული ნაწილია, ისევე როგორც ქრისტიანული ორდენი, როგორც ბელისანთა აპქარი თავისა წმიდანით, დროშებით, რიტუალებით, დღესასწაულებით.

ჩვენს ავტორს უყვირს, „როგორ მოხდა, რომ ასევეტი ქრისტიანი წმინდანები „ცის კაცავებში“ სახეობები ბედის ბედაურზე“ ამხედრებულ გოლიათებზე მოგვეკვირნენ?“ (გვ. 214).

ჩა არის აქ არაქრისტიანული ან ქრისტიანობის საწინააღმდეგო ნუთუ მას ჰგონია, რომ რაკი შეომარი ბედაურზე ამხედრდება, უსათუოდ „შარშართად“ გაილაქქნება? ნუთუ მას არ უნახავს ქვარშობისან მხედართა — გვიღვამებობრელ წმიდა გიორგისა თუ წმიდა თედორეს ხატები? ჩა დაბარკოლებს ხალხის ფანტაზიას, რომ ისინი „ცის კაცავებში სახეობებ ბედის ბედაურზე“ ამხედრებულ გოლიათად დასახოს? ჩა განსაკუთრებული „წარმართული ელფერი“ ღვთისშვილთა ებითიტებში — „გმირი“, „ლაი“, „ლაზტიანი“ და სხვ? ნებისმიერ ხატზე „ქრისტეს“ მხედრებს“ და „ზეცისა მხედრობათა მთავარანგელოზო“ ბელთ უპურიათ ქვარსახიანი წაიები, მახვილები და ფარები. „ძლევაშოსილ და საკიარველმოქმედ“ წმიდა გიორგის მიმართავენ: „ხეჯანს მხედარო ქრისტესსა...“ ანისი მაცხოვრის ხატს უბოხობენ: „ლომებარ გუგეფანს მტერნი ჩუნენი და ვუციანან, არამედ შენ, ხატო ს ა შ ი ნ ე ლ ო, მკლავითა შენითა შემუსრენ, რომელ ცნან უყოველთა, ვითარმუდ შენ ზარ ძალი ჩ უ ნისი და ს ი მ ტ კ ი ც ე ჩუენისი“ („გალობანი ან-ნისხატისანი“). აღდგომის კონდაეში ნათქვამია: „...ქოქობეთისა იგი ძალი დაარღვიე და აღხდევ ვითარცა მძღვე, ქრისტელ ღმერთო...“

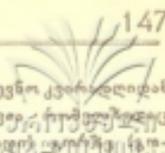
ქრისტიანობის ისტორიაში უამრავი ფაქტი მოწმობს, რომ მისთვის უცხო არ იყო საგმირო იდეალი; უფრო მეტიც, დაარწმუნებით შეიძლება ითქვას, რომ სწორედ ქრისტიანობის ხანაში (ამას კარგად მოწმობს ქართველი ხა-

ლხის წარსული) გაძლიერდა მათი ისტორიკურული ხანისა სარწმუნოებისთვის და ერთთვის. ქრისტიანობის გმირულმა სტრემილმა, მხალი საგმირო ეპოსი და მითოზის სტრემილმა შეუძლებელი ახალი ძალით აღორძინდა როგორც დასავლეთში, ისე ბიზანტიურ სამყაროში, ცხადია, ჩვენშიც.

საკვირველია, მაგრამ ჩვენი ავტორი ქრისტიანულ კულტურაში ისეთ ფაქტებსაც კი უარყოფს, რომელთა არსებობაში დაარწმუნება ვიწუაღურადაც შეიძლება. ასეთ ნიშილიზტებზეა ნათქვამი: „ბედვით მხედვადენ და არა იბილონ“ (ღვ. 8, 10). ავტორი წერს შავით თეთრზე:

„ქრისტიანული ეკლესიის სამსახური ბოიშვილთა სამსახურთან შედარებით ძალზე მარტივად გამოიყურება... წარმოდგენილია, რომ ეკლესიის აფთი და იოლი სამსახურიდან გვიან შეუასაკურეებში ხალხი წარმართული კულტის ურთულეს სახეებზე გადასულიყო...“ (გვ. 218, 9).

ქრისტიანულ (ბიზანტიური ტიპის) ღვთისმსახურებაზე ამ სიტყვების ავტორს რომ წარმოადგენს არა აქვს, არც უხილავს და არც მის ტექსტებს (წმ. ბასილიუსი და წმ. იოანე ოქროპარის რედაქციებში) იცნობს, ეს აშკარაა, როგორც მოხდა, რომ აღმაიანს „მარტიად“, „იოლად“ და „იოფად“ მოიკრევა ღვთისმსახურება, რომელსაც რამდენიმე საათის განმავლობაში წარმართავენ ბრწყინვალეებით შემოსილი მღვდელმსახურნი, შეიცავს მკაცრი თანმიმდევრებით წარმოსთქმულ საერთო და საიდუმლო ლოცვებს, რამდენიმეჯერ განმეორებულ დღესადა მცირე კვერცხებს, საკითხავებს და სავალობლებს, სიმბოლურ ქმედებებს, რომელთა აზრით მარტივი გასაგებია უბრალო ხალხისათვის აქ არის „მწუბრი“, „ცისკარი“, საიდუმლო რიტუალები (ნაილიონა, გვირგვინი“ კურსიფვა, წყის აგება...) დიდი დღესასწაულები (აღდგომა, შობა...) და სატარო დღესასწაულები და ა. შ. მართლმადიდებლურ ტაძრებში აღსრულებული ლიტურგია, რომელიც აოცებდა თავისი დიდებულებით დასავლეთის სამყაროს, „იოლად“ და „იოფად“ აქვს შეფასებული ჩვენს ავტორს. სამაგიეროდ „ურთულეს სამსახურად“ ეჩვენება მას მის მიერ „წარმართულ კულტურად“ მონათლული მთიელთა ქვარსახატების კულტმსახურება, რომელსაც არ შეიძლება რამე საერთო ჰქონდეს (ეს იქნებოდა ვაუგონარი ანაქრონიზმი) ორი-ათასი წლის წინანდელ წარმართობასთან; სინამდვილეში რომ ის ქრისტიანული ლიტურგიის გამარტივებული ხალხური ვარიანტია, არ არის ძნელი დასანახი: ამას მოწმობს თავად ტერმინოლოგია (გრამისწირვა, სტრუქტურა, ხასუფეველი, ტრაპეზი) და ზოგიერთი რიტუალური ქმედება, რომელიც ადრექრისტიანულ წესჩვეულებას უკავშირდება (მაგ., მლოცვა-



ლთაგან შემოწარული ქალების გახერხა ხუცის მიერ).

ჩვენს ავტორს დიდი იმედი აქვს სადღესასწაულო კალენდრის სირთულისა მისი წარმართული ხასიათის არგუმენტად. შეიძლება ეს კალენდარი მართლაც რთული იყოს, მაგრამ იგი პირწმინდად საეკლესიო წარმოშობისაა. ჭვარხათა დღეობების კალენდარი, რომელიც დღესაც მოქმედებს, ქრისტიანულ ეორტალოვურ წილწაღწევა ატეხული და, ცხადია, წარმართულ ხანაში ვერ იარსებებდა. თუ ეს კალენდარი წარმართული წარმოშობისაა, რატომ იწყება იგი დეკემბერში, ქრისტიანობის თვეში (დღესასწაულსაც ეწოდება „ქრისტე“), და არა აგვისტოში ან მარტოში, როგორც ქრისტიანობამდელ ხანაში? გარდა დღესასწაულთ სახელწოდებებისა, რომელთა შორის ვერ დავადასტურებთ ვერცერთ წარმართულ სახელს (ქრისტე, „მარხვაშია“, ახსება, ამაღლება სავერობა, ათენგენა ანუ ვარდობა, პეტრე-პავლე, მარიაობა, ენკენია, გორგობა...), თავად დღესასწაულთა ურთიერთგანსაზღვრულობა ამ ხელს მათ ქრისტიანულ წარმოშობას. მაგალითისთვის, როგორ უნდა დაეკვირებოდა ერთმანეთს წარმართულ ხანაში „ვარდობა“ და „ათენგენა“? ხევესურული გადმოცემა (სრულობის ამის ანდრეწი) ათენგენა და ვარდობა ერთია. ხოლო ერთ-ერთ „მრავალთავეში“ ვკითხულობთ: „დღესა ვარდობასა წამებია ათენგენა მღვდელ-მოდურისა“ (ქ. კველიძე. ტიპოები I, 128). „ვარდობა“ რომ მხოლოდ ქართული სინამდვილის ფაქტი არ არის, ამას მოწმობს სიმონის „ვარდობა“, რომელიც ქ. კველიძის ცნობით ათონიკენე მოწმობს დღესასწაული იყო აღრეკრისტიანულ ხანაში ვიდრე ის ფერისცვალობის დაუკვირდებოდა (ტიპოები I, 120). ექვია არ არის, რომ ხევესურული (წაწილობრივ ფსუორი) ვარდობა ათენგენა საერთო ქრისტიანული ეორტალოვური წილადი (ალბათ სირიული ტრადიციის გზით) იღებს დასაბამს და სრულიად წარმოუდგენელია მისი ადგილობრივი წარმართული წარმოშობა.

ქრისტიანულ საეკლესიო კალენდარში ერთმანეთთან შვიდრო კავშირშია პეტრე-პავლობა და ვარდობა (ცხადია, ათენგენობაც). ერთ ხელნაწერში ვკითხულობთ: „თთუესა ივნისსა კოტხენება წმიდათა მოკიქულთა პეტრესი და პავლესი შრომის წინა (გულისხმება მათი წამება — ზ. კ.) უწინარეს ჰკისა დღესა ვარდობისა“ (ტიპოები I, 180). ექვთიმე ათონელის ცნობითაც, პეტრე-პავლობას „ქართველნი ვარდობად უწოდებენ“ (იქვე). ეს ცნობა ქრისტიანული დოკუმენტოდან იმით არის ჩვენთვის საგულისხმოდ, რომ ფსუაში ათენგენას პერსონდის დღესასწაულები განსაზღვრულია სწორედ პეტრე-პავლობის დღით. ფსუვის ჭვართა დღე-

ობები პეტრე-პავლობის მომდევნო კვირადღისა იწყება; პეტრე-პავლობა ფსუაში რაღაც დღეც მოკიდებულია დღეობების ქრონოლოგიის (გოლაურთა), ღამარში, თამარ-ღელეში, იახანარში, უძილურთაში და ა. შ. წყაროსთაუღმაღე, სადაც უკვლელდე იკვლის საკლდე, გარდა ოთხშაბათ-პარასკევისა, როცა ჭვართა არ იღებს სისხლიან შეხაწირავს (ამ სამარხეო დღეთა არსებობა წარმართულ ეპოქაში და საზოგადოებაში გამოირცხვლია). აქედან აშკარად ჩანს, რომ თუ პეტრე-პავლობის დღე დაიკვირებოდა საუშის ხსოვნაში (ანუ ეს დღე როგორც დღესასწაული, არ იარსებებდა), ჩაიშლებოდა მთელს ფსუვის ხევეში. მის უკვალ თემში, უკვლავ რიცხვმრავალი და კოპულარული დღესასწაული.

ჩვენი ავტორი ფიქრობს (და ეს აზრი მეტად კოპულარულია ჩვენს „სამეცნიერო და ფართო წრეებში“, რომ წარმართობა მთაში პირველადია და მის შემდეგომ დაემუწო ქრისტიანობა. მაგრამ უკვლავთი იმას მოწმობს, რომ სწორედ ქრისტიანობა პირველადი და „წარმართობად“ მიჩნეული ფაქტები ქრისტიანობის თანდათანობითი „მაგანიზაციის“ შედეგია, როცა ქრისტიანული ეკლესიის საკურთხეველის ქვა გამოქვნიებულია კოპალას წიხად, განა ეს არ მოწმობს კოპალას კულტის ქრისტიანულ სუბსტრატს? ეს ეკლესია, საიდანაც გადმოვიარდა „კოპალას ქვა“, დღესაც დგას მაღალ შორცეზე, რომელიც დაემუწობს კოპალას წიხს; დათარიღებულია იგი VIII-IX სს. მიწნათ (იხ. ვინკლარის ექსპედიცია, შორეუ სამეცნიერო სენსის მასალები, თბ., 1981, გვ. 76). ვინკლარის არქეოლოგიურმა ექსპედიციამ კუბიკას შვერვალზე (მალარსკარის პირდაპირ) მიაკვლია დაქცეული ეკლესიის კვარტებს და მონოლითის ტრაპეზის ქვას. კუბიკის მთის ძველის მგავლობზე — ვკითხულობთ ანგარიშში, — ჩვენ შევეძლოა დავინახოთ ისიც, თუ როგორ გამოიყენეს დაქცეული ქრისტიანული ეკლესიის ნაშთი და მის ადგილზე გვიანდელ ხანაში როგორ გაშართეს ხატ-სალოცავი“ (იქვე, გვ. 76). რომელია აქ სუბსტრატა და რომელია მეორეული წარმოქმნი?

განა სამართლიანია ჩვენი ავტორის ეს თამაში განმხადება — „ფსუა-ხევესურებს ერთი წესიერი ეკლესიაც კი არ აუგიათ ქრისტეს სახელზე“? (გვ. 248), ან კატეგორიული, თვითდარწმუნებული კოლოთ ნათქვამი: „დაუშვებელია, რომ მთაში ქრისტიანობას იღესმე მტკიცედ მოეკადა ფეხი“? ნოუო სერიოზულად ფიქრობს ჩვენი ავტორი, რომ მის შეუძლია განსაზღვროს, რომელი ფაქტი ან მოვლენაა დაუშვებელი თუ დასაშვები ჩვენს ისტორიაში? ასეთი კატეგორიულობით მე ჭარ არ გამოიბიქვამს ჩემი თვალსაზრისი. მე ვიკვლიე ხალხურ ქრისტიანულ კულტურას, რომელიც რეალურად არსებობს შემოქმედების უკვლავ

სფეროში,\* და კრიტიკაშიც არის ქართველობის ეთნიკურების, რომელიც არ არის ერთგვარი აქტი, არამედ წარმოადგენს ხანგრძლივ პროცესს, რაც, შესაძლოა, დღესაც არ იყოს დასრულებული. არ მიმართა მართებულად ამ პროცესიდან მთიანეთის (დასავლეთის თუ აღმოსავლეთის) საზოგადოებების გამოთქვა. იმის მიზეზად ვხედავ, — თვალს არ ვხუტავ და არც „ჩარჩობის ვაჭრობა“, — თუ რატომ ვერ მოვიდა მთის საზოგადოებებ-

\* ჩვენს მკვლევარებში ეს მხარე კულტურისა სრულიად უგულვებელყოფილია. კანონიკურიდან გადახრილი ზოგჯერ ამოკიდებული წყაროებიდან შთაგონებული კოცხალი ხალხური შემოქმედების ძეგლები წინაქრისტიანულ გადმონამოებად არის მიჩნეული, აი, რას წერს აკად. ვ. ბერიძე: „რა ეუფოთ ქრისტიანულ იკონოგრაფიაში წინაქრისტიანულ რწმენათი უამრავ გადმონამოს, რომლებიც თვით XVII საუკუნეშიც კი იჩენს თავს“ („მნათობი“, 1986, № 7). საკითხის ამგვარად დასმა, რბილად რომ ვთქვათ, პრობლემის გაიოლებაა.

ში ერთხელ დამკვიდრებულმა ქრისტიანობამ მტკიცედ ფეხი, უფრო სწორედ მტკიცე ფეხი დასვა საზე. ეს უვილაფერი უვილაფერი მტკიცე მოკალიბებული სტატიები, რომლებიც განაქიქა ჩვენმა ავტორმა, და ნაწილობრივ წიგნშიც („ქართულ მითოლოგიურ გადმოცემათა ისტორია“, 1985), რომელსაც გვერდს უღლის თავის კრებულში, თუმცა იქაც ბევრ განსაკუთრებულ „აქვიატებულ იდეას“ იპოვნოდა. სამაგიეროდ, ავტორი ბრალს მდებს მშობლიური წარსულის ბელუოფში აი, ამ სიტყვებით, რომლებიც განსხვავებული შრიტით არის აწყობილი მისი კრიტიკული სტატიის საფურცელ ვარიანტში („ციკლი“, 1985, № 1, გვ. 120): „ეს უვილაფერი ჩენი ხალხის წარსულია, მისი ისტორიული ფესვებია და რომელდაც აქვიატებული იდეის სამსხვერპლოდ მისი მითანის უფლება არავის არა აქვს“.

ეს ჩინებით ხვსე სიტყვები რომ უფრო ავტორიტეტული ზაგიდან ისმოდეს, ხომ სრულიად დაკვარებოდა აღამიანს მშობლიური ქვეყნის წარსულზე ფიქრის ხალხი.

## დინარ დედოფლის ნაშთის კვლევა

ამიერკავკასიაში მართლმადიდებლური (ქალკედონური) სარწმუნოების ვაერცელებიხა და განმტკიცებისათვის ბრძოლაში განსაკუთრებული დამსახურების გამო, ჰერეთის დედოფლის დინარის სახელი თავიდანვე ლეგენდებით შეიმოსა და თვით ძველი რუსული მწერლობის (XV-XVI სს) მხატვრული გააზრების საგნადაც იქცა. ამიტომ უოველი ახალი ცნობა X საუკუნის ამ ქართველი მოღვაწის შესახებ, ბუნებრივია, სამეცნიერო წიგნებისა და ფართო საზოგადოებრიობის ცხოველ ინტერესს იწვევს. ამჟერად ჩვენი ყურადღება მიიქცია ისტორიული ჰერეთის მეზობლად — სივნიეთში სომეხი არქეოლოგების მიერ მოპოვებულმა საინტერესო მასალამ, სადაც, სხვათა შორის, დინარის სახელიც ფიგურირებს.

1970 წელს, ისტორიული სივნიეთის ტერიტორიაზე (სომხეთის სსრ) არქეოლოგიური სამუშაოების წარმოებისას, ვაჰანავანქის საზონასტრო კომპლექსში (მდებარეობს ქ. ყუფანის სამხრეთ-დასავლეთით, მისგან 8 კმ დაშორებით) გრიგოლ განმანათლებლის სახელობის ეკლესიის სამხრეთ შესასვლელთან გამოვლინდა ოთხი, დაახლოებით თანაბარი ზომის, საფლავის ქვა, რომლებზეც წარწერები ამოკვეთილია სომხური ასომთავრულით, ე. წ. „ურკათაგირით“. ერთერთ მათგანზე აკეთებმა სახელი იქსისუ დინარ (18, გვ. 222, 223).

ანგარიში ექსპედიციის მუშაობის შესახებ დაიბეჭდა 1972 წელს სომხეთის მეცნიერებათა აკადემიის ისტორიულ-ფილოლოგიური ცენტრის მისი პირველ ნომერში. წერილის ავტორი გ. მ. გრიგორიანი იქვე გვთავაზობს თავის თვალსაზრისს წარწერაში მოხსენიებული დინარის ვინაობისა და სომხური მონოფიზიტური ეკლესიის ამ უმნიშვნელოვანეს ცენტრში მისი დასაფლავების გარემოებათა შესახებ. სომეხ მკვლევარს ეჭვი არ ეპარება, რომ წარწერაში მოხსენიებული პირი უნდა იყოს ქართული წყაროებისათვის კარგად ცნობილი ჰერეთის დედო-

ფალი დინარი. გ. გრიგორიანის არგუმენტაცია ემუარება ორ მონაცემს: 1. სტეფანოს ორბელიანის ცნობით, ვაჰანავანქის მონასტერში დასაფლავებულნი იყვნენ ალბანელი და ბაქელი მეფეები და დედოფლები, აგრეთვე, სივნიეთის ქვეუნიის სახელგანთქმული მთავრები. 2. საფლავის ქვა წარწერით „დინარ“ მოთავსებულია ყველაზე გამოსაჩენ ადგილას — ეკლესიის შესასვლელთან განლაგებული საფლავების წინ, რაც საფლავის ქვაზე აღნიშნული დინარის განსაკუთრებული წარჩინებისა და დიდგვაროვნების მანიშნებელი უნდა იყოს, დინარის სახელით ცნობილ ისეთ წარჩინებულ პირს კი, ვისაც შეიძლება ალბანელ მეფეთა საქალენი დასაფლავების პატივი ჰქონოდა, ისტორიული წყაროები იცნობენ მხოლოდ ერთს — ტაოკლარქეთის ბაგრატიონთა ბრწყინვალე გვარის წარმომადგენელს, ადარნას II ასულსა და ცნობილი გურგენ IV დიძის, ერისთავთ-ერისთავისა და მაგისტროსის დას, ალბანთა მეფის ადარნასე პატრიკის მეუღლეს დინარ დედოფალს. მაგარამ სივნიეთის ისტორიის ყველაზე ავტორიტეტული მუშატიანე სტ. ორბელიანი დინარ დედოფლის ვაჰანავანქში დასაფლავების ფაქტს არ აღნიშნავს, მაშინ როდესაც სხვა დანარჩენებზე, ვინც ამ მონასტერში არიან დაკრძალულნი, შეტ-ნაკლებად აქვს ცნობები. ეს გარემოება, გ. გრიგორიანის აზრით, გამოცანას წარმოადგენს, რადგანაც ისტორიკოსის სიცოცხლეში (XIII ს-ში) ქერ ისევ მოქმედი მონასტერი იყო ვაჰანავანქი, რის გამოც სტ. ორბელიანის მუშედებებში არ სცოდნოდა ქერეთის დედოფლის იქ დასაფლავების ამბავი. გამოცანის ამოსნის სათავეს, ვფიქრობთ, სავსებით მართებულად, იგი დინარის ბიოგრაფიასა და იმ დროის რელიგიურ სიტუაციაში ეძებს. მაგარამ გ. გრიგორიანი ყურადღებას ამახვილებს X საუკუნის II ნახევრის აღმოსავლეთ ამიერკავკასიის ისტორიის მხოლოდ ზოგიერთ შერჩეულ ფაქტზე, რის გამოც მის აზრს დამაქ-



რებლობა აკლია. გ. გრიგორიანი იზიარებს სემციურ ლიტერატურაში დასაბუთებულ თვალსაზრისს, რომ დინარ დედოფალმა, თავისი შვილის იშხანაყის დახმარებით, შექმლი პერეციის ქალაქიდან სარწმუნოებაზე მოქცევა და სომეხთა კათალიკოსის ანანია მოკაციის ბრძოლა ამ მოვლენის წინააღმდეგ, ფაქტობრივად, უშედეგო იყო. ამასთან, უშეგბს ამ პაროციის სრულიად საწინააღმდეგო შესაძლებლობასაც, რომ, თითქოს, 862 წ. იშხანაყია და დინაროქ „კვლავ სომხურ სარწმუნოებას უნდა დაბრუნებოდნენ“. ყველაფერ ამის საფუძველზე კი ასკვნის: თავგამოდებული ქალკედონიტისა და სომხური სარწმუნოებისაგან განდგომილი დინარის მოხსენიება სიგნითის სახელგანთ მითროპოლიტისა და სომხური ეკლესიის ერთ-ერთ შეთაურს სტ. ორბელიანს წამდგელად არ შეეძლოო. (18, გვ. 228).

წინააღმდეგობრივი ხასიათის ეს მსჯელობა საუბრადღებო კითხვებს აღძრავს. თუ მართლაც დინარი „დაუბრუნდა“ სომხურ სარწმუნოებას, რაღატომ უნდა ჩათვლილიყო ის განდგომილად? და თუ ქალკედონიტის თანგამომდევნელი დამცველი იყო, მაშინ როგორდა შეიძლება ის სომხურ სარწმუნოებაზე მოქცეულიყო? რა პოლიტიკურ თუ სარწმუნოებრივ ძალებს შეეძლოთ შეეცვლენინებინათ რწმენა, უფრო ზუსტად კი იდეოლოგიური გეზი ქართული სახელმწიფოებრივი ტრადიციების პოლიტიკური მოდერნიზაციის? აქვართა, რომ სომხურ სარწმუნოებას დინართან არ შეიძლება ზღლი ჰქონოდა, ის ამ სარწმუნოებას ებრძოდა და დევნიდა აღბანეთიდან. ასეთ პირობებში კი სრულიად გაუგებარი და აუხსენელია ქალკედონიტ დედოფლის სომხური მონოფიზიტური ეკლესიის ერთ-ერთ უმნიშვნელოვანეს ცენტრში დაკრძალვა. ეს დაბრკობა გაყოფილი უფრო რთული დასაძლელია, ვიდრე სტეფანოსის მიერ დინარის მოუხსენებლობა, რაც, ბოლოს და ბოლოს, კერძო მოტივებითაც შეიძლება ახსნილიყო. ეტყობა, ამ დაბრკობების სიმძიმეს კიდევ გრძნობს გ. გრიგორიანი, როცა უშეგბს სომხურ სარწმუნოებაში დინარის „დაბრუნების“ შესაძლებლობას, მიუხედავად იმისა, რომ პერეციის სახელგანთქმული დედოფალი არასოდეს ყოფილა მონოფიზიტი და ამიტომ არც მისგან განდგომა შეეძლო. დაბრკობების დაძლვის ეს გზა, ვფიქრობთ, წარუმატებელ ცდად უნდა ჩათვალოს. თუ კი „ძველ სარწმუნოებაში დაბრუნება“, გ. გრიგორიანის აზრით, საკმაო საფუძველი იყო მონოფიზიტური ეკლესიის სამეფო საძველენი დინარისათვის საპატიო ადგილის მისაჩენად, რაღატომ არ უნდა ყოფილიყო ის შესაწყნარებელი სტეფანოს ორბელიანისათვის? როგორც ვხედავთ, გ. გრიგორიანის მსჯელობა ბევრი წინააღმდეგობის შემც-

ველია და მოვლენების მისეულ ახსნას გადაუღლებავი დაბრკობებები ელვება, რის გამოც აღძრული საკითხი დამატებითი მონათხილვის საიხოს.

გ. გრიგორიანის აღნიშნულ წერილს გამოცემართა პრფ. თ. პაპუაშვილი წიგნში „რანთა და კახთა სამეფო“, რომელიც 1982 წელს გამოსცა „მეცნიერებაში“ (8, გვ. 206-216). თ. პაპუაშვილი კატეგორიულად უარყოფს დინარ დედოფლის ვაჰანავანქში დაკრძალვის შესაძლებლობას. მისი მთავარი არგუმენტებია შემდეგი:

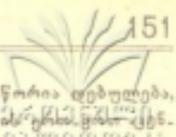
1. წარწერა უთარღლია და არ შეიცავს რაიმე ცნობას მასში მოხსენიებული დინარის ვინაობის შესახებ და, ამდენად, არ შეიძლება ის საფუძველად დაედოს პერეციის დედოფლის ვაჰანავანქში დაკრძალვის შესაძლებლობის მტკიცებას.

2. სტეფანოს ორბელიანის მიერ დინარის მოუხსენებლობა ერთ-ერთი მთავარი საბუთია გ. გრიგორიანის მტკიცებათა საწინააღმდეგოდ. სომეხი ისტორიკოსი საერთოდ არ გაუბნის კონფესიონალური ბრძოლის პერაპეტების გადმოცემას და ქალკედონიტი მოდერნიზების შესახებუც ვაწწვლის ცნობებს. დინარის ვაჰანავანქში დაკრძალვის ფაქტს კი იხიბომ არ აღნიშნავს, რომ ასეთ რამეს საერთოდ არ ჰქონია ადგილი მონასტრის ისტორიაში.

3. მთელი VII-X სს მანძილზე იმდენად გამოწვაგებულია დამოციდებულება ქალკედონიტება და მონოფიზიტების შორის, რომ ქალკედონიტი დედოფლის მონოფიზიტური ეკლესიის ერთ-ერთ უმნიშვნელოვანეს ცენტრში დაკრძალვა სავსებით გამორიცხული იყო.

4. ამ თვალსაზრისს საფუძველს უმაგრებს ქართული საისტორიო წყაროების მონაცემებიც. კერძოდ, „მეტაწეუ ზაგრატიანის“ ავტორის ცნობით, 1010 წელს ზაგრატი III „აღილო მორიედ პერეციო. დააჭირა დინარ დედოფალი თსანად“.

ქართველი მეზტიანის ამ ცნობას ორგვარი განმარტება აქვს ისტორიოგრაფიაში. ერთის მიხედვით, 1010 წლისათვის პერეციის დედოფალი ჭრ კიდევ ცოცხალი ყოფილა და გამოდის, რომ ზაგრატს ის ტუვედ წაუტყვანია (გვ. ჭავჭავაძე, ივ. თაყაიშვილი). მეორე განმარტებით კი, ზაგრატს დინარის „წმინდა თსანად“ გადაუსვენებია (მ. ბროსე, კ. თუმანოვი). ამასთან დაკავშირებით თ. პაპუაშვილი წერს: „...ჩვენთვის საინტერესო საკითხისათვის გადამწვეტი მნიშვნელობა არა აქვს იმის ზუსტად დადგენა, ცოცხალი წაუტყვანა ზაგრატი III-მ დინარი, თუ მართლაც მხოლოდ მისი ნეშტი გადააწვენა აფხაზეთში. ჩვენთვის აქ მთავარი ის არის, რომ დინარი XI საუკუნის დასაწყისისთვის „აფხაზეთა და ქარაგელთა“ მდინის ქარზე იმყოფება. ეს კი, ჩვენი აზრით, უყოფლგვარ საფუძველს აკლბს სომეხ მეწვეყართა მონაზ-



რებას იმის შესახებ, რომ დინარი დარქალუ-  
ლია სივნიეთში, ვაშანავაჟის მონასტრის საგვ-  
არელო საძვალეში“ (8, გვ. 218).

მიუხედავად იმისა, რომ თ. პაპუაშვილის არ-  
გუმენტაცია საკმაოდ შთაბეჭედავად გამოიუ-  
რება, მისი მსჯელობა, ვფიქრობთ, მაინც არ  
აჩიბ თავისუფალი გარკვეული ხარვეზებისაგან.

მისი მტკიცება, თითქოს საფლავის ქვაზე  
ამოკვეთილ წარწერა „დინარ“-ს არავითარი  
მნიშვნელობა არ ჰქონდეს ამ სახელში ჰერეთის  
დედოფლის შესაცნობად, რამდენადაც წარწერა  
არ შეიცავს ცნობებს დინარის ვინაობის შესა-  
ხებზე, აშკარად მოკლებულია დამაჭერებლობას.  
ეს წარწერა გამოწყალის არ შეადგენს და  
ოთხზე საფლავის ქვაზე ერთნაირად თითო-  
სტრიქონიან წარწერებზე გაკეთებული სათანა-  
დო სახელების აღნიშვნით. მგავლითად, დინარ-  
ის გვერდზე იგივე ზომის საფლავის ქვაზე,  
იმავე ერკათაგირით ამოკვეთილია მხოლოდ  
ერთი სახელი „ქვეანში“, შესამე და მეოთხე  
საფლავების ქვებზეც იმავე წესით ამოკვეთილია  
სახელები „გრიგორ“ და „აშოთი“. მიუხედა-  
ვად იმისა, რომ არც ამ წარწერებს ახლდათ  
დამატებითი რაიმე ცნობები ერთსტრიქონიან  
წარწერებში მოხსენიებულ პირთა ვინაობის შე-  
სახებზე, მათი შეცნობა მაინც არ გაჩნდებოდა.  
როგორც საისტორიო წყაროების მონაცემებით  
დადგინდა, უველა ისინი სივნიეთის სამეფოს  
ცნობილი პოლიტიკური მოღვაწეები იყვნენ.  
ქვეანშითა აღმოჩნდა სივნიეთის ერთ-ერთი ვა-  
შიჩენილი მთავარი, რომელიც უაფანსა და ბაღ-  
ჭში მთავრობისას უოველნაირად ახლასებდა  
სივნიეთის საეპისკოპოსოს სეპარატიულ მის-  
წრაფებებს და დიდი როლი ითამაშა სივნიეთის  
ფეოდალური სამეფოს დაარსებაში. გრიგორი  
— სივნიეთის მეფე გრიგორ I ვამოადა, ხოლო  
აშოთიკი — გრიგორ I შამა, სივნიეთის დიდი  
მთავარი და სპარაპეტი იყო მეფე ვისაყ I  
დროს (უფრო დაწვრილებით 13, გვ. 223-226).

როგორც ვხედავთ, დინარის საფლავის ქვა  
იმათ გვერდითაა მოთავსებული, ვისაც ვანსა-  
კუთრებით დიდი დამსახურება ჰქონდათ სივ-  
ნიეთის ფეოდალური სამეფოს შექმნისა და გან-  
მტკიცების საქმეში. აშკარაა, რომ დინარის საფ-  
ლავის ასეთ სპატიო ადგილას მოთავსება უბ-  
რალო შემთხვევის აშხავი არ შეიძლება იყოს.  
შესაძლოა, ჰერეთის დედოფალ დინარს კიდევაც  
გულსხმობდა სტ. ორბელიანი, როცა გვამც-  
ნობდა, რომ ვაშანავაჟის მონასტერში აღბანე-  
თის მეფენი და დედოფლებიც იყვნენ დარქა-  
ლულნი. ხოლო თუ რატომ არ მოიხსენიებდა  
ჰერეთის დედოფალს საკუთარი სახელით, ჩანს,  
ამისათვის XIII ს მცხოვრებ სივნიეთის შტრო-  
პოლიტს საფუძვლიანი მიზეზები ჰქონდა. მკლევ-  
ვარის ამოცანად, პირველ რაგში, ამ მიზეზების  
დადგენაა და არა აშკარა ფაქტის ზელადებით  
უარყოფა.

ზოგადად, რა თქმა უნდა, სწორია დებულება,  
რომ მონოფიზიტური ეკლესიის „ქრისტიანული“-  
ტრში ქალკედონიტი მოღვაწე მონასტრის სავ-  
სებით გამოარცხულია. მაგრამ კონკრეტული  
შემთხვევების განხილვისას უოველთვის შეიძ-  
ლება ამოვიდეთ კონკრეტული ვითარებიდან,  
მით უფრო, რომ ამ შემთხვევაში საქმე გვაქვს  
სომხეთის ვანაპირა ოლქთან, სადაც, ეთნიკური  
თავისებურებების გამო, საკმაოდ ძლიერი იყო  
სეპარატიული მისწრაფებები (10, გვ. 411).

დაბოლოს, „მატიანე ქართლისას“ ცნობის  
შესახებ. ეს ცნობა საკმაოდ ბუნდოვანია და და-  
მატებით ახსნას მოითხოვს. 1010 წლისათვის  
დინარ დედოფლის ცოცხლად მოხსენება თვით  
თ. პაპუაშვილსაც „ძალზე საეჭვოდ“ მიაჩნა (2,  
გვ. 215). ჰერეთიდან ნუშის გადასვენების კი,  
ჩვენი შემდგომებით აზრი არ უნდა ჰქონდეს,  
რადგანაც წმინდანად შერაცხული დედოფლის  
საფლავს იმ დროს ადგილზე (ე. ო. ჰერეთში)  
გაცილებით მეტი სამსახურის გაწევა შეეძლო  
ქალკედონური შრწამსიანად, ვიდრე ძველი-  
ვან მართლმადიდებელ დასავლეთ საქართველო-  
ში. ასეთ აქციას მაშინ განხორციელებდა ვაშანავაჟი,  
თუ კი დინარის „წმინდა ნეშტი“ „მწვალებელ“  
მონოფიზიტთა შორის მოექცეოდა. XI საუკუ-  
ნის დასაწყისისათვის ჰერეთში ასეთი საშიშრო-  
ება ნამდვილად არ არსებობდა. ამიტომ, ფიქი-  
რობთ, სსწორი ისევ პირველი ვარაუდის სე-  
სარგებლოდ იხრება. ასეთ შემთხვევაში „მატი-  
ანე ქართლისას“ ცნობაც თითქოს უფრო მარ-  
თებულ ახსნას პოულობს. თუ დინარის „წმინდა  
ნეშტი“ ვაშანავაჟში „მწვალებელ“ მონოფიზი-  
ტთა შორის იმყოფებოდა, მაშინ ქალკედონიტი  
მეფის საკაცელო არაფერია არაბუნებრივი.  
საფლავს ქვის ვაშანავაჟში ადგილზე უოფნა  
ამ ვარაუდს ზელს არ უნდა უშლიდეს. რადგან  
ძნელი წარმოსადგენია ბაგრატს დინარის ნეშ-  
ტთან ერთად სომხურწარწერიანი საფლავის  
ქვაც თან წაეღო მაგრამ საკითხის საბოლოო  
გადაწყვეტას წინ ეღობება მეტად სერიოზული  
დაზრკოლება. ეს არის ქალკედონიტი წმინდანის  
სომხურ მონოფიზიტურ ეკლესიაში დარქმალის  
რჯით ფაქტში არსებული შეურთებულობა წინააღ-  
მდეგობა. ამ წინააღმდეგობის დაძლევის გ. გრი-  
გორიანისებულ ცდას, როგორც ვნახეთ, ჰვერი  
ნაღლი ახლავს და ის არსებითად მთუდებოდა.  
თ. პაპუაშვილს კი საერთოდ არ დაუნახავს ასე-  
თი ამოცანა, რადგანაც თავიდანვე გამოირიცხა  
დინარ დედოფლის ვაშანავაჟში დარქმალის  
შესაძლებლობა.

რაც უკვე ითქვა ამ წერილში დინარ დედოფ-  
ლის შესახებ, ვფიქრობ, ისიც სრულიად აშკა-  
რას ზდის, რომ ადრეული საკითხი სულაც არ  
არის ვიწრო მნიშვნელობის, კერძო საკითხი,  
რომელიც მხოლოდ ბიოგრაფიული დეტალის  
დაზუსტებას იხსნავს მისნად. დინარის სახელი  
გახლართულია დამაირისპირებულ იდეოლოგია-

თა ბრძოლის რთულ კვანძში, რის გამოც, ერთი შეხედვით, მის უწყინარ ბიოგრაფიულ დეტალში აშკარად ირკველება წინააღმდეგობებით აღსავსე ეპოქის პოლიტიკური და იდეოლოგიური სიტუაციის ტრეილი სურათი.

რეალური ისტორიული სურათის აღსადგენად, ძეგუბა, პარველ რიგში, უნდა გავერკვეთ იმ პოლიტიკურსა და იდეოლოგიურ სიტუაციაში, რაშიც შესაძლებელი გახდა სივნიეთში საერთოდ, და კერძოდ ვაშაწავაშქში, დინარისათვის არა მარტო კეთილგანწყობილი გარემოს შექმნა, არამედ მერეთის დედოფლის განედღების საფუძველიც.

X საუკუნის ნახევარში, როცა დინარმა პოლიტიკური მოდერნიზმის ასპარეზზე შედგა ფეხი, ძალთა თანაფარდობა ახლო აღმოსავლეთში აშკარად ბიზანტიის სასარგებლოდ იყო შეცვლილი. X საუკუნიდან დაწყებული იყო თანმიმდევრულად ავანტირებდა დასუსტებულ სახალიფოს და ზედიზედ არიშვად ტერიტორიებს მცირე აზიასა და სომხეთში. ერთხანს, 927 წ. ბიზანტიელთა ღაშკარამ ქ. დვანამდეც კი მიადნია, ხოლო 984 წლისათვის დიდი ზნით მოითვისა მთელი დასავლეთი სომხეთი (6, გვ. 144). აღმოსავლეთზე ბიზანტიის ძველამოსილ შტატებს თან სდევდა იმპერიის ორთოდოქსალი რელიგიის (ქალკედონიზმის) დანერგვის ცდები. ისევე როგორც VIII საუკუნეში არაბთა მიერ სომხეთში ბიზანტიელთა განდევნამ უზრუნველყო ამ ქვეყანაში ანტიქალკედონიტური მრწამსის საბოლოოდ გამარჯვება (17, გვ. 228), ასევე ახლაც ბიზანტიელთა მძლავრობას უნდა გამოეცოცხლებინა ანტიმონოთეოზატური ძალები, განსაკუთრებით სომხეთის ვანაპირა მხარეებში, სადაც ეთნიკური თავისებურებების გამო, ტრადიციულად ძლიერი იყო სემარატიკული მისწრაფებები. იქნებოდა ახალი რელიგიური სიტუაცია, ქართულ ეკლესიას საშოქმედოდ გაცილებით ვრცელი ასპარეზი ეშლებოდა, ვიდრე ეს სომხურს შეეძლო მიეღო. მართალია, ბიზანტიის აგრესიულ გეგმებში სომხეთიცა და საქართველოც ერთ სასწრაფოდ იყო და რიგებს ერთსაარად უმატებდა შთანქმას, მაგრამ ვიდრე ბიზანტიას ჭერ არ შეეძლო აქტიური პოლიტიკის წარმოება ამიერკავკასიაში, ხოლო დასუსტებული სახალიფო იშდენად საშიშ ძალას აღარ ფლობდა, ამ შეცვლილ ისტორიულ პარამეტრებში იმპერიალთა კონფესიური ერთობა მაინც მნიშვნელოვან უპირატესობას აძლევდა ქართულ ეკლესიას ამიერკავკასიაში თავისი კულტურულ-იდეოლოგიური გეზის წარმატებისათვის.

სომხური ეკლესიის მდგომარეობა იმითაც იყო გართულებული, რომ ბერძნული სარწმუნოების შემოტევის წინააღმდეგ ბრძოლის გარდა, საუკუნეთა მანძილზე მას უბედობდა

სხვადასხვა ერების, ამჟერად კი მხოლოდ ბერძნული ეკლესიის — თორნიკელთა მოძრაობის წინააღმდეგ ბრძოლა. ბიზანტიის ეკლესია კი, საერთოდ, თავს უნებუნებლად ებრძოდა ამის გარდა, VII საუკუნის დამდეგს არჩეულ იდეოლოგიურ კურსს ის განუხრებლად და თანმიმდევრულად ატარებდა, რაც აღნიშნულ პარამეტრთან ერთად, მნიშვნელოვანწილად უზრუნველყოფდა მისი პოლიტიკების სიმტკიცეს X საუკუნეში ამიერკავკასიის ასპარეზზე ახალი ძალთა გაჩაღებულ იდეოლოგიურ ბრძოლაში.

ქართული ეკლესიის წარმატებები ამ ხანაში ერთობ თვალსაჩინოა. X საუკუნის დამდეგს დასავლეთ საქართველოში ბერძნული ბიზანტიური საეკლესიო კულტურა ადგილს უთმობს ქართულს (4, გვ. 244), X საუკუნის ათიან წლებში კი, აფხაზეთა მეფის გიორგის მეცადინეობით, ქრისტიანობა და მასთან ერთად ქართული კულტურა, სცილდება რა თავის ეთნიკურ საზღვრებს, ჩრდილო კავკასიაში, აღან-ოსებში ვრცელდება (4, გვ. 245-248). კიდევ უფრო შთამბეჭდავად წარმატება აქვს ქართულ ქრისტიანობას სამხრეთ-დასავლეთის მიმართულებით, სადაც ქართული ფეოდალური კულტურის გავრცელებას დიდად შეუწყო ხელი განსაკუთრებით დავით III კურაპალატის წყოფებამა მოდერნიზმამ, რომლის დროსაც ქართული სახელმწიფოს პოლიტიკურმა საზღვარმა სამხრეთით შორს გადაიწია.

დაწვებული იყო დიდი კულტურული პროცესი, რაც ქართული ფეოდალური საზოგადოების განვითარების შემდეგ მძალად საფუძვრზე ასვლის მანიშნებელი ჩანდა. ამ საზოგადოების კლასობრივ ინტერესებს შესაწინააღმდეგებლად გამოჩნდა გიორგი შერჩილავი, როცა ამაყად აცხადებდა: „ქართლად ფრიადი ქვეყანა აღიარებების, რომელსა შინა ქართულითა ენითა ეთნი შეიწირვის და ლოცვა ყოველი აღესრულების“. ამ კულტურულ-პოლიტიკური პროცესის მიღმა არც ქართული სამყაროს აღმოსავლეთი პერიფერია დაჩრდილდა. ამიტომაც, როცა დინარ დედოფლადმა მერეთში საბოლოოდ თავი დაადა საუკუნეების მანძილზე განანგრძობებულ მწვავე იდეოლოგიურ ბრძოლას და ეს მხარე სომხური „მწვალებლობიდან“ მართლმადიდებლობაზე მოაქცია (თ. პაპუაშვილის გამოანგარიშებით 843 წ., 2, გვ. 205). ამისოდ უკვე წინადაც შემზადებული იყო ქართული სახელმწიფოებრიობისა და მისი კულტურული განვითარების საერთო გზით. ამასთან დაკავშირებით უნდა შევნიშნოთ, რომ სომხური ისტორიოგრაფიის ზოგი წარმომადგენელი მართლმადიდებლობაზე მერეთის მოქცევის ფაქტს სუბიექტური მოტივებით ხსნიან (ა. მნაცყანაიანი, ს. ბარსუდარიანი და სხვ.), რაც აშკარად ვერ უძლებს



კრიტიკას. დინარის ინციპიტის მხარს უჭერდნენ არა მარტო მისი ვაჟი — ალბანთა მეფე იშხანია და ამ ქვეყნის კათალიკოსები — სააკი და ვაგაი, არამედ პეტრეთის ფეოდალური საზოგადოების ძირითადი ნაწილი, რომელს კულტურულ-ეროვნულმა შეგნებამ ქაბოლოად კიდევ გადაწვიტა საქობის ქალკედონიზმის სახარებლოად. ამ შეგნების უტყუარი მოწმობა ეპარქიარქული ძველების მონაცემები, რომელთა მიხედვით ქართული პეტრეთის (იშხანიის პეტრეთის სამეფოში ხაინ-გაროსაც შედიოდა) საკულტო დანიშნულების ძველებზე VII-X საუკუნეების მთელ მანძილზე მხოლოდ ქართული წარწერები ვაჭვს (1).

პეტრეთის მოქცევა სომხური ეკლესიის დიდი მარცხი იყო და, ბუნებრივია, ამ მარცხს ის ასე ადვილად ვერ შეეგუებოდა. სრულიად სომეხთა კათალიკოსი ანანია მოკაცი ენერგიულ წოდების მიმართავს მდგომარეობის გადასარჩენად, სარგებლობს ვასპურაკანის მეფის გრიგოლ დერენიკისა და შირაკის სომეხთა მეფის აბასის აქტიური მხარდაჭერით. მაგრამ წაგებული საქმის შევლა უკვე მის ძალეებს აღემატებოდა. უფრო მეტად, მამ წელს ხაინში (ტ. ა. პეტრეთის სამეფოს სომხურ ნაწილში) სომეხთა უმადლესი სულიერი მამის მიერ მოწვეულმა საეკლესიო კრებამ მას მხარი აღარ დაუჭირა. თუ ქართულ პეტრეთში ქალკედონიზმის გამარჯვება ამ ქვეყნის ისტორიული განვითარების ბუნებრივი შედეგი იყო, ხაინში მისი მომხრეობა, ვფიქრობთ, იმასაც მოწმობდა, რომ ქართული სახელმწიფოებრიობის პოლიტიკური და კულტურული გაჯერება აღმოსავლეთის მიმართულებითაც იკავებოდა გზას თავისი ეთნიკური საზღვრების მიღმა.

სომხურ წყაროებში დაცული ცნობების მიხედვით, ქალკედონური მრწამსი იმ ხანად ალბანეთიდან, კიდევ უფრო ღრმად, სივნიეთშიც აღწევდა. ვარდანი გადმოგვცემს: პატრიარქმა ელიშემ დიდის გაპირვებით დაიმორჩილა ხელახლა სივნიეთის ქვეყანა, რომელსაც სურდა ავღანთა შავალთისათვის მიეხამა. დაუმორჩილებელი იაკობის მავიერ ეპისკოპოსად დაადგინა ბაქქელი ვამანი, იშხან ქვეყნის ვაჟი (18, გვ. 118). აშკარაა, რომელიდაც დროს, ვარკვეულ ისტორიულ პერიოდში, სივნიეთის ეპარქიაში ქალკედონური მრწამსი ბატონობდა. ასე რომ არ უოფილიყო, არც ვარდანს დასჭირებოდა ეთქვა: პატ-

რიარქმა სივნიეთის ქვეყანა ხელახლა და ისიც „დიდის გაპირვებით დაიმორჩილეთი“. არქიებისკოპოს იაკობის დაუმორჩილებლობის აღნიშვნაც, ეჭვს გარეშეა, მისი ქალკედონიზმის მოწმობა უნდა იყოს.

სივნიეთში შექმნილ რელიგიურ სიტუაციას უფრო განსაზღვრად და აშკარად გადმოგვცემს კირაკოს ვასპაყედი. მის თხზულებაში ვითხულობთ: ანანია მოკაციის მწვერულთავრობისას (ეს ის ანანია მოკაცია, სომხური ეკლესიისათვის პეტრეთ-ალბანეთის დასახარებულად რომ იბრძოდა წარმატებულად, ვ. მ.) სივნიეთში გამოჩნდა ვილაც ეპისკოპოსი, სახელად იაკობი, რომელმაც დაიწყო სიახლეების დანერგვა ენასა და წეს-ჩვეულებებში, ისევე მერე ეპისკოპოსი, სახელად ზოსროცი, რომელიც ამბობდა: „უფლის დღეს უნდა ვუწოდოთ არა „კაურაყე“, არამედ „კურაყე“, რადგანაც ეს სიტყვა რომაულია. ის აგრეთვე ამბობდა: არაა წესი ეპისკოპოსის საწულქრებო მხარეთას კათალიკოსს, რადგანაც მას ეპისკოპოსზე მეტი არა აქვს მადლი, გარდა წოდებისა. ამ და მსგავსი სიახლეებით ქვეყანაში ყველგან შფოთი გამოიწვიეს. კათალიკოსი ზედიზედ უგზავნის გამაფრთხილებელ წერილებს. მაგრამ მას შედეგი არ მოსუვა. კათალიკოსის წინააღმდეგ აწამებული იაკობი სივნიეთის ციხე-სიმაგრეში გამაგრდა. კათალიკოსი სივნიეთის ხელისუფლებისაგან მოითხოვს იაკობის გადაცემას, მაგრამ მათ არ გასცეს თავისი ეპისკოპოსი. ამის შედეგად კათალიკოსმა ანანია იაკობიცა და სივნიელებიც ანათემას მისცა. იაკობი სიკვდილამდე თავისი შეხედულების ერთგული დარჩაო — გვაუწყებს ისტორიკოსი (6, გვ. 79-81; 14, გვ. 80-81).

ამ ცნობაში ერთბაშად საუბრადებოა სივნიეთის საეკლესიო და საერო ხელისუფალთა ერთობლივი შეთანხმებული მოქმედება სომხური ეკლესიის წების წინააღმდეგ. ჩანს, სივნიეთის ფეოდალური საზოგადოება თავისი კლასობრივი ინტერესების უზრუნველყოფას, რაც იმ ხანად, პირველ რიგში, დამოუკიდებელი სამთავროს შექმნას გულისხმობდა, სომხური მონოფიზიტური ეკლესიის საპირისპირო აღსარებისადმი მიმხრობით ფიქრობდა. ეს განსაზღვრავს. სარწმუნოებრივი დამოუკიდებლობა პოლიტიკური დამოუკიდებლობის გარანტიის ქმნიდა, რაც ვამოც სეპარატისტული მიდრეკილებები თავდაპირველად უფრო ხშირად იდეოლოგიაში ავლენდნენ თავს. სომხური სარწმუნოების საპირისპირო და მისგან განსხვავებული აღსარება სივნიეთში რომ ქალკედონური მრწამსი იყო, ამაზე პარდაბანი მოითვლება გვაჭვს. მოტანილ ტექსტში, სადაც იაკობი და ზოსროცი მოითხოვენ უფლის

1 პეტრეთ-ალბანეთში იდეოლოგიური ბრძოლის აღნიშნული ეპიზოდები გადმოცემულია ანანია მოკაციის ეპისტოლეებში. მისი ცნობები ქართულ ისტორიოგრაფიაში პირველად შემოიტანა თ. შაპუაშვილმა (2, გვ. 204-207).



დღის აღსანიშნავად გამოიყენონ არა სომხური „კურაკი“ (կյւրազ), არამედ რომელი, ე. ი. ბერძნული „კურაკი“ (κϋρϋακϋς) — კურა, ბერძნულის სახელით აქ ქართულში გავრცელებულ „კურაკს“ ასარებდნენ, თორემ სომხურში ზმარებული „კურაკი“ ზომ ბერძნული სიტყვა იყო და სომხური კულტურის გარემოებაში მის გავრცელებას უფრო შტიკ საფუძველი ჰქონდა, შესაბამისი ფონეტიკური ელემენტების გამო. ეკვი არაა, მოტანილ ცნობაში საკმაოდ გარკვეული მითითება გვაქვს სივნიეთში არა მხოლოდ ზოგადად ქალკედონიზმის, არამედ მისი ქართული ვარიანტის გავრცელებაზე. ამ მხრივ ნიშანდობლივია ვარდანის ხეივანბული ცნობაც, რომლის მიხედვით სივნიელები აღსაწა მავალითს ბაძედდენ. მისაბაძი კი, ვასაგებია, აქ მხოლოდ ერთი იყო — ჰერეთის დედოფლის დინარის მოღვაწეობა. კარგად აქვს შეზნენული ნ. მარს, რომ ქალკედონიტობა სივნიეთში აღწევდა საქართველო-ალბანეთის გზით. ქალკედონიტობა ბატონობისათვის ზნას უყავდა — ქარკველებს, ანტიკალკედონიტობა კი — სომხებს. მისივე თქმით, სივნიეთში უკვე XIV საუკუნეში საგარძობი იყო განცდილი ქალკედონური მრწამსის კვალი ლიტერატურულ ძეგლებსა და შესაძლოა თვით ცხოვრებაშიც კი (16, გვ. 6-8).

ამ რომ, ვფიქრობთ, X საუკუნის II ნახევარში სივნიეთში შექმნილი არელიგიური სიტუაცია მნიშვნელოვანწილად ასახავდა პოლიტიკურსა და კულტურულ-იდეოლოგიურ ძალათა თანაფარდობასაც ამიერკავკასიის ამ რეგიონში.

ვარდანის მოწმობით, დაუმორჩილებელი (ე. ი. ქალკედონიტი) იაკობის შეცვლამ ბაძკელი შთავრის ვყის ვაბანიო მდგომარობა სივნიეთში თითქოს სომხური ეკლესიის სასარგებლოდ გამოასწორა. კირაკის განძაყეციც აღსატურებს: აქანუბულთა დასაშოშში. ნებლად ჩამოსულ პატრიარქს სივნიეთის იშხანებო პატავით შეზდენენ და წერილობითი პირობა მისცეს, რომ ამას იქით წმინდა გრიგოლის ტახტის წინააღმდეგ აღარ აქანუბებინან. მაშინ კათალიკოსმა არქიეპისკოპოსად აკურთხა რომელიდაცა მათი გვაროდან (ეკვი არაა, კირაკოსი შეგნებულად არიღებს თავს ვაბანის ხეივანბ, რამდენადაც ეს საბელი სომხური ეკლესიის ისტორიულ მემსიერებას უნაიმო მოგონებებს აღურაავდა. (5, გვ. 81-82; 14, გვ. 81).

ვარდანისა და კირაკოსის შტიციებას სივნიეთის ეკლესიის შეთაურის ტახტზე იაკობის ვაბანიო შეცვლას თითქოს მონოფიზიტური სარწმუნოებისათვის სასურველი შედეგები მოციცხ, აშკარად ეწინააღმდეგება ფაქტებს. ამასთან, მოვლენათა შეზდგობი მსველდობაც

უტყველად გამოირცხვას ასეო შესაძლებლობას. ანაიო მოკაციის გარდაცვალებას შედეგად 965 თუ 967 წელს (ამგერად „სივნიეთის“ ხეივანბ) სომხეთის კათალიკოსად ირჩენენ უკვე რამდენიმეჯგვის ხეივანბული სივნიელი შთავრის ვაფს, მიტროპოლიტ ვაბანს (ვარდანის, ასოდიკი, კირაკის განძაყეცი და სხვ.). შთავრამ შალე მას ქალკედონიტობაში ამხილებენ და, აშოტ III შითითებით, 989 წელს ანისის ეკლესიო კრება კათალიკოსის ტახტიდან გადააყენებს. ვაბანი მშობლიურ სივნიეთში კი არ ბრუნდება, არამედ აშოტ III პოლიტიკური მოწინააღმდეგის აბუ-საბლ არწრუნის სამფლობელო ვასპურაკანში, თავის თანამოაზრე ეპისკოპოს ბოსროგ ანტევაციოსთან მიღებს. ვ. არუთინოვა, პირველწყაროთა ჩვეულებების საწინააღმდეგოდ, უარყოფს რა ქალკედონური გარემოს არსებობის შესაძლებლობას ვასპურაკანში, ვაბანის ნაბიქს, უბრალოდ, საიმედო თავშესაფარის ძიების აუცილებლობით ხწნის. იგი წერს: «Ваан бежал не к идеологическим единомышленникам, а просто к врагам своих врагов».

(11, გვ. 96). ვაბანის მოქმედების ამგვარი განმარტებისათვის პირველწყაროებში რამდენადმე სერიოზული საფუძველი ნამდვილად არ მოიძებნება. განძაყეციასა და განსაკუთრებოთ ასოდიკის ცნობები ვასპურაკანსა და შირაკს შორის სწორედ იდეოლოგიური ბრძოლის ერთობ შთამბეჭდავ სურათის გვიხატავენ. ამათ მიხედვით, ვაბანი უბრალო ლტოლვილი კი არაა, ან მხოლოდ ეპისკოპოს ბოსროგ ანტევაციის თანამოაზრე, არამედ მათი სულიერი წინამძღოლიცაა, რის გამოც მის მზარესა ვასპურაკანის ფეოდალური საზოგადოების გაყვნიანი ზედა ფენა, საგულისხმოა, რომ ბოსროგ ანტევაციის ვაფი, დიდი სომეხი პოეტი გრიგორ ნარეკაცი თანაგარძობით იხსენიებს ვაბანს ერთ თავის მიშატაკარანში (Մատենան ողբերգութայն). როგორც ზნას, ვაბანის მომხრეები მარტო ვასპურაკანში არ უნდა უყოფილიყვნენ, რამდენადაც ისტორიკოსებო ლაპარაკობენ საერთო არეულობასა და შფოთზე შთიღს სომხეთში. ასოდიკის თქმით, ვაბანის გადაუენებისა და მის ადგილას სტეფანოსის არჩევის დღიდან „სომხეთის ორივე მხრიდან უზგად ერებოდა წყველა და კრულვა“ (9, გვ. 181-182).

ვაბანის მიერ წამოწყებული იდეოლოგიური ბრძოლის შედეგად შექმნილი პოლიტიკური ვითარების სერიოზულობაზე მიუთითებს, აგრეთვე, ახალი კათალიკოსის სტეფანოსის გადაწყვეტილებაც, რომელიც იძულებული იყო სომხეთში მოღვაწე ცნობილ მონოფიზიტი ავტორიტეტების გუნდთან ერთად წასულიყო ვასპურაკანში და იქ, ადგილზე „მეზიღებინა ვაბანი და აბუ-საბლი“ (იქვე).



მეგრამ მონოფიზიტმა პატრიარქმა თავისი მისია ვერ შეასრულა. ის და მისი მშლებლები ვასპურაკანში დააპატარებენ. თავად კათალიკოსი ტეტრუანის ტუველიში გარდაიცვალა. იმავე 870 წელს (სხვა მონაწერებით 872 წ.). გარდაიცვალა ვაჰანეც, რის გამოც მემატია-ნე შეინაწავს: „ამის შედეგად შეწყდა ყოველგვარი შფოთი და არეულობანი სომხეთში“ (იქვე). აშკარაა, ვაჰანს არა მარტო ვასპურაკანში, არამედ მთელ სომხეთშიც მუყავდა თავისი მომხრეები. სხვაგვარად გაუგებარი იქნებოდა, რატომ უნდა გამოეწვია საეკლესიო კრების „კანონიერ“ დადაწვეტილებას ისეთი შფოთი და არეულობა სომხეთში, რომ ის სიტუცაქონე მემატიაანს სავანებო აღნიშვნის საგანი გამხდარიყო. ვაჰანის მომხრეების არსებობას და ვაჰანის დადუენების გამო სომხეთში დაწვებული შფოთის ფაქტს ადატურებს კირაკოს განმაცეცი, თუმცა ცდლობს მიჭმალოს ქალკედონური მიმდინარეობის მნიშვნელობა სომხეთისათვის, როცა ამტკიცებს: ვაჰანმა მხოლოდ ზოგადი გულუბრყვილო ადაშიანი დააქერა თავის უყოფელობაში (5, გვ. 81-82). ჩანს, იდეოლოგიური ბრძოლა სომხეთში მონოფიზიტებსა და ქალკედონიტებს შორის X საუკუნის მეორე ნახევარშიც საკმაოდ მწვევედ მიმდინარეობდა და 6. შარის ცნობილი დებულებაც იმის შესახებ, რომ IX საუკუნეში მეგრატუნთა კარზე არქიდიაკონ ნონის მიერ ქალკედონიტ თეოდორე აბაურას დამარცხების შედეგად სომხური მონოფიზიტური ეკლესიის ნაცო-ნალიზაცია „გვიგანტური ნაბიჯებით მიდის წინ“ (16, გვ. 10), ვფიქრობო, შეტ დისაბუ-თებას საჭიროებს.

გასაკვიცი ვერება აღნიშნული იდეოლო-გიური ბრძოლის პოლიტიკური მიმართულებების ხასიათი. ვარდანი და კირაკოს განმაცეცი თანშეობით მოწმობენ ვაჰან კათალიკოსის უშუალო კავშირს ქართველებთან. კირაკოსის თქმით, სომხეთსა კათალიკოსს ზელშეკრულებაც კი დაუდევდა ქართველებთან სარწმუნოების თაობაზე, რათა ქალკედონიტთა სექტა აღედგინა სომხეთში (5, გვ. 81), ზოლო ვარდანის ცნობით, მას უბრძანებია სომხური ეკლესიებისათვის ხატები საქართველოდან მოიტანათ (12, გვ. 118). ვამოდის, რომ ის დიდი შფოთი სარწმუნოების საკითხებსა ფარშეშო, რომელიც ვაჰან კათალიკოსის მწვემ-სმთავრობის პერიოდში ატეხილა სომხეთში, ქართული ეკლესიის გაყენის გავრცელების ცდებს გამოუწვევია.

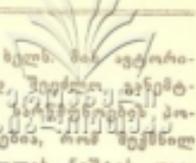
იმ ხანად ქართულ ეკლესიას ამიერკავკასიაში თავისი კულტურული-იდეოლოგიური გეზის გასატარებლად რომ უკეთესი პირობები გააჩნდა სომხურთან შედარებით, ამის შესახებ უკვე ითქვა მეგრამ ეს მიანიც საკითხის

მხოლოდ ერთი მხარეა. გარკვეული საფუძველი ქართული ორიენტაციის [სხვადასხვა] უნდა არსებულყო თვით ბრძმურს [სხვადასხვა] რების რომელიდაც ნაწილში. საერთაშორისო ვითარება X საუკუნის II ნახევარში აბლო აღმოსავლეთისა და ამიერკავკასიაში, განსაზღვრული აზრით, თითქოს კიდევაც ქმნიდა ასეთი საფუძველი. იმ დროს, როცა ბიზანტიის ბელში იყო მოქცეული დასავლეთი სომხეთი და მისი დაწოლის მოგერიება სულ უფრო მწელდებოდა (887 წელს უკვე ტარონიც მისი აგრების მსხვერპლი გახდა, 7, გვ. 86), ზოლო იმპერიის ორთოდოქსული რელიგია აქტიურად გამოიყენებოდა სხვა ხალხების ასი-მლოციის საშუალებად (15, გვ. 171), ქალკედონიზმის ქართული ვარიანტის არჩევას ერთ-გვარად მიანიც უნდა ვაენიტარალებიანა ბიზანტიური ორთოდოქსის დამლუპველი გავლენა. ამის გარდა, ქართული ფეოდალური საზღმწიფოები ქერქეობით ვერ ფლობდნენ იმდენად სერიოზულ სამხედრო-პოლიტიკურ ძალას, რომ მასთან რელიგიურ ერთობას ხაფათი შეექმნა სომხეთსა ეროვნული ინტერესებისათვის და, ზოლოს, რაც ყველაზე უფრო მნიშვნელოვანი იყო, ერთმარწმუნეობის საფუძველზე სომხეთად შეიძლებოდა ქართველთა და სომხეთა ძალების გაერთიანება ბიზანტიის აგრესიის წინააღმდეგ. ვფიქრობო, მხოლოდ ჩამოთვლილ ვარწმუნებათა გათვალისწინებაშ შეიძლება გასაგები გახადოს X საუკუნის II ნახევრის სომხეთში ქართული აღსარების მომხრეთა ზედმითი წონის წრდაც და მათი გააქტიურებაც.

მართალია, სომხეთის ცენტრალურ რაიონებში იმ დროს ქართული ეკლესიის გავლენა არ შეიძლებოდა მიანდამიანე შესაძმნევი ყოფილყო, რამდენადაც ქართული ორთოდოქსისადმი მიმხრობა მიანიც სომხური ეროვნული თვითშეგნების საზიანო მოვლენად განიხილებოდა, მეგრამ მის განაპირა მხარებში, კერძოდ კი სივნიეთში, სადაც სებაარატისტული მიდრეკილებები ნოყიერ ნადავს ქმნიდნენ სომხური ეკლესიისაგან განდგომისათვის, სრულიად რელიგიური უნდა იყოს აღნიშნული ხანის თუნდაც ერთ მონაკვეთში ქართული ქრისტიანობის უპირატეობა, მით უფრო ისეთ დროს, როცა სივნიეთთან გამოსული მსხვილი საეკლესიო მოღვაწე — კათალიკოსი ვაჰანი აქტიურად იბრძოდა სომხურ ეკლესიაში ქართული საეკლესიო ტრადიციების დასანერგავად.

საისტორიო წყაროების მონაცემები, ვფიქრობო, საშუალებას იძლევა მიახლოებით მიანიც განვსაზღვროთ სივნიეთში ქართული კულტურული-პოლიტიკური გავლენის ხანგრძლივობა X საუკუნის მეორე ნახევრისათვის.

როგორც უკვე ითქვა, აღსანიშნავია და სივნი-



ეთში ქალაქდონიშის წინააღმდეგ ბრძოლის შედეგად მთელი ძალები კათალიკოსმა ანანია მოკაყვიმ, რომლის ზეობის წლები სომხეთის საეკლესიო ტახტზე მოციანს 848-868-87 წწ., მის შემდეგ კი ამ ტახტზე ვაჟან I ხანისელია 869-ით 970 წლამდე (წარაოების ჩვენებებში სხვაობა, როგორც ვხედავთ, სულ ერთ-ორ წელს შეადგენს, რასაც გადამწყვეტი მნიშვნელობა არა აქვს ჩვენთვის საინტერესო ქრონოლოგიური მქანების დასადგენად). გამოდის, რომ 86-87 წელი მანც უნდა ყოფილიყო სივნიეთში ქალაქდონიშისათვის შეღავათილი ისტორიული ხანა. მართალია, განძაყევის თქმით, სივნიეთის საეპისკოპოსო ტახტზე დაუღწორიადღებელი იაკობის შემდეგ ვაჟან სივნიელის კურთხევას თითქოს საქმე სომხური ეკლესიის სასარგებლოდ უნდა შეიცვალა, მაგრამ, როგორც დავრწმუნდით, ვაჟანი იაკობზე არანაყოფიერ თვამაოდებულა ქალაქდონიტი და ქართული კულტურულ-პოლიტიკური ორიენტაციის თანამედევარი წარმოადგენელი იყო, რას გამოც კიარკოს განძაყევის მტკიცება აშკარად მოკლებულია საფუძველს. ასე რომ, 848-868-70 წწ. უნდა ჩაითვალოს სივნიეთში ქალაქდონიტი მრწამსის უპირატეობის ხანად. ვაჟანავანქსაც აღნიშნულ ხანაში, იტყობა, სივნიელ ქალაქდონიტა უმთავრესი ცენტრის მნიშვნელობა უნდა შეეძინა, რამდენადაც ის ცენტრიდანული მიდრეკილებების შქონდ მთავრების საევარეულა სამკლეს წარმოადგენდა და ვაჟანის მოღვაწეობის სივნიეთის პერიოდში ამ მონასტერთან იყო დაკავშირებული. მიუხედავად ამისა, რომ, სრულიად გასაგებში მიწვეების გამო, ვაჟანის მოღვაწეობის შესახებ მტკიცე მჭირი ცნობები შემოვლიანებს სომხურმა წყაროებმა, შემორჩენილი ერთ-ერთი საგულისხმობა. ვიციტ, რომ ვაჟანმა განათლება მიიღო ვაჟანავანქის მონასტერთან არსებულ სკოლაში (ამქდანვე ზომ არ ჩაეყარა საფუძველი მის ქალაქდონურ მრწამსს?), შემდეგ ამავე მონასტრის ძმობის წინამძღვარი ვაჟან, მოგვიანებით კი სივნიეთის მიტროპოლიტი. მას, თურმე, საქიროდ მოიპოვა ეპარქიის სასულიერო ცენტრის ვაჟანავანქში გადმოტანა, რის გამოც დიდი გულშეოგინებით აგრძელებდა საშენებლო სამუშაოებს მისი მოსახელისა და ბიძის ვაჟანის მიერ აგებულ მონასტერში (მ. გვ. 174-176). აღზათ, ძნელი არაა მიხვდეთა, რომ სასულიერო ცენტრის გადმოტანის უნდა უზრუნველყოფა ვაჟანავანქის მენვეურთა სარწმუნოებრივი სულსკეთების გაბატონება მთელს სივნიეთში.

ასეთ პირობებში დინარ დედოფლის კულტის (რაც სავარაუდოა, 848 წლიდან უკვე მერე-აღზანეთში ბატონობდა მართლმადიდებლური სარწმუნოების წინაშე დიდი დამსახურებისათვის) სივნიეთში შეღწევის თითქოს აღ-

არატერი უნდა უშლიდეს ხელს. მან ავტორიტეტს მნიშვნელოვანწილად შეეძლო განემტკიცებინა ქალაქდონიტური სარწმუნოების პარაზიტების სივნიეთში. ვახანგინა, რომ შექმნილი ვითარებაში დინარ დედოფლის ნეშტის დაკრძალვას ვაჟანავანქის მონასტერში ღრმა შენარსი ეძღოდა. არც გრივოდ განმანათლებლის სახელობის ეკლესიაში მისი საფლავის აღმოჩენა უნდა იყოს შემთხვევითი. ქალაქდონიტთა მტკიცებით ზომ გრივალმა კრემპირტი სარწმუნოება საბერძნეთიდან მოიტანა? (არსენ სავარაუდო). ეს ვერსია ქალაქდონიტთა ერთ-ერთ ძლიერ არგუმენტს წარმოადგენდა სომხში მონოფიზიტების განსამტკუნებლად და, ამდენად, მათ გადმოსაბირებლადაც. დინარის ნეშტისაც, იტყობა, ამ ვერსიის ხიმაართლედ უნდა დაედანტურებინა. თუ ვაითვალისწინებთ ვაჟანავანქში დინარის ნეშტის დაკრძალვის განსაკუთრებულ მნიშვნელობას ქალაქდონიტი მრწამსის წარმატებისათვის და ამ აქტის მოსალოდნელ დიდ რეზონანსს სომხეთში, სავარაუდოა, ეს მომხდარიყო ადგილობრივი ტელისუფლებისა და თვით სომხური ეკლესიის სათავეში მდგომ პართა ერთდროული აქტობის მხარდაჭერის პირობებში. ასეთი შესაძლებლობა კი მხოლოდ ვაჟანის სომხეთში მწვედმთავრობებისასაა დასაშვები. აღნიშნულ ვარემოებათა ვათვალისწინება, ვტიქრობთ, საფუძველს იძლევა ვაჟანავანქში დინარ დედოფლის დაკრძალვის თარიღი დაახლოებით 867-868 წლებში ვახანავანქის დინარის დედოფლის საკუთარი სახელით მოუხსენებლობის „გამოყანაც“, ვტიქრობთ, ახლა უკვე სულ სხვაგვარად უნდა აიხსნას, ვიღერ ეს მ. ვროგორიანს ესახება შესაძლებლად. იტყვი არაა, სივნიეთის სახელგანთქმულ მიტროპოლიტსა და ისტორიკოსს უჭირდა არა იმდენად ქალაქდონიტი დედოფლის ვაჟანავანქში დაკრძალვის კერძო შემთხვევის აღნიშვნა, რამდენადაც დინარის სახელთან დაკავშირებული სივნიეთის ეკლესიის ისტორიის იმ ეპიზოდზე წერა, რომელც მონოფიზიტი მოღვაწისა და სომხური ეკლესიის ერთ-ერთი მეთაურის თავმოყვარეობას მწვავედ აღნიშნებდა. მიხვდის ვერადის ავლა შესაძლებლად, აღზათ, იმიტომაც მოაჩნდა, რომ ეს ეპიზოდი შედარებით მოკლე ისტორიულ პერიოდს მოიცავდა, რის გამოც სივნიეთის ეკლესიის ისტორიის მსვლელობაზე მის არსებითი ვაგენია აღარც მოუხდენია. არაა გამოირცხული, რომ სტეფანოსის ზოგად განცხადებაში „ვაჟანავანქის მონასტერში აღზანელი და ბაქქილი ბეცრი მერე და დედოფალი, ავტირებ, სივნიეთის ქვეყნის სახელგანთქმული მთავრები განისვენებენო“, დინართან ერთად ქალაქდონიშის სხვა მოღვაწე-მიმდევრებიც იგულისხმებოდნენ, რომელთა შესახებ

სტეფანოს ობზელიანის მიერ ჰერეთის დედოფლის საკუთარი სახელით მოუხსენებლობის „გამოყანაც“, ვტიქრობთ, ახლა უკვე სულ სხვაგვარად უნდა აიხსნას, ვიღერ ეს მ. ვროგორიანს ესახება შესაძლებლად. იტყვი არაა, სივნიეთის სახელგანთქმულ მიტროპოლიტსა და ისტორიკოსს უჭირდა არა იმდენად ქალაქდონიტი დედოფლის ვაჟანავანქში დაკრძალვის კერძო შემთხვევის აღნიშვნა, რამდენადაც დინარის სახელთან დაკავშირებული სივნიეთის ეკლესიის ისტორიის იმ ეპიზოდზე წერა, რომელც მონოფიზიტი მოღვაწისა და სომხური ეკლესიის ერთ-ერთი მეთაურის თავმოყვარეობას მწვავედ აღნიშნებდა. მიხვდის ვერადის ავლა შესაძლებლად, აღზათ, იმიტომაც მოაჩნდა, რომ ეს ეპიზოდი შედარებით მოკლე ისტორიულ პერიოდს მოიცავდა, რის გამოც სივნიეთის ეკლესიის ისტორიის მსვლელობაზე მის არსებითი ვაგენია აღარც მოუხდენია. არაა გამოირცხული, რომ სტეფანოსის ზოგად განცხადებაში „ვაჟანავანქის მონასტერში აღზანელი და ბაქქილი ბეცრი მერე და დედოფალი, ავტირებ, სივნიეთის ქვეყნის სახელგანთქმული მთავრები განისვენებენო“, დინართან ერთად ქალაქდონიშის სხვა მოღვაწე-მიმდევრებიც იგულისხმებოდნენ, რომელთა შესახებ



სათანადო ცნობები ჩერჭერობით არ გაცეანია.

970 წელს ეპაჩ III სივნიელის ბრძოლაში ერთად სარწმუნოებრივი ბრძოლა სომხეთში მონაწილეობითა ხასარგებლოდ დასრულდა. რელიგიური სიტუაცია სივნიეთში ამის ზეგავლენით შეკეთრად შეიცვალა. მაგრამ იმავე დროს სივნიეთი სამეფოდ გამოცხადდა: ობიექტურმა ისტორიულმა განვითარებამ აშერკავკასიის ამ რეგიონში საკითხის კომპრომისული გადაწყვეტა განაპირობა. რამდენადაც სომხური მონოთეისტური ეკლესიისაგან სივნიეთის ეპარქიის განდგომის ცდებს ამ ქვეყნის ფეოდალური საზოგადოების სებასტიანტული მიდრეკილებები ასაზრდოებდა, ჩანს, შირაკელმა ბაგრატუნებმა არჩიეს სივნიეთის პოლიტიკურ დამოუკიდებლობას შერაცხვოდნენ და ის სომხური ეკლესიისათვის შეენარჩუნებინათ, ვიდრე იქ ქალკედონური აღსარება დაეშვათ და

სომხური სამყაროსათვის მისი კულტურული საეჭვო გეზადათ. შედეგად, ქრეწოვნული დოქტრინა კლასობრივი ინტერესებისთვის ფილდა და სომხური ეკლესიის ძველი პოზიციებიც აღდგა ამ მხარეში. მომხდარი ცვლილებების შემდეგ ვაპანავანქში დინარ დედოფლის ნეშტის უოლნამ დაკარგა თავისი დანიშნულება და, ადრე თუ გვიან, უნდა დაშდგაროო ქალკედონური სამყაროსათვის მისი დაბრუნების ამოცანა, რაც კიდევაც შეასრულა ბაგრატ III.

თუ ჩვენი ვარაუდი მართებულია, დინარ დედოფლის ვაპანავანქში დაკრძალვის ფაქტი X საუკუნის II ნახევრის ამიერკავკასიაში დაძაბული იდეოლოგიური ბრძოლის ერთობ საინტერესო ეპიზოდია, ამასთან ის საუკეთესო სახელთია აღნიშნული ზნის ერთი მონაცვთისათვის სივნიეთში ქალკედონური მრწამსისა და ქართული ფეოდალური კულტურის გავრცელების სახარგებლოდ.

გამოყენებული წყაროები და ლიტერატურა

1. თ. ბარნაველი. კახეთის ისტორიული ძეგლების წარწერები, თბილისი, 1962.
2. თენგიზ პაპუაშვილი. კერეთის ისტორიის საკითხები, თბილისი, 1970.
3. თენგიზ პაპუაშვილი. რანთა და კახთა სამეფო, თბილისი, 1982.
4. ს. ჭანაშია. შრომები, I, თბილისი, 1949.
5. კირაკოს განძაკეცის სომხეთის ისტორია, თბილისი, 1909 (ძვ. სომხურ ენაზე).
6. პაკობ მანანდიანი. შრომები, VI, ერევანი, 1985 (სომხურ და რუსულ ენებზე).
7. სომეხი ზალბის ისტორია, ტ. III, ერევანი, 1976 (სომხურ ენაზე).
8. სტეფანოს სივნიელი ეპისკოპოსი. სისაკანის საზღის ისტორია, მოსკოვი, 1861 (ძვ. სომხურ ენაზე).
9. სტეფანოს ტარონევი მთლივი, შრომული ისტორია, პეტერბურგი, 1885 (ძვ. სომხურ ენაზე).
10. Н. Адонц. Армения в эпоху Юстиниана, Ереван, 1971.

11. В. А. Арутюнова-Фидания. Армяне-халкедониты на восточных границах Византийской империи (XI в.), Ереван, 1980.
12. Всеобщая история Вардана Великого, Москва, 1861.
13. Г. М. Григорян. Новонайденные надписи Ваанаванк, Историко-филологический журнал, № 1 (56), Ереван, 1972.
14. Киракос Гандзакци. История Армении, Москва, 1976.
15. Г. Г. Литаврин. Византийское общество и государство в X—XI вв., Москва, 1977.
16. Н. Я. Марр. Аркауи монгольское название христиан в связи с вопросом об армянах-халкедонитах, «Византийский врененик», т. XII, 1905.
17. А. Н. Тер-Гевондян. Армения и арабский халифат, Ереван, 1977.

მინი ძარძაძე

## ნათლის ესთეტიკისათვის ქართულ საისტორიო მწერლობაში

ქართული ეპოქალმწერლობა სინკრეტული ხასიათისაა. მასში შერწყმულია მხატვრულიტერატურული და ისტორიული მწერლობა. ეპოქალმწერლობისა და იმდროინდელი ბელეტრისტიკის სიახლოვეზე მიუთითებს მატეანეებში მარტივობაა ჩართვა. ამას საისტორიო მწერლობაში შემოაქვს მხატვრული ელემენტები ყველა იმ ოვისებით, რომელიც იგი (მაგიოგრაფია) დამოუკიდებელი ატარებს. საერთო ქრისტიანული საფუძველი განსაზღვრავს იმ მრავალმხრივ მსგავსებას, რომელიც საისტორიო მწერლობასა და ქართულ მიმწიგნობარებასა და მაგიოგრაფიას შორის არსებობს.

უნარობრივად უძველესი ქართული საისტორიო მწერლობა ძალიან უახლოვდება ეპიკურ თხზულებებს. როგორც ბ. ბაბინი აღნიშნავს, ეპიკური ნაწარმოების საგანი არის აბსოლუტური ეროვნული წარსული, ბოლო ამისი წყარო არის გადმოცემა (ხსოვნითი ფაქტობის მოქმედებით). ეპიკური ნაწარმოებში დრო არის ფანტაზიისა ელემენტი. ეპიკური თხზულების მოღიანობა შერეულია, განსასჯელი აღარაფერი რჩება. ყველაფერი დიდი ხნის წინათ არის განჩილი და მშვენიერებად დასახული (1, 447, 468). რაც ზემოთ ითქვა ეპიკური ნაწარმოებებზე, უფიქრობთ, შეიძლება გაიშვიროთ უძველესი ქართული საისტორიო მწერლობის შესახებაც. ეს კიდევ ერთხელ გვისახეუებს იმას, რომ საისტორიო მწერლობის მხატვრულ-ესთეტიკური კუთხით განილვა არა მხოლოდ შეიძლება, არამედ აუცილებელიცაა.

ჩვენ მასალები ამოკარგული შემდეგი თხზულებებიდან: „მოკცევაი ქართლისა“ (შატბერდის კრებულის მიხედვით); ქართლის ცხოვრებიდან დეონტი პროვლხისა და ქუანჭერის ნაწარმოებები.

ამ წერილში ჩვენ ურთაღებებს გავამახვი-

ლებთ ნათლის ესთეტიკის რამდენიმე საკითხზე ქართულ საისტორიო მწერლობაში.

ქართულ საისტორიო მწერლობაზე დაკვირვება საშუალებას გვაძლევს, უპირველეს ყოვლისა, გამოვყოთ ორი უმთავრესი საბუ. რომელიც გვეყვინება ნათელი: 1. კონკრეტული ნათელი; 2. ნათლის ესთეტიკით განიცდება საგანი ან მოვლენა.

მოვიყვანო მავალითებს თითოეული შემთხვევისათვის.

1. კონკრეტული ნათელი:

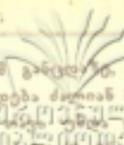
„ხოლო ხატი უოვლად წმიდისა ღვთისმშობლისა ბრწყინვიდა, ვითარცა მზე, დიდებითა და პატავითა“ (12, 41).

ხატის ბრწყინვალეობა ნიშნავს იმას, რომ ხატი ღვთისმშობლისა არის მატარებელი ღვთური ნათლისა.

აქვე, კონკრეტულ ნათელში უნდა განვიხილოთ ის შემთხვევები, როდესაც ღმერთი დახასიათებულია ნათლის სიმბოლოებით: „და ესე უოველი მისმენილ იყო იერუსალიმით და კონსტანტინეპოლით, ვითარმედ ქვეყანასა მას ქართლისასა მიუფინა მზე სიმაართისა“ (12, 125); „რომელი იწვა ვითარცა კაცა, ნათელი უოველითა, ხატი ღმრთისა მათისა“ (12, 118).

„მზე სიმაართისა“, „ნათელი უოველითა“ არის ღვთის სიმბოლოები. „მზე სიმაართისა“ — ქრისტეს ეს ეპიოტიე მომდინარეობს წინაქრისტიანული მსოფლმხედველობიდან, ქერ კიდევ ბაბილონურ-ქალღერ რწმენაში მზე იყო მართალი და მართლის გადაშვევტი. ეს დებულება ძველ აღიქმასშიც გვხვდება, სადაც „მზე სიმაართისა“ ეწოდება მზეც, რადგანაც იგი ყველასათვის ერთია, ყველას თანაბრად უნათებს, უოველივეს მოვლენება (6, 165).

აქვე შეიძლება გამოვყოთ ტროპები, რომლებშიც ჩანს: ნათლის წყარო, სულიერი ნათლის მატარებელი და სულიერი ნათლის აღქ-



მელი. დავასახლებთ რამდენიმე მაგალითს.  
სულიერი წათლის მატარებელი: „რომელი-  
ფი იბილღ ხაყდართა ზედა გვირგვინისანი წა-  
თლითა, იგი არს დიდი მიმდურაი გრივოლი“  
(12, 185). გრივოლს თავზე უდგა წათლის გვი-  
რგვინი, რაც სულიერი წათლის ზღელუა ხა-  
ბეა.

წათლის პირველწყარო არის თვით ღმერთი:  
„ქუყუანახა მას ზრდილობისაჲ მიუფნილ არს  
მზე იგი სიშარღისანი, ნათელი, მამისა მიერ  
მოსარული — ქრისტი“ (18, 845).

რაც შეეხება წათლის აღქმვლ, ღვთიური  
წათლის ხედვას, შეხსენებენ შეხვედრების ამ ხა-  
ფეხურს, აბიღონ ღვთიური ნათელი „სულიერ  
თვალთა“ საშუალებით, მხოლოდ რჩეულთ  
ზედრია. მაგალითად: „ხოლო წინამძღუარები-  
თა უფლისათა განვლეს ღამე და წარვიდეს  
რამეთუ სუტეი წათლისა წინაუძღოდა მათ,  
ვითარცა ისრადელთა, და ხმა ეხმათ სუტით  
გამო: „რომელი შემომიღვეს მე, არა ვაღოღეს  
ზნელსა“ (12, 134).

ღამის წყვილიდს უნათებდა მათ უფალი, მო-  
ვლენილი წათლის სუტის სახით, იგი, როგორც  
მამაღონის ტყვეობის შემდეგ საშობლოში  
შამაყალ ებარებებს, ამ წათლის ზღელა ამაღ-  
ლებულთა ზედრია. იგი უფროს გამოცხადებას  
(მ. ბულგაკოვი ღმერთის არსებობის დასაბუ-  
თებად, უპირველეს ყოვლისა, მისი წათლის სა-  
ხით გამოცხადებას თვლის).

2. საგნა ან მოვლენა განიცდება წათლის  
ეფექტით:

„და შერმედ კუალად იბილღეს სხუამ სასწაუ-  
ლი პათიონისა ჭუარისა: ვითარცა ცეცხლი  
დგა და ვითარცა ალი ეგწებოდა ზედა თავსა  
ჭუარისისა საშუაის შვის უბარწყინებადისი, და  
ვითარცა სახუმელისა რამ ნაერწყნალი აღვან  
ძლიერად, ეგრეც სახედ იყო; აღვალოდეს ანგე-  
ლოზნი და გარდამოვიდოდეს ზედა პათიონისი-  
სა ქვარსა. ზოლო ბორცუი იგი ჭუარისამ ახა-  
რებდა ძლიერად და ყოველი ქუყუანამ იძრყო-  
და, და მათთა და ბორცუთა და დედეთა არ-  
მული სულენებისანი აღვიდოდა ცამდე, და  
კიდენი შეიმუსვროდეს და სულენებთა დიდ-  
ძლიე მოეფინებოდეს ყოველსა ქუყუანასა... და  
ხმანი დიდნი ისმოდეს. და ყოველი ერთი იგი  
მხედავდა მას და ესმოდა ოზრამ იგი გალო-  
ხისამ“ (18, 851-852). მსგავსი მაგალითი კი-  
დეც რამდენიმე შეიძლება დავასახლოთ, მაგ-  
რამ, ვფიქრობთ, ანალიზისათვის სრულიად ხე-  
ცხარისია. აქ საქმე გვაქვს ე. წ. ეიკონურ ხა-  
ტებთან, რაც ძალიან ზმირთა ქრისტეანულ ბე-  
ლოვნებაში. ამას განაპირობებს მისი (ქრისტი-  
ანული ზელოვნების) პეტეფოცა, შემომიხმო-  
ხლ მაგალითში საქმე გვაქვს მშვენიერების,  
უფრო სწორად, ამაღლებულობის, ახსოვტუ-  
რი სულის მისტერიო ზღელასთან. მისი გამოხა-  
ტვა მატერიალურა საშუალებებით ვერ ხერხ-

დება. საჭიროა მინიშნება ამ განცხადებ. რად-  
განაც „ხილამუ შენაარსისა ხდება ძალიან მძლა-  
ვრი. დუთებრებმა ხაყუბმა <sup>სულიერად</sup> <sup>სულიერად</sup> <sup>სულიერად</sup>  
წიოს აღამანურ სუბიექტურობაში (მ. ბულგაკო-  
ვი მტკობს სახეზე, მზადა იქცეს „წმინდა“  
შენაარსად თავის თავის გამოხატავად. ემა-  
ყოფილება გარეგნული ფორმებით, რომლე-  
ბიც კარგავენ უშუალო გამოხატულებითი შე-  
ნაარსს, იქცევიან პარობით ნიშნებად“ (14, 124).  
ზემომოყვანილ მაგალითში ეს მინიშნება  
ხდება საეკველიან მოხაჯილი სულენების  
ტემპით, რომელიც „ყოლა დაფარვდა“, გე-  
ლობით და ნათლით. თითოეული მათგანი კარ-  
გავს თავის კონკრეტულ შენაარსს და ქმნის  
ერთიან მისტერიო ზატს (განცდას), რაც მო-  
ცემული სახის პირველსადა.

საისტორიო მწერლობაში წათლის სიმბოლო-  
კა ყველაზე ზმირად გვხვდება ჩვენებებში, ხი-  
ლღებში, სასწაულებში. აქ ყველაზე დიდია  
მისი შენაარსობრივი და ესთეტური დატვი-  
რთვა. ეს განაპირობებული უნდა იყოს ამით,  
რომ სწორედ სასწაულები, ჩვენებები, სიზმრები  
სიცოცხლის ამქვეყნიურ სფეროს და ზღება მი-  
სტერიო საშარბოში გადასვლა. მიწიერი საშუ-  
ალებები მის გადმოხატვად უძღურია. ასეთი  
მოვლენები და საგნები განიცდება წათლის  
ეფექტით. გამოცხადებაც ყოველთვის ხდება  
წათლის სახით. მაგალითად: „ამა ესრეა, ზედა  
მოადგა ქაბუკი ერთი ნეტარსა მას, ყოვლად  
ნათლითა შემეკობილა, შეხებარდნილი ცეცხლი  
ზეწრითა, და რქუა რამე სამნი სიტყუანა... და  
ქაბუკმან მან შემყო ხელი სუსტსა მას და აღ-  
მართა და წარიდო სიმაღლესა შინა“ (12, 122).  
ძელი ცხოველის სასწაულებრივი ამაღლება.

ჩვენებს, ზღელას, სასწაულს, სიზმრას ყვე-  
ლანაირ მწერლობაში უდიდესი სემანტიკური და  
ესთეტური მნიშვნელობა აქვს, იგი თავის  
თავად არის სახე, ზატი და მოგვანიშნებს ის-  
ტორიულად (საისტორიო მწერლობაში) ფაქტ-  
ულ მოვლენაზე. თითქოს უბერბულობას ქმნის  
მას ვერწოდოთ ტროპი, სახე ან ზატი, რადგან-  
ნაც შთელს ეპიზოდს ვგულისხმობთ. მაგრამ,  
როგორც ზემოთ აღვნიშნეთ, იგი გარკვეულ  
პირველსაზე, ქვეტექსტზე მიუთითებს. ამდენ-  
ად, ვფიქრობთ, უნდა შეიძლებოდეს მირიანის  
შვის დახვედრებს ან ფარნავაზის სიზმარს,  
მთლიანობაში, ვერწოდოთ სახე, ზატი ან ტროპი.

თითოეულ ესთეტურად ფასეულ სახეში  
შეზავებულია მისი რაციონალიზირი და ემოცი-  
ური მხარე. რა თქმა უნდა, ვგულისხმობთ არა  
თანამედროვე წყაიხვას. მაგრამ ტროპში შე-  
საძლებელია ჭარბობდეს ერთი რომელიმე მხ-  
თავანი — სრული დატვირთვა გადადიოდეს ან  
რაციონალურ მხარეზე, ან ემოციურზე. თქმცა,  
პლოტინის აზრით, „ყოცილებელია, რომ სახე  
წარმოდგებოდეს გონებისაგან და არა საზოგა-  
დოდ სახისაგან“ (8, 216), ამდენად, ესთეტი-

კის საგანი ზღვა პირველსაზე და არა საზე (9, 118). ესთეტკის საგანი პირველსაზე ზღვა მაშინ, როდესაც ტროში კარბობის რაციონა-  
დურ-ინტელექტუალური მხარე, ზოლო საზე თავისთავად ესთეტკის საგანი მაშინ, როდესაც მასში ემოციური მხარეა განმსაზღვრელი. ეფექტობით, ამ უკანასკნელის ზაილუბტრაციოდ შეიძლება დავასახელოთ ფარნავაზის სიწმარე დიონტი პროვების თხულებიდან „ცხოვრება ქართველთა მეფეთა“. აზრი, შინაარსი მასში უდაოდ ძალაშია ღრმა და თავისთავად ესთეტკური — ხილვა შინა „ქუე მდებლად“ დღისით და არა ღმის წყვდიადში, შავრამ, ეფექტობით, პირველსაზე კარბობის საზე:

„მაშინ იხილა ფარნავაზ სიწმარე, რეცა იყო გვი სახლსა შინა უკაცურსა და უფულებოდა განსელა და ვერა განვიდა. მაშინ შემოვიდა საკრუმელსა მისცა შეუი მშინსა და მოერტვა წელთა მისთა, და გამოიყვანა საკრუმელსა მის. და ვითარ განვიდა ველად, იხილა შუე ქუე-მდებლად, მიხყო ბელი მისი, მოხმოცა ცუთა პირსა მშინასა და იცხო პირსა მისსა“ (12, 21).

ახლა მირიანის შინს დაბნელების შესახებ: მირიან მეფე წავიდა ხანდიროდ. „და შუა საშარსა ოდენ დაბნელდა მის ზედა შუე, და იქმნა დამე უკურა, ბნელი ფრიალ: დაფარსა ბნელმან არენი და ადგილნი იგინი“ (13, 242). მირიან მეფე მამართავს თავის ღმერთებს: „ვარ შე ცოცხლიე ჭოჭობთს შინს, და არა უწყვი ესე, თუ უოვლისა ქუეყანისათვის იქმნა დაკცევაი და ნათელი ბნელაა გარდაიქვა, ანუ ჩემთვის ოდენ არს ჰირი ესე“. ზოლოს იგი შესახებ ნინოს ღმერთს: „ღმერთო ნინოსო, განმისათე ბნელი ესე და მიზუნე საყოფელი ჩემი... მაშინ განითნა და მწყაფლ გამოარწყინდა შუე“. მოვითანებო, როდესაც მირიან მეფემ ძალი ცხოველზე მოვლენილი ხასწალები ბრავი ნათელი იხილა, „მას ეაშსა გულისხმეუო და მოტბენა მეფესა, ოდეს-იგი დღეი დაე-ბნელდა მისას ზედა, ვითარ-იგი ნათელი ბრწყინვალეობისა დღისი იხილა მსგავსად ქუარისსა, და ვითარ იხილა, იცნა. მაშინ უთხრობდა მდღელთა მათ და უოვებსა ერსა ხილვისასა მის ვითარ განუწაოლა ბნელი იგი მაშინ ქუარისმან წინაშე თუაღთა მისთა“ (13, 250).

წყვდიადში ქრისტეს სახელით შემოდის საყვარელი ნათელი. მირიანი ახალ ღმერთს აღიარებს მაშინ, როდესაც შინს დაბნელების ხასწალებს განიცდის. ღმერთი მირიანს გამოცხადება აბსოლუტურ სიბნელეში — „წმინდა სიწყვდიადეში“. აქ ყველა დეტალში უღრმესი მინიშნება ისტორიული და თეოლოგიური მისტიკური. დეთორის, მისტიკურის, მშენიერის განცდას იწვევს პირველსაზე.

ახალი ღმერთის — ქრისტეს, აღიარებამდე მირიანი ვერ მოიყვანა არაშინსა და ზედევის

კერძთა მხვტევამ. ეს მოხდა ქართველთა ღრმანული სალოცავის — შინს დაბნელებით (10, 42). ღმერთის გამოცხადება ხდება შინს უხალღვის სახით — ნათელი: „წმინდა მირიანის ზედა აქვს, საზვანდელია ქვარცხის მიხტერია. დეოაების ბილვა მოხდა ბნელში ე. ი. საღმთო ნისლში. „საღმთო ნისლი არს უხალღვი ნათელი, რომელსა შინა კვიდრონაა ღმრთისაი იოქუმის, რომელ-იგი უხალღვი არს გარდაერულენისათვის ზემთარსებისა ნათელგაფენისა“ — ეფრემ შვირე (7, 124). წმინდა ნინომ წარმართობის ბნელს ჩამოაცილა მირიან მეფე ახალი, ქრისტიანული ბნელის მოხვევით. ეს „საღამო ნისლი“, „ღრუბელი“, „ბნელი“ ეყო-ნური სახებობა და მიუთითებს მეტაფიზიკურ სამყაროზე. ასეთი ტრობები საისტორიო მწერლობაში სხვაგანაც გვხვდება:

„და დაფარა ღრუბელმან წმინდაი ნინო“ (13, 255), ანდა „ღამესა ნისლისაგან განციტარებულსა ოდენ დაესხა ვახტანგ სპარსთა ზედა...“ (12, 202). წმინდა ნინო დაფარა საღმთო ღრუბელში, იგი მარადიულ ხასწალებელ და-მეყოდარს, ზოლო ვახტანგ მეფეს ბძროლის ღმრთის უნათებდა ნისლი ე. ი. ღმერთი.

ბნელი, ჩრდილი გამოყენებულია უფრო მარტავი სიმბოლოების სახითაც, როგორც და-პარისპირება „ნათელიან. ასეთი მაგალითი მრავალი შეიძლება დავასახელოთ:

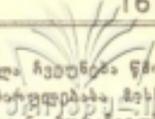
„ეგრეთ იყო ცხოვრებაი ჩუენი, ქართველნი, რამეთუ ვიქცეოდით ნათელსა და მეყოდარ ვი-ყენით ბნელსა“ (13, 227).

„მაშინ ტიროდა და სულთ-იოქუმოდა ნეტარნი ნინო ღმრთისა მიმართ ცდომიანთა მათთათვის ქვეყანისა ჩრდილოსა, მიუარესა მათგან ნათელისასა და უფლებასა მათ ზედა ბნელი-სასა“ (12, 200).

„და იყო ქვეყანაი, ესე ჩრდილო მშინსაგან სიამართლისა, ვითარცა ღმრთისა მისლენისათვის და ცნობისა, ვითარცა სახელად ერქვა სამართლად ჩრდილი“ (13, 227).

ზემოშოსობილ წინადადებაში გვხვდება საინტერესო ტრობები: „შინსა სიამართლისაგან“, ე. ი. ღმერთისაგან ჩრდილში იყო მოქცეული ქართველი. არ იყო „განათლებული“ და ამიტომ სიამართლიანად ეწოდებოდა მას ჩრდილოეთი. რა თქმა უნდა, ჩრდილოეთის ასეთ ეტიმოლოგიურ ახსნას არა აქვს ოდენ საისტორიო დირებულება, მას უფრო მხატვრული ფუნქცია გააჩნია, ამ ტიპის სახებებს პირობითად შეიძლება უფუნქციო ნათელი ვუწოდოთ. უფუნქციო იმ თვალსაზრისით, რომ მას აქვს წმინდა ესთეტკური მნიშვნელობა და მასში არ მოი-აზრება თეოლოგიური შინაარსი. დავასახელებთ რამდენიმე სათანადო მაგალითს ქართული საისტორიო მწერლობიდან:

„რამე თუ მტურთი ფერხისა მათისა ვითა.



რცა ღრუბელი სქელი, ელვა აბჭრისა შათისა ვითარცა ელვა ცისა" (12, 47).

„მოწყდა ორგნოთვე ურიცხუი და აღბდა მტურთი, და დღე ბნელ იქმნა ვითარცა ღამე" (12, 67).

ასეთივე მნიშვნელობა უნდა ჰქონდეს პატარას თვალთა ნათებას რამდენიმე შემთხვევაში:

„ხოლო ქვდნი კართა და სარკმელთანი იაკონისა და ზურმუხტისანი შექმნა; რამეთუ შათისა ნათლისაგან ვერ შეუძლებდა დაბნელების ღამე" (12, 161). ამ შემთხვევაში პატარას თვალთა ნათება ფორიკურ მშენიერიებასა და სიმდიდრეზე მიუთითებს.

„მოქცევა ქართლისა" და ღეონტი მროველის „ცხოვრება ქართველთა მეფეთა" რამდენჯერმე მოიხსენიებს ქართველთა წინაქრისტიანულ ღმერთებს — მზეს, მთვარეს, ზუთ ვარსკვლავს:

„და მას ეამსა დაივიწყეს ღმერთი დამბადებული შათი, და იქმნეს მსახურ შინსა და შოკვაარისა და ზუთთა ვარსკვლავთა" (12, 11).

„და უბრძანა აღიქმანდრე აზონს, რათა პატრიცსემდეს მზესა და მოთვარება და ვარსკვლავთა ზუთთა" (12, 18).

„მოკლდა ვაცე იგი მზისა დასავლისი და შემუსრნეს რქანი ვერძისა მის მზის აღმოსავლისანი" (12, 826). და ამის შემდგომად „ქალსაცა წათლისა მზისა და მოთვარისა და ვარსკვლავთა არად შერაცხუნ, არამედ შექმნულად იტყუიან მათ ჭურბმულისა მის მიერ" (12, 88).

შეადინი ვარსკვლავნი იყვნენ ქართველთა ღმერთები. მათ შორის უმთავრესი იყო მზე. ამაზე მიუთითებს მზის კულტა ქართულ ზეროლოგიკურებაში, ფოლკლორში, სპეკულატივში და სხვაგან. ამას განამტკიცებს მზის აღვილი შეწყვეთა ქრისტიანულ ასტროლოგიკისთან (10, 42).

შევერებით კიდევ ერთ საკითხს — ფერთა სიმბოლიკას უძველეს ქართულ საისტორიო მჭარალოვაში, ჩვენს მიერ დაძვენილ მასალებში ფერი რამდენიმე ადგილას გვხვდება:

„და შემოკრბა ერთ მწვანისფერობასა მას და ფურცლიანობასა, ეამსა ზამორისასა" (12, 110). აქ სიმბოლოურ მნიშვნელობას ფერი მწვანე კი არ ატარებს, არამედ ზამთარში ხის მწვანეფურცლიანობა, მაშინ, როდესაც უკვეა სხვა ხე ჩამომტყვარია. ეს მიუთითებს მის არაჩვეულებრიკობაზე.

„საგზლისა აქუნდა ოქროსა უყოთელი" (12, 888). უყოთელი ფერი ოქროს აღწერილობით ხასიათს ატარებს და არა იმ სიმბოლოურ მნიშვნელობას, რომელიც მას ქრისტიანულ ზელოგენებაში აქისრია (უყოთელ-ოქროსფერი-ნათელი).

სიმბოლოური მნიშვნელობით გვხვდება შავი და თეთრი, უფრო სწორად — სეტყა: „მათ

დღეთა შინა მრავალგზის იხილა ჩვეუნდა წი... დამან ნინო მცირედსა მას მარტოვანად, მუხლთა ზედა, რცა მოვიდოდნენ მარტოვანად ცისანი, ფერთა შავნი, და შთავიდიან მდინარება მას შინა, განიბანინან და გასეტყანინან, და აღმოვიდიან სამოთხეს მას..." (12, 101).

„ფრთხილეთა მათ ფრთხთა უშუერთთა განიბანა წყლითა და განსეტყებთა ბრწყინავლიდ..." (12, 111).

პირველ წინადადებაში სეტყაი უპირისპირდება შავს, როგორც თეთრი ფერი შავ ფერს. მეორე შემთხვევაში შავის ნაცყვად ნაშარბა სიტყვა „უშუერთი". ამ შემთხვევაში დამინიბირებულთა სეტყაი ანუ წინადა (და არა თეთრი ფერი) უშუერთთან ანუ სამაგვლთან, ბინძურთან, ბილწთან, ამ ორი წინადადების ერთმანეთთან შედარება ხსნის სეტყაისა და შავის სიმბოლოურ მნიშვნელობებს.

განვიხილოთ კიდევ ერთი შემთხვევა: „და მერგეთა საურდართა იხილა მოხუცებული მქდომარე ზეწრათა სეტყაითა და თანსა ზედა ედგა გვირგვინი ნათლისა, არა ოქროსა, და ფერხთა მისთა იქდა ნინო" (12, 167). სალონელის სიმბეტაყ აღნიშნავს ბრწყინავლებას, სულიერ სინათლეს, სიწმინდეს. მიუხედავად ამ შემთხვევაში საუბარია ღმერთის სამოსელზე. ფერის აღნიშვნა აქ მისი მეორე მნიშვნელობაა (8, 11).

როგორც ვნახეთ, სიმბოლოური მნიშვნელობა აქვს თორბასა და შავს. ეს არის იგივე ნათელისა და ბნელის ოპოზიცია. ნათელს ზოგჯერ ფერს უწოდებენ და ქმნიან სიტყვას „ნათელ-ფერი": „რუნდებით ვხედვედ, მოკლდა კაცი ნათლისა ფერი..." (12, 880).

ერთ შემთხვევაში სიმბოლოური მნიშვნელობით გვხვდება მწვანეფერობა: „ესრებითვე იყოს წარყვანება შენი, ოდეს ებდ ცვალი, რომელი შენსა გარემოსს არს, ყოველივე იქნეს ვარდ მწვანელი, სულელი შენ მიერ" (12, 881). მწვანეფერობა არის უმაღლესი დიდებისა და ღირსების ფერი (2, 101). ამას უერთდება სუნდლება და ერთად ქმნიან წმინდა ნინოს ამაღლებულობის სავს.

ერთი ორი შემთხვევა ქერ კიდევ არ ნაშნავს ფერთა სიმბოლოიკის არსებობას. მიუხედავად, რომ სეტყაი და შავი აღიქმება, როგორც ნათელი და ბნელი. ფერის უქონლობა ორი თვალსაზრისით შეიძლება აიხსნას: ან სეტყარის გარდამავალი ფერები უძღურია იმ სიღრმეთა გდმოსაცემად, რომელსაც ქრისტიანული მჭარლობა გვაწვდის („შუენიერება საღმართო არა გამოხატულ არს მწუნიერებითა ფერთათათა, არამედ უწეშთავითა, რომელი მიუთხრობელ არს გულსხმისსყოფად" — გრიგოლ ნოსელი), ან მისი უქონლობა გამოწვეულია ფონის სისადავის აუცილებლობით, რაც უკეთეს პირობას შექმნიდა ძირითადი „ფილოსოფიური ფერების" — ნათლისა და ბნელის აღსაქმე-

ლად (ქელაღედინ რუმი — როგორი მშვენიერიც არ უნდა იყოს ფერთა სამყარო, არაფერადოვნება მაინც უშკობესია, რადგანაც ფერი არის ღრუბელი, რომელიც ფარავს გამჭვირვადებას, ბოლო არაფერადოვნება კი — მთავრე (4, 248).

ამრიგად: 1. უძველესი ქართული საისტორიო მწერლობის სინკრეტული ხასიათი, მათში წამებათა ჩართვა, ზუსტადებს გვაძლევს მისი ესთეტიკურ-ლიტერატურული ანალიზისა.

2. საისტორიო მწერლობაში ნათლის სიმბოლია გვევლინება ორი სახით: ა) კონკრეტული ნათელი; ბ) ნათლის სინკრეტული ხასიათის ან მოვლენის განცდა; გ) ნათლის წყარო, პეტი, რომლებშიც ჩანს: ა) ნათლის წყარო, ბ) სულიერი ნათლის შატარებელი; გ) სულიერი ნათლის აღმქმელი.

8. ტროპი შეიძლება იყოს ემოციური ან რაციონალური. შესაბამისად ესთეტიკურობის საგანია საზე ან პარველსაზე;

4. უძველეს ქართულ საისტორიო მწერლობაში სამყაროს ესთეტიკურ გაზრებაში ფერი არ იქნის შატარულ ფუნქციას.

### სამოყვანებელი ლიტერატურა

1 Бахтия М., Вопросы литературы и эстетики, М., 1975.

2 Бычков В. В., Византийская эстетика, М., 1977.

3 Гегель., Соч. т. XIV, М., 1958.

4 Джавелидзе Э. Д., У истоков турецкой литературы, Тб., 1979.

5 პაქრაძე რ., ფერის საკითხი ვეფხისტყაოსანში, „ციცქარი“, № 3, თბ., 1978.

6 ნოზაძე ვ., ვეფხისტყაოსნის მონუმენტურობა, სანტიფო დე ჩილე, 1957.

7 ნოზაძე ვ., ვეფხისტყაოსნის ღვთისმეტყველება, პარიზი, 1963.

8 ჩიქოვანი ნ., ფერთა აღმნიშვნელი ლექ-

სიკის სემანტიკისათვის „იოანეს გამოცხადების“ მიხედვით, თბ., 1978.

9 სირაძე რ., ძველი ქართული თეორიულ-ლიტერატურული იზრვენების საკითხები, თბ., 1975.

10 სირაძე რ., ქართული ესთეტიკური იზრის ისტორიიდან, თბ., 1978.

11 ფარულაძე გრ., კრისტალიანი ხელოვნების ძირითადი პრინციპები, სამკოთა ხელოვნება, თბ., 1980 წ., № 10.

12 ქართლის ცხოვრება, ტ. I, თბ., 1955.

13 შატბერდის კრებული, თბ., 1978 წ.

14 Гейн Н. К., Искусство слова.



## საბჭოთა არმიის ოფიცრის ჩანაწერები

### უთხიანოლო

...ლენინგრაღში სწავლას ვაგრძელებდი. ამ ქალაქის მსგავსი მე არაფერი მინახა. ლენინგრაღელებს მოსკოვი „დიდ სოფლად“ მიაჩნდათ და მაშინ, 30-იანი წლების დიასაწყისში, ამგვარ შედარებას მქონდა საფუძველი.

მეცნიერებათა აკადემია ჭერ კიდეც ლენინგრაღში იყო და უცხოელი ტურისტებიც ყველაზე მეტად ამ ქალაქს ეტანებოდნენ. ევროპული იერი და ადგილობრივი მხუნებრივი კოლორიტი — განუყოფელი ზღის პეტრეს ქალაქის მშვენიერებას, გრანიტში ჩასმულ ნევას, მაშინ ჭერ კიდეც ხის კუბებით მოკირწყლულ სროსპეტებსა და ქუჩებს, ნევის პროსპექტს, პეტრე ქვადს, ნიკოლოზ მიჩრევის ძეგლებს, ისაქის ტაძარს, დარბაზულ თეატრს, წინ ევატრინეს ძეგლით.

მეცნიერებათა აკადემიის შენობა, საფონდო ბირჟა შექურბებით, პეტრე-პავლეს ტაძარი, ერმიტაჟი, ზამთრის სასახლე, მისი უშველებელი მოედანი და ალექსანდრეს სვეტი, რომლის თავზეც ძლივს მოჩანს პირით სასახლისაგენ მიქცეული ბრინჯაოში გამოქანდაკებული ანგელოზის ფიგურა ქვით ხელში.

ნევა, არხები, თეთრი ღამებები და ახლად გაფოთილი პარკები და კუნძულები, თავისებური, ლენინგრაღული მოკვითალო მწვანე ფოთლებით, — ყველაფერი ეს მთლიანობაში ისაა, რაც მხოლოდ ლენინგრაღშია, ლენინგრაღულია და გასუმეორებელი.

ამავე დროს, სამინდელი ეკონომიკური გაკონტრება. გაუთხოველი ბინები, აფიცრული სადარბაზოები. ბინებში იმდენი ოქახი ცხოვრობს, რამდენიც ოთახია. ზოგჯერ მეტიც — ოთახები გამოქნულია დიქტით, ან, უბრალოდ, ფარ-

დით და ორი ოქახია ჩასახლებული.

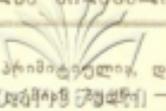
მომარაგება საბარათო ხისტემით წარმოებდა, დაბურული გამწაწილებლებითა და სასადილო-ებით.

მოსწავლეთა დიდი უმრავლესობა ცხოვრობდა საერთო საცხოვრებლებში, კორიდორებითა და პანძულებით.

ლენინგრაღში აუარბელი მოსწავლე სწავლობდა, ჩამოსულები სხვადასხვა ოლქებიდან და რესპუბლიკებიდან. სხვადასხვა ადგილებისა, ტრადიციებისა და წვევების ერთად თავმოყრილ ახალგაზრდობას შორის სხვადასხვაგვარი და რთული ურთიერთობანი მუარდებოდა. ზოგი მეგობრობდა, ზოგი ჩხუბობდა, ზოგი კინკლაობდა და ინტრიგებს მიმართავდა.

ინსტიტუტების საკლუბო დარბაზებში პროფესორები და მოსწავლეები სტუდენტებთან ერთად იყვნენ ჩამულნი ფერბულში. ყველაზე პოპულარული და „მოდური“ ცეკვა „ქარობოქა“ იყო, რომელშიც ძველი ვალსი შეცვალა, ხოლო დასავლეთში გავრცელებული, მაგრამ ჩვენში აკრძალული, ფოქსტროტი და ჯაზი ეხენაა შემოდიოდა ყოფაში.

სასიუარული ურთიერთობანიც ახალ წესზე „მოქმედებდა“ — უშუალო, გაშიშვლებული. პანტელეიმონ რომანოვის მოთხრობის — «Еще вернутся» — მიხედვით. ამ მოთხრობში განსაზღვრებული „მორალი“ ათავისუფლებს მიჭურებს ყოველგვარი სინაზის, ამაღლებული განცდების, უკავილისაგან („ტერიომიზმისაგან“). სიუარული სექსია, ფიზიოლოგია და არაკითარი სხვა აზრი მას არა აქვს. საერთო საცხოვრებელი საუფეთესო პირობა ამგვარი სიუარულის განხორციელებისათვის, უფეთეს ვერ მოიფიქრებ — უცებ გადაეცავე კარებს, ჩქარა, სანამ სხვა მოხინაღრებები წახულები არიან და მოულოდნელად არ შემოკრიბიან ოთახში.



...ჩვენი ინსტიტუტის ისტორიის კათედრის გამგემ ალექსი ტოლსტოი მოიწვია სტუდენტებთან და კათედრის წევრებთან შეხვედრის მიზნით.

ინტერესი მისი „პეტრე პირველისადმი“ მით უფრო გაიზარდა, რომ ერთმა ლიტერატურის მკვლევარმა, თუ კრიტიკოსმა ვაზ. „ნიჟნეობაში“ ალექსი ტოლსტოის რომანთან დაეკავშირებოთ დღევანდელი ტოლსტოი ვაიხსენა, რომელსაც რამდენჯერმე უყვალა პეტრე პირველზე რომანის დაწერა, მაგრამ არ მისვლია გული ჩვენი დროის დიდ პუბლიცისტს და განზრახვა სისტემატუ ვერ მოუყვანა.

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის პარლამენტის, პარლამენტის, ინსტიტუტის შექმნისათვის, პარლამენტის, ინსტიტუტის შექმნისათვის და გარეშე საზოგადოებით. კათედრამ ალ. ტოლსტოი იდეა და ახლადგამოკვეთილი რომანზე დააბრუნა. დაბრუნდა ახლადგამოკვეთილი (მე ცოცხალი წახალისებელი მომხრეა, რაც არ იყო უცხო და უჩვეულო მისთვის), თვითდაქრებულად, დინჯად და უფრო მეტად — „წინაგამგებულად“ — რომანი პეტრე პირველზე და მისთვის წერის დროს, როგორ აგრძელებდა მასწავლებელს, რა მოიპოვა ახალი შედეგის არქივში და სხვ.

თქვა ისიც, რომ პეტრეს ეპოქის ბევრი აქვს საერთო ჩვენს ეპოქასთან, სიტყვა-სიტყვით — რომ Эпоха Петра созвучна нашей эпохе.

ტოლსტოის სიტყვებში „მკაცრი“ და, როგორც მაშინ იყო მიღებული, კატეგორიული კრიტიკა გამოიწვია კათედრის გამგისა და თანამშრომლების მხრივ. მაგრამ ტოლსტოის პასუხში სრული სიმშვიდე გამოიხატა და ირინაიც.

— იცით რა, პეტრეს პოლიტიკური ეკონომიის კურსი არასოდეს მოუსხენია და მე არ შემეძლო ჩემი ისტორიული გვირის ბაგებით წარმოთქმულ აზრებსა და შეხედულებებს თანამშრომლებზე წარმოადგინებო შეტეხანო.

კათედრის გამგე დიდ ხანს ვეღარ დაწუნარდა, სხდომის დამთავრებისა და ტოლსტოის წასვლის შემდეგაც.

— სტალინი ამბობს, პეტრეს დროს გლეხებს ცხრა პირ ტყავს აძრობდნენო, და ეს მწერალი კი ცდალხს დაგვარწმუნოს, რომ პეტრეს მეთვლიის დრო ჩვენს ეპოქას გავსო.

მე არ ვიცი (ახლაც არ ვიცი) რას ამბობს სტალინი პეტრეს ეპოქაზე, მაგრამ ასე მგონია, რომ „პეტრე პირველის“ აზრი ამ მსგავსების ჩვენებაში და პეტრეს ეპოქის შეფიქრებით ჩვენი ეპოქის გამართლებით იყო.

ლენინგრადაშიც ასე მეჩვენებოდა და ახლაც ასე მგონია, რომ უცვლელი ეპოქა ქმნის თავის კარის პოეტებსა და კარის პროზაიკებს. ჩვენი ეპოქა აგრძელებს ამ ტრადიციას, მაგრამ აგრძელებს თანამედროვე, უფრო მეტად სრულყოფილი საშუალებებით — ჩნდებიან კარის რეჟისორებიცა და მხატვრებიც.

პირდაპირი ამოლოცვა — პრიმიტიული, და მას ის ელექტი აღარ აქვს. [Сурьезно] — რომელიმე თავისი ნამდვილი [Сурьезно] — ვიღაც უფრო ანტიკონსერვატიული, უფრო ადრეობრივი ფიქსაციებით შესცავა, რათა მისი პოეზიის არსა მკაობლად გავარს წყაობის. თანაც არ სცემოდა თვალში — აღარ გვრდა. საჭიროა ბოტის უფრო „დახვეწილი“ ფორმები. საჭიროა გმირების გამოწვევა წარსულიდან. მათი სულების გამოძახება, თუნდაც ქოქხითიდან.

მაშინ არც ისტორიის კათედრის გამგემ იცოდა და არც მე ვიცოდა, რომ სულ რამდენიმე წლის შემდეგ იქნებოდნენ „გამოძახების“ ივანე მრისხანე, რომელიც „დღე ხელმწიფედ“ (კიდევ უფრო დიდად, ვიდრე ამას ქართული „დღი“ გამოხატავს) იქცა, შემდეგ — ალექსანდრე წეველი, სუვოროვი, კუტუზოვი, ჩვენში — გ. სააკაძე და ა. შ.

პარაპარაპარაპარა

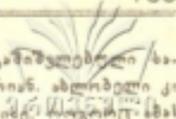
...შამა სიცოცხლის ბოლომდე ცხოვრობდა დაბაში (ებლა იქ ადმინისტრაციული ცენტრი). ახლაცადა ქარ კიდევ მეფის დროს დაარსებულ სკოლაში და შეხანსხანა ბიბლიოთეკა პეტრე. წიგნის კარადებში, რაფებზე (ეს სიტყვა პირველად მაშასადამე გამოვიყენე) შექსპირის, სერვანტისის, ზოლას, ვალტერ სკოტის ტომები იყვნენ.

რუსი მწერლებიდან — პუშკინის, ლერმონტოვის, ტოლსტოის, ტურგენივის, ვონომაროვის და სხვ. თხზულებები, დერჟავინისა და ვეატერინე II-ის ნაწერების გამოცემების კ. ქართული წიგნებიდან აქ იყო „ქართლის ცხოვრების“ მარი ბროსესა და ზაქარია ჭიჭინაძის გამოცემები, დავით ჩუბინაშვილის ლექსიკონები, ილიას, აკაკის ლექსები, პეტრე და მოთბობები. რაღა ღმნა უნდა, „ბიბლია“ — ქართულად და რუსულად.

მამას სამაგიდო წიგნს იაკობ გოგებაშვილის „ბურჭი ერთგულებისა“ წარმოადგენდა, რომელიც მე ადრევე შეიყვარე წაიკითხული, და აქამდე ვფიქრობ, მას თავისი მნიშვნელობა არ დაუკარგავს. ალბათ, დიდხანს არც დაკარგავს.

ახლაც თვალწინ მაღვას ბავ უღებში ჩასმული „იაკობ გოგებაშვილის სიკვდილი და დასაფლავება“ და „ილია ჭავჭავაძის სიკვდილი და დასაფლავება“. რამდენმა ქარიზმალმა გადაიარა ილიას და მისი შემოქმედების თავზე, და მე ხსოვნიდან არა მცოდნეობა ამ წიგნის თავფურცელზე წარწერილი ეპიგრაფი:

სულ გადამწერია მღელო, მთები დაბურვილია, მამული უბედურო, რად მოკალი ილია!



ჩემმა ბავშვობამ და ჰაბსბურგის დროს „წი-  
გნთა საბუარსი“ გაიარა და წიგნი „ნოიერ-  
რადე“ შემეყვარა, მეჩვენებოდა, რომ უდავო  
ჩანსულ და რაფებზე განლაგებულ ქალაქის  
ფურცლებს თავისი განსაკუთრებული და ქა-  
რადეში დადი ხნის დეზით გამოწვეული ხურ-  
ნელება მქონდათ.

ლენინგრადში ჩემს წინაშე ახალი და დიდი  
„წიგნთა საბუარსი“ გადაიშალა.

ვოლოდარსკის პროსპექტზე ვცხოვრობდი  
(აღრე მას „ლიტინი“ პროსპექტი ერქვა და  
როგორც გავიგე, სწორედ ამ სახელი ადრე-  
მოგარეპიანა წახელაში, მერვეკოვსკის და ზა-  
ნაიდა ვიპიუსის უცხოვრებით), რომლის ერთ მხა-  
რეს, წვეთს პროსპექტის მახლობლად, ბუკინის-  
ტური წიგნის მაღაზიები იყო განლაგებული.  
ერთ მაგანს რადომადე „ექსკურსანტი“ ეწო-  
დებოდა და რამდენიმე დიდი ზომის ოთახი  
ეჭრა. მისი პატრონი სტამბურად დაბეჭდილ  
კატალოგებს აგზავნიდა საბჭოთა კავშირის  
სხვადასხვა ქალაქებში და ფახდადებით გზავ-  
ნიდა წიგნებს.

ამ მაღაზიაში საათობით ვყოფი და აქ-  
ვინავე პირველად წიკშესა და დონტოევსკის  
ტომები. ორივეს ნაწერები შევიძინე და დიდი  
გატაცებით კითხოვლობდი.

წიკშეს შეხედულებანი ზე-კაცზე, სიკოც-  
ხლეზე, როგორც ნებაზე, და ნებაზე, როგორც  
ძალადულების ნებისყოფაზე, არ ეგუებოდა  
ჩემს გულს და ხასიათს, ხელი „ზარატუბტრას  
ნაიკვაში“: — „ხელი მკარ წაქცეულს“ — სა-  
ტანისეული საწყისის გამოვლენად მერვეწებოდა.

...და აი, ეხლა, აქ, მოსკოტადში, ტყვიანობით  
შეზერობილხს და გაბრუნებულს, წმინდანსავით  
მგონდება და ჩაქურთივთ შეკემა თავზე: „შე-  
ვერასოდეს ვერ გამოვგო, — როგორ შეიძლება  
მახლობლების ხიყვარული, სწორედ მახლობ-  
ლებისა ჩემი აზრით, სწორედ მახლობლების  
ხიყვარული არ შეიძლება“.

ეს შეხედულება ზღვს მიხუთავს და განსა-  
კუთრებული შემწარაობით ეღერს ამ „სახელის  
წვიმებისა“ და სიძულვლის გეგმაშეწონილი  
პროსაგანდით გადავიების პირობებში.

რა არის ეს? — მხოლოდ კარამაზოვშინა,  
თუ მოქმედებდა მას ადამიანის ზღვოს სიღრმე-  
ებში, თუნდაც დონტოევსკისათვის მისწავლო  
სულის სიღრმეში, რამდე საფუძველი? — „იპი-  
სათვის რომ ადამიანი შეიყვარო, ის უნდა და-  
იშალოს; და თუ ოდნავ უჩვენა თავისი სახე —  
გაქრა ხიყვარული“

ვიკრებ უკანასკნელ ზულიერ ძალებს, რომ  
ვიხსნა თავი ამ საწინელი შეგნებისაგან.

— არა, ეს მაინც კარამაზოვშინაა, შეხედუ-  
ლება ადამიანისა, რომლის მახლობლები თყე-  
დორე კარამაზოვი და სმერდიაკოვი იყვნენ. მა-  
თი ხიყვარულის აუცილებელი პირობა მართ-  
ლად დამაღვა, საკუთარი სახის დაღარვა. მათი

ხიყვარული შეუძლებელია განსულებული სა-  
ხით, ისეთების, როგორცე აჩიან. ახლობელი კი  
ვერასოდეს ვერ დაიშლება. იმე, როგორცე მას  
წორეული მოხერხებს, მას შეუძლია შეიძენი  
და სედაუ უკველოვის პირობითობისა და სა-  
ვალდებულო ეტიკეტის გარემოში.

— ეს მაინც კარამაზოვშინაა — ვიჭორებ  
ამ ფრანს, ვიჭორებ გაუთავებლად, როგორც  
სულის ფარსა და ქაშანს, და მაინც ბოლოშივე  
ვერ ვავისუფლებდი მომავლურებელი კიხივი-  
საგან, როგორც არ უნდა მიძნელებილად გა-  
მოტებვა თუნდაც საკუთარი თავის წინაშე, მა-  
ინც ვფიქრობ, რომ უდიდეს სიბრძნეში —  
ადამიანისათვის არსდერი ადამიანური უცხო  
არაა — ანგელოზთან ერთად სატანაც ივული-  
სმშევა, კეთილთან ბოროტიც, ამაღლებულთან  
მდაბალიც.

ადამიანობისა და ხიყვარულის პირობა მდა-  
ბალი ვნებების დათრგუნვაა. ვისაც ძალა არა  
ქუოწინის სატანა და ბოროტი დათრგუნოს, ის-  
ლა რჩება — დამილოს თვი. ძალა არა მყო-  
უნის, ანდა მარტივად, არცა სოვლის საჭი-  
როდ, „თავსაც არ იწუხებს“ მათ დამავარა-  
ვად — მახლობლებთან სომ არცაა საჭირო  
ეტიკეტის დაცვა! და აი აქ... მიშვლდება ადა-  
მიანის ბრტყალება.

მაგამ ადამიანს უნდა უუვარდეს, ხიყვა-  
რულის გარეშე მას არსებობა არ შეუძლია და  
აი, დიდი, უკომპრომიზო გრწმობა, რომელიც  
ბავშვების მიმართ წარმოიქმნება!

— ომ, გული და ჭრილობა! ტყვიანობა ისევ  
შემომიბატია და ხსნის იმედი ვადაშეწყვიტა. რო-  
გორი მადლიერების გრწმობით ივსება გული  
ეკიონებსა და ექთანებს რომ ვუუწერებ, უკადურე-  
სობამდე დაღლილ, გატანულ და დიდი ადა-  
მიანური თანაგრძნობით აღსავსე ეკიმებსა და  
ექიმებს.

**ნათელი სხივი პირაშუ ბარემოში**

ლენინგრადი, მიუბედავად მისი მშვენიერე-  
ბისა, მაინც პირაშუ ქალაქად მერვეწებოდა,  
განსაკუთრებით ზამთრის თვეებში. თუ ივნი-  
სის ღამეებს აქ „თოვრი (ნათელი) ღამეების“  
სახელი შეარქვეს, დეკემბრის დღეებს შეიძ-  
ლება „თვი (ბნელი) დღეები“ ეწოდოს. ივნი-  
სში თითქმის არ ღამეება, დეკემბერში — თი-  
ოქტის არ თენდება.

ბინებში ელექტროგანათება არა ქრება, ქუ-  
ჩები სახნელით, სიცივით, ზოგჯერ თოვლ-  
ტყუპით და წისლით, გაუთავებელი წისლით  
არის მოცული. სინათლესა და სიბოზს მოწატ-  
რებელი სული გაუთავებლად ეკნისის.

რამდენიმე ასეთი პირაშუში ზამთრის შემდეგ,  
კვლავ დაღვა გაზაფხული, ნათელი გაზაფხუ-  
ლი, რომელსაც იქ მცხოვრები ქართველები და  
ქართველი მოსწავლე ახალგაზრდობა უკველ-  
თვის დიდი სიხარულით მოვლოდა.



...ერთ დღეს პეტერბოლში გავემზავრე, გა-  
წახლებული დარი იდგა, მაგრამ ქერ კიდევ სა-  
ქაოად ცოდა.

პეტერბოლის შესახებნა სახანდე და გან-  
საკუთრებით საოცარი შედრენების ზეიანი,  
ოქროსი დაფერილი მითალოგიურა გმირების  
ქანდელებით, თავის დროზე რუსეთის მეფეების  
ვერსალის პარკის მსგავსად შეუქმნიათ და სა-  
შენებლო კულტურის და მაღალი დონის ეს-  
თეტიური გეოგნების უტყუარ დადასტურე-  
ზად იყო აღიარებული. მიუხედავად მონარქიზ-  
მისა და მონარქების მიმართ რევოლუციის  
დროიდან შემორჩენილი ანტიპათიისა, პეტერ-  
ბოლო, ცარსკოე ხელოსთან ერთად, რომელსაც  
ღვატ დეტსკოე ხელო ეწოდებოდა, მონარქების  
დაწყობის დიდმნიშვნელოვან ძეგლებად ითვ-  
ლებოდა.

მოულოდნელად შემხვდნენ გალაკტიონ, ტა-  
ბიძე და ვარლამ დონდუა, რომელიც ამ დროს  
ლენინგრადში ცხოვრობდა და აქ, უნივერსი-  
ტეტის საისტორიო ფაკულტეტზე, საქართვე-  
ლოს ისტორიის და ქართული ენის კურსს კი-  
თხულობდა. გალაკტიონი, ვარლამის ძვილი მე-  
გობარი ქერ კიდევ ქუთაისიდან, ლენინგრადში  
ჩამოსულიყო და მასთან, დონდუასთან იყო გა-  
ჩერებული. გალაკტიონის ჩამოსვლამ ლენინგ-  
რადში დიდი სიხარული გამოიწვია. აქ მცხოვ-  
რებ ქართველებს შორის, უველა სპეციალიზმ-  
მონწყვეთ ქართველებს შორის (აქ იყვნენ ამ  
დროს ფილოლოგები, ისტორიკოსები, მათემა-  
ტიკოსები, ხელოვნებათმცოდნეები, მუსიკოსე-  
ბი და ასევე).

გადაწყდა გალაკტიონთან შეხვედრა მოვეე-  
წყო ხელოვნებათმცოდნეობის სახელმწიფო აკა-  
დემიაში, ისაკის (იმჟამად ვაროციკის) მიე-  
დნეზე, ისაკის ტაძრის პირდაპირ და „ღანგ-  
ღატერის“ მახლობლად, სადაც რამდენიმე წლის  
წინ ეხენინმა თავი მოკლა.

გალაკტიონის ლექსები რუსულად ქერ არ  
ყო გამოკვეთებული, პოეტს მანქანაზე ვადა-  
ბეჭდილი და გამოსაქვეყნებლად გამოადებული  
რუსული თარგმანები ჰქონდა ჩამოტანილი.  
ეჭვი არავის გვეპარებოდა, რომ მათი წაყო-  
ბვა საღამოზე რუს საზოგადოებასაც მისცემდა  
წარმოდგენას ჩვენს დადებულ პოეტზე, რომ-  
ლის შემოქმედებით ივანოული ჩვენთაგანი  
ამაუბოდა.

ბატონ გალაკტიონს მისი ლექსების რუსული  
თარგმანის რამდენიმე ნიმუში გამოვართვა, და  
გადავწვიტე მენახა ამ დროს ლენინგრადში  
მცხოვრები, პოეტური ნამუშების ცნობილი  
შეოხველი ანტონ შვარცი, რომლის საღამო-  
ებსაც მე დავსწრებოვარ თბილისშიც და ლე-  
ნინგრადშიც. მომხენილი მქონდა მის მიერ წა-  
კობული მთავოვსკის, ბლოკის, ეხენინის და  
სხვ. ლექსები.

ანტონ შვარცი თავაზიანად, კეთილი განწყო-

ბით დახვდა და ჩემს ოხოვნას — მადლო მი-  
ნაწილეობა გალაკტიონთან შეხვედრის საღამო-  
ზე და რამდენიმე მისი ლექსი წაუკითხა —  
დაიანხდა.

სამწუხარო ის იყო, რომ ჩვენმა საუბარმა  
ორავე ჩვენთაგანზე რაღაც უმთავოილების  
გრძნობა დატოვა. ჩემზე იმიტომ, რომ ვანთ-  
ქმულ წამაქოხველს და პოეზიის გამოკდილ  
პოპულარიზატორს წარმოდგენა არა ჰქონდა  
გალაკტიონ ტაბიძე და უკველ მის ხენებაზე  
საუბარი ტყაპა ტაბიძეზე გადაქონდა. მასზე  
— იმიტომ, რომ თარგმანები ძალიან არ მოე-  
წონა და სწუხდა მათი წაქოხბვა მსხენელზე  
სახურველ შთაბეჭდილებას ვერ მოახდენდა.

საღამოს მრავალი მსხენელი დაეწრო.  
ეღწერ ვარსაღამის შესანიშნავი მოხხენების  
შემდეგ, დახვეწილ რუსულ ენაზე, სადაც გა-  
ლაკტიონის შემოქმედება განხილული იყო იმ  
დროის ქართული, რუსული და დანადური  
პოეზიის ფონზე, მსხენლებსაც და ანტონ  
შვარცსაც შეექმნათ წარმოდგენა გალაკტიონის  
შემოქმედების თვისებურებებზეც და საღამო-  
დევით.

შვარცმა გალაკტიონის რამდენიმე ლექსი წა-  
კითხა და თავისი ღრმა პატიოხცემა გამოხატა  
სიტყვებით:

— მე ანატოლ ფრანსის ერთი გმირის, ღრმად  
მორწმუნე ფონგლიორის მსგავსად, რომელიც  
ლოკეის დროს ექსტაზის მდგომარეობაშივე მი-  
სული, ბურთებს ათამაშებდა მერში, მიიდა  
ჩემი დიდი პატიოხცემა თქვენდამი, რომელიც  
თქვენი ლექსების წაქოხბვით ვერ გამოვხატე,  
გამოვხატო ჩემი პროფესიით. დამისახდეეთ  
თქვენი საუყარელი პოეტი, რუსი თუ უცხო-  
ელი, და წაგაქოხბეთ მის ლექსებს!

მობდა საოცარი და მოულოდნელი რამ.  
გალაკტიონი ბავშვიოთ დაიბნა, ხელების  
ფშვენბა დაიწყო, მტრებს რაღაც უცნურად  
ამორჩავენბა და... მიუხედავად ოხოვნის გა-  
მეორებისა, ვერც ერთი პოეტი ვერ დასახბე-  
და.

საღამო დამთავრდა, ვარეთ გამოვედიოთ. ლე-  
ნინგრადში თეტრი დამებო იდგა. გალაკტიო-  
ნმა, ვარლამ დონდუამ, მომხხენებელმა, მე და  
რამდენიმე დამსწრემ ისაკის ტაძარს ჩავუბოდი.  
მიუხალოვდით „ბრინჯაოს მუდარს“, ურანა  
ფტებზე ატოტილ ცხენზე ამხედრებულ პეტრე  
დიდის ძეგლს, და წვივს ნაპირზე გავდით.

და უტყადა... არავინ რომ არ ელოდა —  
გალაკტიონის ათროილებული ხმა ვაგონა, ლე-  
ქსებს ამბობდა, ვერდლის, ვერპარის, პოლო-  
ნერის ლექსებს. ამბობდა თავშეუყავებლოდ,  
გატაცებით, თითქოს ექსტაზის მდგომარეობაში  
მყოფი.

ვიდევით და ვუსმენდით, ვუსმენდით და ვფი-  
ქრობდით — სად იყო ანტონ შვარცი და ჩვე-



თან ერთად არ უსმენდა ფრანგი სომხების-  
ტებით მოწინააღმდეგეულ ქართველ პოეტს  
...მეორე დღეს, საღვთო, შარბის საპატრო  
თეატრის მიღამოებში, ლენინგრადში დიდი  
ხნის წინ გადასახლებული ქართველების, შარ-  
თაშვილების ოჯახში გალაქტონის სუფრაზე შე-  
კვდილი.

სუფრაზე, ღვინოსთან ერთად, გალაქტონის  
სტრატეგია იღვრებოდა და შვენიერებისა და  
სიკეთის სიხვევს აფრქვევდა:

ებლა, როცა ამ სტრატონს ეწერ  
შუა ღამე იწვის, დნება,  
სიო სარკმლით მონაქროლო, ველითა  
ზღაპარს მეუბნება.

შენ ჯერს იწერდი იმ დღეს, მერი  
მერი, იმ დღეს მგ თვალთა კვდომა,  
სანდომიან ცის ელვა და ფერი  
მწუბარე იყო, ვით შემოდგომა!

როგორც ნისლის ნაშქერი, ჩამავალ მშობ  
ნაფერი,  
ელვარებდა ნაბირი სამუდამო მხარში!  
არ ჩანდა შენაბირი, ვერ ვნახე ვერაფერი,  
ცივ და მიუსაფარი მდუმარების გარეშე.

ქოლვით იწვევს ცისფერ ლანდებს და  
ხეივანი აქსოვს,  
ასე ჩემი, ასე ნაზი ჯერ ცა შე არ  
მისოვს,

დედაო ღვთისაჲ, მზეო მარამი!  
როგორც ნაწიმიარ სილაში ვარდი,  
ჩემი ცხოვრების გზა სიზმარია  
და შორეული ცის სილაყვარდე.

...და, აი, ახლა, მოსახიბლში, სულიერი და  
ფიზიკური ტრავმებით გაოგნებული, ამ დღე-  
ებსა და ლექსების ნაწყვეტებს ვიხსენებ და  
ვფიქრობ. ვფიქრობ იმ ქარიზმულზე, რომლე-  
ბიც ოთხი წლის მანძილზე ორჯერ ამოვარდა,  
ბილიონობით სიცოცხლე წაიღო და ერთი მა-  
თვანი აქამდეც არ დაეხატა!

**მეზაპასხე წაუღია**

...მე ბილიანად წარსულისაკენ ვარ მიბრუ-  
ნებული და ძალიან კმაყოფილი არქილოგოიო,  
ჩემი პროფესიით, რომელიც ლენინგრადში შე-  
ვიძინე.

ერთ წახუზულ გავყვები სამცხეობრო ექსპე-  
დიციას, რომელიც შუა საუკუნეების ნაქლა-  
ქარის გათხრებს იწევდა.

ნაქლაქარი ორი მდინარისა და ორი ხეო-  
ბის შესართავში მდებარეობს, მაღალ ზეგანზე,  
რომელიც კლდოვანი ზღუდეებით და ნაგლე-  
ქი კლდის დიდი ლოდებით ნაკები კედლებით

არის გამაგრებული. ქვევით, გვიან, რომ  
უყურებს — უზარმაზარ სომხალმა მკვანს, ცის  
სავრცეში შეტრიალს.

ნაქლაქარის შენეთი კვანძების მქონე ქა-  
ზილია დაას, ოთხილი ქვაბი კარიბჭით და წარ-  
წერებით. იქვეა მდინარეზე ჩასასვლელი გვირა-  
ბები, საცხოვრებელი სახლები, ძველი საწნე-  
ხები, ქვევრები, ახარები, მოკირწყლული ქუ-  
ჩები, ძველი წარაფხანა.

საქართველოში ამ მიდამოებისათვის განსაკუ-  
თრებით ხშირი იყო მამადიანთა შემოსევები  
და იმდენად მანგრძლივიც, რომ შათი სახაფ-  
ლაოს ნაშთებიცაა დარჩენილი — მკირე ზო-  
მის კვადრატული მავროლუღები მრგვალი გუ-  
მბათებით.

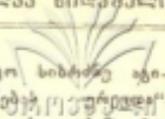
არანაყლებ საურთაღებოდ მოჩანდა ის აღ-  
ტაცება, ენთუზიაზმი და ენაღატაკაშივე მი-  
სული განკლები, რომლითაც ექსპედიციის წე-  
ვრები იყვნენ შეპყრობილნი. თიხის ტურქლებ-  
ბი, თუ შათი ნამსხვრევები, მონეტები, სამარ-  
ხებში ნაპოვნი სერდოლიკის მძივები და სამ-  
კაულები — უველაფერი ეს „ამოჩინება“ და  
მანგრძლივი დაკვირვების საგანს წარმოადგენ-  
და.

გულდასმით, დიდი დაკვირვებით, ხშირად  
გამადიდებელი შუშით ათვლიერებდნენ შათ,  
ასუფთავებდნენ, სათუთად ქაღალდში ახვე-  
დნენ და ინახავდნენ.

ერთი სიტყვით, ექსპედიციის წევრები იმ  
დროით ცხოვრობდნენ და იმ ნივთებით ერთ-  
თად არსებობდნენ, რომლებიც მიწის სიღრმი-  
დან ამოქონდათ, წარსულის ფერფლისაგან  
ათავისუფლებდნენ და ხელმოირიდ სიცოცხლეს  
უბრუნებდნენ.

ექსპედიციის მონაწილეთა წარმოსახვაში  
ცოცხლებოდა ძველი სავაქრო ქალქის დიდი  
ხნის წინ გარდასული ცხოვრების სურათები —  
ურძის კრიალი, საეკლესიო დღეობები, რთე-  
შობა, კალოზა, ნაქლაქარის კარიბჭესთან  
აღმართული საფეშაგოები, შექავრული გუშა-  
გები და გარედან შემოსეული ურდოები. ამა-  
ნოებთან — ქალიშვილების თავშეკავებული,  
მოკრძალებული ჩურჩული, ჩვენი საზოგადო-  
ებისათვის უკვე კარგად ცნობილი ძველი თბა-  
ლისის ადამების მსგავსი სიკეთლუცე და სხვა.  
მუშებს წერაქვები და ნიჩბები ეტირათ და  
ფრთხილად, ძალიან ფრთხილად, კლექტორე-  
ბის მეთვალყურეობით ასუფთავებდნენ მიწა-  
საგან დაფარულ ნივთებს.

დაქირავებულ მუშებს შორის 18-17 წლის  
გიგლა სარგებლობდა ექსპედიციის წევრთა  
შორის განსაკუთრებული სიბოიო და გული-  
თადობით. გიგლა მეზობლად მდებარე, ქერ  
კიდევ მეფის დროს მთიულებით დასახლებული  
სოფლიდან იყო და ცოცხლად შენახული მეტ-  
ყველების მამაპაური კილო ზედმეტ მოზიბ-  
ლაობას აძლევდა.



წაფულმა გაიარა, ცა შეიკრა, ღრუბლები ჩამოწვა და წვიმები დაიწყო. ექსპედიციამ მუშაობა შეწყვიტა და თბილისში დასაბრუნებლად მოემზადა.

ექსპედიციის უყანასკნელი დღე გვიანი შემოდგომის დღეს გავდა. წვიმდა, ნაკვალავარი ნივსლში იყო გაბვეული, თბილისიდან მანქანას ველოდებოდით. ექსპედიციის წევრების ბარგი და ექსპონატებით სავსე უთუბი შევარული და დასატვირთად იყო გამზადებული.

„ქანტორაში“ უწყისები იყო ვადაშლილი, მუშები შემოდდიოდნენ, უწყისებში ხელს აწერდნენ და უყანასკნელ ბედფასს დებულობდნენ. გიგლამ შემოიბრინა, თავზე წამოხურული ტოპარა მოიკალა, გაღებულმა შემოგვხვდა და უწყისში თავისი გვარი მოძებნა. უცერად სახე შეეცვალა და ღიმილი გაუქრა. გაურკვეველობის ვითარება შეიქმნა. მწემ განმარტება არ დააუოვნა — ერთი კვირის წინ გიგლას ექსპედიციისათვის პროდუქტები ამოუტანია, მწეს აუწონია და ნაუღები აღმოჩენილია გიგლასათვის არაფერი უკაზმავს, დაკლებული პროდუქტის დირებულება მისი ბედფასიდან დაუქვი თავს.

გიგლამ ჩაღაცის თქმა დააიბრა, მაგრამ ექსპედიციის წევრთა ცოვი და უგულისურრო გამომეტყველება რომ დაინახა, ზელა ჩააქნია და აივანზე გაეიდა.

გიგლას ზმა არ ამოუღია. აივანზე მოაჭირის ზომს მიერადნო. ქვევით, გასამგზავრებლად გამზადებულ მანქანას გახედა და თვალეზი ცრეზლებით აევიზო.

— ყველა მანქანაზე იქდა და მე შელოდებოდა. სანამ მანქანაზე მივიდოდი, ნაკვალავარიდან ვადმოყრილ სველ მიწაში მუქი ფერის პატარა ნივთი დავინახე, XIII ს-ის ადგილობრავ მოტრილი რუსულაწნის მონეტა იყო. არც დადუნულევიარ — ეშმაქსაც წაუღია! — გავიფიქრე და მანქანაზე ავიდი.

მოხსენებელი

ოშის ხანაწინებლა ბრძოლის ველზე და მოსპიტაღში ჩანს, უშუალოდ, ზელმუსსახებად, მთელი თავისი შემწარაობით და სიმამნიწით. დღეში რამდენიმე ცხედარი გააქვთ და ქალაქის განაპირა, გაუქმებულ სსახფლას გვერდით მანბავენ, ტრბად მინდორში, ცხედრები ადრე ეუბოზებით მიქონდნო, ეხლა ის ერთ ფსკარზეა დაკრული და ასე სხვენებუნ მიწაში, არც გამპილებელი და, რა თქმა უნდა, არც დამტირებელი.

დასაბოწრებული მებრძოლები თეთრი ბინტით გადაჭვერულები წვანან, ან დაღიან, ვისაც აშადენი შეუქლია. დაღიან გამბორტებულნი და ზოღმა მოტრულნი.

აღარ არსებობენ ისაყ ხაზელის ხიდოროვე-

ბი, რომლებსაც „სახელმწიფო სისტემე ატივებდა“, „მოწვენილობა გონებუქ [ქვერუდუქ]“, იტალიაში რევოლუციურ გადატრულეებქ შექმტრცნებებს „უოქმედობა“ ხელს უნუთავდა.

ზოღმა და უმოქმედობა ამათაც აგიუბით და ბრძოლის თინი ენენიც არანა შეუკრბოლინი. მაგრამ ეს თინი განახები და გარკვეული მიწუწითაა გამოწვეული და გარკვეული მიმართულებით არის მიმართული, ეს ქოქრბითი გერმანიაშ წამოიწყო, პირველად ის დაეცა ჩვენი ქვეყნის საზღვრებს, ფიურერმა მოუწოდა თავის ხალხს — დაუნდობლობისა და შეუწინარებლობისაკენ [სო, ჩვენ ბარბაროსები ვართ, და გვინდა, რომ ბარბაროსები ვაყვიო!] „ესბროღეთ, მე ვაგებ პასუხს!“. მრავალრიცხოვანმა, ყველაზედ შეიარაღებულმა და ორგანიზებულიმა არმიაშ გადათიღა ეველები, ქალაქები, და სოფლები, ააწიოკა მოსახლეობა.

ჩვენი პროპაგანდა აღვივებს ამ ცეცხლს და გამბორტებისა და ბრძოლის თინს.

მიუხედავად მკაცრი ზომებისა, არაყი მაინც „იხარება“ მოსპიტაღის შენობაში, საოცარი ოსტატობით შემოაქვთ, არაყი აღუნებს ადამიანის ნერვებს, ადუნებს თვითონტროლის უნარს და დაგუბებული ვნებები მთელი ძალით გადამოღის წამიტბიდან და მობოქილი ნაღვარით მოედინება.

ერთმა წამოიწყო ისტერიული ტარბილი, რომელიც ლანძღვა-გინებში გადავიდა. მას მთელი პალატა აშუვა, შემდეგ მთელი საავადმყოფო. დაჭრილები საწილებიდან წამოიცივდნენ გარეთ გაიქცნენ. ვინც ვერა დგებოდა — ხაწოლშივე ბორგავდა, ზელებს იმტრედა და იგრებდა.

ფანტრიდან მოჩანდა — ბოგორ ხტებოდნენ პერში, რომ მიწაზე დანარცებულიყვენ, ქვეფნიღზე დაცემულიყვენ, ყავარქნებს იქნევენდნენ, რომ ექიმები და სანიტარები ახლო არ მიეშვით.

...ოთბში თავშეკავებული ხმაურია, ყველა შემფოთებულია — ექიმები, ექთანები, სანიტარები. მშიმედ დაჭრილები შემოიყვანეს თუ შემოიტანეს საკაცებით. ერთი ჩვენებური აღმონდა, გორიდან, ჩამდენიმე დღის შემდეგ თავი წარმოგვიდგინა.

— მე?! დაბდიშვილი ვარ, სერგო მქვიან, ქარში ვაწვევამდე ტყავის ქარბანაში ვფუშობდი!

გამოუნელებლად მოტრალია და გაუთავებელი გაეციხვისა და შენიშვნების საგანი.

ჩემს ვაბრტებულ ფანტაზიაში კი სერგომ ძველი თბილისის დაბაღთა საამქროების სურათი გააცოცხლა, ძველი თბილისის ლიტერატურული მოქმეა —

სიათონოვა მქვიან, არტონი ვარ ანაბანა ეტო, სიქმით წინა ვარ.



ანდა:  
დამოსბი, დამალეინე ეგ ლენო ობერტილი,  
ეგების წაღმა ვიფიქრო, ქვეყნის უკულმა  
ტრიალი.

ცეცხლითა და მახვილით შეიარაღებულ  
მკლავს, და ადამიანების თავებზე ვეჭურდუსკი  
ზინზლინიონეჰ

შინში

და ერთი წუთით არ შეპარება ეგვი, რომ  
ამ სერგოს ისეთივე ძლიერი სურვილი და სა-  
ამისო სახაზი შეიადგება მქონდეს ქვეყნის უკუ-  
ღმა ტრიალის შეფერადებისა და გულის ვა-  
რამის ჭიხვის რქაში ჩაქვლით.

სისხლი

...ღამე სისხლი მებისზმრა, ჩემს მიერ დად-  
ვრილი სისხლი, ომის დაწყებამდე ოთხი წლით  
ადრე, მცხეთის მონასტერში. ეს სისხლი პარ-  
ველად 1941 წლის დეკემბერში გააშხენდა,  
ჩვენი დივიზია რომ ფრონტზე მიდიოდა და მა-  
ტარებელმა მცხეთას ჩაუარა. სვეტიცხოველისა  
და მცხეთის ქუჩის კონტურებს რომ შევხედე,  
ოთხი წლის წინანდელი ზაფხული წარმომიდგა  
თვალწინ, ძალიან ნათლად, ცხოვლად, „ჩემი  
სამუაროს“ ერთი პატარა, მაგრამ ძალიან მნი-  
შველდოვანი მონაკვეთი, ერთი უბედინაერის  
ზაფხული ჩემს ცხოვრებაში.

სოფლის ტყის პირად, ცივი, აწყარა წყარო,  
გამოყვანილი თამარ მეთეს მწიგნობართ-უხუ-  
ცების ანტონის შიერ; სოფლის ბოლოს  
XVII ს-ის ეკლესია.

პატარა დალი ეზოში დარბოდა და სახლის  
პატრონის სეტრის თამაშებოდა. დედა რომ  
დასაძინებლად ჩააწვედა, ის დადი თვალბოთ  
შეცურებდა ცის გუმბაოს, დღე — უსრდეგა-  
ნო საშუაროს, ღამე — ვარსკვლავებით მოქუ-  
დილ ცას. ნადირობის სეზონი იყო და მთელი  
სოფელი ნადირობდა. ტყის პირას ქაგნარში  
— ტყის ქაომა, დაბლობში — სიმინდის უა-  
ნები და მწურთა. „კუკუეი ფუბის ხმა“, შევა-  
ძინე ცალღულიანი გადსახსნიელი სანადირო  
თოფა და მინდორს ვავედი.

წინ წაბლისფერი სეტრი გარბოდა, უკან  
სახლის პატრონი ქიტებს მოჰყვებოდა — სა-  
კუთარი თვალთ უნდოდა ენა — „რა ბიჭი  
ვიყავი! პირველივე გასროლავ ქვასავით და-  
ემევა მწურთა და ბლახებში ჩაიძირა. მივედი,  
მწურთა ხელში ავიღე (თუ ავაყვანი, ჭრ ცო-  
ცხალი იყო), თვალებს ნახავდა, ზედ ყვითელი  
ჭრთუთობი მქონდა გადაკრული. ხელზე სის-  
ხლის კვალი დამაჩნდა, ჩემს მიერ დაღვრილი  
სისხლის კვალი.

ის წლიწადი მჩინებანე წელიწადი იყო, ძა-  
ლიან მჩინებანე და სულ ორიოდ თვის შემ-  
დედ მიწია დაღვრილი სისხლის ცოფავს.

გოლიათი მკლავს იქნედა, სიცოცხლეშვიე  
შეძებულ მკლავს —

გუშინ დაბობებს ქალაქი, რომელშიც ჩვენი  
ბოსპიტალია მოთავსებული. მე მაღალი სიციხე  
მქონდა და შინის ძლიერმა გრძნობამ შემიპ-  
ურა. ფრონტზე შინი ადამიანის მუდმივი თან-  
მხლები და მომხებრებელი გრძნობაა, მაგრამ  
ვიღწე და ბოსპიტალი სხვადასხვაგვარად გა-  
ნიცდება. ვიღწე — საღვლე გაოქცევი, ოხრი-  
ღში ან ბუნეტში შევატრებ თავს. აქ მწო-  
ლიარე ავადმყოფი და უძღურა, იმის ფიქრში  
ხარ, ბოში საღვლე ახლოც რომ დაეცეს, შე-  
ნობა დაინტრევა, ჭირი თავზე დაგებობა და  
ცოცხლად დაგმარხავს.

შინის გრძნობა პირველად ბავშვობაში გან-  
ვიცდიე და მამინე გავიგე — რა არის მასო-  
ბრივი შინი. გორი რომ დაინტრა, თბილისში  
მიწისძვრა რამდენჯერმე გამეორდა. სასოწარ-  
კეთილი ხალხი ბინებიდან და სახლებიდან  
გარეთ გამოხრბოდა, კისკრებთან და სადარბაზო-  
ებში დაკიდული ზარბიბს წყრიალი ისმოდა და,  
როგორც შემიღვს ლამარკობდენ, მიწის სიღ-  
რშიდან გრიალის ხმაც ამოდიოდა.

ოცნა წლებში შინი ჩემს ცნობიერებაში  
ლიტერატურული გზითაც შეშვივია, სტეფან  
ცვაივის ახვე საბელწოდების ნაწარმოებით,  
რომელიც ამ დროს ყველაზე პოპულარული  
მწერალი იყო საბჭოთა კავშირში. აქ ახალგა-  
ზრდა ქალის განცდები იყო გადმოცემული,  
რომელიც ქმარს დაატობდა და შინის სა-  
ოცარ გრძნობას განცდიდა საყვარელ მამა-  
კაცთან უკველი პეტანის დროს.

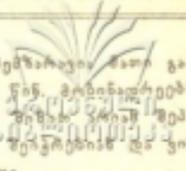
...1980 წელს დაიწერა და მრავალ თეატრში  
დაიდგა აღ. აფინოგენოვის პიესა „შინი“. წა-  
რმოდგენამ ფართო ურთაღდება დაიშახურა  
მასურებლისა და პრესის მხრივ.

ჭველი ინტელიგენციის წარმომადგენელი,  
პროფესორი ბორიღინი, რომელიც საბცნიერ-  
რო დაწინებულების ხელმძღვანელობს, კურდ-  
ლის ბოცერებზე ხანგრძლივი ცდებისა და  
დაკვირვების შემდეგ მიიღს დასკვნამდე, რომ  
უკველი ცოცხალი ორგანიზმი და, მათ შორის  
ადამიანი, უკველი მოქმედებისა და ქცევის  
განმსაზღვრედ ძალას შინი წარმოადგენს.

სცენაზე დგას კათედრა, რომელზედაც ადის  
პროფესორი და თავის დასკვნებს თანაშტრო.  
მღებებს უზიარებს. მისი ლამარკი ისმის, რა  
თქმა უნდა, მასურებელია დარბაზშიც.

პიესის აზრი და ავტორის პათოსი იქითაა მიმა-  
რთული, რომ ეს დებულება გამათილდებს და  
სასურველია — მასურებელზე უფრო იმპი-  
ტური ზემოქმედების მიწნით, — გამათილდებს  
საზოგადოების ისეთი ფენების წარმომადგენ-

მკლავი გაქვს იმედინი,  
არასდროს გაიდრეკება —



ღისაჯან, რომელიც შალვა კლასობრივი შეგნებით თუ ინტიქტით იქნება დაქილდოვებული. ასეთი პერსონაჟი პიესაში სანიტარი ქაღალა, რომელსაც თავზე წოხილი თავშალი აქვს წაკრული და ზოროდინის ხიტყვის დამთავრების შემდეგ, დიწხად და თავდაქრებულად აღის კეთილდარაჯი.

მეურნეობელი, მისი დიდი უმრავლესობა, სანიტარი ქაღალაში იყო სინაპოიით გაწეული. ლი და აღფრთოვანებული ტაშს უტრავდა.

მე მეტყველებოდა, რომ პიესა ისეთი ოსტატობით იყო დაწერილი და დადგმული, რომ სპიასისპირო დასვენების გამოტანის შეზამდებლობასაც იძლეოდა.

სტექტაკლის ნახვიდან ორიოდ წელიწადში გაიარა და...

მთელი საზოგადოება რეალურმა, ცხოვრებისეულმა, ადამიანის არსების შემქმნელმა, გულთან და სულის მღრღნელმა შიშმა მოიცვა — ქალი თუ კაცი, დიდი თუ პატარა, უნახავმა და წარმოუდგენელმა, შეურაცხველმა და პიროვნების გაშქელავმა შიშმა.

ადამიანები კერძოდლის ბოცვრებზე იქცნენ, საზოგადოება — ცხვრის ფარად.

...თბილისში საწვიმო ვითარება — არჩევნები მამდინარეობს „საოცდელითა და ფარულა“ კენჭის ურით, „ჩანდისისა და არჩევანის სრული თავისუფლებით“. საარჩევნო უზნებთან ორკენტირება უტრავს, მოცეცხვება ანახაბლერების წევრები არიოზენ საბარელითა აღტაცებულ ამომარჩევლებს. ამას რუსთაველის საიუბილეო შვადება ემატება — საიუბილეო შვადებაში მთელი საზოგადოება მონაწილეობს, საქართველოს კონსტიტუციური პარტიის ცენტრალური კომიტეტი, მთავრობა, სამეცნიერო და კულტურის დაწესებულებები.

...დაიწყო წელ-წელი. თბილისში ხმა სიაცარი სისწრაფით ვრცელდება. დიდიო გამოხვალ სახლიდან — „ეს წაიყვანეს“, „ეს წაიყვანეს“. პირველ ხანებში „ეს“ და „ის“ პარტოულებს ეტება, პოსტებზე მეოფებს, დასახლებულ და თანამდებობებზე მეოფე პარტოულებს.

შემდეგ ტალღა ფაროვდება და ყოველი ოჯახის კარის წინ ჩერდება, ხახადაფრენილი ურჩხულავით.

დღისით დაწესებულებიდან მიშავათ, უფრო ხშირად — ღამით აწრიალებული ოჯახებიდან. დაწესებულებებში დირექტორები თვეში ერთხელ იცვლიან, ოჯახები — ცარიელდება, მიდიან და ადარ ბრუნდებიან. უკალოდ იყარგებიან ამბოჰკრებულ და გამოწინვარებულ მოჩრეშა.

დაბატონებულთა გადასყვანი ავტომატანები შვადლა შედებოდა — დროისა და გამოყენების მიზნების შესაბამისად — და მათ მოსაძლეობამ „შავი ბილყავები“ შეიარქვა. მათი საყვირების ხმა შემწარავად ისმის ღამის სიმეფ-

დროეში, კიდევ უფრო შემწარავით მათ გაჩერება რომელიც სახლის წინ, მამდინარეობს არ სძინავთ, დაუძლეველი შენება ვრცელ შეპურობდნი — ვის ბინაში შეტყურობის და ვინ გახდება ამქრება მსხვერპლი.

— შიში — ადამიანური არსებობის ფორმად იქცა და თავის ქალებში ჩადგმულ ფარფიტებზე მხოლოდ ეს ოთხი ასოღა აღმეჭვილი — შიში შიში!

დაბატონებულთა „ხალხის მტრია“, „მადნებელი“, „სამშობლოს მოღალატე“. ეს სიტყვების სოცელ ნახაზე ისმის, მთელი ქვეყანა მავნებლებითა და ხალხის მტრებით მოცულია. ათასგვარი კორები ვრცელდება და არავინ იცის — საიდან მომდინარეობს ეს კორები!

ქალაქის საბჭოს თავმჯდომარე წყალსადენის მოწამვლას ამიარება, ე. ა. მთელი მოსახლეობის ამოწყვეტას ფიქრობდა. მაგრამ დროზე მიუწერს, და უღანაშალო ხალხი გადაარჩინეს. აი, რანი არიან მავნებლები, და რანი ასინი, ვისაც ღამები არ სძინავს და ხალხის ინტერესებს იცავს, იცავს ციცხლითა და მახვილით.

ამატონებენ „ხალხის მტრის“ ოჯახის წევრებსაც, მათი სასწეული დაჯანონებულთა სისხლის სამართლის კოდექსის საგანგებო მუხლით — გადასაღება და საკონცენტრაციო ხანაებში მოთავსება ნ.დან მ.წლამდე.

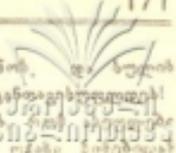
გადარჩენილ ოჯახის წევრებს ბინებიდან ქუჩებში ურას, საოჯახო ნივთებს კონფისკაციის უფლებენ, განაოვისუფლებულ ბინებში „თავის ხალხს“ ასახლებენ.

„ხალხის მტრების ოჯახის წევრთა“ ცხოვრება აუტანელი ზდება. შიშით ვერავინ ევარება, როგორც კეთილდარაჯებს, და მოუვასის ზელს ვერავინ უწყდის. ქუჩაში შემოზვერილი შეხვედრის დროს პირს არადებენ და გვერდით ჩაუვლიან.

უპატრონოდ დარჩენილ ზავშვებზე თვით სახელმწიფო აჩრუნებს, მათ „სახელოვან მოქალაქეობად“ აღზრდიან; ოჯახის სრულწლოვან წევრებს და დაწესებულებიდან „მოუვლიან“, სადაც სწავლობენ, ან მუშაობენ, ერთადერთი ხანა — „სამშობლოს მოღალატის ოჯახის წევრობის“ ღაქის ჩამორცხვისათვის — „ხალხის მტრისაგან“ საქარო გამოქვანა და მისი გაციცხვა — სულ ერთია, ვინ იქნება — მამა, დედა, შვილი, ძმა, და. თუ მეუღლე.

— და აი, ერთ ღამეს „შავი ბილყავი“ ჩემი სახლის კარებთან ვარჩადა, ჩემიანი ფეხების ხმაური ჩემს აივანზე გაისმა და „გაუდრეკავმა მკლავმა“ ჩემი ბინის კარები შემოაღო. შემოაღო და ოჯახს ორად გაიყო — ერთი ნახევარი „იქით“ აღმორჩადა, ტანჯვისა და წამების „სამურობის“, მეორე — „უტორობისა“ — დარღისა, ზრუნვისა და მოლოდინის ევლე.

ბიწიერებასა, ცოდვასა, გაჰიკრებასა და ზრუ-



ნება შორახ, რომლებიც უაუსტს ჰოლანა ქალე-  
ბის ხაზით მოკვდიანინამ გარეგარეზე. ის გან-  
სხვადება, რომ ზრუნვა „კლბის ნებრეტშიც  
კი პერება“ უკველი ადამიანის სულში ასარე-  
ვა, მასში მყარად „სახლდება“ და უკველივე  
წუხადიანი იფარება. ზრუნვაში მოცული ადა-  
მიანობის „ადარც აისია და ადარც დაიხი“;  
მის გულს მწუხარება ეუფლება უსიხარული  
აქმუროს და შოლოდ მოლოდინი, დაუხრულე-  
ბელი მოლოდინი — მომავალი.

შემთხვევით არაა, რომ ქრისტიანული მოძ-  
ღერეა თავიუფლებად ხალხებს საკუთარ მე-  
ღზე ზრუნვისაგან: „ნუ შრუნავთ და იტყვიან:  
რამ ვქამით, ანუ რამ ვხუათ, ან რამ შევიმო-  
ხათ? (მათ. 6. 31); „რამეთუ... მამამ თქუ-  
ენმან იცის, რამ გიუმს ამათ უკველიაგანი“  
(ლუკა 12. 30).

ზრუნვისაგან განთავისუფლებას ხალხებს  
ჩვენსა უპირდებით, მიმდევრები თომას მიუნ-  
ცერისა, რომელიც ოცნებობდა საპოთხე ზეცი-  
დან ამქვენად ჩამოტანა და აქ განტორციე-  
ლებიან.

ჩვენი ცხოვრებაც ზრუნვისაგან განთავისუ-  
ფლებიან დაპირება, საბელმწიფო იღებს თავ-  
ისთანაზე ადამიანთა კეთილდღეობაზე ფაქრს,  
შრომობების დახატებას, მინებით უზრუნ-  
ველყოფას. მომარაგებას — ტანსაცმლით, სა-  
კვებით; საბელმწიფო ფაქრობს მონახლეობას  
განმრთელობაზე, დახვეწებაზე, სწავლა-განთ-  
ლებაზე, გახართობებზე, ზრუნავს ქვეყნის მა-  
რთვაზე, შეიარაღებაზეც და კართოფილის აღე-  
ბაზეც.

შე კი დავრჩი ჩემი ზრუნვისა და მო-  
ლოდინის ანაბრად, დაუხრულებელი, გულიან  
და სულის მღრღნელი მოლოდინით — იმ დღი-  
დან დღევანდლამდე, როდესაც მოსიკატალიში  
ვწვევარ და დაქრადების კენებს ვისმერ.

საზოგადოებრივი ცხოვრების ამღვრევისა და  
საკრედიტო შიშის პირობებში ზოგი მთლიან-  
ად ხულებრი ქაფშით იშობება, ზოგი, პირი-  
ქით, კარგავს „ადამილის უნარს“ და შიშელ-  
დება კვლარ იყვებს ვნებებს, განსაკუთრებით  
მღამად ვნებებს, როგორც ინტენსივობისაც არ  
უნდა იყოს ეს ვნებები და როგორც არ უნ-  
და იყოს მათი გამოვლენის ფორმები.

ვნებები იღვიძებენ საოცარი სიცოცხლის  
უნარიანობით.

ენ თვისი დირექტორის თანამდებობაზე  
ოცნებობს და „ჩანაფრებული“ კლის შესადე-  
რის დროს, რომ ცხოვრებაში ერთი „შინშენე-  
ლოვანი“ ნახტომი ვაკეთობს და ერთი სიფე-  
ხურით ამალდებს საზოგადოებრივი ცხოვრე-  
ბის იერარქიულ წყობაში ვის მერობლის ფა-  
რთო ბინა არ ამლევს მოხვეწებას. რამდენია,  
რომ წაფხურს საბელმწიფო აგარაკებზე ატა-  
რებს, და რამდენია — ქალაქის სიცხეში რომ  
იხუთება და არც იშისი უნარი ვაჩინა, რომ

საკუთარი ვნებები დათრფუნოს, და სულის  
მღრღნელი გრძობებისაგან განთავისუფლდეს!  
„არა და, დღე არ გაკველია, რომელიცე  
არ დაიხატებინოს, ამდენივე ოქმის ნებებად  
არ გამოასახლებს და ახალი მონიხარებები არ  
ჩაასახლონ. თანამდებობათა ახეული ადგილები  
არ განთავისუფლებს და ამდენივე ახალი პი-  
როვნება თანამდებობაზე არ დანიშნოს.

მართალია, არც ის იცის ვინმემ — რატომ  
ერთი განთავისუფლებს და მეორე დანიშნენ.  
ერთი ოქმის გამოასახლებს და მეორე ჩაახა-  
ლებს, მეგრამ ვინ გვაცხობს პასუხს ამ კახუბ-  
რზე, ანდა რა მნიშვნელობა აქვს ამ პასუხს.  
მნიშვნელობა იმას ექნება — შენ რომ დავა-  
პატიმრებენ და შენს ოქმის გამოასახლებენ,  
ანდა — უკეთეს თანამდებობაზე რომ დაუნიშ-  
ნავენ და უკეთეს ბინაში ჩაგასახლებენ! და  
იმისათვის — ხეამ რომ არ დაგასწაროს —  
ერთი ნაცადი, საიმედო და უტუარო ხერხი  
არხებობს — ანონიმური წერილი, მიმართული  
„სადაც ჭერ არს“.

რა უნდა, ბოლოს და ბოლოს, ანონიმური წე-  
რილის დაწერას! დღეს წერა უკველამ ვიციო.  
დაწერა — არაფერს გვაჯადოებულდებს. ანო-  
ნიმური წერილისათვის არც „გავფარვარდები-  
ან“ და არც დავფიქრან, პირიქით, დიდი სიამოე-  
ნებით წაიკითხავენ და გულის ხიდრმეში მად-  
ლობისაყ გვეტყვან „ხალხის მტრის“ მხელე-  
ბაში დახმარებისათვის. შედეგი კი ისეთი შე-  
იძლება გამოიღოს, რომ შოელი სიცოცხლის  
ოცნება ირ დღეში ავისრულდეს!

არც ის იცის ვინმემ — ანს კიდევ რა მომ-  
კვება და აღზავის გავყვირდება — ერთი კვი-  
რის ჩამოსახლებული ოქმის რომ ისევ გამო-  
სახლონ და უარეს საზღაფეში ჩაახალონ. მა-  
გრამ ასე შორს არავინ იუფრება და ანონიმუ-  
რი წერილებს წერა და გზავნა რჩება უდაღერ  
ცოფუნებად.

სხვისი დარღვისა და სიხარულის ვანცლის  
დროს, რომლებიც ბუნებრივად იწვევენ სხე-  
ბში თანამდრობას, თუ თანაგრძობობას, ცნობილი  
ფსიქოლოგიური კანონი მოქმედებს. ცრემლიან  
სახერ რომ ვხედავ, სხვის მწუხარებას ვანცი-  
დებ, რადგან ცრემლებს ჩემში სამწუხარო  
ფაქტორი იწვევს. სხვისი მომღიმარე ხაზე —  
სიხარულის მომისწავებელია და აქაც ამიტომ,  
რომ ამგვარი დასკვნა საბოლოოდ ჩემი თვით-  
დაკვირვებიდან მომდინარეობს.

ამ „მომიწვარე წელს“ ადამიანები შოლოდ  
სამწუხარო ვანცლებით იყვენენ მოცულნი და  
მათი გამომწვევი მიზეზის ძიებას დიდი მოხვე-  
დამ არ სჭირდებოდა.

ამ მამობრივი მწუხარების პირობებში ჩემ-  
თვის ისიც გახდა ნათელი, რომ განცდის ხომ-  
წვავე შოლოდ მის გამომწვევე ობიექტურ მი-  
ზეზებზე არაა დამოკიდებული. უკველი ადა-  
მიანი თავისებურად, განსხვავებული სიღრმით  
განცდის მწუხარებას და აქაც ისეთივე მრ-

ვალდებულებას აქვს ადგილი, როგორცაც თვითონ ჩვენთვის „საშუაოს“ შექმნის პირობებში.

ერთ დღეს ორი შორეული ნათესავი ქალი შემეხდა. ერთმა პირი აწარმოა და გვერდზე ჩამოარა, მისი ოჯახი ქვე კიდევ კეთილსამედობა და კეთილდღე ოჯახთა შორის ითვლებოდა და არ იყო პოლიტიკურად „შეღებული“ (ამ ოჯახმა ხუთ შალე დაქარგა ეს „სტატუსი“).

მეორე ზემზე აღარ მოხდა „კეთილგანა“ რაცხევა და პირის არიდებას აწირა აღარა ბქონდა. მას სასწავლებელი პეტერბურგში ბქონდა და მათაფრებულა და ერთ დროს რუსეთის ინტელიგენციის რევოლუციურად განწყობილ

წრეებში ტრიალებდა. მათმა იდეებმა იმდენად გაატაცა და მის ცნობიერებას იმდენად ღრმად კვალი დაარწია, რომ იმ დროს მისი დღეებში ლამდე ცხოვრებაში ამ იდეებით „დადიოდა“ და მას იმ დროს წაყიბული წიგნები და მისმნილი სიტყვები „დაატარებდა“.

ერთ ღამეს დაუბატობრენ მეთუღე და ვაფრ, რამდენიმე დღის შემდეგ — რძალი. ორი მცირეწლოვანი შვილიშვილი დაარჩა ზელზე.

რა თქმა უნდა, მწუხარებით იყო მოცული, მაგრამ...

— რას იზამ, დიდ საქმეებს დიდი მსხვერპლა სჭირდება!

□ ბაბრამეღია იმინბა □



## პარტი უზენაქანი

ვაჟა-ფშაველას შემოქმედებამ ჯერ კიდევ პოეტის სიკოცხლეში მიიქცია მკვლევართა და კრიტიკოსთა ყურადღება. იქიდან დაწყებული დღემდე ვრცელდება პოეტის მდიდარი და ორიგინალური საგანძურის ინტენსიური კვლევა. მკითხველს ბელი მიუწოდებდა, ცნობილ მეცნიერთა დიდიანთან მონაგრავებზე, წერილებზე, სტატიებზე...

რაც შეეხება დიდი პოეტის ცხოვრების შესწავლას, იგი აშკარად ჩამორჩებოდა და დროს დაღწევა ვერ იღვა ამ ზარეკს ვლადარ ფსევლა ნახევარი საუკუნის წინათ გამოცემული სოლომონ ყუბანეიშვილის „ვაჟა-ფშაველაც“ (1937).

ზედმეტად მიჯნა, იმაზე ლაბარავი, რომ ნებისმიერი დიდი მწერლის ცხოვრების ცოდნის გარეშე შემოქმედების ობიექტური შესწავლა ძნელია და ზმირად მოკლეობს კიდევ აღნიშნულ ნაყლს ფსევლას ფილოლოგიის მეცნ. კანდიდატის, გ. ზორნაულის ახალი წიგნი „ცხოვრება ვაჟა-ფშაველასი“ („საქადელი“, 1987).

ვიღრე წიგნის შესაბამე ვილაბარაკებდეთ გვირდა ავტორის ერთუბარატეობას შეეხებით: იგი ვაჟა-ფშაველას მეზობელი სოფლიდან კაწალაბევიდან არის და ჯერ კიდევ მის პამარ, გოგორის ჰქონდა საქმიანი ურთიერთობა ვაჟა-ფშაველასთან, შემდეგ კი მისი მამა, ფოლკლორის ცნობილი შემკრები ივ. ზორნაული მეგობრობდა ვაჟა-ფშაველას შეილთან, თავის თანატოლ ვ. რაზიკაშვილთან და ბოლოს თვითონ ავტორი, გ. ზორნაული, როგორც მკვლევარი, ამავე რეგიონში ხანგრძლივად აწარმოებდა ფოლკლორულ-დიალექტოლოგიური მასალების შეკრებას, ყველაფერი ეს კი მის საშუალებას აძლევდა, ვაჟა-ფშაველას შესაბამე ბეჭედი რამ ისეთი ენაბა მოესმინა და ჩეწერა, რაც წიგნებში დღემდე არ მოგვეპოვება და მკითხველისათვისაც ახალია.

გაციონილი გადმოცემების გარდა, წიგნში შეტანილია დიდი პოეტის მოქმედი მთარბეღლიანი მოგონებები, შთაბეჭდილებები და შესაბამისი კომენტარები...

დიდი აღმინების მიმართ მთარბეღლები ზმირად ტენდენციურები არიან. ფაქტებს თა-

ვისებურად აღამაზებენ, აზვიადებენ, ბოლო რვე შემთხვევაში კი საყუთარი შეხედულები-სამებარ ამრტებენ კიდევ, მიტომ იყო, რომ პოეტის ცხოვრებასთან დაყუთირებული ერთი და იგივე ამბავი ზოგჯერ სხედასტინიორად ჰქონდათ მკვლევარებს ფეწარებელი.

გ. ზორნაულია შესანიშნავად იყის აქაური წეს-ჩვეულებები და დიალექტი, იცნობს მოსახლეობას და წარმატებით აბრახებს სანდო მთარბეღლების შერჩევას, მიუბეღავდ ამისა, იგი მაინც ფრტობილად ეკიდება ხალხში მოპოვებულ მასალას. კრიტიკულად უპირისპირებს მის საარტიკო თუ სხვა დოკუმენტებს და ამ გზით ცდილობს ჰემმარტიტებს დადგენას ან დაზუსტებას.

ამათარ ერთად ივტორს არც აბრე გამოქვეყნებელი მასალი გამოუვეენებია უკრიტიკოდ, გვერდი თვლია ან შეუმოკლება ზოგჯერ ისეთი ვრცელი გადმოცემა, რომელიც აბრევე ცნობილი ფაქტის უკუმრად განყოებას წარმოადგენდა და პოეტის ცხოვრებაზე აბლას არაფერს გვეუბნებოდა. სწორად მოქცეულია რთულსაც ურთიერთდაპირისპირებელი ცნობებიდან სავეტი ვეუბნელი და მეცნიერული გაანალიზების შემდეგ სანდო მასალა შემოუტინია წიგნში.

ამრდაც, საჩეეწშიო წიგნში თავმოყრილია, ერთის მხრეც, მკითხველისათვის აბრევე ცნობილი, სხედასტინი და სხედასტინი ავტორის მიერ გამოქვეყნებული მასალები და საარტიკო დოკუმენტები, ბოლო მეორეს მხრეც, თვით გ. ზორნაულის მიერ ხანგრძლივი მუშაობით მოპოვებული გადმოცემები და მოგონებები, სანდო ორფორმარტობა მოსაზრებები, ბოლო ვეუდაფერი ეს კი ერთ ჰრდილშია მოქცეული და დამყოებლად გაანალიზებული, რაც უდავოდ შეუწყობს ბელს დიდი პოეტის ბიოგრაფიის დადგენასა და შემოქმედების სწორად გაგებას.

ნებისმიერი მწერლის ცხოვრების მეცნიერულად შესწავლა ცხადია მისი შემოქმედების კვლევისაუ ეწმასტრება. ეს მით უმეტეს ითქმის ისეთი თავისებური სტილისა და შეთოდის პოეტზე როგორც ვაჟა-ფშაველი. დიდი პოეტის შემოქმედებაში გაარემოდან და პირადი ცხოვრებიდან მომდინარე მოტეებზე მკვლევარები აბრევე მოუთითებდნენ, მგარამ საარეცენზიო წიგნის უპირატესობა ის გა-

გ. ზორნაული — ცხოვრება ვაჟა-ფშაველასი, „საქადელი“, 1987.



ლეთ, რომ ამ პერიოდს დამაჯერებლად არის მიგნებული და ფიქსირებული ამ თუ იმ მოტივის თუ ცალკეულ ნაწარმოებთა ცნობრების დელი საფუძველს, თქმა ავტორის ყველა გაბედულ მისაზრებას მკითხველი შეიძლება ვერ დაეთანხმოს, მაგრამ კლუვის მეთოდური და მკვლევარის პოზიცია სწორად მიგვაჩნია. საბუნებისმეტყველო წიგნის გაცნობის შემდეგ მკითხველს მოუწევს ახალი თვლით შეხედოს ვაჟაფშაველას შემოქმედების ცალკეულ სფეროებსა თუ კონკრეტულ ნაწარმოებებს, გაითვალისწინოს პოეტის გუნება-აღმწობა და უფრო ღრმად ჩასწვდეს მის სულიერ სამყაროს, სრულიად შეიცნოს გენიისის ამაღლებული საკაცობრივი იდეები.

წიგნი თავიდან ბოლომდე ქრონოლოგიურ პრინციპზეა აყრდნობილი და მკითხველს შესაძლებლობა შეძლავს დიდი პოეტის წინამართა ვინაობის გარკვევით იყუება. ავტორი ანალიზებს მის ხელთ არსებულ გადმოცემებსა და მკვლევართა მონაზრებებს, ხოლო ძირითადად მიიწე თვითონ ვაჟაფშაველას, მისი მამის — პავლეს ძეგისა და მშობლებს ჩანაწერებსა და საგვარო კვლევებს (ანტირეზი) ეყრდნობა.

აღნიშნული მასალებიდან ირკვევა, რომ პოეტის წინამართა, მტერთა შემოსევებისა თუ სხვა მიზეზების გამო, არაერთხელ გამოუცვლიათ საცხოვრებელი ადგილი და ბოლოს ს. ჩარგალიში დამკვიდრებულან, ასევე გამოუცვლიათ გვარიც. იგი ერთ-ერთი გამოჩენილი წინამართა სახელიდან — რაზიკაიანს უწინამართაობით. ადრე კი ისინი როგორც წერლობითი წყაროების, ისე ძველი სამღერებთა და საოჯახო გადმოცემების მიხედვით მთაში გატყველებულ გოგოჭურბებს გვარს ეუფლებოდნენ.

ერთი რამ აშკარად ჩანს, — წერის ავტორი — რაზიკაიანი წინამართი ვაკოპურია“ (გვ. 10). როგორც ცნობილია, ხეტურული გვარები ძე-ზე და შვილ-ზე არ ბოლოვდებიან, ამ მხრივ ისინი კონსერვატორებად გვევლინებიან. მთის სხვა კუთხეებში კი სხვათა ვითარებასთან გვაქვს საქმე: ძველი სათემო გვარები ზოგან მთლად ამოვარდა ხშირბიდან, ზოგან კი — დარჩა, მაგრამ განმტოვებები გამოიყო. ახალ გვარებს უფრო ხშირად სახელოვანი წინამართის სახელიდან აწარმოებდნენ, მაგალითად, შიოლაიან — შიოლაშვილი, ქამრულიან — ქამრულიძე, მგელიაიან — მგელიაშვილი და სხვ.

აღნიშნული პარაკეტი განსაუვრებელი ფინიციის არის დამაბნელებელი, აქ არა მარტო გვირ წინამართა სახელებიდან, არამედ შერქმეული (ხელმეტი) სახელებიდანაც კი უწინამართობით ძირბაღმავლი, ბეკოშვილი, არბუშვილი და სხვა მსგავსი გვარები, ცხადია, ყველა მათგანმა იყის თავისი ადრინდელი სათემო გვარი და ბევრმა ამ ბოლო დროს აღიდგინა კიდევ.

ავტორი, როდესაც რაზიკაიანილების გოგო-

ჭურბებიდან ჩამომავლობის საკითხს ეხება, აღნიშნავს, რომ ეს გვარი ამჟამინდელი გვარსებრივად შენარჩუნებულია. რააკაიანი სიტყვამ მოიტანა, უნდა ვთქვა, რომ აღნიშნულ საკითხთან დაკავშირებით დამკვიდრებულ სახელებთან გვიწერია: „უფიქრობთ, ეს გვარი ვერ კიდევ მანამ არსებობდა, ვიდრე ფშავეისა და ხეტურეთის ცალკეულ ეთნიკურ ერთეულებად ფორმირება მიხდებოდა, ვიდრე ამ კუთხეს საერთო სახელი — ფშავი ერქვა“. ხოლო თუ ძველ წინამართა გვარსებრივად დაუწერებთ (გარკვევობით სხვა სახელით არაერთხელ გვაქვს), მამის ფშოვის ის ნაწილი, რომელსაც დღეს ხეტურეთის ჰქვია სწორედ ამ ნაწილიდან ვადარებ, ახლა რომ ფშავს ვუბნობთ, მაგრამ ამ ეთნოგრაფიულ საკითხს არ შეეხებოდათ, რადგან ფშოველთა ძველ სახელს გვირბეზე შექმნილ პოეზიას ვიცვლიდით, რამე რაზიკაიანი გვარის წინამართბთან მივყავართ, ეს არის და ეს.

ინსინუაციის მოყვარულებმა გვერდებს მიუთითებულად ვაკოპურებს დემოგოგია („კრიტიკა“, 1967, № 6, 125), თითქმის ემპირიკულად რომ ვაჟაფშაველა ფშაველი არ არის(?!), არ დავუჭრობი! ასეთი რამ მე არსად მიწერილია.

საქმე ის გახლავთ, რომ ადრე გვარისა და თემის ერთი სახელწოდება ჰქონდათ, ხოლო თემი კი, როგორც ამ ბოლო დროს დამაჯერებლად დამტკიცა პროფესორმა ზ. კიკნაძემ, ამა თუ იმ ლენინგოლის (ხატის) „საფშოში“ გაერთიანებას წარმოადგენდა. გოგოჭურბების განმტოვებათა სალოცავი კი მთის ყველა კუთხეში ადგილის დედად ან ადგილის დედალენობივლად მო-სწინებდა, თუ თემის ცალკეული წევრი რაღაც მიზეზის გამო სხვა რამელამე ხატის თემს შეუერთდებოდა, გვარისაც და სალოცავსაც იმ თემის დედალობდა, ხოლო თუ თემის გარკვეული ნაწილი თავისუფლად ადგილზე გადასახლდებოდა, მამამ ხატისაც და გვარისაც თავისას ინარჩუნებდა. ამის ატარებელი ფაქტია მთაში. ამასთან ერთად დაეკრებოდა იმის თქმის საფუძველსაც იქნებოდა რომ სალოცავი („საფშო“) უფრო დიდხანს სძლებს, ვიდრე — გვარი.

რააკაიანი თემს ხატის „უშობა“ აერთიანებდა, ამიტომ სხვადასხვა კუთხეში მცხოვრებთა საერთო სალოცავი და საერთო გვარი იმაზე უნდა მიუთითებდეს, რომ ისინი ერთი და იმავე ხატის „უშობი“, ერთი თემის განაყოფები არიან და ეს კარგად იკითხვით გვარსებრივად ჩამომავლებზე. თვითონ ვაჟაფშაველა იფიციალურ პრეტენზიებს აცხადებდა ხელისუფლების მიხედვითა წინაშე და სამამართლოს შეშევობით ცდილობდა, როგორც უშუალო შემკვიდრეს, ჩარგალულ გოგოჭურბთა (ადგილის დედის „უშობა“) მიწაწყალი დაებრუნებინა. საბუნებისმეტყველო წიგნი კი იმაზეც არს ლაბარა კი, რომ ძველი წინამართბის, ძმების — სულა



და კერძო გოგოპტრების კარ-მიღამის ვაჟა-ფშაველა ამუშავებდა (გვ. 118) და ფშავერ თემა შორის პირველად გოგოპტრების თემა ასახელებდა (იხ. V, გვ. 25, 1961).

გვარი გოგოპტრი წერილობით წყაროში პირველად 1750 წელს არის ფიქსირებული, თანაც იგი ერკლე II-ის „ჩრდელის კაიო“, ჩარგალური მამისმდე (იმედა) გოგოპტრია სწორედ ის სახელგანთქმული გმირი, რომლის დარჩულ კაქალაყ ვაჟა-ფშაველას ოჯახი მოსწრებია. ამ იმედის შვილი იყო — წერს პოეტის მამა პავლე — მამამწმის მამა ბერო“. იგივე იმედა გოგოპტრი საგმობო სიმღერებშია და გახეობაში იყუვ ჩაზიკას შვილადაც იხსენიება.

ამ რამ, პოეტმა ახალი გვარი, რაზიკაშვილი მე-18 საუკუნის შუაწლებიდან უნდა მოდიოდეს.

ავტორი კვლავდაკვალ მინდევს პოეტს და მისი ზოგრაფიის ყოველ მონაკვეთს დიდი პასუხისმგებლობით იკვლევს.

მკითხველს წინაშე დგება ქაბუჯი პოეტის თავისი ჰაბუჯური იდეალებით, ცოდნისყენ მადური ლტოლვით, ამაყი დაუოკებელი ბუნებით, უსამართლომასთან შეტრეცებლობით და კაცთმოყვარეობით.

ამ კოჩავდ არის განალიზებული თვითმწყობელობის მახინჯი საგანმანათლებლო სისტემა, თუმცა აქვეა ნაქვენები იმ პროგრესულად მოაზროვნე პედაგოგთა და მეგობართა ნათელი სახეები, რომლებმაც დიდი როლი ითამაშეს პოეტის სულიერი სამყაროს განვითარებაში და იღუერად ჩამოყალიბების საქმეში.

ავტორი მართებულად ამბვილებს ყურადღებას იმ მასალებზე, რომლებიდანაც ირკვევა, თუ ახალგაზრდა ვაჟა-ფშაველა როგორ უღლიდა გვერდს მამინდელ სქოლასტიკურად სსაწაელო პროგრამებს და ამათ ნაცვლად რა თავდადებითა და წარმატებით ეუფლებოდა რუსულსა და შოთხლიო ლიტერატურას, ფილოსოფიას...

სამაქერებლად არის დამახებებელი, თუ გორში სწავლის დროს რატომ დაუბლოცდა იგი ხალხისწებს და ან რა მიზეზის გამო არ გაქვეა მათ ბოლომდე.

ხელოკულობის გამო, ვაჟა-ფშაველა ვეღარ ახარებს სასურველი განათლებას ბოლომდე მიუოლას და ახალგაზრდული მიღალი იდეალებით, სამშობლოსა და ხალხსადმი სამსახურის ხალხაი სუბილუბით იწყებს მუშაობას სოფლის მამწაელებლად და აქედან იწყება პოეტის ცხოვრების გოლგოთაყ.

წიგნში დიდძალი მასალა იმის საილუსტრაციოდ მიმზობლი, თუ თვითმწყობელობის პიხელებსა და აფილობორუი მუცლადმულებს სახით რა ძლიერი წინააღმდეგობა შეეცახა ხი-

ლის სამსახურად გასულ სოფლის ახალგაზრდა მამწაელებელს.

ვაჟა-ფშაველამ მათი გამოცდილებები ბრძოლის იგი შოელი სოცოტლის მახინჯე აფრხლებდა, მიუხედავად იმისა, ერწიში მუშაობდა იგი, დიდ თონეთსა თუ საყეთარ სოფელ ჩარგალში.

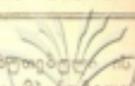
კვლავან და ეუველთვის მეღვრად და შეუდრეკლად ებრძოდა პოეტი ქვეყნად დამკვიდრებულ ბოროტებსა და უსამართლობას, ხალხმშართული იყავდა დაბეჩაეებულ სოფელს ხალხს აფილობორუი ბოზოლა ნაძირაკუნებლად, მოხელებსა და ჩარგაქობებსაგან, ცდილობდა აუბირი“ სოფლელებს გათვითცხოზიერებასა და აფილის აბელს, თანატოლით იზიარებდა მათ ლბინსაც და ქირსაც.

ავტორს ახალი მასალებით შეუვსია ცნობები იმის შესახებ, თუ რა მიმიე პირობებში ეწეოდა პოეტი ცხოვრების ქაპანს, როგორ უქირდა მრავალრიცხოვანი ოჯახის რჩენადაპურება და შეილუბის აღზრდა, ნათქვამია იმაზეც, რომ მისი გენიალური ქმნილებები, უნავითობის გამო, ხშირად ბუბრის სინათლეზე იყერებოდა შოელი დღე გუთნისდებდა ნამუშევარი პოეტის ხელით.

მ. ზორნაული ხშირად სრულიად საფუძვლიანად საყვედურობს ქართველ საზოგადოებას ვაჟა-ფშაველასადმი უუვრადღებობის გამო და მრავალ ფაქტზეც მიუთითებს, თუმცა ზოგჯერ შეცარად სკინ.

მაგალითად, ავტორი საყვედურობს ქართველთა შორის წ. კ. გამაყრელებელი საზოგადოების გამგეობასა და „ვეერი“ რედაქციის მუშაეურებს. პირველ მათგანს იმის გამო, რომ ვაჟა-ფშაველა არ დაიცევს და მამწაელებლობიდან გათავისუფლეს, ბოლო მეორეს კი ბრალად სდებს, თითქმის პოეტი მათ აბძულეს წამდელი „ვეერი“ რედაქციოდან.

ორივე ეს დამწესებულება ილიას მიერ იყო შექმნილი. მისი დამოკლებულება ვაჟა-ფშაველას მიმართ კარგადაა ცნობილი. ამიტომაც მართებულად უნდა მივიჩნიოთ ტრადიციულად დამკვიდრებულ ბრია დიდი ილია წინააღმდეგო იყო, რომ ვაჟა-ფშაველა ეურობაში გავგზავნათ, ან კანკლარიოდლიონოვნიკერ კაბინეტში ჩაეზოთ. ცხადია, ილია ითვალისწინებდა ახალგაზრდა შოელის ამაყ ბუნებას, იგი ხომ ორჯერ, — ჯერ ერწიში და შემდეგ დიდ თონეთში მოასწეინეს მამწაელებლობიდან აფილობორუი ბოზოლა ნაძირაკუნებში, მის ხომ პროვოკაციებს უწყობდნენ და მოკვლით ემუქრებოდნენ, ხოლო ახალგაზრდა მამწაელებელი კი ამ გადაკარგულ სოფელში საჩიერებისა თუ მამხინჯებელი კორესპონდენციების წერაზე აცდენდა დროს, დიდ ილიას კი ეს ახალი ნიჭი სწორედ იმად უნდოდა, რადაც იგი შემდეგ მოველინა საქართველოს და ილია



აქაც არ ცდებოდა, ხომ ფაქტია, რომ პოეტის საუბრითა ნაწარმოებები მხოლოდ მას შემდეგ შეიქმნა, რაც იგი ჩარგალიში დამკვიდრდა. და ბოლოს „ივერიის“ რედაქციის შესვეურებში ხომ იმაზე ორჯერ მეტი ხელფასი აღმოგვს, რაც სოფლის მასწავლებელს ეძლეოდა, იმ პირობით თუ პოეტი თვეში თითო ნაწარმოებს მოაწოდებდა (ჩხბე საქმეა, თუ რედაქციის შემდგამი ხელმძღვანელები ამ პირობას ბოლოს აღარ უსრულებდნენ).

ვაჟა-ფშაველას მიიჩვე ცხოვრების შემხედვარეს, მართალია, ველი დღეწყდებდა, როდესაც დღევანდელ მწერლებზე საზოგადოების მზრუნველობას ხედავ, მაგრამ უდავოდ მაშინ ვის აღარ ვეცუოდნენ, გავადევნოთ თვალი მთელ რეპრეზენტ საუბრის მწერლობას, რა ბარბაროსული მეთოდებით სდევნიდნენ, ზღუდვდნენ და ავიწროებდნენ ან სულაც სპობდნენ პროგრესულად მოაზროვნე მამულიშვილებს. მაგრამ ეს იყო თვითმპყრობელობის მიერ ხელოვნურად შექმნილი სისტემა თავისი მოხეტიალითა და დამკვიდრებით, ხოლო მოწინავე საზოგადოება კი იმავე დღეში ჰყავდათ, როგორც იყო ვაჟა-ფშაველა. რა შეეძლო საზოგადოებას და მის დაწესებულებებს, როდესაც „საქართველოს ბელბუღად“ აღიარებული ჰქადარა აკაკი შეპყრობილი მიჰყავდათ პოლიციამი, ხოლო დიდ ილიას აგენტები ჰყავდა მაჩენილი, რა მიიჩვე ცხოვრება არგუნეს ე. ნონიშვილს, ალ. ყაზბეგს, ი. ველოშვილს და ვის არა.

მაგრამ ამას ხომ საზოგადოებას ვერ დავდებთ ბრალად.

ქართული მოწინავე საზოგადოება ვაჟა-ფშაველას ყოველთვის სიყვარულითა და პოეტისუცემით ეკიდებოდა და ეგების იმაზე უკეთესს ვერც ვერაფერს გავაოლებდნენ, რომ არწივო თავის საბუღაარში დაეტოვებინათ. ისიც კარგად იცოდნენ, რომ ეს ძნელი იქნებოდა, მაგრამ ასე იყო საჭირო.

წიგნში უკუგვადებთლია აღარინდელ ავტორთა კუბეზლობა და ნათლად ხილს გარკვეული პოეტის იდეურ-პოლიტიკური მრწამსი, ნარკუნება მისი პოზიცია ილიას მოწინააღმდეგე პარტიზნის მიმართ და ეროვნული თავისუფლების საკითხში.

დამაყრებლად არის დასაბუღებული ის/აზარი, რომ ვაჟა-ფშაველა თვითმპყრობელობაზე გამარჯვების იმედს თვით „ჭრეჭრენს“ უკმევე წლებშიც კი არ ჰქარგავდეს მის „ზნეზნე“ პარტიკული შემოქმედებით ისე პარტიკული-განიზაციული საქმიანობით უსამართლობის წინააღმდეგ ბრძოლას განაგრძობდა (177, 180).

რეცენზია რომ ბოლომდე თბივეტური იყოს, გვინდა - ორიოდ შენიშვნაც გავუზიაროთ ავტორს:

აფშინას პროტოტიპად („გოგოთურ და აფშინა“ კაწალბეველი გიორგია შინწული (124, 419). ამის დაყრება გვეუბრს, რადგან პოემის პერსონაჟი უსინდისო მისრეველი და ყაბიღობით გამდიდრებული ადამიანი, ხოლო გიორგი კი თანამედროვენი პატროსან მშრომელად და პროგრესულ მთიელად ახასიათებენ. ახალგაზრდობაში იგი მეგობრობდა კიდეც ვაჟა-ფშაველასთან — ისიც იზრბოდა ფშაველების შირაქში ჩასახლებინასათვის და ამ საქმეში მატრიალურადაც თურმე ეხმარებოდა ხელმოკლე პოეტს. ხოლო ამ დროს კი პოემა უკვე დამწერილი იყო და მათი ცხარე ურთიერთ შეტაკებაც გვიან, სიცოცხლის ბოლო წლებში მომხდარა, როდესაც ადგილების („მყავე წყლებსი“) გამო წაყიდებულან. ასეთივე ქართოლოგიური შეუთავებლობის გამო ვერც ამ აზრს გავიზიარებთ, რომ ლექსი „ლომო, შელომის მოკლული“ (153) გიორგის მოკლევით იყოს შექმნილი, რადგან იგი გიორგის სიყვდილამდე ოკლდათი წლით აღრე გამოაქვეყნდა. ზიზანაშვილმა „ივერიამი“.

აკაკის ლექსი — „ვაჟა-ფშაველას“ (189) სრულად არის მოტანილი, ხოლო ვაჟა-ფშაველას პასუხიდან კი ავტორს (თუ რედაქტორს) ტყაუბები ამოუყრა და მათ ადგილზე მრავალწერტილი ზის (?).

ეს მკორე ლექსსებში წიგნის დიდ ღირსებას ვერ ჩრდილავს, იგი კი უდავოდ მნიშვნელოვანი შენაშენია და კარგ დამხარებას გაუწევს მკობზველს ვაჟა-ფშაველას ცხოვრებისა და შემოქმედების შესწავლას საქმეში.

დავით ნოგოშვიდი

● რედაქციის მხამართი: თბილისი, რუსთაველის პროსპექტი, № 12.

● ტიღუარწიგნები: რედაქტორის — 98-55-11, მთ. კ/მგ მდივნის — 98-55-18, და გამყოფი-ლებების — 98-55-15; 98-55-17. 98-55-20.

გადაცეა ისაწყობად 26. 01. 88 წ. ხელმოწერილი დასაბუღვლად 6. 04. 88 წ. ანაწყობის ზომა 7/4 X 12, ქალაღის ფორმატი 70 X 108, ფიზიკური ნაბეჭდი ფურცელი 11, პირობითი ნაბეჭდი ფურცელი 15,5. სააღრ-საგამომცემლო თაბაბი 16,58.

უე 09273. ტირაჟი 30.000. შევე. 356. საქართვლოს კმ ცუის გამომცემლობის სტამბა.

67/92

8360 80 333.



«М Н А Т О Б И»

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ  
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЦК КП ГРУЗИИ